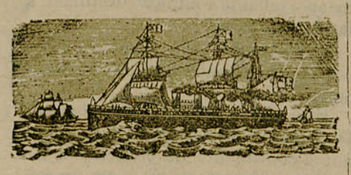
Suscriciones
—
Anual . . . . $ 24,—
Semestral . . . . » 12,—
Número suelto . . . » 0,10
Id. atrasado . . . » 0,20
—
ADMINISTRACION
765 — CALLE NUBLE — 765
Telefono N. 98

EL COMERCIO

Juan B. Contardi
DIRECTOR
—
REDACCION
765 - Calle Nuble - 765
De 8 a. m. á 6 p. m.
—
Los manuscritos no se devuelven
Telefono N. 98

AÑO III — Punta Arenas, Sábado, 16 de Agosto de 1902 — NÚM. 551



Pacific Steam Navigation Company

ITINERARIO PARA 1902

LLEGADAS A PUNTA ARENAS
Para Valparaiso
Agosto 22—ORAVIA
Setiembre 5—ORELLANA (Malvinas).
Setiembre 19 IBERIA o MEXICO
Para Europa
Agosto 17—No hai vapor
Agosto 31—OROPESA
Setiembre 14—ORAVIA (Malvinas)
Setiembre 28 ORELLANA
Octubre 12—IBERIA o MEXICO (Malvinas)
VAPORES DE CARGA PARA VALPARAISO
Agosto 20—GALICIA
Setiembre 7—ANTISANA

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados *en la Oficina de la Ajencia*, ántes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante *no se darán boletos a bordo*, en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

Compañía de vapores "Kosmos"

Itinerario de los vapores de la Compañia «Kosmos» en 1902:
PARA VALPARAISO
Agosto 19—ANNUBIS hasta Callao
PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO
Agosto 19—AMMON para Havre
Agosto 22—MERA para Hamburgo.
NOTA—El vapor aleman «Kosmos» saldrá a principios de Agosto para Coronel i Valparaiso. Admite carga para estos puertos.
Por mas informes ocurrir a
Wahlen & Cia.
AJENTES

COMPAÑIAS DE VAPORES
Hamburgo Sud Americana
i Hamburgo Americana

Itinerario de vapores de la linea Sud.
PARA BUENOS AIRES
e intermedios:
Setiembre 2—CHUBUT
Setiembre 27—RIVADAVIA
NOTA—No se espenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la ajencia.
Los vapores llevan médico i camarera i son alumbrados a luz eléctrica.
Los ajentes
De Bruyne Osenbrug y C.

BRAUN & BLANCHARD

CORREO MARITIMO A VAPOR
Miércoles y *Sábado* de cada semana a Puerto Porvenir.

Quincenalmente a Cabo Negro, Isla Isabel, Pecket Harbour, San Gregorio, Useful Hill, Punta Espora y Punta Delgada.
El vapor sale el lunes siguiente al dia de la llegada del Correo de Europa.

Quincenalmente a Rio Gallegos.

Mensualmente a Santa Cruz y San Julian.
Los vapores salen tres dias despues de la llegada del correo de Europa.
Por pasajes y fletes ocurran a Braun y Blanchard.

ASTILLERO
NAVAL A VAPOR
DE
BONACICH HERMANOS Y CIA.
—
CONSTRUCTORES NAVALES
Se varan buques hasta de 1000 toneladas; se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con o sin provision de materiales.
Punta Arenas- Estrecho de Magallanes

Hotel Kosmos
DE
C. HOLTZ
Teléfono 40 — Casilla 147
Fundado en 1894
Hotel de primera clase
CON
Restaurant
Frente al
muelle de pasajeros.

Peluquería
Pacou

Ofrece a su clientela i al público en jeneral un gran surtido de peines i peinetas de todas clases.
Perfumes de las mejores marcas.
Cepillos de cabeza, de dientes i de ropa, etc.
Calle Roca al lado de la casa de Jorje Schultz & Cia.

HOTEL ROYAL
DE
J. C. ROBINS
Teléfono 73 — Casilla 57
Hotel de primera clase con
RESTAURANT
Esquina de Llanquihue i Valdivia

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.
Establecido en 1889
Oficina principal en Londres
Sucursales:
Valparaiso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Calama, Concepcion, Coquimbo i Serena
Copiapó P. Arenas, Chillan, Buenos Aires, Mendoza i Rio Gallegos (R. A.), Montevideo (Urug.)
Capital Responsable . . . . . **Un millon i quinientas mil Libras**
Capital Pagado . . . . . **Setecientas cincuenta mil Libras**
Fondo de Reserva . . . . . **Ciento cincuenta mil Libras**
OFICINA EN PUNTA ARENAS: Percy C. West, Sub-Jerente
ID. EN RIO GALLEGOS. Francisco Campos, Sub-Jerente

Banco de Punta Arenas
MAGALLANES
CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS
Autorizado por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900
Abierto el 23 de Mayo de 1900
DIRECTORIO
Presidente: Rodolfo Stubenrauch.
Vice-Presidente: Moritz Braun
Directores propietarios: Rómulo Correa C., P. A. de Bruyne
Suplentes: Máximo Gilli, C. A. Milward
Director Gerente: Walter Curtze (interino)
CORRESPONSALES
En **Chile**—Banco Aleman Transatlántico.
" **Buenos Aires**— " "
" **Rio Gallegos**—Banco de la Nacion Argentina.
" **Lóndres**—Señores J. Henry Schroeder & Cia.
" **Hamburgo**—Señores Vorwerk Gebr & Cia.
" **Paris**—Señores H. d'Bethmann & Cia.
" **Estados Unidos**—Señores W. R. Grace & Cia.
Walter Curtze—DIRECTOR GERENTE (interino)

"LA SALVADORA"
Sociedad de Seguros Mútuos sobre la vida, seguros contra incendio i riesgos de mar, a prima fija.

LA SALVADORA emite pólizas de seguro sobre la vida, desde 10,000 a 20,000 pesos. Toda persona al asegurarse por medio de este sistema, es obligada a pagar como prima de introduccion, por una sola vez las siguientes cantidades en relacion a su edad i valor de la póliza.

PARA PÓLIZA de $ 10,000		PARA PÓLIZA de $ 20.000	
De 20 a 30 años pagarán	$ 30—	De 20 a 30 años pagarán	„ 40—
„ 31 „ 40 „ „ „	40—	„ 31 „ 40 „ „ „	60—
„ 41 „ 50 „ „ „	50—	„ 41 „ 50 „ „ „	80—
„ 51 „ 60 „ „ „	60—	„ 51 „ 60 „ „ „	100—

Los asegurados, poseedores de polizas están obligados a pagar además a la sociedad, una cuota anual en la forma que establecen las siguientes escalas:

Para los asegurados de $ 10,000		Para los asegurados de $ 20,000	
De 20 a 30 años pagarán	$ 18—	De 20 a 30 años pagarán	$ 24—
„ 31 „ 40 „ „ „	24—	„ 31 „ 40 „ „ „	32—
„ 41 „ 50 „ „ „	36—	„ 41 „ 50 „ „ „	50—
„ 51 „ 60 „ „ „	60—	„ 51 „ 60 „ „ „	89—

Como puede verse, este sistema de seguros es muchos más barato que el de cualquiera otra compañía.
Por más pormenores pídanse prospectos a los ajentes de "La Salvadora"
J. B. Contardi P. y C.
Casilla 226—Teléfono 13 — AVENIDA COLON 694

El único premiado
Te Demonio
por el Público

Law Union & Crown
COMPAÑIA INGLESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS I SOBRE LA VIDA
ESTABLECIDA EN 1825
Oficina principal: 126 Chancery-Lane & Bell-Yard, London
Fondos acumulados £ 4.750.000
Ajente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar pólizas i arreglar siniestros
B. OSENBRUG

Calle ROCA **Jorje Schultz y Cia.** Esq. ÑUBLE
Sucesores de THIESSEN y Cia.
Casa importadora i comisionista
GRAN SURTIDO DE ARTICULOS DE TIENDA
PARA SEÑORAS
HOMBRES
JÓVENES I NIÑOS
de última novedad.
Útiles para viaje - Objetos de lujo - Perfumerías, relójes, espejos, etc.
ESPECIALIDAD:
Máquinas para coser de pié i de mano
PIANOS MARCA "AUGUST DASSEL
Ajentes de la CERVEZA LIMACHE.

H. PETERSEN
IMPORTACION - ESPORTACION
— CALLE ÑUBLE ESQUINA ERRÁZURIZ —

Gran surtido de Ferretería
Toda clase de herramientas, artículos para botes, pinturas hechas, en polvo, de patente para buques; Aceite de linaza, cocido i crudo i para lámparas.
Aceite para máquinas i para cilindros i toda clase de empaquetadura para máquinas.
Útiles de cocina
Cristalería i Lozería
Liquidacion en ropa hecha, licores i abarrotes a precios sumamente bajos.

Armería Saint Etienne
Gran surtido de escopetas, rifles, revólvers, con todos sus accesorios, cartuchos de carton, balas, municiones, de todos tamaños i calidades.
En venta una máquina de aserrar de fuerza de cinco caballos, completa i a mui bajo precio.
Se recibe órdenes para la Cervecería "La Patagona" de Fischer i Petersen.

Toneleria a Vapor
DE
ARTURO GIL
CALLE SANTIAGO
ENTRE CALLE TALCA Y AVENIDA LIBERTAD
Fabricacion a la órden de toneles, barricas, cascos i otros envases, en la cantidad i dimensiones que se desee a precios mas bajos que los de cualquier otra fábrica de plaza.

ALMACEN CENTRAL
de
JUAN MAROVICH
Llanquihue N 471
Importacion y exportacion de toda clase de frutos del país i mercaderias en jeneral.
Especialidad en harinas; vinos del pais, extranjeros i nacionales, frejoles, fideos, granos de todas clases, pasto, maiz, afrecho, etc., etc.
Por MAYOR i MENOR

Hotel Caledonian
con restaurant
DE A. DAWKINS
Good stabling for horses
Teléfono 134 — Casilla 181

ASERRADERO A VAPOR
DE
JOSÉ VICTORIA
PUNTA ARENAS *Avenida Colon*
Frente a la Playa
Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.
Maderas de primera calidad, Orillas para cercos, de todas medidas i preparadas para el embarque.
La madera se entrega á domicilio, o en la playa para el embarque.

Profesionales

Mrs May Dawkins
MATRONA INGLESA
Ofrece sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia o de la noche.
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Valdivia, casi esquina Llanquihue, (Hotel Caledonia). Teléfono 134

Dr. DOMINGO SOLO ZALDÍVAR
Especialidad en Cirujia
Calle Arauco, frente a la Iglesia
Consultas de 12 a 3 p.m.

Doctor LOPEZ
MÉDICO - CIRUJANO
Calle de Maule esquina de Errázuriz, altos del antiguo almacen de don Máximo Gilli.
Consultas de 12 a 4 P. M.

Doctor J. País
MÉDICO — CIRUJANO
ESPECIALISTA
en enfermedades de niños.
Consultorio de 1 a 4 p. m. — Calle Errázuriz, n. 161, altos del Almacen de los Srs. Glimmann i C.º, frente a la Oficina del Apostadero Naval.

RAMON LUIS ARRIAGADA
ABOGADO
Atiende con preferencia asuntos comerciales i de minas.
Calle de Chiloé N. 895

Jenny T. de Gori
OSTÉTRICA Y GINECÓLOGICA
Recibida en Europa i en Chile. Especialista en enfermedades internas de señoras.
Consultas todos los dias de las 12 1/2 hasta las 3 1/2 p. m.
Calle Roca N.º 144. Frente al Banco Tarapacá i Argentina, al lado del negocio de muebles del Sr. Jorje Matetich.

FRANCISCO SALAS DE LA T.
ABOGADO
Plaza Muñoz Gamero

JORJE MATTA
Notario-Abogado
Se encarga de particiones, jestiones judiciales en Valparaiso i administrativas en Santiago.
Notaría pública: Calle Valdivia 626.

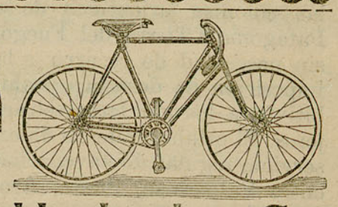
Dr. SALCEDO S.
DENTISTA
El único en Magallanes graduado en Estados Unidos
Consultas de 1 a 3 P. M.
Hotel de "La Bolsa"

Felix Córdova
CALLE ÑUBLE
al lado del Restaurant Koch
Se encarga de toda clase de jestiones administrativas o judiciales.
Horas de oficina: de 9 a 11 A. M. i 1 a 2 P. M.

Ricardo Neumann
Botica i Droguería
Calle Errázuriz, casa de Glimmann & Cia.
Teléfono 76
Tiene constantemente en venta:

Canela entera i molida	Guindas secas.
Carbonato de amoniaco.	Azucar candia.
Bicarbonato de soda.	Aceite cocido.
Soda para lavar.	Aguarraz.
Acido tartárico.	Aceite nabo.
Id. cítrico.	Azul ultramar.
Id. sulfúrico.	Benzina.
Id. clorhídrico.	Goma laca.
Id. nítrico.	Tiza molida.
Id. salicílico.	Id. entera.
Esencia para vinagre.	Campeche.
Pimienta blanca i negra.	Arroz 1ª clse.
Pinturas.	Barniz Copal.
Clavos de olor.	Id. Asfalto.
Pimienta de olor.	Secante liquido.
Jenjibre.	Rapé frances.
Añil.	Cocoa von Houtten.
Colores de anilina.	

CEBADA PERLA — SAGÚ — SALITRE
Ademas un gran surtido de especificos, perfumerías, i medicinas a precios módicos.

ARMERIA

DE
F. Schlapbach y Cia.
248 — CALLE ERRÁZURIZ — 248
Pongo en conocimiento del público que habiéndome retirado de la Casa H. Petersen, ofrezco a mi distinguida clientela mis trabajos en composturas de ARMAS, BICICLETAS, MAQUINAS de COSER, etc.
Tengo constantemente en venta un surtido de Escopetas, Carabinas, Revolvers, Cartuchos i Municiones de toda clase, proximamente recibiré un gran surtido de Armas i Municiones.

OJO A PRECIOS SIN COMPETENCIA OJO

Un surtido de capas para señoras
Sobretodos de niñas i paletoes cortos
Vestidos para niñas; de lana i muselina
Polleras de paño, etc., para señoras
Blusas de seda
Enaguas i refajos de diferentes clases
Camisas, calzones i camisetas
Jéneros para vestidos, lindos dibujos.
„ „ „ de lana
„ „ „ de franela de algodon
Franelas de algodon para ropa interior
Medias para señoras; de lana i de algodon
Zapatillas para señoras i niñas

Capas de bautismo para guaguas
Tocas i sombreros para señoras
Sombreros para niñas
Gorras de paño a la marinera
Un surtido de flores artificiales
Plumas para sombreros
Velos i azahares para novias.
Guantes de seda negra i blanca
Delantales surtidos para señoras i niñas
Blonda negra para vestidos
„ blancas „ „
„ crema „ „
Brillos de diferentes colores
Gasas de seda para adornar vestidos

Terciopelos para vestidos
Cintas de seda acordonadas para cinturones
Corsées buen surtido, para señoras
„ de diferentes clases para niñas
Portamonedas de diferentes clases i tamaños
Crespon negro para luto
Cintas de surah de 10 pulgadas de ancho para fajas

LADIES OUTFITS
A large and varied assortment of dress material.
Muslins for curtains etc.
Brown Holland, Waterproof Sheeting

We sell cheaper than any other House in the colony.

Catres de fierro, cunas i sillas de Viena — Botas largas i cortas — Buen surtido de calzado para señoras i caballeros — Calzado para mineros — Ropa hecha — Pantalones sueltos de paño i diablo fuerte baratísimos — Cotin adamascado para colchones.

Avenida Colon = 248 A. W. SCOTT i Cia.

IMPUESTOS ADUANEROS

EN MAGALLANES

Cuadro que demuestra las cantidades i sus valores de la Importacion i de la Introduccion del Cabotaje, habida por el puerto de Punta Arenas, durante el primer semestre del año de 1902, de los artículos que se indican.

		IMPORTACION del estranjero		INTRODUCCION del cabotaje Valparaiso, Talcahuano, &c.	
MERCADERÍAS	Unidad	Cantidades	Valores	Cantidades	Valores
Afrecho i afrechillo	Kilos	1.110	112	22.400	1 584
Cebada	»	1.525	315	120.000	9.600
id malta	»	11.220	3.100	——	——
Cerveza	Docenas	1.984	7 162	160	640
id	Litros	960	420	5.350	2.140
Frutas en conservas	Kilos	8.420	4.742	doc. 1.792	10.752
Harina de trigo	»	525.356	90.699	98.460	16.738
Legumbres	»	28.830	5.170	671	4.350
id	Bultos	88	1.348	——	——
Maiz	Kilos	199.616	21.009	102,640	10.264
Mantequilla	»	2.457	3.912	7.600	11.520
Papas	»	20.895	2.100	442 120	28 460
Pasto seco	»	34.586	2.750	856 450	61.175
Suelas	»	10	20	3.675	5 510
Vino champagne	Docenas	31	1.491	——	——
id blanco	»	690	8 864	57	570
id id	Litros	11.510	4 330	——	——
id tinto	Docenas	163	2 036	666	6 660
id id	Litros	52.043	18.903	864.955	149,462
			178.393		319.425
NOTA—A fin de obtener un dato mas aproximado se aumenta en un 25 °/. el valor de las mercaderias importadas			44.598		——
			222.991		319.425

Punta Arenas, agosto 5 de 1902.

CÁRLOS TAGLE.
Oficial Estadístico.

IV

Un laborioso empleado público, el señor Cárlos Tagle, nos ha facilitado el cuadro anterior, correspondiente al movimiento de importacion de mercaderías del estranjero e introduccion de las mismas del interior (puertos de Valparaíso, Talcahuano, Corral, etc.) durante el primer semestre del año en curso.

Estos datos estadísticos constituyen un precioso elemento de informacion en la cuestion en debate i hai en ellos material suficiente para desvirtuar el concepto erróneo, que ha prevalecido hasta ahora en los centros del norte, de que el mercado de Punta Arenas es refractario a la produccion nacional.

Como se ve, aquello de la competencia ruinosa que hicieran a nuestros agricultores las papas de Alemania i el forraje arjentino no pasa de una vulgar mistificacion, fraguada por la ignorancia supina de algunos escritorzuelos de ocasion i esplotada maliciosamente por por personajes ávidos de popularidad.

Por el contrario, la importacion de artículos similares a los chilenos se concreta a las necesidades mas urjentes i eventuales de la estacion, que son de importancia mui relativa; solo un producto, la harina, nos viene del Plata en regular cantidad i no es estraño que esto ocurra en Magallanes cuando en el resto del país se introducen las harinas de California por miles de toneladas. Las malas cosechas de los últimos años esplican este hecho lamentable.

El Gobierno tiene a su alcance, i sin grandes sacrificios, los medios convenientes para aumentar el consumo de los productos nacionales no solo en esta plaza sino tambien en las colonias arjentinas de la Patagonia i Tierra del Fuego, sin necesidad de recurrir a la imposicion de derechos prohibitivos a los similares estranjeros. El establecimiento de un servicio regular de navegacion entre Valparaíso, Punta Arenas i escalas, con tarifas reducidas en los fletes, llenaría cumplidamente este propósito.

El mismo servicio en la forma irregular que lo han desempeñado hasta ahora los trasporte nacionales no ha podido producir los benéficos resultados que de él se esperaban, los que solo se obtendrán entregando su direccion i esplotacion a particulares interesados en el negocio.

I que el servicio de trasportes nacionales, aparte de sus deficiencias ya denunciadas en la recepcion, estiva i entrega de la carga, no ha observado siquiera un itinerario mas o ménos fijo, lo demuestra la siguiente relacion de los viajes que han efectuado el *Casma* i el *Angamos* desde la iniciacion del mencionado servicio en febrero de 1899:

Casma.

1899—Octubre 10.
„ Noviembre 19.
1900—Febrero 13.
„ Abril 26.
„ Agosto 4.
„ Noviembre 22.
1901.—Marzo 1.°
„ Junio 2.
„ Agosto 14.
„ Octubre 31.
„ Diciembre 26 (comision del servicio).

Angamos.

1900—Enero 11.
„ Marzo 17.
„ Mayo 28.
„ Octubre 9.
„ Diciembre 11.
1901—Enero 28.
„ Abril 27.
„ Setiembre 11.
„ Diciembre 7.
1902—Febrero 14 (comision del servicio).
„ Abril 24 (viaje a Bahía Blanca).

De Milan a Paris

POR SUIZA I ALSACIA

Hé aquí cómo describe un viajero una escursion rápida de Milán a Belfort en direccion a Paris, pasando por Suiza:

Como el billete circular para volver a Francia por Suiza, me daba el derecho de elejir la ruta del ferrocarril o la del Lago Maggiore hasta Locarno, opté por esta última i salí de Milán a las 8.30 de la mañana, en el tren de Arona, pueblecito que se halla situado en la estremidad sur del lago.

Ya por esta línea no éramos muchos los turistas; pero como solo había un coche de primera clase, aunque con tres departamentos corridos, el viaje, de cerca de dos horas, resultó mui molesto, porque muchos tuvieron que ir de pié. Eran la mayor parte de los viajeros jente que iba a los pueblos que hai en el lago, todos ellos del país, i durante el trayecto no hablaron mas que del proceso Musolino que tiene indignadas a todas las jentes sensatas, que se lamentan del aspecto teatral de las sesiones del tribunal de Luca.

A las 10.30 arrancó el vapor de Arona i a los pocos minutos veíamos la jigantesca estátua del célebre cardenal Borromeo, arzobispo de Milán, que nació en Arona en 1538, murió en 1584 i fué canonizado en 1610. La estátua de San Cárlos tiene 70 piés de altura i está sobre un pedestal de 42. La cabeza, manos i piés del santo, son de bronce i el resto de cobre forjado, i como está en una eminencia, se la ve desde grandísima distancia.

El Lago Maggiore es, sin duda alguna el mas hermoso de los de Italia. Tiene unos setenta i pico kilómetros de largo i la parte norte está en territorio de Suiza. Las cinco horas de navegacion de Arona a Lucarno son un encanto, i las islas Borromeo, que están cerca de Palanze, presenta uno de los puntos de vista mas admirables que puede imajinarse. En los vapores hai excelente servicio de restaurant, i cuando le toca a uno el dia espléndido que a mí me cupo en suerte, puede saborearse un esquisito almuerzo, servido sobre cubierta bajo la toldilla. El movimiento de viajeros es considerable, aun en esta época, entre los pueblos que hai a ambas orillas del lago que en algunos puntos, sin embargo, baña la base de las montañas, cuyos nombres indican con gran amabilidad los empleados del vapor.

La entrada en Brissago de un aduanero suizo i la invitacion a asistir al rejistro del equipaje, le recuerda a uno que ha entrado en aguas de la Confederacion Helvética. El aduanero creyó a los viajeros que aseguraron no llevar nada sujeto a pago de derechos, i sin hacer abrir baúles ni maletas, pegó unos papelitos con la palabra «rejistrado» en todos los bultos, i se acabó la funcion.

—

Se llega a Locarno a las 4 de la tarde. Me instalé en el hotel donde había de pasar la noche, i salí a la calle con ánimo de cambiar la moneda italiana por la suiza, aunque ya me habían dicho que allí circulaba aquella sin dificultad. Locarno, que es un lindísimo pueblecito de unas 4000 almas, tiene nada ménos que dos bancos, pero ya estaban cerrados a la hora que yo salí del hotel i cambié el dinero en una tienda donde compré tarjetas postales i en la que efectivamente me tomaron las liras italianas con gran amabilidad, "haciéndome ademas" un descuento de 3%. Al cambiar despues un billete con el mismo descuento de 3%, me dieron en la vuelta oro i monedas de cinco liras con la efijie de Víctor Manuel, que en suiza valen mas que las cinco chirlas de su país. Esto de la moneda es un lío que cada vez entiende uno ménos.

Quise comprar en Locarno tarjetas postales con vistas de los diferentes pueblos del lago, pero no lo pude conseguir, porque segun me dijeron, hai un convenio entre los vendedores de las poblaciones del lago para no hacer mas que vistas de los pueblos i distritos respectivos.

Aun tuve tiempo de subir al santuario de la Madonna del Sasso, a 170 piés de elevacion, desde donde se descubre un hermoso i estenso panorama.

—

Al dia siguiente amaneció lloviendo i la temperatura había descendido mucho. A las 9½ se toma el tren para Bellinzano, donde se espera el espreso de San Gotardo, Bellinzano, como Locarno i como todo el canton Ticino, aunque suizo, parece italiano. A las 10¼ llegó el espreso i con alguna dificultad encontré asiento, por que venía llenísimo. Los coches tienen un corredor esterior desde el cual, aun con molestia, se pueden ver mejor las obras asombrosas de esa línea colosal.

Se va subiendo, subiendo, i se describen curvas inverosímiles por entre imponentes precipicios; el agua de las cascadas salpica a veces a los que vamos en el corredor, atravesamos puentes i viaductos que meten miedo, i despues de los minutos de parada en Airolo, entramos a las 11 ménos cuarto en punto en el gran túnel de San Gotardo, que tiene mas de quince kilómetros i que aunque está a 4000 piés sobre el nivel del mar, tiene de 5 a 6000 piés de montaña encima. Tardamos exactamente diez i seis minutos en atravesarlo. A derecha a izquierda hai lámparas colocadas de 1000 en 1000 metros. Al salir del túnel nevaba, aunque el sol parecia querer despejar el día i se veía muchísima nieve en la montaña.

La bajada hácia Lucerna es aun mas grandiosa. A la una i cuarto llegamos a Flüelen, que está en la estremidad del lago de los Cuatro Cantones i optando de nuevo por la vía fluvial, como otros muchos, tomé el vapor que combina con el tren para ir a Lucerna por el lago. Los vapores son de mas cabida que los del lago Maggiore, i la travesía, de tres horas i pico hasta Lucerna, es mas agradable que seguir por el ferrocarril, aunque éste hace el trayecto en una hora nada mas.

—

La primera parada del vapor es en Tellplatte, donde hai una capilla en el punto en que salió a tierra Guillermo Tell, cuando se embarcó en Aifort, huyendo del tirano Gessler. (Música de Rossini.) Hai en el lago poblaciones de relativa importancia, i a medida que nos acercamos a Lucerna, el paisaje es aun mas encantador. Desde el lago se ven muchos de los jigantes de los Alpes, con las cimas cubiertos de nieve. En Righi desembarcan algunos para hacer la escursion a Righi-Kulm, donde estuve yo hace años, dos dias para ver la salida del sol. i no ví mas que niebla i cojí un catarro monumental i eso que era en agosto.

A las cuatro llegamos a Lucerna, preciosa i elegantísima ciudad, con soberbios hoteles, lujosas tiendas, hermosos edificios i paseos encantadores. Como curiosidades, no hai gran cosa que ver, si se esceptúan el puente de madera i el famoso leon. El puente es cubierto i atraviesa el Reuss, que sale del lago; pero no a la manera de otros puentes, sino al sesgo i formando ademas un estraño zig-zag. Hai ademas a lo largo de la galería del puente unos cien cuadros o mamarrachos pintados que representan asuntos relijiosos, guerreros i patrióticos.

El leon de Lucerna es una especie de bajorelieve en una roca, que parece la entrada de una gruta: tiene 9 metros de largo i 6 de alto. Representa un leon atravesado por una lanza i que muere cubriendo con su su cuerpo un escudo en que se ven las flores de lis de los Borbones. Es obra de Thorwaldson, i fué erijido en memoria de los suizos que murieron en 10 de agosto de 1792 defendiendo la familia real de Francia. Debajo del leon está la inscripcion: "Helvetiorum fidei ac virtuti".

Hai en Lucerna un elegante Casino, que está abierto todo el año; pero los atractivos de la poblacion en verano, que es la época en que hai mas animacion, están en sus alrededores i en las escursiones que pueden hacerse desde allí.

—

La mas interesante es la ascension de Pilatus, que se hace con gran comodidad, saliendo de Lucerna a las diez de la mañana i volviendo a las cinco de la tarde. Se va en vapor hasta Alpnach Stad; allí se toma el ferrocarril de cremallera que le lleva a uno hasta Pilatus-Kulm a 2,070 metros sobre el nivel del mar. Junto a la estacion hai un buen hotel, donne se almuerza, i desde allí se hacen otras escursiones. Yo me contenté con subir al Tomlinshoru, que está a 2,133 metros, i desde donde la vista es de lo mas grandioso que puede imajinarse en panorama de montañas i lagos.

El ferrocarril de cremallera tiene una estension de 5 kilómetros, la anchura es de 0.80; hai siete túneles i se tarda en la subida una hora i veinticinco minutos. Los gastos de construccion se elevaron a dos millones i medio de francos.

Zurich, otra de las ciudades en que me detuve, es tambien una poblacion hermosísima, situada a orillas del lago de su nombre, i que compite en magníficos edificios i alrededores con Lucerna. Zurich es ademas un pueblo industrial, i su poblacion pasa de 100,000 habitantes, mientras que Lucerna tiene 30,000. Tanto en una como en otra ciudad, los tranvías están esplotados por las municipalidades respectivas i son modelo en su jénero. Los empleados hablan dos i algunos hasta tres idiomas.

El envidiable grado de cultura a que ha llegado Suiza, se refleja en todo: los edificios públicos como correos, telégrafos, etc.

En Zurich posee el municipio dos teatros. En el Stadt Theater, que es magnífico, representaron la víspera del dia de mi llegada una comedia titulada: "Dos hierros en el fuego".

Zwei Eisen in Feuer
(Hombre pobre todo es trazas)
Lustpiel in 3 Akten von Pedro Calderon de la Barca.

Como contraste, en Tonhalle-Pavillon, habia dos hermanas, las Castillas, "span, Glockenkonzertistinnen und span. National Tanzerinnen". Dos desdichadas campanólogas i bailarinas que parodian a las Otero, Guerrero i demas compatriotas nuestras que andan por esos mundos.

Basilea no merece la pena de detenerse allí. Pueblo que compite en industria con Zurich. Tiene tres puentes sobre el Rhin. En uno, que es la mitad de piedra i la otra de madera, hai una capillita o santuario.

La casa municipal, pintarrajeada recientemente en rojo, es la única curiosidad de la histórica ciudad. Como Mülhausen, pueblo industrial de la Alsacia, está a una hora de Basilea, i en el itinerario de mi viaje me ocurrió pasar el 1° de mayo en los dominios del emperador Guillermo. Desde Basilea facturé mi baúl para París, con objeto de evitarme el rejistro de la aduana alemana. La maleta de mano me la rejistraron los aduaneros alemanes en la misma estacion de Basilea.

—

Llegué a Mülhausen al mediodía, i pronto me convencí de que tampoco hai nada que ver allí para el que no tiene interés en asuntos industriales. En esa ciudad de Alsacia apénas hablan francés mas que las familias que permanecen adictas a Francia i a la revancha. Así me lo aseguró un ciudadano que tiene un gran establecimiento de tabacos, con quien trabé conversacion en el tren. La poblacion estaba completamente tranquila, i a mi llegada ví salir centenares de operarios de las fábricas, porque era la hora de comer. Tambien presencié la llegada de un rejimiento de infantería, que debía venir de dar un paseo militar, a juzgar por el aspecto de la tropa.

—

A las cinco de la tarde volví a tomar el tren para ir a Belfort, plaza fuerte de la frontera francesa, donde me proponía hacer noche para tomar el dia siguiente el "rápido" de París, que pasa por allí al mediodía.

Belfort se ve en un par de horas; es un pueblo militar de poquísimo movimiento; lo mas notable son las fortificaciones i el leon.

No permiten entrar en los fuertes, pero sí puede verse el leon de cerca, mediante 50 céntimos de entrada, porque de léjos se ve sin pagar. Mide el leon 22 metros de largo i 11 de alto. Este no está muerto como el de Lucerna, sino mui vivo. Es obra de Bartholdi, i fué erijido en memoria de la heroica defensa del castillo durante el sitio de 1870. El leon está adosado al muro del castillo, i el reglamento para verlo consta de una porcion de artículos, como si se tratara de ver la construccion de algun cañon o fusil, o los detalles de un fuerte. No se permite sacar fotografías ni tomar notas, ni permanecer mas que unos instantes contemplando la fiera de granito de los Vosgos, i el trozo de colina i paredon en que está colocado.

En la plaza de Armas hai un precioso monumento; una alsaciana blandiendo el fusil de un soldado muerto, a quien sostiene, con la célebre inscripcion:

quand même!

Avisos sobre Crónica

GRAN
REMATE
MAÑANA
Domingo 17
a las 10 a. m.

Remataré el resto de las existencias del almacen de los señores Glimmann & C.ª

HAI:

Gran surtido de herramientas para carpinteros, madera de pino i del país, estufas, herramientas para herreros, artículos enlozados, chapas para puertas, planchas de fierro esmaltado para cocinas, balas para Winchester i Remington, cañones i codos para estufas, brochas, prensas para copiar, hilo para zapateros i herramientas, mangos para escobas, etc., etc.

HUGO GERDTZEN.
Martillero.

Señal: bandera lacre.
Calle Errázuriz N°. 157.

Remate

Domingo próximo a la una i media.

Por órden de su dueño, remataré al mejor postor las existencias del negocio situado en la calle Atacama al lado del puente.

HAI:

catres con somiers, aparador, mesas, sillas, coches para guagua, sillas de montar, cuadros, lámparas, rifles, 1 *fonógrafo*, ataudes, adornos para id., 1 torno, carretillas de mano, estufas, cocinas, sierras, cabos de alambre, motores, novelas en inglés, planchas para sastre, mostrador, i una infinidad de herramientas i demas objetos que estarán a la vista.

Augusto Goeminne
Martillero Comercial.

Nota: recibo órdenes para remates, oficina calle Roca frente H. Gray.

Propuestas

Se piden propuestas cerradas para la construccion de cinco casitas (media agua) corridas en el terreno propiedad de la Sociedad Cosmopolita de S. M.

Por planos i mas informes dirijirse al pro-secretario E. Rosberg. Hospital de Caridad.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados el domingo agosto 24 a la 1 p. m. en el salon de la Sociedad.

OJO
LEÑA PICADA
OJO

Aserradero de Félix Blanco Lecaros; se reparte a domicilio.
Avenida Libertad N. 1473
Teléfono N 10

¡Ojo! ¡Ojo! ¡Ojo!

Prueben el vino marca "Villaboa" i se convencerán que es el mejor.

El barril de 120 litros a $ 40.— venden

Iglesias i Fernandez.
Calle Valdivia esq. Chiloé.

NOTA: café Brazil de superior calidad a $ 31.— quintal.

Importante

Acabamos de hacer grandes rebajas en varios artículos

Casimires finísimos pura lana de $ 9,— a $ 7,50
„ „ „ „ 7,— „ „ 5,50
„ „ diagonales en azul i negro „ 8,50 „ „ 6,00
Cheviot azul marino i negro „ 6,— „ „ 4,50
Traje de paño de $ 20 liquidamos a „ „ 16,—
Zapatos ingleses, lo mejor, valian „ 15,— „ „ 12,—

Recomendamos que todos estos artículos son de la presente estacion.

Iglesias, Zaldivar y Cia.

LECHE NESTLÉ
16
PESOS
(por cajon de 48 latas)
JOSÉ PASINOVICH

TEATRO-CIRCO
COSMOPOLITA
Hoi Sábado Hoi

Grandiosa funcion. Cambio de programa. Los ejercicios mas notables del repertorio se pondrán en práctica en esta majestuosa funcion de atracciones.

Mañana domingo
¡GRAN FUNCION DE GALA!

GRAN PREMIO
10 de BARRILES DE VINO BATUCO

Tendrán opcion todos los compradores de la casa

José Pasinovich

Por cada cincuenta pesos invertidos en la compra de mercaderías, se les obsequiará un boleto de una serie de 400 números el que podrá obtener por sorteo practicado el 1° de cada mes el referido premio.

Realizacion

Leña picada a domicilio

Por una carretada $ 3.50
Por mas de una „ 3.—

Dirijirse a *Emiliano Molina* o al Aserradero "Porvenir.

Compran cueros lanares, vacunos i grasa i pagan el mejor precio de plaza

A. W. SCOTT & Cia.
Avenida Colon 248

Dentro del límite urbano, se envía el carro para recibir los cueros.

TO LET

self contained house, of five rooms, all conveniences.—Calle Jorje Montt N. 353.

Apply to ANDREW ANDERSEN
Calle Ecuatoriana 575

NOTICE:

I beg to inform all my esteemed customers that I am still the proprietor of the White Horse Hotel and will be always at their service as before.

James Docherty.

Skirving y C.ia

Fábrica de maquinarias en jeneral

Injenieros, cobreros, caldereros, herreros, etc. i fundidores de bronce.

Reparaciones en jeneral de vapores i maquinarias de todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud i economía.

Calle Valdivia esq. Quillota
Teléfono 95.

Zlato

Kupuje uviek i placá naj bolje prece
Kucá ingleska
L. L. JACOBS

Al comercio

Habiendo muerto don William Mack, socio comanditario de la sociedad que jiraba bajo la razon social de Stuven i Compañía, me he visto obligado a pedir judicialmente su liquidacion con arreglo a la lei, por no convenir a mis intereses continuar ligando mi nombre a sus operaciones.

Punta Arenas, 1°. de agosto de 1902.

Juan Stuven.

CRONICA

ALMANAQUE
Sábado 16—S. Roque

CAMBIO

Banco de Tarapacá i Argentina Ldo.

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	15 1/2	1.62	1.30
a la vista	15 1/8	1.58	1.27

Banco de Punta Arenas

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	15 1/2	1.62	1.30
a la vista	15 1/8	1.58	1.27

La Casa de Comercio de Máximo Gilli

DA JIROS DIRECTOS SOBRE:

Paris	Banco Crédit Lyonais
Hamburgo	» Hamburger Filiale der Deutschen Bank.
Genova	» Macció e Cia.
Torino	» I. de Fernex & Cia.
Milano	» Feltrinelli Colombo &C
Napoli	» Holme & Cia.
Trieste	» I. Brettauer.
Spalato	» Comerciale Spalatina
Zara	» Frat. Mandel e Nipote
Barcelona	señores Mas Sardá e hijos
Buenos Aires	» Máximo Gilli & Cia

JIROS POSTALES

Sobre cualquier pueblo de Francia, Alemania, Italia, Austria i España.

MÁXIMO GILLI

De incógnito.—A la una del dia fué anunciado ayer por la campa del muelle de pasajeros el arribo de un vapor procedente del Atlántico.

En efecto se avistó un vapor i se le pudo reconocer que la chimenea era roja con tope negro, pero como pasó de largo mui pronto se perdió de vista. Lo raro es que estando en buen estado la línea telegráfica hasta Dungeness no se haya anunciado de allá ni de Posesion i Delgada, por donde forzosamente debe haber pasado i ser visto por los guardianes encargados de avisar a la Gobernacion Marítima.

La supresion del "Orissa".—En ninguna parte se habrá sentido tan palpables los muchos perjuicios que al comercio ha irrogado la supresion del vapor correo *Orissa* como se notó aquí desde que no hai otros medios de comunicacion que los vapores quincenales de la P. S. N. C.

Demostrarémos un grave perjuicio de los muchos habidos con el siguiente negocio fracasado.

A tiempo de partir para Europa un caballero, recibió ofertas de un industrial sobre una propiedad i como no hubo tiempo de solucionar el negocio en el acto, el caballero escribió una carta que calculaba llegaría a tiempo desde Rio Janeiro.

Pero como no pasara el *Orissa*, la carta quedó 15 dias en Rio Janeiro i llegó en el *Oropesa* solamente, lo cual ha desconcertado la compra venta porque en la carta se pedía contestacion dentro de un mes a Lóndres pues terminado el mes continuaría viaje el comprador.

Resultado final es que ahora el industrial de esta plaza no sabe donde debe dirijir su contestacion i ya estima fracasado el negocio.

I como el caso anterior han habido muchos otros i de mayor magnitud tambien.

Se nos denuncia.—No hace todavía un mes se dictó una órden por la Gobernacion prohibiéndose terminantemente la caza de baguales en la hacienda i contornos de Agua Fresca.

Ayer hemos tenido oportunidad de saber que esa órden no es respetada, pues tanto en Agua Fresca como en todos los contornos se practica el bagualeo como si jamas hubiera sido prohibido.

Tambien en los canales hai una poderosa cuadrilla dedicada a cazar baguales.

Peligroso. — Recomendamos a quien corresponda, quitar un alambre que a lo largo de la calle Talca cruza la calle Valdivia i que sirve de amarra a un poste del alumbrado o teléfono, porque su colocacion es tan baja que un jinete que ignore la existencia de esa cuerda puede fácilmente *guillotinarse*.

Un asilo.—En conformidad a un acuerdo tomado por la Junta i que se le encargó solucionar al 1er Alcalde, se instaló en casa de la matrona señorita Guzman una sala de reconocimiento i clínica destinado a las horizontales.

Solicitada.—La siguiente carta nos hasido enviada pidiendo la insercion:

El servicio militar en Magallanes—Dos meses de instruccion completa hoi el contínjente de conscriptos llamados últimamente a hacer su servicio militar i hasta hoi no ha sido posible hacerles salir a practicar los importantes servicios de tiro al blanco i ejercicios diversos de campaña porque ademas de ser la época actual del todo inapropiada para ello, lo que es mas grave aun, no tienen los milicianos calzado que ponerse...

Es hasta cierto punto vergonzoso tener que dar testimonio público de un hecho tan increible como el anotado, pero como quizás sea éste el único medio de conseguir algo, no vacilamos en recomendar una vez mas a las autoridades militares en la capital que en lo sucesivo no convoquen—en este territorio—para el servicio militar a los ciudadanos sino desde el 1° de Noviembre adelante tomando en cuenta que hasta el 31 de Marzo únicamente se puede exijir a los milicianos aqui sus servicios como es debido hacerlo cuando se les instruye, porque en los meses restantes es hasta imposible hacerlos tomar las armas.

En cuanto a la escasez de equipo, poco queda ya que decir i bástenos citar que en vista de andar ya descalzos los soldados, los jefes se han visto en la imperiosa necesidad de adquirir botas en diversas casas de comercio, a pesar de haberlas por miles en la Intendencia Jeneral del Ejército en Santigo.

Varios reservistas

Lei sobre alcoholes—En la tarde del juéves último tuvo lugar en el salon municipal la conferencia anunciada sobre aplicacion de dicha lei en este terrritorio.

Asistieron el Gobernador señor Bories, los alcaldes señores Stuven i Contardi, el abogado señor Juan de D. Vergara Salvá, el Secretario Municipal i el Tesorero de la Corporacion.

El señor Vergara hizo una larga i brillante esposicion de los antecedentes i espíritu que ha presidido en la citada lei, esplicando claramente su alcance i la interpretacion que debe darse a sus disposiciones relativas a los hoteles con restaurants abiertos al público.

En este último punto la opinion del señor Vergara coincide exactamente con el acuerdo de la Junta de que los establecimientos nombrados no pueden espender libremente al público bebidas alcohólicas.

En nuestros próximos números publicarémos integramente el informe del señor Vergara, documento interesantísimo en que se trata la cuestion en debate con gran acopio de citas legales i notable erudicion.

El "Magellan".—A mediodia llegó hoi procedente de Valparaiso el vapor de la P. S. N. C. *Magellan* trayendo mucha carga para este puerto i diarios hasta el 4 de Valparaiso.

Correspondencia trajo 3 paquetitos pero llevará la que se despache para Malvinas i Montevideo.

Dice el capitan haber hecho un viaje pésimo, pues jamas desde que navega había visto un temporal tan furioso.

El dia 7 salieron de Coronel con destino a este puerto los vapores *Hazel Branch* i *Anglo Chileno*.

Ademas refiere que el *Sorata* deberá llegar aquí el 20 trayendo i llevando correspondencia.

El invierno. — Ateniéndonos a informes particulares obtenidos por varios estancieros, el deshielo en todo el territorio es rápido i por lo tanto el peligro de muerte para las ovejas ha desaparecido por completo desde que ya no se teme que caiga mas nieve por ser la época demasiado avanzada.

Esgrima.—Tuvimos ocasion de presenciar ayer una sesion de esgrima dada por el profesor señor Gori a seis de sus discípulos, los que en el corto tiempo de instruccion están ya mui adelantados.

Del canal Gajardo.— Hemos tenido oportunidad de ver en la oficina del Apostadero el pleno en una vasta escala que los oficiales de la cañonera *Magallanes* han levantado del canal últimamente descubierto i que es denominado "Gajardo".

El plano es trabajo perfecto i hecho con toda conciencia i exactitud i ha resultado ser una verdadera obra de arte segun nos refirió una persona conocedora en la materia, de lo que dejamos constancia para que pueda apreciarse debidamente la competencia de nuestros marinos.

Sobre alcoholes.— En la noche del juéves se verificó en la cantina del señor E .Pitot una reunion entre los rematantes de patentes para establecimientos de espendio de licores fermentados i destilados, tomándose importantes resoluciones.

CONFERENCIA

Por especial encargo que cumplimos con gusto, invitamos a todas las personas que se interesan por el adelanto de la instruccion popular en Magallanes, a la conferencia que en la escuela nocturna para adultos, dará esta noche el jóven capitan del ejército señor Naranjo.

JERÓNIMO MARTINICH

Importacion i Exportacion

CAMBIO DE MONEDAS

Casa Importadora de **mercaderías jenerales**
Especialidad en **cocinas inglesas**
Catres franceses i única introductora del afamado
Té Santa Filomena
Precios sin competencia

Calle Llanquihue, frente a la Gobernacion Marítima

Ventas por Mayor i Menor

GALICIA I ESPAÑA

JUICIOS DE LA PARDO BAZAN

PÁRRAFOS DE UN DISCURSO

Acaba de publicarse en Madrid el discurso pronunciado por doña Emilia Pardo Bazan en la sesion inaugural del Centro Gallego. Es una coleccion de pájinas bellísimas, interesantes, no ya para los hijos de la rejion gallega, sina tambien para los amantes de España.

Juzgue el lector por estos hermosos párrafos:

«De mi saben cuantos me han leido, que ni fuí ni puedo ser espada ni cuña entre mi patria i mi tierra. Mi tierra es como la substancia de mi ser efectivo; aunque quisiese sacudir esa tierra, hallaría que es imposible, porque estoi arraigada como un árbol robusto, que muere si se le desprende del terreno donde radica.

No me adhirió a la tierra natal la inmovilidad, que esa sería una adherencia mecánica i de la materia, por decirlo así. Viajera infatigable, con el instinto de la golondrina que ama los horizantes lejanos i los distantes cielos, cada vez que por ellos he cruzado sentí mas fuerte i mas hondo el apego al que dió a mis ojos la primer luz.

Esto no se razona, no se realiza porque deba realizarse; esto es instintivo, i fiaos siempre en el instinto, que vela de continuo, mientras la razon fatigada se aduerme. Esta persistencia del apego a la tierra la espresó admirablemente nuestro ilustre poeta rejional, D. Eduardo Pondal, cuando, al saludarme, al regreso de un viaje, con una de sus inspiraciones decía:

Eu sei o que pensa,
Eu sei o que cala;
Ven pensando nas suas nativas,
Garridas ventanas.

I esas garridas ventanas «nativas» a que el poeta se refiere, ¿qué se vé por ellas? Se ve la tierra, sus perspectivas ensoñadoras; o mejor dicho se ve—a pretesto de un horadado monte, de un suave velo de bruma, a pretesto de una playa donde se quiebra el océano con ronco tumbo—se ve, digo, un alma, nuestra alma, condicionada por las influencias de ese paisaje i de esas brumas i de ese mar, i condicionada tan poderosamente, que nunca podríamos asimilarlas a las demas almas peninsulares. Yo no discuto si venimos de otra raza que los celtíberos; yo no he de indagar aquí las mezclas i las amalgamas de colonizadores, invasores, conquistadores, que en nuestra tierra se produjeron: mas, ¿dudaré de lo que en mí misma observo a cada instante? Como el héroe Sigfrido en la encantada selva, las voces i los murmurios i los reflujos de la naturaleza me rodean i me i me envuelven, i tan cosmopolita, tan emigradora, tan europea como parezco desde léjos, tan sujeta al terruño natal me siento en lo íntimo de mi ser. Cuando por medio del arte revelo lo mas secreto de la fantasía i de la mente, ¿qué brota de mí? La poesía de la tierra, su májia, su sabor peculiar. Son "Los Pasos de Ulloa", es "Bucólica", es "La Madre Naturaleza": son innumerables pájinas donde, no con fortuna, pero sí, con ahinco, he tratado de revelar, de espresar, de manifestar a Galicia, pues los jeniecillos de la tierra me han ligado por medio de un conjuro.

Pero juntamente—¿i por qué no? —La patria, en el amplio sentido de la palabra, persiste, como ideal divino, engrandeciendo el concepto de la tierra. Dudas e incertidumbres, cambios i evoluciones habré sufrido pero no en esto. De acuerdo anduvieron el sentimiento i la razon. No he podido encontrar que España haya sido madrastra de Galicia; no he sabido ver las injusticias que en nuestro perjuicio se supone.

España ¡ai de nosotros! es madrastra de sí misma...se ha causado a sí propia el daño que pudo. Galicia no tenia fueros; Galicia no puede recordar con nostalgia sus privilejios perdidos. Los males de Galicia, el caciquismo que la devasta, esas plagas que bien vemos, son en mayor o menor grado, por causas que aquí no analizo, males de España toda. Galicia no ha visto decapitados a sus justicias i sus comuneros; sus ajusticiados son lobos feudales, señores de horca i cuchillo, en quien solo el prestijio de la distancia i las nieblas de la historia pueden hacer ver libertadores. Galicia no ha visto fundidas las campanas de sus concejos; Galicia no ha visto incendiadas de órden superior sus florecientes ciudades i establecido, en las guerras de sucesion, un réjimen de terror cuyo recuerdo aun dura; porque, sepamos ser justos; i al condenar recientes desvarios, neurósis de irresponsables, declaremos que la historia de Cataluña no es la nuestra, i que aquella jente pudiera recordar crueles efemérides que nosotros ni sospechamos.

Memorial de agravios contra el poder central, cualquier provincia española, las mismas Castillas, lo presentarían mas grave que nosotros.

A veces se habla de memoria, i por rutina, en estas cuestiones.

Yo he oído, por ejemplo, yo estoi cansada de oir que el foro, forma de la constitucion de la propiedad gallega, era una de las causas de la miseria de nuestros labradores; yo he visto combatir esa forma, no en nombre de los intereses del directo dominio, del propietario de la tierra, sino en los del llevador, i grande fué mi sorpresa al encontrar en Holanda una constitucion de la propiedad parecidísima, casi igual a la de nuestros foros, llamada el «becklemregt», i a la cual, en vez de achacar males, se atribuye la prosperidad, la riqueza i la sanidad de aquel país, el mejor cultivado, el mas productivo de Europa.

I ese arreglo de la propiedad en las provincias del sur, que proyecta nuestro paisano Canalejas, ¿acaso no se asemeja, no recuerda nuestra constitucional foral?

.....

....I debe ser exacto que Madrid está inundado de laboriosa jente gallega; que esa raza prolífica, sobria, resignada, mansa, cauta, humilde,—aquí lo mismo que en Méjico i la Arjentina, i en las Antillas i en los propios Estados Unidos,—se ha aclimatado i ha puesto las robustas espaldas al trabajo, cual un atlante musculoso, con serena aceptacion del destino, sin rehusar ni la fatiga ni el deber del hombre de bien, el acrecentamiento de la especie, llenando el hogar de hijos i trayéndoles, empapado en sudor, el pan diario.

Al pasar por las calles oigo la pronunciacion blanda i cantada que da al castellano la garganta del gallego; desde los pescantes de los coches de alquiler, desde la esquina donde el mozo de cordel resiste el sol i el hielo, desde el mostrador de la tienda me miran ojos que son "de allá", que recojieron la velada claridad de aquel firmamento i el verdoso matiz de aquellos mares. Echados del suelo natal por las duras leyes económicas, por la misma fecundidad de los vientres de las gallegas,—fecundidad que desde hace treinta o cuarenta años lucha con la sangría suelta de la emigracion e impide que el suelo se despueble,—se esparcen los gallegos por el mundo, no a ejercer esas profesiones que son un pretesto para la holganza, sino a ser el símbolo de la fuerza i de la asiduidad, i tambien de la rectitud i la probidad en la conducta. Con estas condiciones, mucho i mui bueno cabe acometer, i de incalculable alcance puede ser la esfera de accion del Centro Gallego al apoyarse en tan numerosa, tan honrada i tan activa colonia.

.....

No es dable cerrar los ojos a lo que nos rodea; nadie logrará resistir, débil artista, al torrente de tan formidable movimiento de opinion. El "hecho" de nuestra época, el hecho enorme, es el reparto del bienestar al mayor número, es la atencion preferente a las necesidades de las clases débiles. No soi socialista, a ménos que la palabra se entienda como la entendía Proudhon, que llamaba a toda mejora de la sociedad, socialismo; pero siento el temple del aire, i reconozco lo que hai de benéfico en este noble esfuerzo de nuestra era, para acercarse, en la medida de lo factible, a un ideal mui antiguo, contemporáneo de los primeros i juveniles ensueños de las frescas mitolojías, ideal acariciado en la Edad Media, con ardor por el cristianismo. ¡Por qué temer a esta marejada que nos arrastra! No temáis nunca a lo porvenir. Ha de ser mejor que lo pasado; ha de ser, cuando ménos, comparable a lo presente. No dará de sí mas de lo que quepa en lo real; i la realidad es, por esencia, contrastadora de las utopías, disipadora de todos los fantasmas, así de los rojos como de los negros. El Centro Gallego, en la cuna, no aspira a traer soluciones, i aunque aspirase otro centro mas pujante, mas rico—otra fuerza ya viril i herculea—no creáis que las encontrarías, pues la característica de la cuestion social es no tener solucion: la solucion es lo contrario de la evolucion; la solucion es un muro, una valla, algo que cierra i obstruye la marcha de la sociedad.

EMILIA PARDO BAZAN.

NAVEGACION

Entradas.—AGOSTO 14—A las 2 p. m. el vapor nacional «Torino» de Bahía Inútil.

Pasajeros: J. King, A. Mr. Pherson i G. D. Haward.

—A las 5.20 p. m. el vapor nacional «Venture» de Phillip Bay.

—A las 12 M. el vapor inglés «Magellan» de Valparaiso.

Carga: 391 barriles vino, 300 fardos pasto i 110 sacos afrechillo.

Salidas.—AGOSTO 14.—A las 12 M. el vapor nacional «Venture» a Phillip Bay.

—A la 1 p. m. el vapor nacional «Vichuquen» a Porvenir.

—A las 3 p. m. el cúter nacional «Magallanes» a Tekenika.

—A las 5 p. m. la goleta nacional «San Pedro» a Coy Inlet.

Carga: 11,785 piezas madera i 328 bultos mercaderías surtidas.

—A las 9 p. m. el vapor nacional «Amadeo» a San Gregorio.

—A las 10 p. m. el vapor nacional «Lovart» a Huamblin.

—A las 10 p. m. el vapor nacional «Sara» a Santa Cruz.

Pasajeros: W. Curtze, Capt. Pommery i Francisco Bottini.

AGOSTO 16.—A las 11 a. m. el vapor nacional «Vichuquen» a Porvenir.

Hotel de France

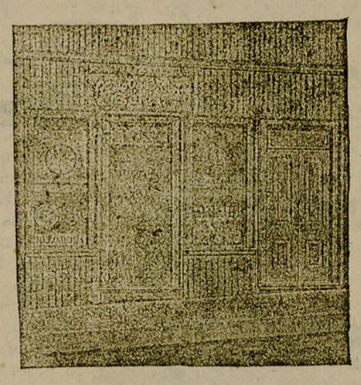
CALLE ROCA Esq. Llanquihue — de R. MOUNOT — Teléfono 86 Casilla 61

Salon para familias i sociedades, cocina de primer órden, servicios para banquetes hasta de 100 personas

Relojería y Joyería Suiza

265 — CALLE ROCA — 265

Máxima perfeccion EN LOS TRABAJOS DEL RAMO



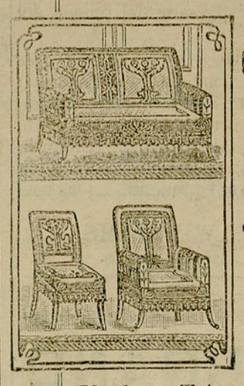
Relojes y Anteojos — DE TODAS CLASES —

Acaba de instalar un taller completo de Joyeria, Platería i Grabados a cargo de un operario mui competente recien llegado de Europa.

PRECIOS MODICOS — A. Faller

C. F. DAMKE

Decorateur
Upholsterer and Cabinetmaker



116—CALLE ATACAMA—116

Frente a la Tesorería Fiscal

ATELIER

für complete Zimmereinrichtungen
und
decorative Arrangements, in jedem Styl
Colchones, jéneros etc. de todas clases

Plushes, Trimmings and other cloths for mattresses curtains and furniture.

COMESTIBLES

a precios sin competencia, por Mayor i Menor.
Para convencerse basta hacer una visita a la nueva casa de

Máximo Gilli

TINTORERIA EUROPEA

DE

FRANCISCO LYNKAMP

Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda, de caballeros i señoras. Limpia i plancha sombreros de caballeros i se limpian guantes. — Se garantiza el trabajo. — Se habla inglés i aleman.

Calle Errázuriz, bajo del Apostadero Naval.

CIGARROS HABANOS

la unica casa que tiene las lejitimas marcas

LA CORONA

CONCHA FINA
CONCHA BOUQUET

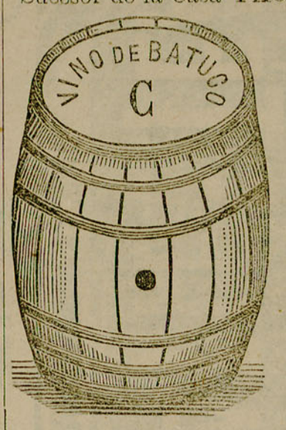
CIGARRILLOS

SPORT — ESQUISITOS
PULPA
MAIZ
TRIGO
ARROZ

Máximo Gilli

JOSÉ PASINOVICH

Sucesor de la Casa PASINOVICH y BOIS DE CHESNE



Unico importador del afamado

VINO de BATUCO

Y DE LA

MERCADERIAS JENERALES
PROVISIONES PARA BUQUES

LECHE CONDENSADA DE NESTLE

LA MAS RICA EN NATA

Gran surtido de ropa para hombre; CALZADOS, FRAZADAS, PONCHOS, CAMISETAS, CALZONCILLOS, SOMBREROS, etc. etc.

Stubenrauch & Cia.

Almacen de mercaderias en jeneral i Ajencia de Vapores

Punta Arenas, Sucursal Puerto Prat (Última Esperanza)

Especialidad en Maderas de pino, importadas por buques de vela, de Noruega.

ÚNICA
I MASGRANDE EN SU CLASE
es la
CASA INGLESA
DE
L. L. JACOBS

Calle Roca - Suc. en R. Gallegos

LONDRES:
46 Parliament-Hill
Hampstead

Compra e Importacion directa
DE LAS
PRIMERAS FABRICAS de EUROPA

ESPECIALIDAD
EN ROPA HECHA
I CALZADO INGLÉS

Casa conocida de todos por la mas barata del Territorio.

Acabo de recibir:

Jéneros de diablo fuerte en piezas, desde $ 0,80 la yarda.
Crea para sábanas, muy fuerte calidad, de 2,60 de ancho a $ 1,80
„ „ „ „ „ „ cama simple desde „ 0,70
Lienzos, gran surtido, desde $ 3,— la pieza de 20 yardas
Franelas de color, desde $ 0,20
Lanillas para banderas, frazadas, satines, forros, camisetas, calzoncillos, medias i una infinidad de artículos a precios sumamente bajos.

No hai casa en el territorio que venda mas barato que la casa inglesa de

L. L. JACOBS

Librería del Globo

DE

W. Selger

Calle Llanquihue N. 352,
frente del Almacen del señor Máximo Gilli

Libros de lectura de viaje — completa existencia de la "Reclams Universal-Bibliothek" (500 tomos) — "Collection of British Authors Tauchnitz Edition" (50 tomos).

Gran variedad en útiles para escritorio i colejios, libros en blanco, Copiadores, Blocks, Rejistradores para cartas, cajitas con papel i sobres de 0.80 a 3 pesos la caja, Útiles para Hectógrafo, Bolsones para colejiales.

MÚSICA — NAIPES — PAPEL DE TOILETTE

Artículos de fantasía, espléndido surtido de tarjetas de felicitacion

BARÓMETROS — TERMÓMETROS

Todo a precios moderadísimos

Por llegar próximamente: Libros de lectura en español i eslavo — Chocolate i confites de la afamada fábrica de Hollwerk, a propósito para regalos.

Bodega Chilena

Calle Roca

Por cada vapor recibe grandes surtidos de frutas i legumbres escojidas papas nuevas, chicha de 1ª calidad.
Pasto 2º corte a $ 7 fardo.
Vino de mesa para familias, por barriles, damajuanas i litros.
Por último vapor hemos recibido: Repollos, Naranjas, Betarragas, Limones, Luche, Ajos, Zapallos.
Papas a $ 6,50 el saco

CAFÉ — *Avenida Colon esq. Nuble*

PLOMPLON

ALMACEN — Chocolate
BILLAR — Café
Especialidad en cocktails — Té

Si parla italiano — *On parle français*

PELETERÍA EL ZORRO

Taller de Peletería

PARA TODA CLASE DE TRABAJOS

Especialidad en capas de Guanaco, Vicuña, Avestruz i Zorro de la Patagonia i Tierra del Fuego.

COMPOSTURA i REDUCCION
PRECIOS SIN COMPETENCIA

Gran surtido de pieles europeas de la mas alta novedad llegado con el último vapor.

Acolchado para sastres i modistas.
Curtiembre de cueros de toda clase.

Cambio de Monedas

Punta Arenas—*CALLE ERRAZURIZ N. 42*—Punta Arenas

Man spricht deutsch — *English spoken*

STUVEN & Cia.

Calle Atacama, al lado de los Srs. Piña & Reyes

Tienda

Jéneros de lana.
Id. de seda.
Calzado para señora.
Chalones de color.
Velo de monja para manto.
Percalas para forros.
Entretelas.
Corsées.
Gorras para hombres.
Medias lana gruesa.
Pañuelos blancos de algodon.
Lanillas para banderas.
Impermeables

Abarrotes

Sillas de Viena.
Sillones americanos.
Pintura blanca zinc, de 1ª i 2.ª
Aguarraz.
Lámparas de parafina.
Zinc liso en plancha.
Fierro galvanizado, liso.
Id. „ acanalado.
Id. negro, liso, p. caños de estufa.
Id. „ acanalado.
Cañeria fierro galvanizado.
Coplas, hilos, tapones, id.
Lona para velas.
Llaves de madera.
Aceite linaza cocido.
Id. para cilindro.
Llaves de bronce.
Manguera de goma.
Cordel.
Arpillera.
Tachuelas.
Clavos.
Provisiones de todas clases.—Conservas surtidas.
Cemento romano.
Estufas.

Vinos franceses i chilenos de las mejores marcas, embotellado i en barriles.
Suela de Valdivia.
Acordeones.
Puertas grandes i chicas.

Talabartería

Un completo surtido de:
CINCHAS I RIENDAS
POLAINAS I ESPOLINES,
FRENOS I HUASCAS,
MANDILES.
Jaboncillo para monturas i riendas.

Folletin de El Comercio (5)

RAMIRO BLANCO

Camino de Trapisonda

—Todo lo contrario: les doi salud, bienestar, honra, fortuna i hasta gloria.... Aun así hai muchos, muchísimos que me huyen.

—¡Cosa mas rara! ¿Quiere usted acompañarme?—dijo Anton señalando la merienda.

—Gracias, yo no como.... pero doi de comer. ¿I a dónde te encaminas?

—A Trapisonda.

—¡Mala ciudad es esa! Sé de muchos que se han quedado en el camino; mejor te fuera permaneciendo con nosotros en las minas.

—Agradezco el consejo, pero no lo sigo. Pienso hacer fortuna en la capital.

—Lo celebraré, aunque lo dudo. ¡Adiós!

—¡Vaya usted con Dios!

Alejóse aquel estraño personaje i Anton se echó a dormir. Al dia siguiente anduvo siete leguas i al tercero llegó a las minas de carbon de piedra, donde existía la misma actividad i animacion que en las de cobre.

Se sentó en el suelo i se puso a merendar los últimos restos de sus provisiones, cuando de pronto vió delante de sí al mismo desconocido de las otras minas. Exhaló Anton un grito de asombro.

—¿Por dónde has venido?—le preguntó.

—Por ninguna parte, yo estaba aquí. ¿I estás decidido?

—¿A qué?

—A ir a Trapisonda?

—Sin duda.

—Como gustes; yo vuelvo a repetirte que doi de comer.

—No lo olvidaré.

—Adiós.

Anton consumió por completo sus provisiones i al otro dia prosiguió su viaje. Desde entónces fueron las jornadas mucho mas penosas, pues al despertar a la siguiente mañana lo primero que vió fué al Hambre, tan mustia, tan descarnada, tan pálida como siempre.

Anton no dijo una palabra, pero sintió como una sombra que invadía su espíritu; bajó la cabeza angustiado i siguió andando, andando ..... A los dos dias el Hambre ya no le arañaba el estómago, sino que parecía desgarrárselo con cruel ensañamiento. Por fin, despues de cuatro dias mortales, llegó pálido, flaco, sin fuerzas i desesperado a las canteras indicadas por el pastor.

Le salió a recibir el misterioso desconocido. Anton dió un grito de alegría.

—¿Dices que das de comer?

—Sí, a mis amigos.

—Yo lo soi tuyo, estoi estenuado de hambre; si no como algo, dentro de poco habré muerto.

—¡Diablo! Pues date prisa.

—¿A qué?

—A cojer piedras, a cargarlas.... a hacer lo que hacen todos esos hombres.

—¡Cómo! ¿Quieres que sea yo cantero?

—¡Claro que sí!

—Sepa usted, señor mio—contestó Anton levantando con orgullo la cabeza—que mi padre era Archipámpano de Sevilla, que es una ciudad de mi pais, i que si soi ahora pobre es porque suprimieron la Archipampanía i mi padre se murió de desesperacion.

—¿I qué?

—Que yo no me rebajo hasta el punto de ser picapedrero.

—No digas entónces que eres mi amigo.

—Ni falta que me hace. ¿Tú quién eres?

—El *Trabajo*....

—Ya me pareció que te conocía de vista.

—Muchos me conocen a la manera que tú. En resúmen: ¿quieres conocerme a fondo trabajando en estas canteras?

—Yo no he nacido para eso. ¡Qué diría desde el otro mundo mi padre el Archipámpano!

El trabajo se ausentó con gran satisfaccion del Hambre.

Anton quiso andar i no pudo, le flaquearon las piernas i cayó; el Hambre se arrojó sobre él comenzando a martirizarle de un modo horroroso; le estrujaba fieramente el estómago hasta el punto de hacerle gritar, i le decia:

—¡Orgulloso, orgulloso! ¡Vago! ¡Imbécil! Permites que acabe contigo por no resignarte a estraer piedras de esas canteras, i te has prosternado de una manera baja e indigna a una mujer que te compraba con pollos i perdices para saciar su sensualismo. ¿Crees que te honrabas mas comiendo el pan del *Vicio* que el del *Trabajo*? ¡Muere, pues!

Anton, en efecto, murió: le mató el Hambre, *camino de Trapisonda.*

FIN

ASERRADERO

DEL

Río de la Mano

Casilla 65 - Teléfono 32

Vendo mui barato la madera elejida al gusto del consumidor.

Antes de comprar en otra parte pregunten por los precios de venta i condiciones que son siempre los mas ventajosos.

Ofrezco duelas secas i estacionadas de madera preparada espresamente para hacer barriles.

F. M. BERMUDEZ

Máximo Gilli

ÚNICO AJENTE

en el Territorio de Magallanes

Monturas malvineras

a $ 33

Arneses, Sillas, Fnjalmas, Riendas, Frenos, Espuelas, Estribos, Fieltros, Mandiles, buen surtido.

En la Talabartería

de LEOPOLDO FELLER

Calle Atacama 174

Fábrica de Fideos

DE

Gilli i Dagnino

PRECIOS POR MAYOR

1ra Blancos	por quintal	$ 16.00
1ra Amarillos	„ „	„ 17.00
Especial Blancos	„ „	„ 23 50

CAJONCITOS de 10 Klos. de tres clases c/u

1ra Blancos	$ 3.60
1ra Amarillos	„ 3.85
Especiales Blancos	„ 5.70

Ventas al contado violento

Las órdenes se reciben esclusivamente en el nuevo almacen de

Máximo Gilli

Dragichevich Hnos.

Valparaiso esq. Llanquihue

Teléfono N. 66

Llegó:

Sauerkraut - Repollo salado

Hiseli - Kupus

Papas, cebollas, frejoles manteca, triguitos i bayos; trigo, mote, chuchoca, lentejas, maiz, cebada, almidon de trigo, nueces, chancaca, cabeza i patitas de chancho en salmuera, café yungas, costarrica i brasil, duraznos al jugo i frutas surtidas.

Arroz estra 000 — Aceite Oliva — Hongos secos — Fernet Branca Conservas de tomates — Sardinas — Quesos.

Especialidad en vinos del Pais, Italianos i Franceses.

Importacion i Esportacion

— DE —

Mercaderías jenerales

Dewar's Whisky

Pasto 2º corte

Venden a precio de costo por falta de local

PISANO RICCARDI & Cº.

SE DAN JIROS SOBRE MONTEVIDEO

MINA LORETO

CARBON

a $ 12 la tonelada, sin saco

Por sacos á $ 1,30 c/u

Se atiende a domicilio todo pedido de carbon de esta mina. — Oficina calle Valparaiso N.º 64.—Teléfono N.º 139

VENTA AL CONTADO

Vino Vino

Santa Isabel

De pura uva i el de mas aceptacion en Magallanes a $ 20 el barril de 120 litros

ALMACEN AV. COLON Esquina Colon i Chiloé

J. B. CONTARDI P. & C.

AJENTES DE "LA SALVADORA"

Allende i Spanich

CONSTRUCTORES

Se encargan de la construccion de edificios ya sean de madera o material, reparaciones i murallas corta-fuegos i todo lo demás concerniente al ramo.

A NUESTRA CLIENTELA — Proyectos de edificios gratis i para los que sean ejecutados de material contamos con los productos de la fábrica de ladrillos de don Simon Pizzulich.

Calle Santiago, n. 80. — Téléfono n. 128

Carpintería i Mueblería

DE NATALIO FORETICH

629—Calle Valdivia.—629

Se encarga de cualquier trabajo concerniente al ramo. — Especialidad en la construccion de puertas, ventanas i muebles de todas clases a gusto del comprador.

OFICINA. Calle Ñuble, entre Avenida Colon i Valdivia.

CONSTRUCCIONES. — Se encarga de la construccion de toda clase de edificios: material, madera, i mistos, entregables llave en mano. Toda clase de trabajos concernientes al ramo de construcciones.

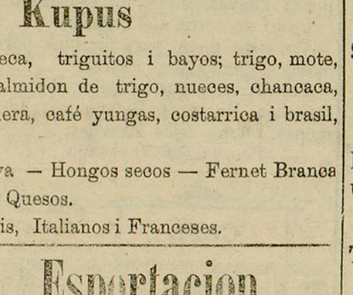
Recibe tambien órdenes para la venta de ladrillos de la propia fábrica i de cal viva o apagada de las caleras de Puerto Porvenir. Ambos artículos son de primera calidad i a precios módicos.

Se confeccionan planos i presupuestos para los interesados.

Casilla Correos, n. 122.

Romualdo Romualdi

28 — CALLE SANTIAGO —



Precios convencionales

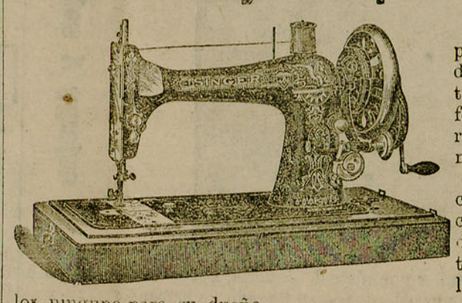
Se avisa al público que en lo sucesivo encontrará en este establecimiento

ESTAMPILLAS
PAPEL SELLADO
SOBRES TIMBRADOS
TARJETAS POSTALES

Sobres i papel de carta etc. etc.

Vino en damajuanas se reparte a domicilio.

La ventaja de permanencia.



Desde que se inventó la primera máquina de coser de SINGER, mas de cuatrocientas máquinas de diferentes marcas han aparecido i desaparecido del mercado.

Es un hecho bien conocido que las piezas que componen una máquina de coser se gastan, i si éstas no se pueden duplicar la máquina no tendrá valor ninguno para su dueño.

QUE CONTRASTE CON LAS MÁQUINAS ANÓNIMAS QUE OFRECEN IRRESPONSABLES COMERCIANTES.

Muchas mujeres han esperimentado fatal consecuencia en la pérdida de una de las pequeñas piezas de éstas máquinas al encontrar que el comerciante que la vendió no podia duplicarla, o que los fabricantes habian descontinuado la fabricacion, viéndose así en la obligacion de tener que salir del dilema del mejor modo posible.

PRODUCTO DE MEDIO SIGLO

Durante la última mitad del siglo se han hecho i vendido cerca de diez i ocho millones de máquinas de coser de SINGER. Con éste tremendo producto se podría construir una cabeza de máquina tan grande que llegaría desde la fábrica de SINGER en Elizabethport,, N. J., hasta la fábrica de Kilbowie, (Escocia). La base tendría tres mil millas de largo i mil doscientas de ancho i la parte superior, saliente, de la barra de la aguja, sería mil quinientas millas mas alta que la tierra.

CH. WILLIAMS

Único Ajente

JABON MONKEY BRAND

Won't wash clothes

&

Quaker Oats

OFRECEN

De Bruyne Osenbrug & Cia.

DROGUERIA i BOTICA FRANCESA

Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion

Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales, etc. Por mayor i menor.

LEON MARCHAL, *Farmacéutico*

Wahlen & Cia.

Casa de Importacion i Exportacion

Ajentes de la Compañía Alemana de Vapores

"Kosmos"

Reciben comisiones i encargos de Europa, hacen contratos de fletamentos, embarques i desembarques.

DOBRÉE & C.ª

se ha trasladado a la calle Maule al costado del Club Magallanes

Realizacion a precios ínfimos, ropa hecha i calzado para hombres, señoras, i niños. Jéneros para vestidos de señora i una gran variedad de artículos de tienda.

ESPECIALIDAD EN FERRETERIA

Tenemos un gran surtido en este ramo: de casas Inglesas, Francesas, Alemanas, etc.

Vidrios de todo tamaño

Madera de pino

Cerraduras para puertas.

National Assurance Company of Ireland

ESTABLECIDA EN 1822

Incorporated by Royal Charter, and Empowered by Special Acts of Parliament

capital 1.000.000 de libras

Head Office — 3, COLLEGE GREEN, DUBLIN

Ajente en Punta Arenas con poderes jenerales para firmar pólizas y pagar siniestros.

P. A. DE BRUYNE

CERVEZA DE LA FABRICA **La Patagona** DE **Fischer & Petersen**

Esta es la mejor del mundo. — Fábricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE —Para esportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.

Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza.

Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

— Órdenes en la misma fábrica. ó en la casa de H. Petersen, calle Errázuriz i Ñuble.—Casilla 64, Teléf. 58 i 14.

BRAUN & BLANCHARD

Punta Arenas. Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian

ALMACEN JENERAL

Importacion i Esportacion de todas clases de Productos i Mercaderias

Ajentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Ajentes jenerales del "Ahorro Mútuo"-"New York Life Ins. Cº." sobre la vida; "Lancashire Insurance Cº." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: *Lamport y Holt*, *Greennock Steamship Cº.* de Liverpool, *Chargeurs Réunis* del *Havre*, *Merchants Line* de New York i *Compañia Sud Americana de Vapores.*

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, etc., etc.

Representantes esclusivos de **Mackill Laidlaw i Cia.** (polvo de tabaco) **Coopers dip., Pernod fils** (ajenjo) **Martell Cia.** (cogñac Martell), **Violet Frères** (Byrrh) **Chocolate Menier** etc., etc.

LITTLE'S SHEEP DIPS

Antiguo i conocido BAÑO PARA OVEJAS

REMEDIO SEGURO CONTRA LA SARNA

Mejora la calidad i peso de la lana

DEPOSITO CONSTANTE en:

Punta Arenas — Rio Gallegos — Ultima Esperanza

REDUCCION DE PRECIOS

Puesto en el muelle de Punta Arenas

FLUIDO VENENOSO I SIN VENENO

Por partidas mayores, precios convencionales

Ajentes jenerales para la Patagonia i Tierra del Fuego

Stubenrauch & Cia.

Llegaron:

Caramelos, Polvos para sifon i Sifones.

ROPA HECHA

para Señoras, Caballeros i Babies

TE LIPTON, OLD SMUGGLER WHISKY

I OTROS LICORES CORRIENTES

Charles Williams

Hules

para pisos
„ pasadizos
„ mamparas
„ mesas
„ mostradores
„ pared

Esteras i alfombras de todos precios i dimensiones, en la casa de

De Bruyne Osenbrüg & Co.

Compañias de Vapores

Hamburgo Sud Americana i Hamburgo Americana

LINEA DEL SUR.

Tarifa provisoria de pasajes i fletes de vuelta de Punta Arenas a

Pasajes	I.	II.	Fletes por m. c. o 1000 kilos a opcion del buque
Buenos Aires	114	38	12 —
Bahia Blanca	102	34	— —
San Blas	102	34	— —
Madryn	96	32	11 —
Pyramides	90	30	11 —
Cabo Raso	84	28	10 —
Camarones	78	26	10 —
Comodoro Rivadavia	66	22	10 —
Deseado	54	18	9 —
San Julian	42	15	8 —
Santa Cruz	36	14	8 —
Gallegos	33	15	7 —

Embarque i desembarque por cuenta de la mercancía.

Descarga en Punta Arenas por cuenta del vapor.

Los precios se entienden en pesos moneda nacional arjentina.

Por mas pormenores véanse con los ajentes

De Bruyne Osenbrüg & Cº.

BESA & Co. - Valparaiso

Casa Importadora & Exportadora

FUNDADA en 1840

SUCURSALES: Santiago, Chañaral y Concepcion.
AJENCIAS: En las principales ciudades de la República.
PROPIETARIOS: de minas y fundicion de cobre en Chañaral i fábrica de papel en Quillota
ÚNICOS AJENTES para la venta de toda la produccion de la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, de la Fábrica de Bujías "Princess" de Cousiño & Lyon i varias otras fábricas del pais.

Jiro principal de la Casa:

Abarrotes en jeneral

Se encarga tambien de la compra i venta por cuenta ajena de toda clase de productos, cobrando módicas comisiones i anticipando fondos bajo un interes reducido.

AJENTES EN PUNTA ARENAS:

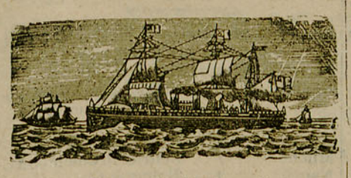
A. HUNTER & Co.

Suscriciones
Anual . . . . $ 24,—
Semestral . . . . . » 12,—
Número suelto . . . » 0,10
Id. atrasado . . . » 0,20
ADMINISTRACION
765 — CALLE NUBLE — 765
Telefono N. 98

EL COMERCIO

Juan B. Contardi
DIRECTOR
REDACCION
765 - Calle Nuble - 765
De 8 a. m. á 6 p. m.
Los manuscritos no se devuelven
Telefono N. 98

AÑO III — Punta Arenas, Lúnes, 18 de Agosto de 1902 — NÚM. 552



Pacific Steam Navigation Company

ITINERARIO PARA 1902

LLEGADAS A PUNTA ARENAS
Para Valparaiso
Agosto 22—ORAVIA
Setiembre 5—ORELLANA (Malvinas).
Setiembre 19 IBERIA o MEXICO
Para Europa
Agosto 31—OROPESA
Setiembre 14—ORAVIA (Malvinas)
Setiembre 28 ORELLANA
Octubre 12—IBERIA o MEXICO (Malvinas)
VAPORES DE CARGA PARA VALPARAISO
Agosto 20—GALICIA
Setiembre 7—ANTISANA

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados *en la Oficina de la Ajencia*, ántes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante *no se darán boletos a bordo*, en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

Compañía de vapores "Kosmos"

Itinerario de los vapores de la Compañia «Kosmos» en 1902:
PARA VALPARAISO
Agosto 19—ANNUBIS hasta Callao
PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO
Agosto 19—AMMON para Havre
Agosto 22—MERA para Hamburgo.
NOTA—El vapor aleman «Kosmos» saldrá a principios de Agosto para Coronel i Valparaiso. Admite carga para estos puertos.
Por mas informes ocurrir a
Wahlen & Cia.
AJENTES

COMPAÑIAS DE VAPORES
Hamburgo Sud Americana i Hamburgo Americana

Itinerario de vapores de la linea Sud.
PARA BUENOS AIRES
e intermedios:
Setiembre 2—CHUBUT
Setiembre 27—RIVADAVIA
NOTA—No se espenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la ajencia.
Los vapores llevan médico i camarera i son alumbrados a luz eléctrica.
Los ajentes
De Bruyne Osenbrug y C.

BRAUN & BLANCHARD

CORREO MARITIMO A VAPOR
Miércoles y *Sábado* de cada semana a Puerto Porvenir.

Quincenalmente a Cabo Negro, Isla Isabel, Pecket Harbour, San Gregorio, Useful Hill, Punta Espora y Punta Delgada.
El vapor sale el lunes siguiente al dia de la llegada del Correo de Europa.

Quincenalmente a Rio Gallegos.

Mensualmente a Santa Cruz y San Julian.
Los vapores salen tres dias despues de la llegada del correo de Europa.
Por pasajes y fletes ocurran a Braun y Blanchard.

ASTILLERO
NAVAL A VAPOR
DE
BONACICH HERMANOS Y CIA.
CONSTRUCTORES NAVALES
Se varan buques hasta de 1000 toneladas; se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con o sin provision de materiales.
Punta Arenas- Estrecho de Magallanes

Hotel Kosmos
DE
C. HOLTZ
Teléfono 40 Casilla 147
Fundado en 1894
Hotel de primera clase
CON
Restaurant
Frente al
muelle de pasajeros.

Peluquería Pacou

Ofrece a su clientela i al público en jeneral un gran surtido de peines i peinetas de todas clases.
Perfumes de las mejores marcas.
Cepillos de cabeza, de dientes i de ropa, etc.
Calle Roca al lado de la casa de Jorje Schultz & Cia.

HOTEL ROYAL
DE
J. C. ROBINS
Teléfono 73 Casilla 57
Hotel de primera clase con
RESTAURANT
Esquina de Llanquihue i Valdivia

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.
Establecido en 1889
Oficina principal en Londres
Sucursales:
Valparaiso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Calama, Concepcion, Coquimbo i Serena
Copiapó P. Arenas, Chillan, Buenos Aires, Mendoza i Rio Gallegos (R. A.), Montevideo (Urug.)
Capital Responsable . . . . . **Un millon i quinientas mil Libras**
Capital Pagado . . . . . **Setecientas cincuenta mil Libras**
Fondo de Reserva . . . . . **Ciento cincuenta mil Libras**
OFICINA EN PUNTA ARENAS: Percy C. West, Sub-Jerente
ID. EN RIO GALLEGOS: Francisco Campos, Sub-Jerente

Banco de Punta Arenas
MAGALLANES
CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS
Autorizado por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900
Abierto el 25 de Mayo de 1900
DIRECTORIO
Presidente: Rodolfo Stubenrauch.
Vice-Presidente: Moritz Braun
Directores propietarios: Rómulo Correa C., P. A. de Bruyne
Suplentes: Máximo Gilli, C. A. Milward
Director Gerente: Walter Curtze (interino)
CORRESPONSALES
En **Chile**—Banco Aleman Transatlántico.
" **Buenos Aires**— " "
" **Rio Gallegos**—Banco de la Nacion Argentina.
" **Lóndres**—Señores J. Henry Schroeder & Cia.
" **Hamburgo**—Señores Vorwerk Gebr & Cia.
" **Paris**—Señor es H. dBethmann & Cia.
" **Estados Unidos**—Señores W. R. Grace & Cia.
Walter Curtze—DIRECTOR GERENTE (interino)

"LA SALVADORA"
Sociedad de Seguros Mútuos sobre la vida, seguros contra incendio i riesgos de mar, a prima fija.
LA SALVADORA emite pólizas de seguro sobre la vida, desde 10,000 a 20,000 pesos. Toda persona al asegurarse por medio de este sistema, es obligada a pagar como prima de introduccion, por una sola vez las siguientes cantidades en relacion a su edad i valor de la póliza.

PARA PÓLIZA de $ 10,000		PARA PÓLIZA de $ 20.000	
De 20 a 30 años pagarán	$ 30 —	De 20 a 30 años pagarán	„ 40 —
„ 31 „ 40 „ „ „	40 —	„ 31 „ 40 „ „ „	60 —
„ 41 „ 50 „ „ „	50 —	„ 41 „ 50 „ „ „	80 —
„ 51 „ 60 „ „ „	60 —	„ 51 „ 60 „ „ „	100 —

Los asegurados, poseedores de polizas están obligados a pagar además a la sociedad, una cuota anual en la forma que establecen las siguientes escalas:

Para los asegurados de $ 10,000		Para los asegurados de $ 20,000	
De 20 a 30 años pagarán	$ 18 —	De 20 a 30 años pagarán	$ 24 —
„ 31 „ 40 „ „ „	24 —	„ 31 „ 40 „ „ „	32 —
„ 41 „ 50 „ „ „	36 —	„ 41 „ 50 „ „ „	50 —
„ 51 „ 60 „ „ „	60 —	„ 51 „ 60 „ „ „	89 —

Como puede verse, este sistema de seguros es muchos más barato que el de cualquiera otra compañía.
Por más pormenores pídanse prospectos a los ajentes de "La Salvadora"
J. B. Contardi P. y C.
Casilla 226—Telefóno 13 AVENIDA COLON 694

El único premiado
Te Demonio
por el Público

Law Union & Crown
COMPAÑIA INGLESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS I SOBRE LA VIDA
ESTABLECIDA EN 1825
Oficina principal: 126 Chancery-Lane & Bell-Yard, London
Fondos acumulados £ 4.750.000
Ajente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar pólizas i arreglar siniestros
B. OSENBRUG

Calle ROCA **Jorje Schultz y Cia.** Esq. ÑUBLE
Sucesores de THIESSEN y Cia.
Casa importadora i comisionista
GRAN SURTIDO DE ARTICULOS DE TIENDA
PARA SEÑORAS
HOMBRES
JÓVENES I NIÑOS
de última novedad.
Útiles para viaje - Objetos de lujo - Perfumerías, relójes, espejos, etc.
ESPECIALIDAD:
Máquinas para coser de pié i de mano
PIANOS MARCA "AUGUST DASSEL
Ajentes de la CERVEZA LIMACHE.

H. PETERSEN
IMPORTACION - ESPORTACION
— CALLE ÑUBLE ESQUINA ERRÁZURIZ —
Gran surtido de Ferretería
Toda clase de herramientas, artículos para botes, pinturas hechas, en polvo, de patente para buques; Aceite de linaza, cocido i crudo i para lámparas.
Aceite para máquinas i para cilindros i toda clase de empaquetadura para máquinas.
Útiles de cocina
Cristalería i Lozería
Liquidacion en ropa hecha, licores i abarrotes a precios sumamente bajos.
Armería Saint Etienne
Gran surtido de escopetas, rifles, revólvers, con todos sus accesorios, cartuchos de carton, balas, municiones, de todos tamaños i calidades.
En venta una máquina de aserrar de fuerza de cinco caballos, completa i a mui bajo precio.
Se recibe órdenes para la Cervecería "La Patagona" de Fischer i Petersen.

Toneleria a Vapor
DE
ARTURO GIL
CALLE SANTIAGO
ENTRE CALLE TALCA Y AVENIDA LIBERTAD
Fabricacion a la órden de toneles, barricas, cascos i otros envases, en la cantidad i dimensiones que se desee a precios mas bajos que los de cualquier otra fábrica de plaza.

ALMACEN CENTRAL
de
JUAN MAROVICH
Llanquihue N 471
Importacion y exportacion de toda clase de frutos del país i mercaderias en jeneral.
Especialidad en harinas; vinos del pais, extranjeros i nacionales, frejoles, fideos, granos de todas clases, pasto, maíz, afrechó, etc., etc.
Por MAYOR i MENOR

Hotel Caledonian
con restaurant
DE A. DAWKINS
Good stabling for horses
Teléfono 134 Casilla 181

ASERRADERO A VAPOR
DE
JOSÉ VICTORIA
PUNTA ARENAS Avenida Colon
Frente a la Playa
Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.
Maderas de primera calidad, Orillas para cercos, de todas medidas i preparadas para el embarque.
La madera se entrega á domicilio, o en la playa para el embarque.

Profesionales

Mrs May Dawkins
MATRONA INGLESA
Ofrece sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia o de la noche.
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Valdivia, casi esquina Llanquihue, (Hotel Caledonia). Teléfono 134

Dr. DOMINGO SOLO ZALDÍVAR
Especialidad en Cirujia
Calle Arauco, frente a la Iglesia
Consultas de 12 a 3 p. m.

Doctor LOPEZ
MÉDICO - CIRUJANO
Calle de Maule esquina de Errázuriz, altos del antiguo almacen de don Máximo Gilli.
Consultas de 12 a 4 P. M.

Doctor J. País
MÉDICO — CIRUJANO
ESPECIALISTA
en enfermedades de niños.
Consultorio de 1 a 4 p. m. — Calle Errázuriz, n. 161, altos del Almacen de los Srs. Glimmann i C.º, frente a la Oficina del Apostadero Naval.

RAMON LUIS ARRIAGADA
ABOGADO
Atiende con preferencia asuntos comerciales i de minas.
Calle de Chiloé N. 895

Jenny T. de Gori
OSTÉTRICA Y GINECÓLOGICA
Recibida en Europa i en Chile. Especialista en enfermedades internas de señoras.
Consultas todos los dias de las 12 1/2 hasta las 3 1/2 p. m.
Calle Roca N.º 144. Frente al Banco Tarapacá i Argentina, al lado del negocio de muebles del Sr. Jorje Matetich.

FRANCISCO SALAS DE LA T.
ABOGADO
Plaza Muñoz Gamero

JORJE MATTA
Notario-Abogado
Se encarga de particiones, jestiones judiciales en Valparaiso i administrativas en Santiago.
Notaria pública: Calle Valdivia 626.

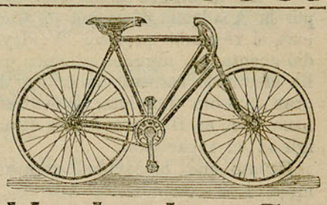
Dr. SALCEDO S.
DENTISTA
El único en Magallanes graduado en Estados Unidos
Consultas de 1 a 3 P. M.
Hotel de "La Bolsa"

Felix Córdova
CALLE ÑUBLE
al lado del Restaurant Koch
Se encarga de toda clase de jestiones administrativas o judiciales.
Horas de oficina: de 9 a 11 A. M. i 1 a 2 P. M.

Ricardo Neumann
Botica i Droguería
Calle Errázuriz, casa de Glimmann & Cia.
Teléfono 76
Tiene constantemente en venta:

Canela entera i molida	Guindas secas.
Carbonato de amoniaco.	Azucar candia.
Bicarbonato de soda.	Aceite cocido.
Soda para lavar.	Aguarraz.
Acido tartárico.	Aceite nabo.
Id. cítrico.	Azul ultramar.
Id. sulfúrico.	Benzina.
Id. clorhídrico.	Goma laca.
Id. nítrico.	Tiza molida.
Id. salicílico.	Id. entera.
Esencia para vinagre.	Campeche.
Pimienta blanca i negra.	Arroz 1ª clse.
Pinturas.	Barniz Copal.
Clavos de olor.	Id. Asfalto.
Pimienta de olor.	Secante líquido.
Jenjibre.	Rapé frances.
Añil.	Cocoa von Houtten.
Colores de anilina.	

CEBADA PERLA SAGÚ SALITRE
Ademas un gran surtido de específicos, perfumerías, i medicinas a precios módicos.

ARMERIA

DE
F. Schlapbach y Cia.
248 — CALLE ERRÁZURIZ — 248
Pongo en conocimiento del público que habiéndome retirado de la Casa H. Petersen, ofrezco a mi distinguida clientela mis trabajos en composturas de ARMAS, BICICLETAS, MAQUINAS de COSER, etc.
Tengo constantemente en venta un surtido de Escopetas, Carabinas, Revolvers, Cartuchos i Municiones de toda clase, proximamente recibiré un gran surtido de Armas i Municiones.

OJO A PRECIOS SIN COMPETENCIA OJO

Un surtido de capas para señoras
Sobretodos de niñas i paletoes cortos
Vestidos para niñas; de lana i muselina
Polleras de paño, etc., para señoras
Blusas de seda
Enaguas i refajos de diferentes clases
Camisas, calzones i camisetas
Jéneros para vestidos, lindos dibujos.
„ „ „ de lana
„ „ „ de franela de algodon
Franelas de algodon para ropa interior
Medias para señoras; de lana i de algodon
Zapatillas para señoras i niñas

Capas de bautismo para guaguas
Tocas i sombreros para señoras
Sombreros para niñas
Gorras de paño a la marinera
Un surtido de flores artificiales
Plumas para sombreros
Velos i azahares para novias.
Guantes de seda negra i blanca
Delantales surtidos para señoras i niñas
Blonda negra para vestidos
„ blancas „ „
„ crema „ „
Brillos de diferentes colores
Gasas de seda para adornar vestidos

Terciopelos para vestidos
Cintas de seda acordonadas para cinturones
Corsées buen surtido, para señoras
„ de diferentes clases para niñas
Portamonedas de diferentes clases i tamaños
Crespon negro para luto
Cintas de surah de 10 pulgadas de ancho para fajas

LADIES OUTFITS
A large and varied assortment of dress material.
Muslins for curtains etc.
Brown Holland, Waterproof Sheeting

We sell cheaper than any other House in the colony.

Catres de fierro, cunas i sillas de Viena — Botas largas i cortas — Buen surtido de calzado para señoras i caballeros — Calzado para mineros — Ropa hecha — Pantalones sueltos de paño i diablo fuerte baratísimos — Cotin adamascado para colchones.

Avenida Colon = 248 A. W. SCOTT i Cia.

El Comercio

Punta Arenas, Lúnes 18 de Agosto de 1902

Noticias
DEL ESTRANJERO

Lóndres, 3.—El ex-presidente del Orange M. Steijn, no desembarcó en Southampton, como se creía, sino que siguió inmediatamente viaje para Amberes, de donde se trasladará a Bruselas.

Antes de que la nave que lo conduce abandonara el puerto, M. Steijn declaró, para evitar malas interpretaciones, que si no desembarcaba en territorio británico era porque el mal estado de su salud le prohibe toda libertad de accon, i de ning uno modo por prevenciones contra Inglaterra ni por rencores hácia sus hijos.

—El acorazado italiano *Carlo Albert*, en que tiene enarbolada su insignia el vice-almirante Mirabello, llegó a Plymouth. Viene a tomar parte en la gran revista naval de Spithead.

—Siguen activamente los preparativos para las fiestas de la coronacion, que se efectuará el 9 sin falta. Numerosos obreros se ocupan en arreglar las plazas i calles, colocando colgaduras, trofeos i sinnúmero de adornos.

El rei Eduardo VII se dirijirá el miércoles a Lóndres.

Su estado de sulud es cada dia mas satisfactorio.

Paris, 3.—El contra almirante Besson, jefe de la division de reserva del Mediterráneo, comunica que pudo forzar el bloqueo simulado de Tolon, engañando, mediante un falso ataque, al vice-almirante Maigret, comandante en jefe de la escuadra del Mediterráneo, que monta su insignia en el acorazado *St. Louis*.

—El famoso cirujano M. Doyen pasó un informe a la Academia de Medicina comunicándole que ha descubierto un suero tan eficaz contra el antrax que lo cura en veinticuatro horas.

—Varios de los diputados nacionalistas por Paris visitaron hoi al *premier* Combes para indagar cuales son las futuras miras del gobierno respecto de las escuelas relijiosas.

El ministro Combes les manifestó que las solicitudes de autorizacion de parte de las escuelas clausuradas no suspendían para ellas las disposiciones de la lei, i que no se les permitirá reabrir sus aulas hasta tanto que el Consejo de Estado no se pronuncie sobre esas solicitudes.

Podrán, sin embargo, continuar funcionando, pero con profesores laicos.

Agregó el *premier* que se preocupaba de urjir el despacho de las solicitudes en Consejo de Estado el número de las cuales alcanza ya a 12 mil.

Los socialistas preparan una gran manifestacion anti-clerical que se llevará a efecto mañana en la plaza Maubert, situada en el Barrio Latino.

Los clericales, por su parte, tambien celebrarán mañana, en la calle Danton, un meeting de protesta en contra la circular de Combes. I como ambas manifestaciones tendrán lugar en el mismo barrio, la policía, temerosa de que ocurra un choque, tomará severas medidas para impedir cualquier atentado contra el órden público.

Los aldeanos de la Bretaña occidental continúan guardando las escuelas de monjas i se manifiestan resueltos a impedir la clausura de esos establecimientos.

—Háse comprobado que carece por completo de fundamento el rumor relativo a que ayer en la tarde, en Rambouillet, alguien había atentado contra la vida del Presidente Loubet, disparándole un tiro de revólver.

Berlin 2.— La guerra de fletes entre las compañías de vapores Hamburg American i North German Lloyd en sus carreras a Cuba i Méjico, ha sido resuelta del siguiente modo: la primera empresa se reserva el monopolio del comercio mejicano, quedando la segunda con el de Cuba.

— En la última sesion celebrada por la Academia Prusiana de Ciencias, el reputado profesor Waldeyer dió cuenta de algunos cálculos que ha efectuado respecto del cráneo del gran filósofo Leibnitz, encontrado hace poco en Hanover dentro de una iglesia en reparacion.

Espuso que la cavidad craneada mide 1.422 centímetros cúbicos, lo que da para la masa cerebral un peso de 1.257 gramos. El mui pequeño contorno del cráneo prueba que Leibnitz era de orijen eslavo.

—En algunos círculos se atribuye el fácil arreglo de la cuestion italo-suiza a la presion moral que ejercen sobre los gobiernos estranjeros las estipulaciones del tratado de la triple alianza.

París, 3.—Se efectuó ayer la eleccion complementaria de un diputado de Lille, habiendo salido electo M. Bonce, candidato de los republicanos progresistas.

—Ayer tuvo lugar la inauguracion del monumento erijido en Moulins en recuerdo de los que murieron por la patria en 1870.

El acto fué mui solemne. Concurrieron a él las autoridades, muchos altos personajes i numeroso pueblo.

El ministro de la guerra, jeneral André, pronunció un elocuente discurso al descorrerse el velo que ocultaba el monumento. Sostuvo que la reduccion del servicio militar a dos años en nada afectará al ejército de la república, pues conservará su fuerza de cohesion actual.

—La policía sigue cumpliendo la órden de clausura de aquellos establecimientos de instruccion congregacionistas que no quieren someterse a la lei.

Ayer clausuraron la escuela de las relijiosas de Voiron i Vienne, en el departamento de Isère, i Albi, en el departamento de Tarn.

—El ministro de marina, M. Pelletan, pronunció ayer un discurso en Marsella, en que sostuvo que el partido republicano estaba compacto i firme como una roca i dispuesto a a emplear todas sus enerjías en combatir al clericalismo, que pretende levantar la cabeza esplotando la clausura de los establecimientos sostenidos por las congregaciones rebeldes a la lei.

—En la plaza de Maubert, en París, se reunieron ayer como 6,000 libres pensadores para manifestar su adhesion incondicional al gobierno en la campaña que ha iniciado contra los elementos clericales.

Varias personas quisieron usar de la palabra, pero la policía se los impidió con el propósito de evitar desórdenes.

Despues de coronar con flores frescas la estátua de bronce de Esteban Dolet, quemado en 1546 por impio i ateo, los manifestantes se retiraron.

En la calle de Furstenberg la policía detuvo a un anarquista que incitaba a los grupos a cometer desórdenes.

—En el Hotel des Societés Savantes se efectuó tambien un numeroso meeting, en el que el diputado M. Tourgnol pronunció un violentísimo discurso contra el clericalismo. Prometió que en cuanto la cámara reanudara sus sesiones presentaría un proyecto de lei pidiendo la supresion de las congregaciones relijiosas i que se denunciara el concordato.

—Informan de Vienne, departamento de Isère, que mientras los jendarmes ejecutaban la órden que se les había trasmitido de espulsar a las monjas que dirijian allí una escuela, el populacho los apedreó obligándolos a retirarse. Se han enviado tropas para hacer cumplir la órden, a viva fuerza si fuere necesario.

—Los prefectos anuncian que los decretos se cumplen en todas partes, escepto en la Bretaña, donde los campesinos se muestran amenazantes i dispuestos a rechazar las fuerzas encargadas de la clausura de las escuelas relijiosas.

—Se ha constituido un comité de consulta para estudiar el mejor medio de defender las colonias en caso de una agresion estranjera.

—El ministro de comercio inauguró ayer en Dole la estátua erijida en memoria de Luis Pasteur.

Dole es la ciudad mas importante del departamento del Jura, i en ella vió la luz el célebre químico, descubridor de los sueros contra algunas enfermedades infecciosas.

El historiador Paul Thureau-Dangin, miembro de la Academia, pronunció con tal motivo un notable discurso.

Berlín, 3.—El canciller del imperio, conde von Bülow, tomó ayer el tren para el puerto de Kiel, donde se encuentra el emperador Guillermo.

—La reina Cristina de España i su hija la infanta María Teresa, se detuvieron en Munich para saludar a los soberanos bávaros.

Viena, 3.—La policía de Trieste ha arrestado a los anarquistas Sardou i Lanza, que se ocupaban en repartir clandestinamente proclamas i periódicos destinados a propagar las doctrinas de la terrible secta.

—El emperador Francisco José recibió al rei de Rumania, Cárlos I.

Madrid, 3.—El rei Alfonso XIII llegó ayer a la ciudad de Oviedo.

En la estacion del ferrocarril lo esperaban las autoridades civiles i militares, distintas corporaciones i representantes de diversas sociedades locales.

Cruzó el soberano las principales calles por entre doble línea de tropas, tendidas hasta el palacio en que debía alojarse.

En el trayecto se habían levantado vistosos arcos triunfales con leyendas i lemas afectuosos para el rei i la dinastía.

Varias casas habían adornado tambien sus ventanas i balcones con banderas i colgaduras en que lucían los colores nacionales.

En la catedral se cantó un solemne *Te-Deum* a que asistió el monarca.

En seguida tuvo lugar una brillante recepcion en el ayuntamiento, habiéndose cambiado entre el presidente de la corporacion i el rei, palabras afectuosas de bienvenida i congratulacion.

Miéntras tanto, se habían reunido en la plaza situada al frente del ayuntamiento millares de personas que aclamaban sin cesar a Alfonso i que le pedían se asomara a los balcones.

El rei accedió varias veces, saludando cariñosamente al pueblo.

La muchedumbre contestó con delirantes aclamaciones de júbilo.

Al abandonar el edificio del cabildo se repitieron las manifestaciones.

En la noche se ofreció por las autoridades un gran banquete a Alfonso XIII.

—En la madrugada de ayer se produjo una desastrosa esplosion en el taller de pirotécnica de Orihuela, en la provincia de Alicante.

Ademas de los edificios del establecimiento, volaron dos casas vecinas; varias otras quedaron averiadas por consecuencia de la esplosion.

Cuatro personas resultaron muertas i algunas heridas.

—Ayer se declaró un incendio en la hermosa dehesa del Aznacollar, a inmediaciones de Sevilla. El fuego se propagó tan rápidamente que en pocos minutos abrasó por completo las diversas dependencias.

Una cantidad de toros bravíos que pastaban en el campo vecino se espantaron con las llamas i el calor sofocante, rompieron los cercos i se diseminaron en todas direcciones, produciendo indecible alarma entre los vecinos. Este incidente dificultó mucho la estincion del incendio.

Roma, 3.—*La Latria* anuncia que el crucero italiano *Liguria*, ha salido de Kiel para la América del Sur. Visitará varios puertos, deteniéndose principalmente en Buenos Aires.

—En Belluno se inauguró ayer el monumento a Humberto I, con asistencia de las autoridades locales. Se pronunciaron algunos discursos alusivos al acto.

—Una violenta tempestad visitó ayer a casi toda la rejion de Udine. El granizo caído fué tan grande que ha causado en el ganado una mortandad considerable.

—El profesor Ravajoli ha sido nombrado adjunto comercial a la embajada italiana en Washington.

—Las exequias del senador Negri, en Milán, fueron imponentes, a pesar de la furiosa tormenta que se desencadenó cuando el cortejo tomaba el camino del cementerio. El ataud iba cubierto de coronas monumentales enviadas por diversas sociedades i particulares.

—En Spezia hubo ayer una furiosa tempestad de rayos.

Uno de éstos cayó en medio de una familia reunida en esos instantes en el comedor, matando a una persona i dejando gravemente heridas a otras diez.

Palermo.—La sentencia de la Corte de Assises que condenó por asesinato al ex-diputado Palizzolo, ha producido aquí profundísima sensacion. En casi todos los círculos se recibió la noticia con incredulidad primero i en seguida con verdadera indignacion. Se juzga que Palizzolo es víctima simplemente de una venganza política.

El sábado i el domingo cerraron sus puertas numerosas tiendas i establecimientos comerciales, en cuyas puertas se leía un cartel con este mote: «Cerrado por duelo cívico.»

En casi toda Sicilia se han hecho manifestaciones públicas de sentimiento con el mismo motivo.

En Palermo se prepara una enérjica protesta contra el fallo de las Assises, que es tachado de injusto i parcial.

Llama la atencion que hasta los mismos adversarios políticos de Palizzolo lo defienden ahora con calor.

La Gaceta de Mesina publica un artículo del escritor socialista Nicolas Pretini, en que hace cargo a la Corte de Assises por haber condenado a Palizzolo únicamente por presunciones.

Roma, 2.—Marie Reid de Washington, hoi princesa de Rospigliosi, dió a luz una hija. Ambas están bien de salud.

El hecho de que el hijo no sea varon, ha producido considerable regocijo entre los que se opusieron al matrimonio de la princesa. Esta contrajo matrimonio con el príncipe Rospigliosi poco despues de divorciarse de Frederick Parkhust, de Bangor (Maine).

La iglesia católica que no reconoce el divorcio, rehusó dar permiso a una hermana de caridad para que atendiese a la princesa durante su enfermedad, alegando que no era casada.

—El miércoles próximo, el arzobispo Riordan, de San Francisco, partirá en el vapor *Celtic* con destino a La Haya, a donde va con el objeto de iniciar ante la corte internacional, el pleito seguido al gobierno mejicano por ciertas fundaciones pías en California.

Los Estados Unidos reclaman una suma ascendente a 990,862.77 dollars.

—La huelga de conductores de carros sigue causando en Milán serias molestias al público i grandes perjuicios al comercio.

Constantinopla, 3.— Se ha gratificado con un mes de sueldo a los individuos de la guarnicion del palacio que sofocaron el reciente movimiento revolucionario contra la vida del sultan.

Como el tesoro público no tenía fondos suficientes para el pago de la gratificacion, se levantó un empréstito con este esclusivo objeto.

Nueva York, 3.—Se ha destituído al inspector de policía Cross por la conducta brutal que observó en el entierro del gran rabino, atropellando a millares de judíos que se habían congregado a rendir el último homenaje al difunto.

(Concluye en la 4ª pájina)

LOS HOTELES
CON RESTAURANT

Interpretacion de la Lei sobre alcoholes

INFORME DEL ABOGADO

Señor Juan de D. Vergara Salvá

Honorable Comision de Alcaldes:

Se ha pedido informe al infrascrito acerca de la interpretacion i alcance que haya de darse al artículo 98 de la lei núm. 1515 de 18 de enero de 1902, que exime de la limitacion en número i de la licitacion de patentes prescritas en los artículos 80 i 81 de la misma, a los hoteles con restaurant abiertos al público i a los hoteles que tengan el espendio de bebidas destiladas o fermentadas esclusivamente para sus huéspedes.

Conviene ante todo recordar que, al tenor del artículo 12 número 2.º del decreto-lei de 7 de junio de 1898 que reglamentó el cobro i la administracion de las contribuciones establecidas en el territorio de Magallanes i la organizacion de la Comision de Alcaldes, las rentas municipales se componen, entre otros, «del impuesto « de patentes sobre las profesiones e « industrias conforme a las leyes de « 22 de diciembre de 1866 i 22 de « diciembre de 1891».

La primera sujeta al impuesto de patentes el ejercicio de toda profesion, industria o arte, segun una tarifa que fija su valor tomando en consideracion la categoría de los diferentes establecimientos o profesiones; declara trasferible de dominio el establecimiento comercial o industrial con la patente que hubiere tomado el primitivo dueño; establece, como base del impuesto una matrícula formada sobre la clasificacion que se hubiere hecho de todos los establecimientos i profesiones que deben tomar patente; arregla al jiro que pague mayor patente la de los establecimientos donde se ejercieren diferentes jiros o industrias; i somete a multas i a la prohibicion de seguir ejerciendo su industria o profesion a los establecimientos i contribuyentes que no hubieren sacado una patente o la hubieren tomado de inferior valor a la que les corresponde, así como al que estableciere una industria o negocio de comercio o comenzare a ejercer una profesion despues de formada la matrícula i practicada la visita de inspeccion sobre su cumplimiento.

La segunda confía a tres tasadores asociados de un comerciante, todos designados por la Municipalidad, la formacion de la matrícula para el pago del impuesto de patentes en su artículo 44; i esta disposicion se halla reproducida en el inciso 3.º del artículo 16 del Reglamento Orgánico de la H. Comision de Alcaldes.

De manera que por la lei se ha establecido un procedimiento minucioso encaminado a asegurarse de la verdadera naturaleza de las negociaciones sobre que versa el jiro de los establecimientos de comercio o industriales cuyo ejercicio está sometido al impuesto de patentes.

No ha querido prestar crédito a la declaracion que el contribuyente haga, ni aun ha presumido correcto el cumplimiento de su obligacion legal, pues para la acertada percepcion dal impuesto existe la institucion de una comision inspectora o revisora de patentes; cuyas atribuciones reguló con suficiente claridad el Decreto Supremo de 20 de julio de 1869, dictado en ejercicio de la facultad reglamentaria concedida por la lei de 27 de Diciembre de 1866 al Presidente de la República.

¿Habrá querido el lejislador que los que establezcan un nuevo jiro, despues de cerrada la matrícula; los que cambien de jiro i los que por olvido no hubieren sido incluidos en la matrícula, queden sustraidos al procedimiento inquisitivo de la clasificacion segun su categoría, tan celosamente organizada por él? ¿Será lícito suponer esta contradiccion en el lejislador, quien habría así anulado de una sola vez los efectos de la sincera reparticion del impuesto previsto por él, porque abriría la puerta a todos los abusos de la malicia i del fraude?

Inaceptable parece esta interpretacion en presencia de los artículos 12 i 13 de la lei de 22 de diciembre de 1866 que someten a una misma obligacion de sacar la patente fijada en la tarifa del artículo 3.º para cada establecimiento o industria según su categoría, i a una misma visita de la comision inspectora del impuesto, a todos los establecimientos sujetos a su pago;—los cuales preceptos tienen su complemento necesario en el Decreto—lei de 20 de julio de 1869, cuyas disposiciones prescriben que el contribuyente que se hallare en alguno de los casos propuestos ocurra a las autoridades municipales *solicitando que se le fije la patente que le corresponde*, i dan reglas para la fijacion de dicha patente que es «un acto íntimamente relacio« nado con la formacion de la matrí« cula i que viene a complementarla», como declaró el Ministerio del Interior en circular de 3 de julio de 1895.

De manera que de los textos legales referidos resulta esplícitamente que ningun establecimiento o industria puede abrirse al público o cambiar de jiro o continuar sus operaciones *si no se le ha clasificado para fijarle la patente*, esto es, si no se ha examinado por la autoridad municipal la naturaleza del as negociaciones a que fuere destinado, tomando en consideracion las circunstancias del inmueble, las cosas que están permanentemente afectas al uso i ejercicio habitual del establecimiento, los muebles i objetos absolutamente necesarios al trabajo de los establecimientos comerciales o industriales i que forman parte de su conveniente esplotacion i beneficio para que sus operaciones no sean ruinosas.

Si un establecimiento o negocio no hubiere tomado la patente que le corresponda por la matrícula i tarifa, preceptúa el artículo 13 inciso 2.º de la lei de 22 de diciembre de 1866 que se le prohiba seguir ejerciendo su industria por la autoridad administrativa; precepto legal, cuya urjencia ha reconocido la Excelentísima Corte Suprema de Justicia en sentencia de 8 de julio de 1899, confirmativa de otra pronunciada por la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Santiago en 8 de junio del mismo año. Porque si bien es cierto que el artículo 142 (151) de la Constitucion Política del Estado dice en jeneral que «ninguna clase de trabajo o in« dustria puede ser prohibida,» lo es tambien que esta facultad está limitada i subordinada al pago de la patente industrial impuesta por la lei i fijada con arreglo a las formalidades que ella prescribe; de tal suerte que pudiendo cualquier ciudadano establecer un negocio o industria en todo el territorio del país, carece del derecho de hacerlo en la localidad en donde, habiéndolo abierto, no se le hubiere matriculado para el efecto de la patente i no la hubiere pagado préviamente en conformidad a su jiro verdadero.

(Continuará)

Avisos sobre Crónica

A. Hunter y Cia.
CASA INGLESA
Acaban de recibir:
Calzado para señoras clase fina, de última moda, clase regular i clase barata abotonados, abrochados i rebajados; cabritilla, charol i cueros.
Franelas Crea para sábanas
Jénero para camisas
FRAZADAS
PONCHOS
SOBRETODOS
Sastrería
Telas a elejir — Cortador de primera clase.
Sírvase leer el aviso que dice:
Gran Club Cooperativo

SE ARRIENDA
una casa calle Errázuriz Nº 48.
Tratar con Anjel Calamara.

SE ARRIENDA
una casa en la calle Llanquihue.—
Tratar con Augusto Wahlen.

SE ARRIENDA
la casa Bloom. — Calle Magallanes esquina Plaza Muñoz Gamero
Verse con Stubenrauch i Cia.

SE ARRIENDA
los bajos i altos de la casa esquina Valparaíso i Llanquihue.
Tratar con
H. Petersen.

COCINERA
se necesita para un hotel; se paga buen sueldo. En esta Imprenta informarán.

CASA CENTRAL
para familia, se arrienda. — Tratar Av. Colon esq. Chiloé.

Animales a talaje

Avisamos a los dueños de animales que se hallen a talaje en el fundo San Francisco (Cabo Negro) que se sirvan retirarlos ántes del 1º. de octubre próximo. Los que quedaren en esa fecha serán entregados a la policía.

Por la sucesion Roux.
El administrador.

Cárlos Orsini
CONSTRUCTOR
Se encarga de la construccion de toda clase de edificios, entregables llave en mano, ya sea en la ciudad o en el campo.
Peritajes, estudios, planos, etc., a precios sumamente módicos.

Semillas
Piamontesas
DE VERDURAS I FLORES
Recien llegadas por vapor *Nicaria*
Las semillas de Piamonte son las mas acreditadas de Italia i las mas apropiadas para nuestro clima.
En venta en el nuevo almacen de
MAXIMO GILLI.

Skirving y Cia
Fábrica de maquinarias en jeneral
Injenieros, cobreros, caldereros, herreros, etc. i fundidores de bronce.
Reparaciones en jeneral de vapores i maquinarias de todas clases.
Se ejecutan los trabajos con prontitud i economía.
Calle Valdivia esq. Quillota
Teléfono 95.

Zlato
Kupuje uviek i placá naj bolje prece
Kucá ingleska
L. L. JACOBS

Compran cueros lanares, vacunos i grasa i pagan el mejor precio de plaza
A. W. SCOTT & Cia.
Avenida Colon 248
Dentro del límite urbano, se envía el carro para recibir los cueros.

TO LET
self contained house, of five rooms, all conveniences.—Calle Jorje Montt N. 353.
Apply to Andrew Andersen
Calle Ecuatoriana 575

NOTICE:
I beg to inform all my esteemed customers that I am still the proprietor of the White Horse Hotel and will be always at their service as before.
James Docherty.

GRAN PREMIO
10 de
BARRILES
DE VINO BATUCO
Tendrán opcion todos los compradores de la casa
José Pasinovich
Por cada cincuenta pesos invertidos en la compra de mercaderías, se les obsequiará un boleto de una serie de 400 números el que podrá obtener por sorteo practicado el 1º de cada mes el referido premio.

Realizacion
Leña picada a domicilio
Por una carretada $ 3.50
Por mas de una „ 3.—
Dirijirse a *Emiliano Molina* o al Aserradero "Porvenir.

¡Ojo! ¡Ojo! ¡Ojo!
Prueben el vino marca "Villaboa" i se convencerán que es el mejor.
El barril de 120 litros a $ 40.— venden
Iglesias i Fernandez.
Calle Valdivia esq. Chiloé.
NOTA: café Brazil de superior calidad a $ 31.— quintal.

Propuestas
Se piden propuestas cerradas para la construccion de cinco casitas (media agua) corridas en el terreno propiedad de la Sociedad Cosmopolita de S. M.
Por planos i mas informes dirijirse al pro-secretario E. Rosberg. Hospital de Caridad.
Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados el domingo agosto 24 a la 1 p. m. en el salon de la Sociedad.

OJO
LEÑA PICADA
OJO
Aserradero de Félix Blanco Lecaros; se reparte a domicilio.
Avenida Libertad N. 1473
Teléfono N 10

Importante
Acabamos de hacer grandes rebajas en varios artículos
Casimires finísimos pura lana de $ 9,— a $ 7,50
„ „ „ „ 7,— „ 5,50
„ diagonales en azul i negro „ „ 8,50 „ 6,00
Cheviot azul marino i negro „ „ 6,— „ 4,50
Traje de paño de $ 20 liquidamos a „ „ 16,—
Zapatos ingleses, lo mejor, valian 15,— „ 12,—
Recomendamos que todos estos artículos son de la presente estacion.
Iglesias, Zaldivar y Cia.

LECHE NESTLÉ
16
PESOS
(por cajon de 48 latas)
JOSÉ PASINOVICH

BAZAR
DE
Porcelana, Loza y Cristalería
Botas durables
Calzado
elegante i fuerte para caballero señoras i niñas.
J. Brockelman
Calle Valparaiso N.º 279

Al comercio
Habiendo muerto don William Mack, socio comanditario de la sociedad que jiraba bajo la razon social de Stuven i Compañía, me he visto obligado a pedir judicialmente su liquidacion con arreglo a la lei, por no convenir a mis intereses continuar ligando mi nombre a sus operaciones.
Punta Arenas, 1º. de agosto de 1902.
Juan Stuven.

SE NECESITA
una niña de 12 a 14 años para ayudar en casa de familia.
Maipú esq. Talca

Vapor AMADEO
Saldrá para Rio Gallegos, Cullen, Rio Grande, Páramo i puertos del Estrecho, el 25 del corriente.
Recibe carga i pasajeros.
Por mas detalles verse con su armador.
José Menendez

Lei
sobre alcoholes
Se previene a todos los interesados que en lo sucesivo les convendrá vender únicamente el Pisco marca «ÁGUILA» de la quinta de San Isidro de Vicente Reygadas B. de Elqui, por haber sido analizado i encontrado en conformidad a las exijencias de la lei; ademas es la marca que hoi dia mas aceptacion tiene en todo Chile.

Sociedades de Socorros Mútuos

Directores de turno durante el mes:

HRVATSKO - DOBROTVORNO - DRUSTVO
Visko Kusanovic
DEUTSCHE KRANKEN UND STERBEKASSE
Joseph Bilz
SOCIETÉ FRANÇAISE S. MÚTUELS
Juan Rocca
SOCIEDAD ESPAÑOLA DE S. M.
Jacinto Zaldivar
SOCIEDAD AUSTRIACA DE S. MÚTUOS
Rafael Kusovich
SOCIEDAD COSMOPOLITA DE SOCORRO MÚTUO
Cosme Espiro
SOC. DE BENEFICENCIA PORTUGUESA
Francisco Gomez
FRATELANZA ITALIANA DI M. SOCCORSO
Le schede per gli ammalati si distribuiranno nella Segretaría che sará aperta tutti i giorni.
SOCIEDAD CHILENA DE SOCORRO MUTUO
Alberto Olivares
THEUNIVERSAL MUTUAL BENEFIT SOCIETY
Murdo Stewrta

CRONICA

ALMANAQUE
Lúnes 18—S. Elena

CAMBIO

Banco de Tarapacá i Argentina Ldo.

Sobre	Londres	París	Hamburgo
a 90 dias	15 1/2	1.62	1.30
a la vista	15 1/8	1.58	1.27

Banco de Punta Arenas

Sobre	Londres	París	Hamburgo
a 90 dias	15 1/2	1.62	1.30
a la vista	15 1/8	1.58	1.27

La Casa de Comercio de Máximo Gilli
DA JIROS DIRECTOS SOBRE:

Paris	Banco Crédit Lyonais	
Hamburgo	»	Hamburger Filiale der Deutschen Bank.
Genova	»	Macció e Cia.
Torino	»	I. de Fernex & Cia.
Milano	»	Feltrinelli Colombo & C
Napoli	»	Holme & Cia.
Trieste	»	I. Brettauer.
Spalato	»	Comerciale Spalatina
Zara	»	Frat. Mandel e Nipote
Barcelona	señores	Mas Sardá e hijos
Buenos Aires	»	Máximo Gilli & Cía

JIROS POSTALES
Sobre cualquier pueblo de Francia, Alemania, Italia, Austria i España.
MÁXIMO GILLI

Incendio.—Ayer a las 5.40 fué notado por vecinos de la calle Maule, (próximo al Rio de la Mano) que la casa en construccion del señor Julian Sardes ubicada entre las calles Bellavista i G. Perez i Maule i la playa, estaba incendiándose, habiendo hecho aparicion el fuego en el centro del edificio por el costado de la playa.

Se tardó nada ménos que 45 minutos en dar la alarma de incendio por la campana de la policía.

Un cuarto de hora mas tarde se oyó la de la Iglesia; i no se dejó oir la de la fábrica de luz eléctrica.

Por este motivo los bomberos no pudieron acudir al lugar del siniestro sino cuando la construccion estaba ya casi enteramente consumida por las llamas.

Se presentó ademas la dificultad del agua procediéndose tan luego fué posible hacer funcionar la bomba a palanca que se armó en el puente del Rio de la Mano i que prestó buenos servicios hasta que fué reemplazada por el bombin a vapor.

El edificio en construccion i la bodega anexa que tambien era de propiedad del señor Sardes i en la que tenía una gran cantidad de maderas avaluada toda en mil quinientos pesos, no estaban aseguradas, resultando por tanto el suceso ser una pérdida calculada prudencialmente en seis mil pesos.

El orijen del fuego se ignora.

Pero el Sr. Sardes dice haber notado desde tiempo atras la introduccion de vagos a la obra, que por el lado de la playa entraban por unas tablas del piso que habian desclavado i por lo tanto es de suponer que por causa de algun cigarrillo o fósforo se haya ocasionado el fuego.

La segunda presuncion es la de que puede ser el autor del incendio algun individuo que resentido por alguna medida del Sr. Sardes en su carácter de comisario ad-honorem de Leña Dura se haya vengado quemando esa propiedad.

En la casa i bodega no había habitante alguno desde largo tiempo.

Los bomberos trabajaron hasta las 9 apagando escombros, i asistiendo tambien fuerza de la compañía Jeneral Cruz i de la policía para guardar el órden.

Por parte de los bomberos voluntarios estamos encargados de agradecer sinceramente al Sr. Bermudez sus atenciones para con los bomberos que prestaron servicios en el siniestro.

Solo a las 11 del día supo el Sr. Sardes, que estaba en su casa, en Leña Dura, la desgraciada noticia del incendio.

Hoi se levantó en el juzgado el sumario respectivo.

Inundaciones.— Como las cunetas de las calles no han sido abiertas i el aguacero aumenta, están amenazadas por la inundacion varias casas comerciales ubicadas en las principales calles de la ciudad.

Del 4.— No habiendo llegado los vapores de la correspondencia, insertamos hoi un resúmen completo de las noticias de *El Mercurio* de Valparaíso, del 4 de los corrientes.

Una carrera entre dos vapores.—Por el capitan del vapor *Hazel Branch* supimos ayer que el *Magellan*, salido ayer temprano, i él, existía una carrera que consiste en arribar primero al puerto de destino, que es Liverpool, relacionada por el siguiente interés:

Llegando ambos vapores juntos a un puerto del norte donde existía un cargamento de minerales, se disputaron el flete, resultando que se dividió la carga, con la aseveracion que en lo futuro tendría preferencia la compañía cuyo vapor llegara primero a Liverpool.

18 de Agosto.—Los consulados han izado hoi sus banderas por el natalicio del emperador de Austria-Hungría.

Nos cumple saludar atentamente a la colonia austriaca.

De paso.—En el vapor *Anubis* pasa hoi de regreso a Valparaíso el prestijioso i conocido médico de ese puerto, Dr. Page i familia.

Nos complace el poderlo saludar a su paso por el Estrecho.

El señor H. Stieper.—En el vapor *Anubis* llegó hoi de Hamburgo el señor H. Stieper, que por acuerdo del directorio del Banco de Punta Arenas, viene a hacerse cargo de la jerencia de esa institucion de crédito.

El "Anubis" i "Galicia."—A la 1 P. M. estaban fondeados en la bahía estos dos vapores que como última escala tocaron en Rio Janeiro i por lo tanto no traen noticia alguna.

Junta de Alcaldes.— No se reunió hoi por falta de número.

Carreras.—Se ha confeccionado ya el programa de inscripcion para disputarse los premios que está acordado dar a los ganadores de las carreras que próximamente se verificarán en el Club Hípico en ésta.

JERÓNIMO MARTINICH

Importacion i Exportacion

CAMBIO DE MONEDAS

Casa Importadora de **mercaderías jenerales**
Especialidad en **cocinas inglesas**
Catres franceses i única introductora del afamado
Té Santa Filomena
Precios sin competencia

Calle Llanquihue, frente a la Gobernacion Marítima

Ventas por Mayor i Menor

De largo.—A las 10 A. M pasó esta mañana frente a nuestra bahía un vapor enorme procedente del Pacífico con rumbo al Atlántico que se cree sea el *Anglo Chilian* salido el nueve del pte. de Coronel.

Policía. — Entre los detenidos desde el sábado en la policía figura un sujeto que por 7ª vez pasa hoi a disposicion del juzgado como infractor al 131.

Fratellanza Italiana. — En una reunion habida ayer acordóse construir un edificio para la institucion.

En el número de mañana darémos datos interesantes acerca de este nuevo adelanto de la progresista asociacion italiana.

De Porvenir

Sr. Director de EL COMERCIO.

Estamos sufriendo desde algunos dias un fuerte viento que ha deshecho toda la nieve en Porvenir i sus alrededores. Pequeños chorrillos se han formado en distintos puntos de la poblacion, vaciando sus aguas en la bahía. El hielo que cubría la bahía ha desaparecido por completo.

—

Los siete negocios que remataron patente para espender bebidas alcohólicas han hecho grandes reformas en sus establecimientos, trabajando a porfía, cual mas, para presentarlos mejor i con mas comodidad para el público, como el negocio de Durand e Iglesias que, ademas del almacen presenta una confortable cantina, casi lujosa relativamente a esta localidad; el negocio de Juan Cvitanich que ha arreglado una gran sala con capacidad para dos billares; el de Covacevich & Cª. que ha construido varios departamentos anexos al antiguo negocio, que tambien ha decorado convenientemente agregando un espacioso comedor con capacidad para cuarenta personas i habiendo ademas pequeños comedores reservados; la sociedad Macan i Blazichevich ha trasformado por completo el edificio en que estaba establecido el negocio de Velich & Cª. En fin, en todo el comercio de este punto no ha faltado el trabajo durante el presente invierno con gran satisfaccion de los pocos carpinteros que en otros inviernos los pasaban alrededor de las estufas matando el tiempo entretenidos en el juego de la brisca i del dominó. En una palabra, cualquiera que visite Porvenir, en la actualidad, si no encuentra lujo encontrará a lo ménos comodidad.

Concluyo, señor Director, dándole una agradable noticia: mui pronto verá la luz publica, un periódico en este puerto intitulado *El Fueguino*. Este periódico será semanal i aparecerá los dias domingos. Será impreso en la Imprenta de su importante diario, que con tanto placer es leido en esta localidad, mientras se proporcione en este puerto, una pequeña prensa.

No le doi mas datos, señor Director, sobre el particular porque el periódico de mi referencia verá la luz a fines del presente mes.

¡Adelante Porvenir!

Porvenir, 13 de agosto de 1902.

OCSALON.

NAVEGACION

Entradas.—AGOSTO 16.—A las 8 p. m. el vapor nacional «Vichuquen» de Porvenir.

Pasajero: P. N. Herrera.

—A las 6 p. m. el vapor nacional «Antonio Diaz» de Punta Espora.

AGOSTO 17.—A las 3 p. m. el vapor inglés «Hazel Branch» de Valparaiso.

Carga: 550 barriles vino.

AGOSTO 18.—A la 1 p. m. el vapor aleman «Anubis» de Hamburgo.

Pasajeros: Señor H. Stieper i W. Fimmer.

Carga: 657 bultos mercaderias surtidas.

—A las 2 p. m. el vapor inglés «Galicia» de Liverpool.

Salidas.—AGOSTO. 16.—A las 5 p. m. el vapor inglés «Magellan» a Liverpool.

AGOSTO 17.—A las 9 p. m. el vapor inglés «Hazel Branch» a Liverpool.

Habiendo dejado de existir hoi a las 3 a. m. mi querida esposa

Simona Diaz

ruego a sus amigos i a los mios se sirvan acompañar sus restos al cementerio, mañana a las 10 a. m.

El cortejo partirá de la casa mortuoria calle Talca esquina Santiago.

José Ildefonso Zúñiga.

JUDICIALES

A este juzgado se ha presentado la siguiente manifestacion: Manifestacion de la pertenencia aurífera "Copiapó" Sr. J. L. de M.: José Daza a US. respetuosamente espongo: que en la costa Este de la isla de Navarino i frente a la costa Oeste de la isla de Lennox, ruta Gorce de por medio, tercera subdelegacion de este territorio, he pedido una pertenencia de terrenos i arenas auríferas de cincuenta hectáreas de estension parte en tierra i parte en el mar i demarcaciones que en ella se espresan con el nombre de "Valparaíso" por encargo i para don Tomás C. Peddar la cual colinda por el Sur con la pertenencia "Lóndres" pedida tambien por mí por encargo i para doña Isabel S. de Walker. Asimismo vengo en solicitar otra pertenencia de igual estension i forma para mí tambien de cincuenta hectáreas al Norte de la espresada "Valparaíso" siguiendo siempre la línea de la playa parte en tierra i parte en el mar, para esplotar el oro que en su fondo hubiere como los demas peticionarios con establecimientos fijos i dragas. Con arreglo al incº 2º del artº 4º e incº 2º del artº 37 i artºs 163 i 164 del Código de Minería i Reglamento dictado al efecto vengo en solicitar la espresada pertenencia de cincuenta hectáreas con el nombre de "Copiapó". Por tanto a US. suplico se sirva ordenar, se rejistre, se publique i se me dé copia.—Es justicia—José Daza—Se me presentó hoi a las once a. m.—Punta Arenas, julio doce de mil novecientos dos—Acuña C.—Punta Arenas, julio 12/902—Rejístrese i publíquese—Seguel—Acuña C.—En doce de julio notifiqué a don José Daza i no firmó—Acuña C.

Conforme.—C. Acuña C.

GRAN
Club Cooperativo
(SISTEMA HUNTER)
Entrada gratis para todo el mundo.

PREMIO GORDO	$ 100
Un premio	„ 30
Tres Premios a $ 10	„ 30
Ocho Id. Id. 5	„ 40

Todo el mundo puede ser socio. — El número no vale nada.

A todos los compradores de la casa A. HUNTER y Cª se les regalará desde hoi un número de este gran torneo cooperativo por cada cinco pesos que empleen en compra de mercaderías del almacen.

Rogamos a nuestros clientes i al público en jeneral se sirvan pasar a ver los nuevos artículos llegados.

ROPA HECHA. — Ternos baratos de toda clase. Ternos pura lana de la mejor calidad. — Camisas, camisetas i calzoncillos: un inmenso surtido.

PONCHOS grandes, gruesos para viaje. — GUANTES de abrigo, variado surtido. — CAMISAS blancas, puños, cuellos.

Esta casa es esclusiva en artículos para hombres.

ESPOSICION PERMANENTE de corbatas de toda clase i forma i de la última i mas alta novedad de París i Lóndres.

ZAPATERÍA
SASTRERÍA, SOMBRERERÍA
A. Hunter & Cía.

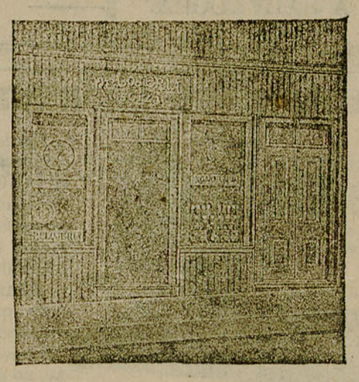
Cigarros i Cigarrillos
(Importacion de la Habana)
Marcas: Africana, La Corona, Murias, Alonso, Partagas i otras.
Artículos de escritorio

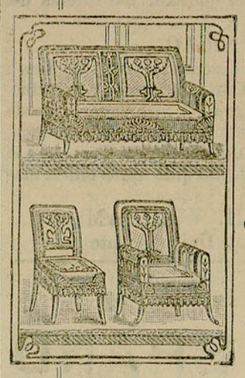
AJENCIA DE LA
Compañía de Seguros
LA NUEVA ESPAÑA
CALLE ROCA esq. ÑUBLE

MACUL
José Mulet
AJENTE

LUIS CAMUZZI
Carpintero, se recomienda al público i al comercio para cualquiera clase de trabajos; especialista para la instalacion de negocios; lustra toda clase de muebles a domicilio, trabajo esmerado, precios sin competencia.
Calle Mejicana 678.

Hotel de France
CALLE ROCA Esq. Llanquihue — **de R. MOUNOT** — *Teléfono 86 Casilla 61*
Salon para familias i sociedades, cocina de primer órden, servicios para banquetes hasta de 100 personas

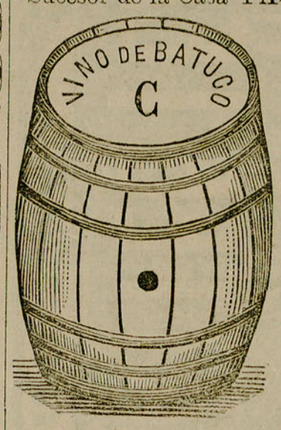
Relojería y Joyería Suiza
265 — CALLE ROCA — 265
Maxima perfeccion EN LOS TRABAJOS DEL RAMO

— DE TODAS CLASES — Relojes y Alhajas
Acaba de instalar un taller completo de Joyeria, Platería i Grabados a cargo de un operario mui competente recien llegado de Europa.
PRECIOS MODICOS — **A. Faller**

C. F. DAMKE
Decorateur
Upholsterer and Cabinetmaker

116 — CALLE ATACAMA — 116
Frente a la Tesorería Fiscal
ATELIER
für complete Zimmereinrichtungen
und
decorative Arrangements, in jedem Styl
Colchones, jéneros etc. de todas clases
Plushes, Trimmings and other cloths for mattresses curtains and furniture.

COMESTIBLES
a precios sin competencia, por Mayor i Menor.
Para convencerse basta hacer una visita a la nueva casa de
Máximo Gilli

TINTORERIA EUROPEA
DE
FRANCISCO LYNKAMP
Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda. de caballeros i señoras. Limpia i plancha sombreros de caballeros i se limpian guantes. — Se garantiza el trabajo. — Se habla inglés i aleman.
Calle Errázuriz, bajo del Apostadero Naval.

CIGARROS HABANOS
la unica casa que tiene las lejítimas marcas
LA CORONA
CONCHA FINA
CONCHA BOUQUET
CIGARRILLOS
SPORT ESQUISITOS
PULPA
MAIZ
TRIGO
ARROZ
Máximo Gilli

JOSÉ PASINOVICH
Sucesor de la Casa PASINOVICH y BOIS DE CHESNE


Unico importador
del afamado
VINO de BATUCO
Y DE LA
MERCADERIAS JENERALES
PROVISIONES PARA BUQUES

Gran surtido de ropa para hombre; CALZADOS, FRAZADAS, PONCHOS, CAMISETAS, CALZONCILLOS, SOMBREROS, etc. etc.

Stubenrauch & Cia.
Almacen de mercaderias en jeneral i Ajencia de Vapores
Punta Arenas, Sucursal Puerto Prat (Última Esperanza)
Especialidad en Maderas de pino, importadas por buques de vela, de Noruega.

ÚNICA
I MAS GRANDE EN SU CLASE
es la
CASA INGLESA
DE
L. L. JACOBS
Calle Roca - Suc. en R. Gallegos
LONDRES:
46 Parliament-Hill
Hampstead
Compra e Importacion directa
DE LAS
PRIMERAS FABRICAS de EUROPA
ESPECIALIDAD
EN ROPA HECHA
I CALZADO INGLÉS
Casa conocida de todos por la mas barata del Territorio.

Acabo de recibir:
Jéneros de diablo fuerte en piezas, desde $ 0,80 la yarda.
Crea para sábanas, muy fuerte calidad, de 2,60 de ancho a $ 1,80
„ „ „ „ „ „ cama simple desde „ 0,70
Lienzos, gran surtido, desde $ 3,— la pieza de 20 yardas
Franelas de color, desde $ 0,20
Lanillas para banderas, frazadas, satines, forros, camisetas, calzoncillos, medias i una infinidad de artículos a precios sumamente bajos.
No hai casa en el territorio que venda mas barato que la casa inglesa de
L. L. JACOBS

Librería del Globo
DE
W. Seliger
Calle Llanquihue N. 352,
frente del Almacen del señor Máximo Gilli
Libros de lectura de viaje — completa existencia de la "Reclams Universal-Bibliothek" (500 tomos) — "Collection of British Authors Tauchnitz Edition" (50 tomos).
Gran variedad en útiles para escritorio i colejios, libros en blanco, Copiadores, Blocks, Rejistradores para cartas, cajitas con papel i sobres de 0,80 a 3 pesos la caja, Útiles para Hectógrafo, Bolsones para colejiales.
MÚSICA — NAIPES — PAPEL DE TOILETTE
Artículos de fantasía, espléndido surtido de tarjetas de felicitacion
BARÓMETROS — TERMÓMETROS
Todo a precios moderadísimos
Por llegar próximamente: Libros de lectura en español i eslavo — Chocolate i confites de la afamada fábrica de Hollwerk, a propósito para regalos.

Bodega Chilena
Calle Roca
Por cada vapor recibe grandes surtidos de frutas i legumbres escojidas papas nuevas, chicha de 1ª calidad.
Pasto 2º corte a $ 7 fardo.
Vino de mesa para familias, por barriles, damajuanas i litros.
Por último vapor hemos recibido: Repollos, Naranjas, Betarragas, Limones, Luche, Ajos, Zapallos.
Papas a $ 6,50 el saco

CAFÉ — *Avenida Colon esq. Ñuble*
PLOMPLON
ALMACEN — BILLAR — Especialidad en cocktails — Chocolate — Café — Té

Si parla italiano — *On parle français*
PELETERIA EL ZORRO
Taller de Peletería
PARA TODA CLASE DE TRABAJOS
Especialidad en capas de Guanaco, Vicuña, Avestruz i Zorro de la Patagonia i Tierra del Fuego.
COMPOSTURA i REDUCCION
PRECIOS SIN COMPETENCIA
Gran surtido de pieles europeas de la mas alta novedad llegado con el último vapor.
Acolchado para sastres i modistas.
Curtiembre de cueros de toda clase.
Cambio de Monedas
Punta Arenas—*CALLE ERRAZURIZ N. 42*—Punta Arenas
Man spricht deutsch — *English spoken*

STUVEN & Cia.
Calle Atacama, al lado de los Srs. Piña & Reyes

Tienda
Jéneros de lana.
Id. de seda.
Calzado para señora.
Chalones de color.
Velo de monja para manto.
Percalas para forros.
Entretelas.
Corsées.
Gorras para hombres.
Medias lana gruesa.
Pañuelos blancos de algodon.
Lanillas para banderas.
Impermeables

Abarrotes
Sillas de Viena.
Sillones americanos.
Pintura blanca zinc, de 1ª i 2.ª
Aguarraz.
Lámparas de parafina.
Zinc liso en plancha.
Fierro galvanizado, liso.
Id. „ acanalado.
Id. negro, liso, p. caños de estufa.
Id. „ acanalado.
Cañeria fierro galvanizado.
Coplas, hilos, tapones, id.
Lona para velas.
Llaves de madera.
Aceite linaza cocido.
Id. para cilindro.
Llaves de bronce.
Manguera de goma.
Cordel.
Arpillera.
Tachuelas.
Clavos.
Provisiones de todas clases.—Conservas surtidas
Cemento romano.
Estufas.
Vinos franceses i chilenos de las mejores marcas, embotellado i en barriles.
Suela de Valdivia.
Acordeones.
Puertas grandes i chicas.

Talabartería
Un completo surtido de:
CINCHAS I RIENDAS
POLAINAS I ESPOLINES,
FRENOS I HUASCAS,
MANDILES.
Jabonecillo para monturas i riendas

(De la 2ª pájina)

Bahia (Brasil) 4. — Telegramas de Bahia dan detalles interesantes sobre la despedida de los marinos chilenos, digno final de la serie de fiestas dedicadas a los ilustres huéspedes, cuyas notas prominentes fueron el entusiasmo i la fraternidad. Numerosas embarcaciones embanderadas i llevando a centenares de marinos distinguidos, acompañaron a la escuadrilla hasta fuera del puerto, en medio de vítores i aires marciales tocados por las bandas de músicos.

El crucero *Chacabuco* es esperado en Bahia el 6. Permanecerá allí dos dias, despues de los cuales se dirijirá a Rio Janeiro, adonde llegará el 14.

El programa de las fiestas que aquí se preparan en honor de los chilenos es ya conocido de nuestros lectores. Los preparativos han comenzado ya, i se proseguirán con todo entusiasmo a fin de dar a las ceremonias el mayor realce posible. Todas las corporaciones reclaman su parte para significar a los huéspedes del Pacífico el aprecio que por ellos se tiene en el Brasil.

El contralmirante Proença mandará la escuadrilla designada para salir al encuentro de las naves chilenas.

A bordo del acorazado *Riachuelo* irá el ministro chileno, don Anselmo Hevia Riquelme, que se trasbordará al *Chacabuco* para saludar a su jefe.

—El tribunal superior de justicia confirmó la sentencia de primera instancia que condena al director de *Correio da Manha*, señor Bittencourt, por calumnias a M. Laet, publicista afecto al partido monárquico.

Rio Janeiro 3.— Telegramas recibidos de Manaos, en el rio Amazonas, anuncian la llegada a ese puerto de don Luis Galvez, el titulado Presidente del Acre.

No es un secreto que lleva el propósito de provocar una nueva insurreccion en aquellos lejanos territorios, levantando al efecto la bandera de la independencia.

Acompañan a Galvez un grupo de osados aventureros arjentinos, españoles i brasileros.

Se sabe tambien que en Puerto Pacheco i otros caseríos hai preparados trabajos en pro de un levantamiento para desconocer la autoridad de Bolivia. Los insurrectos esperan, sin duda, la aproximacion de Galvez para levantarse en armas.

Alarmado con estas noticias el ministro de Bolivia en Rio Janeiro, doctor Claudio Pinilla, ha elevado una nota al gobierno del Brasil denunciando los planes de Galvez para reconquistar el Acre i pidiendo que se ordene su detencion a las autoridades del Estado de Amazonas.

Parece que nada obtendrá el diplomático boliviano, pues se asegura que la empresa de Galvez es apoyada decididamente por los habitantes i mandatarios de Amazonas, que se encuentran indignados con la cesion del Acre a un sindicato estranjero.

Buenos Aires, 4—En los círculos oficiales se anuncia que irán a Chile, a bordo del acorazado *San Martin*, las siguientes comisiones en representacion de la marina i del ejército.

Por la marina, el contra-almirante Solier, a quien acompañarán el capitan de navío don Guillermo Nuñez, el teniente de navío don Vicente Oliden i el teniente de fragata don Bernabé Mercno.

Por el ejército, el jeneral don Luis Maria Campos, a quien acompañará un numero igual de jefes que al contra-almirante Solier.

—Anoche celebraron una reunion los dueños de panaderías, para tomar en cuenta las proposiciones de sus trabajadores en huelga. Todos estuvieron de acuerdo en considerar exajeradas las pretensiones de los obreros panaderos, i en consecuencia resolvieron no acceder a ellas.

—Al banquete que la noche del sábado último ofreció al cuerpo diplomático i a algunos de sus amigos íntimos el ministro de Chile, don Cárlos Concha Subercaseaux, asistieron las siguientes personas: ministros del Brasil i Rusia, con sus respectivas esposas; ministro de Portugal; don Gustavo Fredersking, presidente del Banco Aleman, i su esposa; don Pastor Obligado i su hija; el señor Rusiñol i su esposa; don Teodoro Bary, señora e hija, i los secretarios de las legaciones de Chile, Estados Unidos i Brasil.

Se asegura en los círculos sociales que el representante de Chile está dispuesto a repetir de cuando en cuando tan agradables reuniones.

Lóndres 4—Ayer llegó a esta ciudad el ras Makonnen, enviado especialmente por el negus de Abisinia para que lo represente en la coronacion de Eduardo VII.

—El ministro de las colonias, honorable Joseph Chamberlain, obsequió con un *lunch* al célebre jefe boer Lucas Meyer, cambiándose entre uno i otro afectuosas palabras de saludo i cordialidad.

Meyer sigue hoi para Dresde.

Significó al honorable Joseph Chamberlain que sentía mucho que asuntos urjentes que tiene que resolver le impidan concurrir a la coronacion de Eduardo VII. Declaró que llevaba gratas impresiones de Lóndres.

Ottawa 4—El gobierno del dominio está dispuesto a acordar una importante subvencion a la compañía de vapores que establezca una línea regular entre Halifax i el Africa del Sur.

Sidney 4—El número total de víctimas en la esplosion de gas grisú habida en la mina de hulla de Mont Kembler llega a 85.

Importante aviso

Recomendamos a las madres que deseen criar a sus hijos sanos i robustos compren la lejítima

Harina Lacteada Nestlé

que nuevamente venden en plaza los Sres: Pisano, Riccardi i C. a los precios siguientes.

por 1 lata	$ 0.80
„ docena	9.00
„ caja de 50	35.00

Máximo Gilli

ÚNICO AJENTE
en el Territorio de Magallanes

Monturas malvineras
a $ 33

Arneses, Sillas, Enjalmas, Riendas, Frenos, Espuelas, Estribos, Fieltros, Mandiles, buen surtido.

En la Talabartería
de LEOPOLDO FELLER
Calle Atacama 174

Fábrica de Fideos
DE
Gilli i Dagnino
PRECIOS POR MAYOR

1ra Blancos	por quintal	$ 16.00
1ra Amarillos	„ „ „	17.00
Especial Blancos	„ „ „	23 50

CAJONCITOS de 10 Klos.
de tres clases c/u

1ra Blancos	$ 3.60
1ra Amarillos	„ 3.85
Especiales Blancos	„ 5.70

Ventas al contado violento

Las órdenes se reciben esclusivamente en el nuevo almacen de
Máximo Gilli

Dragichevich Hnos.
Valparaiso esq. Llanquihue
Teléfono N. 66

Llegó:
Sauerkraut - Repollo salado
Hiseli - Kupus

Papas, cebollas, frejoles manteca, triguitos i bayos; trigo, mote, chuchoca, lentejas, maiz, cebada, almidon de trigo, nueces, chancaca, cabeza i patitas de chancho en salmuera, café yungas, costarrica i brasil, duraznos al jugo i frutas surtidas.

Arroz estra 000 — Aceite Oliva — Hongos secos — Fernet Branca Conservas de tomates — Sardinas — Quesos.

Especialidad en vinos del Pais, Italianos i Franceses.

Importacion i Esportacion
— DE —
Mercaderías jenerales

Dewar's Whisky

Pasto 2º corte

Venden a precio de costo por falta de local
PISANO RICCARDI & Cº.
SE DAN JIROS SOBRE MONTEVIDEO

MINA LORETO
CARBON
a $ 12 la tonelada, sin saco
Por sacos á $ 1,30 c/u

Se atiende a domicilio todo pedido de carbon de esta mina. — Oficina calle Valparaiso N.º 64.—Teléfono N.º 139
VENTA AL CONTADO

Vino Vino
Santa Isabel
De pura uva i el de mas aceptacion en Magallanes a $ **20** el barril de 120 litros
ALMACEN AV. COLON Esquina Colon i Chiloé
J. B. CONTARDI P. & C.
AJENTES DE "LA SALVADORA"

Allende i Spanich
CONSTRUCTORES

Se encargan de la construccion de edificios ya sean de madera o material, reparaciones i murallas corta-fuegos i todo lo demás concerniente al ramo.

A NUESTRA CLIENTELA — Proyectos de edificios gratis i para los que sean ejecutados de material contamos con los productos de la fábrica de ladrillos de don Simon Pizzulich.

Calle Santiago, n. 80. — Téléfono n. 128

Carpintería i Mueblería
DE NATALIO FORETICH
629—Calle Valdivia.—629

Se encarga de cualquier trabajo concerniente al ramo. — Especialidad en la construccion de puertas, ventanas i muebles de todas clases a gusto del comprador.

OFICINA. Calle Ñuble, entre Avenida Colon i Valdivia.

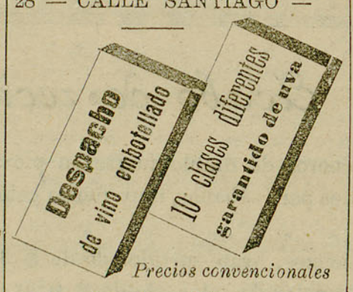
CONSTRUCCIONES. — Se encarga de la construccion de toda clase de edificios: material, madera, i mistos, entregables llave en mano. Toda clase de trabajos concernientes al ramo de construcciones.

Recibe tambien órdenes para la venta de ladrillos de la propia fábrica i de cal viva o apagada de las caleras de Puerto Porvenir. Ambos artículos son de primera calidad i a precios módicos.

Se confeccionan planos i presupuestos para los interesados.

Casilla Correos, n. 122.

Romualdo Romualdi
28 — CALLE SANTIAGO —



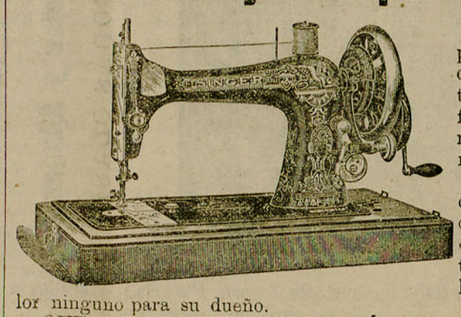
Precios convencionales

Se avisa al público que en lo sucesivo encontrará en este establecimiento

ESTAMPILLAS
PAPEL SELLADO
SOBRES TIMBRADOS
TARJETAS POSTALES

Sobres i papel de carta etc. etc.
Vino en damajuanas se reparte a domicilio.

La ventaja de permanencia.



Desde que se inventó la primera máquina de coser de SINGER, mas de cuatrocientas máquinas de diferentes marcas han aparecido i desaparecido del mercado.

Es un hecho bien conocido que las piezas que componen una máquina de coser se gastan, i si éstas no se pueden duplicar la máquina no tendrá valor ninguno para su dueño.

QUE CONTRASTE CON LAS MÁQUINAS ANÓNIMAS QUE OFRECEN IRRESPONSABLES COMERCIANTES.

Muchas mujeres han esperimentado fatal consecuencia en la pérdida de una de las pequeñas piezas de éstas máquinas al encontrar que el comerciante que la vendió no podia duplicarla, o que los fabricantes habían descontinuado la fabricacion, viéndose así en la obligacion de tener que salir del dilema del mejor modo posible.

PRODUCTO DE MEDIO SIGLO

Durante la última mitad del siglo se han hecho i vendido cerca de diez i ocho millones de máquinas de coser de SINGER. Con éste tremendo producto se podría construir una cabeza de máquina tan grande que llegaría desde la fábrica de SINGER en Elizabethport,, N. J., hasta la fábrica de Kilbowie, (Escocia). La base tendría tres mil millas de largo i mil doscientas de ancho i la parte superior, saliente, de la barra de la aguja, sería mil quinientas millas mas alta que la tierra.

CH. WILLIAMS
Único Ajente

JABON MONKEY BRAND
Won't wash clothes
&
Quaker Oats
OFRECEN
De Bruyne Osenbrug & Cia.

DROGUERIA i BOTICA FRANCESA
Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion

Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales, etc. Por mayor i menor.

LEON MARCHAL, *Farmacéutico*

Wahlen & Cia.
Casa de Importacion i Exportacion
Ajentes de la Compañía Alemana de Vapores
"Kosmos"

Reciben comisiones i encargos de Europa, hacen contratos de fletamentos, embarques i desembarques.

DOBRÉE & C.ª
se ha trasladado a la calle Maule al costado del Club Magallanes

Realizacion a precios ínfimos, ropa hecha i calzado para hombres, señoras, i niños. Jéneros para vestidos de señora i una gran variedad de artículos de tienda.

ESPECIALIDAD EN FERRETERIA

Tenemos un gran surtido en este ramo: de casas Inglesas, Francesas, Alemanas, etc.

Vidrios de todo tamaño
Madera de pino
Cerraduras para puertas.

National Assurance Company of Ireland
ESTABLECIDA EN 1822
Incorporated by Royal Charter, and Empowered by Special Acts of Parliament
capital 1.000.000 de libras
HEAD OFFICE — 3, COLLEGE GREEN, DUBLIN

Ajente en Punta Arenas con poderes jenerales para firmar pólizas y pagar siniestros.

P. A. DE BRUYNE

CERVEZA DE LA FABRICA La Patagona DE Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fábricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE —Para esportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.

Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza.

Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

— Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errázuriz i Ñuble.—Casilla 64, Teléf. 58 i 14.

BRAUN & BLANCHARD
Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian
ALMACEN JENERAL
Importacion i Esportacion de todas clases de Productos i Mercaderias

Ajentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Ajentes jenerales del "Ahorro Mútuo"-"New York Life Ins. Cº." sobre la vida; "Lancashire Insurance Cº." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: *Lamport y Holt*, *Greennock Steamship Cº.* de Liverpool, *Chargeurs Réunis* del *Havre*, *Merchants Line* de New York i *Compañía Sud Americana de Vapores.*

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, etc., etc.

Representantes esclusivos de **Mackill Laidlaw i Cia.** (polvo de tabaco) **Coopers dip., Pernod fils** (ajenjo) **Martell Cia.** (cogñac Martell), **Violet Fréres** (Byrrh) **Chocolate Menier** etc., etc.

LITTLE'S SHEEP DIPS
Antiguo i conocido BAÑO PARA OVEJAS
REMEDIO SEGURO CONTRA LA SARNA
Mejora la calidad i peso de la lana
DEPOSITO CONSTANTE en:
Punta Arenas — Rio Gallegos — Ultima Esperanza
REDUCCION DE PRECIOS
Puesto en el muelle de Punta Arenas
FLUIDO VENENOSO i SIN VENENO
Por partidas mayores, precios convencionales
Ajentes jenerales para la Patagonia i Tierra del Fuego
Stubenrauch & Cia.

Llegaron:
Caramelos, Polvos para sifon i Sifones.
ROPA HECHA
para Señoras, Caballeros i Babies
TE LIPTON, OLD SMUGGLER WHISKY
I OTROS LICORES CORRIENTES
Charles Williams

Hules
para pisos
„ pasadizos
„ mamparas
„ mesas
„ mostradores
„ pared

Esteras i alfombras de todos precios i dimensiones.
en la casa de
De Bruyne Osenbrüg & Co.

Compañias de Vapores
Hamburgo Sud Americana i Hamburgo Americana
LINEA DEL SUR.
Tarifa provisoria de pasajes i fletes de vuelta de Punta Arenas a

Pasajes	I.	II.	Fletes por m. c. o 1000 kilos a opcion del buque
Buenos Aires	114	38	12 —
Bahia Blanca	102	34	— —
San Blas	102	34	— —
Madryn	96	32	11 —
Pyramides	90	30	11 —
Cabo Raso	84	28	10 —
Camarones	78	26	10 —
Comodoro Rivadavia	66	22	10 —
Deseado	54	18	9 —
San Julian	42	15	8 —
Santa Cruz	36	14	8 —
Gallegos	33	15	7 —

Embarque i desembarque por cuenta de la mercancía.
Descarga en Punta Arenas, Gallegos, Santa Cruz i San Julian por cuenta del vapor.
Los precios se entienden en pesos moneda nacional arjentina.
Por mas pormenores véanse con los ajentes
De Bruyne Osenbrüg & Cº.

BESA & Co. - Valparaiso
Casa Importadora & Exportadora
FUNDADA en 1840

SUCURSALES: Santiago, Chañaral y Concepcion.
AJENCIAS En las principales ciudades de la República.
PROPIETARIOS de minas y fundicion de cobre en Chañaral i fábrica de papel en Quillota
ÚNICOS AJENTES para la venta de toda la produccion de la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, de la Fábrica de Bujías "Princess" de Cousiño & Lyon i varias otras fábricas del pais.

Jiro principal de la Casa:
Abarrotes en jeneral

Se encarga tambien de la compra i venta por cuenta ajena de toda clase de productos, cobrando módicas comisiones i anticipando fondos bajo un interes reducido.

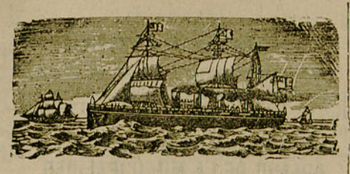
AJENTES EN PUNTA ARENAS:
A. HUNTER & Co.

Suscriciones
Anual . . . . $ 24,—
Semestral . . . . » 12,—
Número suelto . . . » 0,10
Id. atrasado . . » 0,20
ADMINISTRACION
765 — CALLE NUBLE — 765
Telefono N. 98

EL COMERCIO

Juan B. Contardi
DIRECTOR
REDACCION
765 - Calle Nuble - 765
De 8 a. m. á 6 p. m.
Los manuscritos no se devuelven
Telefono N. 98

AÑO III — Punta Arenas, Mártes, 19 de Agosto de 1902 — NÚM. 553



Pacific Steam Navigation Company

ITINERARIO PARA 1902

LLEGADAS A PUNTA ARENAS
Para Valparaiso

Agosto 22—ORAVIA
Setiembre 5—ORELLANA (Malvinas).
Setiembre 19 IBERIA o MEXICO
Para Europa

Agosto 31—OROPESA
Setiembre 14—ORAVIA (Malvinas)
Setiembre 28 - ORELLANA
Octubre 12—IBERIA o MEXICO (Malvinas)

VAPORES DE CARGA PARA VALPARAISO
Setiembre 7—ANTISANA

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados *en la Oficina de la Ajencia*, ántes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante *no se darán boletos a bordo*, en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

Compañía de vapores "Kosmos"

Itinerario de los vapores de la Compañi «Kosmos» en 1902:

PARA VALPARAISO
Agosto 22—LUXOR de Jénova
Agosto 30—KARNACK de Lóndres hasta San Francisco.

PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO
Agosto 19—AMMON para Havre
Agosto 22—MERA para Hamburgo.

NOTA—El vapor aleman «Kosmos» saldrá a principios de Agosto para Coronel i Valparaiso. Admite carga para estos puertos.

Por mas informes ocurrir a
Wahlen & Cia.
AJENTES

COMPAÑIAS DE VAPORES
Hamburgo Sud Americana i Hamburgo Americana

Itinerario de vapores de la linea Sud.

PARA BUENOS AIRES
e intermedios:
Setiembre 2—CHUBUT
Setiembre 27—RIVADAVIA

NOTA—No se espenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la ajencia.

Los vapores llevan médico i camarera i son alumbrados a luz eléctrica.

Los ajentes
De Bruyne Osenbrug y C.

BRAUN & BLANCHARD

CORREO MARITIMO A VAPOR
Miércoles y *Sábado* de cada semana a Puerto Porvenir.

Quincenalmente a Cabo Negro, Isla Isabel, Pecket Harbour, San Gregorio, Useful Hill, Punta Espora y Punta Delgada.
El vapor sale el lunes siguiente al dia de la llegada del Correo de Europa.

Quincenalmente a Rio Gallegos.

Mensualmente a Santa Cruz y San Julian.
Los vapores salen tres dias despues de la llegada del correo de Europa.

Por pasajes y fletes ocurran a Braun y Blanchard.

ASTILLERO
NAVAL A VAPOR
DE
BONACICH HERMANOS Y CIA.

CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas; se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con o sin provision de materiales.

Punta Arenas- Estrecho de Magallanes

Hotel Kosmos
DE
C. HOLTZ
Teléfono 40 — Casilla 147
Fundado en 1894
Hotel de primera clase
CON
Restaurant
Frente al
muelle de pasajeros.

Peluquería Pacou

Ofrece a su clientela i al público en jeneral un gran surtido de peines i peinetas de todas clases.

Perfumes de las mejores marcas.

Cepillos de cabeza, de dientes i de ropa, etc.

Calle Roca al lado de la casa de Jorje Schultz & Cia.

HOTEL ROYAL
DE
J. C. ROBINS
Teléfono 73 — Casilla 57
Hotel de primera clase con
RESTAURANT
Esquina de Llanquihue i Valdivia

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.

Establecido en 1889

Oficina principal en Londres

Sucursales:

Valparaiso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Calama, Concepcion, Coquimbo i Serena Copiapó P. Arenas, Chillan, Buenos Aires, Mendoza i Rio Gallegos (R. A.), Montevideo (Urug.)

Capital Responsable . . . . . **Un millon i quinientas mil Libras**
Capital Pagado . . . . . **Setecientas cincuenta mil Libras**
Fondo de Reserva . . . . . **Ciento cincuenta mil Libras**

OFICINA EN PUNTA ARENAS: Percy C. West, Sub-Jerente
ID. EN RIO GALLEGOS: Francisco Campos, Sub-Jerente

Banco de Punta Arenas

MAGALLANES
CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS
Autorizado por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900
Abierto el 23 de Mayo de 1900

DIRECTORIO
Presidente: Rodolfo Stubenrauch.
Vice-Presidente: Moritz Braun
Directores propietarios: Rómulo Correa C., P. A. de Bruyne
Suplentes: Máximo Gilli, C. A. Milward
Director Gerente: Walter Curtze (interino)

CORRESPONSALES
En **Chile**—Banco Aleman Transatlántico.
" **Buenos Aires**— " "
" **Rio Gallegos**—Banco de la Nacion Argentina.
" **Lóndres**—Señores J. Henry Schroeder & Cia.
" **Hamburgo**—Señores Vorwerk Gebr & Cia.
" **Paris**—Señores H. de Bethmann & Cia.
" **Estados Unidos**—Señores W. R. Grace & Cia.
Walter Curtze—DIRECTOR GERENTE (interino)

"LA SALVADORA"

Sociedad de Seguros Mútuos sobre la vida, seguros contra incendio i riesgos de mar, a prima fija.

LA SALVADORA emite pólizas de seguro sobre la vida, desde 10,000 a 20,000 pesos. Toda persona al asegurarse por medio de este sistema, es obligada a pagar como prima de introduccion, por una sola vez las siguientes cantidades en relacion a su edad i valor de la póliza.

PARA PÓLIZA de $ 10,000		PARA PÓLIZA de $ 20.000	
De 20 a 30 años pagarán $	30 —	De 20 a 30 años pagarán $	40 —
„ 31 „ 40 „ „ „	40 —	„ 31 „ 40 „ „ „	60 —
„ 41 „ 50 „ „ „	50 —	„ 41 „ 50 „ „ „	80 —
„ 51 „ 60 „ „ „	60 —	„ 51 „ 60 „ „ „	100 —

Los asegurados, poseedores de polizas están obligados a pagar además a la sociedad, una cuota anual en la forma que establecen las siguientes escalas:

Para los asegurados de $ 10,000		Para los asegurados de $ 20,000	
De 20 a 30 años pagarán $	18 —	De 20 a 30 años pagarán $	24 —
„ 31 „ 40 „ „ „	24 —	„ 31 „ 40 „ „ „	32 —
„ 41 „ 50 „ „ „	36 —	„ 41 „ 50 „ „ „	50 —
„ 51 „ 60 „ „ „	60 —	„ 51 „ 60 „ „ „	89 —

Como puede verse, este sistema de seguros es muchos más barato que el de cualquiera otra compañia.

Por más pormenores pidanse prospectos a los ajentes de "La Salvadora"

Casilla 226—Teléfono 13 — **J. B. Contardi P. y C.** AVENIDA COLON 694

El único premiado

Te Demonio

por el Público

Law Union & Crown

COMPAÑIA INGLESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS I SOBRE LA VIDA
ESTABLECIDA EN 1825
Oficina principal: 126 Chancery-Lane & Bell-Yard, London
Fondos acumulados £ 4.750.000
Ajente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar pólizas i arreglar siniestros
B. OSENBRUG

Calle ROCA — # Jorje Schultz y Cia. — Esq. ÑUBLE

Sucesores de THIESSEN y Cia.

Casa importadora i comisionista

GRAN SURTIDO DE ARTICULOS DE TIENDA
PARA SEÑORAS
HOMBRES
JÓVENES I NIÑOS
de última novedad.
Útiles para viaje - Objetos de lujo - Perfumerías, relójes, espejos, etc.
ESPECIALIDAD:
Máquinas para coser de pié i de mano
PIANOS MARCA "AUGUST DASSEL
Ajentes de la CERVEZA LIMACHE.

H. PETERSEN

IMPORTACION - ESPORTACION
— CALLE ÑUBLE ESQUINA ERRÁZURIZ —

Gran surtido de Ferretería

Toda clase de herramientas, artículos para botes, pinturas hechas en polvo, de patente para buques; Aceite de linaza, cocido i crudo i para lámparas.

Aceite para máquinas i para cilindros i toda clase de empaquetadura para máquinas.

Útiles de cocina
Cristalería i Lozería

Liquidacion en ropa hecha, licores i abarrotes a precios sumamente bajos.

Armería Saint Etienne

Gran surtido de escopetas, rifles, revólvers, con todos sus accesorios, cartuchos de carton, balas, municiones, de todos tamaños i calidades.

En venta una máquina de aserrar de fuerza de cinco caballos, completa i a mui bajo precio.

Se recibe órdenes para la Cervecería "La Patagona" de Fischer i Petersen.

Toneleria a Vapor
DE
ARTURO GIL

CALLE SANTIAGO
ENTRE CALLE TALCA Y AVENIDA LIBERTAD

Fabricacion a la órden de toneles, barricas, cascos i otros envases, en la cantidad i dimensiones que se desee a precios mas bajos que los de cualquier otra fábrica de plaza.

ALMACEN CENTRAL
de
JUAN MAROVICH
Llanquihue N 471

Importacion y exportacion de toda clase de frutos del país i mercaderias en jeneral.

Especialidad en harinas; vinos del pais, extranjeros i nacionales, frejoles, fideos, granos de todas clases, pasto, maiz, afrecho, etc., etc.

Por MAYOR i MENOR

Hotel Caledonian
con restaurant
DE A. DAWKINS
Good stabling for horses
Teléfono 134 — Casilla 181

ASERRADERO A VAPOR
DE
JOSÉ VICTORIA

PUNTA ARENAS *Avenida Colon* Frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.

Maderas de primera calidad, Orillas para cercos, de todas medidas i preparadas para el embarque.

La madera se entrega á domicilio, o en la playa para el embarque.

Profesionales

Mrs May Dawkins
MATRONA INGLESA
Ofrece sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia o de la noche.
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Valdivia, casi esquina Llanquihue, (Hotel Caledonia). Teléfono 134

Dr. DOMINGO SOLO ZALDÍVAR
Especialidad en Cirujia
Calle Arauco, frente a la Iglesia
Consultas de 12 a 3 p. m.

Doctor LOPEZ
MÉDICO - CIRUJANO
Calle de Maule esquina de Errázuriz, altos del antiguo almacen de don Máximo Gilli.
Consultas de 12 a 4 P. M.

Doctor J. País
MÉDICO — CIRUJANO
ESPECIALISTA
en enfermedades de niños.
Consultorio de 1 a 4 p. m. — Calle Errázuriz, n. 161, altos del Almacen de los Srs. Glimmann i C.º, frente a la Oficina del Apostadero Naval.

RAMON LUIS ARRIAGADA
ABOGADO
Atiende con preferencia asuntos comerciales i de minas.
Calle de Chiloé N. 895

Jenny T. de Gori
OSTÉTRICA Y GINECÓLOGICA
Recibida en Europa i en Chile. Especialista en enfermedades internas de señoras.
Consultas todos los dias de las 12 1/2 hasta las 3 1/2 p. m.
Calle Roca N.º 144. Frente al Banco Tarapacá i Argentina, al lado del negocio de muebles del Sr. Jorje Matetich.

FRANCISCO SALAS DE LA T.
ABOGADO
Plaza Muñoz Gamero

JORJE MATTA
Notario-Abogado
Se encarga de particiones, jestiones judiciales en Valparaiso i administrativas en Santiago.
Notaría pública: Calle Valdivia 626.

Dr. SALCEDO S.
DENTISTA
El único en Magallanes graduado en Estados Unidos
Consultas de 1 a 3 P. M.
Hotel de "La Bolsa"

Felix Córdova
CALLE ÑUBLE
al lado del Restaurant Koch
Se encarga de toda clase de jestiones administrativas o judiciales.
Horas de oficina: de 9 a 11 A. M. i 1 a 2 P. M.

Ricardo Neumann

Botica i Droguería

Calle Errázuriz, casa de Glimmann & Cia.
Teléfono 76

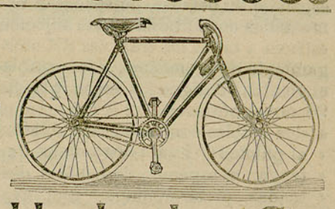
Tiene constantemente en venta:

Canela entera i molida	Guindas secas.
Carbonato de amoniaco.	Azucar candia.
Bicarbonato de soda.	Aceite cocido.
Soda para lavar.	Aguarraz.
Acido tartárico.	Aceite nabo.
Id. cítrico.	Azul ultramar.
Id. sulfúrico.	Benzina.
Id. clorhídrico.	Goma laca.
Id. nítrico.	Tiza molida.
Id. salicílico.	Id. entera.
Esencia para vinagre.	Campeche.
Pimienta blanca i negra.	Arroz 1ª clse.
Pinturas.	Barniz Copal.
Clavos de olor.	Id. Asfalto.
Pimienta de olor.	Secante líquido.
Jenjibre.	Rapé frances.
Añil.	Cocoa von Houtten.
Colores de anilina.	

CEBADA PERLA — SAGÚ — SALITRE

Ademas un gran surtido de específicos, perfumerías, i medicinas a precios módicos.

ARMERIA



DE
F. Schlapbach y Cia.
248 — CALLE ERRÁZURIZ — 248

Pongo en conocimiento del público que habiéndome retirado de la Casa H. Petersen, ofrezco a mi distinguida clientela mis trabajos en composturas de ARMAS, BICICLETAS, MAQUINAS de COSER, etc.

Tengo constantemente en venta un surtido de Escopetas, Carabinas, Revolvers, Cartuchos i Municiones de toda clase, proximamente recibiré un gran surtido de Armas i Municiones.

OJO A PRECIOS SIN COMPETENCIA OJO

Un surtido de capas para señoras
Sobretodos de niñas i paletoes cortos
Vestidos para niñas; de lana i muselina
Polleras de paño, etc., para señoras
Blusas de seda
Enaguas i refajos de diferentes clases
Camisas, calzones i camisetas
Jéneros para vestidos, lindos dibujos.
„ „ „ de lana
„ „ „ de franela de algodon
Franelas de algodon para ropa interior
Medias para señoras; de lana i de algodon
Zapatillas para señoras i niñas

Capas de bautismo para guaguas
Tocas i sombreros para señoras
Sombreros para niñas
Gorras de paño a la marinera
Un surtido de flores artificiales
Plumas para sombreros
Velos i azahares para novias.
Guantes de seda negra i blanca
Delantales surtidos para señoras i niñas
Blonda negra para vestidos
„ blancas „ „
„ crema „ „
Brillos de diferentes colores
Gasas de seda para adornar vestidos

Terciopelos para vestidos
Cintas de seda acordonadas para cinturones
Corsées buen surtido, para señoras
„ de diferentes clases para niñas
Portamonedas de diferentes clases i tamaños
Crespon negro para luto
Cintas de surah de 10 pulgadas de ancho para fajas

LADIES OUTFITS
A large and varied assortment of dress material.
Muslins for curtains etc.
Brown Holland, Waterproof Sheeting

We sell cheaper than any other House in the colony.

Catres de fierro, cunas i sillas de Viena — Botas largas i cortas — Buen surtido de calzado para señoras i caballeros — Calzado para mineros — Ropa hecha — Pantalones sueltos de paño i diablo fuerte baratísimos — Cotin adamascado para colchones.

Avenida Colon = 248 A. W. SCOTT i Cia.

El Comercio

Punta Arenas, Mártes 19 de Agosto de 1902

LOS HOTELES

CON RESTAURANT

Interpretacion de la Lei sobre alcoholes

INFORME DEL ABOGADO

Señor Juan de D. Vergara Salvá

—

II.

Natural i obvia consecuencia de lo espuesto es que para la lei no existen otros establecimientos comerciales o industriales que los que reunan las pedidas condiciones de estar matriculados conforme a su clase i jiro para el impuesto de patentes i de haberlo pagado con arreglo a la patente que corresponda al comercio o industria que cada contribuyente ejerza i a la categoría en que deba considerársele.

—

Ahora bien: cuando la lei número 1515 de 18 de enero de 1902 trata en el título V de los establecimientos en que se venden al público bebidas destiladas o fermentadas con base alcohólica para ser consumidas dentro del local en que se hace el espendio o en locales de su dependencia, no ha derogado las leyes preexistentes sobre las profesiones industriales i los establecimientos que con anterioridad a ella hubiesen estado sujetos a patentes. El lejislador ha restrinjido solamente la libertad de comerciar en el espendio por menor de bebidas alcohólicas, ha prohibido el ejercicio de la industria o comercio de venta de bebidas destiladas o fermentadas capaces de embriagar al por menor dentro de ciertos límites.

Para conseguirlo ha determinado la lei el número proporcional de establecimientos de espendio por menor de tales bebidas; ha fijado las condiciones en que se les otorgará la autorizacion necesaria para venderlas; i ha previsto los casos en que caducará tal autorizacion. Del contesto de sus disposiciones (artículos 71, 80, 83 número 3.°, 84, 85 inciso 2.°, 87 i 88) resulta que el lejislador ha tenido en mira los establecimientos cuyas operaciones principales i habitualmente ejercitadas tienen por objeto la venta al menudeo de bebidas alcohólicas, aun cuando en algunos de ellos se ejercieren diferentes jiros o industrias, establecimientos a los cuales la lei de 11 de agosto de 1892 había gravado con una patente mas onerosa que se percibía, segun el artículo 6.°, en la forma prescrita por la lei de 22 de diciembre de 1866 i por las leyes i reglamentos que con ella se relacionan. Hoi, dicho impuesto se halla sustituido, por una licencia o autorizacion a que la lei denomina tambien a veces *patente*, no accesible a quien quiera que intente comerciar vendiendo directamente al consumidor licores o bebidas espirituosas, sino facultativa en la Municipalidad que pueda calificar a quienes ofrecieren el mayor derecho pecuniario por la licencia, rehusar su concesion, retirarla i clausurar aun los negocios autorizados. De modo que al antiguo réjimen de la libertad reglamentada de la cual gozaba todo comerciante a condicion solamente de pagar la patente especial conforme a la matrícula i clasificacion hechas por el municipio, ha sucedido la prohibicion jeneral de esta rama del comercio, salvas las escepciones cuidadosamente permitidas i circunscritas por la lei especial de 18 de enero de 1902 en cuanto a su número, a la calidad de las personas, a las condiciones materiales de ejercicio, a la ubicacion de los lugares i al tiempo de su duracion.

Mas, a la vez que tan prolijas providencias adoptaba el lejislador para alcanzar los fines de la lei, guiado por un concepto claro de las necesidades de la vida social contemporánea, creyó del caso mitigar en parte los rigores de la prohibicion impuesta al espendio de bebidas destiladas o fermentadas consintiéndolo, sin sujecion estricta a todos los trámites del otorgamiento de la licencia, a los establecimientos designados en el artículo 98, cuyos números 1.° i 2.° se refieren a «los hoteles con restaurant abiertos « al público» i a «los hoteles que « tengan el espendio de bebidas des« tiladas o fermentadas, esclusiva« mente para sus huéspedes.» Atenta la naturaleza de tales establecimientos, la lei les ha consentido la venta al menudeo de las bebidas embriagantes en cuanto ella complementa accesoriamente las operaciones principales de una industria que no la tiene por objeto; pero no autoriza, pagado que sea el derecho mínimo de licencia, para que allí se efectúe el espendio al por menor de dichas bebidas al público con independencia de las circunstancias en que se lo ha permitido.

Las palabras de la lei se entenderán en su sentido natural i obvio, «segun el uso jeneral de las mismas palabras» dice el artículo 20 del Código Civil en el párrafo que trata de la interpretacion de la lei. Por consiguiente aunque las palabras *hoteles* i *restaurants* no figuran en los diccionarios de la lengua castellana, sin embargo su empleo en el lenguaje corriente de Chile basta para precisar su significacion. *Hotel* es el establecimiento de comercio que tiene por objeto poner a disposicion del público habitaciones en donde el viajero pueda alojarse, usando de los muebles que forman el ajuar de una casa, de la ropa de cama i de aseo, de las cosas de comodidad u ornato necesarias para la vida, introduciendo los efectos que trajese consigo, sea para conservarlos al rededor de sí, sea para entregarlos al hotelero o confiarlos a su especial cuidado, si fueran de los que no entran ordinariamente en el equipaje de personas de su clase, teniendo derecho a ser alimentado por el hotelero, salvo convenio en contrario, i a ser servido por los criados domésticos del establecimiento. *Restaurant* es el establecimiento de comercio que tiene por objeto poner a disposicion del público los artículos de alimentacion preparados para comerlos segun su clase i la hora del dia, en locales dispuestos para el inmediato servicio con mesas, sillas, perchas, vajilla, servicio de mesa, manteles, servilletas, cuchillería, cubiertos, etc., ademas del personal adecuado para ello. Ni el *hotel* ni el *restaurant* son, en el uso jeneral de las palabras, sitios para beber: el uno está destinado a aposentarse, el otro a sustentarse, a tomar alimento, comida.

Es, pues, «hotel con restaurant abierto al público» el que alimenta a sus huéspedes, alojados o viajeros i admite a cualquiera del pueblo a tomar su sustento en las dependencias que para ese servicio indispensable tuviere dispuesto ordinariamente con entrada libre i espedita comunicacion con la calle, a diferencia del simple «hotel» cuya mesa i cuyo comedor forman parte del interior del establecimiento i comunmente están reservados a los que en ellos tienen su vivienda. Pero ambas industrias comerciales coinciden en que la esplotacion de que sacan su razon de ser es la del alojamiento, hospedaje o aposentamiento: su carácter típico es ser casa de huéspedes, alojados o viajeros, donde la presencia de personas estrañas que no sean familiares o visitantes de éstos sale por completo de lo normal i corriente en establecimientos de esa clase. De ahí que el lejislador se haya valido de las espresiones de «hotel *con* restaurant», «hotel que tenga..... *esclusivamente para sus huéspedes*», las cuales nos indican en su tenor literal que el concepto de *hotel* prevalece sobre cualquiera otra idea contenida en la frase.

¿Cuándo, entónces, tendrá lugar la escepcion de que trata el artículo 98 de la lei sobre alcoholes? La respuesta se presenta por sí sola despues de las aclaraciones precedentes: cuando un establecimiento clasificado como hotel en la matrícula municipal de patentes hubiere pagado una que corresponda realmente a su jiro, puede obtener la autorizacion para espender bebidas destiladas o fermentadas en conformidad a los artículos 99 i 76 siempre que ese espendio incidiera en el acto de alimentar o nutrir a una persona en las condiciones propias de un restaurant o se hiciere únicamente en servicio de los huéspedes, alojados o viajeros de hotel. Es decir, que el hotel *en su restaurant* puede dar de beber a los huéspedes, parroquianos o estraños que lo soliciten, miéntras les da de comer, puede suministrarles en la mesa en que comen las bebidas que es de uso consumir con los manjares i que se dirían casi inseparables de las diversas comidas; de la misma manera que el simple *hotel* puede hacer espendio de bebidas alcohólicas a aquellas personas que en ellos alojan i las pidieran para su individual consumo. Así como no es lícito al simple *hotel* espender a cualquiera del pueblo que en él entrare bebidas destiladas o fermentadas, así tampoco se permite al *hotel con restaurant abierto al público* hacer dicho espendio separadamente de su funcion de proveer a la diaria subsistencia, ni admitir al consumo fuera de ahí a los bebedores, a los aficionados a beborratear, a echar copitas, sorbitos o tragos de vino, licores u otras bebidas capaces de embriagar.

La pretension de que el artículo 98 de la lei de 18 de Enero de 1902 faculta a los hoteles para vender al menudeo al público bebidas destiladas o fermentadas con base alcohólica en las mismas condiciones de libertad que un establecimiento de espendio al por menor pero en mas favorables condiciones pecuniarias de autorizacion i de desigualdad numérica, no tiene asidero justo en lo dispuesto por él ni por ningun otro del nuevo texto sobre alcoholes.—«No estarán sujetos, a la limitacion i licitacion prescritas en los artículos 80 i 81,» dice dicho artículo 98; esto es, los *hoteles* no se distribuirán por cada tanto número de habitantes ni su ubicacion será limitada ni la autorizacion que atañe correrá el azar de la licitacion pública, porque las necesidades que tales establecimientos satisfacen no se miden por el número de habitantes del recinto urbano de las ciudades, ni cabe confinarlos en barrios, secciones o calles, ni es susceptible de monopolio el suministro de la alimentacion acostumbrada a quienes residen en ella.

Esta escepcion no hace mas que confirmar la regla jeneral de la prohibicion capital dictada para toda la República de un modo uniforme i constante en un negocio de tamaño interés público i mui espuesto a sérios abusos; puesto que los establecimientos que ella comprende no son de aquellos que la mayor parte del público frecuenta diariamente ni admiten ilimitadamente a todo el mundo. Nótese que en la misma línea que los *hoteles con restáurants abiertos al público* están los *hoteles i los clubs que tengan esclusivamente para sus huéspedes o para los socios de la institucion* espendio de bebidas; i bien se colejirá a primera vista que el lejislador no ha tenido el pensamiento de derogar o reformar absoluta o parcialmente la misma lei que dictaba, como sucedería si dejase al arbitrio de las clasificaciones varias, talvez contradictorias, de la comision municipal matriculadora de patentes la creacion de nuevos lugares de espendio por menor de bebidas embriagantes so color de *hoteles con restaurants abiertos al público*.

El contexto de la lei servirá para ilustrar el sentido de cada una de sus partes, de manera que haya entre todas ellas la debida correspondencia i armonía, enseña el artículo 22 del Código Civil; i, a ménos de suponer al lejislador designios incoherentes, es forzoso determinar el jenuino sentido de la disposicion en exámen segun lo dicho hasta aquí; o sea: que los «hoteles con restaurants abiertos al público» no pueden vender al menudeo bebidas destiladas o fermentadas capaces de embriagar, ni están autorizados para espenderlas sino en sus restaurants como parte integrante de la alimentacion o comida servidas en él; i que los «hoteles sin restaurants abiertos al público» carecen de derecho, para el espendio de las mismas bebidas a toda otra persona que no sea alguno de sus alojados o huéspedes.

Punta Arenas, 14 de agosto de/902.

J. de D. Vergara Salvá.

EN SUD-AFRICA

EL VIAJE DEL TRASPORTE PAMPA

Un ensayo i un engaño

No tenía el propósito de ocuparme del viaje del trasporte *Pampa*, por considerar el hecho sin importancia directa para la continuacion de nuestras relaciones comerciales con Capetown, corriente que está establecida desde hace algunos años i que ahora tiende a desarrollarse con vigor, i a dar solidez i estabilidad a las transacciones; pero motivos especiales me han inclinado a desechar ciertos escrúpulos, esperando que mis observaciones unidas a las de otras personas, puedan servir al gobierno arjentino para formarse un criterio exacto acerca de la actitud que le corresponde asumir en este asunto i para que mis informaciones den a los comerciantes i esportadores idea de las conveniencias e inconvenientes que tiene el negocio de importacion de animales en pié i otros productos en la Colonia del Cabo i de las perspectivas que les ofrecen sus mercados.

El gobierno arjentino tuvo la plausible idea de enviar a uno de los trasportes de guerra a Capetown, llevando lotes de ganado especial o que saliera de los tipos comunes, con el propósito de protejer a los productores i a los pequeños esportadores, procurando despertar en ellos, el espíritu de empresa, virtud que estamos mui léjos de poseer los arjentinos.

La idea del gobierno no pudo, en este primer viaje, ser realizada, porque un esportador valiéndose de una artimaña, tomó casi todo el flete i solo dos o tres comerciantes mas pudieron remitir un pequeño número de animales, de acuerdo con el propósito que acompañaba el envío de un buque. Muchos esportadores pidieron fletes i se vieron obligados a desistir de su propósito de enviar buenos productos por falta de local en el buque.

El viaje del *Pampa* ha sido un ensayo; pero esto no debe obstar para que el gobierno proceda contra los comerciantes que le engañaron i al mismo tiempo detraudaron los intereses jenerales del pais. Si el trasporte en lugar de llevar quinientas i tantas mulas chúcaras para especulacion, mas de mil ovejas i capones de consumo i algunos novillos, hubiera llegado con buenos lotes de caballos i mulas mansas, novillos, vacas i otros productos, la impresion i la influencia de este ensayo en el mercado habria sido mucho mayor.

El ministro de agricultura debe tener conocimiento de lo ocurrido por informes que el cónsul arjentino Sr. Storni ha tenido forzosamente que remitirle, pues aquí, en Capetown, se sabe que casi todas las firmas que figuraban como de distintas casas comerciales de Buenos Aires, pertenecen a una sola, que desde hace años mantiene relaciones con esta plaza. Comprobada la mala fé de los comerciantes aludidos, procedería dictar una resolucion en la cual se deje establecido que en adelante no se les concederá fletes en ningun buque de propiedad del gobierno. De no proceder así se perjudicará al pequeño esportador i nada se habrá ganado en el sentido de establecer una corriente comercial de productos nobles.

LA LLEGADA DEL TRASPORTE NACIONAL

La llegada de un trasporte de guerra arjentino con animales fué mirada con indiferencia al principio, creyéndose que el envío del buque era solo un «South American busins», para protejer a algun amigo particular del gobierno. Despues circuló la voz de que a bordo había mui buenos ejemplares de animales para reproduccion, i que el viaje sólo respondía a un ensayo para establecer una línea de navegacion protejida por el gobierno arjentino. Estos informes fueron abultados i pronto concurrieron a bordo muchos comerciantes, con el objeto de comprobar las noticias que circulaban.

El ganado especial produjo buena impresion, iniciándose a bordo algunas ventas. Los animales de consumo se liquidaron en seguida, pagándose por los capones de 28 a 30 chelines i 19 libras esterlinas los novillos tipo esportacion. Se vendieron tambien algunas mulas de tiro a 30 libras esterlinas, dos toritos de tres años en 100 cada uno, i algunos caballos a buenos precios.

Los comerciantes pidieron informes acerca de la clase de animales i de la cantidad que se podría importar para reproduccion, declarando que por el momento no había interés en esa clase de ejemplares, como efectivamente lo pude confirmar en varias fuentes fidedignas.

La idea del gobierno arjentino de establecer una línea regular de vapores, fué bien recibida i cada uno hacía comentarios interesados acerca de la bondad del propósito.

Parece que los cónsules estranjeros residentes en Capetown comunicaron telegráficamente a sus gobiernos que el arjentino había inaugurado una línea de trasportes con la intencion de disputar la supremacía en el mercado a los productos similares que se importan, i que la competencia sería fatal para los rivales de nuestro comercio. Si es cierto este informe, que lo obtuve por medios vedados, tuvo su repercusion, porque dias despues los diarios comenzaban a publicar telegramas de Australia, Canadá i Estados Unidos, en los que se comunicaba que los gobiernos de esas naciones habían subvencionado a nuevas compañías de trasportes para conducir ganado a fletes económicos.

Las principales causas que influyen para que las comunicaciones con Capetown no sean frecuentes son primeramente las dificultades para la descarga i los fletes elevados por falta de carga para retorno. La mayoría de los buques que llevan animales en pié u otros productos, no regresan a la Arjentina, sino que van a tomar carga a otros puertos. Algunos buques, segun los diarios, llevaban animales en pié para el Cabo i trigo para Australia. Este informe no pude comprobarlo.

Los inconvenientes para la descarga estriban principalmente en la ocupacion del puerto por el gobierno para las operaciones de los buques que traen elementos destinados al mantenimiento del ejército i a la falta de chatas u otros barcos adecuados ala descarga.

El trasporte *Pampa* llegó a la bahía de Capetown el 2 de junio i permaneció sin hacer operaciones hasta el día 7 del mismo mes. Segun se aseguraba, el gobierno colonial había ordenado que se diera al trasporte *Pampa* todo jénero de facilidades, a fin de que terminara pronto la descarga.

A pesar de esa disposicion, hizo las operaciones de descarga, durante el mes que permaneció en el puerto, en la siguiente forma:

El día 3 fué puesto en libre plática, i desembarcaron los pasajeros; el 4, 5 i 6 esperó que hubiera sitio en los docks; el 7, entró, desembarcó las ovejas i los caballos de raza, i a las 5 de la tarde, volvió a fondear a su fondeadero de la bahía; el 8, entró nuevamente, a continuar la descarga de los animales; el 9, interrumpió la descarga algunas horas, i despues de cambiar de dique, continuó con aquella; el 10, cambió de dique reanudándose el trabajo, que continuó durante la noche; el 11, se terminó la descarga de animales, i el buque salió a la bahía, a continuar la descarga de las mercaderías; el 12, 13, 14 i 15, no se hizo ninguna operacion porque no había chatas disponibles en ese momento; el 16, 17, 18 i 19, vino una chata diaria, suspendiéndose la descarga porque las chatas eran necesarias en otra parte; el 20, 21, 22, 23, 24 i 25 no se hizo operaciones; el 26, entró al dock, a tomar lastre i a continuar la descarga; el 27, 28, 29 i 30, continuó cargando lastre i terminando la descarga con grandes inconvenientes. En estos días cambió cuatro veces de dique. El 1.° de julio, el *Pampa* salió a la bahía, i el 2, zarpó con rumbo al Río de la Plata.

Empleó un mes justo para realizar todas las operaciones, tiempo que, segun algunas personas, es el que emplean todos los buques que conducen animales en pié i otras mercaderías.

Los buques que solo conducen animales, terminan sus operaciones en ménos tiempo, quedando listos para zarpar en seguida que han desembarcado los animales. Las mercaderías retardan mucho mas la salida de los barcos, a causa de la falta de elementos que hai en el puerto para la descarga.

UNA PROTESTA

La morosidad con que efectuó el *Pampa* sus operaciones dió motivo a una protesta de los comerciantes, de los esportadores i otros interesados que, aprovechando el caso de este buque acusaron a la «Harbour commission» (1) de ser la culpable de la demora, i que ésta solo obedecia al propósito de desanimar al gobierno arjentino, i hacerlo desistir de su idea de establecer una línea regular de vapores. Otros defendían a dicha autoridad, sosteniendo que la morosidad en la descarga del trasporte era la consecuencia del gran número de buques existentes en el puerto.

Las dificultades que ocurrían dia a dia durante las operaciones del *Pampa*, obligaron a nuestro cónsul, Sr. Storni, a pasar una nota a la "Harbour comission", encareciéndole la necesidad de habilitar un local especial o arbitrar los medios de proceder con rapidez al desembarque de los animales, so pena de que si no se conseguía lo pedido, el gobierno arjentino no podría satisfacer sus deseos de dar solidez a la corriente comercial con la Colonia del Cabo, i a los importadores de desistir en su empeño de proveer de ganado arjentino el mercado de Capetown.

Esta nota, fuertemente apoyada por el comercio de aquí, dió un resultado favorable a nuestros intereses. La "Harbour commission" reconoció al Sr. Storni sobrada razon en sus pretensiones, i lo invitó a concurrir a un "meeting" especial, con el objeto de que indicara los medios convenientes para hacer desaparecer las dificultades que existen para el rápido embarque de los animales i las mercaderías de procedencia arjentina.

El "meeting" se realizó, i nuestro cónsul hizo una serie de indicaciones que fueron aceptadas sobre tablas, rogándose al Sr. Storni que acompañara a la "Harbour commission" en la ejecucion de los medios proyectados para hacer desaparecer en adelante las dificultades con que tropiezan los buques que traen ganado en pié.

La primera disposicion aconsejada por el Sr. Storni, fué la de la construccion de un desembarcadero, cuya idea fué aceptada inmediatamente, disponiéndose la inmediata ejecucion de la obra. Esta, por mas actividad que se emplee, no estará terminada hasta dentro de cinco o seis meses.

(Concluirá)

(1) La «Harbour Commission» es la corporacion encargada de la administracion del puerto.

Avisos sobre Crónica

SE ARRIENDA
una casa calle Errázuriz N° 48.
Tratar con Anjel Calamara.

SE ARRIENDA
una casa en la calle Llanquihue.—Tratar con Augusto Wahlen.

SE ARRIENDA
la casa Bloom. — Calle Magallanes esquina Plaza Muñoz Gamero
Verse con Stubenrauch i Cia.

SE ARRIENDA
los bajos i altos de la casa esquina Valparaíso i Llanquihue.
Tratar con
H. Petersen.

COCINERA
se necesita para un hotel; se paga buen sueldo. En esta Imprenta informarán.

CASA CENTRAL
para familia, se arrienda. — Tratar Av. Colon esq. Chiloé.

SE NECESITA
una niña de 12 a 14 años para ayudar en casa de familia.
Maipú esq. Talca

MUCHACHO
de 15 a 16 años de edad, para aprendiz se necesita en la carrocería de Julio Perriére, calle Atacama N. 362.

Animales a talaje

Avisamos a los dueños de animales que se hallen a talaje en el fundo San Francisco (Cabo Negro) que se sirvan retirarlos ántes del 1°. de octubre próximo. Los que quedaren en esa fecha serán entregados a la policía.

Por la sucesion Roux.
El administrador.

Cárlos Orsini
CONSTRUCTOR

Se encarga de la construccion de toda clase de edificios, entregables llave en mano, ya sea en la ciudad o en el campo.
Peritajes, estudios, planos, etc., a precios sumamente módicos.

Semillas

Piamontesas
DE VERDURAS I FLORES

Recien llegadas por vapor *Nicaria*

Las semillas de Piamonte son las mas acreditadas de Italia i las mas apropiadas para nuestro clima.
En venta en el nuevo almacen de
MAXIMO GILLI.

Skirving y C.ia
Fábrica de maquinarias en jeneral

Injenieros, cobreros, calderéros, herreros, etc. i fundidores de bronce.
Reparaciones en jeneral de vapores i maquinarias de todas clases.
Se ejecutan los trabajos con prontitud i economía.
Calle Valdivia esq. Quillota
Teléfono 95.

Zlato

Kupuje uviek i placá naj bolje prece
Kucá ingleska
L. L. JACOBS

Compran cueros lanares, vacunos i grasa i pagan el mejor precio de plaza
A. W. SCOTT & Cia.
Avenida Colon 248
Dentro del límite urbano, se envía el carro para recibir los cueros.

TO LET

self contained house, of five rooms, all conveniences.—Calle Jorje Montt N. 353.
Apply to Andrew Andersen
Calle Ecuatoriana 575

NOTICE:
I beg to inform all my esteemed customers that I am still the proprietor of the White Horse Hotel and will be always at their service as before.
James Docherty.

GRAN PREMIO
10 de BARRILES
DE VINO BATUCO
Tendrán opcion todos los compradores de la casa
José Pasinovich
Por cada cincuenta pesos invertidos en la compra de mercaderías, se les obsequiará un boleto de una serie de 400 números el que podrá obtener por sorteo practicado el 1° de cada mes el referido premio.

Realizacion

Leña picada a domicilio
Por una carretada $ 3.50
Por mas de una „ 3.—
Dirijirse a *Emiliano Molina* o al Aserradero "Porvenir.

Propuestas

Se piden propuestas cerradas para la construccion de cinco casitas (media agua) corridas en el terreno propiedad de la Sociedad Cosmopolita de S. M.
Por planos i mas informes dirijirse al pro-secretario E. Rosberg. Hospital de Caridad.
Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados el domingo agosto 24 a la 1 p. m. en el salon de la Sociedad.

OJO
LEÑA PICADA
OJO
Aserradero de Félix Blanco Lecaros; se reparte a domicilio.
Avenida Libertad N. 1473
Teléfono N 10

Importante
Acabamos de hacer grandes rebajas en varios artículos de la presente estacion.
Casimires finísimos pura lana de $ 9,— a $ 7,50
„ „ „ „ 7,— „ „ 5,50
„ „ diagonales en azul i negro „ „ 8,50 „ „ 6,00
Cheviot azul marino i negro „ „ 6,— „ „ 4,50
Traje de paño de $ 20 liquidamos a „ „ 15,— „ „ 16,—
Zapatos ingleses, lo mejor, valian „ „ 12,—
Recomendamos que todos estos artículos son de la presente estacion.
Iglesias, Zaldívar y Cia.

LECHE NESTLÉ
16
PESOS
(por cajon de 48 latas)
JOSÉ PASINOVICH

BAZAR
DE
Porcelana, Loza y Cristalería
Botas durables
Calzado
elegante i fuerte para caballero señoras i niñas.
J. Brockelman
Calle Valparaiso N.° 279

Al comercio

Habiendo muerto don William Mack, socio comanditario de la sociedad que jiraba bajo la razon social de Stuven i Compañía, me he visto obligado a pedir judicialmente su liquidacion con arreglo a la lei, por no convenir a mis intereses continuar ligando mi nombre a sus operaciones.
Punta Arenas, 1°. de agosto de 1902.
Juan Stuven.

A. Hunter y Cia.
CASA INGLESA
Acaban de recibir:
Calzado para señoras clase fina, de última moda, clase regular i clase barata abotonados, abrochados i rebajados; cabritilla, charol i cueros.
Franelas crea para sábanas jénero para camisas
FRAZADAS
PONCHOS
SOBRETODOS
Sastrería
Telas a elejir — Cortador de primera clase.
Sírvase leer el aviso que dice:
Gran Club Cooperativo

Vapor AMADEO

Saldrá para Rio Gallegos, Cullen, Rio Grande, Páramo i puertos del Estrecho, el 25 del corriente.
Recibe carga i pasajeros.
Por mas detalles verse con su armador.
José Menendez

Sociedades de Socorros Mútuos

Directores de turno durante el mes:

HRVATSKO - DOBROTVORNO - DRUSTVO
Visko Kusanovic

DEUTSCHE KRANKEN UND STERBEKASSE
Joseph Bilz

SOCIETÉ FRANÇAISE S. MUTUELS
Juan Rocca

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE S. M.
Jacinto Zaldívar

SOCIEDAD AUSTRIACA DE S. MÚTUOS
Rafael Kusovich

SOCIEDAD COSMOPOLITA DE SOCORRO MÚTUO
Cosme Espiro

SOC. DE BENEFICENCIA PORTUGUESA
Francisco Gomez

FRATELLANZA ITALIANA DI M. SOCCORSO
Le schede per gli ammalati si distribuiranno nella Segretaria che sarà aperta tutti i giorni.

SOCIEDAD CHILENA DE SOCORRO MUTUO
Alberto Olivares

THEUNIVERSAL MUTUAL BENEFIT SOCIETY
Murdo Stewrta

Sociedad de Cantineros patentados

Reunion jeneral el juéves a las 8 i media p. m. en el Café Pitot.
El Secretario

HIPÓDROMO
DE PUNTA ARENAS

Carreras de Primavera
1ra REUNION
17 de Setiembre
a las 1 3/4 p. m.

FIESTAS PATRIAS

PRIMERA CARRERA.— Metros 350 para todo caballo. Entrada $ 15.—Peso Kg. 60. Premios $ 100.— $ 80 al 1°— $ 20 al 2°.

SEGUNDA CARRERA.— Metros 1100

PREMIO DE LA MUNICIPALIDAD

Para todo caballo; los de sangre llevarán un recargo de 20 kilos. Entrada $ 20.—Peso 55 Kilos. Premios al 1°, el que obsequia la Municipalidad; el 2°. recibirá la mitad de las inscripciones de los caballos que compitan para este premio.

TERCERA CARRERA. — 550 metros, para todo caballo; los de sangre 15 kilos, de recargo. Entrada $ 16.—Peso 60 kilos Premios $ 120. — $ 100 al 1°; $ 20 al 2°.

CUARTA CARRERA. — Steeplechase Metros 2100; Entrada $ 15.—Peso 68 kilos Premios: al 1°, Una silla inglesa; el 2° salva su entrada.

—

2ª REUNION

Primeras carreras
OFICIALES

19 de Setiembre
a las 1 3/4 p. m

PRIMERA CARRERA. — Metros 350, para todo caballo no ganador en la reunion anterior. Entrada $ 15.—Peso 60 kilos .Premios $ 100. — $ 80 al 1.°, $ 20. al 2.°

SEGUNDA CARRERA. — Metros 800. —para todo caballo; los de sangre 1 evarán 15 kilos de recargo: ganadores de una carrera anterior 5 kilos Entrada $ 20.— Peso 55 kilos. Premios $ 170.— $ 140 al 1.° $ 30 al 2.°

TERCERA CARRERA. — Metros 500 reservada a los caballos que no ganaron primer premio en las carreras anteriores. Entrada $ 15.—Peso kg 60 (de sangre, kg 68) Premios $ 120, — 100 al 1.°, $ 20 al 2.°

CUARTA CARRERA. — de (obstáculos) las condiciones se publicarán 8 dias ántes de la Reunion.

Notas. — I. Los jinetes están obligados a llevar sus colores en todas las precedentes carreras (chaqueta i gorra).

II. — Los jinetes deberán usar la silla inglesa, ménos en las carreras de 350 metros i en las de petizos chilotes.

III. — Las personas que deseen organizar carreras particulares en el Hipódromo, deberán dar aviso con 48 horas de anticipacion.

IV. — Las inscripciones se cierran a las 10 A. M. del dia anterior al de las carreras.

V. — Se previene que en las carreras de saltos solo pueden tomar parte los socios de algun club local.

VI. — La cancha interior estará abierta gratuitamente para los preparadores desde el dia 1° de Setiembre. Para la preparacion en la cancha grande, tendrán los propietarios que abonar $ 1.—por cada caballo i por cada vez.

VII—Las inscripciones se depositarán en un sobre cerrado en la cigarreria del Sr. Mulet i serán abiertas el dia 16 a las 10 p. m en presencia de los interesados. La inscripcion no acompañada del importe respectivo no será tomada en consideracion.

CRONICA

ALMANAQUE
Mártes 19—S. Magino

CAMBIO

Banco de Tarapacá i Argentina Ldo.

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	15 1/2	1.62	1.30
a la vista	15 1/8	1.58	1.27

Banco de Punta Arenas

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	15 1/2	1.62	1.30
a la vista	15 1/8	1.58	1.27

La Casa de Comercio de Máximo Gilli
DA JIROS DIRECTOS SOBRE:

Paris	Banco Crédit Lyonais
Hamburgo	» Hamburger Filialeder Deutschen Bank.
Genova	» Macció e Cia.
Torino	» I. de Fernex & Cia.
Milano	» Feltrinelli Colombo & C
Napoli	» Holme & Cia.
Trieste	» I. Brettauer.
Spalato	» Comerciale Spalatina
Zara	» Frat. Mandel e Nipote
Barcelona	señores Mas Sardá e hijos
Buenos Aires	Máximo Gilli & Cia

JIROS POSTALES
Sobre cualquier pueblo de Francia, Alemania, Italia, Austria i España.
MÁXIMO GILLI

El "Angamos".—Si no ha sufrido retardo en la fecha de salida, el *Angamos* debe estar aquí indefectiblemente a fines de la presente semana.

La colonia austriaca.—Una hermosa fiesta se realizó ayer en casa del entusiasta súbdito austriaco don Marcos Pivcevich en celebracion del natalicio del emperador Francisco José.

Asistió al acto gran número de personas, todas las que al retirarse llevaban consigo gratos recuerdos.

En el hospital.—Hace tiempo que en el hospital se mantiene en observacion i curacion a un súbdito sueco ex-cuidador del vapor *Carolina*, quien está demente i del que hemos informado ya anteriormente de haberse presentado a la policía pidiendo custodia para asegurar un canasto con enormes pepas de oro que llevaba, siendo que en el canasto había piedras i terrones de barro.

Ayer en la tarde promovió ese demente un suceso que pudo resultar funesto pues acometió contra la señora del ecónomo i a no ser que oportunamente la señora recibiera ausilio eficaz, habría muerto estrangulada.

El match.—Aun no se ha terminado el desafío entre los clubs Magallanes i British Association por haber tenido que ausentarse uno de los jugadores de billar.

El juego de carambolas inglesas que se definió el domingo fué ganado por los ingleses.

En Rio Verde.—Hoi ha amanecido en Rio Verde el escampavia *Huemul* que en breve zarpará a este puerto.

JERÓNIMO MARTINICH

Importacion i Exportacion

CAMBIO DE MONEDAS

Casa Importadora de **mercaderías jenerales**
Especialidad en **cocinas inglesas**
Catres franceses i única introductora del afamado
Té Santa Filomena
Precios sin competencia

Calle Llanquihue, frente a la Gobernacion Marítima

Ventas por Mayor i Menor

De Jente Grande.—Ayer fué i volvió de Jente Grande el vapor *Vichuquen* trayendo a remolque la lancha que a principios del mes corriente a causa del fuerte viento se fué al garete varándose en la costa de Tierra del Fuego.

La goleta *Ethel D.*, está tambien a punto de ser botada al agua i remolcada a este puerto.

El cútter *Paloma* saldrá hoi con su propio velámen a ésta.

Las tres embarcaciones ingresarán inmediatamente a los varaderos, pues están bien averiadas.

Punta Arenas-Chiloé.—Por el ministerio de guerra se ha decretado lo que sigue:

«Santiago, 24 de julio de 1902.—La provincia de Chiloé, correspondiente al distrito jurisdiccional de la quinta zona, pasará a formar parte del canton militar del Territorio de Magallanes, i dependerá en lo sucesivo de la comandancia jeneral de armas de Punta Arenas.

—Comuníquese i publíquese. — Riesco.— *Victor Manuel Lamas.*»

Una nueva version.—Ya el público conoce en qué forma se ha hecho el descubrimiento de Skyring, por lo que no ha dejado de llamarnos la atencion lo que dice al respecto *El Mercurio* de Santiago:

«El canal, dice, sale del rincon S. O. del Skiring para caer al S. del cabo Providencia, del Estrecho de Magallanes, o sea en las vecindades del canal Sylvia.

Segun los datos que han llegado se considera este descubrimiento de importancia para la jeografía, porque en la mediania del canal, o sea en la mitad de su carrerra, hai un paso angosto de 300 metros con varias rocas ahogadas, donde se detienen los grandes témpanos de hielo que caen de los ventisqueros que miran hácia dicho canal. Los indios fueguinos conocian este canal, pues el teniente Gajardo, que es el descubridor, ha encontrado canoas con indios en dicha rejion.

La presencia de indios en las aguas del Skyring ha tenido por mucho tiempo intrigado a los estancieros, hasta llegar a suponer que atravesarían el itsmo que separa el estuario obstruccion de Skyring.»

El colega santiaguino concluye diciendo que «al canal se le ha llamado Eureka.»

En el mapa de este mundo austral, pueden leerse a centenares los nombres de cuanto sabio i navegante anduvo por estos mares, empezando por Hernando de Magallanes i concluyendo por Cárlos Darwin.

Pero nosotros llamamos *eureka* lo que es descubrimiento nuestro, sin duda para que algun poeta de futuros tiempos pueda hacer versos juntando esa palabra con el nombre de la capital de la Arabia.

«Oravia», «Sorata» i «Ammon».—De Valparaiso los dos últimos i de Montevideo el primero, se esperan con correspondencia.

Se ignora.—Nada se sabe respecto de varios buques cuyas noticias se aguardan hace ya muchos dias, como el *Yañez*, el *Toro*, el *Mataquito*, el *Elena* i el *Kosmos*.

En Sud Africa.—Con este epígrafe empezamos a publicar hoi un artículo publicado en *La Nacion* de Buenos Aires i que resulta de actualidad en Chile ahora que se habla de enviar trasportes al Africa.

Harina de California.—De *El Morro de Arica* de 3 de julio:

«El vapor aleman *Neko* que llegó el domingo procedente de San Francisco, debió embarcar en este puerto 5,000 quintales harina de California; pero sus dueños a última hora, dispusieron que continuara viaje a Antofagasta, de donde será internada a Bolivia.

Poco a poco la harina americana concluirá por imponerse en estos mercados, así como en el Perú el trigo de la misma procedencia ha reemplazado ya, casi completamente al chileno.—*El Mercurio*

NAVEGACION

Entradas.—Agosto 18.—Ninguna.

Salidas.—Agosto 18.—A las 1 p. m. el vapor nacional «Vichuquen» a Gente Grande.

—A las 7 p. m. el vapor nacional «Torino» a Gente Grande.

Agosto 19.—A las 6 a. m. el vapor aleman «Anubis» a Valparaiso.

—A las 2 p. m. el vapor inglés «Galicia» a Valparaiso.

TEATRO-CIRCO COSMOPOLITA

Juéves 21

Grandiosa funcion. Cambio de programa.

¡Ojo! ¡Ojo! ¡Ojo!

Prueben el vino marca "Villaboa" i se convencerán que es el mejor.

El barril de 120 litros a $ 40.— venden

Iglesias i Fernández.
Calle Valdivia esq. Chiloé.

NOTA: café Brazil de superior calidad a $ 31.— quintal.

ASERRADERO DEL Río de la Mano

Casilla **65** - Teléfono **32**

Vendo mui barato la madera elejida al gusto del consumidor.

Antes de comprar en otra parte pregunten por los precios de venta i condiciones que son siempre los mas ventajosos.

Ofrezco duelas secas i estacionadas de madera preparada espresamente para hacer barriles.

F. M. BERMUDEZ

Importante aviso

Recomendamos a las madres que deseen criar a sus hijos sanos i robustos compren la lejítima

Harina Lactenda Nestlé

que nuevamente venden en plaza los Sres: Pisano, Riccardi i C. a los precios siguientes.

por 1 lata	$ 0.80
„ docena	9.00
„ caja de 50	35.00

GRAN Club Cooperativo

(SISTEMA HUNTER)

Entrada gratis para todo el mundo.

PREMIO GORDO	$ 100
Un premio	„ 30
Tres Premios a $ 10	„ 30
Ocho Id. Id. 5	„ 40

Todo el mundo puede ser socio. — El número no vale nada.

A todos los compradores de la casa A. HUNTER y Cª se les regalará desde hoi un número de este gran torneo cooperativo por cada cinco pesos que empleen en compra de mercaderías del almacen.

Rogamos a nuestros clientes i al público en jeneral se sirvan pasar a ver los nuevos artículos llegados.

ROPA HECHA. — Ternos baratos de toda clase. Ternos pura lana de la mejor calidad. — Camisas, camisetas i calzoncillos: un inmenso surtido.

PONCHOS grandes, gruesos para viaje. — GUANTES de abrigo, variado surtido. — CAMISAS blancas, puños, cuellos.

Esta casa es esclusiva en artículos para hombres.

ESPOSICION PERMANENTE de corbatas de toda clase i forma i de la última i mas alta novedad de París i Lóndres.

ZAPATERÍA
SASTRERIA, SOMBRERERÍA

A. Hunter & Cia.

Cigarros i Cigarrillos

(*Importacion de la Habana*)

Marcas: Africana, La Corona, Murias, Alonso, Partagas i otras.

Artículos de escritorio

AJENCIA DE LA
Compañía de Seguros
LA NUEVA ESPAÑA
CALLE ROCA esq. ÑUBLE

MACUL

José Mulet

AJENTE

LUIS CAMUZZI

Carpintero, se recomienda al público i al comercio para cualquiera clase de trabajos; especialista para la instalacion de negocios; lustra toda clase de muebles a domicilio, trabajo esmerado, precios sin competencia.

Calle Mejicana 678.

Hotel de France

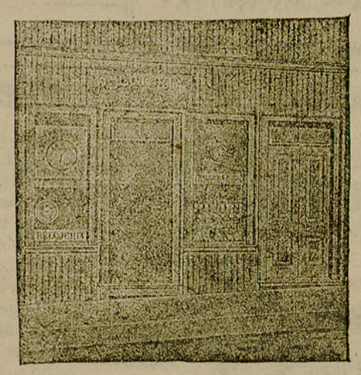
CALLE ROCA Esq. Llanquihue — de R. MOUNOT — *Teléfono 86 Casilla 61*

Salon para familias i sociedades, cocina de primer órden, servicios para banquetes hasta de 100 personas

Relojería y Joyería Suiza

265 — CALLE ROCA — 265

Máxima perfeccion EN LOS TRABAJOS DEL RAMO



Relojes y Alhajas — DE TODAS CLASES —

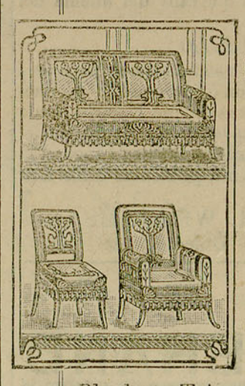
Acaba de instalar un taller completo de Joyería, Platería i Grabados a cargo de un operario mui competente recien llegado de Europa.

PRECIOS MODICOS — **A. Faller**

C. F. DAMKE

Decorateur
Upholsterer and Cabinetmaker

116 — CALLE ATACAMA — 116
Frente a la Tesorería Fiscal



ATELIER

für complete Zimmereinrichtungen und decorative Arrangements, in jedem Styl Colchones, jéneros etc. de todas clases

Plushes, Trimmings and other cloths for mattresses curtains and furniture.

COMESTIBLES

a precios sin competencia, por Mayor i Menor. Para convencerse basta hacer una visita a la nueva casa de

Máximo Gilli

TINTORERIA EUROPEA
DE
FRANCISCO LYNKAMP

Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda, de caballeros i señoras. Limpia i plancha sombreros de caballeros i se limpian guantes. — Se garantiza el trabajo. — Se habla inglés i aleman.

Calle Errázuriz, bajo del Apostadero Naval.

CIGARROS HABANOS

la unica casa que tiene las lejítimas marcas

LA CORONA

CONCHA FINA
CONCHA BOUQUET

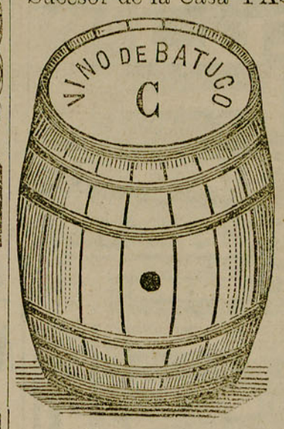
CIGARRILLOS

SPORT ESQUISITOS
PULPA
MAIZ
TRIGO
ARROZ

Máximo Gilli

JOSÉ PASINOVICH

Sucesor de la Casa PASINOVICH y BOIS DE CHESNE



Unico importador del afamado

VINO de BATUCO

Y DE LA

MERCADERIAS JENERALES PARA BUQUES — PROVISIONES PARA BUQUES

Gran surtido de ropa para hombre; CALZADOS, FRAZADAS, PONCHOS, CAMISETAS, CALZONCILLOS, SOMBREROS, etc. etc.

Stubenrauch & Cia.

Almacen de mercaderias en jeneral i Ajencia de Vapores

Punta Arenas, Sucursal Puerto Prat (Última Esperanza)

Especialidad en Maderas de pino, importadas por buques de vela, de Noruega.

ÚNICA
I MAS GRANDE EN SU CLASE
es la
CASA INGLESA
DE
L. L. JACOBS

Calle Roca - Suc. en R. Gallegos

LONDRES:
46 Parliament-Hill
Hampstead

Compra e Importacion directa
DE LAS
PRIMERAS FABRICAS de EUROPA

ESPECIALIDAD
EN ROPA HECHA
I CALZADO INGLÉS

Casa conocida de todos por la mas barata del Territorio.

Acabo de recibir:

Jéneros de diablo fuerte en piezas, desde $ 0,80 la yarda.
Crea para sábanas, muy fuerte calidad, de 2,60 de ancho a $ 1,80
„ „ „ „ „ „ cama simple desde „ 0,70
Lienzos, gran surtido, desde $ 3,— la pieza de 20 yardas
Franelas de color, desde $ 0,20
Lanillas para banderas, frazadas, satines, forros, camisetas, calzoncillos, medias i una infinidad de artículos a precios sumamente bajos.

No hai casa en el territorio que venda mas barato que la casa inglesa de

L. L. JACOBS

Librería del Globo
DE
W. Seliger

Calle Llanquihue N. 352,
frente del Almacen del señor Máximo Gilli

Libros de lectura de viaje — completa existencia de la "Reclams Universal-Bibliothek" (500 tomos) — "Collection of British Authors Tauchnitz Edition" (50 tomos).

Gran variedad en útiles para escritorio i colejios, libros en blanco, Copiadores, Blocks, Rejistradores para cartas, cajitas con papel i sobres de 0.80 a 3 pesos la caja, Útiles para Hectógrafo, Bolsones para colejiales.

MÚSICA — NAIPES — PAPEL DE TOILETTE

Artículos de fantasía, espléndido surtido de tarjetas de felicitacion
BARÓMETROS — TERMÓMETROS
Todo a precios moderadísimos

Por llegar próximamente: Libros de lectura en español i eslavo — Chocolate i confites de la afamada fábrica de Hollwerk, a propósito para regalos.

Bodega Chilena
Calle Roca

Por cada vapor recibe grandes surtidos de frutas i legumbres escojidas papas nuevas, chicha de 1ª calidad.
Pasto 2º corte a $ 7 fardo.
Vino de mesa para familias, por barriles, damajuanas i litros.
Por último vapor hemos recibido: Repollos, Naranjas, Betarragas, Limones, Luche, Ajos, Zapallos.
Papas a $ 6,50 el saco

CAFÉ — *Avenida Colon esq. Ñuble*

PLOMPLON

ALMACEN
BILLAR
Especialidad en cocktails

Chocolate
Café
Té

Si parla italiano — *On parle français*

PELETERIA EL ZORRO

Taller de Peletería

PARA TODA CLASE DE TRABAJOS

Especialidad en capas de Guanaco, Vicuña, Avestruz i Zorro de la Patagonia i Tierra del Fuego.

COMPOSTURA i REDUCCION
PRECIOS SIN COMPETENCIA

Gran surtido de pieles europeas de la mas alta novedad llegado con el último vapor.

Acolchado para sastres i modistas.
Curtiembre de cueros de toda clase.

Cambio de Monedas

Punta Arenas—*CALLE ERRAZURIZ N. 42*—Punta Arenas

Man spricht deutsch — *English spoken*

STUVEN & Cia.

Calle Atacama, al lado de los Srs. Piña & Reyes

Tienda

Jéneros de lana.
Id. de seda.
Calzado para señora.
Chalones de color.
Velo de monja para manto.
Percalas para forros.
Entretelas.
Corsées.
Gorras para hombres.
Medias lana gruesa.
Pañuelos blancos de algodon.
Lanillas para banderas.
Impermeables

Abarrotes

Sillas de Viena.
Sillones americanos.
Pintura blanca zinc, de 1ª i 2.ª
Aguarraz.
Lámparas de parafina.
Zinc liso en plancha.
Fierro galvanizado, liso.
Id. „ acanalado.
Id. negro, liso, p. caños de estufa.
Id. „ acanalado.
Cañeria fierro galvanizado.
Coplas, hilos, tapones, id.
Lona para velas.
Llaves de madera.
Aceite linaza cocido.
Id. para cilindro.
Llaves de bronce.
Manguera de goma.
Cordel.
Arpillera.
Tachuelas.
Clavos.
Provisiones de todas clases.—Conservas surtidas.
Cemento romano.
Estufas.

Vinos franceses i chilenos de las mejores marcas, embotellado i en barriles.
Suela de Valdivia.
Acordeones.
Puertas grandes i chicas.

Talabartería

Un completo surtido de:
CINCHAS I RIENDAS
POLAINAS I ESPOLINES,
FRENOS I HUASCAS,
MANDILES.
Jaboncillo para monturas i riendas

LA CATÁSTROFE DE LA MARTINICA

CONSTATADA EN PARÍS

La catástrofe de la Martinica fué constatada en los alrededores de París el juéves 8 de mayo último a la una tres minutos de la mañana, en que los aparatos magnéticos de la estacion de Va-Jojeux, dependiente de la oficina central meteorolójica, señalaron de súbito perturbaciones anormales, que fueron continuas hasta apaciguarse a las ocho de la noche.

I como la hora una seis minutos de la mañana del meridiano de París corresponde exactamente a las ocho de la mañana del meridiano de la Martinica, resulta que los instrumentos magnéticos revelaron el momento mismo de la erupcion.

Coincidencia tan perfecta permite suponer que los desórdenes magnéticos constatados en los aparatos de Saint-Cyr fueron ocasionados por la esplosion de Mont Pelée, segun es la opinion de M. Moureau, el afamado meteorolojista, i la de M. Moscart, quien comunicó tan curiosas observaciones a la Academia de Ciencias.

Recuérdase con este motivo que la célebre erupcion del Krakatoa, en las islas de Sonda 1888, fué constada en París, no solo por los indicadores magnéticos, sino tambien por el barómetro.

—

Observatorio astronómico para Chile

Se le montará cerca de Valparaíso.

Un telegrama fechado el 13 del corriente en San Francisco de California, da algunos detalles sobre el observatorio astronómico destinado a Chile.

Los espejos reflectores, dice, para el uso de la espedicion de Omilis, que envía el observatorio de Lick a Chile i que han quedado terminados hace poco, llegaron a Mount Hamilton en perfecto estado.

La fundicion de vidrio fué enviada a Alleghany para ser pulida, i la armazon del telescopio será erijida tras del observatorio, en donde se harán las pruebas de ajuste.

Una vez reunidas todas las partes del aparato, se les embalará para ser embarcadas el 1º. de agosto, i se le llevará a la vecindad de Valparaíso.

Se ha construido una cúpula moderna de acero que cubrirá al telescopio i que llegará próximamente a San Francisco para el embarque.

El objeto de la espedicion es hacer un análisis espectral de las estrellas mas brillantes que hai en el hemisferio del sur i que son visibles desde Mount Hamilton.

—

El estafador Humbert en el Callao

Ya el cable nos ha anunciado la sospecha de que el estafador Humbert haya estado en el Callao. Un diario de ese puerto da sobre el hecho algunos datos:

« Hai quien nos asegura, dice, que Mr. Humbert o por lo ménos un hombre que mucho se le parece en el físico, ha estado en este puerto hará como 15 o 20 dias a lo mas.

El personaje de que se trata, que como saben los lectores de EL COMERCIO estafó la enorme suma de 100.000,000 de francos, parece que vino aquí procedente de Méjico en el vapor aleman *Hathor*, con el nombre supuesto de Mr. Wilson, dirijiéndose a la Oroya i habiendo dormido una noche en el hotel de Chosica.

De ese lugar regresó a este puerto con la idea de seguir viaje al sur, segun tuvo oportunidad de manifestárselo a Mr. Guillyng, conductor del ferrocarril central, de quien se hizo amigo i junto con el cual bebió un *coktail* en el salon de Elías Sablich, plaza de San Martin.

Gillyng no asegura, desde luego, que el personaje a que aludimos sea Mr. Humbert, con quien se hizo amigo en el viaje de ferrocarril, pero por las señas que dá, i despues por el retrato que ha visto, casi no le queda duda que ha estrechado la mano del hombre que ha conmovido al mundo entero con su colosal estafa.

Las señales que dá Mr. Gillyng de su ocasional amigo, coinciden exactamente con Mr. Humbert: hombre como de 45 años poco mas o ménos, que usa lentes, que llevaba una maleta de viaje bien repleta de oro; habia correctamente el inglés i algo de aleman, mui poco español; que por su trato i modales se comprende a primera vista, que no es una persona vulgar; son detalles que, como hemos dicho, corresponden precisamente a las del individuo que la policía francesa busca con vehemencia.

Aquí tambien estuvo buscando a Humbert un individuo de la policía preventiva de Lima que procede de acuerdo con instrucciones recibidas de la legacion francesa, pero aunque supo todo lo que nosotros vamos relatando, no pudo dar con el célebre paradero del personaje.

El policial a que nos referimos mostró a don Elías Sablich la fotografía del estafador i conviene en que hai gran parecido entre ella i el ocasional amigo de Mr. Gillyng i recuerda ademas haberlo visto dias ántes.

Si este hombre no ha sido Humbert, es incuestionablemente uno que mucho se le parece i entónces habra que convenir en que este personaje, no contento con haber intrigado i comprometido a media Francia por la osadía de sus ardides i la tenacidad de sus empresas, trata aun de burlarse del mundo entero, i no es estraño que hoi se le vea en el Callao, como puede vérsele mañana en Holanda o en Turquía.

I ¿madame Humbert? quién sabe si no va siguiendo los pasos de su esposo i si no lleva escrita en su conciencia junto con el estigma de su crimen el oprobio i la vergüenza de innumerables personajes que habrán desempeñado al lado de ella el papel de cómplices.

Mientras tanto, la policía debe estar sobre aviso i ponerse en asecho para ver si es posible dar fin con la valiosa presa.

Hai una gratificacion de quinientos mil francos.»

Máximo Gilli

ÚNICO AJENTE
en el Territorio de Magallanes

Monturas malvineras
a $ 33

Arneses, Sillas. Enjalmas, Riendas, Frenos, Espuelas, Estribos, Fieltros, Mandiles, buen surtido.
En la Talabartería
de LEOPOLDO FELLER
Calle Atacama 174

Fábrica de Fideos
DE
Gilli i Dagnino
PRECIOS POR MAYOR

1ra Blancos	por quintal	$ 16.00
1ra Amarillos	„ „ „	17.00
Especial Blancos	„ „ „	23 50

CAJONCITOS de 10 Klos.
de tres clases c/u

1ra Blancos	$ 3.60
1ra Amarillos	„ 3.85
Especiales Blancos	„ 5.70

Ventas al contado violento
Las órdenes se reciben esclusivamente en el nuevo almacen de
Máximo Gilli

Dragichevich Hnos.
Valparaiso esq. Llanquihue
Teléfono N. 66

Llegó:
Sauerkraut - Repollo salado
Hiseli - Kupus

Papas, cebollas, frejoles manteca, triguitos i bayos; trigo, mote, chuchoca, lentejas, maiz, cebada, almidon de trigo, nueces, chancaca, cabeza i patitas de chancho en salmuera, café yungas, costarrica i brasil, duraznos al jugo i frutas surtidas.

Arroz estra 000 — Aceite Oliva — Hongos secos — Fernet Branca Conservas de tomates — Sardinas — Quesos.

Especialidad en vinos del Pais, Italianos i Franceses.

Importacion i Esportacion
— DE —
Mercaderías jenerales

Dewar's Whisky
Pasto 2º corte

Venden a precio de costo por falta de local
PISANO RICCARDI & Cº.
SE DAN JIROS SOBRE MONTEVIDEO

MINA LORETO
CARBON
a $ 12 la tonelada, sin saco
Por sacos á $ 1,30 c/u

Se atiende a domicilio todo pedido de carbon de esta mina. — Oficina calle Valparaiso N.º 64.—Teléfono N.º 139
VENTA AL CONTADO

Vino Vino
Santa Isabel
De pura uva i el de mas aceptacion en Magallanes a $ 20 el barril de 120 litros
ALMACEN AV. COLON Esquina Colon i Chiloé
J. B. CONTARDI P. & C.
AJENTES DE "LA SALVADORA"

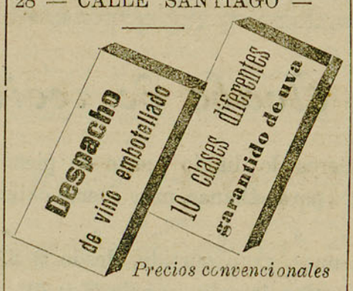
Allende i Spanich
CONSTRUCTORES

Se encargan de la construccion de edificios ya sean de madera o material, reparaciones i murallas corta-fuegos i todo lo demas concerniente al ramo.
A NUESTRA CLIENTELA — Proyectos de edificios gratis i para los que sean ejecutados de material contamos con los productos de la fábrica de ladrillos de don Simon Pizzulich.
Calle Santiago, n. 80. — Téléfono n. 128

Carpintería
i Mueblería
DE NATALIO FORETICH
629—Calle Valdivia.—629

Se encarga de cualquier trabajo concerniente al ramo. — Especialidad en la construccion de puertas, ventanas i muebles de todas clases a gusto del comprador.
OFICINA. Calle Nuble, entre Avenida Colon i Valdivia.
CONSTRUCCIONES. — Se encarga de la construccion de toda clase de edificios: material, madera, i mistos, entregables llave en mano. Toda clase de trabajos concernientes al ramo de construcciones.
Recibe tambien órdenes para la venta de ladrillos de la propia fábrica i de cal viva o apagada de las caleras de Puerto Porvenir. Ambos articulos son de primera calidad i a precios módicos.
Se confeccionan planos i presupuestos para los interesados.
Casilla Correos, n. 122.

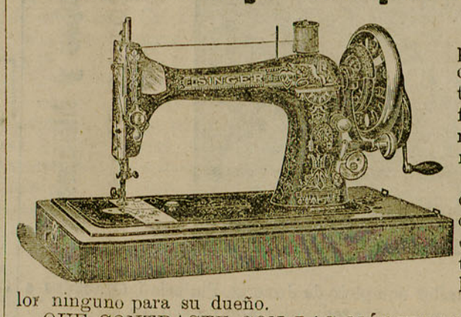
Romualdo Romualdi
28 — CALLE SANTIAGO —



Precios convencionales

Se avísa al público que en lo sucesivo encontrará en este establecimiento
ESTAMPILLAS
PAPEL SELLADO
SOBRES TIMBRADOS
TARJETAS POSTALES
Sobres i papel de carta etc. etc.
Vino en damajuanas se reparte a domicilio.

La ventaja de permanencia.



Desde que se inventó la primera máquina de coser de SINGER, mas de cuatrocientas máquinas de diferentes marcas han aparecido i desaparecido del mercado.
Es un hecho bien conocido que las piezas que componen una máquina de coser se gastan, i si éstas no se pueden duplicar la máquina no tendrá valor ninguno para su dueño.

QUE CONTRASTE CON LAS MÁQUINAS ANÓNIMAS QUE OFRECEN IRRESPONSABLES COMERCIANTES.

Muchas mujeres han esperimentado fatal consecuencia en la pérdida de una de las pequeñas piezas de éstas máquinas al encontrar que el comerciante que la vendió no podia duplicarla, o que los fabricantes habian descontinuado la fabricacion, viéndose así en la obligacion de tener que salir del dilema del mejor modo posible.

PRODUCTO DE MEDIO SIGLO

Durante la última mitad del siglo se han hecho i vendido cerca de diez i ocho millones de máquinas de coser de SINGER. Con éste tremendo producto se podría construir una cabeza de máquina tan grande que llegaria desde la fábrica de SINGER en Elizabethport, N. J., hasta la fábrica de Kilbowie, (Escocia). La base tendria tres mil millas de largo i mil doscientas de ancho i la parte superior, saliente, de la barra de la aguja, sería mil quinientas millas mas alta que la tierra.

CH. WILLIAMS
Único Ajente

JABON MONKEY BRAND
Won't wash clothes
&
Quaker Oats
OFRECEN
De Bruyne Osenbrug & Cia.

DROGUERIA
i BOTICA FRANCESA
Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion

Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales, etc. Por mayor i menor.
LEON MARCHAL, *Farmacéutico*

Wahlen & Cia.
Casa de Importacion i Exportacion
Ajentes de la Compañía Alemana de Vapores
"Kosmos"
Reciben comisiones i encargos de Europa, hacen contratos de fletamentos, embarques i desembarques.

DOBRÉE & C.ª
se ha trasladado a la calle Maule al costado del Club Magallanes

Realizacion a precios ínfimos, ropa hecha i calzado para hombres, señoras, i niños. Jéneros para vestidos de señora i una gran variedad de artículos de tienda.
ESPECIALIDAD EN FERRETERIA
Tenemos un gran surtido en este ramo: de casas Inglesas, Francesas, Alemanas, etc.
Vidrios de todo tamaño
Madera de pino
Cerraduras para puertas.

National Assurance Company of Ireland
ESTABLECIDA EN 1822
Incorporated by Royal Charter, and Empowered by Special Acts of Parliament
capital 1.000.000 de libras
HEAD OFFICE — 3, COLLEGE GREEN, DUBLIN
Ajente en Punta Arenas con poderes jenerales para firmar pólizas y pagar siniestros.
P. A. DE BRUYNE

CERVEZA DE LA FABRICA La Patagona DE Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fábricada con pura malta i oblon.
Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE —Para esportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.
Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza.
Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.
— Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errázuriz i Ñuble.—Casilla 64, Teléf. 58 i 14.

BRAUN & BLANCHARD
Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian
ALMACEN JENERAL
Importacion i Esportacion de todas clases de Productos i Mercaderias

Ajentes, Consignatarios i Armadores de Buques
Ajentes jenerales del "Ahorro Mútuo"-"New York Life Ins. Cº." sobre la vida; "Lancashire Insurance Cº." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: *Lamport y Holt*, *Greennock Steamship Cº.* de Liverpool, *Chargeurs Réunis* del *Havre*, *Merchants Line* de New York i *Compañia Sud Americana de Vapores.*
Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, etc., etc.
Representantes esclusivos de **Mackill Laidlaw i Cia.** (polvo de tabaco) **Coopers dip., Pernod fils** (ajenjo) **Martell Cia.** (cogñac Martell), **Violet Frères** (Byrrh) **Chocolate Menier** etc., etc.

LITTLE'S SHEEP DIPS
Antiguo i conocido BAÑO PARA OVEJAS
REMEDIO SEGURO CONTRA LA SARNA
Mejora la calidad i peso de la lana
DEPOSITO CONSTANTE en:
Punta Arenas — Rio Gallegos — Ultima Esperanza
REDUCCION DE PRECIOS
Puesto en el muelle de Punta Arenas
FLUIDO VENENOSO I SIN VENENO
Por partidas mayores, precios convencionales
Ajentes jenerales para la Patagonia i Tierra del Fuego
Stubenrauch & Cia.

Llegaron:
Caramelos, Polvos para sifon i Sifones.
ROPA HECHA
para Señoras, Caballeros i Babies
TE LIPTON, OLD SMUGGLER WHISKY
I OTROS LICORES CORRIENTES
Charles Williams

Hules
para pisos
„ pasadizos
„ mamparas
„ mesas
„ mostradores
„ pared
Esteras i alfombras de todos precios i dimensiones.
en la casa de
De Bruyne Osenbrüg & Co.

Compañias de Vapores
Hamburgo Sud Americana
i Hamburgo Americana
LINEA DEL SUR.
Tarifa provisoria de pasajes i fletes de vuelta de Punta Arenas a

Pasajes	Iª.	IIª.	Fletes por m. c. o 1000 kilos a opcion del buque
Buenos Aires	114	38	12 —
Bahia Blanca	102	34	— —
San Blas	102	34	— —
Madryn	96	32	11 —
Pyramides	90	30	11 —
Cabo Raso	84	28	10 —
Camarones	78	26	10 —
Comodoro Rivadavia	66	22	10 —
Deseado	54	18	9 —
San Julian	42	15	8 —
Santa Cruz	36	14	8 —
Gallegos	33	15	7 —

Embarque i desembarque por cuenta de la mercancía.
Descarga en Punta Arenas, Gallegos, Santa Cruz i San Julian por cuenta del vapor.
Los precios se entienden en pesos moneda nacional arjentina.
Por mas pormenores véanse con los ajentes
De Bruyne Osenbrüg & Cº.

BESA & Co. - Valparaiso
Casa Importadora & Exportadora
FUNDADA en 1840

SUCURSALES: Santiago, Chañaral y Concepcion.
AJENCIAS PROPIETARIOS En las principales ciudades de la República.
de minas y fundicion de cobre en Chañaral i fábrica de papel en Quillota
ÚNICOS AJENTES para la venta de toda la produccion de la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, de la Fábrica de Bujías "Princess" de Cousiño & Lyon i varias otras fábricas del pais.

Jiro principal de la Casa:
Abarrotes en jeneral

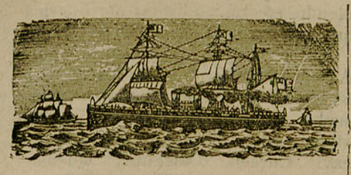
Se encarga tambien de la compra i venta por cuenta ajena de toda clase de productos, cobrando módicas comisiones i anticipando fondos bajo un interes reducido.
AJENTES EN PUNTA ARENAS:
A. HUNTER & Co.

Suscriciones
—
Anual . . . . . $ 24,—
Semestral . . . . . » 12,—
Número suelto . . . » 0,10
Id. atrasado . . » 0,20
—
ADMINISTRACION
765 — CALLE NUBLE — 765
Telefono N. 98

EL COMERCIO

Juan B. Contardi
DIRECTOR
—
REDACCION
765 - Calle Nuble - 765
De 8 a. m. á 6 p. m.
—
Los manuscritos no se devuelven
Telefono N. 98

AÑO III — Punta Arenas, Miércoles, 20 de Agosto de 1902 — NÚM. 554



Pacific Steam Navigation Company

ITINERARIO PARA 1902

LLEGADAS A PUNTA ARENAS
Para Valparaiso
Agosto 22—ORAVIA
Setiembre 5—ORELLANA (Malvinas).
Setiembre 19 IBERIA o MEXICO
Para Europa
Agosto 31—OROPESA
Setiembre 14—ORAVIA (Malvinas)
Setiembre 28 ORELLANA
Octubre 12—IBERIA o MEXICO (Malvinas)
VAPORES DE CARGA PARA VALPARAISO
Setiembre 7—ANTISANA

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados *en la Oficina de la Ajencia*, ántes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante *no se darán boletos a bordo*, en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

Compañía de vapores "Kosmos"

Itinerario de los vapores de la Compañi «Kosmos» en 1902:
PARA VALPARAISO
Agosto 22—LUXOR de Jénova
Agosto 30—KARNACK de Lóndres hasta San Francisco.
PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO
Agosto 19—AMMON para Havre
Agosto 22—MERA para Hamburgo.
NOTA—El vapor aleman «Kosmos» saldrá a principios de Agosto para Coronel i Valparaiso. Admite carga para estos puertos.
Por mas informes ocurrir a
Wahlen & Cia.
AJENTES

COMPAÑIAS DE VAPORES
Hamburgo Sud Americana i Hamburgo Americana

Itinerario de vapores de la linea Sud.
PARA BUENOS AIRES
e intermedios:
Setiembre 2—CHUBUT
Setiembre 27—RIVADAVIA
NOTA—No se espenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la ajencia.
Los vapores llevan médico i camarera i son alumbrados a luz eléctrica.
Los ajentes
De Bruyne Osenbrug y C.

BRAUN & BLANCHARD

CORREO MARITIMO A VAPOR
Miércoles y *Sábado* de cada semana a Puerto Porvenir.

Quincenalmente a Cabo Negro, Isla Isabel, Pecket Harbour, San Gregorio, Useful Hill, Punta Espora y Punta Delgada.
El vapor sale el lunes siguiente al dia de la llegada del Correo de Europa.

Quincenalmente a Rio Gallegos.

Mensualmente a Santa Cruz y San Julian.
Los vapores salen tres dias despues de la llegada del correo de Europa
Por pasajes y fletes ocurran a Braun y Blanchard.

ASTILLERO
NAVAL A VAPOR
DE
BONACICH HERMANOS Y CIA.
—
CONSTRUCTORES NAVALES
Se varan buques hasta de 1000 toneladas; se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con o sin provision de materiales.
Punta Arenas-Estrecho de Magallanes

Hotel Kosmos
DE
C. HOLTZ
Teléfono 40 Casilla 147
Fundado en 1894
Hotel de primera clase
CON
Restaurant
Frente al
muelle de pasajeros.

Peluquería Pacou

Ofrece a su clientela i al público en jeneral un gran surtido de peines i peinetas de todas clases.
Perfumes de las mejores marcas.
Cepillos de cabeza, de dientes i de ropa, etc.
Calle Roca al lado de la casa de Jorje Schultz & Cia.

HOTEL ROYAL
DE
J. C. ROBINS
Teléfono 73 Casilla 57
Hotel de primera clase con
RESTAURANT
Esquina de Llanquihue i Valdivia

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.
Establecido en 1889
Oficina principal en Londres
Sucursales:
Valparaiso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Calama, Concepcion, Coquimbo i Serena Copiapó P. Arenas, Chillan, Buenos Aires, Mendoza i Rio Gallegos (R. A.), Montevideo (Urug.)
Capital Responsable . . . . . **Un millon i quinientas mil Libras**
Capital Pagado . . . . . **Setecientas cincuenta mil Libras**
Fondo de Reserva . . . . . **Ciento cincuenta mil Libras**
OFICINA EN PUNTA ARENAS: Percy C. West, Sub-Jerente
ID. EN RIO GALLEGOS. Francisco Campos, Sub-Jerente

Banco de Punta Arenas
MAGALLANES
CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS
Autorizado por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900
Abierto el 23 de Mayo de 1900
DIRECTORIO
Presidente: Rodolfo Stubenrauch.
Vice-Presidente: Moritz Braun
Directores propietarios: Rómulo Correa C., P. A. de Bruyne
Suplentes: Máximo Gilli, C. A. Milward
Director Gerente: Walter Curtze (interino)
CORRESPONSALES
En **Chile**—Banco Aleman Transatlántico.
" **Buenos Aires**— " "
" **Rio Gallegos**—Banco de la Nacion Argentina.
" **Lóndres**—Señores J. Henry Schroeder & Cia.
" **Hamburgo**—Señores Vorwerk Gebr & Cia.
" **Paris**—Señores H. de Bethmann & Cia.
" **Estados Unidos**—Señores W. R. Grace & Cia.
Walter Curtze—DIRECTOR GERENTE (interino)

"LA SALVADORA"
Sociedad de Seguros Mútuos sobre la vida, seguros contra incendio i riesgos de mar, a prima fija.

LA SALVADORA emite pólizas de seguro sobre la vida, desde 10,000 a 20,000 pesos. Toda persona al asegurarse por medio de este sistema, es obligada a pagar como prima de introduccion, por una sola vez las siguientes cantidades en relacion a su edad i valor de la póliza.

PARA PÓLIZA de $ 10,000		PARA PÓLIZA de $ 20.000	
De 20 a 30 años pagarán	$ 30—	De 20 a 30 años pagarán	„ 40—
„ 31 „ 40 „ „ „	40—	„ 31 „ 40 „ „ „	60—
„ 41 „ 50 „ „ „	50—	„ 41 „ 50 „ „ „	80—
„ 51 „ 60 „ „ „	60—	„ 51 „ 60 „ „ „	100—

Los asegurados, poseedores de polizas están obligados a pagar ademas a la sociedad, una cuota anual en la forma que establecen las siguientes escalas:

Para los asegurados de $ 10,000		Para los asegurados de $ 20,000	
De 20 a 30 años pagarán	$ 18—	De 20 a 30 años pagarán	$ 24—
„ 31 „ 40 „ „ „	24—	„ 31 „ 40 „ „ „	32—
„ 41 „ 50 „ „ „	36—	„ 41 „ 50 „ „ „	50—
„ 51 „ 60 „ „ „	60—	„ 51 „ 60 „ „ „	89—

Como puede verse, este sistema de seguros es muchos más barato que el de cualquiera otra compañía.
Por más pormenores pídanse prospectos a los ajentes de "La Salvadora"
J. B. Contardi P. y C.
Casilla 226—Teléfono 13 AVENIDA COLON 694

El único premiado
Te Demonio
por el Público

Law Union & Crown
COMPAÑIA INGLESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS I SOBRE LA VIDA
ESTABLECIDA EN 1825
Oficina principal: 126 Chancery-Lane & Bell-Yard, London
Fondos acumulados £ 4.750.000
Ajente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar pólizas i arreglar siniestros
B. OSENBRUG

Calle ROCA **Jorje Schultz y Cia.** Esq. ÑUBLE
Sucesores de THIESSEN y Cia.
Casa importadora i comisionista
GRAN SURTIDO DE ARTICULOS DE TIENDA
PARA SEÑORAS
HOMBRES
JÓVENES I NIÑOS
de última novedad.
Útiles para viaje - Objetos de lujo - Perfumerías, relójes, espejos, etc.
ESPECIALIDAD:
Máquinas para coser de pié i de mano
PIANOS MARCA "AUGUST DASSEL
Ajentes de la CERVEZA LIMACHE.

H. PETERSEN
IMPORTACION - ESPORTACION
— CALLE ÑUBLE ESQUINA ERRÁZURIZ —
Gran surtido de Ferretería
Toda clase de herramientas, artículos para botes, pinturas hechas, en polvo, de patente para buques; Aceite de linaza, cocido i crudo i para lámparas.
Aceite para máquinas i para cilindros i toda clase de empaquetadura para máquinas.
Útiles de cocina
Cristalería i Lozería
Liquidacion en ropa hecha, licores i abarrotes a precios sumamente bajos.
Armería Saint Etienne
Gran surtido de escopetas, rifles, revólvers, con todos sus accesorios, cartuchos de carton, balas, municiones, de todos tamaños i calidades.
En venta una máquina de aserrar de fuerza de cinco caballos, completa i a mui bajo precio.
Se recibe órdenes para la Cervecería "La Patagona" de Fischer i Petersen.

Toneleria a Vapor
DE
ARTURO GIL
CALLE SANTIAGO
ENTRE CALLE TALCA Y AVENIDA LIBERTAD
Fabricacion a la órden de toneles, barricas, cascos i otros envases, en la cantidad i dimensiones que se desee a precios mas bajos que los de cualquier otra fábrica de plaza.

ALMACEN CENTRAL
de
JUAN MAROVICH
Llanquihue N 471
Importacion y exportacion de toda clase de frutos del pais i mercaderias en jeneral.
Especialidad en harinas; vinos del pais, extranjeros i nacionales, frejoles, fideos, granos de todas clases, pasto, maíz, afrecho, etc., etc.
Por MAYOR i MENOR

ASERRADERO A VAPOR
DE
JOSÉ VICTORIA
—
PUNTA ARENAS Avenida Colon
Frente a la Playa
Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.
Maderas de primera calidad, Orillas para cercos, de todas medidas i preparadas para el embarque.
La madera se entrega á domicilio, o en la playa para el embarque.

Profesionales

Mrs May Dawkins
MATRONA INGLESA
Ofrece sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia o de la noche.
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Valdivia, casi esquina Llanquihue, (Hotel Caledonia). Teléfono 134

Dr. DOMINGO SOLO ZALDÍVAR
Especialidad en Cirujia
Calle Arauco, frente a la Iglesia
Consultas de 12 a 3 p.m.

Doctor LOPEZ
MÉDICO - CIRUJANO
Calle de Maule esquina de Errázuriz, altos del antiguo almacen de don Máximo Gilli.
Consultas de 12 a 4 P. M.

Doctor J. País
MÉDICO — CIRUJANO
ESPECIALISTA
en enfermedades de niños.
Consultorio de 1 a 4 p. m. — Calle Errázuriz, n. 161, altos del Almacen de los Srs. Glimmann i C.ª, frente a la Oficina del Apostadero Naval.

RAMON LUIS ARRIAGADA
ABOGADO
Atiende con preferencia asuntos comerciales i de minas.
Calle de Chiloé N. 895

Jenny T. de Gori
OSTÉTRICA Y GINECÓLOGICA
Recibida en Europa i en Chile. Especialista en enfermedades internas de señoras.
Consultas todos los dias de las 12 1/2 hasta las 3 1/2 p. m.
Calle Roca N.º 144. Frente al Banco Tarapacá i Argentina, al lado del negocio de muebles del Sr. Jorje Matetich.

FRANCISCO SALAS DE LA T.
ABOGADO
Plaza Muñoz Gamero

JORJE MATTA
Notario-Abogado
Se encarga de particiones, jestiones judiciales en Valparaiso i administrativas en Santiago.
Notaría pública: Calle Valdivia 626.

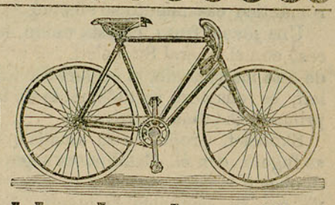
Dr. SALCEDO S.
DENTISTA
El único en Magallanes graduado en Estados Unidos
Consultas de 1 a 3 P. M.
Hotel de "La Bolsa"

Felix Córdova
CALLE ÑUBLE
al lado del Restaurant Koch
Se encarga de toda clase de jestiones administrativas o judiciales.
Horas de oficina: de 9 a 11 A. M. i 1 a 2 P. M.

Ricardo Neumann
Botica i Droguería
Calle Errázuriz, casa de Glimmann & Cia.
Teléfono 76.
Tiene constantemente en venta:

Canela entera i molida	Guindas secas.
Carbonato de amoniaco.	Azucar candia.
Bicarbonato de soda.	Aceite cocido.
Soda para lavar.	Aguarraz.
Acido tartárico.	Aceite nabo.
Id. cítrico.	Azul ultramar.
Id. sulfúrico.	Benzina.
Id. clorhídrico.	Goma laca.
Id. nítrico.	Tiza molida.
Id. salicílico.	Id. entera.
Esencia para vinagre.	Campeche.
Pimienta blanca i negra.	Arroz 1ª clse.
Pinturas.	Barniz Copal.
Clavos de olor.	Id. Asfalto.
Pimienta de olor.	Secante líquido.
Jenjibre.	Rapé frances.
Añil.	Cocoa von Houtten.
Colores de anilina.	

CEBADA PERLA SAGÚ SALITRE
Ademas un gran surtido de especificos, perfumerías, i medicinas a precios módicos.

ARMERIA

DE
F. Schlapbach y Cia.
248 — CALLE ERRÁZURIZ — 248
Pongo en conocimiento del público que habiéndome retirado de la Casa H. Petersen, ofrezco a mi distinguida clientela mis trabajos en composturas de ARMAS, BICICLETAS, MAQUINAS de COSER, etc.
Tengo constantemente en venta un surtido de Escopetas, Carabinas, Revolvers, Cartuchos i Municiones de toda clase, proximamente recibiré un gran surtido de Armas i Municiones.

OJO A PRECIOS SIN COMPETENCIA OJO

Un surtido de capas para señoras
Sobretodos de niñas i paletoes cortos
Vestidos para niñas; de lana i muselina
Polleras de paño, etc., para señoras
Blusas de seda
Enaguas i refajos de diferentes clases
Camisas, calzones i camisetas
Jéneros para vestidos, lindos dibujos.
„ „ „ de lana
„ „ „ de franela de algodon
Franelas de algodon para ropa interior
Medias para señoras; de lana i de algodon
Zapatillas para señoras i niñas
Capas de bautismo para guaguas
Tocas i sombreros para señoras
Sombreros para niñas
Gorras de paño a la marinera
Un surtido de flores artificiales
Plumas para sombreros
Velos i azahares para novias.
Guantes de seda negra i blanca
Delantales surtidos para señoras i niñas
Blonda negra para vestidos
„ blancas „ „
„ crema „ „
Brillos de diferentes colores
Gasas de seda para adornar vestidos
Terciopelos para vestidos
Cintas de seda acordonadas para cinturones
Corsées buen surtido, para señoras
„ de diferentes clases para niñas
Portamonedas de diferentes clases i tamaños
Crespon negro para luto
Cintas de surah de 10 pulgadas de ancho para fajas

LADIES OUTFITS
A large and varied assortment of dress material.
Muslins for curtains etc.
Brown Holland, Waterproof Sheeting

We sell cheaper than any other House in the colony.

Catres de fierro, cunas i sillas de Viena — Botas largas i cortas — Buen surtido de calzado para señoras i caballeros — Calzado para mineros — Ropa hecha — Pantalones sueltos de paño i diablo fuerte baratísimos — Cotin adamascado para colchones.

Avenida Colon = 248 A. W. SCOTT i Cia.

El Comercio

Punta Arenas, Miércoles 20 de Agosto de 1902

Catalina Radziwill

—

M. de Blowitz, el corresponsal del *Times* de Lóndres, en París, ha escrito un artículo acerca de la condesa Catalina Radziwill, que contiene curiosos datos sobre la vida de esta dama, condenada el 30 de abril último en Capetown, a dos años de detencion en una casa de correccion, por haber falsificado la firma del difunto Cecil Rhodes en varios pagarées. Polaco, como la princesa, M. de Blowitz está en situacion de conocer los antecedentes de aquella, lo que hace creible su relato.

Catalina Radziwill, dice M. de Blowitz, es hija de la condesa Rzewuski, mujer de estraordinaria belleza, que a la edad de 15 años i no obstante la oposicion de su familia, se casó con el conde Rzewuski, hombre que había cumplido ya los cincuenta. Catalina se casó tambien mui jóven con el príncipe Guillermo Radziwill i tuvo tres hijos. Una de sus hijas es la esposa del príncipe Blücher, nieto del jeneral, célebre por su oportuna llegada al campo de batalla de Waterloo.

En la época en que la madre de Catalina se casó con el conde Rzewuski, un acaudalado ruso de apellido Pachkoff, perteneciente a una familia de antiguo abolengo, vivía en Poltawa con gran magnificencia. Tenía en su residencia un teatro i una numerosa orquesta i sus rejias fiestas i recepciones era el principal tema de las conversaciones de toda la provincia. El mayordomo de este Pachkoff, era un siervo, i el hijo del mayordomo, niño de pocos años, acompañaba en sus juegos a la hija del señor. El niño era en estremo inteligente, i cuando hubo estudiado dos años en el colejio de la ciudad vecina dió exámenes tan brillantes, que Pachkoff, para ayudarle a seguir la carrera militar, libró de la servidumbre a su padre, con lo que el jóven estudiante pudo adoptar un nombre: el hijo del mayordomo se llamó en adelante Poltavzeff, lo que significa: «natural de Poltawa.»

Pasaron los años i el jóven Poltavzeff alcanzó al grado de capitan. Entónces obtuvo licencia para ir a pasar unas semanas con su padre. Al poco tiempo de hallarse en Poltawa estaba perdidamente enamorado de su antigua compañera de juegos, la hija de Pachkoff. Cuando se dió cuenta de ello, decidió marcharse i no volver a ver nunca a la jóven; pero su anciano padre, que era mui ambicioso i tenía sus designios secretos, le pidió que esperara unos dias mas.

Pachkoff daba una magnífica fiesta a la cual había invitado a unas cincuenta familias de la nobleza.

La víspera del dia en que debian llegar los huéspedes, el viejo mayordomo tuvo una larga conferencia con su amo.

—Durante veinticinco años—le dijo—se ha negado usted a echar una ojeada a las cuentas de la casa, pero yo las he llevado estrictamente dia a dia. Hace años que gasta usted el doble de sus rentas. Al principio, cuando usted insistió en que yo buscara dinero, yo mismo lo puse de mi bolsillo. Despues, con el consentimiento de usted, vendí pequeños lotes de la tierra de usted para tener mas dinero, i a medida que pasó el tiempo fué necesario vender otras i otras tierras. Todas ellas fueron compradas por mí, con dinero ganado en especulaciones financieras. Ahora, yo soi el propietario de estas tierras i usted no está en situacion de agasajar a los cuatrocientos huéspedes que espera Ud.

Pachkoff entro primero en un rapto de furor, pero despues cayó en una profunda desesperacion. El mayordomo le propuso entónces un arreglo: él le devolvería todas sus tierras si consentía en el matrimonio de su hija con el capitan Poltavzeff. Una hora despues se firmaba el contrato, i el romántico casamiento se efectuó.

Una jóven, fruto de esta union, se casó con el jeneral Skobeleff, i el hijo de este matrimonio, el célebre Skobeleff, se enamoró perdidamente de la princesa Catalina Radziwill.

Skobeleff propuso a su amada que se fugara con él. Catalina se negó, i Skobeleff le declaró que esta negativa era su sentencia de muerte: dos dias despues moria en medio de una fiesta organizada por él. La creencia jeneral es que sucumbió a una fuerte dósis de cloroformo.

Durante los dos años que siguieron a la muerte de Skobeleff, Catalina Radziwill vivió en un absoluto retiro; pero de repente volvió a aparecer en los salones de la sociedad de San Petersburgo, i despues se fué a Lóndres.

En una gran comida dada en Lóndres en honor de Cecil Rhodes, la princesa encontró por vez primera al hombre de quien, en ese tiempo especialmente, se ocupaba el mundo entero, i todo fué verlo i concebir el capricho de conquistarlo.

No obstante la indiferencia que Cecil Rhodes profesaba con respecto a las mujeres, parece que llegó a interesarse un tanto por la princesa Radziwill, la que, por su parte, hacía cuanto estaba en su poder por dominarlo.

Rhodes salió de Lóndres para Sud-Africa i ella le siguió. Primero fué a París donde vendió sus joyas, avaluadas en 48,000 libras, por 16,000. Despues de hacer que el pintor Benjamin Constant le hiciera su retrato, se embarcó para el Cabo.

Al llegar allí se encontró con una recepcion nada entusiasta de parte del hombre por quien estaba dispuesta a hacer cualquier sacrificio. En su desilusion i amargura, se engolfó en todas clases de proyectos i empresas, i entre otras, fundó un periódico, *Greater Africa*, destinado a ayudar los planes de Cecil Rhodes, segun decia el prospecto i se veía en su material literario i gráfico. Se vió entónces en varias dificultades financieras, i en diversas ocasiones acudió a Rhodes para que la sacara de apuros.

Últimamente, con gran asombro del mundo entero, circuló el rumor de que la princesa Radziwill estaba acusada de falsificacion: había lanzado a la plaza pagarées con la firma de Cecil Rhodes, los que éste declaraba no haber firmado, dando al mismo tiempo órden de que fueran pagados. Los primeros lo fueron; pero cuando la suma de los pagarées ascendió a 40,000 libras, Rhodes decidió no pagar mas, i entónces la justicia intervino.

—

A lo anterior, que tiene por autor a M. de Blowitz, es interesante agregar lo siguiente, escrito para el *Daily Telegraph* de Lóndres por una persona que fué su corresponsal en Capetown, i publicado por ese diario el 1º de mayo, junto con la noticia de la condena de la princesa:

«Los que creen en el «mal ojo» encontrarán confirmada su supersticion en el hecho de que no ménos de tres personas interesadas en el caso o mezcladas en los asuntos de la princesa, han muerto desde que se instauró la accion criminal contra ella, a saber: Mr. Rhodes, el doctor Scholtz, de Capetown, i el capitan Penfold, uno de los directores de la compañía De Beers. No hai exajeracion en decir que ella ha sido la causa indirecta de la muerte de Mr. Rhodes: sus médicos, que conocían el estado precario de su salud, deseaban ansiosamente que no se espusiera a un clima mui caluroso ni a disgustos particularmente peligrosos para él; pero el proceso Radziwill exijía imperativamente su declaracion, i necesario le fué regresar a Capetown, para encontrarse allí con un calor anormal: demasiado enfermo para comparecer en el tribunal, se le tomó declaracion en su residencia de Groot Schur. El Dr. Scholtz, que había endosado uno de los pagarées en la creencia de que la firma de Rhodes era auténtica, murió de pneumonia; i el capitan Penfold que, en representacion de Mr. Rhodes, había pagado considerables deudas de la princesa, falleció poco despues.

El Almanaque de Gotha nos dice quien es la princesa; pero mas difícil es decir qué es, ademas de falsificadora. Procede de una de las mas nobles familias polacas. En 1878, durante el congreso de Berlín, era un personaje considerable en la capital de Prusia, donde entró en relaciones sociales con lord Salisbury,—relaciones de que había de hacer mas tarde el mas travieso empleo en Capetown. Era, a mi entender, una mujer mui atrayente, versada en toda la historia íntima de la política continental, i, ya desde este tiempo, mui dada a las intrigas diplomáticas. En Inglaterra, a donde venía a menudo—habla el inglés perfectamente—se la recibía como lo merecía por su rango en la mejor sociedad, i lo mismo sucedía en Francia i en las otras capitales que visitaba. En todas partes, sin embargo, se la miraba con la sospecha de que fuera un "ajente político" de los que los gobiernos continentales tienen la costumbre de emplear para conseguir el complemento de las informaciones lejítimamente obtenidas por las embajadas.

Cuando llegué a Capetown, en julio de 1900, solo la conocía de nombre i por su reputacion política. Por varias razones no fuí de sus relaciones, pero difícilmente pasaba un dia sin que su nombre sonara en mis oidos. Entre las cartas de presentacion que llevó, las había auténticas, pero tambien algunas dudosas. Había conocido a Mr. Rhodes en Lóndres i había llegado a Capetown en el mismo vapor que él un año ántes. Capetown era i es mui provincial en su aficion a los chismes, i una verdadera princesa era una rareza, de modo que los rumores, naturalmente, estaban llenos de suposiciones sobre el objeto de su prolongada visita a una ciudad que no tiene en sí misma para el turista, mas atractivos que los que pueden entretener para una o dos semanas. El almanaque de Gotha no tiene una gran circulacion en la colonia, i la jente creía, o la princesa hacía creer, que era viuda o divorciada. A veces se me decía que era novia del gobernador (entónces sir Alfred Milner) i otras, con mayor frecuencia, que se iba a casar o estaba casada ya con Mr. Rhodes. Yo indicaba en vano a mis informantes que la bigamia es un delito que ni las princesas pueden cometer impunemente i era castigable en la parte civilizada de Africa lo mismo que en Europa, de modo que, estando como estaba vivo el marido de la princesa, los propósitos de ésta no podían ser matrimoniales.

La princesa se estableció completamente en Capetown, aunque no pocos la consideraban como un ajente político de alguna potencia estranjera: creo que el mismo Rhodes se inclinaba a esta opinion. Era una visitante de Groot Schuur mas asidua que bienvenida, i un dia en el almuerzo habló a Mr. Rhodes, en mi presencia, en una especie de lenjuaje bilateral del cual yo, casualmente, conocía la clave. Entónces descubrí que su inmediato objeto era sembrar la discordia entre la casa de gobierno, para lo cual tenía cartas de presentacion, i Groot Schuur, contando a Rhodes conversaciones totalmente imajinarias que decía haber tenido con lord (entónces sir Alfred), Milner. Supe despues que había jugado la misma amable partida en la casa de gobierno; pero, afortunadamente, ni lord Milner ni Mr. Rhodes se dejaron estraviar por una intriga que era tanto mas maligna cuanto las dos víctimas elejidas se veían pocas veces o nunca. La princesa, empero, merece crédito por el descubrimiento de un nuevo medio de intriga: la máquina de escribir. Gran número de personas de posicion e intelijentes a quienes había leido instrucciones privadas que decía haber recibido de las mas altas autoridades de Inglaterra, entre ellas el primer ministro, me referían el hecho, esplicándome que las instrucciones eran de un carácter estraordinario i hasta sensacional. Cuando yo preguntaba a mis crédulos informantes si la princesa les había mostrado los orijinales, respuesta era invariablemente: «Nó; solo copias hechas a máquina, con que la princesa evita el peligro de perder los orijinales».

Sobre todo, tenía un famoso diario que contenía detalles de entrevistas—escritos en el mismo dia en cada caso—con distinguidas personas que aparecían allí entregándose con asombrosa sencillez. Yo observé que para dar «color local» i un aspecto de realidad al diario, su autora había dado entrada en éste a ocurrencias casuales i a nombres que no eran necesarios para su propósito. Como muchas de las ocurrencias figuraban con fechas en que era imposible que hubieran acontecido, i no pocas de las personas aludidas estaban muertas desde tiempo ántes de aquel en que el diario las presentaba hablando con plausible candor a la inocente princesa, fácil me fué reconocer el viejo ardid de poner un cuadro nuevo en un marco viejo. Personalmente, supe (de segunda mano) por medio de la princesa, interesantes detalles de los secretos del gobierno, de diverjencias entre ministros, de la constante intervencion de nuestra corte i de las cortes estranjeras: i hasta conocí los mas minuciosos pormenores de una comprometedora carta escrita por un estadista boer a lord Milner i descubierta por la princesa en una gaveta de una mesa tocador, ocupada por el gobernador en su temporal estancia en el hotel del Monte Nelson. Esas fueron las habitaciones, cuyo alquiler, segun entiendo, la princesa no quiso o no pudo pagar, i Mr. Rhodes, en su declaracion, dijo que él había abonado la cuenta con la condicion de que la princesa se marchara de Sud Africa i cesara de molestar.

Durante todo ese tiempo, colaboraba abundantemente en los diarios i magazines ingleses, a veces con su firma, a veces anónimamente. Con qué personas estaba en correspondencia, es cosa que no sé, aunque ella se jactaba mucho, i probablemente con tanta verdad como la que caracterizaba las mas de sus aseveraciones, de su gran influencia en Mr. Stead, a quien, segun me han dicho, aludía siempre como al «apóstol,» i en otros conspicuos campeones de la causa boers. Rara era la vez que al ir yo a la oficina de Eastern Telegraph a entregar mis despachos para el *Daily Telegraph*, no encontraba allí a la dama ocupada en llenar largas i costosas pájinas, ignoro dirijidas a quién, porque mi galantería me impedia tratar de averiguarlo. Un amigo mio por habérselo pedido yo, preguntó a un distinguido estadista francés, cuyo conocimiento del empleo de «mouchards» i sus ajentes no tiene rival en Europa, en provecho de quién trabajaba la princesa, i su respuesta, dada sin vacilacion, fué: «El Dr. Leyds.»

Poco despues de su partida de Sud Africa, la princesa empezó a publicar un periódico, *Great Britain*, el capital para el cual había sido proporcionado, decía ella, por un hombre mui rico «que no era Mr. Rhodes.» Por revelaciones del proceso, parecía mui probable que Mr. Rhodes era, inconscientemente i sin sancion, el banquero, pues los pagarés falsificados fueron lanzados, principalmente, para pagar la impresion de *Great Britain*.

Los gastos de la princesa eran, en todo caso, bastante costosos, pues su hija, la princesa Blücher de Wahlstatt, declaró en el curso de un proceso, a fines de 1900, «que su madre gastaba de £ 3,000 a 4,000 al año, solo en vestidos.»

Avisos sobre Crónica

PROPUESTAS

—

Se piden propuestas cerradas para la construccion del edificio de la «Sociedad Fratellanza Italiana» en el terreno de su propiedad.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, de la comision técnica nombrada por la Sociedad i la Junta Directiva, el domingo 24 agosto a la 1½ p. m. en el salon de la Sociedad, calle Jorje Montt N.º 156.

Las propuestas se aceptan hasta las 12 del dia domingo.

Por planos e informes dirijirse a la Secretaría de la Sociedad, de 10 a 12 a.m.

El Secretario

NOTA.—Las propuestas deberán ser acompañadas de una boleta de depósito de $ 100 a la órden del presidente de la Sociedad.

LUIS CAMUZZI

Carpintero, se recomienda al público i al comercio para cualquiera clase de trabajos; especialista para la instalacion de negocios; lustra toda clase de muebles a domicilio, trabajo esmerado, precios sin competencia.

Calle Mejicana 678.

Vapor AMADEO

Saldrá para Rio Gallegos, Cullen, Rio Grande, Páramo i puertos del Estrecho, el 25 del corriente.

Recibe carga i pasajeros.

Por mas detalles verse con su armador.

José Menendez

UNA SIRVIENTA

para dos personas, se necesita.

Calle Valdivia esq. de Ñuble.

SE COMPRA

una cama i un peinador.—Dirijirse al "Café Plomplon" avenida Colon.

SE ARRIENDA

una casa calle Errázuriz Nº 48.

Tratar con Anjel Calamara.

SE ARRIENDA

una casa en la calle Llanquihue.—Tratar con Augusto Wahlen.

SE ARRIENDA

la casa Bloom. — Calle Magallanes esquina Plaza Muñoz Gamero

Verse con Stubenrauch i Cía.

SE ARRIENDA

los bajos i altos de la casa esquina Valparaíso i Llanquihue.

Tratar con

H. Petersen.

CASA CENTRAL

para familia, se arrienda. — Tratar Av. Colon esq. Chiloé.

SE NECESITA

una niña de 12 a 14 años para ayudar en casa de familia.

Maipú esq. Talca

MUCHACHO

de 15 a 16 años de edad, para aprendiz se necesita en la carrocería de Julio Perriére, calle Atacama N. 362.

Animales a talaje

Avisamos a los dueños de animales que se hallen a talaje en el fundo San Francisco (Cabo Negro) que se sirvan retirarlos ántes del 1º. de octubre próximo. Los que quedaren en esa fecha serán entregados a la policía.

Por la sucesion Roux.

El administrador.

Cárlos Orsini

CONSTRUCTOR

Se encarga de la construccion de toda clase de edificios, entregables llave en mano, ya sea en la ciudad o en el campo.

Peritajes, estudios, planos, etc., a precios sumamente módicos.

Semillas

Piamontesas

DE VERDURAS I FLORES

Recien llegadas por vapor *Nicaria*

Las semillas de Piamonte son las mas acreditadas de Italia i las mas apropiadas para nuestro clima.

En venta en el nuevo almacen de

MAXIMO GILLI.

Skirving y Cía

Fábrica de maquinarias en jeneral

Injenieros, cobreros, calderéros, herreros, etc. i fundidores de bronce.

Reparaciones en jeneral de vapores i maquinarias de todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud i economía.

Calle Valdivia esq. Quillota

Teléfono 95.

Zlato

Kupuje uviek i placá naj bolje prece

Kucá ingleska

L. L. JACOBS

Compran cueros lanares, vacunos i grasa i pagan el mejor precio de plaza

A. W. SCOTT & Cia.

Avenida Colon 248

Dentro del límite urbano, se envía el carro para recibir los cueros.

TO LET

self contained house, of five rooms, all conveniences.—Calle Jorje Montt N. 353.

Apply to Andrew Andersen

Calle Ecuatoriana 575

NOTICE:

I beg to inform all my esteemed customers that I am still the proprietor of the White Horse Hotel and will be always at their service as before.

James Docherty.

GRAN PREMIO

10 de BARRILES DE VINO BATUCO

Tendrán opcion todos los compradores de la casa

José Pasinovich

Por cada cincuenta pesos invertidos en la compra de mercaderías, se les obsequiará un boleto de una serie de 400 números el que podrá obtener por sorteo practicado el 1º de cada mes el referido premio.

Realizacion

Leña picada a domicilio

Por una carretada $ 3.50

Por mas de una „ 3.—

Dirijirse a *Emiliano Molina* o al Aserradero "Porvenir.

Importante

Acabamos de hacer grandes rebajas en varios artículos de $ 9,— a $ 7,50

Casimires finísimos pura lana „ „ „ 7,— „ „ „ 5,50

„ „ „ diagonales en azul i negro „ „ „ 8,50 „ „ „ 6,00

„ „ „ cheviot azul marino i negro „ „ „ 6,— „ „ „ 4,50

Traje de paño de $ 20 liquidamos a „ „ „ 16,—

Zapatos ingleses, lo mejor, valian „ „ „ 15,— „ „ „ 12,—

Recomendamos que todos estos artículos son de la presente estacion.

Iglesias, Zaldivar y Cía.

LECHE NESTLÉ

16 PESOS

(por cajon de 48 latas)

JOSÉ PASINOVICH

Al comercio

Habiendo muerto don Wilham Mack, socio comanditario de la sociedad que jiraba bajo la razon social de Stuven i Compañía, me he visto obligado a pedir judicialmente su liquidacion con arreglo a la lei, por no convenir a mis intereses continuar ligando mi nombre a sus operaciones.

Punta Arenas, 1º. de agosto de 1902.

Juan Stuven.

HIPÓDROMO

DE PUNTA ARENAS

—

Carreras de Primavera

1ra REUNION

17 de Setiembre

a las 1 3/4 p. m.

FIESTAS PATRIAS

PRIMERA CARRERA.—Metros 350 para todo caballo. Entrada $ 15.—Peso Kg. 60. Premios $ 100,— $ 80 al 1º— $ 20 al 2º.

SEGUNDA CARRERA.— Metros 1100

PREMIO DE LA MUNICIPALIDAD

Para todo caballo; los de sangre llevarán un recargo de 20 kilos. Entrada $ 20.—Peso 55 Kilos. Premios al 1º, el que obsequia la Municipalidad; el 2º. recibirá la mitad de las inscripciones de los caballos que compitan para este premio.

TERCERA CARRERA. — 550 metros, para todo caballo; los de sangre 15 kilos de recargo. Entrada $ 16.—Peso 60 kilos. Premios $ 120. — $ 100 al 1º; $ 20 al 2º.

CUARTA CARRERA. — Steeplechase Metros 2100; Entrada $ 15.—Peso 68 kilos Premios: al 1º, Una silla inglesa; el 2º salva su entrada.

—

2ª REUNION

Primeras carreras OFICIALES

19 de Setiembre

a las 1 3/4 p. m

PRIMERA CARRERA. — Metros 350, para todo caballo no ganador en la reunion anterior. Entrada $ 15.—Peso 60 kilos .Premios $ 100. — $ 80 al 1.º, $ 20. al 2.º

SEGUNDA CARRERA. — Metros 800. —para todo caballo; los de sangre llevarán 15 kilos de recargo: ganadores de una carrera anterior 5 kilos Entrada $ 20.—Peso 55 kil s. Premios $ 170.— $ 140 al 1º $ 30 al 2º

TERCERA CARRERA. — Metros 500 reservada a los caballos que no ganaron primer premio en las carreras anteriores. Entrada $ 15.—Peso kg 60 (de sangre, kg 68) Premios $ 120,— 100 al 1.º, $ 20 al 2.º

CUARTA CARRERA. — de (obstáculos) las condiciones se publicarán 8 dias ántes de la Reunion.

Notas. — I. Los jinetes están obligados a llevar sus colores en todas las precedentes carreras (chaqueta i gorra).

II. — Los jinetes deberán usar la silla inglesa, ménos en las carreras de 350 metros i en las de petizos chilotes.

III. — Las personas que deseen organizar carreras particulares en el Hipódromo, deberán dar aviso con 48 horas de anticipacion.

IV. — Las inscripciones se cierran a las 10 A. M. del dia anterior al de las carreras.

V. — Se previene que en las carreras de saltos solo pueden tomar parte los socios de algun club local.

VI. — La cancha interior estará abierta gratuitamente para los preparadores desde el dia 1º de Setiembre. Para la preparacion en la cancha grande, tendrán los propietarios que abonar $ 1.—por cada caballo i por cada vez.

VII—Las inscripciones se depositarán en un sobre cerrado en la cigarreria del Sr. Mulet i serán abiertas el dia 16 a las 10 p. m en presencia de los interesados. La inscripcion no acompañada del importe respectivo no será tomada en consideracion.

TEATRO-CIRCO COSMOPOLITA

Juéves 21

Grandiosa funcion. Cambio de programa.

Sociedad de Cantineros patentados

Reunion jeneral el juéves a las 8 i media p. m. en el Café Pitot.

El Secretario

Sociedad Chilena de S. M.

Cítase a reunion jeneral ordinaria para el domingo 24 del pte. a las 2 p. m

Orden del dia: resultados del beneficio, admision de nuevos socios.

El Secretario.

CRONICA

ALMANAQUE

Miércoles 20—S. Bernardo

CAMBIO

Banco de Tarapacá i Argentina Ldo.

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	15 1/2	1.62	1 30
a la vista	15 1/8	1.58	1.27

Banco de Punta Arenas

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	15 1/2	1.62	1.30
a la vista	15 1/8	1.58	1.27

La Casa de Comercio de Máximo Gilli

DA JIROS DIRECTOS SOBRE:

Paris	Banco Crédit Lyonais	
Hamburgo	»	Hamburger Filialeder Deutschen Bank.
Genova	»	Macció e Cia.
Torino	»	I. de Fernex & Cia.
Milano	»	Feltrinelli Colombo &C
Napoli	»	Holme & Cia.
Trieste	»	I. Brettauer.
Spalato	»	Comerciale Spalatina
Zara	»	Frat. Mandel e Nipote
Barcelona	señores	Mas Sardá e hijos
Buenos Aires	»	Máximo Gilli & Cía

JIROS POSTALES

Sobre cualquier pueblo de Francia, Alemania, Italia, Austria i España.

MÁXIMO GILLI

El Cóndor.—Al amanecer salió hoi el escampavía *Cóndor* al mando de su nuevo comandante teniente Bobilier con destino a Skyring, para donde lleva provisiones que necesitan la *Magallanes* i el *Huemul*.

Cumplida la mision en Skyring, hará rumbo a Los Evanjelistas a fin de saber el paradero del remolcador *Yañez*, por cuya suerte se abrigan temores.

El Vichuquen.—Por tener las calderas en mal estado ha sido paralizado este vapor.

De los faros.—Se recibió ayer un telegrama de Posesion en que el guardian de ese faro comunica tener su esposa enferma de bastante gravedad i pide se envie una embarcacion a fin de poderla trasladar a ésta para que pueda atenderse debidamente.

Hacen ya mas de dos meses que no se envia ningun barco a Isla Magdalena i sería prudente enviar uno por si algo ocurre o falta en ese faro aislado.

El tiempo.—Cuando podíamos ya creer que habían terminado las manifestaciones de la estacion invernal, una nueva nevazon ha venido a retrotraernos al mes de julio.

Con la baja temperatura de ayer tarde, que luego se hizo mas sensible a favor del plenilunio i trasparencia de la atmósfera, han hecho su reaparicion el viento, la escarcha i la nieve, continuando esta última con intervalos de sol, a la hora en que trazamos estas líneas.

El mar.—Por causa del viento en la bahía, hubo hoi una fuerte marejada que impidió el tráfico en la rada.

El «Alfonso XIII». — Sobre la varadura del vapor *Alfonso XIII* de la Trasatlántica Española, que oportunamente comunicó el telégrafo, hallamos los siguientes detalles en un diario de Madrid, del 5 de julio:

«Salió de la capital de Cuba el día 20 de junio, a las 6 de la tarde, con el horizonte completamente cerrado en aguas, sin poder distinguir ningun objeto i mucho ménos la costa. El buque tuvo que navegar con grandes precauciones.

A pesar de todo, en la madrugada del día 21, al hacerse cargo de la derrota el segundo oficial, observó que el buque varaba. Estaban en las costas de la Florida, cerca del faro de Brisfond.

Entre la tripulacion hubo algun sobresalto. El capitan del *Alfonso XIII* subió al puente i pudo apreciar la situacion del barco, porque el horizonte empezaba a despejar. Los pasajeros, que eran cerca de ochocientos, no se habían dado cuenta del percance. El buque estaba varado en el arrecife de Colasses, cerca de la Florida.

Todas mamobras ensayadas para ponerle a flote fueron inútiles. La popa estaba sobre las rocas, exactamente igual que en un astillero.

En esto pasó cerca del *Alfonso XIII* el barco noruego *Diana*. Solicitado auxilio, el *Diana* dió remolque mediante la entrega de 5.000 duros; pero no pudo lograr que el barco saliera de entre las rocas.

Hasta las 12 de la noche continuaron los trabajos. A esta hora el capitan Deschamps dispuso que se alijerara la carga, echando al agua 971 sacos de garbanzos que venían consignados a Bilbao i 184 a Santander.

Esta operacion se hizo a las 11 de la mañana del día 22.

A pesar de todo, el buque no salía a flote; pero mas tarde, en el momento de celebrarse la misa a bordo, cuando el sacerdote alzaba el cáliz, el *Alfonso XIII* empezó a deslizarse suavemente, lo mismo que si saliera del astillero.

Alrededor del barco, i esperando la presa, estuvieron todo el tiempo que duró la varadura mas de 80 embarcaciones de pequeño porte, tripuladas por «los raqueros», de instintos codiciosos i piráticos.

Las embarcaciones se llevaron casi todo el cargamento que tuvo que arrojarse al mar para alijerar la carga, i tal fué su impertinencia i su codicia, que fué menester alejarles haciendo algunos disparos.

El buque siguó luego su viaje sin ningun incidente.

Al llegar a la Coruña se hizo la correspondiente protesta por la carga arrojada».

Ancud i las colonias austrates.—El ministerio del interior ha pedido propuestas para la navegacion a vapor entre Ancud, Castro i Quellon.

Los vapores deberán tener un mínimum de 80 toneladas de rejistro i capacidad para 40 pasajeros de cámara.

Los proponentes que no tuvieran en la actualidad vapores de esa capacidad tendrán un plazo de tres meses para adquirirlos.

Los viajes serán quincenales, debiendo efectuarse los estraordinarios que ordenare el intendente de Chiloé.

En los viajes quincenales entre Ancud i Maullin, tocarán los vapores en Carelmapu; i en los viajes mensuales deberán hacerlos en Chacao, Manao, Linco, Quenchi, Huite, Quincaví, Curaco, Dalcahue, Quenao, Achao, Puqueldon, Chonchi, Castro i Quellon. Ademas deberán tocar en aquellos puntos donde se establezcan ajencias postales dentro de la misma línea.

Cuando no tocare el barco en alguno de los puntos indicados, deberá el contratista pagar una multa de 25 pesos.

Estará éste obligado a conducir la correspondencia oficial i particular con 50% de rebaja, lo mismo que a los empleados públicos, soldados, tropa, reos custodiados, dinero fiscal, etc.

El contrato durará ocho años i las propuestas se abrirán el 1º de noviembre en las intendencias de Valdivia, Puerto Montt i Ancud.

Quién?—Un diario de Buenos Aires refiere una aventura en que ha sido protagonista cierta hermosa *diva* española, que ha italianizado su apellido.

Dicha artista está haciendo furor desde hace mes i medio en la capital vecina, donde cuenta con una corte de incondicionales admiradores.

La cantante, que ha nacido en la tierra de María Santísima, habituada a las pasiones esplosivas, no prestó mayor atencion a las obsequiosidades de sus visitantes, entre los cuales destacaba un periodista que se ha caracterizado en su corto pero fecundo paso por la prensa, por las aventuras estraordinarias, los éxitos mundanos i los entreveros amorosos con proyecciones internacionales.

El visitante, de orijen sajon, sintió que sus mas íntimas fibras vibraban con los gorgoritos de la dama, i acentuó su campaña, dedicando las mejores pájinas ilustradas de su periódico, a contar las glorias de la nueva i brillante estrella lírica.

Entre tanto alguien que tiene derechos adquiridos sobre la dama i está atado por insolubles lazos a su vida hasta que se sancione la lei de divorcio cuando ménos, comenzó a celar, a provocar escenas en que su pasion desbordante de cariño pedía todo para sí, con esclusion hasta de saludo al periodista recalcitrante i decidido, que seguía cantando himnos públicos a la belleza, a la gracia, al arte de que la dama era sublime inintérprete.

Es difícil conocer el desarrollo de este romance pasional en que los hechos se confunden, se cruzan recriminaciones, i se hace historia menuda, intrincada, embrolladísima, por momentos hasta inverosímil.

Pero anteayer llegó a desarrollarse el esperado drama: Otello, en silencio observa i calla. Ya no recrimina: espera. I en la hora fatal, revólver en mano, se presenta de improviso, apunta i dispara. El hotel se conmueve. La dama pide socorro. Suena un tiro i luego otro i otro. Acuden los vecinos. El exasperado, se niega a entregar el arma, pero cede i se rinde. Ella, milagrosamente ilesa, acusa. Llantos, gritos, un poco de éter i la situacion se normaliza en breves instantes.

El empresario, entre tanto prepara la funcion de la noche: ya están listos los elementos indispensables, los telones i el camarin de la *diva*. De pronto un portero aparece despavorido: señor, señor! No hai funcion, ella, tiros, drama, hecatombe!

Averiguaciones, pedidos, súplicas, ruegos, todo es inútil. Los nérvios no están como para gorgoritos!

Gran cartel en la puerta del teatro: la funcion suspendida!

EN SUD-AFRICA

—

EL VIAJE DEL TRASPORTE PAMPA

—

Un ensayo i un engaño

Como la ejecucion de dicho desembarcadero no hace desaparecer los inconvenientes actuales, porque estos subsistirán hasta que quede terminada, el cónsul arjentino Sr. Storni, aconsejó que se habilitara provisionalmente un local especial en los docks para el desembarque de los animales i las mercaderías. La comision aceptó la idea e hizo sus jestiones en el gobierno colonial para que le cediera con ese objeto un espacio en el muelle denominado South Army, en el que hacen sus operaciones los trasportes de guerra ingleses.

El gobierno colonial accedió a lo solicitado por la «Habour commission» pero no en la forma deseable i que hiciera desaparecer los inconvenientes que esperimenta ahora el desembarque de los animales, prometiendo que siempre que hubiera espacio en el muelle indicado quedaba a disposicion de los buques con ganado arjentino.

El Sr. Storni fué felicitado por la «Harbour commision» por sus indicaciones i por el interés que había demostrado, segun ella, en pro del «engrandecimiento i progreso del comercio de la Colonia del Cabo».

La concesion obtenida de un espacio en el South Army no dará resultados inmediatos, por cuanto ese muelle estará hasta dentro de un par de meses ocupado siempre por los tras-

portes ingleses. Sin embargo, es un gran paso que ha dado el Sr. Storni, pues ha conseguido lo que otras naciones no han logrado a pesar de sus jestiones.

La operacion del desembarque del ganado del *Pampa*, hubo de haber sufrido otro inconveniente mucho mas grave que la demora en la descarga i las dificultades para entrar al puerto a realizar sus operaciones, inconveniente que, afortunadamente, no tuvo consecuencias, gracias a la actividad del Sr. Storni.

La disparada de los novillos del vapor *Ashanti*, que, dicho sea de paso, no tuvo las proporciones ni gravedad que le dió el corresponsal de un colega de la tarde, hizo que la «Harbour commission», previniendo la repeticion del hecho, resolviera que el ganado fuera desembarcado echándolo al agua, en un lugar situado en las afueras de la ciudad, debiéndose cumplir dicha disposicion con los animales que tenía a bordo el trasporte *Pampa*.

La resolucion produjo mal efecto en el comercio, haciéndose jestiones para que el desembarque se realizara en la forma que se hacía anteriormente. La prensa terció tambien en el asunto, declarándose de parte de los comerciantes.

El Sr. Storni se puso nuevamente en campaña i de concesion en concesion logró que se dejara sin efecto lo ordenado por la «Harbour commission». Primero se dispuso que el ganado se desembarcara en los diques por grupos de ocho animales, atados a la parte trasera de un carro i con tres parejas de negros que los vijilaran.

Esta disposicion no llegó a cumplirse, porque el cónsul arjentino demostró a la corporacion indicada, que era imposible desembarcar el ganado en esa forma.

Despues de varias jestiones, el señor Storni consiguió que se permitiera el desembarque del ganado en South Army, siempre que hubiera espacio, de 3 a 5 a. m. i que fuera llevado a su destino ántes de que hubiera comenzado el movimiento comercial en Capetown.

DIFICULTADES PARA LA DESCARGA

Estos inconvenientes que ha esperimentado el trasporte *Pampa* en el desembarque de los animales, son comunes a todos los barcos que llegan de la Arjentina i otras procedencias.

La morosidad depende del número de buques que haya en los docks, pues a cada uno que sale despues de terminar su descarga, lo reemplaza otro de los que esperan su turno en la bahía, dándose siempre preferencia a los que tienen a bordo animales en pié.

Los barcos que mas sufren las consecuencias de estos inconvenientes son los de vela, que esperan turno hasta de cinco meses.

Desaparecidos estos inconvenientes, el movimiento de importacion de ganado arjentino se hará con toda regularidad i solo falta que el gobierno arjentino le preste su cooperacion en el sentido de favorecer al pequeño esportador o al productor, contribuyendo con esto a que el comercio con el Cabo no continúe monopolizado por varios capitalistas, que son los que hasta ahora han mantenido la corriente en una forma perjudicial para los intereses jenerales del pais i en algunos casos para el crédito de nuestra produccion.

Soi de los que creen que nuestro gobierno está obligado a protejer directamente el comercio con la Colonia del Cabo, dando facilidades a nuestro productor para competir ventajosamente con los productos similares estranjeros.

Como lo he dicho anteriormente, nuestro productor tiene que luchar ahora en Sud-Africa contra la bondad del artículo i contra la proteccion que dispensan a su comercio los gobiernos directameute interesados en monopolizar el mercado, proteccion encaminada a disminuir el precio de los fletes, i que la hacen efectiva dando subvenciones a empresas de navegacion o estableciendo líneas por cuenta propia.

El principal enemigo que tendrémos en lo porvenir, en este último jénero de proteccion, será Inglaterra, que dará de este modo aplicacion a un gran número de trasportes que le serán inútiles dentro de algunos meses, cuando las tropas que actualmente se hallan en la Colonia del Cabo i en las nuevas posesiones de Sud Africa hayan regresado a sus hogares o a sus respectivas guarniciones.

El establecimiento de una línea regular de trasportes debe hacerla el gobierno sin precipitaciones i dèspues de un detenido estudio de los puertos sud africanos a donde conviene dirijir nuestra corriente comercial. Cualquier error en este sentido será perjudicial para nuestra industria ganadera i para el erario, porque se malgastará dinero i se correrá riesgo de desacreditar nuestra produccion.

No es la Ciudad del Cabo el único punto hácia donde debe dirijirse la corriente comercial arjentina; hai otros mercados mas productivos i de resultados mas positivos especialmente para nuestro ganado de reproduccion.—*Corresponsal especial.* Capetown, junio de 1902.

(Continuará)

NAVEGACION

Entradas.—Agosto 20.—A las 7 a. m. el vapor nacional «Torino» de Jente Grande.

Salidas.—Agosto 20.—A las 7 a. m. el vapor nacional «Antonio Diaz» a Río Amarillo.

—A las 12 M. el vapor nacional «Keel Row» a Oazy Harbour.

JERÓNIMO MARTINICH

Importacion i Exportacion

CAMBIO DE MONEDAS

Casa Importadora de **mercaderías jenerales**
Especialidad en **cocinas inglesas**
Catres franceses i única introductora del afamado
Té Santa Filomena

Precios sin competencia

Calle Llanquihue, frente a la Gobernacion Marítima

Ventas por Mayor i Menor

ASERRADERO
DEL
Río de la Mano

Casilla 65 - Teléfono 32

Vendo mui barato la madera elejida al gusto del consumidor.

Antes de comprar en otra parte pregunten por los precios de venta i condiciones que son siempre los mas ventajosos.

Ofrezco duelas secas i estacionadas de madera preparada espresamente para hacer barriles.

F. M. BERMUDEZ

GRAN
Club Cooperativo
(SISTEMA HUNTER)

Entrada gratis para todo el mundo.

PREMIO GORDO	$	100
Un premio	„	30
Tres Premios a $ 10	„	30
Ocho Id. Id. 5	„	40

Todo el mundo puede ser socio. — El número no vale nada.

A todos los compradores de la casa A. HUNTER y Cª se les regalará desde hoi un número de este gran torneo cooperativo por cada cinco pesos que empleen en compra de mercaderías del almacen.

Rogamos a nuestros clientes i al público en jeneral se sirvan pasar a ver los nuevos artículos llegados.

ROPA HECHA. — Ternos baratos de toda clase. Ternos pura lana de la mejor calidad. — Camisas, camisetas i calzoncillos: un inmenso surtido.

PONCHOS grandes, gruesos para viaje. — GUANTES de abrigo, variado surtido. — CAMISAS blancas, puños, cuellos.

Esta casa es esclusiva en artículos para hombres.

ESPOSICION PERMANENTE de corbatas de toda clase i forma i de la última i mas alta novedad de París i Lóndres.

ZAPATERÍA
SASTRERÍA, SOMBRERERÍA
A. Hunter & Cia.

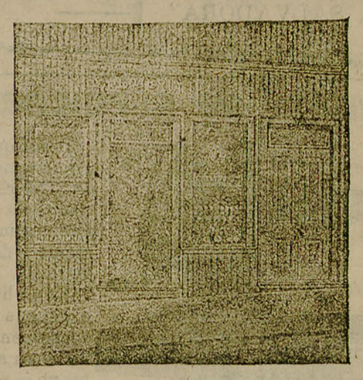
Cigarros i Cigarrillos
(Importacion de la Habana)
Marcas: Africana, La Corona, Murias, Alonso, Partagas i otras.
Artículos de escritorio

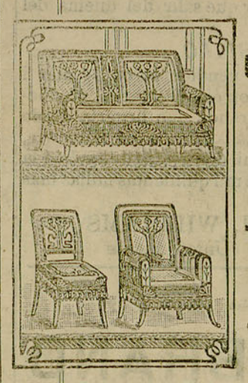
AJENCIA DE LA
Compañía de Seguros
LA NUEVA ESPAÑA
CALLE ROCA esq. ÑUBLE

MACUL
José Mulet
AJENTE

BAZAR
DE
Porcelana, Loza y Cristalería
Botas durables
Calzado
elegante i fuerte para caballero señoras i niñas.
J. Brockelman
Calle Valparaiso N.° 279

Hotel de France
CALLE ROCA Esq. Llanquihue
de R. MOUNOT
Teléfono 86 Casilla 61
Salon para familias i sociedades, cocina de primer órden, servicios para banquetes hasta de 100 personas

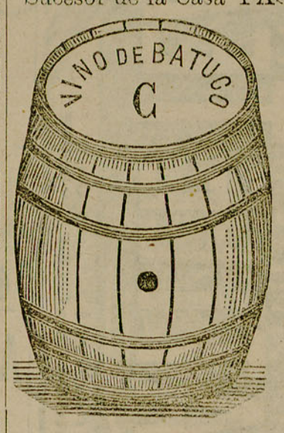
Relojería y Joyería Suiza
265 — CALLE ROCA — 265
Máxima perfeccion EN LOS TRABAJOS DEL RAMO

Relojes y Alhajas — DE TODAS CLASES —
Acaba de instalar un taller completo de Joyeria, Platería i Grabados a cargo de un operario mui competente recien llegado de Europa.
PRECIOS MODICOS — A. Faller

C. F. DAMKE
Decorateur
Upholsterer and Cabinetmaker

116 — CALLE ATACAMA — 116
Frente a la Tesorería Fiscal
ATELIER
für complete Zimmereinrichtungen und decorative Arrangements, in jedem Styl
Colchones, jéneros etc. de todas clases
Plushes, Trimmings and other cloths for mattresses curtains and furniture.

COMESTIBLES
a precios sin competencia, por Mayor i Menor.
Para convencerse basta hacer una visita a la nueva casa de
Máximo Gilli

TINTORERIA EUROPEA
DE
FRANCISCO LYNKAMP
Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda, de caballeros i señoras. Limpia i plancha sombreros de caballeros i se limpian guantes. — Se garantiza el trabajo. — Se habla inglés i aleman.
Calle Errázuriz, bajo del Apostadero Naval.

CIGARROS HABANOS
la unica casa que tiene las lejítimas marcas
LA CORONA
CONCHA FINA
CONCHA BOUQUET
CIGARRILLOS
SPORT ESQUISITOS
PULPA
MAIZ
TRIGO
ARROZ
Máximo Gilli

JOSÉ PASINOVICH
Sucesor de la Casa PASINOVICH y BOIS DE CHESNE


Unico importador
del afamado
VINO de BATUCO
Y DE LA
MERCADERIAS JENERALES
PROVISIONES PARA BUQUES
LECHE CONDENSADA DE NESTLE
LA MAS RICA EN NATA
Gran surtido de ropa para hombre; CALZADOS, FRAZADAS, PONCHOS, CAMISETAS, CALZONCILLOS, SOMBREROS, etc. etc.

Stubenrauch & Cia.
Almacen de mercaderias en jeneral i Ajencia de Vapores
Punta Arenas, Sucursal Puerto Prat (Última Esperanza)
Especialidad en Maderas de pino, importadas por buques de vela, de Noruega.

ÚNICA
I MAS GRANDE EN SU CLASE
es la
CASA INGLESA
DE
L. L. JACOBS
Calle Roca - Suc. en R. Gallegos
LONDRES:
46 Parliament-Hill
Hampstead
Compra e Importacion directa
DE LAS
PRIMERAS FABRICAS de EUROPA
ESPECIALIDAD
EN ROPA HECHA
I CALZADO INGLÉS
Casa conocida de todos por la mas barata del Territorio.

Acabo de recibir:
Jéneros de diablo fuerte en piezas, desde $ 0,80 la yarda.
Crea para sábanas, muy fuerte calidad, de 2,60 de ancho a $ 1,80
„ „ „ „ „ „ cama simple desde „ 0,70
Lienzos, gran surtido, desde $ 3,— la pieza de 20 yardas
Franelas de color, desde $ 0,20
Lanillas para banderas, frazadas, satines, forros, camisetas, calzoncillos, medias i una infinidad de artículos a precios sumamente bajos.
No hai casa en el territorio que venda mas barato que la casa inglesa de
L. L. JACOBS

Librería del Globo
DE
W. Seliger
Calle Llanquihue N. 352,
frente del Almacen del señor Máximo Gilli
Libros de lectura de viaje — completa existencia de la "Reclams Universal-Bibliothek" (500 tomos) — "Collection of British Authors Tauchnitz Edition" (50 tomos).
Gran variedad en útiles para escritorio i colejios, libros en blanco, Copiadores, Blocks, Rejistradores para cartas, cajitas con papel i sobres de 0,80 a 3 pesos la caja, Útiles para Hectógrafo, Bolsones para colejiales.
MÚSICA — NAIPES — PAPEL DE TOILETTE
Artículos de fantasía, espléndido surtido de tarjetas de felicitacion
BARÓMETROS — TERMÓMETROS
Todo a precios moderadísimos
Por llegar próximamente: Libros de lectura en español i eslavo — Chocolate i confites de la afamada fábrica de Hollwerk, a propósito para regalos.

Bodega Chilena
Calle Roca
Por cada vapor recibe grandes surtidos de frutas i legumbres escojidas papas nuevas, chicha de 1ª calidad.
Pasto 2º corte a $ 7 fardo.
Vino de mesa para familias, por barriles, damajuanas i litros.
Por último vapor hemos recibido: Repollos, Naranjas, Betarragas, Limones, Luche, Ajos, Zapallos.
Papas a $ 6,50 el saco

CAFÉ — *Avenida Colon esq. Ñuble*

PLOMPLON
ALMACEN
BILLAR
Especialidad en cocktails
Chocolate
Café
Té

LA PELETERÍA EL ZORRO
— *CALLE ERRAZURIZ N. 42* —
frente al Hotel Kosmos, acaba de recibir directamente de la Habana, Paris, Lóndres y Hamburgo los siguientes artículos de primera clase a precios sin competencia y nunca vistos hasta la fecha:
Cigarrillos de la afamada marca CREMA DE CUBA
Cigarros puros de las mejores marcas.
Idem alemanes, marca S. FÉ, PERLA, AROMA
Artículos para escritorio
Papel de todas clases para oficio i correspondencia.
Idem en cajas de lujo i fantasía. Papel secante i Buvards,
SOBRES — PLUMAS — LAPICERAS — TINTEROS
Tinta Stephens **Libros en blanco**

STUVEN & Cia.
Calle Atacama, al lado de los Srs. Piña & Reyes

Tienda
Jéneros de lana.
Id. de seda.
Calzado para señora.
Chalones de color.
Velo de monja para manto.
Percalas para forros.
Entretelas.
Corsées.
Gorras para hombres.
Medias lana gruesa.
Pañuelos blancos de algodon.
Lanillas para banderas.
Impermeables

Abarrotes
Sillas de Viena.
Sillones americanos.
Pintura blanca zinc, de 1ª i 2.ª
Aguarraz.
Lámparas de parafina.
Zinc liso en plancha.
Fierro galvanizado, liso.
Id. „ acanalado.
Id. negro, liso, p. caños de estufa.
Id. „ acanalado.
Cañeria fierro galvanizado.
Coplas, hilos, tapones, id.
Lona para velas.
Llaves de madera.
Accite linaza cocido.
Id. para cilindro.
Llaves de bronce.
Manguera de goma.
Cordel.
Arpillera.
Tachuelas.
Clavos.
Provisiones de todas clases.—Conservas surtidas
Cemento romano.
Estufas.
Vinos franceses i chilenos de las mejores marcas, embotellado i en barriles.
Suela de Valdivia.
Acordeones.
Puertas grandes i chicas.

Talabartería
Un completo surtido de:
CINCHAS I RIENDAS
POLAINAS I ESPOLINES,
FRENOS I HUASCAS,
MANDILES.
Jaboncillo para monturas i riendas

Folletin de El Comercio (1)

GASTON DE BERGERET

UN MOMENTO DE COLERA

Los criados de los señores de Escudier, a su vuelta del teatro, notaron con sorpresa que la señora no había regresado. La víspera habian sido despedidos por sus patrones, porque éstos comian fuera, i aprovechando la licencia, habian partido a las siete de la noche, dejando a la señora vestida para salir i al señor concluyendo una carta. No habian mandado buscar carruaje, porque la plaza quedaba a unos pasos i el tiempo estaba seco. Desde ese momento, nada mas se sabía.

¿Qué podía haber pasado? Los esposos Escudier tenían un año de casados. Eran ricos, puesto que habitaban un lindo hotel, coquetamente amueblado, en un barrio aristocrático. Pero en su hogar no había mucha felicidad. Él era bueno, aunque taciturno i porfiado; cuando se le ponia algo en la cabeza, nadie lo hacía ceder. Los criados no lo querían por su modo brusco i frío. Ella era de un carácter mui opuesto: tenía muchos caprichos, por los cuales hacía escenas, gritaba, alborotaba i, al fin de cuentas, siempre sonreía la primera e iba a abrazar a su marido. Ademas, era celosa, no le gustaba que saliera solo, sobre todo de noche i hubiera deseado leer todas las cartas que recibía, pero él defendía obstinadamente su independencia i pretendía permanecer dueño de su correspondencia. En resúmen, los dos esposos parecían adorarse, pero la vida comun no estaba exenta de dificultades.

Veían poca jente, i la mayoria de las personas que frecuentaban la casa eran de la familia de él o de su relacion. A veces se oía hablar de los parientes de ella, pero jamas venían.

Las criados comentaron todas esas circunstancias, al apercibirse al día siguiente por la mañana, que sólo el señor había vuelto; pero, sin embargo, no encontraban una razon para esta ausencia de su señora. El ayuda de cámara no pudo contenerse i preguntó a su patron si había que poner el cubierto de la señora i cuándo volvería ésta.

«—Continúen como de costumbre, —le contestó, —i déjenme tranquilo.» Se puso el cubierto de la señora para el almuerzo i luego para la comida, pero desde el dia siguiente se suprimió. El señor estaba triste i no decía una palabra, permanecía ausente dias enteros; solo dos o tres personas de las que venían a verlo, pudieron encontrarlo en su casa. Este misterio se hacia insoportable. La doncella tuvo la idea de ir a ver a su camarada de la casa en que los señores Escudier debían comer el dia del acontecimiento; allí supo que se les había esperado hasta las ocho i no habían ido. La ausencia de la señora era cada vez mas inesplicable. Debía haber sucedido alguna cosa estraordinaria en seguida de partir los criados para que hubiera faltado así a su palabra. I ¿dónde habían ido? Ademas, la señora no había llevado equipaje, ni aun una valija. Había salido sin nada en la mano i no había vuelto.

La historia no tardó en esparcirse por el barrio. Solo podía ella interesar directamente a los proveedores de la casa que conocían a los esposos Escudier; éstos decían que la señora era mui amable, pero que no parecía mui feliz. Hablaron de ello a sus conocidos i el asunto hizo ruido. Al pueblo le gustan los misterios, pero a condicion de que concluyan por decirle el secreto: consiente en suspender su curiosidad durante los actos de un drama, pero sabe que al quinto acto ésta será satisfecha.

Se pusieron, pues, a buscar qué podía haberle sucedido a la señora de Escudier; se perdían en conjeturas sobre lo que debía haber pasado el dia de su desaparicion, entre las siete de la noche i las tres de la mañana. Observaron el semblante del señor Escudier cuando entraba o salía i encontraron su espresion sumamente inquieta. Se formaron grupos delante del hotel; allí se discutian las circunstancias posibles de ese drama íntimo. Algunos desocupados inventaron una historia que repetían a los transeuntes i la policía tuvo que intervenir para hacer circular la muchedumbre. Las personas sérias del barrio desaprobaron esas agrupaciones de jente, pero opinaban que la justicia debía mezclarse en el asunto: no es admisible que en un país civilizado se pueda hacer desaparecer su mujer sin tener que dar cuenta a nadie. Por otra parte, les sorprendía que la familia de la jóven no hubiera aparecido aun. Puede uno estar disgustado con sus hijos, pero no es eso una razon para dejarlos asesinar sin decir nada. Tal vez los padres de la señora de Escudier no sabían lo que había sucedido. Debía haber tenido alguno la caridad de prevenírselo.

I los grupos se formaban de nuevo en los alrededores de la casa en actitud curiosa i amenazadora, tanto que un dia el comisario de policía se presentó en el domicilio del señor Escudier.

—Señor—le dijo este hábil funcionario—se produce desde hace algunos dias, alrededor de su casa, un tumulto notable, del que no me esplico bien la causa. He recojido singulares rumores a los cuales no puedo dar crédito; pero desearía estar en condiciones de contestar a ellos, tanto en interés suyo como en el del órden, i he venido para pedirle algunas esplicaciones que me permitan obrar con conocimiento de causa.

Al comisario de policía le había costado algo llegar al fin de su discurso: esperaba ser interrumpido desde las primeras palabras. Pero se encontraba en presencia de un hombre impasible que lo escuchaba sin abrir los labios i mirándolo a los ojos.

(*Continuará*)

Máximo Gilli

ÚNICO AJENTE
en el Territorio de Magallanes

Monturas malvineras
a $ 33

Arneses, Sillas, Enjalmas, Riendas, Frenos, Espuelas, Estribos, Fieltros, Mandiles, buen surtido.

En la Talabartería
de LEOPOLDO FELLER
Calle Atacama 174

Fábrica de Fideos
DE
Gilli i Dagnino
PRECIOS POR MAYOR

1ra Blancos	por quintal	$	16.00
1ra Amarillos	„ „	„	17.00
Especial Blancos	„ „	„	23 50

CAJONCITOS de 10 Klos.
de tres clases c/u

1ra Blancos	$	3.60
1ra Amarillos	„	3.85
Especiales Blancos	„	5.70

Ventas al contado violento
Las órdenes se reciben esclusivamente en el nuevo almacen de
Máximo Gilli

Dragichevich Hnos.
Valparaiso esq. Llanquihue
Teléfono N. 66

Llegó:
Sauerkraut - Repollo salado
Hiseli - Kupus

Papas, cebollas, frejoles manteca, triguitos i bayos; trigo, mote, chuchoca, lentejas, maiz, cebada, almidon de trigo, nueces, chancaca, cabeza i patitas de chancho en salmuera, café yungas, costarrica i brasil, duraznos al jugo i frutas surtidas.

Arroz estra 000 — Aceite Oliva — Hongos secos — Fernet Branca
Conservas de tomates — Sardinas — Quesos.

Especialidad en vinos del Pais, Italianos i Franceses.

Importacion i Esportacion
— DE —
Mercaderías jenerales

Dewar's Whisky
Pasto 2º corte

Venden a precio de costo por falta de local
PISANO RICCARDI & Cº.
SE DAN JIROS SOBRE MONTEVIDEO

MINA LORETO
CARBON
a $ 12 la tonelada, sin saco
Por sacos á $ 1,30 c/u

Se atiende a domicilio todo pedido de carbon de esta mina. — Oficina calle Valparaiso N.º 64.—Teléfono N.º 139
VENTA AL CONTADO

Vino Vino
Santa Isabel
De pura uva i el de mas aceptacion en Magallanes a $ 20 el barril de 120 litros
ALMACEN AV. COLON Esquina Colon i Chiloé
J. B. CONTARDI P. & C.
AJENTES DE "LA SALVADORA"

Allende i Spanich
CONSTRUCTORES

Se encargan de la construccion de edificios ya sean de madera o material, reparaciones i murallas corta-fuegos i todo lo demás concerniente al ramo.

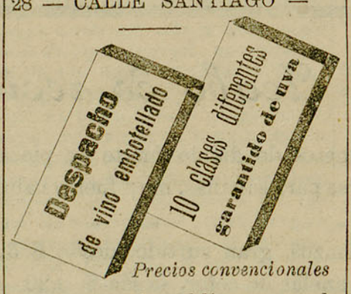
A NUESTRA CLIENTELA — Proyectos de edificios gratis i para los que sean ejecutados de material contamos con los productos de la fábrica de ladrillos de don Simon Pizzulich.

Calle Santiago, n. 80. — Téléfono n. 128

Carpintería i Mueblería
DE NATALIO FORETICH
629—Calle Valdivia.—629

Se encarga de cualquier trabajo concerniente al ramo. — Especialidad en la construccion de puertas, ventanas i muebles de todas clases a gusto del comprador.
OFICINA. Calle Nuble, entre Avenida Colon i Valdivia.
CONSTRUCCIONES. — Se encarga de la construccion de toda clase de edificios: material, madera, i mistos, entregables llave en mano. Toda clase de trabajos concernientes al ramo de construcciones.
Recibe tambien órdenes para la venta de ladrillos de la propia fábrica i de cal viva o apagada de las caleras de Puerto Porvenir. Ambos articulos son de primera calidad i a precios módicos.
Se confeccionan planos i presupuestos para los interesados.
Casilla Correos, n. 122.

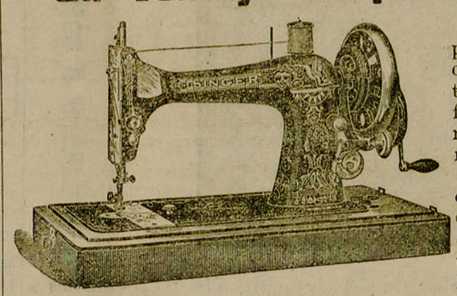
Romualdo Romualdi
28 — CALLE SANTIAGO —



Precios convencionales

Se avisa al público que en lo sucesivo encontrará en este establecimiento
ESTAMPILLAS
PAPEL SELLADO
SOBRES TIMBRADOS
TARJETAS POSTALES
Sobres i papel de carta etc. etc.
Vino en damajuanas se reparte a domicilio.

La ventaja de permanencia.



Desde que se inventó la primera máquina de coser de SINGER, mas de cuatrocientas máquinas de diferentes marcas han aparecido i desaparecido del mercado.

Es un hecho bien conocido que las piezas que componen una máquina de coser se gastan, i si éstas no se pueden duplicar la máquina no tendrá valor ninguno para su dueño.

QUE CONTRASTE CON LAS MÁQUINAS ANÓNIMAS QUE OFRECEN IRRESPONSABLES COMERCIANTES.

Muchas mujeres han esperimentado fatal consecuencia en la pérdida de una de las pequeñas piezas de éstas máquinas al encontrar que el comerciante que la vendió no podía duplicarla, o que los fabricantes habían descontinuado la fabricacion, viéndose así en la obligacion de tener que salir del dilema del mejor modo posible.

PRODUCTO DE MEDIO SIGLO

Durante la última mitad del siglo se han hecho i vendido cerca de diez i ocho millones de máquinas de coser de SINGER. Con éste tremendo producto se podría construir una cabeza de máquina tan grande que llegaria desde la fábrica de SINGER en Elizabethport,, N. J., hasta la fábrica de Kilbowie, (Escocia). La base tendría tres mil millas de largo i mil doscientas de ancho i la parte superior, saliente, de la barra de la aguja, sería mil quinientas millas mas alta que la tierra.

CH. WILLIAMS
Único Ajente

JABON MONKEY BRAND
Won't wash clothes
&
Quaker Oats
OFRECEN
De Bruyne Osenbrug & Cia.

DROGUERIA i BOTICA FRANCESA
Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion

Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales, etc. Por mayor i menor.
LEON MARCHAL, *Farmacéutico*

Wahlen & Cia.
Casa de Importacion i Exportacion
Ajentes de la Compañia Alemana de Vapores
"Kosmos"
Reciben comisiones i encargos de Europa, hacen contratos de fletamentos, embarques i desembarques.

DOBRÉE & C.ª
se ha trasladado a la calle Maule al costado del Club Magallanes

Realizacion a precios ínfimos, ropa hecha i calzado para hombres, señoras, i niños. Jéneros para vestidos de señora i una gran variedad de artículos de tienda.

ESPECIALIDAD EN FERRETERIA
Tenemos un gran surtido en este ramo: de casas Inglesas, Francesas, Alemanas, etc.
Vidrios de todo tamaño
Madera de pino
Cerraduras para puertas.

National Assurance Company of Ireland
ESTABLECIDA EN 1822
Incorporated by Royal Charter, and Empowered by Special Acts of Parliament
capital 1.000.000 de libras
Head Office — 3, COLLEGE GREEN, DUBLIN

Ajente en Punta Arenas con poderes jenerales para firmar pólizas y pagar siniestros.
P. A. DE BRUYNE

CERVEZA DE LA FABRICA La Patagona DE Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fábricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE —Para esportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacias.

Se compran botellas, cajones vacios i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza.

Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

— Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errázuriz i Nuble.—Casilla 64, Teléf. 58 i 14.

BRAUN & BLANCHARD
Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian
ALMACEN JENERAL
Importacion i Esportacion de todas clases de Productos i Mercaderias

Ajentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Ajentes jenerales del "Ahorro Mútuo"-"New York Life Ins. Cº." sobre la vida; "Lancashire Insurance Cº." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: *Lamport y Holt, Greennock Steamship Cº.* de Liverpool, *Chargeurs Réunis* del *Havre, Merchants Line* de New York i *Compañia Sud Americana de Vapores.*

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, etc., etc.

Representantes esclusivos de Mackill Laidlaw i Cia. (polvo de tabaco) Coopers dip., Pernod fils (ajenjo) Martell Cia. (cogñac Martell), Violet Frères (Byrrh) Chocolate Menier etc., etc.

LITTLE'S SHEEP DIPS
Antiguo i conocido BAÑO PARA OVEJAS
REMEDIO SEGURO CONTRA LA SARNA
Mejora la calidad i peso de la lana
DEPOSITO CONSTANTE en:
Punta Arenas — Rio Gallegos — Ultima Esperanza
REDUCCION DE PRECIOS
Puesto en el muelle de Punta Arenas
FLUIDO VENENOSO i SIN VENENO
Por partidas mayores, precios convencionales
Ajentes jenerales para la Patagonia i Tierra del Fuego
Stubenrauch & Cia.

Llegaron:
Caramelos, Polvos para sifon i Sifones.
ROPA HECHA
para Señoras, Caballeros i Babies
TE LIPTON, OLD SMUGGLER WHISKY
I OTROS LICORES CORRIENTES
Charles Williams

Hules para pisos, pasadizos, mamparas, mesas, mostradores, pared
Esteras i alfombras de todos precios i dimensiones.
en la casa de
De Bruyne Osenbrüg & Co.

Compañias de Vapores
Hamburgo Sud Americana
i Hamburgo Americana
LINEA DEL SUR.
Tarifa provisoria de pasajes i fletes de vuelta de Punta Arenas a

Pasajes	Iª.	IIª.	Fletes por m. c. o 1000 kilos a opcion del buque
Buenos Aires	114	38	12 —
Bahia Blanca	102	34	— —
San Blas	102	34	— —
Madryn	96	32	11 —
Pyramides	90	30	11 —
Cabo Raso	84	28	10 —
Camarones	78	26	10 —
Comodoro Rivadavia	66	22	10 —
Deseado	54	18	9 —
San Julian	42	15	8 —
Santa Cruz	36	14	8 —
Gallegos	33	15	7 —

Embarque i desembarque por cuenta de la mercancía.
Descarga en Punta Arenas, Gallegos, Santa Cruz i San Julian por cuenta del vapor.
Los precios se entienden en pesos moneda nacional arjentina.
Por mas pormenores véanse con los ajentes
De Bruyne Osenbrüg & Cº.

BESA & Co. - Valparaiso
Casa Importadora & Exportadora
FUNDADA en 1840

SUCURSALES: Santiago, Chañaral y Concepcion.
AJENCIAS PROPIETARIOS: En las principales ciudades de la República, de minas y fundicion de cobre en Chañaral i fábrica de papel en Quillota
ÚNICOS AJENTES para la venta de toda la produccion de la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, de la Fábrica de Bujías "Princess" de Cousiño & Lyon i varias otras fábricas del pais.

Jiro principal de la Casa:
Abarrotes en jeneral

Se encarga tambien de la compra i venta por cuenta ajena de toda clase de productos, cobrando módicas comisiones i anticipando fondos bajo un interes reducido.

AJENTES EN PUNTA ARENAS:
A. HUNTER & Co.

la Biblioteca Nacional
Santiago

Suscriciones
Anual . . . . $ 24,—
Semestral . . . . » 12,—
Número suelto . . . » 0,10
Id. atrasado . . » 0,20
ADMINISTRACION
765 — CALLE NUBLE — 765
Telefono N. 98

EL COMERCIO

Juan B. Contardi
DIRECTOR
REDACCION
765 - Calle Nuble - 765
De 8 a. m. á 6 p. m.
Los manuscritos no se devuelven
Telefono N. 98

AÑO III — Punta Arenas, Juéves, 21 de Agosto de 1902 — NÚM. 555

Pacific Steam Navigation Company

ITINERARIO PARA 1902

LLEGADAS A PUNTA ARENAS
Para Valparaiso
Agosto 22—ORAVIA
Setiembre 5—ORELLANA (Malvinas).
Setiembre 19 IBERIA o MEXICO
Para Europa
Agosto 31—OROPESA
Setiembre 14—ORAVIA (Malvinas)
Setiembre 28—ORELLANA
Octubre 12—IBERIA o MEXICO (Malvinas)
VAPORES DE CARGA PARA VALPARAISO
Setiembre 7—ANTISANA

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados *en la Oficina de la Ajencia*, ántes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante *no se darán boletos a bordo*. en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

Compañía de vapores "Kosmos"

Itinerario de los vapores de la Compañi «Kosmos» en 1902:
PARA VALPARAISO
Agosto 22—LUXOR de Jènova
Agosto 30—KARNACK de Lóndres hasta San Francisco.
PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO
Agosto 19—AMMON para Havre
Agosto 22—MERA para Hamburgo.
NOTA—El vapor aleman «Kosmos» saldrá a principios de Agosto para Coronel i Valparaiso. Admite carga para estos puertos.
Por mas informes ocurrir a
Wahlen & Cia.
AJENTES

COMPAÑIAS DE VAPORES
Hamburgo Sud Americana
i Hamburgo Americana

Itinerario de vapores de la linea Sud.
PARA BUENOS AIRES
e intermedios:
Setiembre 2—CHUBUT
Setiembre 27—RIVADAVIA
NOTA—No se espenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la ajencia.
Los vapores llevan médico i camarera i son alumbrados a luz eléctrica.
Los ajentes
De Bruyne Osenbrug y C.

BRAUN & BLANCHARD

CORREO MARITIMO A VAPOR
Miércoles y *Sábado* de cada semana a Puerto Porvenir.

Quincenalmente a Cabo Negro, Isla Isabel, Pecket Harbour, San Gregorio, Useful Hill, Punta Espora y Punta Delgada.
El vapor sale el [illegible] siguiente [illegible] de la llegada del Correo de Europa.
Quincenalmente a Rio Gallegos
Mensualmente a Santa Cruz y San Julian.
Los vapores salen tres dias despues de la llegada del correo de Europa
Por pasajes y fletes ocurran a Braun y Blanchard.

ASTILLERO
NAVAL A VAPOR
DE
BONACICH HERMANOS Y CIA.
CONSTRUCTORES NAVALES
Se varan buques hasta de 1000 toneladas; se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con o sin provision de materiales.
Punta Arenas- Estrecho de Magallanes

Hotel Kosmos
DE
C. HOLTZ
Teléfono 40 — Casilla 147
Fundado en 1894
Hotel de primera clase
CON
Restaurant
Frente al
muelle de pasajeros.

Peluquería
Pacou
Ofrece a su clientela i al público en jeneral un gran surtido de peines i peinetas de todas clases.
Perfumes de las mejores marcas.
Cepillos de cabeza, de dientes i de ropa, etc.
Calle Roca al lado de la casa de Jorje Schultz & Cia.

HOTEL ROYAL
DE
J. C. ROBINS
Teléfono 73 — Casilla 57
Hotel de primera clase con
RESTAURANT
Esquina de Llanquihue i Valdivia

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.
Establecido en 1889
Oficina principal en Londres
Sucursales:
Valparaiso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Calama, Concepcion, Coquimbo i Serena Copiapó P. Arenas, Chillan, Buenos Aires, Mendoza i Rio Gallegos (R. A.), Montevideo (Urug.)
Capital Responsable . . . . . Un millon i quinientas mil Libras
Capital Pagado . . . . . Setecientas cincuenta mil Libras
Fondo de Reserva . . . . . Ciento cincuenta mil Libras
OFICINA EN PUNTA ARENAS:
Percy C. West
Sub-Jerente
Francisco Campos
Sub-Jerente
ID. EN RIO GALLEGOS

Banco de Punta Arenas
MAGALLANES
CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS
Autorizado por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1906
Abierto el 22 de Mayo de 1906
DIRECTORIO
Presidente: Rodolfo Stubenrauch.
Vice-Presidente: Moritz Braun
Directores propietarios: Rómulo Correa C., P. A. de Bruyne
Suplentes: Máximo Gilli, C. A. Milward
Director Gerente: Walter Curtze (interino)
CORRESPONSALES
En Chile—Banco Aleman Transatlántico.
" Buenos Aires— " "
" Rio Gallegos—Banco de la Nacion Argentina.
" Lóndres—Señores J. Henry Schroeder & Cia.
" Hamburgo—Señores Vorwerk Gebr & Cia.
" Paris—Señores H. de Bethmann & Cia.
" Estados Unidos—Señores W. R. Grace & Cia.
Walter Curtze—DIRECTOR GERENTE (interino)

"LA SALVADORA"
Sociedad de Seguros Mútuos sobre la vida, seguros contra incendio i riesgos de mar, a prima fija.
LA SALVADORA emite pólizas de seguro sobre la vida, desde 10,000 a 20,000 pesos. Toda persona al asegurarse por medio de este sistema, es obligada a pagar como prima de introduccion, por una sola vez las siguientes cantidades en relacion a su edad i valor de la póliza.

PARA PÓLIZA de $ 10,000				PARA PÓLIZA de $ 20.000			
De 20 a 30 años pagarán	$	30 —		De 20 a 30 años pagarán	„	40 —	
„ 31 „ 40 „ „ „		40 —		„ 31 „ 40 „ „ „		60 —	
„ 41 „ 50 „ „ „		50 —		„ 41 „ 50 „ „ „		80 —	
„ 51 „ 60 „ „ „		60 —		„ 51 „ 60 „ „ „		100 —	

Los asegurados, poseedores de polizas están obligados a pagar además a la sociedad, una cuota anual en la forma que establecen las siguientes escalas:

Para los asegurados de $ 10,000				Para los asegurados de $ 20,000			
De 20 a 30 años pagarán	$	18 —		De 20 a 30 años pagarán	$	24 —	
„ 31 „ 40 „ „ „		24 —		„ 31 „ 40 „ „ „		32 —	
„ 41 „ 50 „ „ „		36 —		„ 41 „ 50 „ „ „		50 —	
„ 51 „ 60 „ „ „		60 —		„ 51 „ 60 „ „ „		89 —	

Como puede verse, este sistema de seguros es muchos más barato que el de cualquiera otra compañia.
Por más pormenores pídanse prospectos a los ajentes de "La Salvadora"
J. B. Contardi P. y C.
Casilla 226—Teléfono 13 — AVENIDA COLON 694

El único premiado
Te Demonio
por el Público

Law Union & Crown
COMPAÑIA INGLESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS I SOBRE LA VIDA
ESTABLECIDA EN 1825
Oficina principal: 126 Chancery-Lane & Bell-Yard, London
Fondos acumulados £ 4.750.000
Ajente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar pólizas i arreglar siniestros
B. OSENBRUG

Calle ROCA — Jorje Schultz y Cia. — Esq. ÑUBLE
Sucesores de THIESSEN y Cia.
Casa importadora i comisionista
GRAN SURTIDO DE ARTICULOS DE TIENDA
PARA SEÑORAS
HOMBRES
JÓVENES I NIÑOS
de última novedad.
Útiles para viaje - Objetos de lujo - Perfumerías, relójes, espejos, etc.
ESPECIALIDAD:
Máquinas para coser de pié i de mano
PIANOS MARCA "AUGUST DASSEL
Ajentes de la CERVEZA LIMACHE.

H. PETERSEN
IMPORTACION - ESPORTACION
— CALLE ÑUBLE ESQUINA ERRÁZURIZ —
Gran surtido de Ferretería
Toda clase de herramientas, artículos para botes, pinturas hechas, en polvo, de patente para buques; Aceite de linaza, cocido i crudo i para lámparas.
Aceite para máquinas i para cilindros i toda clase de empaquetadura para máquinas.
Útiles de cocina
Cristalería i Lozería
Liquidacion en ropa hecha, licores i abarrotes a precios sumamente bajos
Armería Saint Etienne
Gran surtido de escopetas, rifles, revólvers, con todos sus accesorios, cartuchos de carton, balas, municiones, de todos tamaños i calidades.
En venta una máquina de aserrar de fuerza de cinco caballos, completa i a mui bajo precio.
Se recibe órdenes para la Cervecería "La Patagona" de Fischer i Petersen.

Toneleria a Vapor
DE
ARTURO GIL
CALLE SANTIAGO
ENTRE CALLE TALCA Y AVENIDA LIBERTAD
Fabricacion a la órden de toneles, barricas, cascos i otros envases, en la cantidad i dimensiones que se desee a precios mas bajos que los de cualquier otra fábrica de plaza.

ALMACEN CENTRAL
de
JUAN MAROVICH
Llanquihue N 471
Importacion y exportacion de toda clase de frutos del país i mercaderias en jeneral.
Especialidad en harinas; vinos del pais, extranjeros i nacionales, frejoles, fideos, granos de todas clases, pasto, maiz, afrecho, etc., etc.
Por MAYOR i MENOR

ASERRADERO
A VAPOR
DE
JOSÉ VICTORIA
PUNTA ARENAS Avenida Colon
Frente a la Playa
Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.
Maderas de primera calidad, Orillas para cercos, de todas medidas i preparadas para el embarque.
La madera se entrega á domicilio, o en la playa para el embarque.

Profesionales

Mrs May Dawkins
MATRONA INGLESA
Ofrece sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia o de la noche.
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Valdivia, casi esquina Llanquihue, (Hotel Caledonia). Teléfono 134

Dr. DOMINGO SOLO ZALDÍVAR
Especialidad en Cirujia
Calle Arauco, frente a la Iglesia
Consultas de 12 a 3 p. m.

Doctor LOPEZ
MÉDICO - CIRUJANO
Calle de Maule esquina de Errázuriz, altos del antiguo almacen de don Máximo Gilli.
Consultas de 12 a 4 P. M.

Doctor J. País
MÉDICO — CIRUJANO
ESPECIALISTA
en enfermedades de niños.
Consultorio de 1 a 4 p. m. — Calle Errázuriz, n. 161, altos del Almacen de los Srs. Glimmann i C.º, frente a la Oficina del Apostadero Naval.

RAMON LUIS ARRIAGADA
ABOGADO
Atiende con preferencia asuntos comerciales i de minas.
Calle de Chiloé N. 895

Jenny T. de Gor
OSTÉTRICA Y GINECÓLOGICA
Recibida en Europa i en Chile. Especialista en enfermedades internas de señoras.
Consultas todos los dias de las 12 1/2 hasta las 3 1/2 p. m.
Calle Roca N.º 144. Frente al Banco Tarapacá i Argentina, al lado del negocio de muebles del Sr. Jorje Matetich.

FRANCISCO SALAS DE LA
ABOGADO
Plaza Muñoz Gamero

JORJE MATTA
Notario-Abogado
Se encarga de particiones, jestiones judiciales en Valparaiso i administrativas en Santiago.
Notaría pública: Calle Valdivia 626.

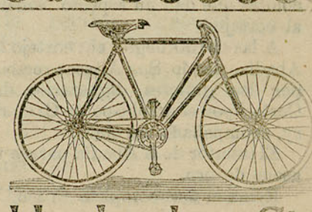
Dr. SALCEDO S.
DENTISTA
Único en Magallanes graduado en Estados Unidos
Consultas de 1 a 3 P. M.
Hotel de "La Boisse"

Felix Córdova
CALLE ÑUBLE
al lado del Restaurant Koch
Se encarga de toda clase de jestiones administrativas o judiciales.
Horas de oficina: de 9 a 11 A. M. i 1 a 2 P. M.

Ricardo Neumann
Botica i Droguería
Calle Errázuriz, casa de Glimmann & Cia.
Teléfono 76
Tiene constantemente en venta:

Canela entera i molida	Guindas secas.
Carbonato de amoniaco.	Azucar candia.
Bicarbonato de soda.	Aceite cocido.
Soda para lavar.	Aguarraz.
Acido tartárico.	Aceite nabo.
Id. cítrico.	Azul ultramar.
Id. sulfúrico.	Benzina.
Id. clorhídrico.	Goma laca.
Id. nítrico.	Tiza molida.
Id. salicílico.	Id. entera.
Esencia para vinagre.	Campeche.
Pimienta blanca i negra.	Arroz 1ª clse.
Pinturas.	Barniz Copal.
Clavos de olor.	Id. Asfalto.
Pimienta de olor.	Secante líquido.
Jenjibre.	Rapé frances.
Añil.	Cocoa von Houtten.
Colores de anilina.	

CEBADA PERLA — SAGÚ — SALITRE
Ademas un gran surtido de específicos, perfumerías, i medicinas a precios módicos.

ARMERIA

DE
F. Schlapbach y Cia.
248 — CALLE ERRÁZURIZ — 248
Pongo en conocimiento del público, que habiéndome retirado de la Casa H. Petersen, ofrezco a mi distinguida clientela mis trabajos en composturas de ARMAS, BICICLETAS, MAQUINAS de COSER, etc.
Tengo constantemente en venta un surtido de Escopetas, Carabinas, Revolvers, Cartuchos i Municiones de toda clase, proximamente recibiré un gran surtido de Armas i Municiones.

OJO A PRECIOS SIN COMPETENCIA OJO

Un surtido de capas para señoras
Sobretodos de niñas i paletoes cortos
Vestidos para niñas; de lana i muselina
Polleras de paño, etc., para señoras
Blusas de seda
Enaguas i refajos de diferentes clases
Camisas, calzones i camisetas
Jéneros para vestidos, lindos dibujos.
„ „ „ de lana
„ „ „ de franela de algodon
Franelas de algodon para ropa interior
Medias para señoras; de lana i de algodon
Zapatillas para señoras i niñas
Capas de bautismo para guaguas
Tocas i sombreros para señoras
Sombreros para niñas
Gorras de paño a la marinera
Un surtido de flores artificiales
Plumas para sombreros
Velos i azahares para novias.
Guantes de seda negra i blanca
Delantales surtidos para señoras i niñas
Blonda negra para vestidos
„ blancas „ „
„ crema „ „
Brillos de diferentes colores
Gasas de seda para adornar vestidos
Terciopelos para vestidos
Cintas de seda acordonadas para cinturones
Corsées buen surtido, para señoras
„ de diferentes clases para niñas
Portamonedas de diferentes clases i tamaños
Crespon negro para luto
Cintas de surah de 10 pulgadas de ancho para fajas

LADIES OUTFITS
A large and varied assortment of dress material.
Muslins for curtains etc.
Brown Holland, Waterproof Sheeting

We sell cheaper than any other House in the colony.

Catres de fierro, cunas i sillas de Viena — Botas largas i cortas — Buen surtido de calzado para señoras i caballeros — Calzado para mineros — Ropa hecha — Pantalones sueltos de paño i diablo fuerte baratísimos — Cotin adamascado para colchones.

Avenida Colon = 248 A. W. SCOTT i Cia.

El Comercio

Punta Arenas, Juéves 21 de Agosto de 1902

LA CORONACION
DE
Eduardo VII

Lóndres, 9.—(A las 12.20 P. M.)—La ciudad amaneció hoi profusamente engalanada con motivo de las solemnidades de la coronacion.

Por todas partes se ven arcos triunfales, trofeos i una inmensa cantidad de banderas de todas las nacionalidades, que dan a la ciudad, en sus barrios centrales el aspecto mas fantástico.

A las 4.30 de la madrugada todos los fuertes de la plaza principiaron las salvas reales, miéntras una verdadera ola humana afluia a las calles por donde debía pasar el cortejo real. Desde el Buckimgham Palace hasta la Abadía de Westminster, las calles, balcones, azoteas i techos de las casas están repletos de espectadores.

A las 5.30 principiaron las tropas a salir de sus cuarteles i se dirijieron a los lugares designados para abrir calle al cortejo real.

Una cuadruple fila de soldados puede apénas contener al pueblo i dejar el espacio necesario para que pueda pasar libremente la comitiva oficial.

Los alrededores de la Abadía de Westminster, a pesar del cordon de tropas, están invadidos por una multitud inmensa de personas cuyo número sería difícil apreciar.

No bastan las tropas para facilitar el tráfico a los carruajes que conducen a los personajes oficiales que a las 8 de la mañana principiaron a llegar a la Abadía.

En la gran puerta de entrada se encuentra a esa hora el duque de Norfork, Gran Mariscal de la Corte, rodeado de sus ayudantes para recibir a los pares que principiaban a llegar acompañados de sus esposas.

A las 4.40 de la mañana en la torre de Lóndres se hizo una salva de 101 cañonazos como señal para dar principio a los preparativos de la gran solemnidad.

A las 8½ de la mañana llegaron a la Abadía, de gran uniforme, los ministros de estado i numerosos miembros del Consejo Privado de S.M.

Fueron objeto de especiales manifestaciones, los nuevos secretarios de estado, Austin Chamberlain i Akers Douglas, que por vez primera se presentan al público como tales.

A esa misma hora una delegacion del Salvation Army con su estandarte e insignias, es recibida en la Abadía por el duque de Norfolk, señalándosele la colocacion correspondiente.

A las 10 de la mañana, un clamor inmenso hizo creer que se aproximaba ya la carroza real, pero bien pronto se vió que era un automóvil conduciendo al duque de Connaught i al mariscal Lord Roberts que inspeccionaban las tropas.

El pueblo entusiasmadísimo aclama frenéticamente al jeneral Roberts, miéntras las bandas militares de los cuerpos le rinden los honores como comandante en jefe del ejército británico.

Por entre las filas de soldados pasaron en ese momentos en marcha hácia la Abadía numerosos carruajes de gala conduciendo al cuerpo diplomático i a las delegaciones estranjeras.

A las 10.30 de la mañana salieron del Buckingham Palace, el primer cortejo de príncipes i personajes. A la cabeza marchaba el príncipe de Gales acompañado del príncipe Enrique de Prusia.

La inmensa fila de soldados, al son de las cornetas, presentaron sus armas, miéntras las bandas militares entonaron el *God Save the King*.

El buen tiempo que reina contribuye poderosamente al éxito de las ceremonias.

El uniforme rojo i azul de las tropas, los brillantes entorchados de los jefes i oficiales, forman una sinfonía de colores que dan un aspecto soberbio al cortejo.

A las 10.50 llegó el cortejo a la Abadía, siendo Sus Altezas recibidos por los grandes dignatarios de la Corte i por el arzobispo de Canterbury, acompañado del clero.

El interior de la Abadía parece una ascua de oro.

Reina el mas completo órden. Todos los personajes han tomado ya la colocacion que les corresponde.

A las 11 de la mañana la gran campana de San Pablo se deja oir, los fuertes principian las salvas, óyense las músicas: es el cortejo real que sale del palacio.

La inmensa muchedumbre se ajita a impulsos de la mas honda emocion.

Las cornetas militares tocan *¡atencion!*

A lo léjos se ve avanzar lentamente el brillantísimo cortejo.

Un gran carruaje de gala tirado por ocho caballos blancos conduce a Sus Majestades el rei i la reina Alejandra.

A ambos lados de la carroza real, en briosos caballos, marchan el príncipe Arturo de Connaught i su hijo el príncipe Arturo Federico.

Su Majestad, sumamente tranquilo, saluda afectuosamente a la multitud, que frenética, aclama al soberano ajitando pañuelos i banderas.

El entusiasmo es delirante.

A las 11.5 en la Abadía, salia la procesion del clero llevando todos los atributos de la monarquía presidida por el arzobispo de Canterbury, con el objeto de encontrar a SS. MM. i AA.

A las 11.20 llegan los soberanos a la Abadía, dándose principio a las ceremonias.

Su Majestad avanza lentamente hasta el altar, rodeado de los príncipes i dignatarios eclesiásticos.

El Rei Eduardo con todas las insignias de la monarquía i en medio del silencio que la solemnidad del acto requería, pronunció con voz clara i fuerte, la fórmula del juramento ante el arzobispo de Canterbury, que en ese momento i a causa de las fatigas de los largos preliminares, esperimentó un corto desmayo.

Los prelados que lo rodeaban lo sostuvieron llevándolo hasta el altar.

S. M. el rei, no da ninguna muestra esterior de fatiga o cansancio.

El servicio relijioso terminó virtualmente a la 1.30 P.M.

SS. MM. en el trono colocados a la derecha del altar, reciben los homenajes de los príncipes, pares, altos dignatarios del reino i funcionarios estranjeros.

A las 2 de la tarde los soberanos salen del templo seguidos de la brillantísima concurrencia, formándose la procesion real.

En estos momentos el cortejo se pone en marcha.

Nada puede dar una idea aproximada del soberbio aspecto que presenta esa interminable fila de brillantísimas carrozas, espléndidos uniformes militares, de la correccion maravillosa con que se ha organizado la procesion i de la suntuosidad i solemnidad del acto.

Precede a la procesion el Real Cuerpo de Coraceros Reales, a continuacion del cual marcha el jeneralísimo Lord Roberts acompañado del Estado Mayor.

Precede a la carroza real, montado en un hermoso caballo, el teniente jeneral Lord Kitchener, que es objeto de delirantes manifestaciones.

El Rei Eduardo, descubierto, parece emocionadísimo. De vez en cuando estiende su mano saludando afectuosamente a la muchedumbre, que al pasar la carroza entona el himno real.

Mas tarde irán mas detalles.

Hasta este momento no ha habido ningun incidente desagradable que lamentar, pero mucho se teme que llegue a producirse en vista de la enorme aglomeracion.

—SS. MM, salieron de la abadía de Westeminster a las 12 del día, hora en que se puso en marcha la gran procesion. A la misma hora, los heraldos en varios grupos recorrían la ciudad de Lóndres anunciando, segun la fórmula usual, que *S. M. el Rei Eduardo VII de su nombre ha quedado consagrado Rei del Reino Unido de la Gran Bretaña, de Irlanda, de sus posesiones de este i del otro lado de los mares, Emperador de la India i defensor de la Fé.*

Simultáneamente en Escocia, Irlanda i todos los dominios británicos se ha dado a conocer el acto del mismo modo. Entre tanto la procesion continúa avanzando. La gran campana de San Pablo, con cortos intervalos, se deja oír en medio del estampido de los cañones, los acordes de las músicas i el inmenso clamor de la numerosísima muchedumbre que no cesa de aclamar al soberano, a los príncipes, a los grandes i a los jenerales Roberts i Kitchener.

La marcha de la procesion se hace con la mayor lentitud con el objeto de evitar a S. M las fatigas consiguientes i las dificultades ocasionadas por la descomunal aglomeracion de espectadores.

De todas las ventanas i balcones las damas arrojan sobre la carroza real lluvia de flores. Todo el trayecto que recorre el cortejo ha quedado materialmente tapizado con follajes de flores.

S. M continúa demostrando escelente estado de salud. Nada en su fisonomía indica que esperimente cansancio o fatiga por la ya larga duracion de la ceremonia.

Las ceremonias de la consagracion fueron en el interior de la abadía interesantísimas.

Apenas S. M pronunció el juramento tuvo lugar la comunion.

El Rei i la Reina arrodillados, como asi mismo toda la concurrencia, escucharon la palabra del venerable Lord Temple, arzobispo de Canterbury, en medio del mayor silencio, interrumpido apenas por el clamor de la muchedumbre del esterior del templo i por el eco reforzado de la voz del anciano arzobispo.

Terminada la ceremonia de la comunion, tuvo lugar la coronacion.

Al colocar el Arzobispo de Canterbury la corona sobre las sienes del Rei, miles de lámparas eléctricas fueron encendidas simultáneamente, inundando el templo con una ola de luz de un efecto maravilloso. La concurrencia de pié, a los acordes del grande órgano, entonó el *God save the king* que fué repetido fuera del templo por los millones de espectadores.

En este mismo instante se echaron a vuelo las campanas i los fuertes principiaron las salvas de honor, mientras que las tropas con las armas presentadas rendían homenaje al Rei de Inglaterra recientemente coronado.

De pié, bajo el dosel del trono, el Rei Eduardo, manteniendo sobre sus sienes la corona, llevando sobre sus hombros el manto real i empuñando el cetro, símbolos todos de la monarquía, recibió los homenajes de toda la nobleza británica.

Terminada esta manifestacion, se acercó el príncipe de Gales. El Rei lo abrazó cariñosamente mientras su hijo le besaba respetuosamente la mano.

Este momento fué talvez el mas solemne de todo el acto de hoi tanto por su significado como por lo deslumbrador del espectáculo.

Raudales de luz reflejándose en el oro i las pedrerías, el órgano dejándose oír suavemente en el fondo del templo, sobre el trono la figura del Rei resplandeciente con los atributos del poder, teniendo en sus brazos a su hijo i heredero, todo en fin, la suntuosidad del acto i su magnificencia, causaban la mas profunda emocion en los espectadores.

Al llegar SS. MM. al palacio despues de la marcha triunfal, el soberano apareció en los balcones con su corona i manto, acompañado de la reina Alejandra que llevaba tambien esos mismos atributos. En este instante el entusiasmo de la muchedumbre rayó en delirio. Centenares de miles de personas lanzaban ¡hurrahs!, entonaban himnos, ajitaban pañuelos, banderas, arrojaban sus sombreros al aire.

La inmensa masa humana parecía poseida de la locura.

SS. MM. permanecieron tres minutos en el balcón i se retiraron en seguida a fin de que el Rei descansara un poco del cansancio natural que esperimentaba.

Apenas llegó Su Majestad el Rei a sus aposentos, los médicos lo examinaron i quedaron satisfechos del excelente estado de salud del augusto enfermo, quien les declaró sentirse perfectamente fuerte, pero sumamente emocionado con las estruendosas manifestaciones de afecto que le prodigaba el pueblo inglés.

Avisos sobre Crónica

PROPUESTAS

Se piden propuestas cerradas para la construccion del edificio de la «Sociedad Fratellanza Italiana» en el terreno de su propiedad.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, de la comision técnica nombrada por la Sociedad i la Junta Directiva, el domingo 24 agosto a la 1½ p. m. en el salon de la Sociedad, calle Jorje Montt N.º 156.

Las propuestas se aceptan hasta las 12 del dia domingo.

Por planos e informes dirijirse a la Secretaría de la Sociedad, de 10 a 12 a.m.

El Secretario

NOTA.—Las propuestas deberán ser acompañadas de una boleta de depósito de $ 100 a la órden del presidente de la Sociedad.

Propuestas

Se piden propuestas cerradas para la construccion de cinco casitas (media agua) corridas en el terreno propiedad de la Sociedad Cosmopolita de S. M.

Por planos i mas informes dirijirse al pro-secretario E. Rosberg. Hospital de Caridad.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados el domingo agosto 24 a la 1 p. m. en el salon de la Sociedad.

Red para pescar

se vende una.
Llanquihue 356.

TEATRO-CIRCO COSMOPOLITA

Para el sábado

23 DE AGOSTO DE 1902

Estreno! estreno! Gran funcion nunca vista en Punta Arenas.

¡¡ ENSALADA A LA CRIOLLA !!

ejecutada por los tres niños ALARCON.

LUIS CAMUZZI

Carpintero, se recomienda al público i al comercio para cualquiera clase de trabajos; especialista para la instalacion de negocios; lustra toda clase de muebles a domicilio, trabajo esmerado, precios sin competencia.
Calle Mejicana 678.

LECHE NESTLÉ

16 PESOS

(por cajon de 48 latas)
JOSÉ PASINOVICH

ALMACEN
El Nuevo Mundo
DE
Iglesias & Fernandez

Surtido completo en el ramo
Especialidad en Vinos
i Conservas españolas

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Calle Valdivia esq. Chiloé.

Al comercio

Habiendo muerto don William Mack, socio comanditario de la sociedad que jiraba bajo la razon social de Stuven i Compañía, me he visto obligado a pedir judicialmente su liquidacion con arreglo a la lei, por no convenir a mis intereses continuar ligando mi nombre a sus operaciones.
Punta Arenas, 1º. de agosto de 1902.
Juan Stuven.

Vapor AMADEO

Saldrá para Rio Gallegos, Cullen, Rio Grande, Páramo i puertos del Estrecho, el 25 del corriente.
Recibe carga i pasajeros.
Por mas detalles verse con su armador.
José Menendez

UNA SIRVIENTA

para dos personas, se necesita.
Calle Valdivia esq. de Ñuble.

SE COMPRA

una cama i un peinador.—Dirijirse al "Café Plomplon" avenida Colon.

SE ARRIENDA

una casa calle Errázuriz Nº 48.
Tratar con Anjel Calamara.

SE ARRIENDA

una casa en la calle Llanquihue.—Tratar con Augusto Wahlen.

SE ARRIENDA

la casa Bloom, — Calle Magallanes esquina Plaza Muñoz Gamero
Verse con Stubenrauch i Cia.

SE ARRIENDA

los bajos i altos de la casa esquina Valparaíso i Llanquihue.
Tratar con
H. Petersen.

CASA CENTRAL

para familia, se arrienda. — Tratar Av. Colon esq. Chiloé.

SE NECESITA

una niña de 12 a 14 años para ayudar en casa de familia.
Maipú esq. Talca

MUCHACHO

de 15 a 16 años de edad, para aprendiz se necesita en la carrocería de Julio Perriére, calle Atacama N. 362.

Animales a talaje

Avisamos a los dueños de animales que se hallen a talaje en el fundo San Francisco (Cabo Negro) que se sirvan retirarlos ántes del 1º. de octubre próximo. Los que quedaren en esa fecha serán entregados a la policía.

Por la sucesion Roux.
El administrador.

Cárlos Orsini
CONSTRUCTOR

Se encarga de la construccion de toda clase de edificios, entregables llave en mano, ya sea en la ciudad o en el campo.
Perfiles, ensayos, planos, etc., a precios sumamente módicos.

Semillas
Piamontesas
DE VERDURAS I FLORES

Recien llegadas por vapor *Nicaria*

Las semillas de Piamonte son las mas acreditadas de Italia i las mas apropiadas para nuestro clima.
En venta en el nuevo almacen de
MAXIMO GILLI.

Skirving y C.ia
Fábrica de maquinarias en jeneral

Injenieros, cobreros, calderéros, herreros, etc. i fundidores de bronce.

Reparaciones en jeneral de vapores i maquinarias de todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud i economía.

Calle Valdivia esq. Quillota
Teléfono 95.

Zlato

Kupuje uviek i placá naj bolje prece
Kucá ingleska
L. L. JACOBS

Compran cueros lanares, vacunos i grasa i pagan el mejor precio de plaza
A. W. SCOTT & Cia.

Avenida Colon 248
Dentro del límite urbano, se envía el carro para recibir los cueros.

TO LET

self contained house, of five rooms, all conveniences.—Calle Jorje Montt N. 353.
Apply to Andrew Andersen
Calle Ecuatoriana 575

NOTICE:

I beg to inform all my esteemed customers that I am still the proprietor of the White Horse Hotel and will be always at their service as before.
James Docherty.

GRAN PREMIO
10 de BARRILES DE VINO BATUCO

Tendrán opcion todos los compradores de la casa
José Pasinovich

Por cada cincuenta pesos invertidos en la compra de mercaderías, se les obsequiará un boleto de una serie de 400 números el que podrá obtener por sorteo practicado el 1º de cada mes el referido premio.

Realizacion

Leña picada a domicilio

Por una carretada $ 3.50
Por mas de una „ 3.—

Dirijirse a *Emiliano Molina* o al Aserradero "Porvenir.

Importante

Acabamos de hacer grandes rebajas en varios artículos

Casimires finísimos pura lana	de $ 9,— a $	7,50
„ „ „	„ „ 7,— „ „	5,50
„ diagonales en azul i negro	„ „ 8,50 „ „	6,00
Cheviot azul marino i negro	„ „ 6,— „ „	4,50
Traje de paño de $ 20 liquidamos a		16,—
Zapatos ingleses, lo mejor, valian	15,— „ „	12,—

Recomendamos que todos estos artículos son de la presente estacion.
Iglesias, Zaldivar y Cia.

La JEREZANA

Bodega de vinos nacionales i estranjeros, vinos jenerosos por barriles, damajuanas i litros a precios sumamentos reducidos.
Se reparte a domicilio.
CALLE ROCA N. 208

BAZAR
DE
Porcelana, Loza y Cristalería

Botas durables
Calzado
elegante i fuerte para caballero señoras i niñas.
J. Brockelman
Calle Valparaiso N.º 279

HIPÓDROMO
DE PUNTA ARENAS

Carreras de Primavera
1ra REUNION
17 de Setiembre
a las 1 3/4 p. m.
FIESTAS PATRIAS

PRIMERA CARRERA. — Metros 350 para todo caballo. Entrada $ 15.—Peso Kg. 60. Premios $ 100.— $ 80 al 1º— $ 20 al 2º.

SEGUNDA CARRERA. — Metros 1100

PREMIO DE LA MUNICIPALIDAD

Para todo caballo; los de sangre llevarán un recargo de 20 kilos. Entrada $ 20.—Peso 55 Kilos. Premios al 1º, el que obsequia la Municipalidad; el 2º. recibirá la mitad de las inscripciones de los caballos que compitan para este premio.

TERCERA CARRERA. — 550 metros, para todo caballo; los de sangre 15 kilos de recargo. Entrada $ 16.—Peso 60 kilos. Premios $ 120. — $ 100 al 1º; $ 20 al 2º.

CUARTA CARRERA. — Steeplechase Metros 2100. Entrada $ 15.—Peso 68 kilos Premios: al 1º, Una silla inglesa; el 2º salva su entrada.

2ª REUNION
Primeras carreras OFICIALES

19 de Setiembre
a las 1 3/4 p. m

PRIMERA CARRERA. — Metros 350, para todo caballo no ganador en la reunion anterior. Entrada $ 15.—Peso 60 kilos .Premios $ 100. — $ 80 al 1.º, $ 20. al 2.º

SEGUNDA CARRERA. — Metros 800. —para todo caballo; los de sangre llevarán 15 kilos de recargo: ganadores de una carrera anterior 5 kilos Entrada $ 20.—Peso 55 kilos. Premios $ 170.— $ 140 al 1.º $ 30 al 2.º

TERCERA CARRERA. — Metros 500 reservada a los caballos que no ganaron primer premio en las carreras anteriores. Entrada $ 15.—Peso kg 60 (de sangre, kg 68) Premios $ 120,— 100 al 1.º, $ 20 al 2.º

CUARTA CARRERA. — de (obstáculos) las condiciones se publicarán 8 dias ántes de la Reunion.

Notas. — I. Los jinetes están obligados a llevar sus colores en todas las precedentes carreras (chaqueta i gorra),

II. — Los jinetes deberán usar la silla inglesa, ménos en las carreras de 350 metros i en las de petizos chilotes.

III. — Las personas que deseen organizar carreras particulares en el Hipódromo, deberán dar aviso con 48 horas de anticipacion.

IV. — Las inscripciones se cierran a las 10 A. M. del dia anterior al de las carreras.

V. — Se previene que en las carreras de saltos solo pueden tomar parte los socios de algun club local.

VI. — La cancha interior estará abierta gratuitamente para los preparadores desde el dia 1º de Setiembre. Para la preparacion en la cancha grande, tendrán los propietarios que abonar $ 1.—por cada caballo i por cada vez.

VII—Las inscripciones se depositarán en un sobre cerrado en la cigarrería del Sr. Mulet i serán abiertas el dia 16 a las 10 p. m en presencia de los interesados. La inscripcion no acompañada del importe respectivo no será tomada en consideracion.

2ª Compañía de Bomberos

De órden del Director cito a Junta de Oficiales para el sábado 23 del presente a las 8½ p. m. con el objeto de tratar sobre la renuncia presentada por varios voluntarios, i a reunion de Compañía para el mismo dia a las 9 p. m. con el objeto de dar cuenta de la nueva renuncia presentada por el teniente 1º.

Punta Arenas, Agosto 20 de 1902.
J. Hernandez.—Secretario.

Sociedad Chilena de S. M.

Cítase a reunion jeneral ordinaria para el domingo 24 del pte. a las 2 p. m.

Órden del día: resultados del beneficio, admision de nuevos socios.
El Secretario.

Sociedad de Cantineros patentados

Reunion jeneral el juéves a las 8 i media p. m. en el Café Pitot.
El Secretario

CRONICA

ALMANAQUE
Juéves 21—S. Joaquin

CAMBIO
Banco de Tarapacá i Argentina Ldo.

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	15 1/2	1.62	1.30
a la vista	15 1/8	1.58	1.27

Banco de Punta Arenas

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	15 1/2	1.62	1.30
a la vista	15 1/8	1.58	1.27

La Casa de Comercio de Máximo Gilli
DA JIROS DIRECTOS SOBRE:

Paris	Banco Crédit Lyonais	
Hamburgo	»	Hamburger Filiale der Deutschen Bank.
Genova	»	Maccio e Cia.
Torino	»	I. de Fernex & Cia.
Milano	»	Feltrinelli Colombo & C
Napoli	»	Holme & Cia.
Trieste	»	I. Brettauer.
Spalato	»	Comerciale Spalatina
Zara	»	Frat. Mandel e Nipote
Barcelona	señores	Mas Sardá e hijos
Buenos Aires	»	Máximo Gilli & Cia

JIROS POSTALES
Sobre cualquier pueblo de Francia, Alemania, Italia, Austria i España.
MÁXIMO GILLI

El «Angamos».— Como era de esperarlo, postergó su salida.

El miércoles 13 debia salir (segun nuevas noticias) de Valparaiso.

El secretario del juez.—Para el cargo de secretario del juzgado de esta capital se han opuesto los siguientes abogados: Rafael Antonio de la Fuente, Temístocles Elgueta, Ladislao Cueto, Constantino Muñoz, Zenon Daroch i Luis Urrutia Ibañez.

El «Sorata». — El vapor correo *Sorata* que reemplaza en este viaje al *Orissa*, postergó su salida para el estrecho hasta el 14.

El cambio arjentino.— Buenos Aires 9.—El oro se cotiza a 229.80 nacionales los 100 pesos oro.

El «Chacabuco».— Del vapor de hoi:

Bahía 9.—Hoi al amanecer zarpó de este puerto con rumbo a Rio Janeiro el crucero chileno *Chacabuco*.

A pesar de la hora de la partida numerosísimas personas fueron a despedir a los marinos chilenos.

Los vapores.—A las 3 p. m. no era avistado vapor alguno de los dos esperados i que son el *Sorata*, i el *Angamos*.

Del Atlántico no se ha anunciado tampoco vapor alguno, de modo que las ansiadas noticias se hacen esperar por lo vistó.

Del Norte.— Por vapor de hoi se sabe que ha fallecido don Victor Bianchi Tupper, en Paris.

Cambio.—Valparaiso 9.—En las dos ruedas de la Bolsa de hoi cerró el oro con compradores a 13.10 i vendedoros a 13.20.

Se vendieron 296 mil pesos en oro.

—El comercio de letras sobre Lóndres, a 90 días vista, cerró con compradores a 15 7/8 i vendedores a 15 13/16.

Se hicieron transacciones en letras por valor de 6 mil 500 libras.

—El cambio se cotiza a 15 7/8.

—En el remate efectuado hoi en la Intendencia se vendieron 250 mil pesos en oro.

Abrió a 13.05, subió a 13.25 i cerró a 13.

En el «Angamos».— Los últimos náufragos del *Sakkarah* han pasado hoi en el *Ammon*, i son éstos la familia del conocido comerciante aleman de Valparaiso señor Winkelhangen, de la importante casa Lutermersk, Winkelhagen i Cia.

La causa del retardo del viaje es debido a que una hija de ese caballero se enfermó gravemente con motivo de la estadía en Huamblin.

El *Ammon* salió de Valparaiso el 10, de Coronel el 12, de Lota el 13 i de Corral el 14, teniendo grandes nevazones en los canales.

I sigue....—El invierno parece iniciarse sólo ahora....

En efecto: la nieve ha seguido cayendo hoi i la temperatura se mantiene tan baja como ayer.

De Europa.— Los telegramas que leemos en los diarios de hoi, del *Ammon*, anuncian el fallecimiento de:

Guillermo Ferrero, notable autor de estudios criminalistas, italiano.

Lúcas Meyer jefe boer.

I el actor Emmanuel, que años atras estuvo en Sud-América.

El «San Martin».—Se ha postergado la salida de este buque, calculándose que llegue a Valparaiso el 15 de setiembre.

De Punta Delgada.— Avisan telegráficamente que a las 12 m. pasó para ésta un vapor inglés (Lamport i Holt) por Punta Delgada.

El enlace Gacitúa-Braun.—Anoche a las 8½ se celebró en el templo del Espíritu Santo, el matrimonio de la Srta. Fanny Braun con el diputado Sr. Abraham Gacitúa Brieba. Puso las bendiciones el Ilmo. Sr. Obispo de San Cárlos de Ancud, D. Ramon Anjel Jara, i sirvieron de padrinos por parte de la novia, el Sr. Elias Braun i Sra. Sofia H. de Braun, i por parte del novio, el Sr. Guillermo Wilms i la Sra. Luz Montt de W.

Como testigos de la novia, el Sr, Oscar Braun, en representacion de D. Cornelio Saavedra i D. Leoncio Rodriguez, i del novio el Sr. Thompson Mathiews, en representacion de D. Cárlos Cousiño i D. Manuel de Tezanos Pinto.

La iglesia estaba espléndidamente arreglada i se veía llena por una concurrencia de las mas conocidas familias de este puerto i algunas de Santiago.

Una buena orquesta amenizó la ceremonia. Terminada ésta, los novios e invitados se dirijieron a la casa de la novia, en donde se efectuó la ceremonia civil, en la cual sirvieron de testigos los Sres. Leoncio Valenzuela, Pedro H. Mac Clelland, Moisés Gacitúa Brieba i Luis Felipe Puelma.

En seguida se siguió un magnífico baile en celebracion de la boda.—*Union* de Valparaiso del 10.

Huamblin.—El Gobierno ha vuelto a tomar en consideracion el proyecto sobre establecimiento de una colonia penal en la isla Huamblin.

De Valparaiso.—Segun informaciones suministradas por el capitan señor Behrmann del *Ammon*, deben arribar a este puerto los siguientes vapores.

El *Sorata* salido el 14 de Valparaiso, segun supo en Corral.

El *Angamos* que zarpó en jira comercial a ésta el 13.

El *Mera* que salió un dia despues del *Ammon* i que de un momento a otro arribará.

I un vapor austriaco cuyo nombre ignora, en el que viene como práctico el capitan Schmidt.

El "Carolina" al garete.— Ayer a la 1½ p. m. empezó a garrear a causa del fuerte viento que reinaba el vapor *Carolina*. Pero al pasar cerca del costado del vapor *Torino* el capitan de éste dispuso que se arriara un bote tripulado por seis bogadores que llevaban buenos cabos, con lo que se consiguió amarrar el *Carolina* a popa del *Torino* con una cadena i dos espias fuertes, fondeando el *Torino* otra ancla para mayor seguridad de su estabilidad i en el vapor *Carolina* quedó un marinero del *Torino* de guardia.

Al efectuarse la faena acudió el vaporcito *Anita* prestando eficaces servicios i ayudando a tender una de las espias.

Tambien fué a prestar ausilios aunque algo tardíos el remolcador del Apostadero *Marinao* en el que iba el capitan de los pontones señor Abal.

El *Carolina*, como los lectores sabrán, pertenece a la firma Stuven i C.ª i está paralizado desde hace ya cerca de un año, habiéndose fondeado entre los pontones surtos en este puerto.

El salvataje de ayer se debe a la pericia del capitan del *Torino* i al trabajo de la dotacion de ese buque, sin lo cual el *Carolina* habría sido arrastrado por el viento hasta Jente Grande.

El "Yañez". — Por el capitan del vapor *Ammon*, llegado ayer, hemos tenido noticias del remolcador *Yañez* que fué visto anclado en el estrecho esperando el dia fijado por el sub-inspector de faros señor Escobar para volver a Evanjelistas, que es a fines del presente mes, de modo que no estará aquí de regreso ántes del 10 de setiembre mas o ménos.

Por el *Ammon* pide el capitan del *Yañez* el envio de víveres.

Dos ahogados.—A la hora de entrar en prensa este diario, recibimos la noticia de haberse ahogado en Tres Brazos dos personas conocidas.

Mañana darémos amplias informaciones sobre el particular.

Manifestacion.—Los socios del Club Magallanes proyectan hacer una manifestacion a los marinos arjentinos que vienen en el *San Martin*, para cuyo efecto se ha iniciado una suscricion entre ellos que cuenta ya con muchos adherentes.

Próximamente darémos mas detalles.

La BAQUEDANO

Ayer a las 5.30 de la tarde fondeó en la bahia la corbeta *Baquedano* de regreso de su viaje de instruccion realizado a la Isla de Pascua.

Segun informes obtenidos, el viaje se ha efectuado con espléndido resultado i sin esperimentar novedad de importancia.

En este puerto permanecerá el buque ocho días.

El Comercio saluda a los comandantes del *Baquedano*, señores Rojas i Fuenzalida, que vienen hoi a Magallanes en cumplimiento de una mision honrosa que influye grandemente en el porvenir de nuestra marina.

EN SUD-AFRICA

EL COMERCIO DEL GANADO

La repoblacion de las colonias

PRODUCTOS QUE CONVIENE IMPORTAR

II

Para animales finos destinados a la reproduccion o a la repoblacion, no hai interés todavía; pero ya se comienza a buscar informes i a hacer pedidos en este sentido. La repoblacion de los campos de las nuevas colonias inglesas—Transvaal Colony i Orange River Colony—i la Colonia del Cabo, comenzará en breve i entónces es casi seguro que nuestra produccion se impondrá por sus bajos precios i la calidad del ganado.

En estos dias se han hecho algunas operaciones, a manera de tanteos. He visto vender dos toritos Durham, de tres años, que obtuvieron premio en la última esposicion rural arjentina, en £ 110 cada uno.

De la misma procedencia se vendieron varias vacas Jersey, a razon de £ 20 cada una.

En el país se aprecia mucho a la vaca holandesa, por la que se paga buenos precios. Ultimamente se ofrecía hasta £ 100 por vacas de esa raza que produjeran 40 litros de leche diarios.

Otro de los animales que tendrá gran aceptacion i buenos resultados, es el caballo arjentino de carrera. El caballo Spingarda que corre en los hipódromos del Cabo con el nombre de Bonie Box i otros mas, han llamado la atencion de los sportsman, hácia a nuestras crias. La esportacion de buenos ejemplares nos permitiría dominar el mercado.

Por el momento, dejando de lado el animal de consumo, cuyo mercado está asegurado en Capetown i al cual había que buscar en las mismas colonias nuevos centros para la venta, nuestros ganaderos deben prepararse para luchar i obtener la supremacía en los animales para la repoblacion de las colonias cautivas. Esta comenzará en breve, cuando el gobierno inglés haya entregado las indemnizaciones convenidas i haya disminuído el número de las tropas que actualmente tiene, hasta dejarlas reducidas a lo estrictamente necesario para la creacion de guarniciones.

JERÓNIMO MARTINICH

Importacion i Exportacion

CAMBIO DE MONEDAS

Casa Importadora de **mercaderías jenerales**
Especialidad en **cocinas inglesas**
Catres franceses i única introductora del afamado

Té Santa Filomena

Precios sin competencia

Calle Llanquihue, frente a la Gobernacion Marítima

Ventas por Mayor i Menor

Para esa época el gobierno tiene la esperanza de poder destinar al servicio público los ferrocarriles i todos los medios de trasporte que actualmente emplea con fines militares. Solo entónces comenzará la repoblacion de las colonias, para lo cual el gobierno inglés dará todo jénero de facilidades. Entre éstas figurará en primera línea el trasporte grátis de todos los elementos destinados a aquél objeto. Tambien se ha derogado la lei aduanera que grava a los animales destinados a la repoblacion i a los útiles de trabajos.

Hoi solo pagan derechos aduaneros los caballos i las mulas, derecho que es de 1.10 libras esterlinas por cada animal.

En oportunidad indicaré el número de animales que se calcula necesario para la repoblacion de las colonias inglesas.

EL NEGOCIO DE HARINAS I TRIGOS

En el cuadro que he trascrito anteriormente de la "Statistical register," se ve que la República Arjentina importa a Sud-Africa otros productos, ademas de los animales en pié, como ser las carnes conservadas, cereales, pasto i aves de corral, para consumo.

De todos estos productos solo hablaré de la harina de trigo, limitándome en los otros a citar los precios corrientes o las cotizaciones que pueden servir de base a los interesados arjentinos, para formar criterio acerca de los negocios.

Las harinas estranjeras tropiezan con el gran inconveniente de la proteccion que el gobierno colonial dispensa a los molinos del país. Sin embargo de esas trabas, la harina americana ocupa un puesto preferente, debido a su calidad.

La harina arjentina ha hecho algunas tentativas para entrar en el mercado, no consiguiendo grandes resultados, a causa de que la introducida no es la de primera clase, conocida por 0, que es la que envían los americanos. Es posible que una harina de la clase enunciada tuviera mui buena aceptacion en el mercado.

Las cifras con que contribuyen al mercado de trigo i harina las naciones que se disputan el comercio, son las siguientes:

Trigo

	LIBRAS	VALOR £
Reino Unido	54,238	179
Natal	2.640,616	7.454
Nueva Gales del Sur	666,113	940
Australia del Sur	80 663,883	213 959
Victoria	43.928,514	123.614
República Arjentina	11.594,340	32.164
Australia del Oeste	3.594,340	9.700
Estados Unidos (Atlántico)	31.590,810	103.149
Estados Unidos (Pacífico)	47.590,810	120.871
Nueva Zelandia	9.849,464	29.626
Totales	231.859,612	641.654

Harina

Reino Unido	358,679	2.181
Natal	7.857,325	28.675
Nueva Gales del Sur	998,300	3.604
Nueva Zelandia	282,300	1.135
Australia del Sur	2.727,310	9.768
Tasmania	180,000	703
República Arjentina	7.258,624	32.484
Victoria	2,742,331	9.294
Australia del Oeste	5.600	21
Francia	7.250	27
Alemania	525	13
Holanda	2,988	21
Estados Unidos (Puertos Atlántico)	10.754,365	46.367
Estados Unidos (Puertos Pacífico)	6.767,111	19.742
Totales	39.942,708	154,035

Manteca

Reino Unido	270.791	17.461
Natal	84.106	4.084
Nueva Gales del Sur	898.965	40.044
Nueva Zelandia	22.120	1,018
Queensland	70.560	2.978
Australia del Sur	9.334	421
Victoria	2.621.774	118.153
República Arjentina	489	22
Béljica	1.200	87
Dinamarca	3.592	262
Francia	700	41
Alemania	55.804	3.648
Holanda	123.935	8.356
Italia	4.375	280
Otros paises	88	6
Totales	4.167.833	196.861

(Continuará)

Hai una série de productos genuinamente arjentinos o nacionalizados, que pueden formarse un mercado en las colonias sud-africanas. Indico a continuacion algunos de esos productos, los paises que lo esportan, i la proporcion en que se hace el comercio.

Queso

	Libras	Valor £
Reino Unido	402.644	13.468
Natal	37.801	1.103
Nueva Gales del Sur	3.229	74
Nueva Zelandia	2.913	71
Queensland	897	33
Victoria	43.400	1.208
Béljica	12.842	348
Francia	1.462	107
Alemania	32.849	981
Holanda	2.638.473	71.714
Italia	475	10
Delagoa Bay	1.500	21
Estados Unidos (puertos del Atlántico	10.217	329
Totales	3.188.692	89.467

NAVEGACION

Entradas.—Agosto 20.—A las 5 p. m. la corbeta nacional «Baquedano» de Isla de Pascua.

—A las 7 p. m. el vapor aleman «Ammon» de Valparaíso.

—A las 10 p. m. el vapor nacional «Antonio Diaz» de Rio Amarillo.

Salidas.—Agosto 21.—A las 12 M. el vapor aleman «Ammon» a Hamburgo.

Pasajeros: Schäffer, Mithe i 4 de 3ª. clase.

—A las 12 M. el vapor nacional «Antonio Diaz» a Jente Grande.

ASERRADERO

DEL

Río de la Mano

Casilla **65** - Teléfono **32**

Vendo mui barato la madera elejida al gusto del consumidor.

Antes de comprar en otra parte pregunten por los precios de venta i condiciones que son siempre los mas ventajosos.

Ofrezco duelas secas i estacionadas de madera preparada espresamente para hacer barriles.

F. M. BERMUDEZ

GRAN

Club Cooperativo

(SISTEMA HUNTER)

Entrada gratis para todo el mundo.

PREMIO GORDO	$ 100
Un premio	„ 30
Tres Premios a $ 10	„ 30
Ocho Id. Id. 5	„ 40

Todo el mundo puede ser socio. — El número no vale nada.

A todos los compradores de la casa A. HUNTER y Cª se les regalará desde hoi un número de este gran torneo cooperativo por cada cinco pesos que empleen en compra de mercaderías del almacen.

Rogamos a nuestros clientes i al público en jeneral se sirvan pasar a ver los nuevos artículos llegados.

ROPA HECHA. — Ternos baratos de toda clase. Ternos pura lana de la mejor calidad. — Camisas, camisetas i calzoncillos; un inmenso surtido.

PONCHOS grandes, gruesos para viaje. — GUANTES de abrigo, variado surtido. — CAMISAS blancas, puños, cuellos.

Esta casa es esclusiva en artículos para hombres.

ZAPATERÍA
SASTRERÍA, SOMBRERERÍA

A. Hunter & Cía.

Cigarros i Cigarrillos

(Importacion de la Habana)

Marcas: Africana, La Corona, Murias, Alonso, Partagas i otras.

Artículos de escritorio

AJENCIA DE LA
Compañía de Seguros
LA NUEVA ESPAÑA
CALLE ROCA esq. ÑUBLE

MACUL

José Mulet

AJENTE

Hotel de France

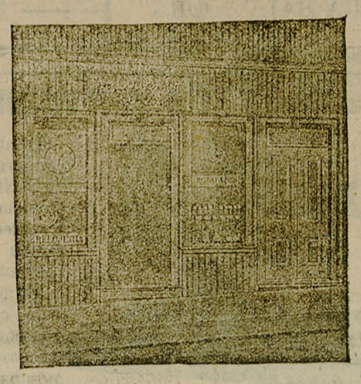
CALLE ROCA Esq. Llanquihue — de R. MOUNOT — *Teléfono 86 Casilla 61*

Salon para familias i sociedades, cocina de primer órden, servicios para banquetes hasta de 100 personas

Relojería y Joyería Suiza

265 — CALLE ROCA — 265

Máxima perfeccion EN LOS TRABAJOS DEL RAMO



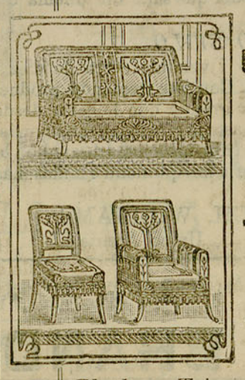
Relojes y Alhajas DE TODAS CLASES

Acaba de instalar un taller completo de Joyeria, Platería i Grabados a cargo de un operario mui competente recien llegado de Europa.

PRECIOS MODICOS — A. Faller

C. F. DAMKE

Decorateur
Upholsterer and Cabinetmaker



116 — CALLE ATACAMA — 116
Frente a la Tesorería Fiscal

ATELIER

für complete Zimmereinrichtungen und decorative Arrangements, in jedem Styl
Colchones, jéneros etc. de todas clases
Plushes, Trimmings and other cloths for mattresses curtains and furniture.

COMESTIBLES

a precios sin competencia, por Mayor i Menor.
Para convencerse basta hacer una visita a la nueva casa de

Máximo Gilli

TINTORERIA EUROPEA

DE

FRANCISCO LYNKAMP

Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda, de caballeros i señoras. Limpia i plancha sombreros de caballeros i se limpian guantes. — Se garantiza el trabajo. — Se habla inglés i aleman.

Calle Errázuriz, bajo del Apostadero Naval.

CIGARROS HABANOS

la unica casa que tiene las lejítimas marcas

LA CORONA

CONCHA FINA
CONCHA BOUQUET

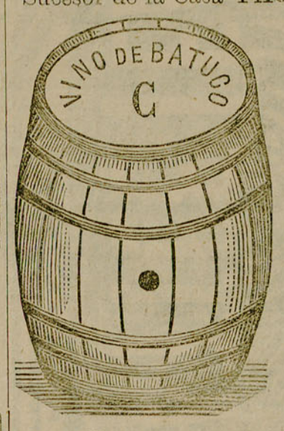
CIGARRILLOS

SPORT ESQUISITOS
PULPA
MAIZ
TRIGO
ARROZ

Máximo Gilli

JOSÉ PASINOVICH

Sucesor de la Casa PASINOVICH y BOIS DE CHESNE



Unico importador del afamado

VINO de BATUCO

Y DE LA

MERCADERIAS JENERALES Y PROVISIONES PARA BUQUES

LECHE CONDENSADA DE NESTLE

LA MAS RICA EN NATA

Gran surtido de ropa para hombre; CALZADOS, FRAZADAS, PONCHOS, CAMISETAS, CALZONCILLOS, SOMBREROS, etc. etc.

Stubenrauch & Cia.

Almacen de mercaderias en jeneral i Ajencia de Vapores

Punta Arenas, Sucursal Puerto Prat (Última Esperanza)

Especialidad en Maderas de pino, importadas por buques de vela, de Noruega.

LA TIENDA

mas barata del territorio

es la de

L. L. Jacobs

Londres — **Punta Arenas** — **Rio Gallegos**

Librería del Globo

DE

W. Seliger

Calle Llanquihue N. 352,
frente del Almacen del señor Máximo Gilli

Libros de lectura de viaje — completa existencia de la "Reclams Universal-Bibliothek" (500 tomos) — "Collection of British Authors Tauchnitz Edition" (50 tomos).

Gran variedad en útiles para escritorio i colejios, libros en blanco, Copiadores, Blocks, Rejistradores para cartas, cajitas con papel i sobres de 0,80 a 3 pesos la caja, Útiles para Hectógrafo, Bolsones para colejiales.

MÚSICA — NAIPES — PAPEL DE TOILETTE

Artículos de fantasía, espléndido surtido de tarjetas de felicitacion

BARÓMETROS — TERMÓMETROS

Todo a precios moderadísimos

Por llegar próximamente: Libros de lectura en español i eslavo — Chocolate i confites de la afamada fábrica de Hollwerk, a propósito para regalos.

Bodega Chilena

Calle Roca

Por cada vapor recibe grandes surtidos de frutas i legumbres escojidas papas nuevas, chicha de 1ª calidad.

Pasto 2º corte a $ 7 fardo.

Vino de mesa para familias, por barriles, damajuanas i litros.

Por último vapor hemos recibido: Repollos, Naranjas, Betarragas, Limones, Luche, Ajos, Zapallos.

Papas a $ 6,50 el saco

CAFÉ — *Avenida Colon esq. Ñuble*

PLOMPLON

ALMACEN
BILLAR
Especialidad en cocktails

Chocolate
Café
Té

LA PELETERÍA EL ZORRO

— CALLE ERRAZURIZ N. 42 —

frente al Hotel Kosmos, acaba de recibir directamente de la Habana, Paris, Lóndres y Hamburgo los siguientes artículos de primera clase a precios sin competencia y nunca vistos hasta la fecha:

Cigarrillos de la afamada marca CREMA DE CUBA
Cigarros puros de las mejores marcas.
Idem alemanes, marca S. FÉ, PERLA, AROMA

Artículos para escritorio

Papel de todas clases para oficio i correspondencia.
Idem en cajas de lujo i fantasía. Papel secante i Buvards,
SOBRES — PLUMAS — LAPICERAS — TINTEROS
Tinta Stephens **Libros en blanco**

STUVEN & Cia.

Calle Atacama, al lado de los Srs. Piña & Reyes

Tienda

Jéneros de lana.
Id. de seda.
Calzado para señora.
Chalones de color.
Velo de monja para manto.
Percalas para forros.
Entretelas.
Corsées.
Gorras para hombres.
Medias lana gruesa.
Pañuelos blancos de algodon.
Lanillas para banderas.
Impermeables

Abarrotes

Sillas de Viena.
Sillones americanos.
Pintura blanca zinc, de 1ª i 2.ª
Aguarraz.
Lámparas de parafina.
Zinc liso en plancha.
Fierro galvanizado, liso.
Id. „ acanalado.
Id. negro, liso, p. caños de estufa.
Id. „ acanalado.
Cañeria fierro galvanizado.
Coplas, hilos, tapones, id.
Lona para velas.
Llaves de madera.
Aceite linaza cocido.
Id. para cilindro.
Llaves de bronce.
Manguera de goma.
Cordel.
Arpillera.
Tachuelas.
Clavos.
Provisiones de todas clases.—Conservas surtidas
Cemento romano.
Estufas.

Vinos franceses i chilenos de las mejores marcas, embotellado i en barriles.
Suela de Valdivia.
Acordeones.
Puertas grandes i chicas.

Talabartería

Un completo surtido de:
CINCHAS I RIENDAS,
POLAINAS I ESPOLINES,
FRENOS I HUASCAS,
MANDILES.
Jaboncillo para monturas i riendas

Folletin de El Comercio (2)

GASTON DE BERGERET

UN MOMENTO DE COLERA

Cuando se calló, M. de Escudier le contestó:

—He notado en efecto, señor comisario, que se estacionan grupos delante de mi puerta; ignoro por qué causa. Si esto interrumpe la circulacion en la vía pública, si resulta de ello una perturbacion para la tranquilidad del barrio, pertenece a usted sin duda tomar las disposiciones necesarias para hacer cesar esos inconvenientes. En cuanto a mí, me agradaría no tener que atravesar esa masa de populacho, todas las veces que entro o salgo».

Dicho esto, el señor Escudier se acomodó en su sillon como un hombre que ha concluido de hablar.

—Permítame hacerle notar, señor, —prosiguió el comisario con mucha política,—que la situacion actual no puede prolongarse. Los tumultos, de que es usted causa, no tienen todavía carácter inquietante; es un movimiento reducido i localizado. Pero la emocion podría propagarse a los barrios vecinos i tendría todo Paris bajo sus ventanas».

—Sentiría verdaderamente mucho, señor comisario, que eso pudiera crear al gobierno la menor dificultad, pero nada tengo que ver. Si se producen desórdenes en la calle, tiene usted a su disposicion, para prevenirlos o reprimirlos, brigadas de ajentes de policía. Por otra parte no comprendo por qué se dirije usted a mí en esta circunstancia. ¿Qué quiere que yo haga?»

—Puesto que me lo pregunta, señor, voi a decírselo: lo que motiva la emocion de esta muchedumbre, de la que ha notado usted la insólita presencia, en una calle habitualmente tranquila, es la desaparicion de la señora de Escudier. No sé lo que ha podido dar orijen a los rumores que corren; pero, cuentan que desde hace muchos dias, no está en su casa i llegan hasta acusar a usted de un crímen. No dudo que esos rumores son falsos; sin embargo, si quisiera usted decirme algunas palabras, que esplicaran la ausencia de su esposa, podría desmentir los relatos que han circulado, tranquilizar la opinion pública i calmar una fastidiosa efervescencia.

El señor Escudier se levantó i con voz firme puso fin a la visita en estos términos:

—No tengo esplicaciones que darle, señor comisario, sobre la desaparicion de mi señora. El hecho de que no esté acá, no puede constituir en contra mía ninguna infraccion a las leyes o reglamentos de policía, i si se me acusa de un crimen, a la autoridad judicial es a quien corresponde reunir las pruebas.

El comisario de policía no tuvo mas remedio que retirarse, no había recojido de su visita ningun dato propio para satisfacer la curiosidad pública; pero para poner a cubierto su responsabilidad, redactó un informe sobre lo que se decía en el barrio, la conversacion que había tenido con el señor Escudier i la disposicion de la casa. Esto fué la primera pieza del proceso.

La prensa no podía permanecer estraña a estos acontecimientos mucho tiempo. En cuanto el asunto fué objeto de un informe policial, los diarios empezaron a hablar. La *Petite Gazette* dió los detalles mas completos: uno de sus redactores pudo ponerse en relacion con la doncella i gracias a las indicaciones, que ella se sentía orgullosa de suministrarle, estuvo en condiciones de anunciar a sus lectores que la jóven se llamaba Leonor i su marido Gustavo, describió el mobiliario i dió algunos datos sobre las costumbres de la casa.

Ese número cayó en poder de los padres de la señora Escudier; el padre M. Champion, acudió a casa de su yerno i le preguntó a quema ropa:

—Qué ha hecho usted de mi hija.

—Nada, señor.

—¿Dónde está?

—No sé.

—¿Entónces, no quiere decir nada?

—No, señor.

M. Champion, comprendió en seguida que perdía su tiempo insistiendo, hizo hablar a los criados, se presentó en casa del comisario i despues de haber recojido todas las indicaciones posibles, fué a ver al prefecto de policía. Este le contestó tranquilamente:

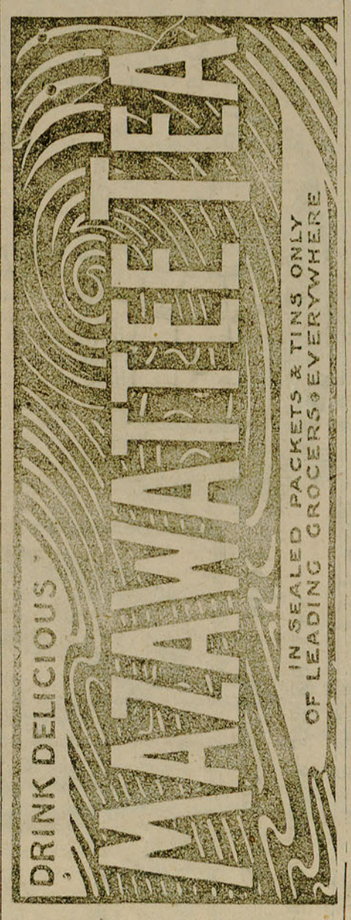
—Si hai un crímen, como parece usted creerlo, no tengo elementos suficientes para prescribir espontaneamente la pesquisa, pero, puede usted dirijirse al procurador de la república, que, con solo su denuncia, pondrá en movimiento las ruedas de la justicia.

Era esto mui serio; sin embargo, el desgraciado padre, despues de haber deliberado con su mujer i algunos amigos i de haber enviado al señor Escudier el notario de la familia, que no pudo aclarar nada, pensó que debía tomar un partido sobre la desaparicion de Leonor i decidió dirijirse a la autoridad judicial.

El procurador de la república se hizo esplicar el asunto. M. Champion i su esposa eran ricos propietarios cuya única hija era Leonor. Habían conocido a Gustavo Escudier en el campo, en casa de unos honorables amigos. Gustavo era tambien de una buena familia que había tenido fortuna, pero la había perdido. No se sabía nada mal de él, fuera de que era pobre. No habían creido prudente fomentar sus atenciones a la señorita Champion, pero ésta se había enamorado del hermoso jóven. Los padres se opusieron al casamiento i la jóven declaró que jamas amaría a otro. Se obstinaron de una i otra parte, i cuando llegada a su mayor edad, la señorita Champion, decidió casarse, sus padres se dejaron notificar respetuosamente los actos. Desgraciadamente, Leonor, una vez mayor de edad, tenía a su disposicion una fortuna que le había dejado su tia i el jóven debía saberlo bien. El casamiento tuvo lugar contra la voluntad, formalmente espresada de los padres, i desde entónces quedó rota toda relacion entre ellos.

(*Continuará*)

Máximo Gilli



ÚNICO AJENTE
en el Territorio de Magallanes

Monturas malvineras
a $ 33

Arneses, Sillas, Enjalmas, Riendas, Frenos, Espuelas, Estribos, Fieltros, Mandiles, buen surtido.
En la Talabartería
de LEOPOLDO FELLER
Calle Atacama 174

Fábrica de Fideos
DE
Gilli i Dagnino
PRECIOS POR MAYOR

1ra Blancos	por quintal	$ 16.00
1ra Amarillos	„ „	„ 17.00
Especial Blancos	„ „	„ 23 50

CAJONCITOS de 10 Klos.
de tres clases c/u

1ra Blancos	$ 3.60
1ra Amarillos	„ 3.85
Especiales Blancos	„ 5.70

Ventas al contado violento
Las órdenes se reciben esclusivamente en el nuevo almacen de
Máximo Gilli

Dragichevich Hnos.
Valparaiso esq. Llanquihue
Teléfono N. 66

Llegó:
Sauerkraut - Repollo salado
Hiseli - Kupus

Papas, cebollas, frejoles manteca, triguitos i bayos; trigo, mote, chuchoca, lentejas, maiz, cebada, almidon de trigo, nueces, chancaca, cabeza i patitas de chancho en salmuera, café yungas, costarrica i brasil, duraznos al jugo i frutas surtidas.
Arroz estra 000 — Aceite Oliva — Hongos secos — Fernet Branca
Conservas de tomates — Sardinas — Quesos.
Especialidad en vinos del Pais, Italianos i Franceses.

Importacion i Esportacion
— DE —
Mercaderías jenerales

Dewar's Whisky
Pasto 2º corte
Venden a precio de costo por falta de local
PISANO RICCARDI & Cº.
SE DAN JIROS SOBRE MONTEVIDEO

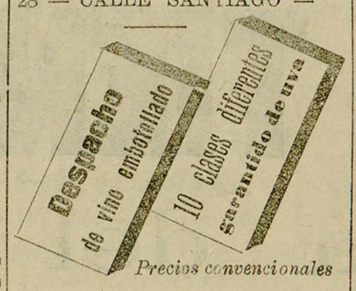
MINA LORETO
CARBON
a $ 12 la tonelada, sin saco
Por sacos á $ 1,30 c/u
Se atiende a domicilio todo pedido de carbon de esta mina — Oficina calle Valparaiso N.º 64.—Teléfono N.º 139
VENTA AL CONTADO

Vino Vino
Santa Isabel
De pura uva i el de mas aceptacion en Magallanes a $ 20 el barril de 120 litros
ALMACEN AV. COLON Esquina Colon i Chiloé
J. B. CONTARDI P. & C.
AJENTES DE "LA SALVADORA"

Allende i Spanich
CONSTRUCTORES
Se encargan de la construccion de edificios ya sean de madera o material, reparaciones i murallas corta-fuegos i todo lo demás concerniente al ramo.
A NUESTRA CLIENTELA — Proyectos de edificios gratis i para los que sean ejecutados de material contamos con los productos de la fábrica de ladrillos de don Simon Pizzulich.
Calle Santiago, n. 80. — Téléfono n. 128

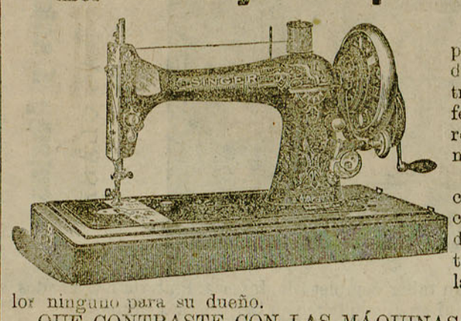
Carpintería i Mueblería
DE NATALIO FORETICH
629—Calle Valdivia.—629
Se encarga de cualquier trabajo concerniente al ramo. — Especialidad en la construccion de puertas, ventanas i muebles de todas clases a gusto del comprador.
OFICINA. Calle Nuble, entre Avenida Colon i Valdivia.
CONSTRUCCIONES. — Se encarga de la construccion de toda clase de edificios; material, madera, i mistos, entregables llave en mano. Toda clase de trabajos concernientes al ramo de construcciones.
Recibe tambien órdenes para la venta de ladrillos de la propia fábrica i de cal viva o apagada de las caleras de Puerto Porvenir. Ambos articulos son de primera calidad i a precios módicos.
Se confeccionan planos i presupuestos para los interesados.
Casilla Correos, n. 122.

Romualdo Romualdi
28 — CALLE SANTIAGO —



Precios convencionales
Se avisa al público que en lo sucesivo encontrará en este establecimiento
ESTAMPILLAS
PAPEL SELLADO
SOBRES TIMBRADOS
TARJETAS POSTALES
Sobres i papel de carta etc. etc.
Vino en damajuanas se reparte a domicilio.

La ventaja de permanencia.



Desde que se inventó la primera máquina de coser de SINGER, mas de cuatrocientas máquinas de diferentes marcas han aparecido i desaparecido del mercado.
Es un hecho bien conocido que las piezas que componen una máquina de coser se gastan, i si éstas no se pueden duplicar la máquina no tendrá valor ninguno para su dueño.
QUE CONTRASTE CON LAS MÁQUINAS ANÓNIMAS QUE OFRECEN IRRESPONSABLES COMERCIANTES.
Muchas mujeres han esperimentado fatal consecuencia en la pérdida de una de las pequeñas piezas de éstas máquinas al encontrar que el comerciante que la vendió no podía duplicarla, o que los fabricantes habían descontinuado la fabricacion, viéndose así en la obligacion de tener que salir del dilema del mejor modo posible.
PRODUCTO DE MEDIO SIGLO
Durante la última mitad del siglo se han hecho i vendido cerca de diez i ocho millones de máquinas de coser de SINGER. Con éste tremendo producto se podría construir una cabeza de máquina tan grande que llegaría desde la fábrica de SINGER en Elizabethport., N. J., hasta la fábrica de Kilbowie, (Escocia). La base tendría tres mil millas de largo i mil doscientas de ancho i la parte superior, saliente, de la barra de la aguja, sería mil quinientas millas mas alta que la tierra.
CH. WILLIAMS
Único Ajente

JABON MONKEY BRAND
Won't wash clothes
&
Quaker Oats
OFRECEN
De Bruyne Osenbrug & Cia.

DROGUERIA i BOTICA FRANCESA
Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion
Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales, etc. Por mayor i menor.
LEON MARCHAL, *Farmacéutico*

Wahlen & Cia.
Casa de Importacion i Exportacion
Ajentes de la Compañía Alemana de Vapores
"Kosmos"
Reciben comisiones i encargos de Europa, hacen contratos de fletamentos, embarques i desembarques.

DOBRÉE & C.ª
se ha trasladado a la calle Maule al costado del Club Magallanes
Realizacion a precios ínfimos, ropa hecha i calzado para hombres, señoras, i niños. Jéneros para vestidos de señora i una gran variedad de artículos de tienda.
ESPECIALIDAD EN FERRETERIA
Tenemos un gran surtido en este ramo: de casas Inglesas, Francesas, Alemanas, etc.
Vidrios de todo tamaño
Madera de pino
Cerraduras para puertas.

National Assurance Company of Ireland
ESTABLECIDA EN 1822
Incorporated by Royal Charter, and Empowered by Special Acts of Parliament
capital 1.000.000 de libras
Head Office — 3, COLLEGE GREEN, DUBLIN
Ajente en Punta Arenas con poderes jenerales para firmar pólizas y pagar siniestros.
P. A. DE BRUYNE

CERVEZA DE LA FABRICA La Patagona DE Fischer & Petersen
Esta es la mejor del mundo. — Fábricada con pura malta i oblon.
Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE —Para esportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.
Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza.
Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.
— Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errázuriz i Nuble.—Casilla 64, Teléf. 58 i 14.

BRAUN & BLANCHARD
Punta Arenas. Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian
ALMACEN JENERAL
Importacion i Esportacion de todas clases de Productos i Mercaderias
Ajentes, Consignatarios i Armadores de Buques
Ajentes jenerales del "Ahorro Mútuo"-"New York Life Ins. Cº." sobre la vida; "Lancashire Insurance Cº." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: *Lamport y Holt*, *Greennock Steamship* Cº. de Liverpool, *Chargeurs Réunis* del *Havre*, *Merchants Line* de New York i *Compañia Sud Americana de Vapores*.
Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, etc., etc.
Representantes esclusivos de **Mackill Laidlaw i Cia.** (polvo de tabaco) **Coopers dip., Pernod fils** (ajenjo) **Martell Cia.** (cogñac Martell), **Violet Frères** (Byrrh) **Chocolate Menier** etc., etc.

LITTLE'S SHEEP DIPS
Antiguo i conocido BAÑO PARA OVEJAS
REMEDIO SEGURO CONTRA LA SARNA
Mejora la calidad i peso de la lana
DEPOSITO CONSTANTE en:
Punta Arenas — Rio Gallegos — Ultima Esperanza
REDUCCION DE PRECIOS
Puesto en el muelle de Punta Arenas
FLUIDO VENENOSO i SIN VENENO
Por partidas mayores, precios convencionales
Ajentes jenerales para la Patagonia i Tierra del Fuego
Stubenrauch & Cia.

Llegaron:
Caramelos, Polvos para sifon i Sifones.
ROPA HECHA
para Señoras, Caballeros i Babies
TE LIPTON, OLD SMUGGLER WHISKY
I OTROS LICORES CORRIENTES
Charles Williams

Hules
para pisos
„ pasadizos
„ mamparas
„ mesas
„ mostradores
„ pared
Esteras i alfombras de todos precios i dimensiones.
en la casa de
De Bruyne Osenbrüg & Co.

Compañias de Vapores
Hamburgo Sud Americana
i Hamburgo Americana
LINEA DEL SUR.
Vapor CHUBUT
LLEVA CARGA PARA

Gallegos	a	$ 9,70	moneda de Chile
Santa Cruz		„ 11 —	„ „
San Julian		„ 11 —	„ „

NOTA— La compañia no cobra embarque, ni desembarque, ni derechos consulares.
Por mas pormenores véanse con los ajentes
De Bruyne Osenbrüg & Cº.

BESA & Co. - Valparaiso
Casa Importadora & Exportadora
FUNDADA en 1840

SUCURSALES:	Santiago, Chañaral y Concepcion.
AJENCIAS	En las principales ciudades de la República.
PROPIETARIOS	de minas y fundicion de cobre en Chañaral i fábrica de papel en Quillota
ÚNICOS AJENTES	para la venta de toda la produccion de la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, de la Fábrica de Bujías "Princess" de Cousiño & Lyon i varias otras fábricas del pais.

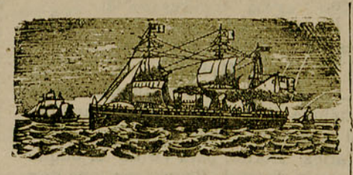
Jiro principal de la Casa:
Abarrotes en jeneral
Se encarga tambien de la compra i venta por cuenta ajena de toda clase de productos, cobrando módicas comisiones i anticipando fondos bajo un interes reducido,
AJENTES EN PUNTA ARENAS:
A. HUNTER & Co.

Suscriciones
Anual . . . . . $ 24,—
Semestral . . . . . » 12,—
Número suelto . . . » 0,10
Id. atrasado . . . » 0,20
ADMINISTRACION
765 — CALLE NUBLE — 765
Telefono N. 98

EL COMERCIO

Juan B. Contardi
DIRECTOR
REDACCION
765 - Calle Nuble - 765
De 8 a. m. á 6 p. m.
Los manuscritos no se devuelven
Telefono N. 98

AÑO III — Punta Arenas, Viérnes, 22 de Agosto de 1902 — NÚM. 556



Pacific Steam Navigation Company

ITINERARIO PARA 1902

LLEGADAS A PUNTA ARENAS
Para Valparaiso
Agosto 22—ORAVIA
Setiembre 5—ORELLANA (Malvinas).
Setiembre 19 IBERIA o MEXICO
Para Europa
Agosto 31—OROPESA
Setiembre 14—ORAVIA (Malvinas)
Setiembre 28 ORELLANA
Octubre 12—IBERIA o MEXICO (Malvinas)
VAPORES DE CARGA PARA VALPARAISO
Setiembre 7—ANTISANA

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados *en la Oficina de la Ajencia*, ántes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante *no se darán boletos a bordo*, en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

Compañía de vapores "Kosmos"

Itinerario de los vapores de la Compañía «Kosmos» en 1902:
PARA VALPARAISO
Agosto 22—LUXOR de Jénova
Agosto 30—KARNACK de Lóndres hasta San Francisco.
PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO
Agosto 22—MERA para Hamburgo.
NOTA—El vapor aleman «Kosmos» saldrá a principios de Agosto para Coronel i Valparaiso. Admite carga para estos puertos.
Por mas informes ocurrir a
Wahlen & Cia.
AJENTES

COMPAÑIAS DE VAPORES
Hamburgo Sud Americana i Hamburgo Americana

Itinerario de vapores de la linea Sud.
PARA BUENOS AIRES
e intermedios:
Setiembre 2—CHUBUT
Setiembre 27—RIVADAVIA
NOTA—No se espenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la ajencia.
Los vapores llevan médico i camarera i son alumbrados a luz eléctrica.
Los ajentes
De Bruyne Osenbrug y C.

BRAUN & BLANCHARD

CORREO MARITIMO A VAPOR
Miércoles y *Sábado* de cada semana a Puerto Porvenir.

Quincenalmente a Cabo Negro, Isla Isabel, Pecket Harbour, San Gregorio, Useful Hill, Punta Espora y Punta Delgada.
El vapor sale el lunes siguiente al dia de la llegada del Correo de Europa.

Quincenalmente a Rio Gallegos.

Mensualmente a Santa Cruz y San Julian.
Los vapores salen tres dias despues de la llegada del correo de Europa.
Por pasajes y fletes ocurran a Braun y Blanchard.

ASTILLERO
NAVAL A VAPOR
DE
BONACICH HERMANOS Y CIA.
CONSTRUCTORES NAVALES
Se varan buques hasta de 1000 toneladas; se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con o sin provision de materiales.
Punta Arenas- Estrecho de Magallanes

Hotel Kosmos
DE
C. HOLTZ
Teléfono 40 Casilla 147
Fundado en 1894
Hotel de primera clase
CON
Restaurant
Frente al
muelle de pasajeros.

Peluquería Pacou

Ofrece a su clientela i al público en jeneral un gran surtido de peines i peinetas de todas clases.
Perfumes de las mejores marcas.
Cepillos de cabeza, de dientes i de ropa, etc.
Calle Roca al lado de la casa de Jorje Schultz & Cia.

HOTEL ROYAL
DE
J. C. ROBINS
Teléfono 73 Casilla 57
Hotel de primera clase con
RESTAURANT
Esquina de Llanquihue i Valdivia

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.
Establecido en 1889
Oficina principal en Londres
Sucursales:
Valparaiso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Calama, Concepcion, Coquimbo i Serena Copiapó P. Arenas, Chillan, Buenos Aires, Mendoza i Rio Gallegos (R. A.), Montevideo (Urug.)
Capital Responsable . . . . . **Un millon i quinientas mil Libras**
Capital Pagado . . . . . **Setecientas cincuenta mil Libras**
Fondo de Reserva . . . . . **Ciento cincuenta mil Libras**
OFICINA EN PUNTA ARENAS: Percy C. West, Sub-Jerente
ID. EN RIO GALLEGOS. Francisco Campos, Sub-Jerente

Banco de Punta Arenas
MAGALLANES
CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS
Autorizado por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900
Abierto el 23 de Mayo de 1900
DIRECTORIO
Presidente: Rodolfo Stubenrauch.
Vice-Presidente: Moritz Braun
Directores propietarios: Rómulo Correa C., P. A. de Bruyne
Suplentes: Máximo Gilli, C. A. Milward
Director Gerente: Walter Curtze (interino)
CORRESPONSALES
En **Chile**—Banco Aleman Transatlántico.
" **Buenos Aires**— " "
" **Rio Gallegos**—Banco de la Nacion Argentina.
" **Lóndres**—Señores J. Henry Schroeder & Cia.
" **Hamburgo**—Señores Vorwerk Gebr & Cia.
" **Paris**—Señores H. de Bethmann & Cia.
" **Estados Unidos**—Señores W. R. Grace & Cia.
Walter Curtze—DIRECTOR GERENTE (interino)

"LA SALVADORA"
Sociedad de Seguros Mútuos sobre la vida, seguros contra incendio i riesgos de mar, a prima fija.

LA SALVADORA emite pólizas de seguro sobre la vida, desde 10,000 a 20,000 pesos. Toda persona al asegurarse por medio de este sistema, es obligada a pagar como prima de introduccion, por una sola vez las siguientes cantidades en relacion a su edad i valor de la póliza.

PARA PÓLIZA de $ 10,000		PARA PÓLIZA de $ 20.000	
De 20 a 30 años pagarán $	30 —	De 20 a 30 años pagarán „	40 —
„ 31 „ 40 „ „ „	40 —	„ 31 „ 40 „ „ „	60 —
„ 41 „ 50 „ „ „	50 —	„ 41 „ 50 „ „ „	80 —
„ 51 „ 60 „ „ „	60 —	„ 51 „ 60 „ „ „	100 —

Los asegurados, poseedores de polizas están obligados a pagar además a la sociedad, una cuota anual en la forma que establecen las siguientes escalas:

Para los asegurados de $ 10,000		Para los asegurados de $ 20,000	
De 20 a 30 años pagarán $	18 —	De 20 a 30 años pagarán $	24 —
„ 31 „ 40 „ „ „	24 —	„ 31 „ 40 „ „ „	32 —
„ 41 „ 50 „ „ „	36 —	„ 41 „ 50 „ „ „	50 —
„ 51 „ 60 „ „ „	60 —	„ 51 „ 60 „ „ „	89 —

Como puede verse, este sistema de seguros es muchos más barato que el de cualquiera otra compañía.
Por más pormenores pídanse prospectos a los ajentes de "La Salvadora"
J. B. Contardi P. y C.
Casilla 226—Telefóno 13 AVENIDA COLON 694

El único premiado
Te Demonio
por el Público

Law Union & Crown
COMPAÑIA INGLESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS I SOBRE LA VIDA
ESTABLECIDA EN 1825
Oficina principal: 126 Chancery-Lane & Bell-Yard, London
Fondos acumulados L 4.750.000
Ajente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar pólizas i arreglar siniestros
B. OSENBRUG

Calle ROCA **Jorje Schultz y Cia.** Esq. ÑUBLE
Sucesores de THIESSEN y Cia.
Casa importadora i comisionista
GRAN SURTIDO DE ARTICULOS DE TIENDA
PARA SEÑORAS
HOMBRES
JÓVENES I NIÑOS
de última novedad.
Útiles para viaje - Objetos de lujo - Perfumerías, relójes, espejos, etc.
ESPECIALIDAD:
Máquinas para coser de pié i de mano
PIANOS MARCA "AUGUST DASSEL
Ajentes de la CERVEZA LIMACHE.

H. PETERSEN
IMPORTACION - ESPORTACION
— CALLE NUBLE ESQUINA ERRAZURIZ
Gran surtido de Ferretería
Toda clase de herramientas, artículos para botes, pinturas hechas, en polvo, de patente para buques; Aceite de linaza, cocido i crudo i para lámparas.
Aceite para máquinas i para cilindros i toda clase de empaquetadura para máquinas.
Útiles de cocina
Cristalería i Lozería
Liquidacion en ropa hecha, licores i abarrotes a precios sumamente bajos.
Armería Saint Etienne
Gran surtido de escopetas, rifles, revólvers, con todos sus accesorios, cartuchos de carton, balas, municiones, de todos tamaños i calidades.
En venta una máquina de aserrar de fuerza de cinco caballos, completa i a mui bajo precio.
Se recibe órdenes para la Cervecería "La Patagona" de Fischer i Petersen.

Toneleria a Vapor
DE
ARTURO GIL
CALLE SANTIAGO
ENTRE CALLE TALCA Y AVENIDA LIBERTAD
Fabricacion a la órden de toneles, barricas, cascos i otros envases, en la cantidad i dimensiones que se desee a precios mas bajos que los de cualquier otra fábrica de plaza.

ALMACEN CENTRAL
de
JUAN MAROVICH
Llanquihue N 471
Importacion y exportacion de toda clase de frutos del país i mercaderias en jeneral.
Especialidad en harinas; vinos del pais, extranjeros i nacionales, frejoles, fideos, granos de todas clases, pasto, maiz, afrecho, etc., etc.
Por MAYOR i MENOR

ASERRADERO A VAPOR
DE
JOSÉ VICTORIA
PUNTA ARENAS Avenida Colon
Frente a la Playa
Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.
Maderas de primera calidad, Orillas para cercos, de todas medidas i preparadas para el embarque.
La madera se entrega á domicilio, o en la playa para el embarque.

Profesionales

Mrs May Dawkins
MATRONA INGLESA
Ofrece sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia o de la noche.
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Valdivia, casi esquina Llanquihue, (Hotel Caledonia). Teléfono 134

Dr. DOMINGO SOLO ZALDÍVAR
Especialidad en Cirujia
Calle Arauco, frente a la Iglesia
Consultas de 12 a 3 p.m.

Doctor LOPEZ
MÉDICO - CIRUJANO
Calle de Maule esquina de Errázuriz, altos del antiguo almacen de don Máximo Gilli.
Consultas de 12 a 4 P. M.

Doctor J. País
MÉDICO — CIRUJANO
ESPECIALISTA
en enfermedades de niños.
Consultorio de 1 a 4 p. m. — Calle Errázuriz, n. 161, altos del Almacen de los Srs. Glimmann i C.º, frente a la Oficina del Apostadero Naval.

RAMON LUIS ARRIAGADA
ABOGADO
Atiende con preferencia asuntos comerciales i de minas.
Calle de Chiloé N. 895

Jenny T. de Gori
OSTÉTRICA Y GINECÓLOGICA
Recibida en Europa i en Chile. Especialista en enfermedades internas de señoras,
Consultas todos los dias de las 12 1/2 hasta las 3 1/2 p. m.
Calle Roca N.º 144. Frente al Banco Tarapacá i Argentina, al lado del negocio de muebles del Sr. Jorje Matetich.

FRANCISCO SALAS DE LA T.
ABOGADO
Plaza Muñoz Gamero

JORJE MATTA
Notario-Abogado
Se encarga de particiones, jestiones judiciales en Valparaiso i administrativas en Santiago.
Notaría pública: Calle Valdivia 626.

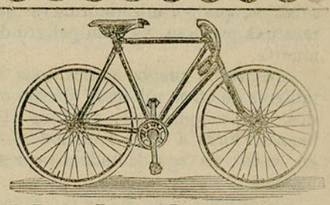
Dr. SALCEDO S.
DENTISTA
El único en Magallanes graduado en Estados Unidos
Consultas de 1 a 3 P. M.
Hotel de "La Bolsa"

Felix Córdova
CALLE ÑUBLE
al lado del Restaurant Koch
Se encarga de toda clase de jestiones administrativas o judiciales.
Horas de oficina: de 9 a 11 A. M. i 1 a 2 P. M.

Ricardo Neumann
Botica i Droguería
Calle Errázuriz, casa de Glimmann & Cia.
Teléfono 76
Tiene constantemente en venta:

Canela entera i molida	Guindas secas.
Carbonato de amoniaco.	Azucar candia.
Bicarbonato de soda.	Aceite cocido.
Soda para lavar.	Aguarraz.
Acido tartárico.	Aceite nabo.
Id. cítrico.	Azul ultramar.
Id. sulfúrico.	Benzina.
Id. clorhídrico.	Goma laca.
Id. nítrico.	Tiza molida.
Id. salicílico.	Id. entera.
Esencia para vinagre.	Campeche.
Pimienta blanca i negra.	Arroz 1ª clse.
Pinturas.	Barniz Copal.
Clavos de olor.	Id. Asfalto.
Pimienta de olor.	Secante líquido.
Jenjibre.	Rapé frances.
Añil.	Cocoa von Houtten.
Colores de anilina.	

CEBADA PERLA SAGÚ SALITRE
Ademas un gran surtido de específicos, perfumerías, i medicinas a precios módicos.

ARMERIA

DE
F. Schlapbach y Cia.
248 — CALLE ERRÁZURIZ — 248
Pongo en conocimiento del público que habiéndome retirado de la Casa H. Petersen, ofrezco a mi distinguida clientela mis trabajos en composturas de ARMAS, BICICLETAS, MAQUINAS de COSER, etc.
Tengo constantemente en venta un surtido de Escopetas, Carabinas, Revolvers, Cartuchos i Municiones de toda clase, proximamente recibiré un gran surtido de Armas i Municiones.

OJO A PRECIOS SIN COMPETENCIA OJO
Acaba de llegar:
Ternos para niños de paño i terciopelo, gorras a la marinera
TERNOS DE ROPA NEGRA PARA HOMBRES
ALFOMBRAS - HULE PARA MESA - HULE PARA PISO
Catres de fierro, cunas i sillas de Viena — Botas largas i cortas — Buen surtido de calzado para señoras i caballeros — Calzado para mineros — Ropa hecha — Pantalones sueltos de paño i diablo fuerte baratísimos — Cotin adamascado para colchones.
Avenida Colon = 248 A. W. SCOTT i Cia.

El Comercio

Punta Arenas, Viérnes 22 de Agosto de 1902

Noticias

DE LA CAPITAL

Santiago, 9.—La ceremonia relijiosa efectuada hoi en la mañana en el templo evanjélico, en conmemoracion del advenimiento al trono de Eduardo VII, resultó notable.

Ocupó el asiento de honor el Ministro de S. M. B., Gerard Lowther, quien tenía a su derecha a los Ministros: del Uruguai, señor Luis Arrieta; del Brasil, señor Costa da Motta; de España, señor Llavería; de Alemania señor Von Castell; de la Arjentina, señor Terry; de Méjico, señor Gamboa; del Ecuador, señor Cárdenas; el encargado de negocios de Francia, señor Castillon de Saint Victor; de Italia, señor Savina; de Estados Unidos, Mr. Hutchinson; de Béljica, señor Fanconval.

A la izquierda tomaron colocacion los Ministros señores Barros Luco i Vergara Donoso; la comision del Senado compuesta de los señores Bannen, Ballesteros i Eastman; la comision de la Cámara de Diputados.

Despues del *Te Deum*, el reverendo Mr. Phillip i Walker pronunció el siguiente sermon:

«I tocaron las trompetas i gritó todo el pueblo: viva el rei Salomon! i todo el mundo fué tras él, i la tropa i las jentes tocaban flautas que les llenaban de grande júbilo, resonando en la tierra las aclamaciones del libro de los reyes.»

«El tema me ha parecido mui propio hoi que nos reunimos para celebrar la coronacion de otro rei, Eduardo VII.

«En la historia de la coronacion de Salomon se observa una razon especial del regocijo que esperimentó la nacion, pues a un largo período de guerra sucedió un período de paz i de prosperidad en el reinado de David, que fué mui atribulado, pero que hechó las bases del reino i traspasó los grandes límites ordinarios.

«Cargado de años murió David i legó el trono a su hijo Salomon, amado de sus súbditos por sus propios méritos i los de su padre. Por tal causa, al ser coronado, el pueblo, lleno de regocijo, elevó al cielo una súplica solemne: ¡Dios salve al rei Salomon!

«Semejante alegría e iguales motivos encienden hoi nuestro entusiasmo; la guerra anglo-boer, larga i penosa, ha terminado, i las condiciones en que ha sido concluida son tales que añaden un motivo mas de gozo a nuestro ánimo en este dia de solemne fiesta.

«Estamos seguros de que aquél a quien ceñimos hoi la corona ha tenido parte importante en las fáciles condiciones de paz que se han impuesto clementemente al vencido.

«En el dia de su coronacion mira benéfico i poderoso, consolidado i edificado sobre la lealtad i el cariño de cerca de cuatrocientos millones de súbditos. Este Imperio debe su existencia a su madre, nuestra mui amada reina la difunta Victoria, i el amor hácia ella es el que ha aclamado al rei coronado i reconocido como tal.

«Pero tales causas serían un fundamento inseguro para el trono, si el que sobre él se sienta no poseyera iguales calificaciones i el cariño de sus súbditos que afirman al imperio i lo ligan al trono con los mismos vínculos de amor i respeto.

«Por esto, por ser poseedor de tantas dotes i virtudes ha brotado tanto entusiasmo al anuncio de la coronacion, como lo indican los soberbios preparativos con que esperó hace dos meses, en medio de un frenético entusiasmo i de estraordinaria pompa, la real ceremonia.

«En la propia ocasion, tan pronto como cual rayo en cielo sereno, llegaron las noticias de la enfermedad del rei, todo cesó i volvimos a la oracion, a rogar a Dios, en cuyas manos están las vidas de los reyes i de los súbditos, que por misericordia restaurara una preciosa vida en peligro de muerte.

«Nuestros ruegos unidos a los de millares de otros súbditos, fueron oidos, i hoi conjuntamos nuestras alabanzas i lores a Dios Todopoderoso, en señal de agradecimiento por su bondad.

«Desvelada la nube que tan repentinamente sobrevino, nuestra lealtad, nuestro entusiasmo han crecido, se han duplicado, porque como en el caso de Salomon, era él amado por sus propios méritos.

«El hijo de la grande i buena reina Victoria vino al mundo en medio del regocijo de la nacion, i al subir al trono i prometer en su discurso seguir los pasos de su madre, ganó para sí un lugar propio en el amor i lealtad de su pueblo. I hoi, en tanto que él da gracias a Dios con sus súbditos por su restablecimiento i por ser investido con los símbolos de la soberanía terrenal, estamos seguros de que verá i certificará cuán profundo es el amor i lealtad de su pueblo.

«Hemos visto ya en los cortos dias del reinado que comienza lo bastante para formarnos la conviccion de que Eduardo será un prudente, sábio i presciente gobernante, que inspirad en el verdadero temor de Dios, se esforzará por gobernar rectamente a su pueblo i que entregará el imperio tan poderoso i grande para el bien del mundo, como lo recibió de su augusta madre.

«Que aquel dia esté mui léjos es nuestro deseo ardiente, en tanto que con el corazon i la voz nos unimos al coro universal: *¡Dios salve al rei Eduardo!*»

En seguida la concurrencia se retiró, i fué despedida a las puertas del templo por el comité organizador de los festejos.

—El Club Nacional de tiro al blanco ha acordado un certamen para el 17 de Setiembre.

Se invitará a todos los clubs de la República.

Los premios consistirán en medallas de oro, de plata i de cobre.

—El director de las comisarías ha pasado una nota al director de la armada, quien la ha trascrito al Ministerio de Marina, en el cual se protesta de las aseveraciones del diputado Vial Ugarte, quien dijo en la Cámara que no habia un año en que la comisaría no se excediera en los gastos del presupuesto i despues invierte sumas que pasan de millones sin referencia a ítems, sin la debida autorizacion suprema, mediante lo cual por una mercadería se paga dos i tres veces.

El comisario dice que su oficina en ninguna ocasion ha trasgredido la ley ni las disposiciones vijentes. Todos los pagos son comprobados i legalizados, puesto que todos se hacen por decretos supremos, despues de ser refrendados por la direccion de contabilidad, rejistrados por la direccion del tesoro i de haberse tomado razon en el Tribunal de Cuentas.

Deja constancia de que el Tribunal de Cuentas jamas ha observado sus cuentas i concluye pidiendo el nombramiento de una comision para desvirtuar los cargos en su totalidad.

—Ha surjido una verdadera nube de candidatos para el cargo de secretario de la Legacion de Chile en Berlin, la mayoría sin títulos ni competencia, pero con muchos influjos.

—Los hijos de Chiloé residentes en Santiago, han enviado una carta a sus amigos de la provincia, anotándoles la postracion en que se halla debido a sus representantes en el Congreso que no se han preocupado de aliviar su situacion.

Les recomiendan que en la próxima campaña electoral tengan tino para elejir a sus mandatarios buscándolos en el campo liberal donde han emanado todos los progresos del pais,

—Una estadística recien publicada acusa cifras de criminalidad enorme en 1901.

Las victimas de los criminales han sido quinientos sesenta i nueve muertos, novecientos noventa i uno heridos graves, i 2 mil ciento cincuenta i dos heridos leves.

Da un coeficiente de ciento treinta por cada cien mil habitantes, cifra enorme que no alcanza ningun pais de la tierra.

El coeficiente de la criminalidad de Francia es de quince veces inferior al de Chile.

—Ayer, en medio del desórden que se produjo en la Cámara, don Alfredo Irarrázabal declaró que los pactos no pasarán; que para impedir su aprobacion se hará uso de todos los recursos obstruccionistas que permite el reglamento.

—En el presupuesto del año próximo se harán economías por valor de 12.000,000.

Una vez conseguido, el Gobierno pedirá a los partidos que no introduzcan aumentos, salvo obras de imprescindible necesidad.

—Se dice que el almirantazgo británico ha ofrecido adquirir los acorazados de Chile.

—Se anuncia que una partida de armamento enviado i recibido por la aduana de Arica, desapareció.

Se ha ordenado levantar un sumario para investigar los hechos i aprehender a los ladrones.

—Se proyecta fundar un revista con el título de *La Paz Americana*, para fomentar la fraternidad de los pueblos americanos.

—*La Tribuna* de Roma, publica un largo artículo en que se ocupa de los arreglos chileno-arjentinos, i se felicita de ellos. Refiriéndose a Chile, lo presenta como el país mejor organizado de la América latina.

Añade: «deberíamos mirarlo con la mayor simpatía i encauzar hácia él nuestra corriente emigratoria, cuya colocacion en la Arjentina i el Brasil, se hace mas difícil cada dia.»

—Cartas del Brasil refieren que a la partida de la célebre actriz Réjane, ocurrió un hecho tan anormal como curioso.

En el colmo del entusiasmo, un estudiante desde la platea le dirijió un discurso i concluyó pidiéndole un beso a nombre del público.

La artista accedió i el jóven estudiante saltó al proscenio, dándole el beso concedido en medio de los inmensos i delirantes aplausos del público.

—Anoche se sintió un regular temblor durante la fiesta inglesa, causando pánico entre los asistentes por un momento.

RUSIA-ALEMANIA

LA ENTREVISTA IMPERIAL

Kiel, 5.—Hoi partió el emperador Guillermo con rumbo a Reval (golfo de Finlandia), donde tendrá una entrevista con el czar.

Berlin, 6.—La prensa de esta capital comenta favorablemente la visita del emperador Guillermo al czar Nicolas, i dice que es la obra complementaria de los trabajos de Víctor Manuel en favor de la paz europea.

Petersburgo, 6.—El czar Nicolas llegó ayer a Reval, donde recibirá al emperador Guillermo.

Los buques rusos le harán grandes honores a su llegada.

En todos los círculos se estima que esta entrevista entre los soberanos ruso i aleman demuestra que se consolida la paz europea.

Petersburgo, 7.—Hoi llegó a Reval (Golfo de Finlandia) el yate imperial *Hohenzollern* que conducía al emperador Guillermo.

El czar Nicolas, embarcado en el yate *Standard*, salió a esperar al soberano aleman a 15 millas del puerto, donde se efectuó el encuentro de los buques imperiales.

Cuando entraron los yates al puerto, todos los buques surtos en él se empavesaron, i en la ciudad hubo embanderamiento jeneral.

Al desembarcar, Nicolas i Guillermo se hicieron un efusivo saludo en medio de las aclamaciones de la multitud.

El emperador Guillermo pasó despues a visitar a Nicolas a bordo del *Standard* conferenciando con él durante media hora. El czar devolvió inmediatamente la visita.

Acompañados por el gran duque Alexis, ambos soberanos visitaron en seguida los buques rusos.

—El czar Nicolas ofreció un banquete a Guillermo a bordo del *Standard*. El emperador brindó por el engrandecimiento de Rusia, i el soberano ruso brindó por Alemania. Los soberanos se dirijieron mútuas frases de confraternidad. Nicolas dijo que los alemanes estaban preparados para ser grandes soldados en la guerra i progresistas ciudadanos en la paz.

Petersburgo, 8.—Avisan de Reval (Finlandia) que ayer continuaron las manifestaciones en honor del emperador Guillermo.

Este i el czar, embarcados a bordo del yate *Standard*, presenciaron la salida i las evoluciones de la escuadra moscovita.

Cada uno de los buques que componían ésta dispensaban, al pasar, los honores debidos a sus imperiales personas.

El emperador Guillermo felicitó al gran duque Alexis (tio del czar), almirante jeneral i jefe superior de la flota, por el brillante pié en que se encuentra la escuadra rusa.

—En el yate *Hohenzollern* se efectuó anoche el banquete que Guillermo daba en honor al soberano moscovita.

La bahía estaba profusamente iluminada, presentando un aspecto májico.

El banquete fué suntuosísimo.

Asistieron a él los dos soberanos, festejante i festejado: el gran duque Alexis, los cancilleres von Bülow i Lamsdorf, los almirantes i otros altos personajes rusos.

La entrevista de los soberanos ha sido de lo mas afectuosa. Han rivalizado ámbos en delicadas atenciones que se han dispensado.

—Los soberanos concurrieron a las maniobras navales de embarque i desembarque que resultaron brillantes, llamando la atencion del emperador Guillermo la rapidez i lucidez con que se efectuaron.

El czar Nicolas ha publicado una órden del dia en la que felicita a los oficiales i a la marinería por el brillante ejercicio de embarque i desembarque efectuado delante del emperador Guillermo.

La órden del dia termina así: «A los saludos i felicitaciones de vuestro soberano, debeis agregar un saludo de nuestro amigo i huésped, el emperador Guillermo, soberano de una de las naciones que mas estrechamente se halla ligada a la Rusia».

—Los cancilleres von Bulow de Alemania i Lamsdorff de Rusia, celebraron una conferencia, visitando despues a los soberanos.

Uno de los empleados de la Embajada de Italia ha dado a comprender que la conferencia versó sobre el de-

—El emperador Guillermo condecoró al canciller Lamsdorff con la Gran Cruz de la órden imperial del «Aguila Negra», fundada el 17 de Enero de 1791 por el rei Federico I.

Petersburgo 9.—Avisan de Reval que el yate imperial «Hohenzollern» levó anclas, despues de una afectuosa despedida de los soberanos.

El yate del czar «Standard» acompañó al del emperador Guillerno hasta varias millas fuera de la bahía.

—La despedida del czar Nicolas i del emperador Guillermo fué cordialísima.

El czar regaló a Guillermo un cofre de oro con tapa de amatistas i esmeraldas. El soberano aleman correspondió el regalo con joyas riquísimas.

A la comitiva del emperador Guillermo i a los funcionarios rusos mas elevados, se han concedido mútuas i valiosas condecoraciones por parte de ambos soberanos.

Berlin 9.—Dícese que el czar Nicolás devolverá este año la visita que le hizo el emperador Guillermo. Es probable que la entrevista se efectúe en Kiel.

Se estima en todos los círculos que la visita del emperador afianza la paz europea.

El canciller von Bülow fué condecorado por el soberano ruso con la Órden de San Alejandro-Nevski, creada por la emperatriz Catalina I.

Avisos sobre Crónica

TEATRO-CIRCO COSMOPOLITA

Domingo 24 de Agosto de 1902

¡GRAN FUNCION!

a beneficio de la Bomba "Slava"

PRECIOS:

Palcos (con 4 entradas)	$ 10.—
Luneta 1ra fila	2.—
id. 2a "	1.50
id. altas de proscenio	1.50
Galería	0.80
Niños	0.50

La JEREZANA

Bodega de vinos nacionales i estranjeros, vinos jenerosos por barriles, damajuanas i litros a precios sumamentos reducidos.

Se reparte a domicilio.

CALLE ROCA N. 208

Vapor AMADEO

Saldrá para Rio Gallegos, Cullen, Rio Grande, Páramo i puertos del Estrecho, el 25 del corriente.

Recibe carga i pasajeros.

Por mas detalles verse con su armador.

José Menendez

PROPUESTAS

Se piden propuestas cerradas para la construccion del edificio de la «Sociedad Fratellanza Italiana» en el terreno de su propiedad.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, de la comision técnica nombrada por la Sociedad i la Junta Directiva, el domingo 24 agosto a la 1½ p. m. en el salon de la Sociedad, calle Jorje Montt N.° 156.

Las propuestas se aceptan hasta las 12 del dia domingo.

Por planos e informes dirijirse a la Secretaría de la Sociedad, de 10 a 12 a.m.

El Secretario

NOTA.—Las propuestas deberán ser acompañadas de una boleta de depósito de $ 100 a la órden del presidente de la Sociedad.

Propuestas

Se piden propuestas cerradas para la construccion de cinco casitas (media agua) corridas en el terreno propiedad de la Sociedad Cosmopolita de S. M.

Por planos i mas informes dirijirse al pro-secretario E. Rosberg. Hospital de Caridad.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados el domingo agosto 24 a la 1 p. m. en el salon de la Sociedad.

LECHE NESTLÉ

16 PESOS

(por cajon de 48 latas)

JOSÉ PASINOVICH

ALMACEN El Nuevo Mundo

DE

Iglesias & Fernandez

Surtido completo en el ramo

Especialidad en Vinos i Conservas españolas

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Calle Valdivia esq. Chiloé.

Al comercio

Habiendo muerto don William Mack, socio comanditario de la sociedad que jiraba bajo la razon social de Stuven i Compañía, me he visto obligado a pedir judicialmente su [illegible] por no convenir a mis intereses continuar ligando mi nombre a sus operaciones.

Punta Arenas, 1°. de agosto de 1902.

Juan Stuven.

HIPÓDROMO DE PUNTA ARENAS

Carreras de Primavera

1ra REUNIÓN

17 de Setiembre

a las 1 3/4 p. m.

FIESTAS PATRIAS

PRIMERA CARRERA.— Metros 350 para todo caballo. Entrada $ 15.—Peso Kg. 60. Premios $ 100.— $ 80 al 1°— $ 20 al 2°.

SEGUNDA CARRERA.— Metros 1100

PREMIO DE LA MUNICIPALIDAD

Para todo caballo; los de sangre llevarán un recargo de 20 kilos. Entrada $ 20.— Peso 55 Kilos. Premios al 1°, el que obsequia la Municipalidad; el 2°. recibirá la mitad de las inscripciones de los caballos que compitan para este premio.

TERCERA CARRERA. — 550 metros, para todo caballo; los de sangre 15 kilos de recargo. Entrada $ 16.—Peso 60 kilos. Premios $ 120. — $ 100 al 1°; $ 20 al 2°.

CUARTA CARRERA — Steeplechase Metros 2100; Entrada $ 15.—Peso 68 kilos Premios: al 1°, Una silla inglesa; el 2° salva su entrada.

2a REUNION

Primeras carreras OFICIALES

19 de Setiembre

a las 1 3/4 p. m

PRIMERA CARRERA. — Metros 350, para todo caballo no ganador en la reunión anterior. Entrada $ 15.—Peso 60 kilos .Premios $ 100. — $ 80 al 1.°, $ 20. al 2.°

SEGUNDA CARRERA. — Metros 800. —para todo caballo; los de sangre llevarán 15 kilos de recargo: ganadores de una carrera anterior 5 kilos Entrada $ 20.— Peso 55 kilos. Premios $ 170.— $ 140 al 1.° $ 30 al 2.°

TERCERA CARRERA. — Metros 500 reservada a los caballos que no ganaron primer premio en las carreras anteriores. Entrada $ 15.—Peso kg 60 (de sangre, kg 68) Premios $ 120,— 100 al 1.°, $ 20 al 2.°

CUARTA CARRERA. — de (obstáculos) las condiciones se publicarán 8 dias ántes de la Reunion.

Notas. — I. Los jinetes están obligados a llevar sus colores en todas las precedentes carreras (chaqueta i gorra).

II. — Los jinetes deberán usar la silla inglesa, ménos en las carreras de 350 metros i en las de petizos chilotes.

III. — Las personas que deseen organizar carreras particulares en el Hipódromo, deberán dar aviso con 48 horas de anticipacion.

IV. — Las inscripciones se cierran a las 10 A. M. del dia anterior al de las carreras.

V. — Se previene que en las carreras de saltos solo pueden tomar parte los socios de algun club local.

VI. — La cancha interior estará abierta gratuitamente para los preparadores desde el dia 1° de Setiembre. Para la preparacion en la cancha grande, tendrán los propietarios que abonar $ 1.—por cada caballo i por cada vez.

VII—Las inscripciones se depositarán en un sobre cerrado en la cigarrería del Sr. Mulet i serán abiertas el dia 16 a las 10 p. m en presencia de los interesados. La inscripcion no acompañada del importe respectivo no será tomada en consideracion.

SE ARRIENDA

una casa calle Errázuriz N° 48.

Tratar con Anjel Calamara.

SE ARRIENDA

una casa en la calle Llanquihue.—Tratar con Augusto Wahlen.

SE ARRIENDA

la casa Bloom. — Calle Magallanes esquina Plaza Muñoz Gamero

Verse con Stubenrauch i Cia.

SE ARRIENDA

los bajos i altos de la casa esquina Valparaíso i Llanquihue.

Tratar con

H. Petersen.

CASA CENTRAL

para familia, se arrienda. — Tratar Av. Colon esq. Chiloé.

SE NECESITA

una niña de 12 a 14 años para ayudar en casa de familia.

Maipú esq. Talca

MUCHACHO

de 15 a 16 años de edad, para aprendiz se necesita en la carrocería de Julio Perriére, calle Atacama N. 362.

UNA SIRVIENTA

para dos personas, se necesita.

Calle Valdivia esq. de Ñuble.

SE COMPRA

una cama i un peinador.—Dirijirse al "Café Plomplon" avenida Colon.

Animales a talaje

Avisamos a los dueños de animales que se hallen a talaje en el fundo San Francisco (Cabo Negro) que se sirvan retirarlos ántes del 1°. de octubre próximo. Los que quedaren en esa fecha serán entregados a la policía.

Por la sucesion Roux.

El administrador.

Semillas

Piamontesas

DE VERDURAS I FLORES

Recien llegadas por vapor *Nicaria*

Las semillas de Piamonte son las mas acreditadas de Italia i las mas apropiadas para nuestro clima.

En venta en el nuevo almacen de

MAXIMO GILLI.

Skirving y C.ia

FUNDIDORES

DE

FIERRO Y BRONCE

Fábrica de maquinarias en jeneral

Injenieros, cobreros, calderos, herreros, etc. i fundidores de bronce.

Reparaciones en jeneral de vapores i maquinarias de todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud i economía.

Calle Valdivia esq. Quillota

Teléfono 95.

Zlato

Kupuje uviek i placá naj bolje prece

Kucá ingleska

L. L. JACOBS

Compran cueros lanares, vacunos i grasa i pagan el mejor precio de plaza

A. W. SCOTT & Cia.

Avenida Colon 248

Dentro del límite urbano, se envía el carro para recibir los cueros.

TO LET

self contained house, of five rooms, all conveniences.—Calle Jorje Montt N. 353.

Apply to Andrew Andersen

Calle Ecuatoriana 575

NOTICE:

I beg to inform all my esteemed customers that I am still the proprietor of the White Horse Hotel and will be always at their service as before.

James Docherty.

GRAN PREMIO

10 de BARRILES DE VINO BATUCO

Tendrán opcion todos los compradores de la casa

José Pasinovich

Por cada cincuenta pesos invertidos en la compra de mercaderías, se les obsequiará un boleto de una serie de 400 números el que podrá obtener por sorteo practicado el 1° de cada mes el referido premio.

Realizacion

Leña picada a domicilio

Por una carretada $ 3.50

Por mas de una " 3.—

Dirijirse a *Emiliano Molina* o al Aserradero "Porvenir.

Importante

Acabamos de hacer grandes rebajas en varios artículos

Casimires finísimos pura lana de $ 9,— a $ 7,50

" " " " 7,— " " 5,50

" " diagonales en azul i negro " " 8,50 " " 6,00

Cheviot azul marino i negro " " 6,— " " 4,50

Traje de paño de $ 20 liquidamos a " 16,—

Zapatos ingleses, lo mejor, valian 15,— " " 12,—

Recomendamos que todos estos artículos son de la presente estacion.

Iglesias, Zaldivar y Cia.

BAZAR

DE

Porcelana, Loza y Cristalería

Botas durables

Calzado

elegante i fuerte para caballero señoras i niñas.

J. Brockelman

Calle Valparaiso N.° 279

Red para pescar

se vende una.

Llanquihue 356.

A. Hunter y Cia.

CASA INGLESA

Acaban de recibir:

Calzado para señoras clase fina, de última moda, clase regular i clase barata abotonados, abrochados i rebajados; cabritilla, charol i cueros.

Franelas Crea para sábanas jénero para camisas

FRAZADAS

PONCHOS

SOBRETODOS

Sastrería

Telas a elejir — Cortador de primera clase.

Sírvase leer el aviso que dice:

Gran Club Cooperativo

2a Compañía de Bomberos

De órden del Director cito a Junta de Oficiales para el sábado 23 del presente a las 8½ p. m. con el objeto de tratar sobre la renuncia presentada por varios voluntarios, i a reunion de Compañía para el mismo dia a las 9 p. m. con el objeto de dar cuenta de la nueva renuncia presentada por el teniente 1°.

Punta Arenas, Agosto 20 de 1902.

J. Hernandez.—Secretario.

Sociedad Chilena de S. M.

Citase a reunion jeneral ordinaria para el domingo 24 del pte. a las 2 p. m.

Órden del dia: resultados del beneficio, admision de nuevos socios.

El Secretario.

CRONICA

ALMANAQUE

Viérnes 22—S. Timoteo

CAMBIO

Banco de Tarapacá i Argentina Ldo.

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	15 1/2	1.62	1.30
a la vista	15 1/8	1.58	1.27

Banco de Punta Arenas

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	15 1/2	1.62	1.30
a la vista	15 1/8	1.58	1.27

La Casa de Comercio de Máximo Gilli

DA JIROS DIRECTOS SOBRE:

Paris Banco Crédit Lyonais

Hamburgo » Hamburger Filiale der Deutschen Bank.

Genova » Macció e Cia.

Torino » I. de Fernex & Cia.

Milano » Feltrinelli Colombo & C

Napoli » Holme & Cia.

Trieste » I. Brettauer.

Spalato » Comerciale Spalatina

Zara » Frat. Mandel e Nipote

Barcelona señores Mas Sardá e hijos

Buenos Aires» Máximo Gilli & Cia

JIROS POSTALES

Sobre cualquier pueblo de Francia, Alemania, Italia, Austria i España.

MÁXIMO GILLI

4.a Compañía. — El domingo próximo tendrá lugar en el Circo Cosmopolita una funcion a beneficio de la 4.a Compañía de Bomberos (voluntarios austriacos), a la que deseamos el mejor éxito.

Las localidades se venden en las siguientes partes: Andres Yurichich, casa de Ch. Williams; Juan Marovich, almacen; Márcos Pivcevich, hotel Porvenir; Pedro Marinovich, cantina; Juan Secul, almacen; Pascual Simatovich, almacen, Jorje Jordan, almacen Martinich; i Lorenzo Lyubetich; hasta el domingo a las 5 p. m., i despues de esa hora en el teatro-circo.

El "Aristea."— Amaneció hoi fondeado en este puerto el vapor triestino llamado *Aristea* que, procedente de Antofagasta, lleva a Glasgow un valioso cargamento de minerales de plata.

Como práctico vino desde Coronel, última escala hecha i de donde salió el 12, el capitan Schmidt.

Apénas desembarcado el práctico, levó anclas i siguió viaje sin ser recibido.

En la iglesia parroquial.— Por persona llegada espresamente de Europa, se procede con actividad a armar el órgano que se ha recibido para el templo parroquial.

A juicio de los entendidos en la materia, dicho instrumento constituye en su jénero una verdadera obra de arte.

Por llegar.—Se esperan de un momento a otro en este puerto los vapores *Sorata*, *Mera*, *Almond Branch* i *Cumbal* de Valparaiso i el *Oravia*, *Luxor*, *Oak Branch* i *Cuzco* del Atlántico.

El arribo del *Angamos* no será ántes de la semana próxima.

Visitas oficiales.—A las 10 A. M. se embarcó esta mañana en la chalupa de la Gobernacion Marítima el gobernador del territorio señor Cárlos Borles, para visitar el buque escuela *Jeneral Baquedano*, que desde anteayer está fondeado en la bahía.

Con el mismo objeto, fué en la *Marinao* el comandante en jefe del Apostadero Naval de este territorio, capitan de navío señor Fernando Gomez.

Ambos funcionarios fueron despedidos con los honores de ordenanza.

El "Helvetia". — Por cartas recibidas de Coronel en el *Ammon* i datos verbales, se sabe que el vapor aleman *Helvetia* no habia llegado aun el 11 del presente a Coronel i en cambio llegó el *Denderah* que ha salido de Punta Arenas ocho dias despues del *Helvetia*, esto es, el 3 del corriente.

Es de esperar que el *Sorata* nos traiga noticias tranquilizadoras sobre el particular.

La desgracia de ayer.—En nuestro número de ayer dimos la noticia de haberse ahogado en el mar frente a Tres Brazos dos personas conocidas de esta localidad, ofreciendo a los lectores ampliar hoi nuestras informaciones acerca de este lamentable suceso, lo cual cumplimos con los siguientes datos:

Enrique Rothenburg i Roberto Triviño estaban ocupados en trasportar en un bote a la vela algunos fardos de pasto a Pampa Guairabo por cuenta de N. Foretich i F. Soto, embarcándose tambien este último ayer como a las nueve a. m. para acompañarlos en el viaje.

El capitan del vapor *Torino*, que salió a las 12 M. para Tres Brazos, donde fondeaba poco ántes de la 1 p. m., divisó un bote algo distante de la costa i de pronto notó que estaba volcado, por lo que en el acto zarpó nuevamente para socorrer a los náufragos, teniendo que recorrer para ello dos millas mas o ménos.

Llegando al lugar del siniestro encontró solamente a Soto asido de la quilla del bote; los otros dos, Rothemburg i Triviño habían desaparecido, resultando infructuosas las diligencias del *Torino* para encontrarlos.

Había primeramente allí una fuerte corriente hácia el Sur que de repente cambió al Este.

La policía de Leña Dura se dedicó con presteza a recorrer las costas cercanas en busca de los dos cadáveres, hasta ahora sin resultado.

Tambien fué hoi por tierra a Tres Brazos el señor Natalio Foretich que es socio de Soto, el único salvado del naufrajio i cuñado del jóven Triviño; ademas han ido varias otras personas interesadas.

A las respetables familias de Rothemburg i Triviño, heridas por tan terrible desgracia, enviamos nuestra condolencia.

EN SUD-AFRICA

EL COMERCIO DEL GANADO

La repoblacion de las colonias

PRODUCTOS QUE CONVIENE IMPORTAR

(*Conclusion*)

III

La manteca será necesario trasportarla en frigorífico, porque de otra manera no llega en buenas condiciones.

Actualmente se consume mucha manteca, i el precio corriente está comprendido entre 1.6 i 2 chelines la libra.

Papas

	Libras	Valor £
Reino Unido	4.084 035	13.689
Natal	132.130	397
Santa Elena	38 528	54
Nueva Gales del Sur	119.558	335
Nueva Zelandia	171.619	217
Queensland	83.900	157
Victoria	1.331.580	2 521
República Arjentina	413.397	817
Béljica	242.690	292
Francia	5.322.419	13.057
Alemania	851.064	2.084
Holanda	24 076	48
Portugal	10.000	51
Madeira	768.628	1.876
Islas Canarias	344.935	900
Estados Unidos (puertos del Atlántico	58.885	299
Totales	13.997.443	36.794

La papa es uno de los artículos alimenticios que mas se consume en el país. Nuestra papa, jeneralmente, resiste bien el viaje, i llega en buenas condiciones. La papa tiene que luchar con similares excelentes. El precio corriente es de 25 chelines las 150 libras. Paga el 7½ % de su valor por derechos de entrada.

Cigarrillos

	Unidades	Valor £
Reino Unido	149.507.497	356.503
Santa Elena	100.000	230
Natal	3.263.360	8.604
Victoria	108.000	346
Alemania	1.910.200	3.767
Ejipto	50.000	153
Estados Unidos (puertos del Atlántico	106.532.000	268.081
Otros paises	4.400	12
Totales	261.475.457	637.696

JERÓNIMO MARTINICH

Importacion i Exportacion

CAMBIO DE MONEDAS

Casa Importadora de **mercaderías jenerales**
Especialidad en **cocinas inglesas**
Catres franceses i única introductora del afamado

Té Santa Filomena

Precios sin competencia

Calle Llanquihue, frente a la Gobernacion Marítima

Ventas por Mayor i Menor

Los cigarrillos que se fuman son malos i en jeneral de tabaco rubio.

Cerveza

	Galones	Valor £
Reino Unido	743.379	97.849
Natal	134.710	14.091
Nueva Zelandia	89	16
Victoria	1.688	204
Béljica	44.033	7.091
Alemania	267.402	39.626
Holanda	10.014	1.526
Estados Unidos (puertos del Atlántico	1.723	321
Otros paises	4	1
Totales	1.202.742	160.725

Huevos

	Unidades	Valor £
Reino Unido	197.326	814
Natal	8.352	31
Nueva Zelandia	2.880	25
Australia del Sur	42.768	214
Victoria	38.772	156
Alemania	14.891	68
Portugal	247.182	663
Madeira	4.994.447	23 511
Islas Canarias	41.100	175
Estados Unidos (puertos del Atlántico	258.648	888
Otros paises	860	2
Totales	5.847.226	26.547

Si nuestros comerciantes hallan el medio de trasportar huevos a tan larga distancia sin que sufran nada, fácil les será colocar grandes cantidades. Los huevos se venden en Capetown a nueve peniques cada uno.

Los precios corrientes en los mercados de Capetown, son los siguientes:

Animales:

Novillos	de 18 a 21	libras	c/u.
Capones	» 26 » 30	chelines	»
Mulas mansas	» 22 » —	libras	»
Caballos	» 25 » —	»	»
Bueyes	» 25 » 30	»	»
Vacas de leche	» 18 » —	»	»

Cereales:

Trigo de 12 chelines arriba las 200 lbs.
Maiz » 10 » » las 200 »
Avena » 15 » » las 200 »
Pasto 9 chelines el fardo de 45 kilos.
Harina 7 chelines 10 peniques la tonelada colonial sin derechos aduaneros.
Papas 25 chelines las 150 libras.
Cebollas 18 » las 125 »
Porotos 19 » los 10 kilos.
Manteca de 1 chelin 6 peniques a 2 chelines la libra.

Aves:

Gallinas a 4 chelines c/u.
Gansos a 14 » la yunta
Patos a 6 » c/u.
Pavos a 19 » »

LA NORMALIZACION DE LA PLAZA

ENSAYO DEL DURMIENTE ARJENTINO

La plaza está sujeta todavía a la influencia de las especulaciones desentrenadas a que se ha entregado el comercio durante el último período de la guerra, en que el gobierno era el principal i casi único consumidor de todo lo importado en el Cabo. Dentro de un par de meses el mercado habrá normalizado sus precios, con poca diferencia de los actuales, i entónces comenzará a sentirse la accion del comercio honrado, seguro i constante.

Los precios de los artículos que he indicado mas arriba son los corrientes en Capetown, esclusivamente, calculándose con 30 por ciento de aumento en el interior.

Ademas de los productos que indico, nuestros industriales pueden ensayar muchos otros, con los que obtendrán siempre buenos resultados, debiendo hacer notar que todos los artículos procedentes de la manufactura de carnes tienen fácil colocacion en Sud-Africa.

Entre los nuevos productos arjentinos que se abrirán mercado en Sud Africa, figurarán los durmientes.

El cónsul arjentino, Sr. Storni, ha recibido encargo del gobierno colonial, de enviar como ensayo diez mil durmientes para el ferrocarril del Cabo. Si ese ensayo da buen resultado, este gobierno está dispuesto a contratar la compra de cien mil o mas anualmente.

Este ventajoso contrato es el resultado de las jestiones entabladas hace tiempo por el cónsul arjentino para desalojar el durmiente de procedencia australiana, tan apreciado por las compañías de ferrocarril inglesas i que, como es sabido, casi todas las líneas férreas de la República Arjentina han empleado.

Para decidir el ensayo de nuestros durmientes, ha sido necesaria una lucha perseverante, teniéndose que destruir prejuicios i malos informes contra nuestra produccion.

El gobierno colonial, ántes de acceder, estudió informes producidos por empresas ferroviarias de Inglaterra, Alemania, Italia i Francia, en jeneral, todos favorables en lo que se refiere a la calidad del material i malísimos en la parte relativa a la buena fé de los comerciantes arjentinos que intervienen en los negocios de venta.

Los informes franceses, los mas decisivos, manifiestan que los durmientes de madera dura arjentina, son inmejorables i que ningun país en el mundo puede hasta ahora proveerlos mejores; pero esta bondad del material en la jeneralidad de los casos queda destruida o neutralizada con el procedimiento de los comerciantes que no pierden oportunidad de mezclar malos durmientes con los de buena calidad.

El informe aludido había pesado en el ánimo del gobierno colonial i ha sido necesario ofrecerle pruebas de la sinrazon de lo aseverado por las empresas francesas, para inclinarlo en el sentido contrario i determinarlo a ensayar nuestros durmientes.

Segun lo propuesto por el Sr. Storni al gobierno colonial, no se dará preferencia a ninguna casa comercial en la provision de los durmientes, sino que se hará por licitacion i en las mejores condiciones posibles.

El industrial arjentino puede tener por seguro que aquí encontrará un vasto campo para la colocacion de sus productos, bastándole solo buena fé i perseverancia. Sin estas dos cualidades, nuestra produccion continuará sin salida i nuestras industrias espuestas a hacer una vida vejetativa, a no espandirse hácia el estranjero, siendo el caso de recordar que debido a la mala fé de muchos comerciantes, casi hemos perdidos los mercados del Brasil, que son los consumidores de los productos arjentinos en una proporcion no despreciable.

Es doloroso confesarlo, pero el correctivo debe ser público para que resulte provechoso. En este nuevo mercado que se abre para nuestra produccion i de grandes promesas para nuestro porvenir comercial, se sospecha de la escrupulosidad de los comerciantes arjentinos i de la seriedad de sus compromisos.

I no dejan de tener razon. Conozco varios casos de comerciantes arjentinos que han contratado grandes remesas de ganado i cuando éste llegó a la plaza, fué enajenado a otras personas porque los animales se cotizaban a precios mas altos que los precios que se habían estipulado.

Este proceder incorrecto perjudicó enormemente a algunos comerciantes capetownianos que no pudieron cumplir sus compromisos i provocó un retraimiento en los negocios con nuestro pais.

Aquí hai mercado espléndido para todos los artículos de consumo, i para monopolizarlo es necesario la buena voluntad i perseverancia de nuestros industriales i la cooperacion del gobierno arjentino, pues habrá que luchar con todas las naciones, que en condiciones ménos favorables que nosotros, tratan de obtener ventajas en el mercado sud africano.

MOMENTOS PROPICIOS

El momento es propicio para nuestros intereses i a propósito para aprovecharlo. Australia, que hasta ahora ha gozado de todas las ventajas de colonia inglesa, no se atreve a entrar en lucha abierta con nuestras industrias si no cuenta con el apoyo del gobierno colonial i si no lo consigue, nos abandonará paulatinamente el campo.

I es de esperar que el gobierno colonial no proteja a Australia, porque está en su propio interés el no hacerlo i ménos cuando lo deba realizar en perjuicio de los nativos de las colonias sud africanas. Mientras el parlamento del Cabo sea «africander» el peligro de una proteccion desmentida a las colonias inglesas es problemático o remoto.

Así lo ha comprendido el gobierno australiano, que acaba de subvencionar con £ 2.000 mensuales a una compañía de vapores para conducir animales en pié a bajos fletes.

El mismo temor que abriga Australia de verse desalojada por la República Arjentina, ha asaltado al Canadá i Estados Unidos que, a su vez, han acordado primas a varias empresas de navegacion para conducir animales en pié i otros productos destinados a la alimentacion.

La lucha está iniciada i sólo triunfará el que ofrezca mejores artículos i en condiciones mas favorables. En ese sentido el triunfo deberá corresponder a la produccion arjentina, que ha dado un gran paso decisivo en este mercado, pues ha conseguido despertar interés entre el comercio de Sud Africa i se le considera superior en la mayoría de los artículos a los de sus competidores.

La República Arjentina podrá contar con un buen mercado para animales de consumo i de produccion, durante un período de diez años, por lo ménos, a cuyo término tendrá que perderlo en parte, porque aquí se obtienen los mismos productos ganaderos i agrícolas que en nuestra patria.

Las corrientes comerciales deben dirijirse tambien a otros puertos de Sud Africa, por motivos que oportunamente espondré.—*Corresponsal especial.*

Capetown, junio de 1902.

NAVEGACION

Entradas.—Agosto 21.—A las 9 p. m. el vapor inglés «Milton» de Liverpool.

Carga: 1,466 bultos fierro i 361 bultos mercaderías surtidas.

Salidas.—Agosto 21.—A las 12 M. el vapor nacional «Torino» a Tres Brazos.

Agosto 22.—A las 4 p. m. el vapor inglés «Milton» a Valparaíso.

Hotel de France

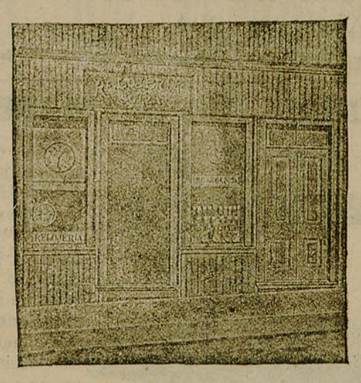
CALLE ROCA Esq. Llanquihue — de R. MOUNOT — Teléfono 86 Casilla 61

Salon para familias i sociedades, cocina de primer órden, servicios para banquetes hasta de 100 personas

Relojería y Joyería Suiza

265 — CALLE ROCA — 265

Máxima perfeccion EN LOS TRABAJOS DEL RAMO



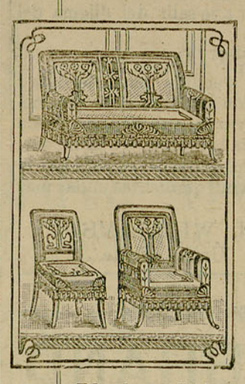
Relojes y Alhajas — DE TODAS CLASES —

Acaba de instalar un taller completo de Joyeria, Platería i Grabados a cargo de un operario mui competente recien llegado de Europa.

PRECIOS MODICOS — A. Faller

C. F. DAMKE

Decorateur
Upholsterer and Cabinetmaker



116 — CALLE ATACAMA — 116

Frente a la Tesorería Fiscal

ATELIER

für complete Zimmereinrichtungen
und
decorative Arrangements, in jedem Styl
Colchones, jéneros etc. de todas clases

Plushes, Trimmings and other cloths for mattresses curtains and furniture.

COMESTIBLES

a precios sin competencia, por Mayor i Menor. Para convencerse basta hacer una visita a la nueva casa de

Máximo Gilli

TINTORERIA EUROPEA

DE

FRANCISCO LYNKAMP

Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda, de caballeros i señoras. Limpia i plancha sombreros de caballeros i se limpian guantes. — Se garantiza el trabajo. — Se habla inglés i aleman.

Calle Errázuriz, bajo del Apostadero Naval.

CIGARROS HABANOS

la unica casa que tiene las lejítimas marcas

LA CORONA

CONCHA FINA
CONCHA BOUQUET

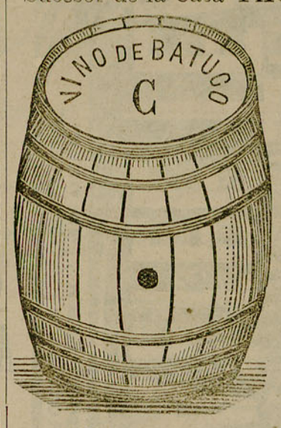
CIGARRILLOS

SPORT ESQUISITOS
PULPA
MAIZ
TRIGO
ARROZ

Máximo Gilli

JOSÉ PASINOVICH

Sucesor de la Casa PASINOVICH y BOIS DE CHESNE



Unico importador del afamado

VINO de BATUCO

Y DE LA

MERCADERIAS JENERALES PARA BUQUES — PROVISIONES PARA BUQUES

LECHE CONDENSADA DE NESTLÉ

LA MAS RICA EN NATA

Gran surtido de ropa para hombre; CALZADOS, FRAZADAS, PONCHOS, CAMISETAS, CALZONCILLOS, SOMBREROS, etc. etc.

Stubenrauch & Cia.

Almacen de mercaderias en jeneral i Ajencia de Vapores

Punta Arenas, Sucursal Puerto Prat (Última Esperanza)

Especialidad en Maderas de pino, importadas por buques de vela, de Noruega.

LA TIENDA

mas barata del territorio

es la de

L. L. Jacobs

Londres — Punta Arenas — Rio Gallegos

Librería del Globo

DE

W. Seliger

Calle Llanquihue N. 352,
frente del Almacen del señor Máximo Gilli

Libros de lectura de viaje — completa existencia de la "Reclams Universal-Bibliothek" (500 tomos) — "Collection of British Authors Tauchnitz Edition" (50 tomos).

Gran variedad en útiles para escritorio i colejios, libros en blanco, Copiadores, Blocks, Rejistradores para cartas, cajitas con papel i sobres de 0,80 a 3 pesos la caja, Útiles para Hectógrafo, Bolsones para colejiales.

MÚSICA — NAIPES — PAPEL DE TOILETTE

Artículos de fantasía, espléndido surtido de tarjetas de felicitacion

BARÓMETROS — TERMÓMETROS

Todo a precios moderadísimos

Por llegar próximamente: Libros de lectura en español i eslavo — Chocolate i confites de la afamada fábrica de Hollwerk, a propósito para regalos.

Bodega Chilena

Calle Roca

Por cada vapor recibe grandes surtidos de frutas i legumbres escojidas papas nuevas, chicha de 1ª calidad.

Pasto 2º corte a $ 7 fardo.

Vino de mesa para familias, por barriles, damajuanas i litros.

Por último vapor hemos recibido: Repollos, Naranjas, Betarragas, Limones, Luche, Ajos, Zapallos.

Papas a $ 6,50 el saco

CAFÉ — Avenida Colon esq. Nuble

PLOMPLON

ALMACEN — Chocolate, Café, Té

BILLAR — Especialidad en cocktails

LA PELETERIA EL ZORRO

— CALLE ERRAZURIZ N. 42 —

frente al Hotel Kosmos, acaba de recibir directamente de la Habana, Paris, Lóndres y Hamburgo los siguientes artículos de primera clase a precios sin competencia y nunca vistos hasta la fecha:

Cigarrillos de la afamada marca CREMA DE CUBA
Cigarros puros de las mejores marcas.
Idem alemanes, marca S. FÉ, PERLA, AROMA

Artículos para escritorio

Papel de todas clases para oficio i correspondencia.
Idem en cajas de lujo i fantasía. Papel secante i Buvards,
SOBRES — PLUMAS — LAPICERAS — TINTEROS
Tinta Stephens **Libros en blanco**

STUVEN & Cia.

Calle Atacama, al lado de los Srs. Piña & Reyes

Tienda

Jéneros de lana.
Id. de seda.
Calzado para señora.
Chalones de color.
Velo de monja para manto.
Percalas para forros.
Entretelas.
Corsées.
Gorras para hombres.
Medias lana gruesa.
Pañuelos blancos de algodon.
Lanillas para banderas.
Impermeables

Abarrotes

Sillas de Viena.
Sillones americanos.
Pintura blanca zinc, de 1ª i 2.ª
Aguarraz.
Lámparas de parafina.
Zinc liso en plancha.
Fierro galvanizado, liso.
Id. „ acanalado.
Id. negro, liso, p. caños de estufa.
Id. „ acanalado.
Cañeria fierro galvanizado.
Coplas, hilos, tapones, id.
Lona para velas.
Llaves de madera.
Aceite linaza cocido.
Id. para cilindro.
Llaves de bronce.
Manguera de goma.
Cordel.
Arpillera.
Tachuelas.
Clavos.
Provisiones de todas clases.—Conservas surtidas.
Cemento romano.
Estufas.
Vinos franceses i chilenos de las mejores marcas, embotellado i en barriles.
Suela de Valdivia.
Acordeones.
Puertas grandes i chicas.

Talabartería

Un completo surtido de:
CINCHAS I RIENDAS
POLAINAS I ESPOLINES,
FRENOS I HUASCAS,
MANDILES.
Jaboncillo para monturas i riendas

Folletin de El Comercio (3)

GASTON DE BERGERET

UN MOMENTO DE COLERA

Sabían los criados i los amigos de la infancia de Leonor que continuaban viéndola, que el matrimonio no era feliz i que había frecuentemente escenas violentas entre los dos esposos.

El mutismo en que se encerraba el señor Escudier autorizaba a creer todo, pues no podía tener interés en callar los defectos del carácter de su mujer, ni en ocultar los motivos de su ausencia, si los conocía. Sin duda causaba repugnancia imputar un asesinato a un hombre que su educacion i el rango social que ocupaba parecian ponerlo al abrigo de semejantes sospechas. Pero, era posible que este hombre, de un natural concentrado, se hubiera dejado llevar por un arranque de cólera i que cometido el crímen hubiera aplicado todos los recursos de su intelijencia cultivada a hacer desaparecer los rastros.

Al procurador de la república, le costaba creer que un hombre en la situacion del señor Escudier hubiera podido cometer una accion tan espantosa: por otra parte, sabía cuan difícil es hacer desaparecer un cadáver. Si el marido hubiera vuelto de viajar sin su mujer, podía haberse creido que la había arrojado a un precipicio, ahogado en un rio o colgado en algun árbol, en el fondo de un bosque. Pero había salido de su casa a las siete de la noche i había regresado a ella a las tres de la mañana.

No podía, en ocho horas, tener el tiempo necesario para la ejecucion del crímen. Lo único lejítimo era exijirle esplicaciones sobre el empleo de ese tiempo i sobre las causas a que podía atribuir él esta anormal desaparicion.

Gustavo Escudier recibió al dia siguiente una invitacion para presentarse en el gabinete del procurador de la república, por un asunto que le concernía. Este majistrado, al verlo entrar, se quedó admirado de la espresion sombría de su rostro; se leía en él, en seguida, una resolucion fría i una plena posesion de si mismo. Se sentó sin decir nada, mirando atentamente al procurador, que tuvo que iniciar él mismo la conversacion.

—Lo he hecho venir, señor, para pedirle esplicaciones sobre la desaparicion de la señora Escudier. Le prevengo que he sido encargado del asunto por la familia de su esposa i espero que no persistirá conmigo en la actitud que ha tenido usted en la visita que le hizo el comisario de policía. Las circunstancias que han acompañado esta desaparicion son bastante graves para que la justicia tenga el deber de pedirle a usted cuenta.

—No tengo mas que decirle, señor procurador de la república, que lo que he contestado a las personas que me han interrogado sobre eso: no sé dónde está mi esposa.

—¿En qué circunstancias ha partido de su casa?

—Eso no le importa a usted.

—¡Cómo, señor!—esclamó el majistrado.—Olvida usted que habla con el representante de la justicia: me veo obligado a recordárselo.

—No sé con qué títulos se permite interrogarme sobre lo que pasa en mi hogar i encuentro su curiosidad perfectamente indiscreta.

—No puede haber indiscrecion en el ejercicio de una mision legal. Invito a usted a contestarme i hacerlo convenientemente.

—Deme el ejemplo no mezclándose en mis asuntos sin habérselo pedido.

—Estoi obligado a mezclarme en ellos,—prosiguió el procurador que empezaba a impacientarse;—ántes de seguir adelante la demanda, había deseado hablar con usted, en la esperanza de que me daría esplicaciones que me pondrían en condiciones de calmar las angustias de una familia justamente alarmada; pero sus contestaciones justifican todas las suposiciones.

—¿A qué suposiciones se refiere usted?—preguntó Gustavo Escudier.

—Ha muerto usted a su esposa.

—Señor, es usted un impertinente.

—Cuidado, señor; ultraja usted a un majistrado.

—Me ha ultrajado usted primero, dirijiéndome una acusacion que no es correcta entre personas bien educadas. Designemos dos de sus amigos; los pondré en relacion con los mios i les someterémos nuestra diferencia.

—¡Una provocacion! Está bien. Puede retirarse, sabré obligarlo a contestar.

Los dos interlocutores se separaron friamente.

El procurador de la república estaba indignado i exasperado. El mismo día transmitió las piezas al juez de instruccion, con su exhorto, i al día siguiente el comisario de policía, acompañado de dos ajentes se presentó en casa del señor Escudier, llevando una órden de arresto. El acusado no hizo ninguna resistencia, ni observacion. Conforme a la lei fué llevado a las veinticuatro horas ante el juez de instruccion que le hizo sufrir un primer interrogatorio.

Interpelado sobre si quería contestar, el acusado declaró que la órden de arresto había modificado la situacion; ahora que estaba bajo la mano de la justicia no había ya razon para no prestarse al cumplimiento de la obra judicial; no se consideraba ante el juez de instruccion como un hombre ante otro hombre, sino como un acusado ante el representante de la lei i estaba dispuesto a contestar a las preguntas que le fueran dirijidas, siempre que se refirieran a la causa de la prision. En consecuencia, dió su nombre i apellido, edad, profesion, su direccion i el lugar de su nacimiento; afirmó que sabía leer i escribir, que jamas había estado preso ni tenido nada que ver con la justicia i que había cumplido el servicio militar. Pero, cuando el majistrado le preguntó si había muerto a su esposa, se limitó a contestar: *(Continuará)*

Máximo Gilli

MAZAWATTEE TEA

DRINK DELICIOUS — IN SEALED PACKETS & TINS ONLY OF LEADING GROCERS, EVERYWHERE

ÚNICO AJENTE
en el Territorio de Magallanes

Monturas malvineras
a $ 33

Arneses, Sillas, Enjalmas, Riendas, Frenos, Espuelas, Estribos, Fieltros, Mandiles, buen surtido.
En la Talabartería
de LEOPOLDO FELLER
Calle Atacama 174

Fábrica de Fideos
DE
Gilli i Dagnino
PRECIOS POR MAYOR

1ra Blancos	por quintal	$ 16.00
1ra Amarillos	„ „	„ 17.00
Especial Blancos	„ „	„ 23 50

CAJONCITOS de 10 Klos.
de tres clases c/u

1ra Blancos	$ 3.60
1ra Amarillos	„ 3.85
Especiales Blancos	„ 5.70

Ventas al contado violento
Lás órdenes se reciben esclusivamente en el nuevo almacen de
Máximo Gilli

Dragichevich Hnos.
Valparaiso esq. Llanquihue
Teléfono N. 66

Llegó:
Sauerkraut - Repollo salado
Hiseli - Kupus

Papas, cebollas, frejoles manteca, triguitos i bayos; trigo, mote, chuchoca, lentejas, maiz, cebada, almidon de trigo, nueces, chancaca, cabeza i patitas de chancho en salmuera, café yungas, costarrica i brasil, duraznos al jugo i frutas surtidas.
Arroz estra 000 — Aceite Oliva — Hongos secos — Fernet Branca
Conservas de tomates — Sardinas — Quesos.
Especialidad en vinos del Pais, Italianos i Franceses.

Importacion i Esportacion
— DE —
Mercaderías jenerales

Dewar's Whisky
Pasto 2º corte
Venden a precio de costo por falta de local
PISANO RICCARDI & Cº.
SE DAN JIROS SOBRE MONTEVIDEO

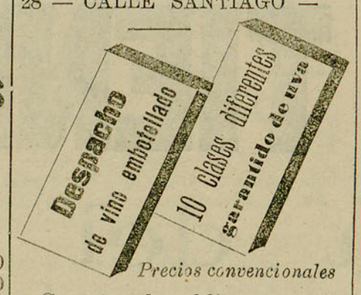
MINA LORETO
CARBON
a $ 12 la tonelada, sin saco
Por sacos á $ 1,30 c/u
Se atiende a domicilio todo pedido de carbon de esta mina — Oficina calle Valparaiso N.º 64.—Teléfono N.º 139
VENTA AL CONTADO

LLEGARON
Botas i Botines
de Valdivia
que realizamos a precios módicos
ALMACEN AV. COLON Esquina Colon i Chiloé
J. B. CONTARDI P. & C.
AJENTES DE "LA SALVADORA"

Allende i Spanich
CONSTRUCTORES
Se encargan de la construccion de edificios ya sean de madera o material, reparaciones i murallas corta-fuegos i todo lo demás concerniente al ramo.
A NUESTRA CLIENTELA — Proyectos de edificios gratis i para los que sean ejecutados de material contamos con los productos de la fábrica de ladrillos de don Simon Pizzulich.
Calle Santiago, n. 80. — Téléfono n. 128

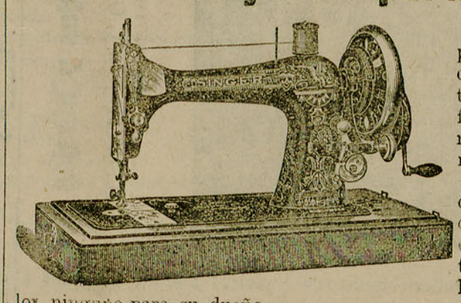
Carpintería
i Mueblería
DE NATALIO FORETICH
629—Calle Valdivia.—629
Se encarga de cualquier trabajo concerniente al ramo. — Especialidad en la construccion de puertas, ventanas i muebles de todas clases a gusto del comprador.
OFICINA. Calle Nuble, entre Avenida Colon i Valdivia.
CONSTRUCCIONES. — Se encarga de la construccion de toda clase de edificios: material, madera, i mistos, entregables llave en mano. Toda clase de trabajos concernientes al ramo de construcciones.
Recibe tambien órdenes para la venta de ladrillos de la propia fábrica i de cal viva o apagada de las caleras de Puerto Porvenir. Ambos artículos son de primera calidad i a precios módicos.
Se confeccionan planos i presupuestos para los interesados.
Casilla Correos, n. 122.

Romualdo Romualdi
28 — CALLE SANTIAGO —



Precios convencionales
Se avisa al público que en lo sucesivo encontrará en este establecimiento
ESTAMPILLAS
PAPEL SELLADO
SOBRES TIMBRADOS
TARJETAS POSTALES
Sobres i papel de carta etc. etc.
Vino en damajuanas se reparte a domicilio.

La ventaja de permanencia.



Desde que se inventó la primera máquina de coser de SINGER, mas de cuatrocientas máquinas de diferentes marcas han aparecido i desaparecido del mercado.
Es un hecho bien conocido que las piezas que componen una máquina de coser se gastan, i si éstas no se pueden duplicar la máquina no tendrá valor ninguno para su dueño.
QUE CONTRASTE CON LAS MÁQUINAS ANÓNIMAS QUE OFRECEN IRRESPONSABLES COMERCIANTES.
Muchas mujeres han esperimentado fatal consecuencia en la pérdida de una de las pequeñas piezas de éstas máquinas al encontrar que el comerciante que la vendió no podia duplicarla, o que los fabricantes habian descontinuado la fabricacion, viéndose así en la obligacion de tener que salir del dilema del mejor modo posible.
PRODUCTO DE MEDIO SIGLO
Durante la última mitad del siglo se han hecho i vendido cerca de diez i ocho millones de máquinas de coser de SINGER. Con éste tremendo producto se podría construir una cabeza de máquina tan grande que llegaria desde la fábrica de SINGER en Elizabethport,, N. J., hasta la fábrica de Kilbowie, (Escocia). La base tendría tres mil millas de largo i mil doscientas de ancho i la parte superior, saliente, de la barra de la aguja, sería mil quinientas millas mas alta que la tierra.
CH. WILLIAMS
Único Ajente

JABON MONKEY BRAND
Won't wash clothes
&
Quaker Oats
OFRECEN
De Bruyne Osenbrug & Cia.

DROGUERIA i BOTICA FRANCESA
Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion
Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales, etc. Por mayor i menor.
LEON MARCHAL, *Farmacéutico*

Wahlen & Cia.
Casa de Importacion i Exportacion
Ajentes de la Compañía Alemana de Vapores
"Kosmos"
Reciben comisiones i encargos de Europa, hacen contratos de fletamentos, embarques i desembarques.

DOBRÉE & C.ª
se ha trasladado a la calle Maule al costado del Club Magallanes
Realizacion a precios ínfimos, ropa hecha i calzado para hombres, señoras, i niños. Jéneros para vestidos de señora i una gran variedad de artículos de tienda.
ESPECIALIDAD EN FERRETERIA
Tenemos un gran surtido en este ramo: de casas Inglesas, Francesas, Alemanas, etc.
Vidrios de todo tamaño
Madera de pino
Cerraduras para puertas.

National Assurance Company of Ireland
ESTABLECIDA EN 1822
Incorporated by Royal Charter, and Empowered by Special Acts of Parliament
capital 1.000.000 de libras
Head Office — 3, COLLEGE GREEN, DUBLIN
Ajente en Punta Arenas con poderes jenerales para firmar pólizas y pagar siniestros.
P. A. DE BRUYNE

CERVEZA DE LA FABRICA La Patagona DE Fischer & Petersen
Esta es la mejor del mundo. — Fábricada con pura malta i oblon.
Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE —Para esportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.
Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza.
Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.
— Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errázuriz i Nuble.—Casilla 64, Teléf. 58 i 14.

BRAUN & BLANCHARD
Punta Arenas. Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian
ALMACEN JENERAL
Importacion i Esportacion de todas clases de Productos i Mercaderias
Ajentes, Consignatarios i Armadores de Buques
Ajentes jenerales del "Ahorro Mútuo"-"New York Life Ins. Cº." sobre la vida; "Lancashire Insurance Cº." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: *Lamport y Holt, Greenock Steamship Cº.* de Liverpool, *Chargeurs Réums* del *Havre, Merchants Line* de New York i *Compañia Sud Americana de Vapores.*
Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, etc., etc.
Representantes esclusivos de **Mackill Laidlaw i Cia.** (polvo de tabaco) **Coopers dip., Pernod fils** (ajenjo) **Martell Cia.** (cogñac Martell), **Violet Frères** (Byrrh) **Chocolate Menier** etc., etc.

LITTLE'S SHEEP DIPS
Antiguo i conocido BAÑO PARA OVEJAS
REMEDIO SEGURO CONTRA LA SARNA
Mejora la calidad i peso de la lana
DEPOSITO CONSTANTE en:
Punta Arenas — Rio Gallegos — Ultima Esperanza
REDUCCION DE PRECIOS
Puesto en el muelle de Punta Arenas
FLUIDO VENENOSO i SIN VENENO
Por partidas mayores, precios convencionales
Ajentes jenerales para la Patagonia i Tierra del Fuego
Stubenrauch & Cia.

Llegaron:
Caramelos, Polvos para sifon i Sifones.
ROPA HECHA
para Señoras, Caballeros i Babies
TE LIPTON, OLD SMUGGLER WHISKY
I OTROS LICORES CORRIENTES
Charles Williams

Hules para pisos, „ pasadizos, „ mamparas, „ mesas, „ mostradores, „ pared
Esteras i alfombras de todos precios i dimensiones.
en la casa de
De Bruyne Osenbrüg & Co.

Compañias de Vapores
Hamburgo Sud Americana
i Hamburgo Americana
LINEA DEL SUR.
Vapor CHUBUT
LLEVA CARGA PARA

Gallegos	a $ 9,70	moneda de Chile
Santa Cruz	„ 11 —	„ „
San Julian	„ 11 —	„ „

NOTA— La compañia no cobra embarque, ni desembarque, ni derechos consulares.
Por mas pormenores véanse con los ajentes
De Bruyne Osenbrüg & Cº.

BESA & Co. - Valparaiso
Casa Importadora & Exportadora
FUNDADA en 1840

SUCURSALES:	Santiago, Chañaral y Concepcion.
AJENCIAS	En las principales ciudades de la República.
PROPIETARIOS	de minas y fundicion de cobre en Chañaral i fábrica de papel en Quillota
ÚNICOS AJENTES	para la venta de toda la produccion de la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, de la Fábrica de Bujias "Princess" de Cousiño & Lyon i varias otras fábricas del pais.

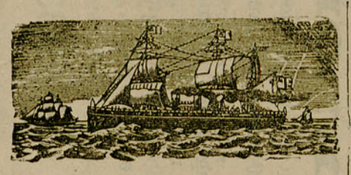
Jiro principal de la Casa:
Abarrotes en jeneral
Se encarga tambien de la compra i venta por cuenta ajena de toda clase de productos, cobrando módicas comisiones i anticipando fondos bajo un interes reducido.
AJENTES EN PUNTA ARENAS:
A. HUNTER & Co.

Suscriciones
—
Anual . . . . $ 24,—
Semestral . . . . » 12,—
Número suelto . . . » 0,10
Id. atrasado . . . » 0,20
—
ADMINISTRACION
765 — CALLE NUBLE — 765
Telefono N. 98

EL COMERCIO

Juan B. Contardi
DIRECTOR
—
REDACCION
765 - Calle Nuble - 765
De 8 a. m. á 6 p. m.
—
Los manuscritos no se devuelven
Telefono N. 98

AÑO III — Punta Arenas, Sábado, 23 de Agosto de 1902 — NÚM. 557



Pacific Steam Navigation Company

ITINERARIO PARA 1902

LLEGADAS A PUNTA ARENAS
Para Valparaiso
Setiembre 5—ORELLANA (Malvinas).
Setiembre 19 IBERIA o MEXICO
Para Europa
Agosto 31—OROPESA
Setiembre 14—ORAVIA (Malvinas)
Setiembre 28 - ORELLANA
Octubre 12—IBERIA o MEXICO (Malvinas)
VAPORES DE CARGA PARA VALPARAISO
Setiembre 7—ANTISANA

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados *en la Oficina de la Ajencia*, ántes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante *no se darán boletos a bordo*, en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

Compañía de vapores "Kosmos"

Itinerario de los vapores de la Compañía «Kosmos» en 1902:
PARA VALPARAISO
Agosto 25—LUXOR de Jénova
Agosto 30—KARNACK de Lóndres hasta San Francisco.
Septiembre 1 —RADAMES de Amberes hasta Arica.
PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO
Agosto 22—MERA para Hamburgo.
Agosto 31—HATOR para Havre i Hamburgo.
Setiembre 5—TOTMES para Lóndres
Setiembre 10—PENTAUR para Havre i Hamburgo.
Por mas informes ocurrir a
Wahlen & Cia.
AJENTES

COMPAÑIAS DE VAPORES
Hamburgo Sud Americana i Hamburgo Americana

Itinerario de vapores de la linea Sud.
PARA BUENOS AIRES
e intermedios:
Setiembre 2—CHUBUT
Setiembre 27—RIVADAVIA
NOTA—No se espenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la ajencia.
Los vapores llevan médico i camarera i son alumbrados a luz eléctrica.
Los ajentes
De Bruyne Osenbrug y C.

BRAUN & BLANCHARD

CORREO MARITIMO A VAPOR
Miércoles y *Sabado* de cada semana a Puerto Porvenir.

Quincenalmente a Cabo Negro, Isla Isabel, Pecket Harbour, San Gregorio, Useful Hill, Punta Espora y Punta Delgada.
El vapor sale el lúnes siguiente al dia de la llegada del Correo de Europa.

Quincenalmente a Rio Gallegos.

Mensualmente a Santa Cruz y San Julian.
Los vapores salen tres dias despues de la llegada del correo de Europa.
Para Gallegos, saldrá el lúnes 25, el vapor TORINO.
Para la costa del Estrecho, saldrá el lúnes 25, el vapor VENTURE.
Para Rio Verde, saldrá el 30 del corriente el vapor VENTURE.
Por pasajes i fletes ocurran a
BRAUN I BLANCHARD

Hotel Kosmos
DE
C. HOLTZ
Teléfono 40 Casilla 147
Fundado en 1894
Hotel de primera clase
CON
Restaurant
Frente al
muelle de pasajeros.

Peluquería Pacou

Ofrece a su clientela i al público en jeneral un gran surtido de peines i peinetas de todas clases.
Perfumes de las mejores marcas.
Cepillos de cabeza, de dientes i de ropa, etc.
Calle Roca al lado de la casa de Jorje Schultz & Cia.

HOTEL ROYAL
DE
J. C. ROBINS
Teléfono 73 Casilla 57
Hotel de primera clase con
RESTAURANT
Esquina de Llanquihue i Valdivia

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.
Establecido en 1889
Oficina principal en Londres
Sucursales:
Valparaiso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Calama, Concepcion, Coquimbo i Serena
Copiapó P. Arenas, Chillan, Buenos Aires, Mendoza i Rio Gallegos (R. A.), Montevideo (Urug.)
Capital Responsable . . . . . **Un millon i quinientas mil Libras**
Capital Pagado . . . . . **Setecientas cincuenta mil Libras**
Fondo de Reserva . . . . . **Ciento cincuenta mil Libras**
OFICINA EN PUNTA ARENAS: Percy C. West, Sub-Jerente
ID. EN RIO GALLEGOS: Francisco Campos, Sub-Jerente

Banco de Punta Arenas
MAGALLANES
CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS
Autorizado por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900
Abierto el 28 de Mayo de 1900
DIRECTORIO
Presidente: Rodolfo Stubenrauch.
Vice-Presidente: Moritz Braun
Directores propietarios: Rómulo Correa C., P. A. de Bruyne
Suplentes: Máximo Gilli, C. A. Milward
Director Gerente: Walter Curtze (interino)
CORRESPONSALES
En **Chile**—Banco Aleman Transatlántico.
" **Buenos Aires**— " "
" **Rio Gallegos**—Banco de la Nacion Argentina.
" **Lóndres**—Señores J. Henry Schroeder & Cia.
" **Hamburgo**—Señores Vorwerk Gebr & Cia.
" **Paris**—Señores H. de Bethmann & Cia.
" **Estados Unidos**—Señores W. R. Grace & Cia.
Walter Curtze—DIRECTOR GERENTE (interino)

"LA SALVADORA"
Sociedad de Seguros Mútuos sobre la vida, seguros contra incendio i riesgos de mar, a prima fija.

LA SALVADORA emite pólizas de seguro sobre la vida, desde 10.000 a 20,000 pesos. Toda persona al asegurarse por medio de este sistema, es obligada a pagar como prima de introduccion, por una sola vez las siguientes cantidades en relacion a su edad i valor de la póliza.

PARA PÓLIZA de $ 10,000		PARA PÓLIZA de $ 20.000	
De 20 a 30 años pagarán	$ 30 —	De 20 a 30 años pagarán	„ 40 —
„ 31 „ 40 „ „ „	40 —	„ 31 „ 40 „ „ „	60 —
„ 41 „ 50 „ „ „	50 —	„ 41 „ 50 „ „ „	80 —
„ 51 „ 60 „ „ „	60 —	„ 51 „ 60 „ „ „	100 —

Los asegurados, poseedores de pólizas están obligados a pagar además a la sociedad, una cuota anual en la forma que establecen las siguientes escalas:

Para los asegurados de $ 10,000		Para los asegurados de $ 20,000	
De 20 a 30 años pagarán	$ 18 —	De 20 a 30 años pagarán	$ 24 —
„ 31 „ 40 „ „ „	24 —	„ 31 „ 40 „ „ „	32 —
„ 41 „ 50 „ „ „	36 —	„ 41 „ 50 „ „ „	50 —
„ 51 „ 60 „ „ „	60 —	„ 51 „ 60 „ „ „	89 —

Como puede verse, este sistema de seguros es muchos más barato que el de cualquiera otra compañía.
Por más pormenores pídanse prospectos a los ajentes de "La Salvadora"
J. B. Contardi P. y C.
Casilla 226—Telefóno 13 AVENIDA COLON 694

El único premiado
Te Demonio
por el Público

Law Union & Crown
COMPAÑIA INGLESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS I SOBRE LA VIDA
ESTABLECIDA EN 1825
Oficina principal: 126 Chancery-Lane & Bell-Yard, London
Fondos acumulados £ 4.750.000
Ajente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar pólizas i arreglar siniestros
B. OSENBRUG

Calle ROCA **Jorje Schultz y Cia.** Esq. ÑUBLE
Sucesores de THIESSEN y Cia.
Casa importadora i comisionista
GRAN SURTIDO DE ARTICULOS DE TIENDA
PARA SEÑORAS
HOMBRES
JÓVENES I NIÑOS
de última novedad.
Útiles para viaje - Objetos de lujo - Perfumerías, relójes, espejos, etc.
ESPECIALIDAD:
Máquinas para coser de pié i de mano
PIANOS MARCA "AUGUST DASSEL
Ajentes de la CERVEZA LIMACHE.

H. PETERSEN
IMPORTACION - ESPORTACION
— CALLE ÑUBLE ESQUINA ERRAZURIZ —
Gran surtido de Ferretería
Toda clase de herramientas, artículos para botes, pinturas hechas, en polvo, de patente para buques; Aceite de linaza, cocido i crudo i para lámparas.
Aceite para máquinas i para cilindros i toda clase de empaquetadura para máquinas.
Útiles de cocina
Cristalería i Lozería
Liquidacion en ropa hecha, licores i abarrotes a precios sumamente bajos.
Armería Saint Etienne
Gran surtido de escopetas, rifles, revólvers, con todos sus accesorios, cartuchos de carton, balas, municiones, de todos tamaños i calidades.
En venta una máquina de aserrar de fuerza de cinco caballos, completa i a mui bajo precio.
Se recibe órdenes para la Cervecería "La Patagona" de Fischer i Petersen.

Toneleria a Vapor
DE
ARTURO GIL
CALLE SANTIAGO
ENTRE CALLE TALCA Y AVENIDA LIBERTAD
Fabricacion a la órden de toneles, barricas, cascos i otros envases, en la cantidad i dimensiones que se desee a precios mas bajos que los de cualquier otra fábrica de plaza.

ALMACEN CENTRAL
de
JUAN MAROVICH
Llanquihue N 471
Importacion y exportacion de toda clase de frutos del pais i mercaderias en jeneral.
Especialidad en harinas; vinos del pais, extranjeros i nacionales, frejoles, fideos, granos de todas clases, pasto, maiz, afrecho, etc., etc.
Por MAYOR i MENOR

ASERRADERO A VAPOR
DE
JOSÉ VICTORIA
PUNTA ARENAS Avenida Colon
Frente a la Playa
Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.
Maderas de primera calidad, Orillas para cercos, de todas medidas i preparadas para el embarque.
La madera se entrega á domicilio, o en la playa para el embarque.

Profesionales

Mrs May Dawkins
MATRONA INGLESA
Ofrece sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia o de la noche.
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Valdivia, casi esquina Llanquihue, (Hotel Caledonia). Teléfono 134

Dr. DOMINGO SOLO ZALDÍVAR
Especialidad en Cirujia
Calle Arauco, frente a la Iglesia
Consultas de 12 a 3 p. m.

Doctor LOPEZ
MÉDICO - CIRUJANO
Calle de Maule esquina de Errázuriz, altos del antiguo almacen de don Máximo Gilli.
Consultas de 12 a 4 P. M.

Doctor J. País
MÉDICO — CIRUJANO
ESPECIALISTA
en enfermedades de niños.
Consultorio de 1 a 4 p. m. — Calle Errázuriz, n. 161, altos del Almacen de los Srs. Glimmann i C.º, frente a la Oficina del Apostadero Naval.

Jenny T. de Gori
OSTÉTRICA Y GINECÓLOGICA
Recibida en Europa i en Chile. Especialista en enfermedades internas de señoras.
Consultas todos los dias de las 12 1/2 hasta las 3 1/2 p. m.
Calle Roca N.º 144. Frente al Banco Tarapacá i Argentina, al lado del negocio de muebles del Sr. Jorje Matetich.

FRANCISCO SALAS DE LA T.
ABOGADO
Plaza Muñoz Gamero

JORJE MATTA
Notario-Abogado
Se encarga de particiones, jestiones judiciales en Valparaiso i administrativas en Santiago.
Notaría pública: Calle Valdivia 626.

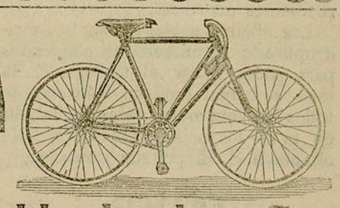
Dr. SALCEDO S.
DENTISTA
El único en Magallanes graduado en Estados Unidos
Consultas de 1 a 3 P. M.
Hotel de "La Bolsa"

Felix Córdova
CALLE ÑUBLE
al lado del Restaurant Koch
Se encarga de toda clase de jestiones administrativas o judiciales.
Horas de oficina: de 9 a 11 A. M. i 1 a 2 P. M.

Ricardo Neumann
Botica i Droguería
Calle Errázuriz, casa de Glimmann & Cia.
Teléfono 76
Tiene constantemente en venta:

Canela entera i molida	Guindas secas.
Carbonato de amoniaco.	Azucar candia.
Bicarbonato de soda.	Aceite cocido.
Soda para lavar.	Aguarraz.
Acido tartárico.	Aceite nabo.
Id. cítrico.	Azul ultramar.
Id. sulfúrico.	Benzina.
Id. clorhídrico.	Goma laca.
Id. nítrico.	Tiza molida.
Id. salicílico.	Id. entera.
Esencia para vinagre.	Campeche.
Pimienta blanca i negra.	Arroz 1ª clse.
Pinturas.	Barniz Copal.
Clavos de olor.	Id. Asfalto.
Pimienta de olor.	Secante líquido.
Jenjibre.	Rapé frances.
Añil.	Cocoa von Houtten.
Colores de anilina.	

CEBADA PERLA SAGÚ SALITRE
Ademas un gran surtido de específicos, perfumerías, i medicinas a precios módicos.

ARMERIA

DE
F. Schlapbach y Cia.
248 — CALLE ERRÁZURIZ — 248
Pongo en conocimiento del público que habiéndome retirado de la Casa H. Petersen, ofrezco a mi distinguida clientela mis trabajos en composturas de ARMAS, BICICLETAS, MAQUINAS de COSER, etc.
Tengo constantemente en venta un surtido de Escopetas, Carabinas, Revolvers, Cartuchos i Municiones de toda clase, proximamente recibiré un gran surtido de Armas i Municiones.

OJO A PRECIOS SIN COMPETENCIA OJO
Acaba de llegar:
Ternos para niños de paño i terciopelo, gorras a la marinera
TERNOS DE ROPA NEGRA PARA HOMBRES
ALFOMBRAS - HULE PARA MESA - HULE PARA PISO
Catres de fierro, cunas i sillas de Viena — Botas largas i cortas — Buen surtido de calzado para señoras i caballeros — Calzado para mineros — Ropa hecha — Pantalones sueltos de paño i diablo fuerte baratísimos — Cotin adamascado para colchones.
Avenida Colon = 248 A. W. SCOTT i Cia.

El Comercio

Punta Arenas, Sábado 23 de Agosto de 1902

Noticias
DEL ESTRANJERO

INGLATERRA

Lóndres, 10.—El gabinete británico ha quedado definitivamente compuesto del siguiente modo:

Primer ministro i lord guarda-sellos, el mui honorable sir Arthur James Balfour; lord presidente del consejo, el duque de Devonshire; lord gran canciller, el conde de Hansbury; ministro de negocios estranjeros, el marques de Lansdowne; ministro del interior, mui honorable Aretas Akers Douglas; ministro de las colonias, mui honorable sir Joseph Chamberlain; ministro de la guerra, honorable sir St. John Brodrick; ministro de la India, lord George T. Ricchie; primer lord del Almirantazgo, lord Selborne; ministro de comercio, Gerald W. Balfour; ministro de agricultura, R. W. Hanbury; secretario de Escocia, lord Balfour of Burley; lord gobernador de Irlanda, conde de Caddogan; lord canciller de Irlanda, lord Ashburne; canciller del ducado de Lancaster, honorable sir Williams Warrond; director jeneral de correos, honorable Austin Chamberlain; secretario de Irlanda, honorable Wyndham.

—El *Times*, estudiando la última modificacion ministerial, se declara satisfecho del nombramiento del mui honorable Charles Thompson Ritchie que desempeñaba la cartera del Interior, como ministro de las finanzas.

El honorable Ritchie en todos los altos puestos públicos que ha desempeñado, ha demostrado una competencia i actividad que lo han hecho acreedor al merecido prestijio de que goza.

Se felicita tambien el *Times* de la entrada de sir George Wyndham al gabinete.

Mr. Wyndham desempeña el cargo de sub-secretario de la guerra i su conducta funcionaria en ese elevado puesto, ha merecido los mas calurosos elojios.

Lamenta el gran diario londinense que el vizconde de Cranborne continúe como secretario parlamentario de relaciones esteriores.

Cranborne, a pesar de su empeño, no satisface en el difícil cargo que desempeña.

El *Standard* refiriéndose a la modificacion ministerial, la considera incompleta, lo que hace creer que sea solamente provisoria.

El *Daily News* dice que el ministerio con su constitucion actual queda sumamente débil.

No corresponde a la situacion actual ni queda garantizada su duracion.

—Las importaciones durante el mes de julio alcanzaron a la suma de £ 44.000,000 i las esportaciones a £ 26,000,000.

—La reina Guillermina de Holanda dirijió hoi un largo i afectuoso telegrama de felicitacion a S. M. el rei Eduardo, haciendo votos porque su reinado sea tan largo i tan feliz como el gran pueblo británico merece.

—Todo el mundo ha quedado plenamente satisfecho del órden irreprochable con que se verificaron las ceremonias de hoi. Ningun accidente serio vino a perturbar la alegría i el entusiasmo que reinó en todo momento. Algunos atropellamientos i pequeños tumultos propios de las aglomeraciones fueron prontamente sofocados por la numerosa i bien distribuida fuerza policial.

El tiempo está sumamente frio, pero no impide que todo Lóndres recorra las calles presenciando las soberbias iluminaciones, aclamando al soberano i entonando himnos patrióticos.

En los barrios apartados de la ciudad, el entusiasmo es inmenso.

El pueblo baila en las plazas públicas estrictamente vijilado por la policía. Los palacios se encuentran profusamente iluminados. En los alrededores continúa la multitud entonando el *God save the King*, i organizándose en grupos para recorrer las ciudad.

El número de telegramas que se reciben es enorme.

Las oficinas cablegráficas han cuadruplicado el número de empleados para poder hacer el trabajo. En la tarde se habían recibido despachos de todos los soberanos, jefes de Estado de todos los paises del mundo, felicitando a S. M. por su coronacion.

FRANCIA

París, 5.—Empiezan a llegar de los departamentos detalles sobre los sucesos que se han producido al darse cumplimiento al decreto de clausura de los establecimientos de enseñanza rejentados por las congregaciones no autorizadas.

En la aldea de Mottersevoler (Saboya) los frailes del convento se encerraron en él i al presentarse la jendarmería se negaron a abrirles. Ante esta resistencia, los ejecutores de la órden se vieron obligados a derribar una tapia para penetrar a los claustros i procedieron a cumplir el decreto.

En Saint Pierre D'Albigny, las escuelas congregaciones se cerraron al llegar la policía.

Los ajentes derribaron las puertas i en seguida espulsaron a los frailes.

El pueblo silbó i apedró a la policía que cargó sobre los manifestantes, dispersándolos i arrestando a varios.

Se ha ordenado enjuiciar al diputado Lawrens Cartelet, que dió el ejemplo rompiendo los sellos puestos en la escuela congregacionista de San Vicente de Paul.

En Ploudaniel los aldeanos armados de herramientas agrícolas rodean el convento resueltos a oponerse por la fuerza a que se clausure.

Idéntica actitud han asumido los vecinos de Daumont, que colocan barricadas alrededor del convento i están listos para hacer frente a la policía.

Los vecinos de Saint Roman han procedido del mismo modo.

París, 6.—Se comunican de los departamentos nuevos desórdenes ocurridos con motivo de la clausura de las congregaciones.

En Chambery las mujeres reunidas agredieron a un comisario de policía maltratándolo.

El diputado abate Gayrand llegó a Finisterre para calmar los ánimos de los amotinados.

—M. Chanot, republicano anticolectivista, fué elejido alcalde en la última eleccion de Marsella.

—El cambio sobre Lóndres se cotiza a razon de 25.19 la libra esterlina.

—Varios publicistas notables, i entre ellos MM. Brunetière i Leroy-Beaulieu, han invitado al pueblo a la defensa de la enseñanza libre, con motivo de la clausura de las escuelas conventuales.

—En Brest el abate Gayamil dió una conferencia incitando al pueblo a resistir.

La excitacion es inmensa; se teme que se produzcan nuevos conflictos, pues todos los conventos de Bretaña i Saboya se resisten a acatar la lei ia cerrar sus puertas.

Paris 7.—Continúa la ajitacion producida por la resistencia a la lei que reglamenta las congregaciones en las rejiones de Finisterre i Morbihan.

Las tropas han destruido las barricadas construidas por los campesinos al rededor de un convento en Daumont.

En Chambery la policía espulsó a unos frailes que se refujiaron en Revoire, a cuatro kilómetros.

Las puertas del convento fueron selladas i lacradas, i a los pocos momentos el conde Gustave de Beauregard rompió los sellos i abrió las puertas en señal de protesta.

Brest 8.—Se han producido en este puerto desagradables escenas con la espulsion de monjas.

Un tren especial condujo un destacamento de soldados a Landerneau, en donde encontró una cantidad de pueblo reunido en una escuela.

Cuando llegó el comisario acompañado de un cerrajero público, el pueblo gritó: ¡larga vida hermanas! ¡viva la libertad! ¡abajo el Ministerio!

Las mujeres excitadas se arrojaron a los piés de los caballos de los jendarmes para impedirles avanzar.

El comisario intimó en alta voz a las monjas la órden de abrir, i como nadie respondió, despues de tres intimaciones, ordeno al cerrajero saltar las chapas. Todas las ventanas fueron abiertas.

En medio de las ensordecedoras protestas del pueblo, el comisario cumplió su cometido, i obeciendo las órdenes, las monjas abandonaron la escuela.

El comisario i las tropas se dirijieron a la estacion seguido del pueblo que insultaba i pedía la cabeza del cerrajero. Costó verdadero trabajo protejerlo.

—Se espera que se producirán sucesos análogos en los pueblos de Finisterre cuando se trate de dar cumplimiento a los decretos de clausura.

En Figoett los frailes han invitado a las mujeres a ponerse de rodillas delante de las escuelas para detener a la jendarmería.

Se publican nuevos detalles sobre los sucesos de Landerneau.

Cuando la muchedumbre rompió el cordon de tropas, el comisario que las mandaba ordenó redoblar los tambores para advertir la carga.

A fin de evitar el derramamiento de sangre, el diputado Emile de Villiers intervino aconsejando al pueblo la calma. Solo así pudo el comisario cumplir las órdenes que tenía.

El Vizconde Lagarmais, uno de los jefes de la oposicion, se colocó frente al comisario gritando: «Podeis arrestarme. Mis antepasados murieron en el cadalso. Creo un gran honor ser arrestado por esta causa».

Despues de efectuada la espulsion, como el pueblo asumiera una actitud amenazante, el comisario dió órden de cargar.

Nuevamente intervino M. Villiers hasta que consiguió que el pueblo se retirara.

Muchas mujeres resultaron contusas a causa del tumulto.

M. Branson, el comisario, intentó espulsar a las monjas; pero los jendarmes no pudieron hacerlo, porque a su paso había una muralla de jente que se oponía.

Despues de haber permanecido en esta forma infructuosamente largo rato, el comisario se vió obligado a desistir.

París, 8.—El Manifiesto lanzado por el duque de Orleans a sus secuaces monarquistas, se ha prestado a muchos i variados comentarios.

Los clericales sueñan con que las medidas adoptadas por el Gobierno en contra de las congregaciones recalcitrantes, puedan tener consecuencias fatales para la República, cuya estabilidad creen que peligra.

Bajo un réjimen monárquico los clericales se sentirían mejor, lo cual revela sus excelentes disposiciones de ánimo hácia el pueblo, cuyas libertades blasonan defender.

Brest, 9.—Se ha clausurado algunas otras escuelas de congregaciones.

La tarea de la jendarmería es ahora ménos aguda.

—En las localidades de Saint Meen, Folgoet, Ploudaniel, i en algunas al norte de Brest, los habitantes son ardientes defensores de las monjas.

Algunos destacamentos de hombres i mujeres custodiaron las escuelas por la noche, montando guardias frente a ellas i armados de garrotes.

En Plondaniel, al N. E. de Brest, desde las tres de la mañana se principiaron a formar barricadas con carretas estrechamente unidas por cadenas; de este modo quedaron bloqueadas las avenidas que dan acceso a las escuelas.

En Saint Meen (Côtes du Nord) los campesinos formaron barricadas con carros de espinos i zarzas.

París, 9.—En Libourne, al ir a clausurar una escuela, el pueblo atacó a los jendarmes a pedradas. Estos se vieron obligados a cargar sobre el populacho, que, enfurecido, se atrincheró en una callejuela i comenzó a arrojar piedras i a lanzar gritos i vociferaciones contra el Ministro Combes, tratándolo de déspota i sanguinario.

ITALIA

Bolonia, 5.—En circunstancias en que paseaba en un carruaje el cardenal Svampa, se desbocaron los caballos, arrastrando el coche i haciéndolo pedazos.

El cardenal resultó ileso. Un policial que quiso detener los caballos fué arrastrado por ellos i herido.

Palermo, 5.—En Messina se ha abierto una suscricion pública para costear los gastos del recurso de casacion en favor del diputado Palizzolo, condenado últimamente por estar complicado en algunos asesinatos.

Roma, 5.—Comunican de Milan que se encuentra gravemente enfermo el jeneral Ferrero.

—La escuadra del almirante Palumbo llegó a Corfú, donde fué recibida con grandes agasajos.

Jénova, 5.—La huelga de cargadores de cereales se mantiene, ocasionando grandes perjuicios por la paralizacion del embarque i desembarque de los artículos.

—Comunican de Trípoli que de la escuadrilla de torpederos algunos han partido a Bengasi (Barka) i otros regresarán a este puerto.

—Concluyó la huelga de carreros en Milan.

Roma, 6.—Se ha arrestado al abogado Desiano, que fué sorprendido en el momento que hacía circular monedas falsas.

—Se ha dado por terminada la huelga de albañiles de Florencia, alzándoseles las tarifas a los obreros.

Los constructores han levantado los precios al público.

La Nazione, comentando la huelga, dice que los obreros aparecen ganancioso, pero que en realidad perderán, pues las construcciones disminuirán inmediatamente con el alza de los precios.

—El Papa, a pesar de todos los rumores en contra, goza de espléndida salud. El médico de cabecera, señor Lapponi, se muestra satisfecho i le augura larga vida.

—Comunican de Palermo que, con motivo de la condena del diputado Palizzolo, se han producido en esa ciudad algunos desórdenes.

No sólo los afiliados en la Maffia, sino que tambien los habitantes en jeneral, se han mostrado irritados con el fallo del tribunal, calificándolo de injusto i precipitado.

La policía ha arrestado a catorce individuos que incitaban a los demas a tomar represalias.

—Se dice que el rei Víctor Manuel, en caso de que se quisiera reconstruir la catedral de San Marcos, daría cien mil liras.

Roma, 7.—El gobernador de Eritrea se ha embarcado con rumbo a esta capital. Viene a dimitir su puesto.

—Varios oficiales italianos irán a las maniobras militares que habrá en Francia, invitados por sus colegas franceses.

—El primer Ministro, signor Prinetti, partirá el sábado a Varallo (Novara) a esperar al rei Victor Manuel de regreso de su viaje a Berlin.

—El marques de Rudini, ex-jefe del Gabinete, ha declarado que es necesario apoyar al actual Ministerio, porque no se puede hacer una política distinta a la que ahora se sigue sin perjuicio para el pais.

—El Gobierno propondrá a Marconi, inventor de la telegrafía sin hilos, como candidato al premio anual instituido por Nobel.

—En La Valette (isla de Malta) se han hecho grandes manifestaciones de simpatía a los marinos del crucero italiano *Nethusa*.

Roma, 9.—La accion cometida por los dominicanos de las Filipinas, que vendieron sus propiedades a un sindicato laico, ha sido desaprobada por el Vaticano, pues considera esas tierras de propiedad de la Iglesia, i por consiguiente no podían los dominicanos enajenarlas sin autorizacion del Papa.

Cuando las enajenaciones hayan sido comprobadas, el Vaticano obligará a los frailes a declarar el precio que por ellas han recibido, a fin de reembolsarlo a la Iglesia.

—El Papa ha demostrado interés por la coronacion del rei Eduardo.

Cuando el cardenal Rampolla lo informó de la mejoría de su salud, Leon XIII esclamó: «Envio a ese gran rei las mas calorosas felicitaciones.

Espero que Dios le permitirá gobernar por largo tiempo a su pueblo.»

—En Palermo se organizarán meetings en favor del diputado Palizzolo.

Los pactos aprobados

EN LA CÁMARA DE DIPUTADOS

ACTITUD DE LOS CONSERVADORES

INCIDENTE SOLUCIONADO

TRATADO DE COMERCIO

Santiago, lúnes 11.— Antes de constituirse en sesion secreta la Cámara de Diputados, a fin de continuar los debates respecto a los pactos celebrados últimamente entre los gobiernos de Chile i de la República Arjentina, los conservadores provocaron un incidente retirándose del recinto por considerarse ofendidos a causa de no haber sido invitados a la reunion que se celebró ayer, a fin de acordar el mas rápido despacho de los arreglos.

Reunidos despues en comité los miembros del partido ántes citado, resolvieron no asistir a la votacion.

En estas circunstancias el presidente de la Cámara, don Eduardo Videla, el ministro de relaciones esteriores don Francisco Vergara Donoso i el diputado por Concepcion don Francisco Pinto, se acercaron en comision al comité conservador con el propósito de darles ámplias esplicaciones, declarando que la no invitacion a la reunion de ayer había sido un simple olvido, pues habían considerado siempre a los conservadores como los mejores defensores de los pactos.

Aceptadas que fueron las esplicaciones anteriores, los diputados conservadores entraron de nuevo a la sala de sesiones de la Cámara.

Una vez allí, pidieron la palabra don Santiago Aldunate Bascuñan i don Maximiliano Ibañez, i en nombre de los liberales doctrinarios, dieron a los conservadores las mas francas esplicaciones.

Tambien hablaron en el mismo sentido el señor Guillermo Rivera a nombre del grupo balmacedista, don Cárlos Toribio Robinet en nombre de los radicales i don Agustin Edwards en nombre de los monttinos, reconociendo todos ellos que los miembros del partido conservador habían sido siempre los mas celosos sostenedores de los pactos, pues el único que los defendió con verdadero ardor fué el señor Miguel Cruchaga.

El mismo señor Cruchaga hizo uso de la palabra acto contínuo, en nombre de los conservadores, para agradecer las manifestaciones de que había sido objeto i declaró que, al retirarse del recinto de la cámara, lo había hecho en la creencia que se pretendía convertir en cuestion política el asunto de los pactos.

Para dar por terminado definitivamente el enojoso incidente, habló en seguida el jefe del gabinete don Ramon Barros Luco, quien dijo que si no había mandado invitar a los conservadores a la reunion de ayer, era simplemente porque aquella se destinaba solo a los partidos que componen la alianza liberal.

Se estendió ademas el senor Barros Luco en otras esplicaciones de índole semejante i terminó pidiendo a los conservadores que jamas sospecharan de la lealtad del ministerio i de sus sostenedores, pues nunca dejarían de ser adversarios nobles.

Habiéndose entrado despues en la sesion secreta, el diputado internacionalista don Ramos Serrano Montaner pronunció un discurso atacando la limitacion de armamentos, el que duró hasta las cinco i media, hora en que cerraron los debates.

La votacion, sin embargo, no terminó hasta las siete i cuarto, porque muchos diputados fundaron sus respectivos votos.

El resultado fué el siguiente:

Votaron en favor del arbitraje estipulado en los pactos 59 diputados, 7 en contra i uno se abstuvo.

Votaron en favor de la limitacion de los armamentos 53 diputados, 13 en contra i uno se abstuvo.

Una vez proclamado el resultado de la votacion tomó la palabra el ministro de relaciones esteriores, don José Francisco Vergara Donoso, quien dió esplicaciones a la cámara respecto a las causales que habían determinado a los gobiernos de Chile i la República Arjentina a suscribir las actas aclaratorias.

A este respecto declaró que los dos paises habían hallado grandes resistencias en los astilleros donde tenían buques de guerra en construccion, para obtener la rescision de los contratos sobre los acorazados, añadiendo que las naciones estranjeras por otra parte, no los compraban sino a precios bajísimos.

"En tal concepto, dijo, ambos gobiernos entienden que las cláusulas relativas al desarme se refieren al desarme completo de los citados buques de guerra, escluyéndoles en absoluto de todo servicio.

"Para armar cualquiera de sus buques, continuó diciendo, cada gobierno ha contraido el compromiso de notificar al otro con diez i ocho meses de anticipacion.

"En todo caso, prosiguió, si una de las partes contratantes quisiera armar un nuevo buque, el árbitro será el encargado de fallar si con esos armamentos se logra todavía mantener la equivalencia que se busca."

Terminó diciendo el señor Vergara Donoso que las partes contratantes tienen el derecho de vender sus buques a una nacion estranjera, en el momento en que lo consideren mas ventajoso para sus intereses, pero en el intertanto aquéllos se mantendrán en completo desarme.

Santiago, 15.—El dia 24 del corriente ha sido fijado para la celebracion de un Tedéum, simultáneamente en Buenos Aires i en esta capital, en accion de gracias por la garantía de paz que ofrecen a los pueblos de Chile i de la República Arjentina los pactos recientemente celebrados.

Oficiará en el Tedéum que se cantará en Santiago el arzobispo monseñor Mariano Casanova.

—El mártes próximo, segun se asegura en las esferas oficiales, se reanudarán las negociaciones entre las cancillerías de Chile i de la Arjentina, para la celebracion de un tratado de comercio.

Avisos sobre Crónica

Remate

Mañana 24, a las 2 en punto, gran remate en la Bodega del señor R. Zilleruelo, calle Llanquihue esquina Valparaiso.

A las 2 en punto.

Juan Watson
Martillero Público.

Remate

Mañana 24, a las 2 1/2, en mi local de remates, calle Santiago, remataré una partida de mercaderías i muebles por cuenta de varios dueños.

Juan Watson.
Martillero Público

PROPUESTAS

Se piden propuestas cerradas para la construccion del edificio de la «Sociedad Fratellanza Italiana» en el terreno de su propiedad.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, de la comision técnica nombrada por la Sociedad i la Junta Directiva, el domingo 24 agosto a la 1½ p. m. en el salon de la Sociedad, calle Jorje Montt N.º 156.

Las propuestas se aceptan hasta las 12 del dia domingo.

Por planos e informes dirijirse a la Secretaría de la Sociedad, de 10 a 12 a.m.

El Secretario

NOTA.—Las propuestas deberán ser acompañadas de una boleta de depósito de $ 100 a la órden del presidente de la Sociedad.

Propuestas

Se piden propuestas cerradas para la construccion de cinco casitas (media agua) corridas en el terreno propiedad de la Sociedad Cosmopolita de S. M.

Por planos i mas informes dirijirse al pro-secretario E. Rosberg. Hospital de Caridad.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados el domingo agosto 24 a la 1 p. m. en el salon de la Sociedad.

ALMACEN
El Nuevo Mundo
DE
Iglesias & Fernandez

Surtido completo en el ramo
Especialidad en Vinos
i Conservas españolas

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Calle Valdivia esq. Chiloé.

Al comercio

Habiendo muerto don William Mack, socio comanditario de la sociedad que jiraba bajo la razon social de Stuven i Compañía, me he visto obligado a pedir judicialmente su liquidacion con arreglo a la lei, por no convenir a mis intereses continuar ligando mi nombre a sus operaciones.

Punta Arenas, 1º. de agosto de 1902.

Juan Stuven.

HIPÓDROMO
DE PUNTA ARENAS

Carreras de Primavera
1ra REUNION
17 de Setiembre
a las 1 3/4 p. m.
FIESTAS PATRIAS

PRIMERA CARRERA.—Metros 350 para todo caballo. Entrada $ 15.—Peso Kg. 60. Premios $ 100.— $ 80 al 1º— $ 20 al 2º.

SEGUNDA CARRERA.— Metros 1100

PREMIO DE LA MUNICIPALIDAD

Para todo caballo; los de sangre llevarán un recargo de 20 kilos. Entrada $ 20.— Peso 55 Kilos. Premios al 1º, el que obsequia la Municipalidad; el 2º. recibirá la mitad de las inscripciones de los caballos que compitan para este premio.

TERCERA CARRERA. — 550 metros, para todo caballo; los de sangre 15 kilos de recargo. Entrada $ 16.—Peso 60 kilos. Premios $ 120. — $ 100 al 1º; $ 20 al 2º.

CUARTA CARRERA —Steeplechase Metros 2100; Entrada $ 15.—Peso 68 kilos Premios: al 1º, Una silla inglesa; el 2º salva su entrada.

2ª REUNION
Primeras carreras
OFICIALES
19 de Setiembre
a las 1 3/4 p. m

PRIMERA CARRERA. — Metros 350, para todo caballo no ganador en la reunion anterior. Entrada $ 15.—Peso 60 kilos. Premios $ 100. — $ 80 al 1.º, $ 20. al 2.º

SEGUNDA CARRERA — Metros 800. —para todo caballo; los de sangre llevarán 15 kilos de recargo; ganadores de una carrera anterior 5 kilos Entrada $ 20.— Peso 55 kilos. Premios $ 170.— $ 140 al 1.º $ 30 al 2.º

TERCERA CARRERA. — Metros 500 reservada a los caballos que no ganaron primer premio en las carreras anteriores. Entrada $ 15.—Peso kg 60 (de sangre, kg 68) Premios $ 120, — 100 al 1.º, $ 20 al 2.º

CUARTA CARRERA. — de (obstáculos) las condiciones se publicarán 8 dias ántes de la Reunion.

Notas. — I. Los jinetes están obligados a llevar sus colores en todas las precedentes carreras (chaqueta i gorra).

II. — Los jinetes deberán usar la silla inglesa, ménos en las carreras de 350 metros i en las de petizos chilotes.

III. — Las personas que deseen organizar carreras particulares en el Hipódromo, deberán dar aviso con 48 horas de anticipacion.

IV. — Las inscripciones se cierran a las 10 A. M. del dia anterior al de las carreras.

V. — Se previene que en las carreras de saltos solo pueden tomar parte los socios de algun club local.

VI. — La cancha interior estará abierta gratuitamente para los preparadores desde el dia 1º de Setiembre. Para la preparacion en la cancha grande, tendrán los propietarios que abonar $ 1.—por cada caballo i por cada vez.

VII—Las inscripciones se depositarán en un sobre cerrado en la cigarreria del Sr. Mulet i serán abiertas el dia 16 a las. 10 p. m en presencia de los interesados. La inscripcion no acompañada del importe respectivo no será tomada en consideracion.

SE ARRIENDA
una casa calle Errázuriz Nº 48.
Tratar con Anjel Calamara.

SE ARRIENDA
una casa en la calle Llanquihue.—Tratar con Augusto Wahlen.

SE ARRIENDA
la casa Bloom. — Calle Magallanes esquina Plaza Muñoz Gamero
Verse con Stubenrauch i Cia.

SE ARRIENDA
los bajos i altos de la casa esquina Valparaíso i Llanquihue.
Tratar con
H. Petersen.

CASA CENTRAL
para familia, se arrienda. — Tratar Av. Colon esq. Chiloé.

SE NECESITA
una niña de 12 a 14 años para ayudar en casa de familia.
Maipú esq. Talca

MUCHACHO
de 15 a 16 años de edad, para aprendiz se necesita en la carrocería de Julio Perriére, calle Atacama N. 362.

UNA SIRVIENTA
para dos personas, se necesita.
Calle Valdivia esq. de Ñuble.

SE COMPRA
una cama i un peinador.—Dirijirse al "Café Plomplon" avenida Colon.

NECESÍTASE
una sirvienta, Jorje Montt frente al Colejio Internacional.

Animales a talaje

Avisamos a los dueños de animales que se hallen a talaje en el fundo San Francisco (Cabo Negro) que se sirvan retirarlos ántes del 1º. de octubre próximo. Los que quedaren en esa fecha serán entregados a la policía.

Por la sucesion Roux.
El administrador.

Compran cueros lanares, vacunos i grasa i pagan el mejor precio de plaza
A. W. SCOTT & Cia.

Avenida Colon 248
Dentro del límite urbano, se envía el carro para recibir los cueros.

TO LET

self contenied house, of five rooms, all conveniences.—Calle Jorje Montt N. 353.
Apply to Andrew Andersen
Calle Ecuatoriana 575

NOTICE:

I beg to inform all my esteemed customers that I am still the proprietor of the White Horse Hotel and will be always at their service as before.

James Docherty.

Realizacion

Leña picada a domicilio

Por una carretada $ 3.50
Por mas de una „ 3.—

Dirijirse a *Emiliano Molina* o al Aserradero "Porvenir.

La JEREZANA

Bodega de vinos nacionales i estranjeros, vinos jenerosos por barriles, damajuanas i litros a precios sumamentos reducidos.
Se reparte a domicilio.
CALLE ROCA N. 208

Vapor AMADEO

Saldrá para Rio Gallegos, Cullen, Rio Grande, Páramo i puertos del Estrecho, el 25 del corriente.
Recibe carga i pasajeros.
Por mas detalles verse con su armador.

José Menendez

Semillas Frescas

de la última cosecha de la casa Vilmorin de París, llegaron por *Oravia*
Calle Aconcagua, al lado de la carnicería Kusanovich.

LUIS PONCET

TEATRO-CIRCO COSMOPOLITA

Para el sábado
23 DE AGOSTO DE 1902

Estreno! estreno! Gran funcion nunca vista en Punta Arenas.

¡¡ ENSALADA A LA CRIOLLA !!

ejecutada por los tres niños ALARCON.

Domingo 24 de Agosto de 1902
¡GRAN FUNCION!
a beneficio de la Bomba "Slava"
GRAN ESTRENO

El Trapecio Triple por los célebres niños Alarcon.
Véase programa.

PRECIOS:

Palcos (con 4 entradas)	$ 10.—
Luneta 1ra fila	2.—
id. 2ª „	1.50
id. altas de proscenio	1.50
Galería	0.80
Niños	0.50

Cajones vacios

se vende, buena madera
A. W. Scott & Cia.

Importante

Acabamos de hacer grandes rebajas en varios artículos

Casimires finísimos pura lana	de $ 9.— a $	7,50
„ „ „	„ „ „	5,50
„ diagonales en azul i negro	„ „ „	6,00
Cheviot azul marino i negro	„ „ „	4,50
Traje de paño de $ 20 liquidamos a	„ „ „	16.—
Zapatos ingleses, lo mejor, valian	15,— „ „	12,—

Recomendamos que todos estos artículos son de la presente estacion.

Iglesias, Zaldívar y Cia.

BAZAR
DE
Porcelana, Loza y Cristalería

Botas durables
Calzado
elegante i fuerte para caballero señoras i niñas.
J. Brockelman
Calle Valparaiso N.º 279

Red para pescar

se vende una.
Llanquihue 356.

A. Hunter y Cía.
CASA INGLESA
Acaban de recibir:
Calzado para señoras clase fina, de última moda, clase regular i clase barata abotonados, abrochados i rebajados; cabritilla, charol i cueros.
Franelas Crea para sábanas jénero para camisas
FRAZADAS
PONCHOS
SOBRETODOS
Sastrería
Telas a elejir — Cortador de primera clase.
Sírvase leer el aviso que dice:
Gran Club Cooperativo

2ª Compañía de Bomberos

De órden del Director cito a Junta de Oficiales para el sábado 23 del presente a las 8½ p. m. con el objeto de tratar sobre la renuncia presentada por varios voluntarios, i a reunion de Compañía para el mismo dia a las 9 p. m. con el objeto de dar cuenta de la nueva renuncia presentada por el teniente 1º.

Punta Arenas, Agosto 20 de 1902.

J. Hernandez.—Secretario.

Sociedad Chilena de S. M.

Citase a reunion jeneral ordinaria para el domingo 24 del pte. a las 2 p. m

Órden del día: resultados del beneficio, admision de nuevos socios.

El Secretario.

CRONICA

ALMANAQUE
Sábado 23—S. Cristobal

CAMBIO

Banco de Tarapacá i Argentina Ldo.

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	15 1/2	1.62	1.30
a la vista	15 1/8	1.58	1.27

Banco de Punta Arenas

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	15 1/2	1.62	1.30
a la vista	15 1/8	1.58	1.27

La Casa de Comercio de Máximo Gilli
DA JIROS DIRECTOS SOBRE:

Paris	Banco Crédit Lyonais	
Hamburgo	»	Hamburger Filiale der Deutschen Bank.
Genova	»	Macció e Cia.
Torino	»	I. de Fernex & Cia.
Milano	»	Feltrinelli Colombo & C
Napoli	»	Holme & Cia.
Trieste	»	I. Brettauer.
Spalato	»	Comerciale Spalatina
Zara	»	Frat. Mandel e Nipote
Barcelona	señores	Mas Sardá e hijos
Buenos Aires	»	Máximo Gilli & Cia

JIROS POSTALES
Sobre cualquier pueblo de Francia, Alemania, Italia, Austria i España.
MÁXIMO GILLI

El cambio.—A 16 5/16, el dia 17 en Valparaiso.

Por «Oravia».—De tránsito para Santiago pasaron hoi en el vapor correo dos diplomáticos: el ministro de Francia señor Girard de Rialle, acompañado por su esposa, i el del Paraguai señor Juan Cogorno, con su secretario señor Ignacio E. Pané.

Tambien van siete monjas i varias familias de colonos alemanes.

La correspondencia del «Oravia». — El vapor *Torino* saldrá el lúnes próximo para Gallegos llevando la correspondencia del *Oravia*.

El vapor *Venture*, saldrá con el mismo objeto anterior para la costa del Estrecho, tambien el lúnes.

El «Sur». — Calculando cuatro dias de estadía en Santa Cruz i el viaje de ida i regreso del vapor *Sur*, éste debería fondear en este puerto a mas tardar mañana.

El señor Vergara Salvà. — Por vapor de hoi se dirije a la capital el abogado señor Vergara Salvá que desde hace algun tiempo se encontraba en ésta.

Le deseamos un feliz viaje.

JERÓNIMO MARTINICH

Importacion i Exportacion

CAMBIO DE MONEDAS

Casa Importadora de **mercaderías jenerales**
Especialidad en **cocinas inglesas**
Catres franceses i única introductora del afamado

Té Santa Filomena

Precios sin competencia

Calle Llanquihue, frente a la Gobernacion Marítima

Ventas por Mayor i Menor

La cuestion internacional.—Nuestras cuestiones internacionales, afortunadamente, van aproximándose al ansiado fin.

Una noticia de cierta importancia i relacionada con esa solucion así lo da a entender.

El gobierno inglés se cree con sobrados elementos de juicio para poder dar su fallo con toda justicia i equidad, i ha pedido al gobierno arjentino omita la contestacion al último alegato chileno, a fin de no impedir una pronta solucion al respecto, tan benéfica para ámbos paises.

Nuestro gobierno se dispone a complacer en parte al de Inglaterra, sin dejar por eso de formular el último alegato, replicando al de nuestros rivales en la contienda de límites, en la forma mas breve e inmediata posible.

Al efecto, la réplica no será para dentro de tres o cuatro meses como suponía el árbitro, sino casi inmediata, debido a que el alegato de última hora lo trazaron aquí, de comun acuerdo, el Presidente de la República, el vice-presidente i los señores Moreno i Virasoro, i ahora estos dos últimos, acompañados del doctor Montes de Oca, lo presentarán en Lóndres ántes de un mes, permitiendo de ese modo la resolucion del árbitro en este mismo año.

Sabemos tambien que desde que han sido aprobados los pactos i a pesar de cuanto se ha dicho en contra, se rescindirá el contrato que nuestro gobierno firmó con la casa Ansaldo, referente a la construccion i entrega de los acorazados *Moreno* i *Rivadavia*.

El buen jiro que lleva nuestra vieja, laboriosa e intrincada cuestion internacional i los últimos arreglos relacionados con la misma, han sido motivo para que entre los presidentes de ámbos países, señores Riesco i Roca, i sus respectivos ministros señores Concha Subercaseaux i Terry, se hayan cambiado ayer efusivos telegramas de felicitacion.—*El País* del 13.

Delirium tremens.—Con oficio a la Gobernacion fué remitido de la comisaría de Leña Dura, José del Cármen Galvez, demente por alcoholismo.

De Tres Brazos.—Se nos comunica que, a pesar de los prolijos reconocimientos practicados en aquella costa, no ha sido posible hasta ahora encontrar los cadáveres de los jóvenes Rothemburg i Triviño.

El «Sorata».—Comunican de Valparaíso que este vapor había postergado nuevamente su salida hasta el sábado 16.

El «Pinto».—A fines del presente, el crucero *Presidente Pinto* emprenderá viaje a este puerto, donde quedará de estacion por el término de un año.

Noticias militares.—Santiago 10.—Se dice que con motivo de la lei de recompensas, se retirarán del ejército, 7 jenerales, 10 coroneles, 18 tenientes coroneles i 19 sarjentos mayores.

Las vacantes serán ocupadas por los mas antiguos i las de estos últimos no serán ocupadas, por haber muchos jefes en la actualidad.

—Se han denunciado graves sucesos en el segundo batallon de la Artillería de Costa en Talcahuano.

El Estado Mayor, despues de sus averiguaciones ha pedido la separacion del comandante señor Aníbal Wilson i de varios oficiales.

El «San Martin».—Segun noticias recibidas por el *Oravia*, el acorazado *San Martin* ha debido quedar completamente listo para zarpar de Buenos Aires en viaje a Valparaíso, el dia 20 del corriente.

Visitas a la «Baquedano».—Los ministros de Francia i Paraguai, que en la mañana visitaron esta ciudad siendo atendidos por el Gobernador señor Bories, se trasladaron despues a bordo del buque-escuela *Baquedano* que deseaban conocer.

Allí fueron recibidos i atendidos por la oficialidad del buque, rindiéndoseles los honores de ordenanza.

Los distinguidos visitantes han quedado mui complacidos del magnífico estado en que se encuentra la nave.

El «Oak Branch».—A las 2 p. m. llegó de Liverpool este vapor, con carga jeneral.

Correspondencia.—El atraso en la remision a tierra de la correspondencia de los vapores-correos, es debido a que la Gobernacion Marítima no dispone oportunamente de los servicios de la lanchita *Marinao*.

¿No sería posible salvar este inconveniente causa de tantos perjuicios para el comercio?

Memoria.—El gobernador de Punta Arenas ha enviado al Ministerio de Relaciones Esteriores, la memoria anual sobre la administracion de aquel territorio. Es un trabajo importante, con muchos datos estadísticos, valor de las propiedades, i cálculos sobre la ganadería i el comercio de aquella rejion.

Hace una relacion sobre el estado del territorio, enumerando las medidas tomadas, i discurre en forma elevada sobre el porvenir del territorio.

El Heraldo.

20 millones.—Ha circulado el rumor en el mercado comercial de que el Gobierno piensa vender o poner en remate la oficina salitrera «Peña Grande», cuyo valor se calcula en mas de veinte millones de pesos. (De un diario del norte).

Una estacion meteorolójica.—El Gobierno tiene el propósito de establecer en Santiago una oficina encargada de hacer observaciones climatolójicas i meteorolójicas.

Para el efecto decretará en breve la creacion de una estacion meteorolójica, análoga a la que se ha fundado en Punta Arenas.

El material i útiles necesarios para hacer este nuevo servicio de observaciones será encargado próximamente al estranjero.

NAVEGACION

Entradas.—Agosto 22.—A las 4 p. m. el vapor nacional «Venture» de Porvenir.

Pasajeros: N. Vajerite. F. Jureliet i A. Paralovich.

Agosto 23.—A las 9 a. m. el vapor inglés «Oravia» de Liverpool.

Pasajeros: G. C. Paton, J. English i 10 pasajeros de 3ª. clase.

Carga: 340 sacos maiz i 612 bultos mercaderías surtidas.

Salidas.—Agosto 23.—A las 3 p. m. el vapor inglés «Oravia» a Valparaiso.

GRAN
Club Cooperativo

(SISTEMA HUNTER)

Entrada gratis para todo el mundo.

PREMIO GORDO	$	100
Un premio	„	30
Tres Premios a $ 10	„	30
Ocho Id. Id. 5	„	40

Todo el mundo puede ser socio. — El número no vale nada.

A todos los compradores de la casa A. HUNTER y Cª se les regalará desde hoi un número de este gran torneo cooperativo por cada cinco pesos que empleen en compra de mercaderías del almacen.

Rogamos a nuestros clientes i al público en jeneral se sirvan pasar a ver los nuevos artículos llegados.

ROPA HECHA. — Ternos baratos de toda clase. Ternos pura lana de la mejor calidad. — Camisas, camisetas i calzoncillos: un inmenso surtido.

A. Hunter & Cía.

Semillas

Piamontesas
DE VERDURAS I FLORES

Recien llegadas por vapor *Nicaria*

Las semillas de Piamonte son las mas acreditadas de Italia i las mas apropiadas para nuestro clima.

En venta en el nuevo almacen de MAXIMO GILLI.

Skirving y Cª
FUNDIDORES
DE
FIERRO Y BRONCE
Fábrica de maquinarias en jeneral

Injenieros, cobreros, calderéros, herreros, etc. i fundidores de bronce.

Reparaciones en jeneral de vapores i maquinarias de todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud i economía.

Calle Valdivia esq. Quillota
Teléfono 95.

Zlato

Kupuje uviek i placá naj bolje prece
Kucá ingleska
L. L. JACOBS

GRAN PREMIO
10 de BARRILES DE VINO BATUCO

Tendrán opcion todos los compradores de la casa
José Pasinovich

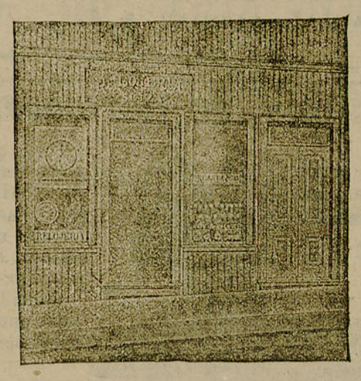
Por cada cincuenta pesos invertidos en la compra de mercaderías, se les obsequiará un boleto de una serie de 400 números el que podrá obtener por sorteo practicado el 1º de cada mes el referido premio.

Hotel de France
CALLE ROCA Esq. Llanquihue
de R. MOUNOT
Teléfono 86 Casilla 61

Salon para familias i sociedades, cocina de primer órden, servicios para banquetes hasta de 100 personas

Relojería y Joyería Suiza
265 — CALLE ROCA — 265

Maxima perfeccion EN LOS TRABAJOS DEL RAMO

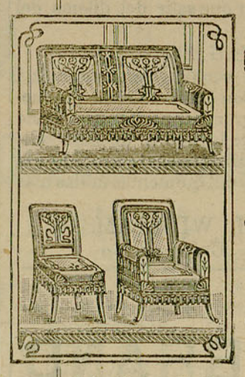


— DE TODAS CLASES — **Relojes y Alhajas**

Acaba de instalar un taller completo de Joyería, Platería i Grabados a cargo de un operario mui competente recien llegado de Europa.

PRECIOS MODICOS — **A. Faller**

C. F. DAMKE
Decorateur
Upholsterer and Cabinetmaker



116 — CALLE ATACAMA — 116
Frente a la Tesorería Fiscal

ATELIER

für complete Zimmereinrichtungen und decorative Arrangements, in jedem Styl

Colchones, jéneros etc. de todas clases

Plushes, Trimmings and other cloths for mattresses curtains and furniture.

COMESTIBLES

a precios sin competencia, por Mayor i Menor.

Para convencerse basta hacer una visita a la nueva casa de

Máximo Gilli

TINTORERIA EUROPEA
DE
FRANCISCO LYNKAMP

Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda, de caballeros i señoras. Limpia i plancha sombreros de caballeros i se limpian guantes. — Se garantiza el trabajo. — Se habla inglés i aleman.

Calle Errázuriz, bajo del Apostadero Naval.

CIGARROS
HABANOS

la unica casa que tiene las lejítimas marcas

LA CORONA

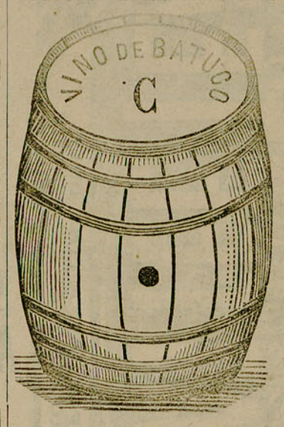
CONCHA FINA
CONCHA BOUQUET

CIGARRILLOS

SPORT ESQUISITOS
PULPA
MAIZ
TRIGO
ARROZ

Máximo Gilli

JOSÉ PASINOVICH
Sucesor de la Casa PASINOVICH y BOIS DE CHESNE



Unico **importador** del afamado

VINO de BATUCO

Y DE LA

MERCADERIAS JENERALES Y PROVISIONES PARA BUQUES

LECHE CONDENSADA DE NESTLÉ

LA MAS RICA EN NATA

Gran surtido de ropa para hombre; CALZADOS, FRAZADAS, PONCHOS, CAMISETAS, CALZONCILLOS, SOMBREROS, etc. etc.

Stubenrauch & Cia.

Almacen de mercaderias en jeneral i Ajencia de Vapores

Punta Arenas, Sucursal Puerto Prat (Última Esperanza)

Especialidad en Maderas de pino, importadas por buques de vela, de Noruega.

LA TIENDA

mas barata del territorio

es la de

L. L. Jacobs

Londres — **Punta Arenas** — **Rio Gallegos**

Librería del Globo
DE
W. Seliger

Calle Llanquihue N. 352,
frente del Almacen del señor Máximo Gilli

Libros de lectura de viaje — completa existencia de la "Reclams Universal-Bibliothek" (500 tomos) — "Collection of British Authors Tauchnitz Edition" (50 tomos).

Gran variedad en útiles para escritorio i colejios, libros en blanco, Copiadores, Blocks, Rejistradores para cartas, cajitas con papel i sobres de 0,80 a 3 pesos la caja, Útiles para Hectógrafo, Bolsones para colejiales.

MÚSICA — NAIPES — PAPEL DE TOILETTE

Artículos de fantasía, espléndido surtido de tarjetas de felicitacion

BARÓMETROS — TERMÓMETROS

Todo a precios moderadísimos

Por llegar próximamente: Libros de lectura en español i eslavo — Chocolate i confites de la afamada fábrica de Hollwerk, a propósito para regalos.

Bodega Chilena
Calle Roca

Por cada vapor recibe grandes surtidos de frutas i legumbres escojidas papas nuevas, chicha de 1ª calidad.

Pasto 2º corte a $ 7 fardo.

Vino de mesa para familias, por barriles, damajuanas i litros.

Por último vapor hemos recibido: Repollos, Naranjas, Betarragas, Limones, Luche, Ajos, Zapallos.

Papas a $ 6,50 el saco

CAFÉ — *Avenida Colon esq. Ñuble*

PLOMPLON

ALMACEN
BILLAR
Especialidad en cocktails

Chocolate
Café
Té

LA
PELETERÍA EL ZORRO

— CALLE ERRAZURIZ N. 42 —

frente al Hotel Kosmos, acaba de recibir directamente de la Habana, Paris, Lóndres y Hamburgo los siguientes artículos de primera clase a precios sin competencia y nunca vistos hasta la fecha:

Cigarrillos de la afamada marca CREMA DE CUBA
Cigarros puros de las mejores marcas.
Idem alemanes, marca S. FÉ, PERLA, AROMA

Artículos para escritorio

Papel de todas clases para oficio i correspondencia.
Idem en cajas de lujo i fantasía. Papel secante i Buvards,
SOBRES — PLUMAS — LAPICERAS — TINTEROS
Tinta Stephens **Libros en blanco**

STUVEN & Cia.

Calle Atacama, al lado de los Srs. Piña & Reyes

Tienda

Jéneros de lana.
Id. de seda.
Calzado para señora.
Chalones de color.
Velo de monja para manto.
Percalas para forros.
Entretelas.
Corsés.
Gorras para hombres.
Medias lana gruesa.
Pañuelos blancos de algodon.
Lanillas para banderas.
Impermeables

Abarrotes

Sillas de Viena.
Sillones americanos.
Pintura blanca zinc, de 1ª i 2.ª
Aguarraz.
Lámparas de parafina.
Zinc liso en plancha.
Fierro galvanizado, liso.
Id. „ acanalado.
Id. negro, liso, p. caños de estufa.
Id. „ acanalado.
Cañeria fierro galvanizado.
Coplas, hilos, tapones, id.
Lona para velas.
Llaves de madera.
Aceite linaza cocido.
Id. para cilindro.
Llaves de bronce.
Manguera de goma.
Cordel.
Arpillera.
Tachuelas.
Clavos.
Provisiones de todas clases.—Conservas surtidas
Cemento romano.
Estufas.

Vinos franceses i chilenos de las mejores marcas, embotellado i en barriles.
Suela de Valdivia.
Acordeones.
Puertas grandes i chicas.

Talabartería

Un completo surtido de:
CINCHAS I RIENDAS
POLAINAS I ESPOLINES,
FRENOS I HUASCAS,
MANDILES.
Jaboncillo para monturas i riendas

Folletin de El Comercio (4)

GASTON DE BERGERET

UN MOMENTO DE COLERA

«Me acusa usted de haber asesinado a mi esposa, lo niego. Le corresponde, pues, probármelo. Muéstreme el cadáver. No puedo probar que no la he muerto, pruébeme usted que la he muerto.»

El juez, terminado el interrogatorio, empezó la instruccion.

II

El juez de instruccion empezó por hacer comparecer como testigos a los criados, que espusieron lo que sabían; esto es que habían salido a las siete, dejando a los esposos Escudier en su casa, prontos para salir, que a su vuelta no los habían encontrado i que el señor regresó solo a las tres de la mañana. Sin embargo, el tono jeneral de sus declaraciones era destavorable; sea que no quisieran a su patron, sea que tuvieran un interés de amor propio en ver terminar bien una acusacion, para la que habían suministrado los primeros elementos, lo cierto es que espresaban la conviccion moral de que debía haber pasado algo abominable.

En cuanto a los vecinos, ninguno había notado si los esposos Escudier habían o no salido esa noche juntos o separados. La dificultad de establecer ese primer punto, despertó la sagacidad del majistrado. Escudier, en algunas palabras que había consentido decir, había declarado que su mujer había salido entre las siete i siete i media. Puesto que él lo decia, debia ser falso. Un hombre de su temple no debía haber dejado escapar nada por inadvertencia, i, si había hecho esa indicacion, solo podía ser para llevar la instruccion sobre una falsa pista. Entónces, debía ser en la casa donde la señora de Escudier había sido asesinada, tal vez sin premeditacion, en un momento de cólera.

Entre las siete i las doce en que habían vuelto los criados, el asesino había tenido cinco horas para hacer desaparecer los rastros del crímen. No era creible que hubiera trasportado fuera el cadáver; no podia haberlo llevado sobre sus hombros a través de las calles de Paris, habria necesitado un carruaje i era tambien imposible que hubiera introducido ese cadáver en el carruaje i que lo hubiera sacado sin la complicidad del cochero.

Aun cuando fuera inadmisible que el cochero hubiera llevado un cadáver sin apercibirse de nada, se averiguó si algun carruaje había tenido viaje esa noche, en la puerta o los alrededores, i la averiguacion no dió resultado. Todo hacia creer, pues, que el cadáver debía estar escondido en la casa. Se rejistró no solo todos los rincones i armarios, de la bodega al granero, sinó las barricas i los fardos; se sondearon las paredes, se levantaron las tablas de los pisos i los escalones de la escalera: nada se encontró. Fué necesario volver a la primera hipótesis: esta era que Escudier había salido con su mujer i la había atraido a algun lugar apartado donde se encontraría un dia u otro el cuerpo, en un estado tan avanzado de descomposicion, que no permitiría ya hacer constar su identidad. Sería un cadáver mas para agregar a los que se encuentran diariamente dragando el Sena o yendo almorzar al bosque. Era probable que Escudier no hubiera cometido el crímen en Paris mismo. Había tenido tiempo de conducir a su mujer mui léjos; suponiendo que la hubiera hecho tomar uno de los trenes rápidos que se alejan de Paris en todas direcciones, a las ocho, habría podido, en dos horas llevarla a treinta leguas, tener dos horas ante él para cumplir su criminal proyecto, regresar a las doce i haber entrado a su casa a las tres de la mañana.

Era, pues, en un radio de treinta leguas alrededor de Paris, donde tendría que buscarse el cadáver: luego no había que pensar en ello.

Los padres de Leonor fueron escuchados a su turno i su declaracion jiró principalmente, sobre los motivos a que se podía atribuir el crímen. No se esplicaba éste, por un arranque súbito de furor porque, en ese caso, el asesinato habría sido allí mismo i hubiera dejado algunos vestijios. La hipótesis de un viaje, importaba una resolucion largamente madurada i friamente ejecutada; se podia creer entónces que el dinero no era estraño a ese lúgubre drama: era posible que Escudier, despues de haber hecho un casamiento mui ventajoso bajo las apariencias de un casamiento por amor, hubiera querido desembarazarse de la mujer i guardar la plata. Eso le era tanto mas fácil, cuanto que toda la fortuna de Leonor estaba en títulos al portador.

Era necesario, pues, averiguar si los valores habían desaparecido de la casa, para ser sustraidos a la reivindicacion de los lejítimos herederos. El juez de instruccion se trasladó al domicilio del acusado i procedió a una minuciosa pesquisa de todos los papeles: la fortuna estaba intacta. Pero siguiendo en su tarea, encontró una pieza que podía hacer pesar sobre Escudier las mas graves sospechas: era un testamento de Leonor que instituía a Gustavo Escudier legatario universal, fechado seis dias ántes del crímen.

Era un gran paso el que acababa de dar la instruccion; se conocía ahora el interés que tenía el marido en suprimir a su mujer.

Había sin embargo, una objecion, era ésta: para heredar debía haber presentado el acta de defuncion de su mujer i haciéndola desaparecer se imposibilitaba para presentar dicha acta. Pero era fácil contestar a esto: en tanto que la defuncion de Leonor no se constataba, Escudier permanecía en poder de la fortuna, como administrador de la comunidad, i nadie podía objetarle nada; si mas tarde se constataba la muerte, el testamento estaba ahí para alejar toda reclamacion.

(Continuará).

Máximo Gilli

ÚNICO AJENTE
en el Territorio de Magallanes

Monturas malvineras
a $ 33

Arneses, Sillas, Enjalmas, Riendas, Frenos, Espuelas, Estribos, Fieltros, Mandiles, buen surtido.

En la Talabartería
de LEOPOLDO FELLER
Calle Atacama 174

Fábrica de Fideos
DE
Gilli i Dagnino
PRECIOS POR MAYOR

1ra Blancos	por quintal	$ 16.00
1ra Amarillos	„ „ „	17.00
Especial Blancos	„ „ „	23 50

CAJONCITOS de 10 Klos. de tres clases c/u

1ra Blancos	$ 3.60
1ra Amarillos	„ 3.85
Especiales Blancos	„ 5.70

Ventas al contado violento
Las órdenes se reciben esclusivamente en el nuevo almacen de
Máximo Gilli

Dragichevich Hnos.
Valparaiso esq. Llanquihue
Teléfono N. 66

Llegó:
Sauerkraut - Repollo salado
Hiseli - Kupus

Papas, cebollas, frejoles manteca, triguitos i bayos; trigo, mote, chuchoca, lentejas, maiz, cebada, almidon de trigo, nueces, chancaca, cabeza i patitas de chancho en salmuera, café yungas, costarrica i brasil, duraznos al jugo i frutas surtidas.

Arroz estra 000 — Aceite Oliva — Hongos secos — Fernet Branca
Conservas de tomates — Sardinas — Quesos.

Especialidad en vinos del Pais, Italianos i Franceses.

Importacion i Espertacion
— DE —
Mercaderías jenerales

Dewar's Whisky
Pasto 2º corte

¡Venden a precio de costo por falta de local
PISANO RICCARDI & Cº.
SE DAN JIROS SOBRE MONTEVIDEO

MINA LORETO
CARBON
a $ 12 la tonelada, sin saco
Por sacos á $ 1,30 c/u

Se atiende a domicilio todo pedido de carbon de esta mina. — Oficina calle Valparaiso N.º 64.—Teléfono N.º 139
VENTA AL CONTADO

LLEGARON
Botas i Botines
de Valdivia
que realizamos a precios módicos
ALMACEN AV. COLON Esquina Colon i Chiloé
J. B. CONTARDI P. & C.
AJENTES DE "LA SALVADORA"

Allende i Spanich
CONSTRUCTORES

Se encargan de la construccion de edificios ya sean de madera o material, reparaciones i murallas corta-fuegos i todo lo demás concerniente al ramo.

A NUESTRA CLIENTELA — Proyectos de edificios gratis i para los que sean ejecutados de material contamos con los productos de la fábrica de ladrillos de don Simon Pizzulich.

Calle Santiago, n. 80. — Téléfono n. 128

Carpintería i Mueblería
DE NATALIO FORETICH
629—Calle Valdivia.—629

Se encarga de cualquier trabajo concerniente al ramo. — Especialidad en la construccion de puertas, ventanas i muebles de todas clases a gusto del comprador.

OFICINA. Calle Ñuble, entre Avenida Colon i Valdivia.

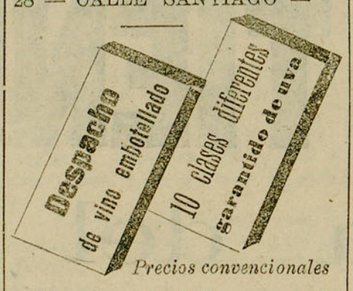
CONSTRUCCIONES. — Se encarga de la construccion de toda clase de edificios: material, madera, i mistos, entregables llave en mano. Toda clase de trabajos concernientes al ramo de construcciones.

Recibe tambien órdenes para la venta de ladrillos de la propia fábrica i de cal viva o apagada de las caleras de Puerto Porvenir. Ambos artículos son de primera calidad i a precios módicos.

Se confeccionan planos i presupuestos para los interesados.

Casilla Correos, n. 122.

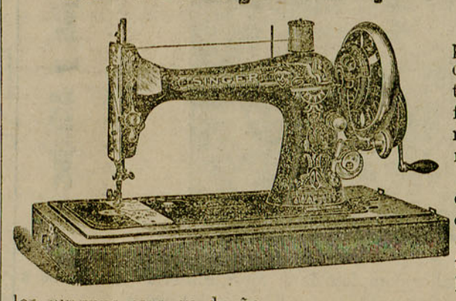
Romualdo Romualdi
28 — CALLE SANTIAGO —



Precios convencionales

Se avisa al público que en lo sucesivo encontrará en este establecimiento
ESTAMPILLAS
PAPEL SELLADO
SOBRES TIMBRADOS
TARJETAS POSTALES
Sobres i papel de carta etc. etc.
Vino en damajuanas se reparte a domicilio.

La ventaja de permanencia.



Desde que se inventó la primera máquina de coser de SINGER, mas de cuatrocientas máquinas de diferentes marcas han aparecido i desaparecido del mercado.

Es un hecho bien conocido que las piezas que componen una máquina de coser se gastan, i si éstas no se pueden duplicar la máquina no tendrá valor ninguno para su dueño.

QUE CONTRASTE CON LAS MÁQUINAS ANÓNIMAS QUE OFRECEN IRRESPONSABLES COMERCIANTES.

Muchas mujeres han esperimentado fatal consecuencia en la pérdida de una de las pequeñas piezas de éstas máquinas al encontrar que el comerciante que la vendió no podia duplicarla, o que los fabricantes habian descontinuado la fabricacion, viéndose así en la obligacion de tener que salir del dilema del mejor modo posible.

PRODUCTO DE MEDIO SIGLO

Durante la última mitad del siglo se han hecho i vendido cerca de diez i ocho millones de máquinas de coser de SINGER. Con éste tremendo producto se podría construir una cabeza de máquina tan grande que llegaria desde la fábrica de SINGER en Elizabethport,, N. J., hasta la fábrica de Kilbowie, (Escocia). La base tendría tres mil millas de largo i mil doscientas de ancho i la parte superior, saliente, de la barra de la aguja, sería mil quinientas millas mas alta que la tierra.

CH. WILLIAMS
Único Ajente

JABON MONKEY BRAND
Won't wash clothes
&
Quaker Oats
OFRECEN
De Bruyne Osenbrug & Cia.

DROGUERIA i BOTICA FRANCESA
Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion

Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales, etc. Por mayor i menor.

LEON MARCHAL, *Farmacéutico*

Wahlen & Cia.
Casa de Importacion i Exportacion
Ajentes de la Compañía Alemana de Vapores
"Kosmos"
Reciben comisiones i encargos de Europa, hacen contratos de fletamentos, embarques i desembarques.

DOBRÉE & C.ª
se ha trasladado a la calle Maule al costado del Club Magallanes

Realizacion a precios ínfimos, ropa hecha i calzado para hombres, señoras, i niños. Jéneros para vestidos de señora i una gran variedad de artículos de tienda.

ESPECIALIDAD EN FERRETERIA

Tenemos un gran surtido en este ramo: de casas Inglesas, Francesas, Alemanas, etc.
Vidrios de todo tamaño
Madera de pino
Cerraduras para puertas.

National Assurance Company of Ireland
ESTABLECIDA EN 1822
Incorporated by Royal Charter, and Empowered by Special Acts of Parliament
capital 1.000.000 de libras
Head Office — 3, COLLEGE GREEN, DUBLIN

Ajente en Punta Arenas con poderes jenerales para firmar pólizas y pagar siniestros.

P. A. DE BRUYNE

CERVEZA DE LA FABRICA La Patagona DE Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fábricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE —Para esportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.

Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza.

Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

— Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errázuriz i Ñuble.—Casilla 64, Teléf. 58 i 14.

BRAUN & BLANCHARD
Punta Arenas. Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian
ALMACEN JENERAL
Importacion i Esportacion de todas clases de Productos i Mercaderías

Ajentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Ajentes jenerales del "Ahorro Mútuo"-"New York Life Ins. Cº." sobre la vida; "Lancashire Insurance Cº." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: *Lamport y Holt*, *Greennock Steamship Cº.* de Liverpool, *Chargeurs Réunis* del *Havre*, *Merchants Line* de New York i *Compañia Sud Americana de Vapores.*

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, etc., etc.

Representantes esclusivos de **Mackill Laidlaw i Cia.** (polvo de tabaco) **Coopers dip., Pernod fils** (ajenjo) **Martell Cia.** (cogñac Martell), **Violet Frères** (Byrrh) **Chocolate Menier** etc., etc.

LITTLE'S SHEEP DIPS
Antiguo i conocido BAÑO PARA OVEJAS
REMEDIO SEGURO CONTRA LA SARNA
Mejora la calidad i peso de la lana
DEPOSITO CONSTANTE en:
Punta Arenas — Rio Gallegos — Ultima Esperanza
REDUCCION DE PRECIOS
Puesto en el muelle de Punta Arenas
FLUIDO VENENOSO i SIN VENENO
Por partidas mayores, precios convencionales
Ajentes jenerales para la Patagonia i Tierra del Fuego
Stubenrauch & Cia.

Llegaron:
Caramelos, Polvos para sifon i Sifones.
ROPA HECHA
para Señoras, Caballeros i Babies
TE LIPTON, OLD SMUGGLER WHISKY
I OTROS LICORES CORRIENTES
Charles Williams

Hules
para pisos
„ pasadizos
„ mamparas
„ mesas
„ mostradores
„ pared
Esteras i alfombras de todos precios i dimensiones.
en la casa de
De Bruyne Osenbrüg & Co.

Compañías de Vapores
Hamburgo Sud Americana
i Hamburgo Americana
LINEA DEL SUR.
Vapor CHUBUT
LLEVA CARGA PARA

Galleges	a	$ 9,70	moneda de Chile	
Santa Cruz	„	11 —	„	„
San Julian	„	11 —	„	„

NOTA— La compañia no cobra embarque, ni desembarque, ni derechos consulares.

Por mas pormenores véanse con los ajentes
De Bruyne Osenbrüg & Cº.

BESA & Co. - Valparaiso
Casa Importadora & Exportadora
FUNDADA en 1840

SUCURSALES:	Santiago, Chañaral y Concepcion.
AJENCIAS	En las principales ciudades de la República.
PROPIETARIOS	de minas y fundicion de cobre en Chañaral i fábrica de papel en Quillota
ÚNICOS AJENTES	para la venta de toda la produccion de la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, de la Fábrica de Bujías "Princess" de Cousiño & Lyon i varias otras fábricas del pais.

Jiro principal de la Casa:
Abarrotes en jeneral

Se encarga tambien de la compra i venta por cuenta ajena de toda clase de productos, cobrando módicas comisiones i anticipando fondos bajo un interes reducido.

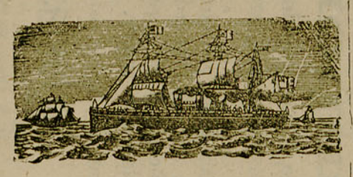
AJENTES EN PUNTA ARENAS:
A. HUNTER & Co.

Suscriciones
—
Anual . . . . . $ 24,—
Semestral . . . . . » 12,—
Número suelto . . . » 0,10
Id. atrasado . . . » 0,20
—
ADMINISTRACION
765 — CALLE NUBLE — 765
Telefono N. 98

EL COMERCIO

Juan B. Contardi
DIRECTOR
—
REDACCION
765 - Calle Nuble - 765
De 8 a. m. á 6 p. m.
—
Los manuscritos no se devuelven
Telefono N. 98

AÑO III — Punta Arenas, Lúnes, 25 de Agosto de 1902 — NÚM. 558



Pacific Steam Navigation Company

ITINERARIO PARA 1902

LLEGADAS A PUNTA ARENAS
Para Valparaiso
Setiembre 5—ORELLANA (Malvinas).
Setiembre 19 IBERIA o MEXICO
Para Europa
Agosto 31—OROPESA
Setiembre 14—ORAVIA (Malvinas)
Setiembre 28 —ORELLANA
Octubre 12—IBERIA o MEXICO (Malvinas)
VAPORES DE CARGA PARA VALPARAISO
Setiembre 7—ANTISANA

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados *en la Oficina de la Ajencia*, ántes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante *no se darán boletos a bordo*, en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

Compañía de vapores "Kosmos"

Itinerario de los vapores de la Compañia «Kosmos» en 1902:
PARA VALPARAISO
Agosto 25—LUXOR de Jénova
Agosto 30—KARNACK de Lóndres hasta San Francisco.
Septiembre 1 —RADAMES de Amberes hasta Arica.
PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO
Agosto 22—MERA para Hamburgo.
Agosto 31—HATOR para Havre i Hamburgo.
Setiembre 5—TOTMES para Lóndres
Setiembre 10—PENTAUR para Havre i Hamburgo.
Por mas informes ocurrir a
Wahlen & Cia.
AJENTES

COMPAÑIAS DE VAPORES
Hamburgo Sud Americana
i Hamburgo Americana

Itinerario de vapores de la linea Sud.
PARA BUENOS AIRES
e intermedios:
Setiembre 2—CHUBUT
Setiembre 27—RIVADAVIA
NOTA—No se espenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la ajencia.
Los vapores llevan médico i camarera son alumbrados a luz eléctrica.
Los ajentes
De Bruyne Osenbrug y C.

BRAUN & BLANCHARD

CORREO MARITIMO A VAPOR
Miércoles y Sábado de cada semana a Puerto Porvenir.

Quincenalmente a Cabo Negro, Isla Isabel, Pecket Harbour, San Gregorio, Useful Hill, Punta Espora y Punta Delgada.
El vapor sale el lúnes siguiente al dia de la llegada del Correo de Europa.

Quincenalmente a Rio Gallegos.

Mensualmente a Santa Cruz y San Julian.
Los vapores salen tres dias despues de la llegada del correo de Europa
Para Gallegos, saldrá el lúnes 25, el vapor TORINO.
Para la costa del Estrecho, saldrá el lúnes 25, el vapor VENTURE.
Para Rio Verde, saldrá el 30 del corriente el vapor VENTURE.
Por pasajes i fletes ocurran a
BRAUN y BLANCHARD

Hotel Kosmos
DE
C. HOLTZ
Teléfono 40 — Casilla 147
Fundado en 1894
Hotel de primera clase
CON
Restaurant
Frente al
muelle de pasajeros.

Peluquería
Pacou
Ofrece a su clientela i al público en jeneral un gran surtido de peines i peinetas de todas clases.
Perfumes de las mejores marcas.
Cepillos de cabeza, de dientes i de ropa, etc.
Calle Roca al lado de la casa de Jorje Schultz & Cia.

HOTEL ROYAL
DE
J. C. ROBINS
Teléfono 73 — Casilla 57
Hotel de primera clase con
RESTAURANT
Esquina de Llanquihue i Valdivia

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.
Establecido en 1889
Oficina principal en Londres
Sucursales:
Valparaiso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Calama, Concepcion, Coquimbo i Serena Copiapó P. Arenas, Chillan, Buenos Aires, Mendoza i Rio Gallegos (R. A.), Montevideo (Urug.)
Capital Responsable . . . . . Un millon i quinientas mil Libras
Capital Pagado . . . . . Setecientas cincuenta mil Libras
Fondo de Reserva . . . . . Ciento cincuenta mil Libras
OFICINA EN PUNTA ARENAS: Percy C. West, Sub-Jerente
ID. EN RIO GALLEGOS. Francisco Campos, Sub-Jerente

Banco de Punta Arenas
MAGALLANES
CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS
Autorizado por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900
Abierto el 23 de Mayo de 1900
DIRECTORIO
Presidente: Rodolfo Stubenrauch.
Vice-Presidente: Moritz Braun
Directores propietarios: Rómulo Correa C., P. A. de Bruyne
Suplentes: Máximo Gilli, C. A. Milward
Director Gerente: Walter Curtze (interino)
CORRESPONSALES
En Chile—Banco Aleman Transatlántico.
" Buenos Aires— " "
" Rio Gallegos—Banco de la Nacion Argentina.
" Lóndres—Señores J. Henry Schroeder & Cia.
" Hamburgo—Señores Vorwerk Gebr & Cia.
" Paris—Señores H. de Bethmann & Cia.
" Estados Unidos—Señores W. R. Grace & Cia.
Walter Curtze—DIRECTOR GERENTE (interino)

Calle ROCA — Jorje Schultz y Cia. — Esq. ÑUBLE
Sucesores de THIESSEN y Cia.
Casa importadora i comisionista
GRAN SURTIDO DE ARTICULOS DE TIENDA
PARA SEÑORAS
HOMBRES
JÓVENES I NIÑOS
de última novedad.
Útiles para viaje - Objetos de lujo - Perfumerías, relójes, espejos, etc.
ESPECIALIDAD:
Máquinas para coser de pié i de mano
PIANOS MARCA "AUGUST DASSEL
Ajentes de la CERVEZA LIMACHE.

"LA SALVADORA"
Sociedad de Seguros Mútuos sobre la vida, seguros contra incendio i riesgos de mar, a prima fija.
LA SALVADORA emite pólizas de seguro sobre la vida, desde 10,000 a 20,000 pesos. Toda persona al asegurarse por medio de este sistema, es obligada a pagar como prima de introduccion, por una sola vez las siguientes cantidades en relacion a su edad i valor de la póliza.

PARA PÓLIZA de $ 10,000		PARA PÓLIZA de $ 20.000	
De 20 a 30 años pagarán $	30 —	De 20 a 30 años pagarán $	40 —
„ 31 „ 40 „ „ „	40 —	„ 31 „ 40 „ „ „	60 —
„ 41 „ 50 „ „ „	50 —	„ 41 „ 50 „ „ „	80 —
„ 51 „ 60 „ „ „	60 —	„ 51 „ 60 „ „ „	100 —

Los asegurados, poseedores de polizas están obligados a pagar además a la sociedad, una cuota anual en la forma que establecen las siguientes escalas:

Para los asegurados de $ 10,000		Para los asegurados de $ 20,000	
De 20 a 30 años pagarán $	18 —	De 20 a 30 años pagarán $	24 —
„ 31 „ 40 „ „ „	24 —	„ 31 „ 40 „ „ „	32 —
„ 41 „ 50 „ „ „	36 —	„ 41 „ 50 „ „ „	50 —
„ 51 „ 60 „ „ „	60 —	„ 51 „ 60 „ „ „	89 —

Como puede verse, este sistema de seguros es muchos más barato que el de cualquiera otra compañia.
Por más pormenores pídanse prospectos a los ajentes de "La Salvadora"
J. B. Contardi P. y C.
Casilla 226—Teléfono 13 — AVENIDA COLON 694

El único premiado
Te Demonio
por el Público

Law Union & Crown
COMPAÑIA INGLESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS I SOBRE LA VIDA
ESTABLECIDA EN 1825
Oficina principal: 126 Chancery-Lane & Bell-Yard, London
Fondos acumulados: £ 4.750.000
Ajente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar pólizas i arreglar siniestros
B. OSENBRUG

H. PETERSEN
IMPORTACION - ESPORTACION
— CALLE ÑUBLE ESQUINA ERRÁZURIZ —
Gran surtido de Ferretería
Toda clase de herramientas, artículos para botes, pinturas hechas en polvo, de patente para buques; Aceite de linaza, cocido i crudo i para lámparas.
Aceite para máquinas i para cilindros i toda clase de empaquetadura para máquinas.
Útiles de cocina
Cristalería i Lozería
Liquidacion en ropa hecha, licores i abarrotes a precios sumamente bajos.
Armería Saint Etienne
Gran surtido de escopetas, rifles, revólvers, con todos sus accesorios, cartuchos de carton, balas, municiones, de todos tamaños i calidades.
En venta una máquina de aserrar de fuerza de cinco caballos, completa i a mui bajo precio.
Se recibe órdenes para la Cervecería "La Patagona" de Fischer i Petersen.

Toneleria a Vapor
DE
ARTURO GIL
CALLE SANTIAGO
ENTRE CALLE TALCA Y AVENIDA LIBERTAD
Fabricacion a la órden de toneles, barricas, cascos i otros envases, en la cantidad i dimensiones que se desee a precios mas bajos que los de cualquier otra fábrica de plaza.

ALMACEN CENTRAL
de
JUAN MAROVICH
Llanquihue N 471
Importacion y exportacion de toda clase de frutos del país i mercaderias en jeneral.
Especialidad en harinas; vinos del país, extranjeros i nacionales, frejoles, fideos, granos de todas clases, pasto, maiz, afrecho, etc., etc.
Por MAYOR i MENOR

ASERRADERO A VAPOR
DE
JOSÉ VICTORIA
PUNTA ARENAS Avenida Colon
Frente a la Playa
Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.
Maderas de primera calidad, Orillas para cercos, de todas medidas i preparadas para el embarque.
La madera se entrega á domicilio, o en la playa para el embarque.

Profesionales

Mrs May Dawkins
MATRONA INGLESA
Ofrece sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia o de la noche.
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Valdivia, casi esquina Llanquihue, (Hotel Caledonia). Teléfono 134

Dr. DOMINGO SOLO ZALDÍVAR
Especialidad en Cirujia
Calle Arauco, frente a la Iglesia
Consultas de 12 a 3 p. m.

Doctor LOPEZ
MÉDICO - CIRUJANO
Calle de Maule esquina de Errázuriz, altos del antiguo almacen de don Máximo Gilli.
Consultas de 12 a 4 P. M.

Doctor J. País
MÉDICO — CIRUJANO
ESPECIALISTA
en enfermedades de niños.
Consultorio de 1 a 4 p. m. — Calle Errázuriz, n. 161, altos del Almacen de los Srs. Glimmann i C.º, frente a la Oficina del Apostadero Naval.

Jenny T. de Gori
OSTÉTRICA Y GINECÓLOGICA
Recibida en Europa i en Chile. Especialista en enfermedades internas de señoras.
Consultas todos los dias de las 12 1/2 hasta las 3 1/2 p. m.
Calle Roca N.º 144. Frente al Banco Tarapacá i Argentina, al lado del negocio de muebles del Sr. Jorje Matetich.

FRANCISCO SALAS DE LA T.
ABOGADO
Plaza Muñoz Gamero

JORJE MATTA
Notario-Abogado
Se encarga de particiones, jestiones judiciales en Valparaiso i administrativas en Santiago.
Notaría pública: Calle Valdivia 626.

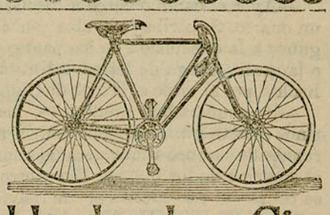
Dr. SALCEDO S.
DENTISTA
El único en Magallanes graduado en Estados Unidos
Consultas de 1 a 3 P. M.
Hotel de "La Bolsa"

Felix Córdova
CALLE ÑUBLE
al lado del Restaurant Koch
Se encarga de toda clase de jestiones administrativas o judiciales.
Horas de oficina: de 9 a 11 A. M. i 1 a 2 P. M.

Ricardo Neumann
Botica i Droguería
Calle Errázuriz, casa de Glimmann & Cia.
Teléfono 76
Tiene constantemente en venta:

Canela entera i molida	Guindas secas.
Carbonato de amoniaco.	Azucar candia.
Bicarbonato de soda.	Aceite cocido.
Soda para lavar.	Aguarraz.
Acido tartárico.	Aceite nabo.
Id. cítrico.	Azul ultramar.
Id. sulfúrico.	Benzina.
Id. clorhídrico.	Goma laca.
Id. nítrico.	Tiza molida.
Id. salicílico.	Id. entera.
Esencia para vinagre.	Campeche.
Pimienta blanca i negra.	Arroz 1ª clse.
Pinturas.	Barniz Copal.
Clavos de olor.	Id. Asfalto.
Pimienta de olor.	Secante líquido.
Jenjibre.	Rapé frances.
Añil.	Cocoa von Houtten.
Colores de anilina.	

CEBADA PERLA — SAGÚ — SALITRE
Ademas un gran surtido de especificos, perfumerías, i medicinas a precios módicos.

ARMERIA

DE
F. Schlapbach y Cia.
248 — CALLE ERRÁZURIZ — 248
Pongo en conocimiento del público, que habiéndome retirado de la Casa H. Petersen, ofrezco a mi distinguida clientela mis trabajos en composturas de ARMAS, BICICLETAS, MAQUINAS de COSER, etc.
Tengo constantemente en venta un surtido de Escopetas, Carabinas, Revolvers, Cartuchos i Municiones de toda clase, proximamente recibiré un gran surtido de Armas i Municiones.

OJO A PRECIOS SIN COMPETENCIA OJO
Acaba de llegar:
Ternos para niños de paño i terciopelo, gorras a la marinera
TERNOS DE ROPA NEGRA PARA HOMBRES
ALFOMBRAS - HULE PARA MESA - HULE PARA PISO
Catres de fierro, cunas i sillas de Viena — Botas largas i cortas — Buen surtido de calzado para señoras i caballeros — Calzado para mineros — Ropa hecha — Pantalones sueltos de paño i diablo fuerte baratísimos — Cotin adamascado para colchones.
Avenida Colon = 248 A. W. SCOTT i Cia.

El Comercio

Punta Arenas, Lúnes 25 de Agosto de 1902

Noticias
DE LA CAPITAL

Santiago, 15. — Los bodegueros, chincheleros i vendedores de chichas i aguardientes protestan de las frases despreciativas a sus empleos que pronunció en la Cámara el diputado señor Vial Ugarte cuando se presentó la solicitud pidiendo el pronto despacho de la reforma de la lei de alcoholes.

—Se recibió de abogado el señor José Nicolás Hurtado.

—El Estado Mayor Jeneral propuso al teniente coronel señor Luis Brieba, para ayudante de la comandancia de armas de Valparaíso.

—La Intendencia recibió el plano levantado por los alumnos de la clase de topografía de la Escuela de Injenieros para la construccion del parque del Mapocho, en ámbas orillas del rio, hasta el puente Manuel Rodriguez por el poniente.

—La Facultad de Leyes designó al señor Luis Barros Borgoño para que la represente en el comité organizador del próximo Congreso Científico.

—Se promulgó el proyecto que concede 3 millones setecientos mil pesos para reparar la vía de los ferrocarriles.

—El Municipio, de acuerdo con la administracion de alcoholes, ha dado una nueva interpretacion a la patente de alcoholes, pues la administracion consultó al Ministerio de Hacienda si el valor de la patente debiera estimarse por un año o por tres.

El Ministro de Hacienda pidió informe al fiscal, quien opinó que la parte debe ser de un año.

Sin embargo, en el remate de patentes de Santiago, se estimará que su valor corresponde a 3 años, dejando las cosas como ántes.

—El Alcalde prorrogó el plazo del remate de patentes de alcoholes.

El remate comienza el veintitres del presente.

—Ayer en el Municipio se propuso dotar a las comisarías con escalas de salvamento para evitar desgracias como la ocurrida en el incendio de ayer en la calle de Cochrane.

—Comunican del pueblo de Guindos que hace tres dias que están sin agua a causa de que se han cortado los canales que lo surten.

—Los administradores del Matadero en su informe dicen que el primer semestre del año se introdujeron 99,758 animales.

—Aparecerá un álbum con retratos i fotografías de los principales miembros de la colonia española i con un bosquejo histórico, desde los primitivos conquistadores, i con una coleccion de vistas.

—Se anuncia un próximo viaje del Ministro de Obras Públicas señor Villarino a las provincias del norte.

El director interino de los ferrocarriles señor Omer Huet, entrevistado respecto a la apertura de la línea en la cuesta del Tabon, manifestó que era raro que no ocurrieran catástrofes a diario dada la velocidad que se imprime a los trenes. En las curvas que se han abierto, los trenes corrian como en parte recta, esponiendo a los trenes a volcarse.

—Murió en Valparaíso el señor Cárlos Aldunate.

—Ayer hubo una reunion en la Moneda entre el Presidente, el Ministro de Hacienda, los señores Federico Varela, Manuel Salinas i Agustin Edwards, para ocuparse en la cuestion financiera i la esposicion del Ministro de Hacienda, que se concluirá probablemente en la semana entrante.

—Circulan como candidatos para reemplazar al señor Juan de Dios Correa Sanfuentes en la Intendencia Jeneral del Ejército, los señores Antonio Subercaseaux I Heriberto Ducoing.

El actual Intendente interino jeneral Lopetegui, seguirá en el puesto hasta una nueva resolucion del Gobierno.

—Ayer el cambio cerró a dieciseis un cuarto. Se atribuye el alza por algunos a la conclusion de los pactos i a la gran entrega de letras salitreras hechas por el fisco al Banco de Chile.

—Se anuncia que numerosos marinos se retirarán, pues no ven esperanzas de ascenso i mucho ménos con el desarme de los buques. Entre otros se retirarán los capitanes de navío señores Rómulo Medina, Federico Chaigneau, Luis Pomar, Miguel E. Carrasco i José M. Villarreal.

—Nuevas informaciones permiten asegurar que el informe de la comision investigadora de la Intendencia del Ejército, arriba a conclusiones desfavorables para el intendente. Ademas ya están indicados los candidatos para reemplazar al señor Correa Sanfuentes, i figuran los señores Francisco Gandarillas, José Alberto Bravo i Cárlos Bravo.

—Los astilleros han comunicado al gobierno que los acorazados *Valparaíso* i *Santiago*, de 12,500 toneladas, se concluirán ántes del plazo indicado en el contrato. Los constructores se apresuran en concluirlos.

—Se ha ordenado la demolicion de la gran bodega carbonera de la estacion de ferrocarriles, comenzada a construir bajo la administracion de don Ramon García i que importa al rededor de 150,000 pesos, quedando a medio hacer. Para concluirla habría que gastar mas de 300,000 pesos.

—Continúa preocupando la atencion el incidente de los ferrocarriles.

El señor Huet declaró que era cierto que había renunciado. Agregó que tenía vivos deseos de dejar el puesto por las dificultades i obstáculos con que se encuentra i que le impiden trabajar con entera libertad.

La oportunidad se le presentó con la nota pasada por la comision inspectora que, a su juicio está redactada en términos inconvenientes. Agregó que estaría dispuesto a seguir si el presidente se lo pide para el buen servicio de la empresa.

Echa a la comision la culpa de provocar el incidente con su segunda nota cuando él se ocupaba de buscar los datos pedidos en la primera.

El consejero señor Cárlos Vial Carvallo, entrevistado, manifestó que el director al recibir la segunda nota, la rompió inmediatamente i presentó su renuncia al presidente. Este le pidió la nota de la cual se le llevó un fragmento el mártes.

Cuando el Sr. Huet conferenciaba con el presidente, llegaron los miembros de la comision, i el Sr. Huet se retiró significando que no deseaba encontrarse en reunion con esos caballeros.

Ayer, agregó, celebró una nueva conferencia con el presidente, acordándose que el señor Huet no insistiera.

El Sr. Vial terminó declarando que el consejo desea que el Sr. Huet quede en su puesto i si alguno renuncia, el consejo tambien renunciaría.

Se insiste tambien en afirmar que el ministro Sr. Villarino tiene presentada su renuncia a causa del conflicto. Para resolver, el presidente espera conferenciar con el Sr. Villarino, que debe regresar el lúnes.

Miéntras tanto el asunto ha quedado en *statu quo*.

—El juez Sr. Astorquiza, vista la peticion del promotor fiscal señor Robustiano Vera, se ha declarado incompetente para proceder a los denuncios que haga la policía de establecimientos abiertos sin tener patentes alcohólicas.

—Se postergó hasta el domingo 24 el *Te-Deum* simultáneo en Santiago i Buenos Aires, en celebracion de la paz. Se invitará a las autoridades civiles i militares.

—Se anuncia que existe oculta otra ópera nacional, que saldrá a luz cuando la ocasion lo permita.

—Se anuncia que mui avanzadas se encuentran las jestiones para unificar al partido balmacedista, agregándose que se ha ofrecido la presidencia del partido a un distinguido miembro de él actualmente alejado de la política.

—El Ministerio de Guerra ha impuesto al mayor Bezanilla quince dias de arresto por haber hecho publicaciones no autorizadas sobre el conflicto ocurrido en el rejimiento «Cazadores».

—Ha circulado el rumor de que el Ministro Villarino, ántes de partir a Valparaiso, celebró una entrevista con su colega el Ministro de Justicia, señor Balmaceda, pidiéndole que mostrase solidaridad con él en los asuntos del conflicto de los ferrocarriles.

Se agrega que el señor Balmaceda se abstuvo de dar una respuesta definitiva sobre el particular.

—A pesar de ser dia festivo, han continuado los rumores sobre que el conflicto de los ferrocarriles es grave i que se cree pueda producir modificaciónes en el Ministerio.

Los consejeros de los ferrocarriles don Cárlos Vial i Daniel Carvallo han declarado que si la comision persiste en la renuncia dimitirán.

—En dias mas se reanudarán las conferencias para ajustar el tratado de comercio entre Chile i el Brasil, aunque presenta algunos obtáculos la lei de internacion de ganado.

—Los alumnos del Instituto Técnico Comercial han hecho diversos diagramas sobre las relaciones comerciales entre Chile i otros paises.

Varios de estos diagramas serán encerrados en una carpeta de cuero ruso i se entregarán al delegado comercial señor Carvalho.

Brasil-Chile

LA LLEGADA DE LA ESCUADRILLA CHILENA

Acojida entusiasta

MANIFESTACIONES DE CONFRATERNIDAD

Rio Janeiro, 13.—De acuerdo con el programa prefijado, ayer por la mañana se embarcaron a bordo del acorazado *Riachuelo*, el ministro de Chile en esta capital, señor Anselmo Hevia Riquelme, los secretarios de la legacion chilena, el ministro de relaciones esteriores doctor Olyntho de Magalhaes, el ministro de marina contra-almirante Pinto da Luz, i algunos otros personajes de la administracion i de la prensa fluminense.

A las 7 de la mañana i bajo el mando del almirante Justino da Proença, la escuadrilla siguió rumbo hácia la barra. Iban el *Riachuelo*, *Floriano Peixoto* i *Deodoro da Fonseca*.

Como el dia estaba mui claro, a las 8.15 de la mañana se pudo avistar la escuadrilla chilena desde gran distancia.

En los alrededores del puerto había un público enorme i la ciudad estaba profusamente engalanada con banderas chilenas i brasileñas, varios arcos triunfales, guirnaldas, colgaduras, gallardetes i otras clases de adornos, lo cual daba a esta capital un aspecto mui bello.

Conforme se avistó la escuadrilla chilena, 830 naves brasileñas izaron banderas i señales.

Pocos momentos despues el crucero chileno *Chacabuco* saludaba la capitanía brasileña con quince salvas de artillería.

El saludo fué inmediatamente correspondido con igual número de salvas.

La flota chilena navegaba en dos líneas: la primera la componían el *Chacabuco*, un destroyer i un trasporte; la segunda dos destroyers i un trasporte.

La escuadrilla brasileña formó sus buques al N.O. de la chilena, colocándose en primer término.

En ese instante los marinos brasileños dieron tres grandes vivas a Chile; los chilenos correspondieron con vivas a los Estados Unidos del Brasil.

Los fuertes de Santa Cruz i Villegaignon hicieron 21 disparos de artillería para saludar el pasaje de los buques de guerra de la nacion amiga.

Los navíos anclados en la bahía saludaron a los chilenos en la forma acostumbrada por la armada.

A las 10.30 de la mañana la escuadrilla chilena fondeó en la bahía.

Desde tierra se elevó un gran clamoreo a tiempo que los cañones hacian 21 salvas.

El ministro chileno señor Hevia Riquelme, pudo visitar entónces al acorazado *Chacabuco*, donde fué recibido por el comandante del buque, capitan de navío Nolasco Martinez con las ceremonias de práctica.

Rio Janeiro, 13.—Despues de llegados ayer de mañana al puerto de Rio los buques de guerra chilenos, tuvieron lugar las visitas oficiales de estilo.

Los chilenos fueron constantemente aclamados por la muchedumbre, cambiándose vivas por Chile i el Brasil.

A las 4 de la tarde a bordo de un yate, se embarcaron con destino al desembarcadero de Mauá los oficiales superiores de los buques de guerra chilenos, gran número de oficiales brasileños, los representantes de Pinto da Luz i Diolinto de Magalhaes, varios periodistas, los ministros plenipotenciarios de las repúblicas americanas i algunos altos funcionarios del Brasil.

De Mauá donde desembarcaron ante una gran concurrencia, los viajeros tomaron un tren especial para Petrópolis donde tuvo lugar el banquete ofrecido por el ministro Riquelme en honor a los huéspedes chilenos.

A las 6 de la tarde el espreso llegó a su destino, en cuya estacion había gran cantidad de jente.

El doctor Quintino Bocayuva, gobernador del estado de Rio Janeiro, el secretario del interior, todas las autoridades i lo mas selecto de Petrópolis esperaban a los viajeros en el andén.

La acojida fué entusiasta.

La banda de música de policía ejecutó los himnos de Chile i el Brasil miéntras la multitud daba vivas es, truendosos de confraternidad.

La nota mas bella de la fiesta la daban numerosas damas que arrojaban flores desde los balcones de la estacion.

El ministro Riquelme presentó los recién llegados al doctor Bocayuva, marchando luego a la residencia del primero los principales personajes especialmente invitados al banquete; los oficiales se dirijieron al hotel Alexandra, donde tambien tuvo lugar una comida que presidió el primer secretario de Chile.

Rio Janeiro, 13.—Los banquetes dados en Petrópolis anoche han sido dos actos brillantísimos, segun lo anuncian los despachos precedentes de dicha localidad.

En el hotel Alexandra, la comida fué cordialísima, representando al señor Hevia Riquelme los secretarios de la legacion chilena.

Al finalizar se pronunciaron varios brindis de confraternidad.

Pero la fiesta mas soberbia fué el banquete ofrecido a los comandantes de los buques chilenos i a la oficialidad superior brasileña en el palacio de la legacion.

La comida fué mui animada i el servicio suntuoso.

El señor Hevia Riquelme pronunció el siguiente brindis que fué saludado con aplausos:

«Señores: Levanto mi copa por la prosperidad de la marina del Brasil i de Chile cuya amistad estrecha tiene motivos gloriosos de union.

«Ambas fueron creadas al influjo de un mismo oficial: el almirante Cochrane.

Esta primordial circunstancia nos hace mas simpática i mas hermosa la confraternidad chileno-brasileña.»

A este brindis respondió el teniente brasilero Rodrigo Rocha, haciendo su *toast* a favor de los compañeros chilenos que honraban al Brasil con su visita.

El capitan de mar i tierra Alejandrino Alençar, brindó por la mujer chilena cuya representacion mas jenuina i digna era, segun dijo, la señora esposa del señor Riquelme.

El comandante de Lyon correspondió a los brindis de sus colegas, deseando a la marina brasileña la prosperidad que merecían i a que era acreedora.

Terminó el banquete con vivas a Chile i al Brasil, entrando luego los comensales a los salones de la legacion.

Estos estaban repletos por miembros de la alta sociedad petropolitana, de la diplomacia i del mundo oficial.

El aspecto era deslumbrante tanto por la caprichosa i rica ornamentacion de los salones como por la belleza de las damas i la suntuosidad de sus tocados.

El doctor Quintino Bocayuva, acompañado de su esposa, llegó a las 10 de la noche.

El palacio de gobierno del estado de Rio, que se encuentra situado frente al de la legacion chilena, había sido convenientemente decorado i a la sazon estaba iluminado con profusion de lamparillas eléctricas.

Los oficiales chilenos i brasileños están sumamente encantados de la jentileza del señor Riquelme.

Rio Janeiro 13—Esta mañana regresaron de Petrópolis, con las mejores impresiones del banquete con que fueron obsequiados allí, los oficiales chilenos i demas personas, incluso el ministro Hévia Riquelme.

Durante todo el dia de hoi se cambiaron visitas de etiqueta. Los navíos chilenos han sido mui visitados por el pueblo.

Por la tarde los marinos visitaron el Club Naval, donde fueron acojidos con una entusiasta recepcion.

En el Club Diarios la recepcion fué brillantísima, cambiándose brindis amistosos.

Los oficiales del crucero *Chacabuco* almorzaron a bordo del *Deodoro da Fonseca*.

Rio Janeiro 15—A la funcion de anoche en el teatro Lírico, asistieron los marinos chilenos acompañados del señor Anselmo Hévia Riquelme, ministro de Chile en el Brasil, i del comandante de la division.

En el vestíbulo del teatro había sido apostada una banda de música, que al entrar los marinos entonó el himno chileno, saludado con entusiastas vivas i aplausos.

La velada resultó magnífica.

Cuanto de selecto tiene la sociedad de Rio Janeiro se había dado cita en el teatro, que ofrecía un aspecto deslumbrante.

Despues del segundo acto de *Mefistófeles*, hízose una gran manifestacion a los marinos, que ocupaban varios palcos. Los vivas a Chile i al Brasil se prolongaron largo rato.

Cuando el ministro de Chile, señor Riquelme, llegó a su palco, lanzó un viva al Brasil, que fué contestado por toda la concurrencia.

Levantando el telon en el tercer acto, la banda apostada en el palco escénico repitió los himnos brasileño i chileno, i el entusiasmo llegó a su período áljido. Vivas, aclamaciones i aplausos impidieron durante varios minutos la prosecucion del espectáculo.

Las manifestaciones a los marinos chilenos fueron tan espontáneas como entusiastas.

Hoi a la una de la tarde partieron de la bahia Nichteroy, a bordo del crucero *Chacabuco* recientemente construido en Inglaterra, los comandantes de todos los buques chilenos surtos en aguas brasileñas, los secretarios de la legacion de Chile i crecido número de caballeros. El *Chacabuco* se acercó a tierra, desembarcando la comitiva, dirijiéndose ésta al palacio Cattete, a donde llegaron a las 2 de la tarde, siendo recibidos con salvas de artillería.

En el palacio Cattete, el ministro de Chile, señor Hevia Riquelme, presentó sus connacionales al presidente doctor Campos Salles, a quien asistia todo el personal superior de sus casas civil i militar, el ministro de relaciones esteriores señor Olynto de Magalhaes i el de marina contraalmirante Pinto da Luz.

El presidente Campos Salles departió largo rato con los marinos chilenos, cambiándose entre unos i otros, al partir aquellos, afectuosos conceptos.

El presidente Campos Salles visitará mañana al crucero *Chacabuco*, buque almirante de la escuadra chilena en ésta.

Rio de Janeiro, 15.—Realizóse esta noche en el Club Naval la gran fiesta en honor de la oficialidad chilena.

La velada resultó brillantísima, i cuanto se diga de ella respecto a su magnificencia resultará pálido reflejo de la realidad.

La ornamentacion de los dos pisos del club ha sido réjia. Profusion de palmeras en todos los salones, entremezcladas con banderas chilenas i brasileñas i focos eléctricos, ofrecían un aspecto deslumbrante, del mejor gusto artístico.

Ricos tapices, anchas cintas de los colores de ambas naciones i multitud de escudos de Chile i del Brasil, cubrian las paredes, completando el conjunto, de un golpe de vista magnífico, especialmente en la sala principal, donde ha sido inaugurado el retrato del vice almirante don Jorje Montt. En el ambiente, deslumbrante de luz, percibíase el grato aroma de las palmeras imperiales.

El retrato estaba rodeado de guirnaldas i grandes cintas con los colores chilenos i brasileños. Cubríale amplio dosel, cuajado de estrellas de plata. Frente al retrato, en el muro opuesto, veíase un cuadro de bronce, con un magnífico bajo relieve representando el descubrimiento del Brasil.

A las 10 de la noche comenzó la fiesta. A esa hora la concurrencia llenaba por completo los vastos salones, en los cuales veíase lo mas distinguido que Rio de Janeiro tiene en la política, el foro i el comercio i gran número de damas con ricas *toilettes* i luciendo joyas de inestimable valor.

El capitan de mar i guerra Rodrigo Rocha, presidente del club, pronunció un elocuente discurso, en el cual hizo un entusiasta elojio del vice-almirante don Jorje Montt, cuyo retrato inauguró.

Descorrióse la cortina que ocultaba el retrato, a cuyos costados se hallaban el representante del presidente Campos Salles i el ministro de Chile señor Hevia Riquelme. Entónces las bandas que amenizaban la fiesta entonaron los himnos brasileño i chileno, i la concurrencia prorrumpió en vivas i aplausos, que repercutieron en la multitud apiñada frente al edificio del club.

Durante varios minutos la manifestacion fué imponente, abundando los vivas a la confraternidad de ambos pueblos.

Al señor Rodrigo Rocha contestó el ministro Riquelme con un jentilísimo discurso, abundante en gratos conceptos para el Brasil, i terminó diciendo que entre los miembros del club naval, en los lares jenerosos de un país amigo, el vice-almirante chileno, cuyo retrato acababa de inaugurarse, se hallaría como en su propia patria.

Terminada la ceremonia, brillantísima en su estremada sencillez, comenzó el baile, con la asistencia de los ministros de marina e industrias, cuerpo diplomático i consular i la alta sociedad de Río de Janeiro.

La fiesta dejará gratos recuerdos, pues que a pesar de ser puramente de confraternidad naval, ha sido lucidísima bajo el punto de vista social.

Rio de Janeiro, 15.—El presidente de la república, doctor Campos Salles, de acuerdo con el programa de festejos oficiales, visitó hoi al comandante del crucero *Chacabuco*, yendo en una lancha hasta el punto donde está fondeado el buque de guerra chileno.

Hubo a bordo de éste un banquete, a cuyos postres el capitan de navío señor Nolasco Martinez pronunció un brindis mui aplaudido en honor del doctor Campos Salles i de la marina brasileña.

El presidente de la república contestó al brindis agradeciendo los conceptos vertidos i saludando al presidente de la nacion amiga, doctor Jerman Riesco, i a la marina chilena.

Avisos sobre Crónica

ALMACEN

El Nuevo Mundo

DE

Iglesias & Fernandez

Surtido completo en el ramo
Especialidad en Vinos
i Conservas españolas

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Calle Valdivia esq. Chiloé.

Al comercio

Habiendo muerto don William Mack, socio comanditario de la sociedad que jiraba bajo la razon social de Stuven i Compañía, me he visto obligado a pedir judicialmente su liquidacion con arreglo a la lei, por no convenir a mis intereses continuar ligando mi nombre a sus operaciones.
Punta Arenas, 1°. de agosto de 1902.
Juan Stuven.

HIPÓDROMO
DE PUNTA ARENAS

Carreras de Primavera

1ra REUNION
17 de Setiembre
a las 1 3/4 p. m.
FIESTAS PATRIAS

PRIMERA CARRERA. — Metros 350 para todo caballo. Entrada $ 15.—Peso Kg. 60. Premios $ 100.— $ 80 al 1°— $ 20 al 2°.

SEGUNDA CARRERA. — Metros 1100

PREMIO DE LA MUNICIPALIDAD

Para todo caballo; los de sangre llevarán un recargo de 20 kilos. Entrada $ 20.— Peso 55 Kilos, Premios al 1°, el que obsequia la Municipalidad; el 2°. recibirá la mitad de las inscripciones de los caballos que compitan para este premio.

TERCERA CARRERA. — 550 metros, para todo caballo; los de sangre 15 kilos de recargo. Entrada $ 16.—Peso 60 kilos. Premios $ 120. — $ 100 al 1°; $ 20 al 2°.

CUARTA CARRERA — Steeplechase Metros 2100; Entrada $ 15.—Peso 68 kilos Premios: al 1°, Una silla inglesa; el 2° salva su entrada.

2ª REUNION
Primeras carreras OFICIALES
19 de Setiembre
a las 1 3/4 p. m

PRIMERA CARRERA. — Metros 350, para todo caballo no ganador en la reunion anterior. Entrada $ 15.—Peso 60 kilos Premios $ 100. — $ 80 al 1.°, $ 20, al 2.°

SEGUNDA CARRERA — Metros 800. —para todo caballo; los de sangre llevarán 15 kilos de recargo; ganadores de una carrera anterior 5 kilos Entrada $ 20.— Peso 55 kilos. Premios $ 170.— $ 140 al 1.° $ 30 al 2.°

TERCERA CARRERA. — Metros 500 reservada a los caballos que no ganaron primer premio en las carreras anteriores. Entrada $ 15.—Peso kg 60 (de sangre, kg 68) Premios $ 120, — 100 al 1.°, $ 20 al 2.°

CUARTA CARRERA. — de (obstáculos) las condiciones se publicarán 8 dias ántes de la Reunion.

Notas. — I. Los jinetes están obligados a llevar sus colores en todas las precedentes carreras (chaqueta i gorra).

II. — Los jinetes deberán usar la silla inglesa, ménos en las carreras de 350 metros i en las de petizos chilotes.

III. — Las personas que deseen organizar carreras particulares en el Hipódromo, deberán dar aviso con 48 horas de anticipacion.

IV. — Las inscripciones se cierran a las 10 A. M. del dia anterior al de las carreras.

V. — Se previene que en las carreras de saltos solo pueden tomar parte los socios de algun club local.

VI. — La cancha interior estará abierta gratuitamente para los preparadores desde el dia 1° de Setiembre. Para la preparacion en la cancha grande, tendrán los propietarios que abonar $ 1.—por cada caballo i por cada vez.

VII—Las inscripciones se depositarán en un sobre cerrado en la cigarreria del Sr. Mulet i serán abiertas el dia 16 a las 10 p. m en presencia de los interesados. La inscripcion no acompañada del importe respectivo no será tomada en consideracion.

Zlato

Kupuje uviek i placá naj bolje prece
Kucá ingleska
L. L. JACOBS

LUIS CAMUZZI

Carpintero, se recomienda al público i al comercio para cualquiera clase de trabajos; especialista para la instalacion de negocios; lustra toda clase de muebles a domicilio, trabajo esmerado, precios sin competencia.
Calle Mejicana 678.

Cárlos Orsini
CONSTRUCTOR

Se encarga de la construccion de toda clase de edificios, entregables llave en mano, ya sea en la ciudad o en el campo.
Peritajes, estudios, planos, etc., a precios sumamente módicos.

ASTILLERO
NAVAL A VAPOR
DE
BONACICH HERMANOS Y CIA.

CONSTRUCTORES NAVALES
Se varan buques hasta de 1000 toneladas; se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con o sin provision de materiales.
Punta Arenas- Estrecho de Magallanes

SE ARRIENDA
una casa calle Errázuriz N° 48.
Tratar con Anjel Calamara.

SE ARRIENDA
una casa en la calle Llanquihue.—
Tratar con Augusto Wahlen.

SE ARRIENDA
la casa Bloom. — Calle Magallanes esquina Plaza Muñoz Gamero
Verse con Stubenrauch i Cia.

SE ARRIENDA
los bajos i altos de la casa esquina Valparaíso i Llanquihue.
Tratar con
H. Petersen.

CASA CENTRAL
para familia, se arrienda. — Tratar Av. Colon esq. Chiloé.

SE NECESITA
una niña de 12 a 14 años para ayudar en casa de familia.
Maipú esq. Talca

MUCHACHO
de 15 a 16 años de edad, para aprendiz se necesita en la carrocería de Julio Perriére, calle Atacama N. 362.

UNA SIRVIENTA
para dos personas, se necesita.
Calle Valdivia esq. de Ñuble.

SE COMPRA
una cama i un peinador.—Dirijirse al "Café Plomplon" avenida Colon.

NECESÍTASE
una sirvienta, Jorje Montt frente al Colejio Internacional.

Animales a talaje

Avisamos a los dueños de animales que se hallen a talaje en el fundo San Francisco (Cabo Negro) que se sirvan retirarlos ántes del 1°. de octubre próximo. Los que quedaren en esa fecha serán entregados a la policía.
Por la sucesion Roux.
El administrador.

Compran cueros lanares, vacunos i grasa i pagan el mejor precio de plaza
A. W. SCOTT & Cia.

Avenida Colon 248
Dentro del limite urbano, se envia el carro para recibir los cueros.

TO LET

self contained house, of five rooms, all conveniences.—Calle Jorje Montt N. 353.
Apply to Andrew Andersen
Calle Ecuatoriana 575

NOTICE:
I beg to inform all my esteemed customers that I am still the proprietor of the White Horse Hotel and will be always at their service as before.
James Docherty.

Realizacion

Leña picada a domicilio
Por una carretada $ 3.50
Por mas de una „ 3.—
Dirijirse a *Emiliano Molina* o al Aserradero "Porvenir.

La JEREZANA

Bodega de vinos nacionales i estranjeros, vinos jenerosos por barriles, damajuanas i litros a precios sumamentos reducidos.
Se reparte a domicilio.
CALLE ROCA N. 208

Vapor AMADEO

Saldrá para Rio Gallegos, Cullen, Rio Grande, Páramo i puertos del Estrecho, el 25 del corriente.
Recibe carga i pasajeros.
Por mas detalles verse con su armador.
José Menendez

Semillas Frescas

de la última cosecha de la casa Vilmorin de París, llegaron por *Oravia*
Calle Aconcagua, al lado de la carnicería Kusanovich.
LUIS PONCET

LECHE NESTLÉ
16
PESOS
(por cajon de 48 latas)
JOSÉ PASINOVICH

Cajones vacios

se vende, buena madera
A. W. Scott & Cia.

Gobernacion de Magallanes

Se piden propuestas cerradas para la construccion de un puente sobre el rio de los Ciervos que se abrirán el sábado 6 de Setiembre a las 2 p. m. en la sala de la Gobernacion, en presencia de los interesados que concurran.
Planos i especificaciones pueden ser consultados todos los dias de 1 a 5 p. m. en la oficina de Obras Municipales.
Punta Arenas, Agosto 25 de 1902.
Por órden del Gobernador.
El Secretario.

Importante

Acabamos de hacer grandes rebajas en varios articulos
Casimires finísimos pura lana de $ 9.— a $ 7.50
„ „ „ „ „ 7.— „ „ 5.50
„ „ diagonales en azul i negro „ „ 8.50 „ „ 6.00
Cheviot azul marino i negro „ „ 6.— „ „ 4.50
Traje de paño de $ 20 liquidamos a „ 16.—
Zapatos ingleses, lo mejor, valian 15.— „ „ 12.—
Recomendamos que todos estos artículos son de la presente estacion.
Iglesias, Zaldivar y Cia.

BAZAR
DE
Porcelana, Loza y Cristalería
Botas durables
Calzado
elegante i fuerte para caballero señoras i niñas.
J. Brockelman
Calle Valparaiso N.° 279

Red para pescar

se vende una.
Llanquihue 356.

A. Hunter y Cia.
CASA INGLESA
Acaban de recibir:
Calzado para señoras clase fina, de última moda, clase regular i clase barata abotonados, abrochados i rebajados; cabritilla, charol i cueros.
Franelas tren para sábanas jénero para camisas
FRAZADAS
PONCHOS
SOBRETODOS
Sastrería
Telas a elejir — Cortador de primera clase.
Sírvase leer el aviso que dice:
Gran Club Cooperativo

CRONICA

ALMANAQUE
Lúnes 25—S. Geronimo

CAMBIO

Banco de Tarapacá i Argentina Ltd.

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	16	1.67	1 35
a la vista	15 5/8	1.63	1.31

Banco de Punta Arenas

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	16	1.67	1.35
a la vista	15 5/8	1.63	1.31

La Casa de Comercio de Máximo Gilli
DA JIROS DIRECTOS SOBRE:

Paris	Banco Crédit Lyonais
Hamburgo	» Hamburger Filiale der Deutschen Bank.
Genova	» Macció e Cia.
Torino	» I. de Fernex & Cia.
Milano	» Feltrinelli Colombo & C
Napoli	» Holme & Cia.
Trieste	» I. Prettauer.
Spalato	» Comerciale Spalatina
Zara	» Frat. Mandel e Nipote
Barcelona	señores Mas Sardá e hijos
Buenos Aires	» Máximo Gilli & Cia

JIROS POSTALES
Sobre cualquier pueblo de Francia, Alemania, Italia, Austria i España.
MÁXIMO GILLI

El «Santa Cruz».—Para el 20 del corriente estaba anunciada la salida de Buenos Aires del trasporte *Santa Cruz*, con pasajeros, correspondencia i carga para los puertos del Sur.

El «Chubut».—El dia 15 del corriente salió de Buenos Aires este vapor de la Compañía Sud-Americana, en viaje para los puertos del Sur.

El *Chubut* conduce a su bordo 1,500 toneladas de varias mercaderías, 60 pasajeros de segunda clase i los que siguen de primera:

Para San Blas: Josefa de Otormini, H. Mulhall, Tomas Sehereff i Miguel Gualdaracena.

Para Madryn: Alfredo de Rojas, capitan San Martin, teniente Augusto A. Mujica, teniente segundo Alfredo Méndez, subteniente Giro A. Scotti, A. Place i señora, Francisco Pecoraro i familia, señorita Pura Gonzalez.

Para Com. Rivadavia: Jorje Vlotman i Arturo Follinitz.

Para Deseado: José del Santo; para San Julian: Cárlos Arnola i señora. Para Santa Cruz: señor Ponce, Antonio Pesce i Guillermo Cortona.

Para Gallegos: señor Felton i familia, L. García Herrera, Cárlos Paradis, Ignacio Galarza, Ventura del Valle, Catalina M. del Valle, Florentino del Valle, Juliana del Valle, Juan Perlongher.

El «Toro».—Se sabe que el 14 del corriente fondeó este escampavía en Chiloé.

Sesion.—Por falta de quorum no celebró sesion hoi tampoco la H. Junta de Alcaldes.

369 pesos.—La funcion de anoche en el Cosmopolita produjo 369 pesos 40 centavos, correspondiendo la mitad de esta suma a la 4ª Compañía de Bomberos.

Se nos encarga por los beneficiados dar las gracias a cuantos prestaron su concurso.

De Belgada.—Ha sido anunciado un vapor inglés de chimenea verde que sin duda debe ser el *Cuzco* que se esperaba.

JERÓNIMO MARTINICH
Importacion i Exportacion
CAMBIO DE MONEDAS
Casa Importadora de **mercaderías jenerales**
Especialidad en **cocinas inglesas**
Catres franceses i única introductora del afamado
Té Santa Filomena
Precios sin competencia
Calle Llanquihue, frente a la Gobernacion Marítima
Ventas por Mayor i Menor

José Dolores Gomez. — En nuestro número del sábado dábamos cuenta de haber sido enviado con oficio al señor Gobernador un demente con cuyo nombre encabezamos estas líneas.

Hoi podemos agregar o lamentar que esa persona es otra de las muchas víctimas del alcoholismo pues ayer ha dejado de existir.

El estinto pertenece a una acomodada familia del norte i como no hai datos precisos sobre la residencia de los deudos no ha podido dárseles aviso del hecho.

La «Baquedano».—Mañana o pasado saldrá la *Baquedano* en viaje de instruccion a diversos puntos de esta rejion, visitando entre otras la isla Dawson, Rio Grande, Zenteno, etc.

Se dice que el comandante del Apostadero señor Gomez, aprovechará ese viaje para inspeccionar los servicios de su dependencia.

En preparacion.—Muchas son las personas que preparan sus caballos para tomar parte en las carreras del 18 próximo.

Se ven pasear los del señor Sanchez, Ladouch, Alcérreca, Barría i Poivre.

25 de Agosto. — Mui afectuosamente saludamos en el aniversario de hoi a la colonia oriental en Punta Arenas.

El muelle.—A consecuencia de amarrar siempre la lancha *Marinao* en la baranda del muelle de pasajeros, faltan dos palos de ésta, lo que es un peligro para la misma marinería durante la noche.

Bueno sería hacer reponer la baranda i prohibir que en lo sucesivo se amarre allí la lancha.

El capitan de fragata señor Agustin Fontaine.—Por el *Angamos* viene este prestijioso jefe de la marina nacional para asumir el mando de la cañonera *Magallanes* por haber sido llamado a Valparaiso el actual comandante señor Maldonado.

El «Angamos»—Doce dias de navegacion lleva hoi este trasporte que de un momento a otro puede arribar a este puerto.

Faltan boyas.—El capitan del vapor aleman *Mera* refirió ayer el haberse encontrado en circunstancias difíciles a causa de la densa nieve que caía i dice que es indispensable avalizar mejor varios puntos de los canales pues por la falta de boyas estuvo próximo a vararse.

La «Fynone»—En breve terminará la descarga de carbon esta barca i tan luego tome el lastre necesario saldrá de la bahia.

Rio de los Ciervos. — En la seccion de avisos sobre crónica encontrarán los interesados las bases fijadas para la presentacion de propuestas que se piden para la construccion de un puente sobre el Rio de los Ciervos.

Policía.—Del sábado hasta hoi fueron conducidos al cuartel 3 hombres i 1 mujer por ebrios, 4 sujetos de que se sospecha sean autores de una paliza de que fué víctima Manuel Yañez, quien quedó mui mal tratado.

El «Méjico.»—A las 5 P. M. fondeó ayer en la bahia el vapor inglés que a las 10 pasó por Posesion, de donde fué anunciado.

Era el vapor de la P.S.N.C. *Méjico* (jemelo del *Panamá*), que procedente de Liverpool con cargamento de carbon viene sin haber hecho escala alguna, con destino a Valparaíso adonde será dedicado a hacer el servicio de la costa.

El capitan es Mr. Mc. Call, i no quiso ser recibido por la capitanía siguiendo viaje a las 8 P. M. sin comunicarse con tierra.

El «Oravia.»—Este vapor en su actual viaje a Valparaiso tocará en Ancud para desembarcar allí los 70 colonos alemanes que trajo de Europa para poblar esas inmediaciones.

Gobernacion Marítima de Magallanes.—Con fecha 4 del corriente se ha espedido el siguiente Supremo Decreto:

Sec. 1.ª— N.º 2138.—En vista del oficio que precede, decreto:

Apruébase la designacion hecha por el Comandante en Jefe del Apostadero Naval de Magallanes para que el sarjento mayor de ejército don Manuel A. Vergara desempeñe interinamente el cargo de Gobernador Marítimo en dicho Territorio.— Tómese razon, rejístrese i comuníquese. — Riesco.— *Victor Manuel Lamas.*

El "Helvetia".—El 13 del presente llegó a Coronel el vapor aleman *Helvetia* que de este puerto salió el 26 de Julio, demorándose por consiguiente 17 dias, sin que hasta ahora se conozca la causa de ese considerable atraso.

Por "Oropesa".—El domingo próximo son esperadas de regreso de Valparaiso varias distinguidas familias de este territorio, pues han anunciado su arribo la familia Blanchard, E. H. Braun, O. Braun i J. Menendez.

Por "Orellana".—En este vapor se ausentará al norte el juez señor Seguel haciendo uso del feriado que se le ha concedido.

El "Sorata".—Ayer llegó por fin con la ansiada correspondencia el vapor *Sorata* salido de Valparaiso el 15 i de Penco en viaje directo a ésta el 17.

Esperimentó un gran temporal, lo que produjo el retardo con que arribó.

El "Mataquito".—Hoi hace justamente un mes que salió de este puerto el *Mataquito* i en un diario del norte se habla sobre su arribo a Valparaiso el 4 del presente.

El "Sur".—Está haciéndose esperar mas de lo que se creía, el vapor *Sur* que por asuntos relacionados con el *Lady Joicey* fué a Santa Cruz para telegrafiar a Europa.

El beneficio de anoche. — Con un buen número de asistentes se verificó ayer por la compañía del circo Cosmopolita la anunciada funcion de gala a beneficio de la 4.ª Compañía de Bomberos.

Los diversos trabajos de los artistas fueron mui aplaudidos, en especial los pequeños niños.

El deshielo.—Es ya casi radical el deshielo habido los últimos dias en esta ciudad.

El rio de las Minas arrastra un enorme caudal de agua el que aun aumentará.

Del campo se nos comunica tambien que el deshielo es rápido.

Un susto.—El sábado como a las 6 1/4 de la tarde se alarmó gran parte del vecindario por divisar en la cuadra entre las calles Jorje Montt, Valdivia i Avenida Colon una gran llama que parecía proceder de un edificion incendiado.

Muchas personas alcanzaron hasta el lugar que creían amagado pero que no era sino la chimenea de la fundicion de Skirwing i Compañía que despedía una gruesa llama por estarse fundiendo en esos momentos algunas piezas de fierro.

Gobernacion civil

Se encuentran a disposicion de los interesados, en la Gobernacion Civil, los títulos definitivos de propiedad a favor de las siguientes personas:

Emilio Collado, Luis S. Borde, Luisa Lorne de Borde, Juan Sepúlveda, Santiago Diaz Cárdenas i Alberto Romo Chaigneau.

Hai 25 títulos mas de los que se publicará la lista en cuanto estén despachados definitivamente.

En El Comercio *se insertan* **gratis** *las publicaciones respectivas para la inscripcion en el conservador de los títulos de propiedad.*

NAVEGACION

Entradas.—Agosto 23.—A las 2 30 p. m. el vapor inglés «Oak Branch» de Liverpool.

Carga: 917 sacos carbon, 100 sacos sal i 76 bultos mercaderías surtidas.

—A las 3 p. m. el vapor nacional «Torino» de Tres Brazos.

Agosto 24.—A las 7 a. m. el vapor aleman «Mera» de Valparaiso.

Pasajeros: S. Schraum i señora.

Carga: 250 fardos pasto i 7 bultos mercaderías surtidas.

—A las 3 p. m. el vapor inglés «Sorata» de Valparaiso.

Carga: 600 fardos pasto i 1 cajon equipo militar.

Salidas.—Agosto 27.—A las 8 p. m. el vapor inglés «Oak Branch» a Valparaiso.

—A las 11 a. m. el vapor nacional «Venture» a Porvenir.

Pasajeros: A. Durand, J. Lopez, W. Gainett, P. Varela, N. Aniege i L. Paganini.

—A las 11 a. m. el vapor aleman «Mera» a Hamburgo.

—A las 9 p. m. el vapor inglés «Sorata» a Liverpool.

Skirving y C.ia
FUNDIDORES
DE
FIERRO Y BRONCE
Fábrica de maquinarias en jeneral

Injenieros, cobreros, calderos, herreros, etc. i fundidores de bronce.

Reparaciones en jeneral de vapores i maquinarias de todas clases.

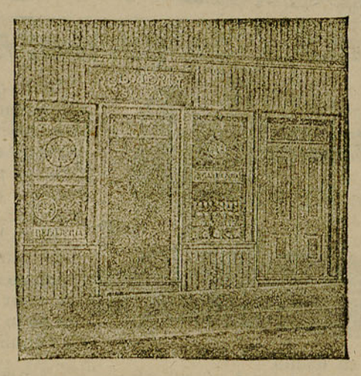
Se ejecutan los trabajos con prontitud i economía.

Calle Valdivia esq. Quillota
Teléfono 95.

GRAN PREMIO
10 de BARRILES DE VINO BATUCO
Tendrán opcion todos los compradores de la casa
José Pasinovich
Por cada cincuenta pesos invertidos en la compra de mercaderías, se les obsequiará un boleto de una serie de 400 números el que podrá obtener por sorteo practicado el 1º de cada mes el referido premio.

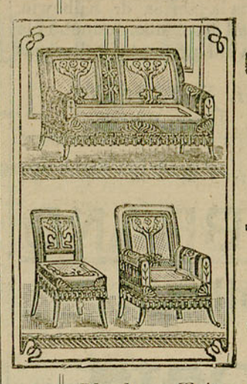
Hotel de France
CALLE ROCA Esq. Llanquihue
de R. MOUMOT
Teléfono 86 Casilla 61
Salon para familias i sociedades, cocina de primer órden, servicios para banquetes hasta de 100 personas

Relojería y Joyería Suiza
265 — CALLE ROCA — 265
Máxima perfeccion EN LOS TRABAJOS DEL RAMO



Relojes y Alhajas — DE TODAS CLASES —
Acaba de instalar un taller completo de Joyería, Platería i Grabados a cargo de un operario mui competente recien llegado de Europa.
PRECIOS MODICOS **A. Faller**

C. F. DAMKE
Decorateur
Upholsterer and Cabinetmaker



116 — CALLE ATACAMA — 116
Frente a la Tesorería Fiscal
ATELIER
für complete Zimmereinrichtungen
und
decorative Arrangements, in jedem Styl
Colchones, jéneros etc. de todas clases
Plushes, Trimmings and other cloths for mattresses curtains and furniture.

Librería del Globo
DE
W. Seliger
Calle Llanquihue N. 352,
frente del Almacen del señor Máximo Gilli

Libros de lectura de viaje — completa existencia de la "Reclams Universal-Bibliothek" (500 tomos) — "Collection of British Authors Tauchnitz Edition" (50 tomos).

Gran variedad en útiles para escritorio i colejios, libros en blanco, Copiadores, Blocks, Rejistradores para cartas, cajitas con papel i sobres de 0,80 a 3 pesos la caja, Útiles para Hectógrafo, Bolsones para colejiales.
MÚSICA — NAIPES — PAPEL DE TOILETTE
Artículos de fantasía, espléndido surtido de tarjetas de felicitacion
BARÓMETROS — TERMÓMETROS
Todo a precios moderadísimos
Por llegar próximamente: Libros de lectura en español i eslavo — Chocolate i confites de la afamada fábrica de Hollwerk, a propósito para regalos.

Stubenrauch & Cia.
Almacen de mercaderias en jeneral i Ajencia de Vapores
Punta Arenas, Sucursal Puerto Prat (Última Esperanza)
Especialidad en Maderas de pino, importadas por buques de vela, de Noruega.

COMESTIBLES
a precios sin competencia, por Mayor i Menor.
Para convencerse basta hacer una visita a la nueva casa de
Máximo Gilli

TINTORERIA EUROPEA
DE
FRANCISCO LYNKAMP
Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda, de caballeros i señoras. Limpia i plancha sombreros de caballeros i se limpian guantes. — Se garantiza el trabajo. — Se habla inglés i aleman.
Calle Errázuriz, bajo del Apostadero Naval.

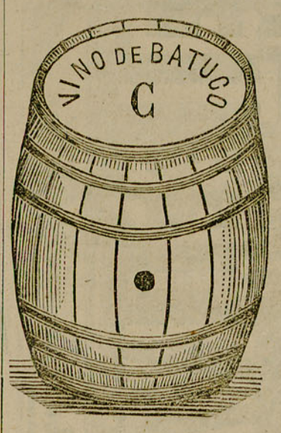
CIGARROS
HABANOS
la unica casa que tiene las lejítimas marcas
LA CORONA
CONCHA FINA
CONCHA BOUQUET
CIGARRILLOS
SPORT ESQUISITOS
PULPA
MAIZ
TRIGO
ARROZ
Máximo Gilli

ASERRADERO
DEL
Río de la Mano
Casilla **65** - Teléfono **32**
Vendo mui barato la madera elejída al gusto del consumidor.
Antes de comprar en otra parte pregunten por los precios de venta i condiciones que son siempre los mas ventajosos.
Ofrezco duelas secas i estacionadas de madera preparada espresamente para hacer barriles.
F. M. BERMUDEZ

Bodega Chilena
Calle Roca
Por cada vapor recibe grandes surtidos de frutas i legumbres escojidas papas nuevas, chicha de 1ª calidad.
Pasto 2º corte a $ 7 fardo.
Vino de mesa para familias, por barriles, damajuanas i litros.
Por último vapor hemos recibido: Repollos, Naranjas, Betarragas, Limones, Luche, Ajos, Zapallos.
Papas a $ 6,50 el saco

CAFÉ — *Avenida Colon* esq. Ñuble
PLOMPLON
ALMACEN
BILLAR
Especialidad en cocktails
Chocolate
Café
Té

JOSÉ PASINOVICH
Sucesor de la Casa PASINOVICH y BOIS DE CHESNE



Unico importador
del afamado
VINO de BATUCO
Y DE LA
MERCADERIAS JENERALES
PROVISIONES PARA BUQUES

Gran surtido de ropa para hombre; CALZADOS, FRAZADAS, PONCHOS, CAMISETAS, CALZONCILLOS, SOMBREROS, etc. etc.

LA
PELETERIA EL ZORRO
— *CALLE ERRAZURIZ N. 42* —
frente al Hotel Kosmos, acaba de recibir directamente de la Habana, Paris, Lóndres y Hamburgo los siguientes artículos de primera clase a precios sin competencia y nunca vistos hasta la fecha:
Cigarrillos de la afamada marca CREMA DE CUBA
Cigarros puros de las mejores marcas.
Idem alemanes, marca S. FÉ, PERLA, AROMA
Artículos para escritorio
Papel de todas clases para oficio i correspondencia.
Idem en cajas de lujo i fantasía. Papel secante i Buvards,
SOBRES — PLUMAS — LAPICERAS — TINTEROS
Tinta Stephens **Libros en blanco**

LA EQUITATIVA
DE LOS
ESTADOS UNIDOS
SOCIEDAD DE SEGUROS SOBRE LA VIDA
Administrada segun el sistema Mútuo
ESCLUSIVAMENTE EN BENEFICIO DE LOS ASEGURADOS
Resúmen Financiero en 1º de Enero de 1901

Activo	$	304.598.063,00	Oro
Sobrante	„	66.137.170,00	„
Ingresos en 1900	„	58.007.131,00	„
Nuevos riesgos aceptados en 1900	„	207.086.243,00	„
Suma total pagada a tenedores de pólizas en 1900	„	25.965.999,00	„
Suma total pagada a tenedores de pólizas desde la organizacion de la Sociedad	„	349.136.728,00	„

Ajente Jeneral para el Territorio de Magallanes
JUAN B. CONTARDI

LA TIENDA
mas barata del territorio
es la de
L. L. Jacobs
Londres **Punta Arenas** **Rio Gallegos**

Folletin de El Comercio (5)

GASTON DE BERGERET

UN MOMENTO DE COLERA

Todo se hallaba hábilmente combinado. Habia, ademas, una circunstancia que agravaba cada dia mas la situacion del acusado. Cuanto mas tiempo pasaba i mas publicidad tenia el asunto, mas imposible se hacia sostener que la señora de Escudier hubiera partido por su gusto. Algunos periodistas, por espíritu de contradiccion, habian emprendido el sostenimiento de esta tésis: que la señora de Escudier había partido sencillamente con el consentimiento de su marido, a hacer un viaje cuyo objeto no querian revelar; pero esta interpretacion no tenía éxito ante las proporciones que el proceso había tomado. Era evidente, en efecto, que la señora Escudier habría vuelto en cuanto hubiera sabido la acusacion dirijida a su esposo: el jóven matrimonio no podía tener un interés tan importante i misterioso para preferirlo a la libertad, a la vida i al honor de uno de ellos.

Cada dia traía, pues, una agravacion a los cargos formidables que pesaban ya sobre Escudier; no tenía, desgraciadamente, mas que una esplicacion el silencio i ausencia de su mujer: que estaba muerta.

Sin embargo, el juez de instruccion vacilaba todavía: como majistrado íntegro i de conciencia, deseaba no cerrar la instruccion hasta haber reunido una cantidad de pruebas incontestables. El cuerpo del delito faltaba aún: no había piezas de conviccion. La casualidad se encargó de llenar ese vacío. Unos boteros que remaban en alegre compañía por los alrededores del puente de Asnières, trajeron en la punta del bichero un vestido de mujer que asombró al personal de la embarcacion por su riqueza inusitada en esos parajes. Era una salida de baile, hecha a la última moda, de cachemir de la India negro, bordado de pasamanerías de oro. Poco se llevan esos trajes sobre el Sena i, sobre todo, no se les deja caer en él. Los jóvenes, que eran sérios i buenos ciudadanos, depositaron esa prenda en casa del comisario de policía, a falta de una oficina de naufrajios en esa rejion. Contaban por otra parte, con recobrarla al cabo de un año i un dia. La salida de baile, mui ajada, fué llevada a la prefectura de policía, donde despertó la atencion de la oficina de objetos encontrados, i terminó por caer entre las manos del juez de instruccion.

Inmediatamente fué reconocida como perteneciente a Leonor; la costurera que la había confeccionado, solo había hecho una de esa forma; las amigas de la señora de Escudier, recordaban habérsela visto, i la doncella afirmó, bajo juramento, que su patrona la tenia puesta el mártes 14, a las siete de la tarde, en el momento que iba a salir. El informe de los espertos en la materia, constató que estaba tan ajado el vestido a causa del tiempo que había permanecido en el agua; i los procedimientos maravillosos de que dispone la ciencia moderna permitieron precisar con una exactitud matemática el grueso de la capa que había formado el óxido de cobre sobre las pasamanerías. El juez de instruccion hizo sufrir a Escudier un nuevo interrogatorio i se encontró aun con el mismo mutismo i negativa.

Antes de cerrar la instruccion,—dijo severamente el majistrado,—lo invito por última vez a confesar su crímen. Puede tener usted que invocar circunstancias que atenúen su culpabilidad i que le concilien en cierta medida la induljencia de los jueces. Perseverando en el increible sistema que ha seguido hasta hoi, solo podrá agravar su posicion i atraerse mayores severidades de la justicia.

Escudier, contestó con una cínica farfantonería:

—Muéstreme el cadáver.

—No puedo mostrarle el cadáver; no se ha encontrado todavía, pero se sabe ya dónde buscarlo. Entretanto puedo mostrarle esto.

Miéntras hablaba, el juez descubrió la salida de baile que estaba estendida sobre el respaldo de una silla.

Escudier se puso horriblemente pálido i parecía que iba a desmayarse. No podía retirar sus miradas de la salida de baile i sus ojos, fijos en su rostro lívido, daban a su fisonomía una espresion de terror que no podía dejar subsistir ninguna duda.

—¿Dónde ha encontrado eso?—preguntó por fin con voz ahogada.

—Lo sabe usted mejor que yo,—contestó el juez con una sonrisa de satisfaccion.

Hubo un momento de silencio durante el cual Escudier, aterrado, parecía dar vueltas en su cabeza a los mas siniestros recuerdos.

—¿Persiste usted todavía en negar?—preguntó el majistrado.

—Persisto en negar.

Algunos dias despues, el legajo era trasmitido a la oficina de acusaciones, que envió a Escudier ante la corte de "assises" del Sena.

El asunto fué pronto inscripto en la lista i el dia de la audiencia llegó.

III

No se había visto jamas en el tribunal una concurrencia mas numerosa ni mas brillante.

Toda esa multitud se movía i hablaba ruidosamente, en lugar de observar la gravedad silenciosa que conviene a la justicia; la solemnidad de una sala de "assises" i la perspectiva de una condena capital no bastaron para ponerla séria. El órden se restableció cuando entró la corte.

Pero un instante despues todas las cabezas se incliuaron curiosamente hácia adelante i fué necesario subir sobre las sillas para ver mejor al acusado que era introducido, libre, entre dos jendarmes.

(Continuará)

Máximo Gilli

ÚNICO AJENTE
en el Territorio de Magallanes

Monturas malvineras
a $ 33

Arneses, Sillas. Enjalmas, Riendas, Frenos, Espuelas, Estribos, Fieltros, Mandiles, buen surtido.

En la Talabartería
de LEOPOLDO FELLER
Calle Atacama 174

Fábrica de Fideos
DE
Gilli i Cagnino
PRECIOS POR MAYOR

1ra Blancos	por quintal	$ 16.00
1ra Amarillos	„ „	„ 17.00
Especial Blancos	„ „	„ 23 50

CAJONCITOS de 10 Klos.
de tres clases c/u

1ra Blancos	$ 3.60
1ra Amarillos	„ 3.85
Especiales Blancos	„ 5.70

Ventas al contado violento
Lás órdenes se reciben esclusivamente en el nuevo almacen de
Máximo Gilli

Dragichevich Hnos.
Valparaiso esq. Llanquihue
Teléfono N. 66

Llegó:
Sauerkraut - Repollo salado
Hiseli - Kupus

Papas, cebollas, frejoles manteca, triguitos i bayos; trigo, mote, chuchoca, lentejas, maiz, cebada, almidon de trigo, nueces, chancaca, cabeza i patitas de chancho en salmuera, café yungas, costarrica i brasil, duraznos al jugo i frutas surtidas.

Arroz estra 000 — Aceite Oliva — Hongos secos — Fernet Branca Conservas de tomates — Sardinas — Quesos.

Especialidad en vinos del Pais, Italianos i Franceses.

Importacion i Espertacion
— DE —
Mercaderías jenerales

Dewar's Whisky
Pasto 2º corte

Venden a precio de costo por falta de local
PISANO RICCARDI & Cº.
SE DAN JIROS SOBRE MONTEVIDEO

MINA LORETO
CARBON
a $ 12 la tonelada, sin saco
Por sacos á $ 1,30 c/u

Se atiende a domicilio todo pedido de carbon de esta mina. — Oficina calle Valparaiso N.º 64.—Teléfono N.º 139
VENTA AL CONTADO

LLEGARON
Botas i Botines
de Valdivia
que realizamos a precios módicos
ALMACEN AV. COLON Esquina Colon i Chiloé
J. B. CONTARDI P. & C.
AJENTES DE "LA SALVADORA"

Allende i Spanich
CONSTRUCTORES

Se encargan de la construccion de edificios ya sean de madera o material, reparaciones i murallas corta-fuegos i todo lo demás concerniente al ramo.

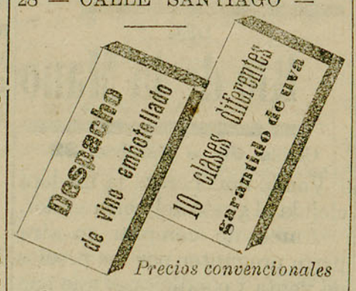
A NUESTRA CLIENTELA — Proyectos de edificios gratis i para los que sean ejecutados de material contamos con los productos de la fábrica de ladrillos de don Simon Pizzulich.

Calle Santiago, n. 80. — Téléfono n. 128

Carpintería i Mueblería
DE NATALIO FORETICH
629—Calle Valdivia.—629

Se encarga de cualquier trabajo concerniente al ramo. — Especialidad en la construccion de puertas, ventanas i muebles de todas clases a gusto del comprador.
OFICINA. Calle Nuble, entre Avenida Colon i Valdivia.
CONSTRUCCIONES. — Se encarga de la construccion de toda clase de edificios: material, madera, i mistos, entregables llave en mano. Toda clase de trabajos concernientes al ramo de construcciones.
Recibe tambien órdenes para la venta de ladrillos de la propia fábrica i de cal viva o apagada de las caleras de Puerto Porvenir. Ambos artículos son de primera calidad i a precios módicos.
Se confeccionan planos i presupuestos para los interesados.
Casilla Correos, n. 122.

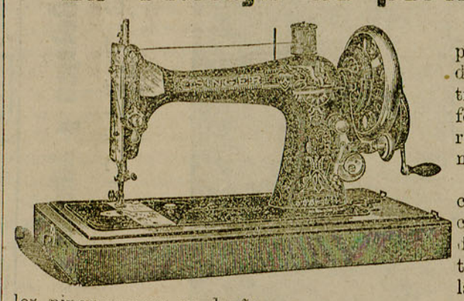
Romualdo Romualdi
28 — CALLE SANTIAGO —



Precios convencionales

Se avísa al público que en lo sucesivo encontrará en este establecimiento
ESTAMPILLAS
PAPEL SELLADO
SOBRES TIMBRADOS
TARJETAS POSTALES
Sobres i papel de carta etc. etc.
Vino en damajuanas se reparte a domicilio.

La ventaja de permanencia.



Desde que se inventó la primera máquina de coser de SINGER, mas de cuatrocientas máquinas de diferentes marcas han aparecido i desaparecido del mercado.

Es un hecho bien conocido que las piezas que componen una máquina de coser se gastan, i si éstas no se pueden duplicar la máquina no tendrá valor ninguno para su dueño.

QUE CONTRASTE CON LAS MÁQUINAS ANÓNIMAS QUE OFRECEN IRRESPONSABLES COMERCIANTES.

Muchas mujeres han esperimentado fatal consecuencia en la pérdida de una de las pequeñas piezas de éstas máquinas al encontrar que el comerciante que la vendió no podía duplicarla, o que los fabricantes habían descontinuado la fabricacion, viéndose así en la obligacion de tener que salir del dilema del mejor modo posible.

PRODUCTO DE MEDIO SIGLO

Durante la última mitad del siglo se han hecho i vendido cerca de diez i ocho millones de máquinas de coser de SINGER. Con éste tremendo producto se podría construir una cabeza de máquina tan grande que llegaria desde la fábrica de SINGER en Elizabethport,, N. J., hasta la fábrica de Kilbowie, (Escocia). La base tendría tres mil millas de largo i mil doscientas de ancho i la parte superior, saliente, de la barra de la aguja, sería mil quinientas millas mas alta que la tierra.

CH. WILLIAMS
Único Ajente

JABON MONKEY BRAND
Won't wash clothes
&
Quaker Oats
OFRECEN
De Bruyne Osenbrug & Cia.

DROGUERIA i BOTICA FRANCESA
Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion

Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales, etc. Por mayor i menor.
LEON MARCHAL, *Farmacéutico*

Wahlen & Cia.
Casa de Importacion i Exportacion
Ajentes de la Compañía Alemana de Vapores
"Kosmos"
Reciben comisiones i encargos de Europa, hacen contratos de fletamentos, embarques i desembarques.

DOBRÉE & Cº
se ha trasladado a la calle Maule al costado del Club Magallanes

Realizacion a precios ínfimos, ropa hecha i calzado para hombres, señoras, i niños. Jéneros para vestidos de señora i una gran variedad de artículos de tienda.
ESPECIALIDAD EN FERRETERIA
Tenemos un gran surtido en este ramo: de casas Inglesas, Francesas, Alemanas, etc.
Vidrios de todo tamaño
Madera de pino
Cerraduras para puertas.

National Assurance Company of Ireland
ESTABLECIDA EN 1822
Incorporated by Royal Charter, and Empowered by Special Acts of Parliament
capital 1.000.000 de libras
Head Office—3, COLLEGE GREEN, DUBLIN
Ajente en Punta Arenas con poderes jenerales para firmar pólizas y pagar siniestros.
P. A. DE BRUYNE

CERVEZA DE LA FABRICA La Patagona DE Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fábricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE —Para esportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.

Se compran botellas, cajones vacios i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza.

Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

— Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errázuriz i Nuble.—Casilla 64, Teléf. 58 i 14.

BRAUN & BLANCHARD
Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian
ALMACEN JENERAL
Importacion i Esportacion de todas clases de Productos i Mercaderias

Ajentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Ajentes jenerales del "Ahorro Mútuo"-"New York Life Ins. Cº." sobre la vida; "Lancashire Insurance Cº." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: *Lamport y Holt, Greennock Steamship Cº.* de Liverpool, *Chargeurs Réunis* del *Havre, Merchants Line* de New York i *Compañia Sud Americana de Vapores.*

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, etc., etc.

Representantes esclusivos de Mackill Laidlaw i Cía. (polvo de tabaco) Coopers dip., Pernod fils (ajenjo) Martell Cia. (cogñac Martell), Violet Frères (Byrrh) Chocolate Menier etc., etc.

LITTLE'S SHEEP DIPS
Antiguo i conocido BAÑO PARA OVEJAS
REMEDIO SEGURO CONTRA LA SARNA
Mejora la calidad i peso de la lana
DEPOSITO CONSTANTE en:
Punta Arenas — Rio Gallegos — Ultima Esperanza
REDUCCION DE PRECIOS
Puesto en el muelle de Punta Arenas
FLUIDO VENENOSO I SIN VENENO
Por partidas mayores, precios convencionales
Ajentes jenerales para la Patagonia i Tierra del Fuego
Stubenrauch & Cia.

Llegaron:
Caramelos, Polvos para sifon i Sifones.
ROPA HECHA
para Señoras, Caballeros i Babies
TE LIPTON, OLD SMUGGLER WHISKY
I OTROS LICORES CORRIENTES
Charles Williams

Hules para pisos „ pasadizos „ mamparas „ mesas „ mostradores „ pared
Esteras i alfombras de todos precios i dimensiones.
en la casa de
De Bruyne Osenbrüg & Co.

Compañias de Vapores
Hamburgo Sud Americana
i Hamburgo Americana
LINEA DEL SUR.
Vapor CHUBUT
LLEVA CARGA PARA

Gallegos	a	$ 9,70	moneda de Chile	
Santa Cruz	„	11 —	„	„
San Julian	„	11 —	„	„

NOTA— La compañia no cobra embarque, ni desembarque, ni derechos consulares.

Por mas pormenores véanse con los ajentes
De Bruyne Osenbrüg & Cº.

BESA & Co. - Valparaiso
Casa Importadora & Exportadora
FUNDADA en 1840

SUCURSALES: Santiago, Chañaral y Concepcion.
AJENCIAS En las principales ciudades de la República.
PROPIETARIOS de minas y fundicion de cobre en Chañaral i fábrica de papel en Quillota
ÚNICOS AJENTES para la venta de toda la produccion de la Refineria de Azúcar de Viña del Mar, de la Fábrica de Bujías "Princess" de Cousiño & Lyon i varias otras fábricas del pais.

Jiro principal de la Casa:
Abarrotes en jeneral

Se encarga tambien de la compra i venta por cuenta ajena de toda clase de productos, cobrando módicas comisiones i anticipando fondos bajo un interes reducido.

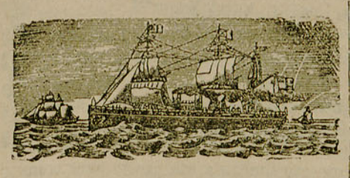
AJENTES EN PUNTA ARENAS:
A. HUNTER & Co.

Suscriciones
—
Anual . . . . . $ 24,—
Semestral . . . . . » 12,—
Número suelto . . . » 0,10
Id. atrasado . . » 0,20
—
ADMINISTRACION
765 — CALLE NUBLE — 765
Telefono N. 98

EL COMERCIO

Juan B. Contardi
DIRECTOR
—
REDACCION
765 - Calle Nuble - 765
De 8 a. m. á 6 p. m.
—
Los manuscritos no se devuelven
Telefono N. 98

AÑO III — Punta Arenas, Mártes, 26 de Agosto de 1902 — NÚM. 559



Pacific Steam Navigation Company

ITINERARIO PARA 1902

LLEGADAS A PUNTA ARENAS
Para Valparaiso
Setiembre 5—ORELLANA (Malvinas).
Setiembre 19 IBERIA o MEXICO
Para Europa
Agosto 31—OROPESA
Setiembre 14—ORAVIA (Malvinas)
Setiembre 28 - ORELLANA
Octubre 12—IBERIA o MEXICO (Malvinas)
VAPORES DE CARGA PARA VALPARAISO
Setiembre 7—ANTISANA

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados *en la Oficina de la Ajencia*, ántes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante *no se darán boletos a bordo*, en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

Compañía de vapores "Kosmos"

Itinerario de los vapores de la Compañia «Kosmos» en 1902:
PARA VALPARAISO
Agosto 25—LUXOR de Jénova
Agosto 30—KARNACK de Lóndres hasta San Francisco.
Septiembre 1 —RADAMES de Amberes hasta Arica.
PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO
Agosto 31—HATOR para Havre i Hamburgo.
Setiembre 5—TÓTMES para Lóndres
Setiembre 10—PENTAUR para Havre i Hamburgo.
Por mas informes ocurrir a
Wahlen & Cia.
AJENTES

COMPAÑIAS DE VAPORES
Hamburgo Sud Americana
i Hamburgo Americana

Itinerario de vapores de la linea Sud.
PARA BUENOS AIRES
e intermedios:
Setiembre 2—CHUBUT
Setiembre 27—RIVADAVIA
NOTA—No se espenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la ajencia.
Los vapores llevan médico i camarera son alumbrados a luz eléctrica.
Los ajentes
De Bruyne Osenbrug y C.

BRAUN & BLANCHARD

CORREO MARITIMO A VAPOR
Miércoles y *Sábado* de cada semana a Puerto Porvenir.

Quincenalmente a Cabo Negro, Isla Isabel, Pecket Harbour, San Gregorio, Useful Hill, Punta Espora y Punta Delgada.
El vapor sale el lunes siguiente al dia de la llegada del Correo de Europa.

Quincenalmente a Rio Gallegos.

Mensualmente a Santa Cruz y San Julian.
Los vapores salen tres dias despues de la llegada del correo de Europa.

Para Rio Verde, saldrá el 30 del corriente el vapor VENTURE.

Por pasajes i fletes ocurran a
BRAUN y LANCHARD

Hotel Kosmos
DE
C. HOLTZ
Teléfono 40 — Casilla 147
Fundado en 1894
Hotel de primera clase
CON
Restaurant
Frente al
muelle de pasajeros.

Peluquería
Pacou
Ofrece a su clientela i al público en jeneral un gran surtido de peines i peinetas de todas clases.
Perfumes de las mejores marcas.
Cepillos de cabeza, de dientes i de ropa, etc.
Calle Roca al lado de la casa de Jorje Schultz & Cia.

HOTEL ROYAL
DE
J. C. ROBINS
Teléfono 73 — Casilla 57
Hotel de primera clase con
RESTAURANT
Esquina de Llanquihue i Valdivia

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.
Establecido en 1888
Oficina principal en Londres
Sucursales:
Valparaiso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Calama, Concepcion, Coquimbo i Serena
Copiapó P. Arenas, Chillan, Buenos Aires, Mendoza i Rio Gallegos (R. A.), Montevideo (Urug.)
Capital Responsable . . . . . Un millon i quinientas mil Libras
Capital Pagado . . . . . Setecientas cincuenta mil Libras
Fondo de Reserva . . . . . Ciento cincuenta mil Libras
OFICINA EN PUNTA ARENAS: Percy C. West, Sub-Jerente
ID. EN RIO GALLEGOS. Francisco Campos, Sub-Jerente

Banco de Punta Arenas
MAGALLANES
CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS
Autorizado por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900
Abierto el 25 de Mayo de 1900
DIRECTORIO
Presidente: Rodolfo Stubenrauch.
Vice-Presidente: Moritz Braun
Directores propietarios: Rómulo Correa C., P. A. de Bruyne
Suplentes: Máximo Gilli, C. A. Milward
Director Gerente: Walter Curtze (interino)
CORRESPONSALES
En Chile—Banco Aleman Transatlántico.
" Buenos Aires— " "
" Rio Gallegos—Banco de la Nacion Argentina.
" Lóndres—Señores J. Henry Schroeder & Cia.
" Hamburgo—Señores Vorwerk Gebr & Cia.
" Paris—Señores H. de Bethmann & Cia.
" Estados Unidos—Señores W. R. Grace & Cia.
Walter Curtze—DIRECTOR GERENTE (interino)

"LA SALVADORA"
Sociedad de Seguros Mútuos sobre la vida, seguros contra incendio i riesgos de mar, a prima fija.
LA SALVADORA emite pólizas de seguro sobre la vida, desde 10,000 a 20,000 pesos. Toda persona al asegurarse por medio de este sistema, es obligada a pagar como prima de introduccion, por una sola vez las siguientes cantidades en relacion a su edad i valor de la póliza.

PARA PÓLIZA de $ 10,000		PARA PÓLIZA de $ 20 000	
De 20 a 30 años pagarán $	30 —	De 20 a 30 años pagarán $	40 —
„ 31 „ 40 „ „ „	40 —	„ 31 „ 40 „ „ „	60 —
„ 41 „ 50 „ „ „	50 —	„ 41 „ 50 „ „ „	80 —
„ 51 „ 60 „ „ „	60 —	„ 51 „ 60 „ „ „	100 —

Los asegurados, poseedores de polizas están obligados a pagar ademas a la sociedad, una cuota anual en la forma que establecen las siguientes escalas:

Para los asegurados de $ 10,000		Para los asegurados de $ 20,000	
De 20 a 30 años pagarán $	18 —	De 20 a 30 años pagarán $	24 —
„ 31 „ 40 „ „ „	24 —	„ 31 „ 40 „ „ „	32 —
„ 41 „ 50 „ „ „	36 —	„ 41 „ 50 „ „ „	50 —
„ 51 „ 60 „ „ „	60 —	„ 51 „ 60 „ „ „	89 —

Como puede verse, este sistema de seguros es muchos más barato que el de cualquiera otra compañía.
Por más pormenores pídanse prospectos a los ajentes de "La Salvadora"
J. B. Contardi P. y C.
Casilla 226—Teléfono 13 — AVENIDA COLON 694

El único premiado
Te Demonio
por el Público

Law Union & Crown
COMPAÑIA INGLESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS I SOBRE LA VIDA
ESTABLECIDA EN 1825
Oficina principal: 126 Chancery-Lane & Bell-Yard, London
Fondos acumulados £ 4.750.000
Ajente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar pólizas i arreglar siniestros
B. OSENBRUG

Calle ROCA — Jorje Schultz y Cia. — Esq. ÑUBLE
Sucesores de THIESSEN y Cia.
Casa importadora i comisionista
GRAN SURTIDO DE ARTICULOS DE TIENDA
PARA SEÑORAS
HOMBRES
JÓVENES I NIÑOS
de última novedad.
Útiles para viaje - Objetos de lujo - Perfumerías, relójes, espejos, etc.
ESPECIALIDAD:
Máquinas para coser de pié i de mano
PIANOS MARCA "AUGUST DASSEL
Ajentes de la CERVEZA LIMACHE.

H. PETERSEN
IMPORTACION - ESPORTACION
— CALLE ÑUBLE ESQUINA ERRÁZURIZ —
Gran surtido de Ferretería
Toda clase de herramientas, artículos para botes, pinturas hechas, en polvo, de patente para buques; Aceite de linaza, cocido i crudo i para lámparas.
Aceite para máquinas i para cilindros i toda clase de empaquetadura para máquinas.
Útiles de cocina
Cristalería i Lozería
Liquidacion en ropa hecha, licores i abarrotes a precios sumamente bajos.
Armería Saint Etienne
Gran surtido de escopetas, rifles, revólvers, con todos sus accesorios, cartuchos de carton, balas, municiones, de todos tamaños i calidades.
En venta una máquina de aserrar de fuerza de cinco caballos, completa i a mui bajo precio.
Se recibe órdenes para la Cervecería "La Patagona" de Fischer i Petersen.

Toneleria a Vapor
DE
ARTURO GIL
CALLE SANTIAGO
ENTRE CALLE TALCA Y AVENIDA LIBERTAD
Fabricacion a la órden de toneles, barricas, cascos i otros envases, en la cantidad i dimensiones que se desee a precios mas bajos que los de cualquier otra fábrica de plaza.

ALMACEN CENTRAL
de
JUAN MAROVICH
Llanquihue N 471
Importacion y exportacion de toda clase de frutos del pais i mercaderias en jeneral.
Especialidad en harinas; vinos del pais, extranjeros i nacionales, frejoles, fideos, granos de todas clases, pasto, maiz, afrecho, etc., etc.
Por MAYOR i MENOR

ASERRADERO A VAPOR
DE
JOSÉ VICTORIA
PUNTA ARENAS Avenida Colon
Frente a la Playa
Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.
Maderas de primera calidad, Orillas para cercos, de todas medidas i preparadas para el embarque.
La madera se entrega á domicilio, o en la playa para el embarque.

Profesionales

Mrs May Dawkins
MATRONA INGLESA
Ofrece sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia o de la noche.
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Valdivia, casi esquina Llanquihue, (Hotel Caledonia). Teléfono 134

Dr. DOMINGO SOLO ZALDÍVAR
Especialidad en Cirujia
Calle Arauco, frente a la Iglesia
Consultas de 12 a 3 p. m.

Doctor LOPEZ
MÉDICO - CIRUJANO
Calle de Maule esquina de Errázuriz, altos del antiguo almacen de don Máximo Gilli.
Consultas de 12 a 4 P. M.

Doctor J. País
MÉDICO — CIRUJANO
ESPECIALISTA
en enfermedades de niños.
Consultorio de 1 a 4 p. m. — Calle Errázuriz, n. 161, altos del Almacen de los Srs. Glimmann i C.º, frente a la Oficina del Apostadero Naval.

Jenny T. de Gori
OSTÉTRICA Y GINECÓLOGICA
Recibida en Europa i en Chile. Especialista en enfermedades internas de señoras.
Consultas todos los dias de las 12 1/2 hasta las 3 1/2 p. m.
Calle Roca N.º 144. Frente al Banco Tarapacá i Argentina, al lado del negocio de muebles del Sr. Jorje Matetich.

FRANCISCO SALAS DE LA T.
ABOGADO
Plaza Muñoz Gamero

JORJE MATTA
Notario-Abogado
Se encarga de particiones, jestiones judiciales en Valparaiso i administrativas en Santiago.
Notaria pública: Calle Valdivia 626.

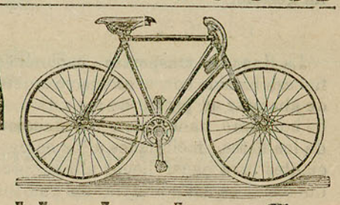
Dr. SALCEDO S.
DENTISTA
El único en Magallanes graduado en Estados Unidos
Consultas de 1 a 3 P. M.
Hotel de "La Bolsa"

Felix Córdova
CALLE ÑUBLE
al lado del Restaurant Koch
Se encarga de toda clase de jestiones administrativas o judiciales.
Horas de oficina: de 9 a 11 A. M. i 1 a 2 P. M.

Ricardo Neumann
Botica i Droguería
Calle Errázuriz, casa de Glimmann & Cia.
Teléfono 76
Tiene constantemento en venta:

Canela entera i molida	Guindas secas.
Carbonato de amoniaco.	Azucar candia.
Bicarbonato de soda.	Aceite cocido.
Soda para lavar.	Aguarraz.
Acido tartárico.	Aceite nabo.
Id. cítrico.	Azul ultramar.
Id. sulfúrico.	Benzina.
Id. clorhídrico.	Goma laca.
Id. nítrico.	Tiza molida.
Id. salicílico.	Id. entera.
Esencia para vinagre.	Campeche.
Pimienta blanca i negra.	Arroz 1ª clse.
Pinturas.	Barniz Copal.
Clavos de olor.	Id. Asfalto.
Pimienta de olor.	Secante liquido.
Jenjibre.	Rapé frances.
Añil.	Cocoa von Houtten.
Colores de anilina.	

CEBADA PERLA — SAGÚ — SALITRE
Ademas un gran surtido de especificos, perfumerías, i medicinas a precios módicos.

ARMERIA

DE
F. Schlapbach y Cia.
248 — CALLE ERRÁZURIZ — 248
Pongo en conocimiento del público que habiéndome retirado de la Casa H. Petersen, ofrezco a mi distinguida clientela mis trabajos en composturas de ARMAS, BICICLETAS, MAQUINAS de COSER, etc.
Tengo constantemente en venta un surtido de Escopetas, Carabinas, Revolvers, Cartuchos i Municiones de toda clase, proximamente recibiré un gran surtido de Armas i Municiones.

OJO A PRECIOS SIN COMPETENCIA OJO
Acaba de llegar:
Ternos para niños de paño i terciopelo, gorras a la marinera
TERNOS DE ROPA NEGRA PARA HOMBRES
ALFOMBRAS - HULE PARA MESA - HULE PARA PISO
Catres de fierro, cunas i sillas de Viena — Botas largas i cortas — Buen surtido de calzado para señoras i caballeros — Calzado para mineros — Ropa hecha — Pantalones sueltos de paño i diablo fuerte baratísimos — Cotin adamascado para colchones.
Avenida Colon = 248 A. W. SCOTT i Cia.

El Comercio

Punta Arenas, Mártes 26 de Agosto de 1902

MAGALLANES

Con el título anterior, en su número correspondiente al 31 de julio ppdo., la *Revista de Marina* publica el artículo que sigue:

El tema que nos sirve para el presente artículo, delicado de por sí, ha sido ya tratado en época anterior sin haber producido los resultados que hubiera sido de desear.

Hasta cierto punto, encontramos natural que así haya sucedido, puesto que para insinuar solo la conveniencia de la implantacion de los servicios aduaneros en Punta Arenas, hai que esponerse a las iras i a las turbulencias de pasiones que levanta, en los espíritus metalizados, el ataque a los egoismos i al *auri sacra fames*.

Pero, para los que solo buscamos i propendemos al interés bien entendido del país; para los que creemos que, ante todo i sobre todo, debe estar el prestijio nacional, no hai consideraciones que valgan, puesto que sería una cobardía callar, en bien o por temor de unos pocos, lo que debe decirse bien alto, en favor del país i de muchos animosos, pero modestos comerciantes, que encuentran su ruina, al aventurarse a emprender algo, en aquel núcleo de *boy-cotters* que forma el *comercio* de Punta Arenas.

Sin duda parecerá estraño este lenguaje; pero querémos, una vez por todas, llevar al convencimiento del Gobierno la necesidad que hai de prestar mas atencion a aquella apartada rejion, la *colonia*, como todavía se empeñan en llamarla los interesados en permanecer eternamente en estado de lactancia, aprovechando de la proteccion gubernativa, sin siquiera reconocerla, ni mucho ménos agradecerla.

Hoi es menester hablar claro; poner en evidencia las cosas, sin parar mientes en las iras de aquellas majestades comerciales, que creen que todo se lo merecen, *por ser ellos*, i que tienen la increible osadía de amenazar con *irse*..... si se les coloca en la situacion en que se encuentran los demas puertos de la república.

Cuando personas de alta posicion en el Gobierno visitan a Punta Arenas, aquellos señores, mansos corderos en esas circunstancias, se desviven por agasajarlos, poniendo ante su vista mil necesidades i haciéndoles ver los sacrificios que se imponen al resignarse a vivir en aquel clima inclemente...; son ellos unos héroes del trabajo improductivo i que merecen todas las franquicias i toda la proteccion a que son acreedores los que se sacrifican en aras de la patria; les manifiestan que todos los servicios, toda la vida de Punta Arenas i sus alrededores, está vinculada a la proteccion oficial; que solo viven de lo que les llega del centro del país, i piden, i piden sin tasa, porque son insaciables para aumentar sus fortunas, improvisadas gracias a la jenerosidad de nuestros gobernantes.

Pues, bien, aquellos mismos que, ante los personajes influyentes en el Gobierno, visten la piel del cordero, se trasforman en lobos, cuando no tienen a quien temer i se quejan de ese mismo gobierno, que todo se los ha dado, habiendo, muchos, la mayor parte, que lo denigran.

I así es como *boycottean* i desprecian los productos de nuestro país, dando preferencia a todo lo estranjero, aun a aquellos artículos primordiales en la vida doméstica.

Pero es aquí donde vamos a aducir pruebas de nuestros asertos i para ello, lo repetimos, nos desentenderémos en absoluto de las animosidades que despierta nuestra franqueza: ante todo, somos chilenos i nos duele que un pedazo de suelo, de lo que mas nos cuesta, responda con ingratitud a la innegable proteccion de que ha gozado.

*

La línea de trasportes nacionales fué establecida con el esclusivo objeto de abaratar el precio de los artículos de consumo, dando, con la reduccion de los fletes, facilidades a los comerciantes para hacer llegar allí sus productos. I es así como de los puertos del sur se aprovechaba, por los comerciantes de poco capital, esa oportunidad para llevar su mercado a una venta segura i provechosa, i como en sus principios, la llegada de un trasporte era recibida con júbilo por el pueblo, pues, en esos dias, todo se adquiría mas barato.

Por ejemplo, las papas, que solían estarse vendiendo a 25 o 30 centavos *la libra*, podían adquirirse a seis pesos el saco, i así se proveía el pueblo de ese como de otros artículos de primera necesidad. I lo mismo sucedía con las frutas, harinas, pasto, etc.

Pero esto no convenía a los comerciantes de Punta Arenas, pues ellos, que hacían venir esos artículos del estranjero para venderlos a doble precio, se confabularon despues de hacer guerra a los trasportes i aprovechando las franquicias del puerto, acumulaban esos artículos estranjeros para *boy cottear* a los que los llevan en los trasportes, ofreciéndoles vil precio, i obligándoles a vendérselos así, a trueque de tener que volverse con ellos en los mismos trasportes, despues de los gastos de flete, embarques, etc.

¿Qué tenía que resultar? Naturalmente la abstencion completa de esos pequeños comerciantes, puesto que sabían que se esponían a una pérdida segura.

Sin ir mas léjos, en el último viaje del *Angamos*, se vió, en toda su irritante desnudez, el espíritu de mezquina hostilidad, convertido ya en sistema. En esos mismos dias publicaban los diarios avisos ofreciendo papas a 25 centavos la libra i a seis pesos el saco. Un comerciante de Chiloé i otro de Puerto Montt, llevaron una cantidad de ese artículo i nadie quiso darle mas de cuatro pesos por el saco; había una unanimidad en la depreciacion, tan compacta, que, o se resignaban a vender a ese precio o a regresar con su mercadería.

Pues para no dejarse *boy cottear* se resolvieron a quedarse en Punta Arenas, arrendando locales para venderlas al por menor, resultando que lo poco que podían haber ganado, lo perdieron en los gastos consiguientes a su estadía allá, por un mes o mas empleado pacientemente en realizar sus artículos. De este modo alcanzaron siquiera a salvar algo i, lo que es mas, a convencerse de que era una locura el tratar de luchar con aquella falanje de *enfants terribles* del monopolio.

El que esto escribe, dos años hace que está haciendo viajes en los trasportes, i hasta hoi, no tiene ejemplo, ni un caso solo, de que no haya sucedido lo mismo, en mayor o menor escala.

En cambio, ha habido trasportes arjentinos que han llegado a la colonia atestados de carga, con diez o mas miles de *bolsas* de harina, etc., lo suficiente para abarrotar ese mercado.

Si esas harinas, que no tienen por qué ser superiores a las nuestras, pagaran algun derecho de importacion, estamos seguros de que no tendrían tanta entrada.

I sucede lo mismo con las demas mercaderías. Punta Arenas importa por millones toda clase de artículos, sin pagar derechos, i con ellos provee a los puertos arjentinos de Gallegos i Usuhaia; es así como los trasportes arjentinos salen cargados de licores, vinos i otras mercaderías, para introducirlas de contrabando en aquellos puertos.

La esportacion de Punta Arenas asciende tambien a muchos cientos de miles de pesos; salen de allí ganado, lanas en gran cantidad, grasa, pieles, etc; todo se esporta sin gravámen alguno, i bien sabido es que la caza i esportacion de cueros de lobo ha sido la base i orijen de injentes fortunas en aquella localidad.

La proteccion gubernativa i las franquicias concedidas desde la fundacion de la colonia, obedecieron al propósito de dar impulso al desarrollo de esa poblacion. En mas de treinta años de *vida libre*, Punta Arenas se ha convertido en una ciudad i puerto de primer órden, que en nada tiene que envidiar a los mejores de la república.

La vida allí no tiene los inconvenientes, ni impone los sacrificios que imponía hace veinte años. Sus edificios, en jeneral nuevos i bien construidos, entre los cuales hai palacios que figurarían con honor en Santiago o Valparaíso, ofrecen todas las comodidades apetecibles.

La vida social es igual a cualquiera otra poblacion; hai dos teatros i ojalá uno tuvieran muchos pueblos que no tienen la proteccion de que goza Punta Arenas.

Las calles son bien aseadas, hai buenas veredas i posee un alumbrado eléctrico de primer órden.

¿Hasta donde se quiere que llegue el progreso de aquella ciudad? ¿Por qué ese empeño de mantenerla en la vergonzante situacion de estar implorando siempre una proteccion que no necesita, puesto que vive de sí misma?

En poco tiempo mas, el cable pondrá en directa comunicacion a Magallanes con el resto del país: era esto, quizás, lo único que faltaba para que aquellos pobladores no tuvieran nada que desear, ni qué pedir.

I cuando, gracias a la decidida ayuda prestada por el Gobierno, hoi nada mas esperan de él, los pobladores de Punta Arenas, el comercio que debía corresponder a los beneficios recibidos, vuelve la espalda al país i sus productos, e inspirándose en insaciable egoismo, se alimenta de la importacion estranjera, aun en aquello mas indispensable para la vida i que el suelo de Chile produce en abundancia i de mejor calidad que en cualquiera otro.

Un año, hace mas o ménos, que se envió un empleado para que llevara la estadística del movimiento comercial de Punta Arenas: pídanse los datos recojidos, i en vista de ellos, estamos seguros de que se desprenderá, como consecuencia lójica, la necesidad de implantar el servicio aduanero, como compensacion de los gastos ocasionados al país por aquel territorio, i como proteccion a los productos nacionales.

F. A. Zepeda

Valparaiso, julio 13 de 1902.

En nuestros artículos recientes sobre impuestos aduaneros en Magallanes, hemos discurrido ya largamente acerca del mismo tema i demostrado con acopio de hechos incontrovertibles i datos estadísticos oficiales, la *falsedad* de ciertas aseveraciones corrientes en los centros comerciales e industriales del norte, con respecto a la pretendida esclusion de los productos nacionales en la plaza de Punta Arenas por obra del comercio local, codicioso i acaparador; esta circunstancia nos exime de la molestia de refutar la nueva filípica, que solo por un descuido de la direccion ha podido encontrar acojida en una publicacion periódica de tanta seriedad i prestijio cual es la *Revista de Marina*, máxime si se tiene en cuenta que el mismo Director Jeneral de la Armada i otros distinguidos jefes, i entre ellos el Comandante del Apostadero Naval de Magallanes, señor Fernando Gomez, en diversas ocasiones han combatido con la autoridad de su palabra las ideas sustentadas por el articulista.

Esto no obsta para que protestemos una vez mas de la campaña de difamacion del comercio puntarenense en que se han empeñado ciertos órganos de la prensa del norte, quizas sin darse cuenta de los fines interesados que persiguen sus instigadores.

Del norte

Valparaíso, agosto 15 de 1902.—El 18 se estrenará la opereta inglesa.

—Hoi partió al norte, a pié, el andarín inglés Carter, en viaje a California.

—Ayer fondeó en Ancud el escampavía *Toro* procedente de Magallanes.

—La liga contra el alcoholismo, entre los bancos i casas de comercio, en pocos dias ha reunido 14,000 pesos para construccion de teatros populares.

El señor Federico Varela solamente dió 5,000 pesos.

—*El Heraldo*, ocupándose en aumentar la jenerosa accion de la viuda de don Cárlos Morla Vicuña, dice que la industria nacional mas sólidamente constituida, es la esplotacion del presupuesto.

«En vez de buscar el sustento de la vida en el trabajo que ennoblece, todo el mundo acude ántes a ponerse bajo las alas del ministerio i del Congreso, solicitando empleos inútiles, jubilaciones indebidas, pensiones no justificadas, contratos para lucrar con las obras públicas.

«Los empleados ociosos que viven como zánganos al amparo del presupuesto fiscal, son hoi mas numerosos que los soldados del ejército i los marineros de la armada.

«Hai jubilaciones que se gozan en plena salud, a pesar de que para obtenerlas hubo necesidad de declarar una enfermedad.

«Hai inválidos del 91 que perciben pensiones vitalicias por heridas completamente curadas.

—Hai personas que viven en la opulencia i, sin embargo, cobran las pensiones acordadas a la induljencia.

«Cincuenta o mas millones que producen las salitreras son insuficientes para satisfacer el ánsia de las pensiones.

«¿Será necesario, pregunta, establecer nuevas pensiones?

«Forma contraste esta actitud con la de la viuda del señor Morla Vicuña, cuya renuncia a sus derechos debiérase grabar con letras de oro en el Congreso, para ejemplo e inspiracion de los futuros gobernantes i lejisladores.»

—Una sentencia dictada por la Corte de Apelaciones ha declarado absuelto del cargo de incendiario, formulado en contra de Alberto Gabarroche, por el incendio ocurrido en su bodega de la calle de Cochrane.

—Comunican de Punta Arenas que no se han confirmado los rumores sobre el naufrajio del vapor *Myrtledene*.

—Mañana aparece una nueva revista ilustrada «Los sucesos» de veinte pájinas.

—La Comision de Avalúos ha aumentado las patentes municipales en mas de un ciento cincuenta por mil. Por esta causa, se han elevado de doscientos a quinientos pesos las patentes que pagaban numerosas casas fuertes.

—*La Union* dice que ha habido exajeracion en los denuncios sobre el desfalco del Apostadero de Talcahuano.

En realidad, desfalco no ha habido, pues no hai cargo alguno contra la caja ni la comisaría.

Segun averiguaciones hechas, lo que ha motivado el sumario son irregularidades descubiertas en la provision i consumo de los barcos, que arrojan cargos de unos cuantos de miles de pesos, de los cuales tendrán que responder las fianzas.

Agrega que el jefe del Apostadero, comandante Lindor Pérez Gacitúa, ha enviado una nota en la que da esplicaciones al Gobierno.

—El espediente del sumario levantado con motivo del desfalco de los Arsenales de Marina, ha sido enviado a la Corte de Apelaciones por el director de la Armada, a fin de que ésta se pronuncie sobre el sobreseimiento solicitado por el capitan de fragata don Adolfo Rodríguez.

La Corte de Apelaciones ha confirmado la sentencia de primera instancia, en la que se manda sobreseer definitivamente en el sumario levantado con motivo del incendio de los Arsenales.

—Mañana el Consejo de Guerra se reunirá para juzgar al marinero José M. Howa por el delito de desercion i fuga.

—La Direccion de la Armada dispuso que el piloto primero del *Casma*, señor Manherin, se embarque en el escampavía *Lautaro*, con el objeto de que se dirija a Talcahuano a hacer entrega de él al Apostadero.

—Hoi entró el *Denderah* de Hamburgo.

Avisos sobre Crónica

ALMACEN

El Nuevo Mundo

DE

Iglesias & Fernandez

Surtido completo en el ramo
Especialidad en Vinos
i Conservas españolas

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Calle Valdivia esq. Chiloé.

Al comercio

Habiendo muerto don Wulliam Mack, socio comanditario de la sociedad que jiraba bajo la razon social de Stuven i Compañía, me he visto obligado a pedir judicialmente su liquidacion con arreglo a la lei, por no convenir a mis intereses continuar ligando mi nombre a sus operaciones.

Punta Arenas, 1°. de agosto de 1902.

Juan Stuven.

HIPÓDROMO

DE PUNTA ARENAS

Carreras de Primavera

1ra REUNION

17 de Setiembre

a las 1 3/4 p. m.

FIESTAS PATRIAS

PRIMERA CARRERA.—Metros 350 para todo caballo. Entrada $ 15.—Peso Kg. 60. Premios $ 100.— $ 80 al 1°— $ 20 al 2°.

SEGUNDA CARRERA.—Metros 1100

PREMIO DE LA MUNICIPALIDAD

Para todo caballo; los de sangre llevarán un recargo de 20 kilos. Entrada $ 20.—Peso 55 Kilos. Premios al 1°, el que obsequia la Municipalidad; el 2°. recibirá la mitad de las inscripciones de los caballos que compitan para este premio.

TERCERA CARRERA.—550 metros, para todo caballo; los de sangre 15 kilos de recargo. Entrada $ 16.—Peso 60 kilos. Premios $ 120.— $ 100 al 1°; $ 20 al 2°.

CUARTA CARRERA.—Steeplechase Metros 2100; Entrada $ 15.—Peso 68 kilos Premios: al 1°, Una silla inglesa; el 2° salva su entrada.

—

2ª REUNION

Primeras carreras OFICIALES

19 de Setiembre

a las 1 3/4 p. m

PRIMERA CARRERA.—Metros 350, para todo caballo no ganador en la reunion anterior. Entrada $ 15.—Peso 60 kilos. Premios $ 100.— $ 80 al 1.°, $ 20. al 2.°

SEGUNDA CARRERA.—Metros 800. —para todo caballo; los de sangre llevarán 15 kilos de recargo; ganadores de una carrera anterior 5 kilos Entrada $ 20.—Peso 55 kilos. Premios $ 170.— $ 140 al 1.° $ 30 al 2.°

TERCERA CARRERA.—Metros 500 reservada a los caballos que no ganaron primer premio en las carreras anteriores. Entrada $ 15.—Peso kg 60 (de sangre, kg 68) Premios $ 120,— 100 al 1.°, $ 20 al 2.°

CUARTA CARRERA.—de (obstáculos) las condiciones se publicarán 8 dias ántes de la Reunion.

Notas.—I. Los jinetes están obligados a llevar sus colores en todas las precedentes carreras (chaqueta i gorra).

II.—Los jinetes deberán usar la silla inglesa, ménos en las carreras de 350 metros i en las de petizos chilotes.

III.—Las personas que deseen organizar carreras particulares en el Hipódromo, deberán dar aviso con 48 horas de anticipacion.

IV.—Las inscripciones se cierran a las 10 A. M. del dia anterior al de las carreras.

V.—Se previene que en las carreras de saltos solo pueden tomar parte los socios de algun club local.

VI.—La cancha interior estará abierta gratuitamente para los preparadores desde el dia 1° de Setiembre. Para la preparacion en la cancha grande, tendrán los propietarios que abonar $ 1.—por cada caballo i por cada vez.

VII—Las inscripciones se depositarán en un sobre cerrado en la cigarrería del Sr. Mulet i serán abiertas el dia 16 a las 10 p. m en presencia de los interesados. La inscripcion no acompañada del importe respectivo no será tomada en consideracion.

Zlato

Kupuje uviek i placá naj bolje prece
Kucá ingleska

L. L. JACOBS

LUIS CAMUZZI

Carpintero, se recomienda al público i al comercio para cualquiera clase de trabajos; especialista para la instalacion de negocios; lustra toda clase de muebles a domicilio, trabajo esmerado, precios sin competencia.

Calle Mejicana 678.

Cárlos Orsini

CONSTRUCTOR

Se encarga de la construccion de toda clase de edificios, entregables llave en mano, ya sea en la ciudad o en el campo.

Peritajes, estudios, planos, etc., a precios sumamente módicos.

ASTILLERO

NAVAL A VAPOR

DE

BONACICH HERMANOS Y CIA.

CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas; se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con o sin provision de materiales.

Punta Arenas-Estrecho de Magallanes

Notice

Mr. i Mrs. Barnes by to inform their customers that having bought from Mr. J. H. A. Wehrhahn the Cabeza del Mar Hotel they will open same on the 1 et of October next, and also that they offer for sale their business in the colony.

NOTICE:

I beg to inform all my esteemed customers that I am still the proprietor of the White Horse Hotel and will be always at their service as before.

James Docherty.

SE ARRIENDA

una casa calle Errázuriz N° 48.
Tratar con Anjel Calamara.

SE ARRIENDA

una casa en la calle Llanquihue.—Tratar con Augusto Wahlen.

SE ARRIENDA

la casa Bloom. — Calle Magallanes esquina Plaza Muñoz Gamero
Verse con Stubenrauch i Cia.

SE ARRIENDA

los bajos i altos de la casa esquina Valparaíso i Llanquihue.
Tratar con
H. Petersen.

CASA CENTRAL

para familia, se arrienda. — Tratar Av. Colon esq. Chiloé.

SE NECESITA

una niña de 12 a 14 años para ayudar en casa de familia.
Maipú esq. Talca

UNA SIRVIENTA

para dos personas, se necesita.
Calle Valdivia esq. de Ñuble.

SE COMPRA

una cama i un peinador.—Dirijirse al "Café Plomplon" avenida Colon.

NECESÍTASE

una sirvienta, Jorje Montt frente al Colejio Internacional.

SE NECESITAN

Peones para todo trabajo i un cocinero i carpintero para el campo.
Ocurrir a José Menendez.

Animales a talaje

Avisamos a los dueños de animales que se hallen a talaje en el fundo San Francisco (Cabo Negro) que se sirvan retirarlos ántes del 1°. de octubre próximo. Los que quedaren en esa fecha serán entregados a la policía.

Por la sucesion Roux.
El administrador.

Compran cueros lanares, vacunos i grasa i pagan el mejor precio de plaza

A. W. SCOTT & Cia.

Avenida Colon 248

Dentro del límite urbano, se envía el carro para recibir los cueros.

Realizacion

Leña picada a domicilio

Por una carretada $ 3.50
Por mas de una „ 3.—

Dirijirse a *Emiliano Molina* o al Aserradero "Porvenir.

La JEREZANA

Bodega de vinos nacionales i estranjeros, vinos jenerosos por barriles, damajuanas i litros a precios sumamentos reducidos.
Se reparte a domicilio.
CALLE ROCA N. 208

Semillas Frescas

de la última cosecha de la casa Vilmorin de París, llegaron por *Oravia*
Calle Aconcagua, al lado de la carnicería Kusanovich.

LUIS PONCET

LECHE NESTLÉ

16 PESOS

(por cajon de 48 latas)

JOSÉ PASINOVICH

Cajones vacios

se vende, buena madera
A. W. Scott & Cia.

Gobernacion de Magallanes

Se piden propuestas cerradas para la construccion de un puente sobre el rio de los Ciervos que se abrirán el sábado 6 de Setiembre a las 2 p. m. en la sala de la Gobernacion, en presencia de los interesados que concurran.

Planos i especificaciones pueden ser consultados todos los dias de 1 a 5 p. m. en la oficina de Obras Municipales.

Punta Arenas, Agosto 25 de 1902.
Por órden del Gobernador.
El Secretario.

TEATRO-CIRCO COSMOPOLITA

Para el sábado

30 DE AGOSTO DE 1902

Estreno! estreno! Gran funcion nunca vista en Punta Arenas.

Importante

Acabamos de hacer grandes rebajas en varios artículos

Casimires finísimos pura lana	de $ 9,— a $	7,50
„ „ „	„ „ 7,— „ „	5,50
„ „ diagonales en azul i negro	„ „ 8,50 „ „	6,00
Cheviot azul marino i negro	„ „ 6,— „ „	4,50
Traje de paño de $ 20 liquidamos a	„ „	16,—
Zapatos ingleses, lo mejor, valian	15,— „ „	12,—

Recomendamos que todos estos artículos son de la presente estacion.

Iglesias, Zaldívar y Cia.

BAZAR

DE

Porcelana, Loza y Cristalería

Botas durables

Calzado

elegante i fuerte para caballero señoras i niñas.

J. Brockelman

Calle Valparaiso N.° 279

Red para pescar

se vende una.
Llanquihue 356.

A. Hunter y Cia.

CASA INGLESA

Acaban de recibir:

Calzado para señoras clase fina, de última moda, clase regular i clase barata abotonados, abrochados i rebajados; cabritilla, charol i cueros.

Franelas crea para sábanas jénero para camisas

FRAZADAS
PONCHOS
SOBRETODOS

Sastrería

Telas a elejir — Cortador de primera clase.
Sírvase leer el aviso que dice:

Gran Club Cooperativo

Vapor AMADEO

Saldrá para Rio Grande, con escala en San Gregorio, Cullen i Páramo, del 29 al 30 del corriente.
Por carga i pasajeros ocurrir a
José Menendez.

La Comandancia de Armas

Necesita adquirir en plaza 250 jerseys de lana. Presentar condiciones en la oficina (Apostadero Naval) el sábado 30, a las 4 p. m.

Punta Arenas, 26/8/902.

Sociedades de Socorros Mútuos

Directores de turno durante el mes:

HRVATSKO - DOBROTVORNO - DRUSTVO — **Visko Kusanovic**
DEUTSCHE KRANKEN UND STERBEKASSE — **Joseph Bilz**
SOCIETÉ FRANÇAISE S. MÚTUELS — **Juan Rocca**
SOCIEDAD ESPAÑOLA DE S. M. — **Jacinto Zaldivar**
SOCIEDAD AUSTRIACA DE S. MÚTUOS — **Rafael Kusovich**
SOCIEDAD COSMOPOLITA DE SOCORRO MÚTUO — **Cosme Espiro**
SOC. DE BENEFICENCIA PORTUGUESA — **Francisco Gomez**
FRATELLANZA ITALIANA DI M. SOCCORSO — Le schede per gli ammalati si distribuiranno nella Segretaria che sará aperta tutti i giorni.
SOCIEDAD CHILENA DE SOCORRO MUTUO — **Alberto Olivares**
THEUNIVERSAL MUTUAL BENEFIT SOCIETY — **Murdo Stewrta**

CRONICA

ALMANAQUE

Mártes 26—S. Ceferino

CAMBIO

Banco de Tarapacá i Argentina Ldo.

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	16	1.67	1.35
a la vista	15 5/8	1.63	1.31

Banco de Punta Arenas

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	16	1.67	1.35
a la vista	15 5/8	1.63	1.31

La Casa de Comercio de Máximo Gilli

DA JIROS DIRECTOS SOBRE:

Paris	Banco Crédit Lyonais
Hamburgo	» Hamburger Filiale der Deutschen Bank.
Genova	» Macció e Cia.
Torino	» I. de Fernex & Cia.
Milano	» Feltrinelli Colombo & C
Napoli	» Holme & Cia.
Trieste	» I. Brettauer.
Spalato	» Comerciale Spalatina
Zara	» Frat. Mandel e Nipote
Barcelona señores	Mas Sardá e hijos
Buenos Aires	Máximo Gilli & Cia

JIROS POSTALES

Sobre cualquier pueblo de Francia, Alemania, Italia, Austria i España.

MÁXIMO GILLI

El "Capac"—El vapor de chimenea verde anunciado ayer de Punta Delgada, resultó ser el *Capac* que debe haber pasado anoche de largo pues no ha sido visto desde el puerto.

Un americano.—De Delgada se anunció hoi, el paso para ésta de un vapor con bandera americana.

El "Angamos"—De un momento a otro es esperado en la bahía.

Un alferez.—En el *Angamos* viene un alferez destinado a la compañía Jeneral Cruz.

Servicio de agua para la Maestranza.—Sabemos que se ha acordado definitivamente tender la cañería que debe surtir de agua a la maestranza de la armada ubicada en la Avenida Independencia próximo a la playa, sacándose el ramal de la cañería matriz que pasa por la esquina de las calles Aconcagua i Arauco.

El recorrido será recto por la calle Aconcagua i bajará por la Avenida hasta el edificio mencionado i de acuerdo con la comandancia del cuerpo de bomberos se colocarán en ese trayecto diversos grifos utilizables para casos de incendio.

La cañería será de tres pulgadas de diámetro.

El "Sur".—Hoi, a las 8 a. m., llegó de Santa Cruz, de donde salió el domingo, el vapor *Sur* en el que regresan los señores Curtze i Pommeroy que fueron a ese punto para solucionar el asunto del *Lady Joicey*.

El negocio ha quedado resuelto, pues se jestiona hacer zarpar el *Lady Joicey* el juéves al amanecer.

Informaciones que merecen crédito aseguran que por los trabajos de reparacion hechos en las averías se ha autorizado pagar por el Lloyd Británico la suma de trece mil quinientas libras esterlinas.

Vía Gallegos.—En los diarios arjentinos de última fecha, hallamos las siguientes noticias:

—El vapor *Guardia Nacional* salió con destino a Usuhaia. Va a su bordo el mayor Juan Grandon, quien tiene la mision de inspeccionar el enrolamiento de la guardia nacional.

—El vapor *Comodoro Rivadavia* llegó algo atrasado por motivo de los grandes temporales i nebinas sufridos desde Punta Arenas a Rio Gallegos; trae muchos pasajeros, entre ellos, el gobernador de Tierra del Fuego, comandante De Loqui, que va a Buenos Aires por asuntos de su gobernacion.

—Se ha incendiado en Rio Grande (Tierra del Fuego), la comisaría que estaba a cargo del comisario Dominguez.

El gobernador dispuso la reinstalacion de dicha comisaría en un galpon del Sr. Menendez.

—En Punta Arenas reina gran paralizacion en el comercio. La nieve caída alcanza a un metro de altura; reinan grandes temporales i la temperatura es de 18 grados bajo 0.

—De Gallegos se dirijen al ministro de justicia, pidiendo la reposicion del Dr. José Lavieri, en su puesto de procurador fiscal de este juzgado letrado.

—El injeniero de esta gobernacion don Enrique Cáceres, viene dispuesto a realizar varios trabajos, entre otros, la delineacion i nivelacion del pueblo. Hará tambien los estudios sobre la cárcel i un puente en Rio Gallegos en el paraje denominado Guarayque; ésta será una de las obras de mayor importancia para este puerto, pues ofrecerá a los estancieros la facilidad del trasporte que se interrumpe a menudo a causa de los malos pasos.

—El Dr. Leonidas Facio, del primer batallon de infantería, de guarnicion en ésta, fué hasta el paraje denominado «El Cóndor», a efectuar una operacion a una niña de cuatro años, regresando despues.

El Dr. Facio, que ha recorrido con motivo de este viaje una 50 leguas, dice que los campos están casi intransitables, reinando una temperatura de 15 a 16 grados bajo 0.

Ubicacion de los barcos de guerra.—Por si resulta de algun interés, anotamos los puertos en que se encuentran fondeados actualmente nuestros buques de guerra:

O'Higgins	Coquimbo
Capitan Prat	Id.
Esmeralda	Id.
Almirante Cochrane	Herradura
Huáscar	Talcahuano
Ministro Zenteno	Mejillones
Blanco	Talcahuano
Chacabuco	Rio Janeiro
Jeneral Baquedano	Punta Arenas
Presidente Pinto	Coquimbo
Presidente Errázuriz	Talcahuano
Almirante Simpson	Herradura
Almirante Lynch	Mejillones
Almirante Condell	Id.
Guardia Marina Riquelme	Talcahuano
Guardia Marina Contreras	Id.
Capitan Orella	Id.
Capitan Muñoz Gamero	Id.
Capitan O'Brien	En viaje
Capitan Merino Jarpa	Id.
Teniente Serrano	Mejillones
Capitan Tompson	En viaje
Injeniero Mutilla	Herradura
Injeniero Hyatt	Id.
Cirujano Videla	Id.
Sarjento Aldea	Id.
Guacolda	Id.
Angamos	Valparaiso
Maipo	En viaje
Rancagua	Id.
Casma	Valparaiso
Magallanes	Punta Arenas
Pilcomayo	Talcahuano
Abtao	Herradura
Pisagua	Valparaiso
Meteoro	Ancud
Cóndor	Punta Arenas
Huemul	Id.
Yañez	Id.

NAVEGACION

Entradas.—Agosto 25.—A las 5 p. m. el vapor nacional «Venture» de Porvenir.

Pasajeros: Miguel Romano, Alek Norlin, B. Parker, Julian Sirio, Juan Salazar, P. Vurocich, V. Durando, J. Doucon, J. Durand, C. Heede, J. Lusich i V. Traslavina.

—A las 9 p. m. el vapor nacional «Amadeo de San Gregorio.

Pasajero: Jorje Estefanovich.

Carga 126 fardos lana i cueros, 7 fardos sacos vacios.

Agosto 26.—A las 8 a. m. el vapor nacional «Sur» de Santa Cruz.

Pasajeros: W. Curtze, Capitan Pommeroy.

Salidas.—Agosto 25.—A las 8 p. m. el vapor nacional «Torino» a Gallegos.

JERÓNIMO MARTINICH

Importacion i Exportacion

CAMBIO DE MONEDAS

Casa Importadora de **mercaderías jenerales**
Especialidad en **cocinas inglesas**
Catres franceses i única introductora del afamado

Té Santa Filomena

Precios sin competencia

Calle Llanquihue, frente a la Gobernacion Marítima

Ventas por Mayor i Menor

INSTRUCCIONES PRÁCTICAS

Para reconocer el valor de los animales lanares

DE INTERÉS PARA LOS GANADEROS

(El corresponsal de una revista ganadera londinense, en Bradford, gran centro manufacturero de tejidos de lana en Inglaterra, espone en los siguientes términos un método, que nos parece eminentemente práctico, para apreciar la calidad de las lanas i determinar, por lo tanto, el valor mercantil del animal que se examina):

La tarea de reconocer el valor de la lana es una tarea mui fácil; pero un hombre que sólo tenga conocimientos teóricos al respecto, no podrá llegar a ser nunca un juez i valuador esperto en la materia. Es menester que tenga, sobre todo, esperiencia; en ningun caso se puede decir tal vez como en el de la lana, que el contacto directo con el artículo es tan imprescindible para su perfecto conocimiento. Sin embargo, en este caso, como en todos, algunos conocimientos teóricos son necesarios. Voi a esponer aquí los esenciales.

Diré, ante todo, que el saber apreciar el valor de la lana de una manera acertada i práctica, es una cuestion de considerable importancia, no sólo para el criador de ovejas sino tambien para el comprador de lanas. Sobre todo para el primero, que, interesado como está en hacer rendir el mayor provecho a la lana que cría, debe saber revisar prolijamente el el animal que va a comprar cuando quiere introducir sangre nueva en su rebaño.

La lana mas fina i mas suave se encuentra siempre en las paletas de la oveja. Esto es, pues, lo primero que debe examinar un esperto. Tomando luego como modelo la calidad de esta lana (i supongámosla buena para poder seguir adelante), se la compara con la de los costillares, con la de los muslos, con la de las nalgas; i, naturalmente, cuanto mas se aproximen al modelo de las lanas de las diferentes partes del animal, tanto mejor será éste.

Primeramente, pues, examinemos el grado de finura del vellon, i si este exámen resulta satisfactorio en todas sus partes, declaramos que la lana es «pareja en cuanto a finura». Este es un punto de mucha importancia, pues un vellon desparejo es considerado siempre como un signo inequívoco de que el animal es de tipo inferior, i en tal caso hai que desecharlo a éste inmediatamente. El animal «parejo», es el gran desideratum de todos los criadores de ovejas, tanto cruzas como merinos.

Luego, examinamos el largo de la hebra; i si encontramos que la lana de los costillares, de los muslos i del lomo se aproximan razonablemente en largo a la del modelo, declaramos que la lana es «verdadera i pareja en cuanto al largo de la hebra».

Despues, examinamos la densidad o abundancia del vellon, i para hacer esto, apretamos entre ambas manos un poco de la lana de las nalgas i lomo, partes que por lo jeneral son las mas pobres o peladas. Si el exámen nos satisface, declaramos que la lana es «pareja en cuanto a calidad».

De tres años a esta parte, todos los criadores de ovejas mas adelantados han prestado, i con razon, mucha atencion a esta cuestion de la densidad. Se ha reconocido que lo que produce mas dinero al criador es el mejoramiento jeneral de todo el rebaño; i así como, hace 10 o 15 años, todos se dedicaban a la cria de vellones de hebra larga, hoi todos se dedican a la cria de vellones de lana tupida. Esto es perfectamente natural, por cuanto la larga no se vende por el largo de la hebra sino por su peso, i los vellones tupidos siempre tienen buen peso.

Ahora bien; recapitulemos estos diferentes exámenes. Si el vellon es poco mas o ménos del mismo largo en las paletas, costillares i lomo, i de la misma densidad en las paletas i lomo, podemos decir que tenemos delante una oveja perfecta para la cría de lana de buena calidad. No nos olvidemos nunca de que «buena lana i mucha» son los dos elementos indispensables para hacer la fortuna de una cabaña bien administrada.

¡Ojo! ¡Ojo!

Los aficionados a la lectura aprovechen la ocasion de la rebaja de precios:

Novelas de $ 1.40 ántes, a	$ 0.80
„ biblioteca siglo XX	0.60
„ autores varios	0,90
Oráculos	0,70
Májia negra	0,70
„ blanca	0,70
Bertoldo	0.60
Libros de cocina	0,80
Libritos versos ántes $ 0.40 a	0,25

— Por liquidacion. —

Nota: por vapor *Chubut* tarjetas felicitacion hasta el ínfimo precio de $ 0.25 c/u., libritos, cuentos infantiles baratísimos.

DONATO BENITEZ.

Cigarros i Cigarrillos

(Importacion de la Habana)

Marcas: Africana, La Corona, Murias, Alonso, Partagas i otras.

Articulos de escritorio

AJENCIA DE LA

Compañía de Seguros

LA NUEVA ESPANA

CALLE ROCA esq. ÑUBLE

MACUL

José Mulet

AJENTE

Semillas

Piamontesas

DE VERDURAS I FLORES

Recien llegadas por vapor *Nicaria*

Las semillas de Piamonte son las mas acreditadas de Italia i las mas apropiadas para nuestro clima.

En venta en el nuevo almacen de MAXIMO GILLI.

GRAN

Club Cooperativo

(SISTEMA HUNTER)

Entrada gratis para todo el mundo.

PREMIO GORDO	$ 100
Un premio	„ 30
Tres Premios a $ 10	„ 30
Ocho Id. Id. 5	„ 40

Todo el mundo puede ser socio. — El número no vale nada.

A todos los compradores de la casa A. HUNTER y C.ª se les regalará desde hoi un número de este gran torneo cooperativo por cada cinco pesos que empleen en compra de mercaderías del almacen.

Rogamos a nuestros clientes i al público en jeneral se sirvan pasar a ver los nuevos artículos llegados.

ROPA HECHA — Ternos baratos de toda clase. Ternos pura lana de la mejor calidad. — Camisas, camisetas i calzoncillos: un inmenso surtido.

PONCHOS grandes, gruesos para viaje. — GUANTES de abrigo, variado surtido. — CAMISAS blancas, puños, cuellos.

Esta casa es esclusiva en artículos para hombres.

ESPOSICION PERMANENTE de corbatas de toda clase i forma i de la última i mas alta novedad de París i Lóndres.

ZAPATERÍA
SASTRERÍA, SOMBRERERÍA

A. Hunter & Cía.

Skirving y C.ia

FUNDIDORES

DE

FIERRO Y BRONCE

Fábrica de maquinarias en jeneral

Injenieros, cobreros, calderéros, herreros, etc. i fundidores de bronce.

Reparaciones en jeneral de vapores i maquinarias de todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud i economía.

Calle Valdivia esq. Quillota
Teléfono 95.

GRAN PREMIO

10 de BARRILES DE VINO BATUCO

Tendrán opcion todos los compradores de la casa

José Pasinovich

Por cada cincuenta pesos invertidos en la compra de mercaderías, se les obsequiará un boleto de una serie de 400 números el que podrá obtener por sorteo practicado el 1º de cada mes el referido premio.

Hotel de France

CALLE ROCA
Esq. Llanquihue

de R. MOUNOT

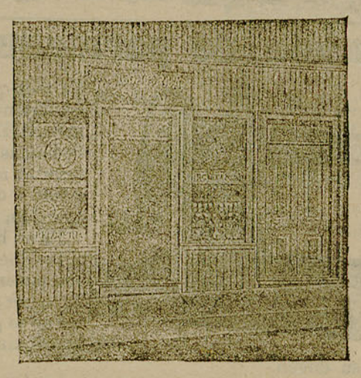
Teléfono 86
Casilla 61

Salon para familias i sociedades, cocina de primer órden, servicios para banquetes hasta de 100 personas

Relojería y Joyería Suiza

265 — CALLE ROCA — 265

Maxima perfeccion EN LOS TRABAJOS DEL RAMO



Relojes y Alhajas — DE TODAS CLASES —

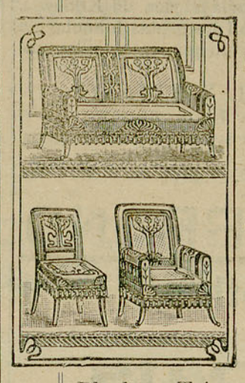
Acaba de instalar un taller completo de Joyeria, Platería i Grabados a cargo de un operario mui competente recien llegado de Europa.

PRECIOS MODICOS — **A. Faller**

C. F. DAMKE

Decorateur

Upholsterer and Cabinetmaker



116 — CALLE ATACAMA — 116

Frente a la Tesorería Fiscal

ATELIER

für complete Zimmereinrichtungen
und
decorative Arrangements, in jedem Styl
Colchones, jéneros etc. de todas clases

Plushes, Trimmings and other cloths for mattresses curtains and furniture.

Librería del Globo

DE

W. Seliger

Calle Llanquihue N. 352,
frente del Almacen del señor Máximo Gilli

Libros de lectura de viaje — completa existencia de la "Reclams Universal-Bibliothek" (500 tomos) — "Collection of British Authors Tauchnitz Edition" (50 tomos).

Gran variedad en útiles para escritorio i colejios, libros en blanco, Copiadores, Blocks, Rejistradores para cartas, cajitas con papel i sobres de 0,80 a 3 pesos la caja, Útiles para Hectógrafo, Bolsones para colejiales.

MÚSICA — NAIPES — PAPEL DE TOILETTE

Artículos de fantasía, espléndido surtido de tarjetas de felicitacion
BARÓMETROS — TERMÓMETROS

Todo a precios moderadísimos

Por llegar próximamente: Libros de lectura en español i eslavo — Chocolate i confites de la afamada fábrica de Hollwerk, a propósito para regalos.

Stubenrauch & Cia.

Almacen de mercaderias en jeneral i Ajencia de Vapores

Punta Arenas, Sucursal Puerto Prat (Última Esperanza)

Especialidad en Maderas de pino, importadas por buques de vela, de Noruega.

COMESTIBLES

a precios sin competencia, por Mayor i Menor.
Para convencerse basta hacer una visita a la nueva casa de

Máximo Gilli

TINTORERIA EUROPEA

DE

FRANCISCO LYNKAMP

Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda, de caballeros i señoras. Limpia i plancha sombreros de caballeros i se limpian guantes. — Se garantiza el trabajo. — Se habla inglés i aleman.

Calle Errázuriz, bajo del Apostadero Naval.

CIGARROS HABANOS

la unica casa que tiene las lejítimas marcas

LA CORONA

CONCHA FINA
CONCHA BOUQUET

CIGARRILLOS

SPORT — ESQUISITOS
PULPA
MAIZ
TRIGO
ARROZ

Máximo Gilli

ASERRADERO

DEL

Río de la Mano

Casilla **65** - Teléfono **32**

Vendo mui barato la madera elejída al gusto del consumidor.

Antes de comprar en otra parte pregunten por los precios de venta i condiciones que son siempre los mas ventajosos.

Ofrezco duelas secas i estacionadas de madera preparada espresamente para hacer barriles.

F. M. BERMUDEZ

Bodega Chilena

Calle Roca

Por cada vapor recibe grandes surtidos de frutas i legumbres escojidas papas nuevas, chicha de 1ª calidad.

Pasto 2º corte a $ 7 fardo.

Vino de mesa para familias, por barriles, damajuanas i litros.

Por último vapor hemos recibido: Repollos, Naranjas, Betarragas, Limones, Luche, Ajos, Zapallos.

Papas a $ 6,50 el saco

CAFÉ — *Avenida Colon esq. Ñuble*

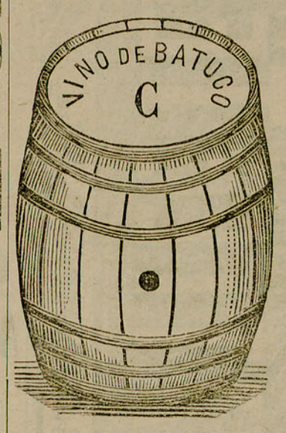
PLOMPLON

ALMACEN
BILLAR
Especialidad en cocktails

Chocolate
Café
Té

JOSÉ PASINOVICH

Sucesor de la Casa PASINOVICH y BOIS DE CHESNE



Unico importador

del afamado

VINO de BATUCO

Y DE LA

MERCADERIAS JENERALES
PROVISIONES PARA BUQUES

Gran surtido de ropa para hombre; CALZADOS, FRAZADAS, PONCHOS, CAMISETAS, CALZONCILLOS, SOMBREROS, etc. etc.

LA

PELETERIA EL ZORRO

— CALLE ERRAZURIZ N. 42 —

frente al Hotel Kosmos, acaba de recibir directamente de la Habana, Paris, Lóndres y Hamburgo los siguientes artículos de primera clase a precios sin competencia y nunca vistos hasta la fecha:

Cigarrillos de la afamada marca CREMA DE CUBA
Cigarros puros de las mejores marcas.
Idem alemanes, marca S. FÉ, PERLA, AROMA

Artículos para escritorio

Papel de todas clases para oficio i correspondencia.
Idem en cajas de lujo i fantasía. Papel secante i Buvards,

SOBRES — PLUMAS — LAPICERAS — TINTEROS

Tinta Stephens **Libros en blanco**

LA EQUITATIVA

DE LOS

ESTADOS UNIDOS

SOCIEDAD DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

Administrada segun el sistema Mútuo
ESCLUSIVAMENTE EN BENEFICIO DE LOS ASEGURADOS

Resúmen Financiero en 1º de Enero de 1901

Activo	$	304.598.063,00	Oro
Sobrante	„	66.137.170,00	„
Ingresos en 1900	„	58.007.131,00	„
Nuevos riesgos aceptados en 1900	„	207.086.243,00	„
Suma total pagada a tenedores de pólizas en 1900	„	25.965.999,00	„
Suma total pagada a tenedores de pólizas desde la organizacion de la Sociedad	„	349.136.728,00	„

Ajente Jeneral para el Territorio de Magallanes

JUAN B. CONTARDI

LA TIENDA

mas barata del territorio

es la de

L. L. Jacobs

Londres — **Punta Arenas** — **Rio Gallegos**

Folletin de El Comercio (6)

GASTON DE BERGERET

UN MOMENTO DE COLERA

El escribano en medio de un gran silencio, dió lectura en voz alta a la sentencia que enviaba a Escudier a la corte de "assises" i al acta de acusacion.

Durante esta lectura hubo tiempo de observar al acusado. Era un hombre como de treinta i dos años, vestido sin afectacion, pero con elegancia. Tenía un pantalon gris, chaleco blanco, jaquette negro i una corbata de fular azul con pintas blancas. Cuando se sacó el guante, notaron que llevaba aún el anillo de compromiso i muchas personas vieron en esto una bravata. Su estatura era mas que mediana i mostraba una fuerza muscular poco comun que debía haberle facilitado el cumplimiento del crímen. Sus cabellos, castaños oscuro, eran abundantes, llevaba solo bigote i toda su fisonomía dura i orgullosa, respiraba una salvaje enerjía. Se mantenía mui derecho i miraba de frente, sin pestañear, a la corte, al juez i al público.

— Señor, — dijo el presidente de «assises» despues de la lectura del acta de acusacion— ¿tiene usted que hacer algunas observaciones sobre la lectura que acaba de oir?

—Sí, señor presidente,— contestó Escudier;—es un tejido de absurdos.

—Vamos a escucharlo; pero, tengo el deber de recordarle que está en su propio interés espresarse con moderacion sobre los actos del proceso. Tiene usted la palabra.

—Señor presidente, señores: debía ir a comer con la señora Escudier a casa de unos amigos el mártes 14. Esperando que llegara la hora de salir, escribía una carta, cuando mi esposa, que estaba ya lista, vino a buscarme a mi escritorio; se sentó miéntras ponía yo la direccion i me preguntó a quien escribía. Le contesté que en mi carta no habia nada que le interesara. Insistió en saber a quien estaba dirijida i yo persistí en no decírselo. Se enojó i me dijo que era mui desgraciada, que no tenía miramientos con ella, que se había disgustado con su familia por casarse conmigo, que solo me tenía a mí en el mundo, que me complacía en hacerla sufrir i que seguramente tendría una intriga, pues salía algunas veces sin ella i le ocultaba cuidadosamente mi correspondencia. Le contesté que exajeraba su desgracia i mis errores, que mi único cuidado era hacerla feliz; pero, que creía poder conciliar esta constante preocupacion con el derecho de salir solo i escribir o recibir cartas. No tuve la suerte de convencerla, pues se exaltó, me dijo cosas desagradables sobre la desproporcion de nuestras fortunas i me declaró que no podía soportar mas tiempo las condiciones de existencia que yo le imponía.

Opuse una gran calma a este acceso de mal humor: cometí el error tal vez de sonreirme. Entónces su cólera tomó un carácter mas agudo todavía i me dijo que quería separarse. Le contesté: "Como tú quieras". Entónces, ella se levantó, avanzó hácia a mí con aire amenazador i me dijo: "Repite lo que acabas de decir i me voi inmediatamente; repitelo, atrévete a repetirlo." No era la primera vez que mi esposa me hacía una escena de ese jénero; me había amenazado ya con abandonar el hogar i yo la había calmado con palabras afectuosas, pero la repeticion de esta amenaza me excitó i no queriendo que se reprodujera todos los días a la mas lijera desintelijencia, repetí "Será como quieras." Salió en seguida de mi escritorio. Habría deseado esperar que volviera ella misma, pero la discusion había durado algunos minutos i se hacía tarde para la comida; tomé el partido de ir a buscarla: no estaba en su pieza, la busqué por toda la casa i no la encontré: había partido. Desde entónces no la he vuelto a ver.

Un murmullo de incredulidad acojió este relato hecho con voz uniforme, en la que no se notaba la menor emocion.

— Su esplicacion, — prosiguió el presidente,—habría podido tener visos de verdad si se hubiera producido al principio; pero, es mui tardía; ha tenido usted tiempo de preparar una fábula injeniosa. ¿Por qué no ha contado ántes los hechos bajo esa forma que podía entónces parecer cierta?

—No he creido propio poner a los criados al corriente de una discusion íntima i esperaba que mi esposa, despues de algunas horas o cuando mucho, algunos dias de reflexion, volvería a casa.

—Podía haberles dicho por lo menos que había ído a alguna parte.

—No tenía ninguna razon para decir una mentira, ni por qué dar cuenta de nada a mis sirvientes.

—Sea. Pero ha guardado el mismo silencio con el comisario de policía cuando fué, en interés del órden público, a solicitar de usted una esplicacion qué pusiera fin a rumores de una estrema gravedad.

—El comisario de policía procedió mal; debió haber dispersado los grupos por la fuerza en lugar de dar crédito a sospechas ridículas. Cuando ví que no estaba léjos de acordar cierta fé a esos rumores, no quise justificarme. Un hombre honrado no debe estar a merced de las estupideces de unos papanatas. Todo el barrio se había amotinado para hacerme hablar; me propuse no dar la razon al número, contra el derecho.

—Esa obstinacion era ya orijinal, pero se hizo inesplicable cuando se encontró en presencia del procurador de la república; no se trataba ya de lo que usted llama estupidez de unos papanatas. Era un majistrado el que lo interrogaba.

—Me interrogaba a título oficioso, puesto que no era todavía objeto de una persecucion. Tenía, pues, el derecho de no responder. Sin embargo, le habría contestado por no discutir, sino hubiera sido insolente conmigo.

(Continuará)

Máximo Gilli

ÚNICO AJENTE
en el Territorio de Magallanes

Monturas malvineras
a $ 33

Arneses, Sillas, Enjalmas, Riendas, Frenos, Espuelas, Estribos, Fieltros, Mandiles, buen surtido.

En la Talabartería
de LEOPOLDO FELLER
Calle Atacama 174

Fábrica de Fideos
DE
Gilli i Dagnino
PRECIOS POR MAYOR

1ra Blancos	por quintal	$ 16.00
1ra Amarillos	„ „	„ 17.00
Especial Blancos	„ „	„ 23 50

CAJONCITOS de 10 Klos.
de tres clases c/u

1ra Blancos	$ 3.60
1ra Amarillos	„ 3.85
Especiales Blancos	„ 5.70

Ventas al contado violento
Lás órdenes se reciben esclusivamente en el nuevo almacen de
Máximo Gilli

LLEGARON
Botas i Botines
de Valdivia
que realizamos a precios módicos
ALMACEN AV. COLON Esquina Colon i Chiloé
J. B. CONTARDI P. & C.
AJENTES DE "LA SALVADORA"

Allende i Spanich
CONSTRUCTORES

Se encargan de la construccion de edificios ya sean de madera o material, reparaciones i murallas corta-fuegos i todo lo demás concerniente al ramo.

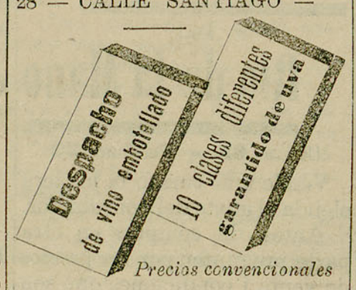
A NUESTRA CLIENTELA — Proyectos de edificios gratis i para los que sean ejecutados de material contamos con los productos de la fábrica de ladrillos de don Simon Pizzulich.

Calle Santiago, n. 80. — Téléfono n. 128

Carpintería
i Mueblería
DE NATALIO FORETICH
629—Calle Valdivia.—629

Se encarga de cualquier trabajo concerniente al ramo. — Especialidad en la construccion de puertas, ventanas i muebles de todas clases a gusto del comprador.
OFICINA. Calle Nuble, entre Avenida Colon i Valdivia.
CONSTRUCCIONES. — Se encarga de la construccion de toda clase de edificios: material, madera, i mistos, entregables llave en mano. Toda clase de trabajos concernientes al ramo de construcciones.
Recibe tambien órdenes para la venta de ladrillos de la propia fábrica i de cal viva o apagada de las caleras de Puerto Porvenir. Ambos artículos son de primera calidad i a precios módicos.
Se confeccionan planos i presupuestos para los interesados.
Casilla Correos, n. 122.

Romualdo Romualdi
28 — CALLE SANTIAGO —



Precios convencionales

Se avisa al público que en lo sucesivo encontrará en este establecimiento
ESTAMPILLAS
PAPEL SELLADO
SOBRES TIMBRADOS
TARJETAS POSTALES
Sobres i papel de carta etc. etc.
Vino en damajuanas se reparte a domicilio.

Dragichevich Hnos.
Valparaiso esq. Llanquihue
Teléfono N. 66

Llegó:
Sauerkraut - Repollo salado
Hiseli - Kupus

Papas, cebollas, frejoles manteca, triguitos i bayos; trigo, mote, chuchoca, lentejas, maiz, cebada, almidon de trigo, nueces, chancaca, cabeza i patitas de chancho en salmuera, café yungas, costarrica i brasil, duraznos al jugo i frutas surtidas.

Arroz estra 000 — Aceite Oliva — Hongos secos — Fernet Branca
Conservas de tomates — Sardinas — Quesos.

Especialidad en vinos del Pais, Italianos i Franceses.

Importacion i Esportacion
— DE —
Mercaderías jenerales

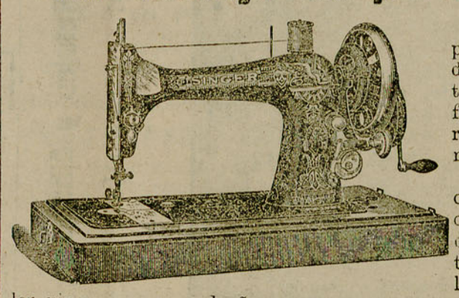
Dewar's Whisky
Pasto 2º corte

Venden a precio de costo por falta de local
PISANO RICCARDI & Cº.
SE DAN JIROS SOBRE MONTEVIDEO

MINA LORETO
CARBON
a $ 12 la tonelada, sin saco
Por sacos á $ 1,30 c/u

Se atiende a domicilio todo pedido de carbon de esta mina. — Oficina calle Valparaiso N.º 64.—Teléfono N.º 139
VENTA AL CONTADO

La ventaja de permanencia.



Desde que se inventó la primera máquina de coser de SINGER, mas de cuatrocientas máquinas de diferentes marcas han aparecido i desaparecido del mercado.

Es un hecho bien conocido que las piezas que componen una máquina de coser se gastan, i si éstas no se pueden duplicar la máquina no tendrá valor ninguno para su dueño.

QUE CONTRASTE CON LAS MÁQUINAS ANÓNIMAS QUE OFRECEN IRRESPONSABLES COMERCIANTES.

Muchas mujeres han esperimentado fatal consecuencia en la pérdida de una de las pequeñas piezas de éstas máquinas al encontrar que el comerciante que la vendió no podia duplicarla, o que los fabricantes habian descontinuado la fabricacion, viéndose así en la obligacion de tener que salir del dilema del mejor modo posible.

PRODUCTO DE MEDIO SIGLO

Durante la última mitad del siglo se han hecho i vendido cerca de diez i ocho millones de máquinas de coser de SINGER. Con éste tremendo producto se podría construir una cabeza de máquina tan grande que llegaria desde la fábrica de SINGER en Elizabethport,, N. J., hasta la fábrica de Kilbowie, (Escocia). La base tendría tres mil millas de largo i mil doscientas de ancho i la parte superior, saliente, de la barra de la aguja, sería mil quinientas millas mas alta que la tierra.

CH. WILLIAMS
Único Ajente

JABON MONKEY BRAND
Won't wash clothes
&
Quaker Oats
OFRECEN
De Bruyne Osenbrug & Cia.

DROGUERIA
i BOTICA FRANCESA
Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion

Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales, etc. Por mayor i menor.
LEON MARCHAL, *Farmacéutico*

Wahlen & Cia.
Casa de Importacion i Esportacion
Ajentes de la Compañía Alemana de Vapores
"Kosmos"
Reciben comisiones i encargos de Europa, hacen contratos de fletamentos, embarques i desembarques.

DOBRÉE & C.ª
se ha trasladado a la calle Maule al costado del Club Magallanes

Realizacion a precios ínfimos, ropa hecha i calzado para hombres, señoras, i niños. Jéneros para vestidos de señora i una gran variedad de artículos de tienda.

ESPECIALIDAD EN FERRETERIA
Tenemos un gran surtido en este ramo: de casas Inglesas, Francesas, Alemanas, etc.
Vidrios de todo tamaño
Madera de pino
Cerraduras para puertas.

National Assurance Company of Ireland
ESTABLECIDA EN 1822
Incorporated by Royal Charter, and Empowered by Special Acts of Parliament
capital 1.000.000 de libras
Head Office — 3, COLLEGE GREEN, DUBLIN

Ajente en Punta Arenas con poderes jenerales para firmar pólizas y pagar siniestros.
P. A. DE BRUYNE

CERVEZA DE LA FABRICA La Patagona DE Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fábricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE —Para esportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.

Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza.

Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

— Órdenes en la misma fábrica. ó en la casa de H. Petersen, calle Errázuriz i Nuble.—Casilla 64, Teléf. 58 i 14.

BRAUN & BLANCHARD
Punta Arenas. Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian
ALMACEN JENERAL
Importacion i Esportacion de todas clases de Productos i Mercaderías

Ajentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Ajentes jenerales del "Ahorro Mútuo"-"New York Life Ins. Cº." sobre la vida; "Lancashire Insurance Cº." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: *Lamport y Holt, Greenock Steamship Cº.* de Liverpool, *Chargeurs Réunis* del *Havre, Merchants Line* de New York i *Compañía Sud Americana de Vapores.*

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, etc., etc.

Representantes esclusivos de **Mackill Laidlaw i Cia.** (polvo de tabaco) **Coopers dip., Pernod fils** (ajenjo) **Martell Cia.** (cognac Martell), **Violet Freres** (Byrrh) **Chocolate Menier** etc., etc.

LITTLE'S SHEEP DIPS
Antiguo i conocido BAÑO PARA OVEJAS
REMEDIO SEGURO CONTRA LA SARNA
Mejora la calidad i peso de la lana
DEPOSITO CONSTANTE en:
Punta Arenas — Rio Gallegos — Ultima Esperanza
REDUCCION DE PRECIOS
Puesto en el muelle de Punta Arenas
FLUIDO VENENOSO I SIN VENENO
Por partidas mayores, precios convencionales
Ajentes jenerales para la Patagonia i Tierra del Fuego
Stubenrauch & Cia.

Llegaron:
Caramelos, Polvos para sifon i Sifones.
ROPA HECHA
para Señoras, Caballeros i Babies
TE LIPTON, OLD SMUGGLER WHISKY
I OTROS LICORES CORRIENTES
Charles Williams

Hules
para pisos
„ pasadizos
„ mamparas
„ mesas
„ mostradores
„ pared
Esteras i alfombras de todos precios i dimensiones.
en la casa de
De Bruyne Osenbüg & Co.

Compañías de Vapores
Hamburgo Sud Americana
i Hamburgo Americana
LINEA DEL SUR.
Vapor CHUBUT
LLEVA CARGA PARA

Gallegos	a $	9,70 moneda de Chile
Santa Cruz	„	11 — „ „
San Julian	„	11 — „ „

NOTA— La compañía no cobra embarque, ni desembarque, ni derechos consulares.

Por mas pormenores véanse con los ajentes
De Bruyne Osenbrüg & Co.

BESA & Co. - Valparaiso
Casa Importadora & Esportadora
FUNDADA en 1840

SUCURSALES: Santiago, Chañaral y Concepcion.
AJENCIAS En las principales ciudades de la República.
PROPIETARIOS de minas y fundicion de cobre en Chañaral i fábrica de papel en Quillota
ÚNICOS AJENTES para la venta de toda la produccion de la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, de la Fábrica de Bujías "Princess" de Cousiño & Lyon i varias otras fábricas del pais.

Jiro principal de la Casa:
Abarrotes en jeneral

Se encarga tambien de la compra i venta por cuenta ajena de toda clase de productos, cobrando módicas comisiones i anticipando fondos bajo un interes reducido.

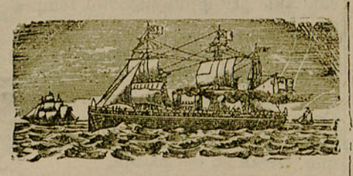
AJENTES EN PUNTA ARENAS:
A. HUNTER & Co.

Suscriciones
—
Anual . . . . . $ 24,—
Semestral . . . . . » 12,—
Número suelto . . . » 0,10
Id. atrasado . . » 0,20
—
ADMINISTRACION
765 — CALLE NUBLE — 765
Teléfono N. 98

EL COMERCIO

Juan B. Contardi
DIRECTOR
—
REDACCION
765 - Calle Nuble - 765
De 8 a. m. á 6 p. m.
—
Los manuscritos no se devuelven
Teléfono N. 98

AÑO III — Punta Arenas, Miércoles, 27 de Agosto de 1902 — NÚM. 560



Pacific Steam Navigation Company

ITINERARIO PARA 1902

LLEGADAS A PUNTA ARENAS
Para Valparaiso
Setiembre 5—ORELLANA (Malvinas).
Setiembre 19 IBERIA o MEXICO
Para Europa
Agosto 31—OROPESA
Setiembre 14—ORAVIA (Malvinas)
Setiembre 28 -ORELLANA
Octubre 12—IBERIA o MEXICO (Malvinas)
VAPORES DE CARGA PARA VALPARAISO
Setiembre 7—ANTISANA

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados *en la Oficina de la Ajencia*, ántes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante *no se darán boletos a bordo*, en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

Compañía de vapores "Kosmos"

Itinerario de los vapores de la Compañia «Kosmos» en 1902:
PARA VALPARAISO
Agosto 25—LUXOR de Jénova
Agosto 30—KARNACK de Lóndres hasta San Francisco.
Septiembre 1 —RADAMES de Amberes hasta Arica.
PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO
Agosto 31—HATOR para Havre i Hamburgo.
Setiembre 5—TÓTMES para Lóndres
Setiembre 10—PENTAUR para Havre i Hamburgo.
Por mas informes ocurrir a
Wahlen & Cia.
AJENTES

COMPAÑIAS DE VAPORES
Hamburgo Sud Americana
i Hamburgo Americana

Itinerario de vapores de la linea Sud.
PARA BUENOS AIRES
e intermedios:
Setiembre 2—CHUBUT
Setiembre 27—RIVADAVIA

NOTA—No se espenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la ajencia.
Los vapores llevan médico i camarera son alumbrados a luz eléctrica.
Los ajentes
De Bruyne Osenbrug y C.

BRAUN & BLANCHARD

CORREO MARITIMO A VAPOR
Miércoles y *Sábado* de cada semana a Puerto Porvenir.

Quincenalmente a Cabo Negro, Isla Isabel, Pecket Harbour, San Gregorio, Useful Hill, Punta Espora y Punta Delgada.
El vapor sale el lunes siguiente al dia de la llegada del Correo de Europa.

Quincenalmente a Rio Gallegos.

Mensualmente a Santa Cruz y San Julian.
Los vapores salen tres dias despues de la llegada del correo de Europa.

Para Rio Verde, saldrá el 30 del corriente el vapor VENTURE.

Por pasajes i fletes ocurran a
BRAUN y BLANCHARD

Hotel Kosmos
DE
C. HOLTZ
Teléfono 40 — Casilla 147
Fundado en 1894
Hotel de primera clase
CON
Restaurant
Frente al
muelle de pasajeros.

Peluquería Pacou

Ofrece a su clientela i al público en jeneral un gran surtido de peines i peinetas de todas clases.
Perfumes de las mejores marcas.
Cepillos de cabeza, de dientes i de ropa, etc.
Calle Roca al lado de la casa de Jorje Schultz & Cia.

HOTEL ROYAL
DE
J. C. ROBINS
Teléfono 73 — Casilla 57
Hotel de primera clase con
RESTAURANT
Esquina de Llanquihue i Valdivia

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.

Establecido en 1889

Oficina principal en Londres

Sucursales:

Valparaiso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Calama, Concepcion, Coquimbo i Serena Copiapó P. Arenas, Chillan, Buenos Aires, Mendoza i Rio Gallegos (R. A.), Montevideo (Urug.)

Capital Responsable . . . . . **Un millon i quinientas mil Libras**
Capital Pagado . . . . . **Setecientas cincuenta mil Libras**
Fondo de Reserva . . . . . **Ciento cincuenta mil Libras**

OFICINA EN PUNTA ARENAS: Percy C. West, Sub-Jerente
ID. EN RIO GALLEGOS: Francisco Campos, Sub-Jerente

Banco de Punta Arenas

MAGALLANES
CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS
Autorizado por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900
Abierto el 23 de Mayo de 1900

DIRECTORIO
Presidente: Rodolfo Stubenrauch.
Vice-Presidente: Moritz Braun
Directores propietarios: Rómulo Correa C., P. A. de Bruyne
Suplentes: Máximo Gilli, C. A. Milward
Director Gerente: Walter Curtze (interino)

CORRESPONSALES
En **Chile**—Banco Aleman Transatlántico.
" **Buenos Aires**— " "
" **Rio Gallegos**—Banco de la Nacion Argentina.
" **Lóndres**—Señores J. Henry Schroeder & Cia.
" **Hamburgo**—Señores Vorwerk Gebr & Cia.
" **Paris**—Señores H. de Bethmann & Cia.
" **Estados Unidos**—Señores W. R. Grace & Cia.
Walter Curtze—DIRECTOR GERENTE (interino)

"LA SALVADORA"

Sociedad de Seguros Mútuos sobre la vida, seguros contra incendio i riesgos de mar, a prima fija.

LA SALVADORA emite pólizas de seguro sobre la vida, desde 10,000 a 20,000 pesos. Toda persona al asegurarse por medio de este sistema, es obligada a pagar como prima de introduccion, por una sola vez las siguientes cantidades en relacion a su edad i valor de la póliza.

PARA PÓLIZA de $ 10,000		PARA PÓLIZA de $ 20.000	
De 20 a 30 años pagarán $	30 —	De 20 a 30 años pagarán „	40 —
„ 31 „ 40 „ „ „	40 —	„ 31 „ 40 „ „ „	60 —
„ 41 „ 50 „ „ „	50 —	„ 41 „ 50 „ „ „	80 —
„ 51 „ 60 „ „ „	60 —	„ 51 „ 60 „ „ „	100 —

Los asegurados, poseedores de polizas están obligados a pagar además a la sociedad, una cuota anual en la forma que establecen las siguientes escalas:

Para los asegurados de $ 10,000		Para los asegurados de $ 20,000	
De 20 a 30 años pagarán $	18 —	De 20 a 30 años pagarán $	24 —
„ 31 „ 40 „ „ „	24 —	„ 31 „ 40 „ „ „	32 —
„ 41 „ 50 „ „ „	36 —	„ 41 „ 50 „ „ „	50 —
„ 51 „ 60 „ „ „	60 —	„ 51 „ 60 „ „ „	89 —

Como puede verse, este sistema de seguros es muchos más barato que el de cualquiera otra compañía.
Por más pormenores pídanse prospectos a los ajentes de "La Salvadora"
J. B. Contardi P. y C.
Casilla 226—Teléfono 13 — AVENIDA COLON 694

El único premiado
Te Demonio
por el Público

Law Union & Crown

COMPAÑIA INGLESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS I SOBRE LA VIDA ESTABLECIDA EN 1825
Oficina principal: 126 Chancery-Lane & Bell-Yard, London
Fondos acumulados £ 4.750.000
Ajente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar pólizas i arreglar siniestros
B. OSENBRUG

Calle ROCA **Jorje Schultz y Cia.** Esq. ÑUBLE
Sucesores de THIESSEN y Cia.
Casa importadora i comisionista
GRAN SURTIDO DE ARTICULOS DE TIENDA
PARA SEÑORAS
HOMBRES
JÓVENES I NIÑOS
de última novedad.
Útiles para viaje - Objetos de lujo - Perfumerías, relójes, espejos, etc.
ESPECIALIDAD:
Máquinas para coser de pié i de mano
PIANOS MARCA "AUGUST DASSEL
Ajentes de la CERVEZA LIMACHE.

H. PETERSEN

IMPORTACION - EXPORTACION
— CALLE ÑUBLE ESQUINA ERRÁZURIZ —

Gran surtido de Ferretería

Toda clase de herramientas, artículos para botes, pinturas hechas, en polvo, de patente para buques; Aceite de linaza, cocido i crudo i para lámparas.
Aceite para máquinas i para cilindros i toda clase de empaquetadura para máquinas.
Útiles de cocina
Cristalería i Lozería
Liquidacion en ropa hecha, licores i abarrotes a precios sumamente bajos.

Armería Saint Etienne

Gran surtido de escopetas, rifles, revólvers, con todos sus accesorios, cartuchos de carton, balas, municiones, de todos tamaños i calidades.
En venta una máquina de aserrar de fuerza de cinco caballos, completa i a mui bajo precio.
Se recibe órdenes para la Cervecería "La Patagona" de Fischer i Petersen.

Toneleria a Vapor

DE
ARTURO GIL
CALLE SANTIAGO
ENTRE CALLE TALCA Y AVENIDA LIBERTAD

Fabricacion a la órden de toneles, barricas, cascos i otros envases, en la cantidad i dimensiones que se desee a precios mas bajos que los de cualquier otra fábrica de plaza.

ALMACEN CENTRAL
de
JUAN MAROVICH
Llanquihue N 471
Importacion y exportacion de toda clase de frutos del país i mercaderias en jeneral.
Especialidad en harinas; vinos del pais, extranjeros i nacionales, frejoles, fideos, granos de todas clases, pasto, maiz, afrecho, etc., etc.
Por MAYOR i MENOR

ASERRADERO A VAPOR

DE
JOSÉ VICTORIA
PUNTA ARENAS Avenida Colon
Frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.
Maderas de primera calidad, Orillas para cercos, de todas medidas i preparadas para el embarque.
La madera se entrega á domicilio, o en la playa para el embarque.

Profesionales

Mrs May Dawkins
MATRONA INGLESA
Ofrece sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia o de la noche.
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Valdivia, casi esquina Llanquihue, (Hotel Caledonia). Teléfono 134

Dr. DOMINGO SOLO ZALDÍVAR
Especialidad en Cirujia
Calle Arauco, frente a la Iglesia
Consultas de 12 a 3 p. m.

Doctor LOPEZ
MÉDICO - CIRUJANO
Calle de Maule esquina de Errázuriz, altos del antiguo almacen de don Máximo Gilli.
Consultas de 12 a 4 P. M.

Doctor J. País
MÉDICO — CIRUJANO
ESPECIALISTA
en enfermedades de niños.
Consultorio de 1 a 4 p. m. — Calle Errázuriz, n. 161, altos del Almacen de los Srs. Glimmann i C.º, frente a la Oficina del Apostadero Naval.

Jenny T. de Gori
OSTÉTRICA Y GINECÓLOGICA
Recibida en Europa i en Chile. Especialista en enfermedades internas de señoras.
Consultas todos los dias de las 12 1/2 hasta las 3 1/2 p. m.
Calle Roca N.º 144. Frente al Banco Tarapacá i Argentina, al lado del negocio de muebles del Sr. Jorje Matetich.

FRANCISCO SALAS DE LA T.
ABOGADO
Plaza Muñoz Gamero

JORJE MATTA
Notario-Abogado
Se encarga de particiones, jestiones judiciales en Valparaiso i administrativas en Santiago.
Notaria pública: Calle Valdivia 626.

Dr. SALCEDO S.
DENTISTA
El único en Magallanes graduado en Estados Unidos
Consultas de 1 a 3 P. M.
Hotel de "La Bolsa"

Felix Córdova
CALLE ÑUBLE
al lado del Restaurant Koch
Se encarga de toda clase de jestiones administrativas o judiciales.
Horas de oficina: de 9 a 11 A. M. i 1 a 2 P. M.

Ricardo Neumann

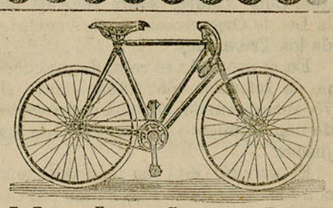
Botica i Droguería
Calle Errázuriz, casa de Glimmann & Cia.
Teléfono 76
Tiene constantemente en venta:

Canela entera i molida	Guindas secas.
Carbonato de amoniaco.	Azucar candia.
Bicarbonato de soda.	Aceite cocido.
Soda para lavar.	Aguarraz.
Acido tartárico.	Aceite nabo.
Id. cítrico.	Azul ultramar.
Id. sulfúrico.	Benzina.
Id. clorhídrico.	Goma laca.
Id. nítrico.	Tiza molida.
Id. salicílico.	Id. entera.
Esencia para vinagre.	Campeche.
Pimienta blanca i negra.	Arroz 1ª clse.
Pinturas.	Barniz Copal.
Clavos de olor.	Id. Asfalto.
Pimienta de olor.	Secante liquido.
Jenjibre.	Rapé frances.
Añil.	Cocoa von Houtten.
Colores de anilina.	

CEBADA PERLA — SAGÚ — SALITRE

Ademas un gran surtido de específicos, perfumerías, i medicinas a precios módicos.

ARMERIA



DE
F. Schlapbach y Cia.
248 — CALLE ERRÁZURIZ — 248
Pongo en conocimiento del público que habiéndome retirado de la Casa H. Petersen, ofrezco a mi distinguida clientela mis trabajos en composturas de ARMAS, BICICLETAS, MAQUINAS de COSER, etc.
Tengo constantemente en venta un surtido de Escopetas, Carabinas, Revolvers, Cartuchos i Municiones de toda clase, proximamente recibiré un gran surtido de Armas i Municiones.

OJO A PRECIOS SIN COMPETENCIA OJO

Acaba de llegar:

Ternos de paño i terciopelo para niños; gorras a la marinera

TERNOS DE ROPA NEGROS PARA HOMBRES

ALFOMBRAS - HULE PARA MESA - HULE PARA PISO

Catres de fierro, cunas i sillas de Viena — Botas largas i cortas — Buen surtido de calzado para señoras i caballeros — Calzado para mineros — Ropa hecha — Pantalones sueltos de paño i diablo fuerte baratísimos — Cotin adamascado para colchones.

Avenida Colon = 248 A. W. SCOTT i Cia.

El Comercio

Punta Arenas, Miércoles 27 de Agosto de 1902

Noticias

DE LA CAPITAL

(*Por ANGAMOS*)

Santiago, 18.—En el espreso de ayer llegó a Santiago don Augusto Matte, siendo recibido en la estacion central por numerosísimas personas que iban a darle la bienvenida.

Anticipó su viaje a la capital a causa de un telegrama que recibió de su familia en el que se le anunciaba que su hermano Eduardo estaba mui grave.

—A las 2 de la madrugada de hoi se declaró un incendio en la calle San Pablo, esquina de Lourdes, en el almacen del señor Emilio E. Fornoni, quemándose totalmente a causa de que las bombas no pudieron acudir con prontitud por la enorme distancia.

El fuego comenzó en una pieza contigua al almacen, en la quinta de la señora María Besoain, que se hallaba deshabitada.

Se cree que el incendio ha sido intencional, pues en la pieza hai un forado por donde se supone que se haya introducido el fuego.

El cuidador de la quinta, Juan Carreño, ha sido aprehendido por creérsele complicado en el incendio.

El almacen estaba asegurado en 35,000 pesos.

—El intendente hace activas jestiones para comprar algunas propiedades en la calle de la Merced, entrada Tres Montes, a fin de unir por medio de una avenida el Cerro Santa Lucía con el Parque Forestal.

Los terrenos, que cuestan al rededor de 150,000 pesos, se pagarían con letras de la municipalidad del 8 por ciento.

Varios propietarios han firmado ya, miéntras se concede la autorizacion respectiva, escrituras *ad referendum*.

—En este semana parte a provincias una comision del partido balmacedista que va a formar directorios donde no los haya i a organizar los trabajos para la convencion que el partido efectuará en setiembre.

Se dice que se trabaja por sacar de presidente a uno de los señores Elías Balmaceda, Adolfo Eastman o Cárlos Correa.

Se anuncia que para las próximas elecciones puede darse como seguro la presentacion de las siguientes candidaturas:

Para senadores: por la provincia de O'Higgins, los señores Cárlos Irarrázabal i Cárlos Correa; por la provincia de Valparaíso, don Augusto Matte i don Juan Luis Sanfuentes.

Para diputados: por la agrupacion de Victoria i Melipilla, los señores Emiliano Figueroa, balmacedista; Miguel Cruchaga, conservador; Guillermo Barros, liberal de gobierno; i por los Andes, al señor Agustin Verdugo, balmacedista.

—Ayer celebró reunion el Directorio de la Sociedad Filarmónica, acordándose no postergar mas el baile i darlo hoi.

Con este motivo se ha comenzado con toda actividad i entusiasmo a arreglar el salon, que aparte de otros adornos ostentará un hermoso medallon con la palabra «paz», rodeado por banderas chilenas, inglesas i arjentinas.

Se nombró una comision especial para ir a invitar el Presidente de la República, a los Ministros Terry, Vergara Donoso i Lowther, quienes bailarán las primeras cuadrillas.

— Próximamente llegará a Chile en viaje de paseo el jóven arjentino señor Enrique Moreno.

—La señora Emilia Herrera de Toro dará en uno de estos dias un banquete al señor Terry con motivo de la aprobacion de los pactos.

—El 26 parte a Europa don Cárlos Vatier.

—En una de las próximas sesiones del Consejo de Estado se dará cuenta del proyecto redactado por don Miguel Luis Valdés, sobre reforma de la Lei de Organizacion i atribuciones de los Tribunales.

En el proyecto se refunde un cuerpo de reformas elaboradas desde el 75, incorporando ademas el proyecto de nombramiento i remocion de los jueces.

El estudio está en concordancia con los Códigos de Procedimiento Civil i criminal.

—La casa Grace jestiona la construccion de un ferrocarril eléctrico entre Santiago i San Bernardo.

Un injeniero hace estudios en el terreno.

—El Ministro de Méjico señor Gamboa está haciendo jestiones para celebrar un acuerdo comercial sobre la base del intercambio de las fibras textiles mejicanas, que segun dice, son superiores al cáñamo, i los vinos chilenos que son mui apreciados en su patria, pues por una botella de vino blanco de inferior calidad, se paga tres pesos.

Cree que los vinos chilenos serían los únicos que se consumirían.

La prensa comenta con admiracion la actitud de la Gran Bretaña para con los jenerales boers.

En realidad que es conmovedor el espectáculo que el bravo i patriota pueblo ingles presenta al mundo entero, recibiendo fraternalmente, i en medio de vítores i aclamaciones, a los leales i heroicos enemigos que con su astucia i habilidad contribuyeron a hacer la guerra mas larga i sangrienta.

El mismo rei Eduardo ha dado un hermoso ejemplo, haciendo resaltar mas aun las relevantes prendas de carácter que lo adornan, al llamar a los jenerales para conocerlos personalmente.

Verdaderamente que tal grandeza no es sino digna de la grandeza de tan grandes héroes.

—Los diarios toman nota de la recomendacion de «Board of Trade», en la cual se aconseja que no se emigre a Chile, estimándola, unos como la mas vergonzosa que se ha publicado contra Chile, i otros la consideran razonable, pues es efectivo que se trajo colonias de pescadores i se las dejó abandonadas.

—Debido a que aun no ha salido la esposicion de la hacienda pública, han continuado los rumores, cada vez mas antojadizos, respecto del déficit, elevándolo, unos, a cincuenta millones, lo cual equivaldria a declarar que estábamos en bancarrota, i otros a quince millones.

Estos rumores, echados a circular por los interesados en depreciar el cambio, perjudican naturalmente el crédito del pais.

DE VALPARAISO

Agosto 18.—En la madrugada de ayer se quemó la casa de don Manuel Medina, al fin del cerro Jaime.

—A las diez de la mañana de ayer desembarcó don Augusto Matte, acompañado de su familia i de numerosísimas personas que habían ido a bordo a darle la bienvenida.

Una vez en tierra se le hizo una espléndida recepcion.

—Ha iniciado su espediente de retiro, el teniente de la armada don Alfonso Hameau.

—Con motivo de ser el natalicio del emperador de Austria, Francisco José, los consulados han mantenido izadas sus banderas.

—En el *Limarí* llegará la cholita pianista de seis años Mariquita Bolívar.

—La suscricion en favor del monumento Amunátegui, alcanza a dos mil 298 pesos.

—Se ha completado el capital de 5.000,000 para establecer el alumbrado eléctrico.

—Ayer fondearon: el *Malleco* de Constitucion, el *Arequipa* de San Francisco, el *Valparaíso* de Lota i el *Lumaco* de Carahue.

—Se ha formado una sociedad para construir un ferrocarril al Valle Limache.

—En la primera rueda de la bolsa de corredores, el oro cerró hoi con compradores a 10.20 i vendedores a 10.30.

Se vendieron 288,000 pesos oro.

En la misma rueda de la bolsa, el comercio de letras sobre Lóndres, a 90 dias vista, cerró con compradores a 16⅝ i vendedores a 16 5/16 i 16⅜.

Se hicieron transacciones en letras por valor de 29,000 libras.

El cambio bancario se cotiza a 16⅝

EN SUD-AFRICA

LA VIDA EN CAPETOWN

La mujer tiene facilidades para ensanchar su esfera de accion i ella reemplaza al hombre en todos los trabajos donde se requiere fuerza.

La vida en Capetown es carísima, i los chelines no tienen allí mas valor que entre nosotros los centavos. Los sueldos tambien son elevadísimos i están en relacion con los gastos. Los mas bajos son los de los negros i voluntarios del ejército que ganan cinco chelines diarios.

La guerra ha encarecido los artículos de alimentacion i éstos tienen precios increibles.

Los hoteles están siempre llenos de militares i el viajero encuentra alojamiento con grandes dificultades i despues de pagar mucho. Una persona sola que desee ser regularmente atendida en un hotel, tiene que oblar una libra diaria, por lo ménos.

En esta ciudad no existe el pauperismo i no se conocen los limosneros, plaga tan común en las poblaciones de orijen latino i en las de Oriente. La mendicidad está prohibida i castigada.

El juego es uno de los entretenimientos mas comunes de la poblacion i reviste todos los caracteres de una pasion. Se juega en todas partes: en el club, en los bars, en las casas particulares i hasta en las inmundas pocilgas ocupadas por los negros que, noche a noche, entregan al azar el producto de su trabajo.

Las carreras constituyen otra de las pasiones favoritas de los capetownianos. Se corren cada catorce dias en un hipódromo situado a pocos kilómetros de la ciudad, en Kenilworth. Existen dos sociedades hípicas: el Turf Club i el Gymkana.

En las carreras toman parte varios caballos arjentinos que han sido adquiridos por sportmans de aquí. Entre aquellos se cuenta Ponie Box, conocido en nuestros hipódromos por Espingarda. Ha sido ganador del gran premio de este año i se le considera el mejor caballo que pisa la pista del hipódromo de Kenilworth. En los primeros dias de junio llegaron los caballos Fauno, Charras i Mimosa.

Entre los jockeys está Rives, que goza de gran estimacion i se le considera el corredor mas esperto i conocedor de todas las mañas del oficio.

—

Las posesiones inglesas de Sud-Africa están ahora bajo el imperio de la «martial law», que gravita sobre la actividad de las colonias i las mantiene sometidas al militarismo. La libertad individual no existe i todos los actos son contralorados por oficiales del ejército; éstos ocupan las oficinas i ejercen sus funciones en la forma mas severa.

En Capetown nadie puede entrar, salir, cambiar de residencia dentro de la ciudad, mantener correspondencia telegráfica o epistolar, sin la censura prévia que ejercen las autoridades.

Dentro de la ciudad del Cabo, no se puede circular de un barrio a otro sin ir provisto de un permiso especial.

Actualmente hai en Capetown i sus alrededores, 20,000 soldados, cuya única ocupacion es recorrer la ciudad en numerosas patrullas que transitan en medio de la indiferencia de los demas.

En las calles, en los teatros, casas de comercio i especialmente en los bars, no se ve mas que «kaki»—nombre con que han bautizado los boers a los soldados ingleses, a causa del color del uniforme que usan—que discuten acaloradamente sobre las noticias que circulan acerca de la guerra. La noche del dia que ha llegado una noticia favorable a los ingleses, es de trabajo para la policía que tiene que intervenir en numerosas disputas, i para el hospital, ocurriendo muchas veces que los heridos son trasportados en dos o tres ambulancias.

Estos choques entre los soldados ingleses no son propiamente la consecuencia de la diversidad de opinion en el asunto que discuten. Nó, por el contrario, es una forma de manifestar su alegría, la que sube de grado cuando la noticia circulada informa que «the flying dutchman» (1), nombre con que designan al jeneral Dewet, ha sido sorprendido i hecho prisionero.

Al dia siguiente circula otra completamente contraria a la del anterior i las escenas se reproducen nuevamente.

Las patrullas recorren sin armas la ciudad durante el dia. Sus compañeros son la pipa i una caña i junco, objetos inseparables del soldado inglés. Primero se olvidará de comer que de salir a la calle sin el junco, usándolo en formacion i siempre que no lleven armas. Por la noche estas patrullas aumentan estraordinariamente i se encuentra una cada dos o tres cuadras.

En Capetown no se sabe nada de lo que ocurrre en la guerra i pareciera que las operaciones militares que se realizan en los territorios del Transvaal i Orange, i en el mismo de la Colonia del Cabo, tuvieran lugar en los antípodas. No se tiene mas informes que los publicados por los diarios i siempre proceden de Lóndres.

Nadie habla al respecto por temor a las molestias que la «martial law» puede ocasionarles si llegan a ser oidos.

Bajo este réjimen se desliza la vida de la poblacion, sin mas preocupaciones ostensibles que los negocios, i absorbida por la desenfrenada especulacion que domina en todas las esferas comerciales i que ha sido orijinada por las necesidades del ejército en operaciones.

El gobierno es el que sostiene todo el movimiento comercial de Capetown. La guerra ha traido la paralizacion de las industrias que daban vida al pais, i ha creado un comercio ficticio que vive a expensas del gobierno i que desaparecerá cuando se normalice la situacion jeneral.

Las ciudades viven en completo aislamiento. A los habitantes de una poblacion les está terminantemente prohibido hacer escursiones a otra, i solo puden circular libremente los militares. Unas no tienen mayor conocimiento de lo que ocurre a las otras sino por las noticias que le suministran las autoridades locales.

Las minas de diamantes, las de oro, la produccion ganadera, la fabricacion de vinos, cultivos de tabacos i esplotacion de las minas de carbon, están ahora paralizados a causa del monopolio que el gobierno ha hecho de los medios de comunicacion. El ferrocarril funciona únicamente para el trasporte de tropas i elementos de guerra i alimentacion.

La ciudad del cabo está unida con el interior por una línea férrea de trocha angosta, que llega hasta Buluwayo, trayecto que los trenes recorren en ocho dias e igual número de noches.

Las diversas líneas tienen las siguientes estensiones: a Bloefontein, 749 millas; a Johannesburg, 1013; a Pretoria, 1040; a Kimberley, 647; a Buluwayo, 1360; a Grahamstown, 802; i 839 a Port Elizabeth.

Las tarifas que rijen para el trasportes de pasajeros, son de tres peniques por milla, en primera clase; dos para la segunda i uno para la tercera.

El último año que el ferrocarril prestó servicio al público, fué en 1900, pasando desde entónces a poder del gobierno que, como he dicho ya, lo tiene totalmente ocupado. Son mui pocas las personas que viajan ahora.

En ese año el ferrocarril trasportó 13.700.000 pasajeros i 1.370.248 toneladas de carga.

El clima es benigno i las estaciones son dos: la seca i la lluviosa. La primera corresponde al verano i a la segunda al invierno.

La estacion lluviosa cae en los meses de mayo, junio i agosto. Durante esos tres meses la ciudad se pone intransitable i el lodo cubre las calles i veredas con una capa de varios centímetros de espesor.

El Cabo es considerado ahora puerto sucio, a causa de que existe la peste bubónica en varias localidades del interior. En Capetown hace ya tiempo que no se producen casos de esa enfermedad.

El despacho de los buques que abandonan el puerto con destino al interior, da lugar a la repeticion de la revision de los pasaportes de salida i a la visita médica. Esta última resulta orijinal por la forma en que se practica.

El médico de sanidad, al efectuar su inspeccion, hace formar a los pasajeros i tripulacion del buque en la cubierta, i a cada uno le observa el estado de la lengua i el calor del cuerpo.

Esta es, a grandes rasgos, la metrópoli sud-africana cuyo mercado se disputan Estados Unidos, Autralia, Francia i todas las naciones que producen o manufacturan artículos alimenticios, en cuya lucha ha entrado la República Arjentina, con la fundada esperanza de obtener ventajas sobre sus competidores, en lo que se relaciona con animales en pié.—*Corresponsal especial.*

Capetown, junio 7 de 1902.

(5) El holandés fantasma.

Avisos sobre Crónica

ALMACEN

El Nuevo Mundo

DE

Iglesias & Fernandez

Surtido completo en el ramo
Especialidad en Vinos
i Conservas españolas

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Calle Valdivia esq. Chiloé.

Al comercio

Habiendo muerto don William Mack, socio comanditario de la sociedad que jiraba bajo la razon social de Stuven i Compañía, me he visto obligado a pedir judicialmente su liquidacion con arreglo a la lei, por no convenir a mis intereses continuar ligando mi nombre a sus operaciones.
Punta Arenas, 1º. de agosto de 1902.
Juan Stuven.

HIPÓDROMO

DE PUNTA ARENAS

Carreras de Primavera

1ra REUNION

17 de Setiembre

a las 1 3/4 p. m.

FIESTAS PATRIAS

PRIMERA CARRERA.—Metros 350 para todo caballo. Entrada $ 15.—Peso Kg. 60. Premios $ 100.— $ 80 al 1º— $ 20 al 2º.

SEGUNDA CARRERA.—Metros 1100

PREMIO DE LA MUNICIPALIDAD

Para todo caballo; los de sangre llevarán un recargo de 20 kilos. Entrada $ 20.—Peso 55 Kilos. Premios al 1º, el que obsequia la Municipalidad; el 2º. recibirá la mitad de las inscripciones de los caballos que compitan para este premio.

TERCERA CARRERA.—550 metros, para todo caballo; los de sangre 15 kilos de recargo. Entrada $ 16.—Peso 60 kilos. Premios $ 120.— $ 100 al 1º; $ 20 al 2º.

CUARTA CARRERA.—Steeplechase Metros 2100; Entrada $ 15.—Peso 68 kilos Premios: al 1º, Una silla inglesa; el 2º salva su entrada.

2ª REUNION

Primeras carreras OFICIALES

19 de Setiembre

a las 1 3/4 p. m

PRIMERA CARRERA.—Metros 350, para todo caballo no ganador en la reunion anterior. Entrada $ 15.—Peso 60 kilos. Premios $ 100.— $ 80 al 1.º, $ 20. al 2.º

SEGUNDA CARRERA.—Metros 800. —para todo caballo; los de sangre llevarán 15 kilos de recargo; ganadores de una carrera anterior 5 kilos Entrada $ 20.—Peso 55 kilos. Premios $ 170.— $ 140 al 1.º $ 30 al 2.º

TERCERA CARRERA.—Metros 500 reservada a los caballos que no ganaron primer premio en las carreras anteriores. Entrada $ 15.—Peso kg 60 (de sangre, kg 68) Premios $ 120,— 100 al 1.º, $ 20 al 2.º

CUARTA CARRERA.—de (obstáculos) las condiciones se publicarán 8 dias ántes de la Reunion.

Notas.—I. Los jinetes están obligados a llevar sus colores en todas las precedentes carreras (chaqueta i gorra).

II.—Los jinetes deberán usar la silla inglesa, ménos en las carreras de 350 metros i en las de petizos chilotes.

III.—Las personas que deseen organizar carreras particulares en el Hipódromo, deberán dar aviso con 48 horas de anticipacion.

IV.—Las inscripciones se cierran a las 10 A. M. del dia anterior al de las carreras.

V.—Se previene que en las carreras de saltos solo pueden tomar parte los socios de algun club local.

VI.—La cancha interior estará abierta gratuitamente para los preparadores desde el dia 1º de Setiembre. Para la preparacion en la cancha grande, tendrán los propietarios que abonar $ 1.—por cada caballo i por cada vez.

VII—Las inscripciones se depositarán en un sobre cerrado en la cigarreria del Sr. Mulet i serán abiertas el dia 16 a las 10 p. m en presencia de los interesados. La inscripcion no acompañada del importe respectivo no será tomada en consideracion.

Zlato

Kupuje uviek i placá naj bolje prece
Kucá ingleska
L. L. JACOBS

ASTILLERO

NAVAL A VAPOR

DE

BONACICH HERMANOS Y CIA.

CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas; se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con o sin provision de materiales.

Punta Arenas-Estrecho de Magallanes

NOTICE:

I beg to inform all my esteemed customers that I am still the proprietor of the White Horse Hotel and will be always at their service as before.

James Docherty.

A. Hunter y Cia.

CASA INGLESA

Acaban de recibir:

Calzado para señoras clase fina, de última moda, clase regular i clase barata abotonados, abrochados i rebajados; cabritilla, charol i cueros.

Franelas Crea para sábanas jénero para camisas

FRAZADAS
PONCHOS
SOBRETODOS

Sastrería

Telas a elejir — Cortador de primera clase.
Sírvase leer el aviso que dice:

Gran Club Cooperativo

SE ARRIENDA
una casa calle Errázuriz Nº 48.
Tratar con Anjel Calamare.

SE ARRIENDA
una casa en la calle Llanquihue.—Tratar con Augusto Wahlen.

SE ARRIENDA
la casa Bloom. — Calle Magallanes esquina Plaza Muñoz Gamero
Verse con Stubenrauch i Cia.

SE ARRIENDA
los bajos i altos de la casa esquina Valparaíso i Llanquihue.
Tratar con
H. Petersen.

CASA CENTRAL
para familia, se arrienda. — Tratar Av. Colon esq. Chiloé.

SE NECESITA
una niña de 12 a 14 años para ayudar en casa de familia.
Maipú esq. Talca

NECESÍTASE
una sirvienta, Jorje Montt frente al Colejio Internacional.

Animales a talaje

Avisamos a los dueños de animales que se hallen a talaje en el fundo San Francisco (Cabo Negro) que se sirvan retirarlos ántes del 1º. de octubre próximo. Los que quedaren en esa fecha serán entregados a la policía.

Por la sucesion Roux.
El administrador.

Compran cueros lanares, vacunos i grasa i pagan el mejor precio de plaza

A. W. SCOTT & Cia.

Avenida Colon 248

Dentro del límite urbano, se envía el carro para recibir los cueros.

Realizacion

Leña picada a domicilio
Por una carretada $ 3.50
Por mas de una „ 3.—
Dirijirse a *Emiliano Molina* o al Aserradero "Porvenir.

La JEREZANA

Bodega de vinos nacionales i estranjeros, vinos jenerosos por barriles, damajuanas i litros a precios sumamentos reducidos.
Se reparte a domicilio.
CALLE ROCA N. 208

Semillas Frescas

de la última cosecha de la casa Vilmorin de París, llegaron por *Oravia*
Calle Aconcagua, al lado de la carnicería Kusanovich.
LUIS PONCET

¡Ojo! ¡Ojo!

Los aficionados a la lectura aprovechen la ocasion de la rebaja de precios:

Novelas de $ 1.40 ántes, a	$ 0.80
„ biblioteca siglo XX	0.60
„ autores varios	0,90
Oráculos	0,70
Májia negra	0,70
„ blanca	0,70
Bertoldo	0.60
Libros de cocina	0,80
Libritos versos ántes $ 0.40 a	0,25

— Por liquidacion. —

Nota: por vapor *Chubut* tarjetas felicitacion hasta el ínfimo precio de $ 0.25 c/u., libritos, cuentos infantiles baratísimos.

DONATO BENITEZ.

Gobernacion de Magallens

Se piden propuestas cerradas para la construccion de un puente sobre el rio de los Ciervos que se abrirán el sábado 6 de Setiembre a las 2 p. m. en la sala de la Gobernacion, en presencia de los interesados que concurran.

Planos i especificaciones pueden ser consultados todos los dias de 1 a 5 p. m. en la oficina de Obras Municipales.

Punta Arenas, Agosto 25 de 1902.
Por órden del Gobernador.
El Secretario.

Vapor AMADEO

Saldrá para Rio Grande, con escala en San Gregorio, Cullen i Páramo, del 29 al 30 del corriente.
Por carga i pasajeros ocurrir a
José Menendez.

La Comandancia de Armas

Necesita adquirir en plaza 250 jerseys de lana. Presentar condiciones en la oficina (Apostadero Naval) el sábado 30, a las 4 p. m.
Punta Arenas, 26/8/902.

BAZAR

DE

Porcelana, Loza y Cristalería

Botas durables

Calzado

elegante i fuerte para caballero señoras i niñas.

J. Brockelman

Calle Valparaiso N.º 279

ALMACEN

Cristoforo Colombo

AV. COLON ESQUINA CHILOE

Venta por mayor i menor.

Se vende una tarraja grande completa i con repuestos; gran surtido de llaves de agua potable, tuercas, codos, tées i varias herramientas a precios baratísimos.

— 638 — Fco. Dragichevich.

Importante

Acabamos de hacer grandes rebajas en varios artículos

Casimires finísimos pura lana	de $ 9,— a $	7,50
„ „ „	„ „ „	7,— 5,50
„ diagonales en azul i negro	„ „ „	8,50 „ „ 6,00
Cheviot azul marino i negro	„ „ „	6,— „ „ 4,50
Traje de paño de $ 20 liquidamos a		„ „ 16,—
Zapatos ingleses, lo mejor, valian		15,— „ „ 12,—

Recomendamos que todos estos artículos son de la presente estacion.

Iglesias, Zaldivar y Cia.

Red para pescar

se vende una.
Llanquihue 356.

Banco de Punta Arenas

Desde hoi queda a cargo de la jerencia de este Banco el señor H. Stieper, de lo que rogamos tomar nota a nuestros accionistas i clientes.

Punta Arenas, agosto 27/902.
El Directorio.

CRONICA

ALMANAQUE

Miércoles 27—Sta. Teresa

CAMBIO

Banco de Tarapacá i Argentina Ldo.

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	16	1.67	1 35
a la vista	15 5/8	1.63	1.31

Banco de Punta Arenas

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	16	1.67	1.35
a la vista	15 5/8	1.63	1.31

La Casa de Comercio de Máximo Gilli

DA JIROS DIRECTOS SOBRE:

Paris	Banco Crédit Lyonais
Hamburgo	Hamburger Filiale der Deutschen Bank.
Genova	Macció e Cia.
Torino	I. de Fernex & Cia.
Milano	Feltrinelli Colombo & C
Napoli	Holme & Cia.
Trieste	I. Brettauer.
Spalato	Comerciale Spalatina
Zara	Frat. Mandel e Nipote
Barcelona señores	Mas Sardá e hijos
Buenos Aires	Máximo Gilli & Cia

JIROS POSTALES

Sobre cualquier pueblo de Francia, Alemania, Italia, Austria i España.

MÁXIMO GILLI

Cambio.—Valparaiso 18.—En la segunda rueda de la Bolsa de Corredores efectuada hoi, cerró el oro, sin transacciones, con compradores i vendedores a 10.20.

En la misma rueda de la Bolsa el comercio de letras sobre Lóndres, a 90 dias vista, cerró con compradores a 16⅜ i con vendedores a 16⅝.

Se hicieron transacciones por valor de treinta i tres mil libras esterlinas.

La «Baquedano».—El viérnes saldrá este buque escuela para practicar el viaje de instruccion de que hemos hablado ya en números anteriores.

Irán tambien el Gobernador del territorio señor Bories i el jefe del Apostadero señor Gomez.

Se espera regresar el sábado o domingo temprano, para salir el lúnes a Puerto Montt i visitar ántes de llegar a Valparaiso la isla Juan Fernandez.

La calle Roca.—Con el deshielo habido es ya tiempo de pensar en reempedrar la parte donde hubo de sacarse el pavimento para efectuar la compostura de la cañería matriz del agua potable.

El "Lady Joicey"—Despues de haber pasado la temporada de invierno anclado en esta bahía i de haber trascurrido tres meses desde que llegó a esta rejion, zarpará por fin mañana a su destino (que es Liverpool) el vapor *Lady Joicey* de la matrícula de Sunderland.

Como los lectores recordarán, el vapor mencionado chocó el 4 de Junio en una restinga de Passage Point i al dia siguiente fué visto por el *Yañez*, varado en Bahía Fortescue donde fué reparado i traido a este puerto.

Ya nos habíamos habituado a ver al *Joicey* en la bahía, de modo que como a un viejo conocido le despedimos con un «adios».

«Angamos».—Anoche fondeó en el puerto el esperado trasporte *Angamos* de Valparaíso, al mando de su comandante señor Silva Lastarria.

El buque llevó mucha carga de Valparaíso a Talcahuano i en él hizo el viaje el capitan de navío señor Fco. 2º Sanchez, que instruirá en ésa un sumario por irregularidades denunciadas en el Apostadero.

Para este puerto vino como pasajero el capitan de fragata señor Agustin Fontaine para tomar el mando de la cañonera *Magallanes* i a quien saludamos atentamente.

El trasporte trae mucha carga para el Apostadero Naval i entre otra 500 sacos carbon; tambien hai varios bultos destinados a la Comandancia de Armas i que segun sabemos contienen objetos solicitados para equipar la policía, como ser rifles Comblain, mas yataganes, balas, etc., etc., i para los militares vienen tambien varias especies pero que no se necesitaban con tanta urjencia como otras pedidas i no recibidas.

Tampoco ha llegado el alférez Ovalle que era esperado para formar parte de la oficialidad de la compañía Jeneral Cruz.

Por este trasporte irá a Talcahuano el piloto señor Abal quien ha sido llamado para declarar sobre los sucesos ocurridos en el Apostadero de aquel puerto.

Condena.—Ayer fué notificada la sentencia recaida en el proceso seguido al reo Gatti por la muerte de don Pablo Sanchez. Por ella se condena al reo a tres años i un dia de prision.

El "Oregonian".—Un hermoso vapor norte-americano es el que fondeó ayer en la tarde procedente del Atlántico, llamado *Oregonian* i que procedente de Nueva York pasa en viaje a San Francisco con cargamento de carbon.

No queriendo ser recibido por la capitanía prosiguió viaje hoi temprano.

El "Cóndor".—Anoche a las 8 fondeó en la bahía el escampavía *Cóndor* de regreso de su viaje al canal Gajardo donde fué para surtir de provisiones a la *Magallanes* i al *Huemul* que operan en ese paraje.

En pocos dias mas estarán terminados los trabajos i estudios que se practican allá i ambos buques volverán a ésta.

Patentes.—Advertimos a los interesados que restan tres dias solamente para cubrir en la tesorería municipal las contribuciones rurales de haberes i las patentes industriales i profesionales.

Oro.—Uno de los residentes de Tierra del Fuego, llegado por vapor último a este puerto, ha traido una regular suma en oro de las minas, o, mas exactamente de los lavaderos.

En noches pasadas tuvimos ocasion de ver una *pepa* de las recientemente halladas, la que por su hermosa forma vale la pena de ser destinada a servir de joya o adorno, segun es el propósito de su dueño.

El señor H. Stieper.—Hoi se ha hecho cargo de la jerencia del Banco de Punta Arenas el caballero con cuyo nombre encabezamos estas líneas.

De regreso del Sur. — Con este título se lee con fecha 27 del mes último pasado en *La Nacion* (B. A.):

En la mañana de ayer amarró al murallon de la dársena norte, el trasporte nacional *1º de Mayo*, que desde hace 66 dias navegaba por el Sur, bajo el mando del teniente de navío D. Tiburcio Aldao.

El trasporte trae 41 pasajeros de cámara, 100 de proa i 250 toneladas de carga jeneral. Entre los pasajeros de primera clase han venido los señores Pedro Della Valle, propietario del aserradero en Almirante Brown; Gonzalez Victorica i Erver Sund, miembros de la comision de límites; los injenieros Olmos, Vinent, Jáuregui, Coronel i Rodriguez; el jefe de la línea constructora del telégrafo D. Pedro E. Lois i el inspector de telégrafos Pedro Uriburo.

A la ida, el *1º de Mayo* permaneció 24 horas en Rivadavia, con el objeto de esperar que los colonos boers que conducía, no quedaran sin alojamiento en la costa, dándoles las facilidades de descarga necesarias para el trasporte de sus útiles i equipajes.

El 7 de junio, a las 10 p. m., soportando un temporal entre Sea Bear Bay i San Julian, un fuerte golpe de mar cortó las fajas i cabos que sujetaban un bote a los pescantes, i lo hizo caer al Océano.

En el rio Santa Cruz, debido a la baja temperatura reinante, se encontraron grandes trozos de hielo, que obligaban al buque a desviarse del rumbo para evitar el choque. El termómetro marcaba entónces 18º bajo cero.

El trasporte llevó tropas de Gallegos a la isla de los Estados, para efectuar el relevo, i en Comodoro Rivadavia se les prestó ayuda con embarcaciones a algunos pobladores para cambiar de situacion una casa i retirarla de la costa. Allí embarcó los miembros de las comisiones que trae.

En el puerto Almirante Brown, cargó una cantidad de madera, i en San Julian se embarcaron 100 capones para Buenos Aires, con el objeto de ver si pueden tener salida para la esportacion.

A estar a los informes que se nos facilitó a bordo, en Usuhaia están mui satisfechos con el nuevo gobernador, comandante D. Teófilo de Loqui. Como en tierra no hai un buen alojamiento, dicho funcionario vive en el trasporte *Tiempo*, fondeado en la bahía de Usuhaia.

Las cuatro comisiones de que formaban parte los injenieros Sres. Coll, Vinent, Jáuregui, Coronel, Rodriguez, i ayudante Amboni i Rathoff, han efectuado trabajos de triangulacion trigonométrica, en la zona de setecientas leguas cuadradas que rodea a los lagos Colenhuapi i Munster, i Colonia Sarmiento, desde el meridiano 10º Oeste de Buenos Aires, por el naciente, hasta otra línea paralela situada a ciento setenta kilómetros al Oeste, i desde el territorio de Santa Cruz, paralelo 46º de latitud Sur, hasta las secciones medidas al norte por los injenieros señores de la Serna i Ezcurra.

Se ha reconocido el rio Mayo, desde el rio Guenguel hasta su union con el Senguer; este rio desde el sur de la Colonia Sarmiento hasta Choiquenilahué, i parte de los rios Apelé, Yenua i Quillá.

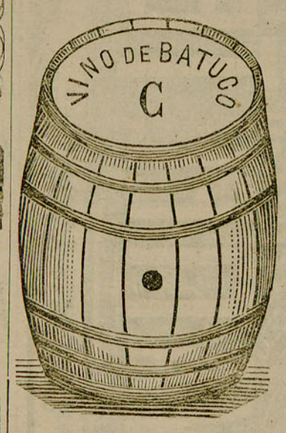
Sobre ámbas márjenes del Senguer se han amojonado cien lotes de 623 hectáreas, destinadas a ensanche de la Colonia Sarmiento en la parte de valle ocupada por las tolderías del cacique Kankel.

En Junio i Julio, los espedicionarios han tenido que luchar con las nevazones que dificultaban sus trabajos en los últimos dias, al cumplir su programa de concentracion hácia la oficina telegráfica nacional de Cerro Negro. Debido a estos contratiempos, se vieron obligados a dejar muladas, cargueros, útiles, cajones de minerales i demas impedimentas, en un campamento jeneral situado entre las montañas al norte del lago Coluehuapi.

La parte utilizable de estas tierras lo será únicamente para ganadería i sólo para la oveja por mucho tiempo. El ganado vacuno presenta dificultades para su esplotacion, por lo

JERÓNIMO MARTINICH
Importacion i Exportacion
CAMBIO DE MONEDAS
Casa Importadora de **mercaderías jenerales**
Especialidad en **cocinas inglesas**
Catres franceses i única introductora del afamado
Té Santa Filomena
Precios sin competencia
Calle Llanquihue, frente a la Gobernacion Marítima
Ventas por Mayor i Menor

Hotel de France
de R. MOUNOT
CALLE ROCA Esq. Llanquihue — *Teléfono 86 Casilla 61*
Salon para familias i sociedades, cocina de primer órden, servicios para banquetes hasta de 100 personas

JOSÉ PASINOVICH
Sucesor de la Casa PASINOVICH y BOIS DE CHESNE


Unico importador
del afamado
VINO de BATUCO
Y DE LA
MERCADERIAS JENERALES
PROVISIONES PARA BUQUES

excesivamente accidentado del terreno.

La agricultura no será viable, ni aun en los magníficos cañadones inmediatos al arroyo Quillá, sino cuando se resuelva el problema de las plantaciones como proteccion contra los violentos vientos continuos.

Por las grandes nevadas, la comision constructora de la línea telegrá, fica, presidida por D. Pedro E. Loisse vió forzada a suspender los trabajos. El viaje a la costa fué para esta comision bastante penoso tambien por la mucha nieve.

El Sr. Gonzalez Victorica, de la comision de límites, que había quedado en la cordillera con cinco peones, sufrió mucho igualmente en la penosa travesía que tuvo que hacer por zonas donde había dos metros de nieve. Casi todos los animales de que disponía se murieron, i los que quedaban fué necesario llevarlos del cabestro con solícito cuidado, para no quedarse sin ellos. De este modo han tenido que andar a pié, sobre o entre la nieve, durante varios dias, sufriendo los rigores de la cruda estacion.

Una comision chilena tambien sufrió bastante, al punto que la arjentina tuvo que facilitarle algunos víveres para poder alimentarse hasta salir de la cordillera, a donde la encontraron estraviada.

Todas las comisiones que regresan en el *1º de Mayo* han sufrido por las nevadas pérdidas de animales i algunos objetos, pero en medio de tantas peripecias i fatigas, no ha habido que lamentar ninguna desgracia.

A estar a lo que nos han manifestado los injenieros citados, las pérdidas de animales en el sur son grandes.

Respecto, al viaje de regreso del trasporte, nada hai digno de mencionar.

ASESINATO DE UN ALEMAN

En *La Plata Post*, diario que se edita en idioma aleman en Buenos Aires, en su número del 13 del corriente i bajo el mismo título que nos sirve de encabezamiento, hemos leído un artículo en el que refiriéndose al fallecimiento del subdito aleman Don Federico Gathmann, ocurrido en las circunstancias que conocen los lectores de EL COMERCIO, se hacen comentarios desfavorables acerca de la justicia chilena en jeneral, por la parte que le ha correspondido tomar en este asunto al juez del crímen de Punta Arenas.

No habiéndose espedido aun sentencia en el proceso que se ha seguido a los supuestos autores de la muerte de Gathmann, sería prematuro aventurar un juicio cualquiera respecto a la eficacia o defectos de las diligencias practicadas en el sumario respectivo, mas lo que rechazamos desde luego como calumniosos i atrabiliarios son los conceptos que se permite formular el colega bonaerense acerca de la rectitud de nuestros Tribunales.

Puede ser que, a juicio de los amigos del malogrado Sr. Gathmann, el juez de Punta Arenas no haya desplegado en este caso toda la actividad que hubiera sido de desear en un suceso que ha conmovido tan profundamente a la opinion pública; puede ser que haya en Chile como los hai en todas partes, jueces que descuidan sus deberes o desnaturalizan la mision sagrada de la justicia, pero un hecho aislado no constituye una regla i en todo caso hai tribunales superiores donde recurrir en defensa de sus propios derechos o intereses.

Es este el único procedimiento que cabe adoptar en pais civilizado en que la organizacion administrativa i judicial ofrece ámplias i análogas garantías a todos sus habitantes, nacionales i estranjeros, i que por lo mismo no acepta la intromision de gobiernos estranjeros en asuntos sometidos a la jurisdiccion de sus poderes públicos.

He aquí, traducido, el artículo de nuestra referencia:

Un bien triste suceso es el de que ya nos hemos ocupado i que ha ocurrido hace tiempo en una estancia en las cercanías de Punta Arenas i por el cual nuevamente se pone de manifiesto los malos procedimientos de la justicia chilena i el poco amparo que se prodiga allí a los estranjeros.

En seguida damos un detallado relato de aquella desgracia el que revela claramente el carácter de crímen traicionero que reviste el hecho.

El 13 de abril del presente año quiso el estanciero radicado en Ponsonby, señor Federico Gathmann, natural de Bremen, atravesar con tres de sus trabajadores (Mancilla, Montecino i Nuñez, son sus nombres) el canal Fitz Roy, que separa la estancia del continente, con el objeto de vender cueros.

La travesía debía efectuarse en dos botes i del modo siguiente en el primer bote se situaron los tres trabajadores, el segundo remolcado por el otro lo ocupó el señor Gathmann solo; los cueros fueron distribuidos en ambas embarcaciones. Despues de 1½ hora arribó intacto el bote con los tres trabajadores al lado opuesto del canal.

A la pregunta hecha por un empleado sobre donde había quedado el señor Gathmann, contestaron los tres chilenos que éste les había ordenado en medio del canal que largaran su bote porque quería regresar solo a su estancia.—Esta es una mentira infame, porque desde que solamente tenía a su disposicion un remo pesado de timon (bayona) con el cual hubiera tenido que ir contra la corriente, que él mui bien conocía, jamas Gathmann habría impartido una órden semejante.

Sospechando una desgracia por la ausencia del bote se procedió en seguida a buscarlo. Al siguiente se encontró el bote varado en la propia estancia de Gathmann i acostado en el bote el cadáver del mismo que mostraba heridas en la cabeza i en la frente; el reloj que llevaba consigo, estaba totalmente despedazado.

Un accidente en estas condiciones es jeneralmente mui discutible. Los médicos, entre ellos un doctor austriaco, constataron que las heridas provenían de golpes. Un trabajador de la estancia que despues de la partida de los botes se encontraba en la costa, ha oido desde el centro del canal el clamoreo de una acalorada discusion i los consiguientes gritos de socorro del Sr. Gathmann.

A pesar de todas estas reveladoras declaraciones i hechos, el juzgado de Punta Arenas a donde fueron conducidos los tres chilenos con el objeto de sumariarlos, los ha puesto en libertad despues de 6 a 8 dias de detencion, con el fundamento de no existir testigos i que las declaraciones de los tres acusados estaban contestes (lo último no es para sorprenderse desde que los tres han tenido tiempo mas que suficiente ántes de ser juzgados para ponerse de acuerdo, i ademas no se ha procedido al interrogatorio por separado de los tres, aunque no hai mérito suficiente para asegurar esta última circunstancia.

La investigacion se ha hecho de un modo mui superficial i del juez se dice que no ha aprovechado lo suficiente los cargos concretos que contra los sujetos existían ni ha hecho uso de preguntas hábiles para conseguir respuestas contradictorias o afirmativas. De dónde han quedado los cueros que había en el bote del señor Gathmann, apénas se habló.

En el interés de todos los alemanes residentes en Chile está el perseguir un castigo para un hecho tan evidente. Solamente por un procedimiento enérjico se podría evitar que casos de criminalidad de esa especie se repitan en lo futuro.

Segun sabemos, el "Deutscher Verein" (Club Aleman) en Punta Arenas ha elevado una solicitud pidiendo proteccion a Berlin; no dudamos de la proteccion que el imperio aleman prodiga a sus hijos en el estranjero i en este caso procederá con enerjía a ventilar un asunto que la justicia chilena no ha encontrado digno de atencion.

Nosotros mantendrémos a nuestros lectores al corriente de las secuelas de esta cuestion.

NAVEGACION

Entradas.—Agosto 26.—A las 11 p. m. el trasporte nacional «Angamos» de Valparaiso.

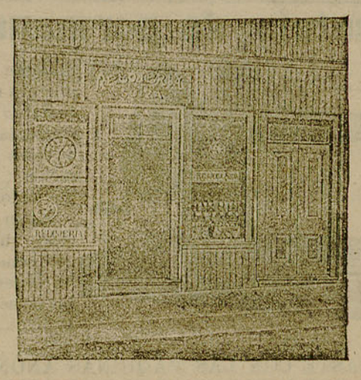
Pasajeros: Capitan de fragata A. Fontaine, Sra. V. de Gomez, A. Gasmuri i F. Middleton, i 56 de 3ª clase.

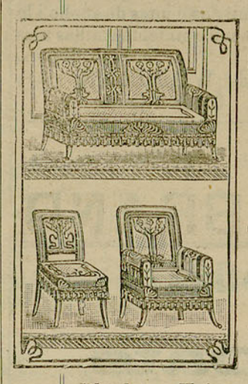
Carga: 460 sacos carbon, 430 fardos pasto, 447 sacos papas, 182 sacos cebada, 344 bultos mercaderias surtidas para el Apostadero, 12 bultos mercaderias surtidas i 907 bultos mercaderias surtidas.

Salidas.—Agosto 26.—A las 2 p. m. el vapor nacional «Venture» a Punta Espora.

Pasajeros: J. Webster, Barnes, Sra. Burns i niña, Larsen, A. Leceby, A. Labarca, F. Montaña, V. Damanovich, R. Summer, Sherloch, i J. H. A. Wehrhahn

GRAN PREMIO
10 de BARRILES DE VINO BATUCO
Tendrán opcion todos los compradores de la casa
José Pasinovich
Por cada cincuenta pesos invertidos en la compra de mercaderias, se les obsequiará un boleto de una serie de 400 números el que podrá obtener por sorteo practicado el 1º de cada mes el referido premio.

Relojería y Joyería Suiza
265 — CALLE ROCA — 265
Maxima perfeccion EN LOS TRABAJOS DEL RAMO

Relojes y Alhajas — DE TODAS CLASES —
Acaba de instalar un taller completo de Joyeria, Platería i Grabados a cargo de un operario mui competente recien llegado de Europa.
PRECIOS MODICOS **A. Faller**

C. F. DAMKE
Decorateur
Upholsterer and Cabinetmaker

116 — CALLE ATACAMA — 116
Frente a la Tesorería Fiscal
ATELIER
für complete Zimmereinrichtungen
und
decorative Arrangements, in jedem Styl
Colchones, jéneros etc. de todas clases
Plushes, Trimmings and other cloths for mattresses curtains and furniture.

Librería del Globo
DE
W. Seliger
Calle Llanquihue N. 352,
frente del Almacen del señor Máximo Gilli
Libros de lectura de viaje — completa existencia de la "Reclams Universal-Bibliothek" (500 tomos) — "Collection of British Authors Tauchnitz Edition" (50 tomos).
Gran variedad en útiles para escritorio i colejios, libros en blanco, Copiadores, Blocks, Rejistradores para cartas, cajitas con papel i sobres de 0,80 a 3 pesos la caja, Útiles para Hectógrafo, Bolsones para colejiales.
MÚSICA — NAIPES — PAPEL DE TOILETTE
Artículos de fantasía, espléndido surtido de tarjetas de felicitacion
BARÓMETROS — TERMÓMETROS
Todo a precios moderadísimos
Por llegar próximamente: Libros de lectura en español i eslavo — Chocolate i confites de la afamada fábrica de Hollwerk, a propósito para regalos.

Stubenrauch & Cia.
Almacen de mercaderias en jeneral i Ajencia de Vapores
Punta Arenas, Sucursal Puerto Prat (Última Esperanza)
Especialidad en Maderas de pino, importadas por buques de vela, de Noruega.

COMESTIBLES
a precios sin competencia, por Mayor i Menor.
Para convencerse basta hacer una visita a la nueva casa de
Máximo Gilli

TINTORERIA EUROPEA
DE
FRANCISCO LYNKAMP
Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda, de caballeros i señoras. Limpia i plancha sombreros de caballeros i se limpian guantes. — Se garantiza el trabajo. — Se habla inglés i aleman.
Calle Errázuriz, bajo del Apostadero Naval.

CIGARROS HABANOS
la unica casa que tiene las lejítimas marcas
LA CORONA
CONCHA FINA
CONCHA BOUQUET
CIGARRILLOS
SPORT ESQUISITOS
PULPA
MAIZ
TRIGO
ARROZ
Máximo Gilli

ASERRADERO
DEL
Río de la Mano
Casilla 65 - Teléfono 32
Vendo mui barato la madera elejída al gusto del consumidor.
Antes de comprar en otra parte pregunten por los precios de venta i condiciones que son siempre los mas ventajosos.
Ofrezco duelas secas i estacionadas de madera preparada espresamente para hacer barriles.
F. M. BERMUDEZ

Bodega Chilena
Calle Roca
Por cada vapor recibe grandes surtidos de frutas i legumbres escojidas papas nuevas, chicha de 1ª calidad.
Pasto 2º corte a $ 7 fardo.
Vino de mesa para familias, por barriles, damajuanas i litros.
Por último vapor hemos recibido: Repollos, Naranjas, Betarragas, Limones, Luche, Ajos, Zapallos.
Papas a $ 6,50 el saco

CAFÉ — *Avenida Colon esq. Nuble*
PLOMPLON
ALMACEN
BILLAR
Especialidad en cocktails
Chocolate
Café
Té

LECHE CONDENSADA DE NESTLÉ
LA MAS RICA EN NATA
Gran surtido de ropa para hombre; CALZADOS, FRAZADAS, PONCHOS, CAMISETAS, CALZONCILLOS, SOMBREROS, etc. etc.

LA PELETERIA EL ZORRO
— *CALLE ERRAZURIZ N. 42* —
frente al Hotel Kosmos, acaba de recibir directamente de la Habana, Paris, Lóndres y Hamburgo los siguientes artículos de primera clase a precios sin competencia y nunca vistos hasta la fecha:
Cigarrillos de la afamada marca CREMA DE CUBA
Cigarros puros de las mejores marcas.
Idem alemanes, marca S. FÉ, PERLA, AROMA
Artículos para escritorio
Papel de todas clases para oficio i correspondencia.
Idem en cajas de lujo i fantasía. Papel secante i Buvards,
SOBRES — PLUMAS — LAPICERAS — TINTEROS
Tinta Stephens **Libros en blanco**

LA EQUITATIVA
DE LOS
ESTADOS UNIDOS
SOCIEDAD DE SEGUROS SOBRE LA VIDA
Administrada segun el sistema Mútuo
ESCLUSIVAMENTE EN BENEFICIO DE LOS ASEGURADOS
Resúmen Financiero en 1º de Enero de 1901

Activo	$	304.598.063,00	Oro
Sobrante	„	66.137.170,00	„
Ingresos en 1900	„	58.007.131,00	„
Nuevos riesgos aceptados en 1900	„	207.086.243,00	„
Suma total pagada a tenedores de pólizas en 1900	„	25.965.999,00	„
Suma total pagada a tenedores de pólizas desde la organizacion de la Sociedad	„	349.136.728,00	„

Ajente Jeneral para el Territorio de Magallanes
JUAN B. CONTARDI

LA TIENDA
mas barata del territorio
es la de
L. L. Jacobs
Londres — Punta Arenas — Rio Gallegos

Folletin de El Comercio (7)

GASTON DE BERGERET

UN MOMENTO DE COLERA

—¡Cómo! ¿Insolente?

—Me dijo que había asesinado a mi esposa. No se puede decir nada peor. Usted tiene el derecho de decírmelo ahora, señor presidente, porque estoi acusado en las formas legales i me complazco en constatar que me interroga políticamente; pero, fuera del proceso, no permito a nadie que tenga conmigo semejante lenguaje.

—¡I bien! sigamos el proceso. El juez de instruccion, que obraba en el ejercicio de su poder, no ha sido mas feliz.

—Consideraba la persecucion sin fundamento i puesto que estaba empezada, no me bastaba ya obtener una órden de no ha lugar: no habría faltado quien dijera que el asunto no había sido aclarado. He querido darme el placer de comparecer ante la corte de assises i de confundir públicamente la tontería popular, la malevolencia de mi suegro i los errores de la instruccion.

—¿I no habría retrocedido ante una prision preventiva de casi tres meses, por procurarse esa orijinal satisfaccion?

—No tenía nada que hacer. Estando ausente mi esposa, me habría aburrido en mi casa.

—Llegamos a los hechos. ¿Puede usted justificar el empleo de su tiempo el mártes 14, desde las siete de la tarde hasta las tres de la mañana?

—Perfectamente. Eran cerca de las ocho cuando constaté definitivamente la partida de la señora de Escudier. No quise ir a comer solo a casa de los amigos que nos esperaban, sin poder esplicarles la ausencia de mi esposa i me quedé en casa hasta las once de le noche, fumando i esperando verla entrar de un momento a otro. Luego, no pudiendo fumar mas, salí con la intencion de ir a casa de sus amigas mas íntimas a preguntar si la habían visto. Cuando estuve fuera reflexioné que no podía haberse refujiado en casa de ninguna de las personas que conocemos, porque me habrían avisado en seguida i que iba yo a despertar la jente dormida i hacer un escándalo inútil. Anduve dando vueltas por los bulevares, presa de tristes i violentos sentimientos i no sé con seguridad a qué hora volví a casa.

—¿Entónces no comió usted?

—No.

—Los señores jurados apreciarán ¿I los dias siguientes no hizo nada por encontrar a su señora? Cuando un marido constata la desaparicion de su mujer, busca donde puede estar, se dirije a la familia, las amigas, escribe cartas, demuestra su inquietud, se mueve en fin. No ha hecho usted ninguna dilijencia.

—I he tenido razon, puesto que la justicia que las ha hecho por mí, nada ha descubierto. Todo lo que hubiera podido hacer habría sido solo una ajitacion estéril. ¿Dónde podrá uno encontrar una mujer que se marcha sin decir dónde va?

—¿Cree usted que se ha ido en traje de scirée, sin efectos de repuesto?

—Lo sostengo.

—Hai en el proceso una pieza que arroja una luz siniestra sobre los detestables móviles que han podido guiar a usted: es el testamento de la señora Escudier.

—Ignoraba que existiera.

—Ha sido hecho, segun la fecha, unos dias ántes de la desaparicion de su esposa.

El acusado no contesta.

—Se ha encontrado en el Sena una salida de baile que va a serle presentada: ha sido reconocida como perteneciente a la señora Escudier.

—No sabría decirlo; no tenía la costumbre de mirar de cerca los trajes de mi esposa; me interesaba solamente el efecto del conjunto.

—Sin embargo, cuando el juez de instruccion lo puso en presencia de esa pieza de conviccion, se turbó usted profundamente: lo hago constar en su elojio, pues es la única vez, en el curso del proceso, que ha dejado aparecer alguna emocion.

—En efecto, sentí un momento de angustia cuando me mostraron de pronto un tapado igual al que le conocía a mi señora; temí al principio que se hubiera suicidado. Despues he reflexionado; puede haber muchos tapados como ese i mi esposa tenía sentimientos relijiosos que no la habrian permitido atentar contra su vida.

—Todos están de acuerdo en reconocer que su señora era un modelo de virtudes.

—Me siento feliz, señor presidente, al oir a usted rendirle ese homenaje.

El acusado pronuncia esas últimas palabras con un tono casi burlon que levanta murmullos entre el auditorio. El presidente se ve obligado a recordar que hará evacuar la sala si vuelven a producirse manifestaciones de ese jénero.

El interrogatorio sigue su curso.

—Pretende usted no haber dado a su esposa ningun motivo serio de queja; ¿cómo esplica entónces que la señora Escudier lo deje bajo el peso de una acusacion de asesinato? Para esplicar su abstension es necesario atribuirle sentimientos de odio feroz i de implacable resentimiento, de los que nada autoriza a creerla capaz ¿Es creible que su esposa lo deje condenar, cuando bastaría que diera una señal de vida para hacer caer la acusacion, a ménos que haya entre ustedes resentimientos de la mayor gravedad?

—No estoi en condiciones de darle la esplicacion que usted me pide. En cuanto a la eventualidad de una condena, no es de temerse. Para poder condenarme, sería necesario probar que he asesinado a mi esposa i ántes de emprender esa prueba, habría que empezar por establecer que ella ha muerto. Nadie ha visto su cadáver.

—No es necesario ver el cadáver: la lei no pide cuenta a los jurados de los medios por los cuales se forma su conviccion.

(Concluirá).

Máximo Gilli

ÚNICO AJENTE
en el Territorio de Magallanes

Monturas malvineras
a $ 33

Arneses, Sillas, Enjalmas, Riendas, Frenos, Espuelas, Estribos, Fieltros, Mandiles, buen surtido.
En la Talabartería
de LEOPOLDO FELLER
Calle Atacama 174

Fábrica de Fideos
DE
Gilli i Dagnino
PRECIOS POR MAYOR

1ra Blancos	por quintal	$ 16.00
1ra Amarillos	„ „	„ 17.00
Especial Blancos	„ „	„ 23 50

CAJONCITOS de 10 Klos.
de tres clases c/u

1ra Blancos	$ 3.60
1ra Amarillos	„ 3.85
Especiales Blancos	„ 5.70

Ventas al contado violento
Las órdenes se reciben esclusivamente en el nuevo almacen de
Máximo Gilli

Dragichevich Hnos.
Valparaiso esq. Llanquihue
Teléfono N. 66

Llegó:
Sauerkraut - Repollo salado
Hiseli - Kupus

Papas, cebollas, frejoles manteca, triguitos i bayos; trigo, mote, chuchoca, lentejas, maiz, cebada, almidon de trigo, nueces, chancaca, cabeza i patitas de chancho en salmuera, café yungas, costarrica i brasil, duraznos al jugo i frutas surtidas.

Arroz estra 000 — Aceite Oliva — Hongos secos — Fernet Branca
Conservas de tomates — Sardinas — Quesos.

Especialidad en vinos del Pais, Italianos i Franceses.

Importacion i Esportacion
— DE —
Mercaderías jenerales

Dewar's Whisky
Pasto 2º corte

Venden a precio de costo por falta de local
PISANO RICCARDI & Cº.
SE DAN JIROS SOBRE MONTEVIDEO

MINA LORETO
CARBON
a $ 12 la tonelada, sin saco
Por sacos á $ 1,30 c/u

Se atiende a domicilio todo pedido de carbon de esta mina. — Oficina calle Valparaiso N.º 64.—Teléfono N.º 139
VENTA AL CONTADO

LLEGARON
Botas i Botines
de Valdivia
que realizamos a precios módicos
ALMACEN AV. COLON Esquina Colon i Chiloé
J. B. CONTARDI P. & C.
AJENTES DE "LA SALVADORA"

Allende i Spanich
CONSTRUCTORES

Se encargan de la construccion de edificios ya sean de madera o material, reparaciones i murallas corta-fuegos i todo lo demás concerniente al ramo.

A NUESTRA CLIENTELA — Proyectos de edificios gratis i para los que sean ejecutados de material contamos con los productos de la fábrica de ladrillos de don Simon Pizzulich.

Calle Santiago, n. 80. — Téléfono n. 128

Carpintería i Mueblería
DE NATALIO FORETICH
629—Calle Valdivia.—629

Se encarga de cualquier trabajo concerniente al ramo. — Especialidad en la construccion de puertas, ventanas i muebles de todas clases a gusto del comprador.

OFICINA. Calle Ñuble, entre Avenida Colon i Valdivia.

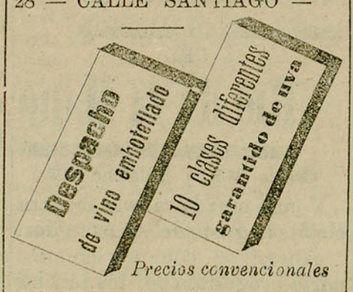
CONSTRUCCIONES. — Se encarga de la construccion de toda clase de edificios: material, madera, i mistos, entregables llave en mano. Toda clase de trabajos concernientes al ramo de construcciones.

Recibe tambien órdenes para la venta de ladrillos de la propia fábrica i de cal viva o apagada de las caleras de Puerto Porvenir. Ambos artículos son de primera calidad i a precios módicos.

Se confeccionan planos i presupuestos para los interesados.

Casilla Correos, n. 122.

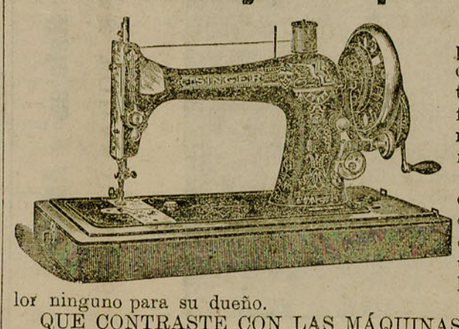
Romualdo Romualdi
28 — CALLE SANTIAGO —



Precios convencionales

Se avisa al público que en lo sucesivo encontrará en este establecimiento
ESTAMPILLAS
PAPEL SELLADO
SOBRES TIMBRADOS
TARJETAS POSTALES
Sobres i papel de carta etc. etc.
Vino en damajuanas se reparte a domicilio.

La ventaja de permanencia.



Desde que se inventó la primera máquina de coser de SINGER, mas de cuatrocientas máquinas de diferentes marcas han aparecido i desaparecido del mercado.

Es un hecho bien conocido que las piezas que componen una máquina de coser se gastan, i si éstas no se pueden duplicar la máquina no tendrá valor ninguno para su dueño.

QUE CONTRASTE CON LAS MÁQUINAS ANÓNIMAS QUE OFRECEN IRRESPONSABLES COMERCIANTES.

Muchas mujeres han esperimentado fatal consecuencia en la pérdida de una de las pequeñas piezas de éstas máquinas al encontrar que el comerciante que la vendió no podia duplicarla, o que los fabricantes habian descontinuado la fabricacion, viéndose así en la obligacion de tener que salir del dilema del mejor modo posible.

PRODUCTO DE MEDIO SIGLO

Durante la última mitad del siglo se han hecho i vendido cerca de diez i ocho millones de máquinas de coser de SINGER. Con éste tremendo producto se podria construir una cabeza de máquina tan grande que llegaria desde la fábrica de SINGER en Elizabethport,, N. J., hasta la fábrica de Kilbowie, (Escocia). La base tendria tres mil millas de largo i mil doscientas de ancho i la parte superior, saliente, de la barra de la aguja, seria mil quinientas millas mas alta que la tierra.

CH. WILLIAMS
Único Ajente

JABON MONKEY BRAND
Won't wash clothes
&
Quaker Oats
OFRECEN
De Bruyne Osenbrug & Cia.

DROGUERIA i BOTICA FRANCESA
Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion

Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales, etc. Por mayor i menor.
LEON MARCHAL, *Farmacéutico*

Wahlen & Cia.
Casa de Importacion i Exportacion
Ajentes de la Compañía Alemana de Vapores
"Kosmos"
Reciben comisiones i encargos de Europa, hacen contratos de fletamentos, embarques i desembarques.

DOBRÉE & Cª
se ha trasladado a la calle Maule al costado del Club Magallanes

Realizacion a precios ínfimos, ropa hecha i calzado para hombres, señoras, i niños. Jéneros para vestidos de señora i una gran variedad de artículos de tienda.

ESPECIALIDAD EN FERRETERIA
Tenemos un gran surtido en este ramo: de casas Inglesas, Francesas, Alemanas, etc.
Vidrios de todo tamaño
Madera de pino
Cerraduras para puertas.

National Assurance Company of Ireland
ESTABLECIDA EN 1822
Incorporated by Royal Charter, and Empowered by Special Acts of Parliament
capital 1.000.000 de libras
Head Office—3, COLLEGE GREEN, DUBLIN

Ajente en Punta Arenas con poderes jenerales para firmar pólizas y pagar siniestros.
P. A. DE BRUYNE

CERVEZA DE LA FABRICA La Patagona DE Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fábricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE —Para esportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.

Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza.

Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

— Órdenes en la misma fábrica. ó en la casa de H. Petersen, calle Errázuriz i Ñuble.—Casilla 64, Teléf. 58 i 14.

BRAUN & BLANCHARD
Punta Arenas. Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian
ALMACEN JENERAL
Importacion i Esportacion de todas clases de Productos i Mercaderias

Ajentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Ajentes jenerales del "Ahorro Mútuo"-"New York Life Ins. Cº." sobre la vida; "Lancashire Insurance Cº." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: *Lamport y Holt, Greennock Steamship Cº.* de Liverpool, *Chargeurs Réunis* del *Havre, Merchants Line* de New York i *Compañia Sud Americana de Vapores.*

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, etc., etc.

Representantes esclusivos de **Mackill Laidlaw i Cia.** (polvo de tabaco) **Coopers dip., Pernod fils** (ajenjo) **Martell Cia.** (cognac Martell), **Violet Fréres** (Byrrh) **Chocolate Menier** etc., etc.

LITTLE'S SHEEP DIPS
Antiguo i conocido BAÑO PARA OVEJAS
REMEDIO SEGURO CONTRA LA SARNA
Mejora la calidad i peso de la lana
DEPOSITO CONSTANTE en:
Punta Arenas — Rio Gallegos — Ultima Esperanza
REDUCCION DE PRECIOS
Puesto en el muelle de Punta Arenas
FLUIDO VENENOSO i SIN VENENO
Por partidas mayores, precios convencionales
Ajentes jenerales para la Patagonia i Tierra del Fuego
Stubenrauch & Cia.

Llegaron:
Caramelos, Polvos para sifon i Sifones.
ROPA HECHA
para Señoras, Caballeros i Babies
TE LIPTON, OLD SMUGGLER WHISKY
I OTROS LICORES CORRIENTES
Charles Williams

Hules
para pisos
„ pasadizos
„ mamparas
„ mesas
„ mostradores
„ pared
Esteras i alfombras de todos precios i dimensiones.
en la casa de
De Bruyne Osenbrüg & Co.

Compañias de Vapores
Hamburgo Sud Americana
i Hamburgo Americana
LINEA DEL SUR.
Vapor CHUBUT
LLEVA CARGA PARA

Gallegos	a $	9,70 moneda de Chile
Santa Cruz	„	11 — „ „
San Julian	„	11 — „ „

NOTA— La compañia no cobra embarque, ni desembarque, ni derechos consulares.

Por mas pormenores véanse con los ajentes
De Bruyne Osenbrüg & Cº.

BESA & Co. - Valparaiso
Casa Importadora & Exportadora
FUNDADA en 1840

SUCURSALES: Santiago, Chañaral y Concepcion.
AJENCIAS En las principales ciudades de la República.
PROPIETARIOS de minas y fundicion de cobre en Chañaral i fábrica de papel en Quillota
ÚNICOS AJENTES para la venta de toda la produccion de la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, de la Fábrica de Bujías "Princess" de Cousiño & Lyon i varias otras fábricas del pais.

Jiro principal de la Casa:
Abarrotes en jeneral

Se encarga tambien de la compra i venta por cuenta ajena de toda clase de productos, cobrando módicas comisiones i anticipando fondos bajo un interes reducido,

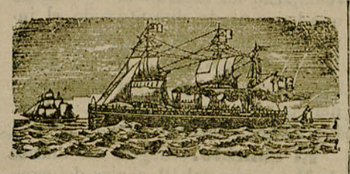
AJENTES EN PUNTA ARENAS:
A. HUNTER & Co.

Suscriciones
Anual . . . . . $ 24,—
Semestral . . . . . » 12,—
Número suelto . . . » 0,10
Id. atrasado . . . » 0,20
ADMINISTRACION
765 — CALLE NUBLE — 765
Telefono N. 98

EL COMERCIO

Juan B. Contardi
DIRECTOR
REDACCION
765 - Calle Nubie - 765
De 8 a. m. á 6 p. m.
Los manuscritos no se devuelven
Telefono N. 98

AÑO III — Punta Arenas, Juéves, 28 de Agosto de 1902 — NÚM. 561



Pacific Steam Navigation Company

ITINERARIO PARA 1902

LLEGADAS A PUNTA ARENAS
Para Valparaiso
Setiembre 5—ORELLANA (Malvinas).
Setiembre 19 IBERIA o MEXICO
Para Europa
Agosto 31—OROPESA
Setiembre 14—ORAVIA (Malvinas)
Setiembre 28—ORELLANA
Octubre 12—IBERIA o MEXICO (Malvinas)
VAPORES DE CARGA PARA VALPARAISO
Setiembre 7—ANTISANA

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados *en la Oficina de la Ajencia*, ántes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante *no se darán boletos a bordo*, en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

Compañía de vapores "Kosmos"

Itinerario de los vapores de la Compañía «Kosmos» en 1902:
PARA VALPARAISO
Agosto 25—LUXOR de Jénova
Agosto 30—KARNACK de Lóndres hasta San Francisco.
Septiembre 1—RADAMES de Amberes hasta Arica.
PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO
Agosto 31—HATHOR para Havre i Hamburgo.
Setiembre 5—TÓTMES para Lóndres
Setiembre 10—PENTAUR para Havre i Hamburgo.
Por mas informes ocurrir a
Wahlen & Cia.
AJENTES

COMPAÑIAS DE VAPORES
Hamburgo Sud Americana
i Hamburgo Americana

Itinerario de vapores de la linea Sud.
PARA BUENOS AIRES
e intermedios:
Setiembre 2—CHUBUT
Setiembre 27—RIVADAVIA
NOTA—No se espenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la ajencia.
Los vapores llevan médico i camarera son alumbrados a luz eléctrica.
Los ajentes
De Bruyne Osenbrug y C.

BRAUN & BLANCHARD

CORREO MARITIMO A VAPOR
Miércoles y *Sábado* de cada semana a Puerto Porvenir.

Quincenalmente a Cabo Negro, Isla Isabel, Pecket Harbour, San Gregorio, Useful Hill, Punta Espora y Punta Delgada.
El vapor sale el lunes siguiente al dia de la llegada del Correo de Europa.

Quincenalmente a Rio Gallegos.

Mensualmente a Santa Cruz y San Julian.
Los vapores salen tres dias despues de la llegada del correo de Europa.

Para Rio Verde, saldrá el 30 del corriente el vapor VENTURE.

Por pasajes i fletes ocurran a
BRAUN y BLANCHARD

Hotel Kosmos
DE
C. HOLTZ
Teléfono 40 — Casilla 147
Fundado en 1894
Hotel de primera clase
CON
Restaurant
Frente al
muelle de pasajeros.

Peluquería Pacou

Ofrece a su clientela i al público en jeneral un gran surtido de peines i peinetas de todas clases.
Perfumes de las mejores marcas.
Cepillos de cabeza, de dientes i de ropa, etc.
Calle Roca al lado de la casa de Jorje Schultz & Cia.

HOTEL ROYAL
DE
J. C. ROBINS
Teléfono 73 — Casilla 57
Hotel de primera clase con
RESTAURANT
Esquina de Llanquihue i Valdivia

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.

Establecido en 1889

Oficina principal en Londres

Sucursales:

Valparaiso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Calama, Concepcion, Coquimbo i Serena Copiapó P. Arenas, Chillan, Buenos Aires, Mendoza i Rio Gallegos (R. A.), Montevideo (Urug.)

Capital Responsable . . . . . **Un millon i quinientas mil Libras**
Capital Pagado . . . . . **Setecientas cincuenta mil Libras**
Fondo de Reserva . . . . . **Ciento cincuenta mil Libras**

OFICINA EN PUNTA ARENAS: Percy C. West, Sub-Jerente
ID. EN RIO GALLEGOS: Francisco Campos, Sub-Jerente

Banco de Punta Arenas

MAGALLANES
CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS
Autorizado por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900
Abierto el 28 de Mayo de 1900

DIRECTORIO
Presidente: Rodolfo Stubenrauch.
Vice-Presidente: Moritz Braun
Directores propietarios: Rómulo Correa C., W. Curtze, P. A. de Bruyne
Suplentes: Máximo Gilli, C. A. Milward
Director Gerente: H. Stieper

CORRESPONSALES
En **Chile**—Banco Aleman Transatlántico.
" **Buenos Aires**— " "
" **Rio Gallegos**—Banco de la Nacion Argentina.
" **Lóndres**—Señores J. Henry Schroeder & Cia.
" **Hamburgo**—Señores Vorwerk Gebr & Cia.
" **Paris**—Señores H. de Bethmann & Cia.
" **Estados Unidos**—Señores W. R. Grace & Cia.
H. Stieper—DIRECTOR GERENTE

"LA SALVADORA"

Sociedad de Seguros Mútuos sobre la vida, seguros contra incendio i riesgos de mar, a prima fija.

LA SALVADORA emite pólizas de seguro sobre la vida, desde 10,000 a 20,000 pesos. Toda persona a asegurarse por medio de este sistema, es obligada a pagar como prima de introduccion, por una sola vez las siguientes cantidades en relacion a su edad i valor de la póliza.

PARA PÓLIZA de $ 10,000		PARA PÓLIZA de $ 20.000	
De 20 a 30 años pagarán $	30 —	De 20 a 30 años pagarán $	40 —
„ 31 „ 40 „ „ „	40 —	„ 31 „ 40 „ „ „	60 —
„ 41 „ 50 „ „ „	50 —	„ 41 „ 50 „ „ „	80 —
„ 51 „ 60 „ „ „	60 —	„ 51 „ 60 „ „ „	100 —

Los asegurados, poseedores de polizas están obligados a pagar ademas a la sociedad, una cuota anual en la forma que establecen las siguientes escalas:

Para los asegurados de $ 10,000		Para los asegurados de $ 20,000	
De 20 a 30 años pagarán $	18 —	De 20 a 30 años pagarán $	24 —
„ 31 „ 40 „ „ „	24 —	„ 31 „ 40 „ „ „	32 —
„ 41 „ 50 „ „ „	36 —	„ 41 „ 50 „ „ „	50 —
„ 51 „ 60 „ „ „	60 —	„ 51 „ 60 „ „ „	89 —

Como puede verse, este sistema de seguros es muchos más barato que el de cualquiera otra compañía.
Por más pormenores pídanse prospectos a los ajentes de "La Salvadora"
J. B. Contardi P. y C.
Casilla 226—Teléfono 13 — AVENIDA COLON 694

El único premiado
Te Demonio
por el Público

Law Union & Crown

COMPAÑIA INGLESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS I SOBRE LA VIDA
ESTABLECIDA EN 1825
Oficina principal: 126 Chancery-Lane & Bell-Yard, London
Fondos acumulados £ 1.750.000
Ajente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar pólizas i arreglar siniestros
B. OSENBRUG

Calle ROCA **Jorje Schultz y Cia.** Esq. ÑUBLE
Sucesores de THIESSEN y Cia.
Casa importadora i comisionista
GRAN SURTIDO DE ARTICULOS DE TIENDA
PARA SEÑORAS
HOMBRES
JÓVENES I NIÑOS
de última novedad.
Útiles para viaje - Objetos de lujo - Perfumerías, relójes, espejos, etc.
ESPECIALIDAD:
Máquinas para coser de pié i de mano
PIANOS MARCA "AUGUST DASSEL
Ajentes de la CERVEZA LIMACHE.

H. PETERSEN

IMPORTACION - ESPORTACION
— CALLE ÑUBLE ESQUINA ERRÁZURIZ —

Gran surtido de Ferretería

Toda clase de herramientas, artículos para botes, pinturas hechas en polvo, de patente para buques; Aceite de linaza, cocido i crudo i para lámparas.
Aceite para máquinas i para cilindros i toda clase de empaquetadura para máquinas.
Útiles de cocina
Cristalería i Lozería
Liquidacion en ropa hecha, licores i abarrotes a precios sumamente bajos.

Armería Saint Etienne

Gran surtido de escopetas, rifles, revólvers, con todos sus accesorios, cartuchos de carton, balas, municiones, de todos tamaños i calidades.
En venta una máquina de aserrar de fuerza de cinco caballos, completa i a mui bajo precio.
Se recibe órdenes para la Cervecería "La Patagona" de Fischer i Petersen.

Toneleria a Vapor

DE

ARTURO GIL

CALLE SANTIAGO
ENTRE CALLE TALCA Y AVENIDA LIBERTAD

Fabricacion a la órden de toneles, barricas, cascos i otros envases, en la cantidad i dimensiones que se desee a precios mas bajos que los de cualquier otra fábrica de plaza.

ALMACEN CENTRAL
de
JUAN MAROVICH
Llanquihue N 471
Importacion y exportacion de toda clase de frutos del pais i mercaderias en jeneral.
Especialidad en harinas; vinos del pais, extranjeros i nacionales, frejoles, fideos, granos de todas clases, pasto, maiz, afrecho, etc., etc.
Por MAYOR i MENOR

ASERRADERO A VAPOR
DE
JOSÉ VICTORIA
PUNTA ARENAS *Avenida Colon*
Frente a la Playa
Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.
Maderas de primera calidad, Orillas para cercos, de todas medidas i preparadas para el embarque.
La madera se entrega á domicilio, o en la playa para el embarque.

Profesionales

Mrs May Dawkins
MATRONA INGLESA
Ofrece sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia o de la noche.
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Valdivia, casi esquina Llanquihue, (Hotel Caledonia). Teléfono 134

Dr. DOMINGO SOLO ZALDÍVAR
Especialidad en Cirujia
Calle Arauco, frente a la Iglesia
Consultas de 12 a 3 p.m.

Doctor LOPEZ
MÉDICO - CIRUJANO
Calle de Maule esquina de Errázuriz, altos del antiguo almacen de don Máximo Gilli.
Consultas de 12 a 4 P. M.

Doctor J. País
MÉDICO — CIRUJANO
ESPECIALISTA
en enfermedades de niños.
Consultorio de 1 a 4 p. m. — Calle Errázuriz, n. 161, altos del Almacen de los Srs. Glimmann i C.º, frente a la Oficina del Apostadero Naval.

Jenny T. de Gori
OSTÉTRICA Y GINECÓLOGICA
Recibida en Europa i en Chile. Especialista en enfermedades internas de señoras.
Consultas todos los dias de las 12 1/2 hasta las 3 1/2 p. m.
Calle Roca N.° 144. Frente al Banco Tarapacá i Argentina, al lado del negocio de muebles del Sr. Jorje Matetich.

FRANCISCO SALAS DE LA T.
ABOGADO
Plaza Muñoz Gamero

JORJE MATTA
Notario-Abogado
Se encarga de particiones, jestiones judiciales en Valparaiso i administrativas en Santiago.
Notaría pública: Calle Valdivia 626.

Dr. SALCEDO S.
DENTISTA
El único en Magallanes graduado en Estados Unidos
Consultas de 1 a 3 P. M.
Hotel de "La Bolsa"

Felix Córdova
CALLE ÑUBLE
al lado del Restaurant Koch
Se encarga de toda clase de jestiones administrativas o judiciales.
Horas de oficina: de 9 a 11 A. M. i 1 a 2 P. M.

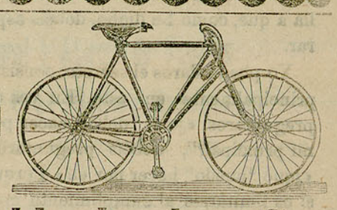
Ricardo Neumann

Botica i Droguería
Calle Errázuriz, casa de Glimmann & Cia.
Teléfono 76
Tiene constantemente en venta:

Canela entera i molida	Guindas secas.
Carbonato de amoniaco.	Azucar candia.
Bicarbonato de soda.	Aceite cocido.
Soda para lavar.	Aguarraz.
Acido tartárico.	Aceite nabo.
Id. cítrico.	Azul ultramar.
Id. sulfúrico.	Benzina.
Id. clorhídrico.	Goma laca.
Id. nítrico.	Tiza molida.
Id. salicílico.	Id. entera.
Esencia para vinagre.	Campeche.
Pimienta blanca i negra.	Arroz 1ª clse.
Pinturas.	Barniz Copal.
Clavos de olor.	Id. Asfalto.
Pimienta de olor.	Secante líquido.
Jenjibre.	Rapé frances.
Añil.	Cocoa von Houtten.
Colores de anilina.	

CEBADA PERLA — SAGÚ — SALITRE
Ademas un gran surtido de específicos, perfumerías, i medicinas a precios módicos.

ARMERIA



DE
F. Schlapbach y Cia.
248 — CALLE ERRÁZURIZ — 248
Pongo en conocimiento del público, que habiéndome retirado de la Casa H. Petersen, ofrezco a mi distinguida clientela mis trabajos en composturas de ARMAS, BICICLETAS, MAQUINAS de COSER, etc.
Tengo constantemente en venta un surtido de Escopetas, Carabinas, Revolvers, Cartuchos i Municiones de toda clase, proximamente recibiré un gran surtido de Armas i Municiones.

OJO A PRECIOS SIN COMPETENCIA OJO

Acaba de llegar:

Ternos de paño i terciopelo para niños; gorras a la marinera

TERNOS DE ROPA NEGROS PARA HOMBRES

ALFOMBRAS - HULE PARA MESA - HULE PARA PISO

Catres de fierro, cunas i sillas de Viena — Botas largas i cortas — Buen surtido de calzado para señoras i caballeros — Calzado para mineros — Ropa hecha — Pantalones sueltos de paño i diablo fuerte baratísimos — Cotin adamascado para colchones.

Avenida Colon = 248

A. W. SCOTT i Cia.

El Comercio

Punta Arenas, Juéves 28 de Agosto de 1902

COMO SE SUBE

(Mr. Andrew Carnegie, el millonario filàntropo, escocés de orijen i americano por adopcion, famoso por sus continuas donaciones rejias a las bibliotecas públicas acaba de dar a luz un libro: «El imperio de los negocios», que no es el primero que escribe; esta obra tiene interés, no tanto en su parte filosófica i autobiográfica, como en la que dedica a los jóvenes que han elejido la carrera de los negocios con el fin de hacer fortuna. He aquí su capitulo mas interesante; se titula: «Cómo se sube».)

¿Habéis conseguido un empleo? Yo os digo entónces: mirad arriba». No tengo el menor aprecio a un jóven que, desde el primer momento, no se ve ya en el puesto de socio o de jefe de una firma importante; al hacer vuestras reflexiones, no os contentéis, ni por un momento, con vuestra posicion como empleado principal, o capataz, o director de un ramo especial de la empresa, por mui importante que sea este ramo; decíos a vosotros mismos: «Mi puesto está en la cumbre». «I sed el rei en vuestros sueños; formáos el propósito de alcanzar esta posicion con estima inmaculada, i no distraigáis vuestra atencion con otro pensamiento que éste i el de fundar, cuando hayáis llegado a la meta o estéis ya cerca de ella, otra sociedad con una mujer amada.

I ahora permitidme que os señale los tres grandes peligros que pueden amenazaros i hacer fracasar vuestra carrera.

El primero es el alcoholismo. Yo no soi un propagandista disfrazado contra este vicio; pero os aseguro que el hábito de la bebida puede ser causa directa de vuestro fracaso, con mucha mas seguridad que cualquier otro hábito que llegara a hacer presa de vosotros. Porque podéis ceder a cualquier otra tentacion i volver en seguida al teatro de la lucha, pero del insano vicio de la bebida es casi imposible redimirse. No bebáis, pues, licores con exceso; mejor sería que no los bebiéseis nunca; en todo caso, no bebáis sino en las comidas; aferraos a este principio, i huid siempre del peor de vuestros enmigos.

El segundo peligro es el de la especulacion. Los jugadores mueren siempre miserables; casi no hai ejemplo de hombres que, enriquecidos por la especulacion, hayan podido conservar su fortuna.

El tercer peligro es el de prestarse a ser fiador responsable de otros: este peligro es tanto mas grave, cuanto que os asalta bajo el manto de la amistad. Yo os diría: «No prestéis nunca vuestra confianza;» pero sería lo mismo que si os dijera: «no bebais nunca, no fumeis nunca,» i tantas otras cosas por el estilo. Pero pensad en esto: si tenéis alguna deuda, todo vuestro dinero, todos vuestros bienes son una prenda que está en vuestro poder i que debéis conservar para vuestros acreedores, para los que han tenido confianza en vosotros. Honradamente no podéis hacer nada que perjudique este derecho de precedencia que otros tienen sobre vosotros; un deudor que se hace responsable de las deudas de un amigo, no compromete su propio crédito sino que el capital de otros.

I suponiendo que hayáis podido sustraeros a estos grandes peligros, veamos ahora qué es lo que teneis que hacer para ir subiendo gradualmente de la posicion de subordinado a aquella a que, como he dicho, debéis aspirar.

Yo puedo daros el secreto: consiste principalmente en esto. En vez de preguntaros «¿qué "debo" hacer por mi principal?", debéis preguntaros: «¿qué "puedo" hacer por él?» Porque si os limitárais al cumplimiento concienzudo i fiel de vuestros deberes, se os podría decir con toda seguridad que los desempeñáis tan bien, que es mejor que os quedéis en donde estáis. El que quiere subir tiene que hacer algo escepcional, algo que esté fuera del círculo de sus obligaciones precisas: «debe llamar la atencion.» Si está empleado en una compañía de trasportes, puede descubrir un error en una póliza, error que había pasado inadvertido para el que estaba obligado a encontrarlo, i hacerlo correjir. Si es un simple mandadero, debe ir mas allá del límite de las instrucciones: si se le encarga que lleve una carta, debe hacer todo lo posible por obtener una respuesta satisfactoria. No hai servicio, por inferior o elevado que sea, en el que un jovencito hábil i de buena voluntad no pueda dar pruebas casi diarias de que merece cada vez mas confianza i de que es cada vez mas útil, i, mas todavía, de que tiene el firme propósito de subir cada vez mas alto.

Un dia u otro puede recibir la órden de hacer o de decir algo, dentro del círculo de sus servicios, que a su juicio sea desventajosa para la casa: esta es la ocasion favorable. Hai que ser hombre i decir lo que se piensa; decirlo resueltamente, presentando estas razones, demostrando así al empresario que, miéntras él estaba pensando en otra cosa, el dependiente estudiaba, cuando se le creía dormido, el modo de favorecer los intereses de su principal. Sin duda podéis equivocaros tal vez, pero, con todo, habréis conseguido llenar el primer requisito del buen éxito: llamar la atencion.

Un falso axioma dice: «cumple las órdenes aunque arruines a tu amo». No hagáis tal cosa; no es este el camino que debeis seguir. Infrinjid las órdenes, si es necesario, con tal de salvar al amo. No ha habido persona de gran carácter que no haya infrinjido alguna vez la vieja rutina i creado nuevas reglas. La norma citada solo es buena para el que no tiene aspiraciones; pero vosotros no podéis olvidar que os habéis propuesto ser amos.

Para subir mui alto i rápidamente, tenéis que demostrar que conocéis vuestro trabajo mejor que el mismo principal. Si se os llama a esplicar la razon de vuestra resolucion independiente, revelad el resultado de vuestro jenio; si es un jefe como debe ser nada le dará mayor placer que esto; si no es un jefe como debe ser, es mejor que lo dejéis cuanto ántes i que busquéis otro capaz de reconocer el jenio.

Hai un signo seguro para descubrir al que está llamado a ser propietario algun día: sus entradas superan siempre sus gastos: empieza a ahorrar en seguida, en cuanto empieza a ganar. No os importe lo que podáis ahorrar, ahorrad siempre; colocad vuestros ahorros en un lugar seguro, en alguna empresa que consideréis provechosa, pero guardaos bien de especular. Lo poco que hayáis ahorrado será para vosotros la base de un crédito sorprendente; los capitalistas tienen confianza en los jóvenes que ahorran; por cada cien dollars de ahorro que podáis presentar, Midas, en busca de un socio, os prestará mil; por cada mil, cincuenta mil. Los primeros cien dollars ahorrados son los que valen.... Comenzad a ahorrar cuanto ántes.

Unos os dicen que no han tenido buen éxito, porque les ha faltado la ocasion; esto es insensato. No ha existido nunca un jóven que no haya tenido oportunidades, si ha ocupado alguna vez un empleo. El que se emplea ocupa un puesto en la mente de su patron desde el día en que ha empezado su tares; i, si tiene méritos, al cabo de cierto tiempo tendrá un puesto en el consejo de la firma social. Su habilidad, sus costumbres, su honradez, su temperamento, sus disposiciones, todo se pesa i analiza.

En fin, i éste es quizas el gran secreto, la primera condicion del buen éxito: hai que concentrar todas las enerjías, todos los pensamientos, todos los capitales, en una empresa esclusivamente, en la empresa en que uno se ha empeñado. Una vez que hayáis tomado por un camino, formaos el propósito decidido de recorrerlo hasta el fondo, a la cabeza de los demas; es necesario que tengáis las mejores máquinas, que adoptéis todos los perfeccionamientos, que estéis al corriente de vuestro trabajo mejor que ningun otro.

Las empresas que fracasan, son las que han desparramado sus capitales i, por lo tanto, su actividad. La máxima: «no pongáis todos los huevos en una canasta», es archifalsa. Yo os digo: «poned todos los huevos en una canasta, i vijilad despues esta canasta». I si nó, mirad a vuestro alrededor i observad: aquellos que no hacen lo que yo os digo son los que fracasan; los que siguen la vía que yo indico rara vez fracasan. Porque es fácil llevar i vijilar una canasta sola; lo que hace romper tantos huevos es llevar de una vez muchas canastas; el que carga con tres canastas tiene que ponerse una en la cabeza, a riesgo de que se caiga i de que se rompan los huevos que hai dentro de ella.

En resúmen: mirad arriba; no bebáis nunca licores, o tomadlos con moderacion en la mesa solamente; no especuléis: no seáis fiador de otro por mas dinero que tengáis en el bolsillo; haced vuestros los intereses de la casa en que estéis; trasgredid las órdenes para salvar a vuestros principales; concentraos; poned todos los huevos en una sola canasta, i vijilad esta canasta; gastad de los límites de vuestras entradas; en fin, sed pacientes.

(En otro capítulo de esta obra, titulado «Negocios», se describe, por vía de ejemplo, la carrera de un jóven que sigue el buen camino.)

Naturalmente, él no ha salido de arriba: pero poco importa el punto de partida; sus cualidades son tales que, de un modo o de otro, producirán efectos seguros; empieza con un sueldo modesto, en un empleo modesto, que él mismo quizás considera demasiado modesto para su capacidad, pero cumple escrupulosamente sus deberes. Un buen dia sucede cualquier cosa que lo señala a la atencion del principal. O se opone a un proyecto, en la creencia de que es mejor hacer cierta cosa de esta manera i no de aquella; o presta voluntariamente sus servicios en una seccion que no es la suya; o un dia se deja estar en la oficina fuera de la hora obligatoria; o una mañana llega ántes del tiempo señalado, porque la noche anterior dejó sin concluir una parte del trabajo, o porque hai que empezar una nueva tarea, i teme no tener tiempo suficiente para realizarla. I sucede precisamente que el principal está ansioso por este trabajo, i que va tambien temprano a la oficina; encuentra entónces al jóven en su puesto, i comprende que éste no hace cuestion de sueldo, sino que trabaja por el buen éxito de la empresa.

I puede suceder tambien, por ejemplo, que el principal prescriba a su dependiente cierta línea de conducta respecto a un cliente remiso en el pago. El jóven, que sabe que se trata de un buen cliente, aconseja otro procedimiento i propone el de esperar con paciencia; el principal deja libertad al dependiente: éste consigue el pago de la cuenta, i del cliente bueno hace un cliente óptimo. Con esto el jóven ha dado otro paso; llama cada vez mas la atencion de su jefe. Los modos son infinitos; el resultado es siempre el mismo: el jóven está en la escala ascendente, i sube por ella. La cuestion es simplemente de trabajo honrado i de concentracion. Lo que hace falta es dirijir los asuntos propios con una habilidad un poco superior al término medio. Por poco que estéis mas arriba de lo comun, vuestro buen éxito está asegurado; el grado de fortuna mas tarde será tanto mas alto, cuanto mas superiores seáis vosotros a los demas. Si no subís, la culpa es vuestra, no de vuestra estrella. Los que no suben alegan que éste o aquél tenían ventajas especiales, suerte propicia, condiciones favorables. No es verdad; se trata de lo siguiente: hai que salvar de un salto un torrente; uno salta, cae en medio de la corriente i se deja arrastrar por ella; otro salta igualmente, i alcanza la orilla opuesta.

(Como se vé por lo que antecede, para Mr. Carnegie no existe la suerte; la voluntad i el jénio del individuo, cosa que todos poseen, lo es todo en la carrera de los negocios. El haber nacido pobre, léjos de ser un impedimento en el camino de la fortuna, es una ventaja real i positiva. Mr. Carnegie nació pobre, i habla por esperiencia propia.)

Hoi está de moda—dice—quejarse de la pobreza como de un mal, i compadecer al que nace en la estrechez.

Pero yo pienso como el presidente Garfield, que dice: «la mas rica herencia que se puede traer al nacer, es la de la pobreza.»

Avisos sobre Crónica

Remate
DE
vinos nacionales

Mañana viérnes a las 2 p. m. remataré en mi oficina calle Chiloé N.° 898, una partida de vinos en perfecto estado recien llegados por vapor *Angamos*.

HAI:

40 barriles vino Colihües tinto
10 id. id. Burdeos id
3 id. id. Carbenet id.
5 id. id blanco seco

Todo garantizado vino puro. *Champaña*.

Hugo Gerdtzen.
Martillero

Señal, bandera lacre.

SE ARRIENDA
Un departamento independiente Avenida Colon esquina calle Ñuble.
Verse con J. M. Vega.

COCINERA
Para una casa de familia, se necesita.—Ocurrir a esta Imprenta.

SE ARRIENDA
Dos almacenes, juntos o por separados, en el edificio de Glimmann i C.ª ocupados hasta ahora por la Botica Neumann i la Nueva Bolsa.
Tratar con Carlos Heede.

Aviso
El señor P. Van Peborgh avisa al público que, conforme con sus instrucciones, su cheque N.° 50/125 por m/c $ 66 contra el Banco de Tarapacá no será pagado por este banco.

Red para pescar
se vende una.
Llanquihue 356.

Banco de Punta Arenas
Desde hoi queda a cargo de la jerencia de este Banco el señor H. Stieper, de lo que rogamos tomar nota a nuestros accionistas i clientes.
Punta Arenas, agosto 27/902.
El Directorio.

GRAN PREMIO
10 de BARRILES DE VINO BATUCO
Tendrán opcion todos los compradores de la casa
José Pasinovich
Por cada cincuenta pesos invertidos en la compra de mercadería, se les obsequiará un boleto de una serie de 400 números el que podrá obener por sorteo practicado el 1° detcada mes el referido premio.

Skirving y C.ia
FUNDIDORES
DE
FIERRO Y BRONCE
Fábrica de maquinarias en jeneral
Injenieros, cobreros, calderéros, herreros, etc. i fundidores de bronce.
Reparaciones en jeneral de vapores i maquinarias de todas clases.
Se ejecutan los trabajos con prontitud i economía.
Calle Valdivia esq. Quillota
Teléfono 95.

Semillas
DE VERDURAS I FLORES
Recien llegadas por vapor *Nicaria*
Las semillas de Piamonte son las mas acreditadas de Italia i las mas apropiadas para nuestro clima.
En venta en el nuevo almacen de
MAXIMO GILLI.

Importante
Acabamos de hacer grandes rebajas en varios artículos
Casimires finísimos pura lana de $ 9,— a $ 7,50
„ „ diagonales en azul i negro „ „ 7,— „ „ 5,50
Cheviot azul marino i negro „ „ 8,50 „ „ 6,00
Traje de paño de $ 20 liquidamos a „ „ 6,— „ „ 4,50
Zapatos ingleses, lo mejor, valian „ „ 16,—
Recomendamos que todos estos artículos son de la presente estacion. „ „ 15,— „ „ 12,—
Iglesias, Zaldívar y Cia.

BAZAR
DE
Porcelana, Loza y Cristalería
Botas durables
Calzado
elegante i fuerte para caballero señoras i niñas.
J. Brockelman
Calle Valparaiso N.° 279

¡Ojo! ¡Ojo!
Los aficionados a la lectura aprovechen la ocasion de la rebaja de precios:

Novelas de $ 1.40 ántes, a	$ 0.80
„ biblioteca siglo XX	0.60
„ autores varios	0,90
Oráculos	0,70
Májia negra	0,70
„ blanca	0,70
Bertoldo	0.60
Libros de cocina	0,80
Libritos versos ántes $ 0.40 a	0,25

— Por liquidacion. —
Nota: por vapor *Chubut* tarjetas felicitacion hasta el ínfimo precio de $ 0.25 c/u., libritos, cuentos infantiles baratísimos.
DONATO BENITEZ.

Compran cueros lanares, vacunos i grasa i pagan el mejor precio de plaza
A. W. SCOTT & Cia.
Avenida Colon 248
Dentro del límite urbano, se envía el carro para recibir los cueros.

Realizacion
Leña picada a domicilio
Por una carretada $ 3.50
Por mas de una „ 3.—
Dirijirse a *Emiliano Molina* o al Aserradero "Porvenir.

La JEREZANA
Bodega de vinos nacionales i estranjeros, vinos jenerosos por barriles, damajuanas i litros a precios sumamentos reducidos.
Se reparte a domicilio.
CALLE ROCA N. 208

ALMACEN
El Nuevo Mundo
DE
Iglesias & Fernandez
Surtido completo en el ramo
Especialidad en Vinos i Conservas españolas
PRECIOS SIN COMPETENCIA
Calle Valdivia esq. Chiloé.

HIPÓDROMO
DE PUNTA ARENAS
Carreras de Primavera
1ra REUNION
17 de Setiembre
a las 1 3/4 p. m.
FIESTAS PATRIAS
PRIMERA CARRERA. — Metros 350 para todo caballo. Entrada $ 15.—Peso Kg. 60. Premios $ 100.— $ 80 al 1°— $ 20 al 2°.
SEGUNDA CARRERA. — Metros 1100
PREMIO DE LA MUNICIPALIDAD
Para todo caballo; los de sangre llevarán un recargo de 20 kilos. Entrada $ 20.— Peso 55 Kilos. Premios al 1°, el que obsequia la Municipalidad; el 2°. recibirá la mitad de las inscripciones de los caballos que compitan para este premio.
TERCERA CARRERA. — 550 metros, para todo caballo; los de sangre 15 kilos de recargo. Entrada $ 16.—Peso 60 kilos. Premios $ 120. — $ 100 al 1°; $ 20 al 2°.
CUARTA CARRERA — Steeplechase Metros 2100; Entrada $ 15.—Peso 68 kilos Premios: al 1°, Una silla inglesa; el 2° salva su entrada.
2ª REUNION
Primeras carreras OFICIALES
19 de Setiembre
a las 1 3/4 p. m
PRIMERA CARRERA. — Metros 350, para todo caballo no ganador en la reunion anterior. Entrada $ 15.—Peso 60 kilos .Premios $ 100. — $ 80 al 1.°, $ 20. al 2.°
SEGUNDA CARRERA. — Metros 800. —para todo caballo; los de sangre llevarán 15 kilos de recargo; ganadores de una carrera anterior 5 kilos Entrada $ 20.— Peso 55 kilos. Premios $ 170.— $ 140 al 1.° $ 30 al 2.°
TERCERA CARRERA. — Metros 500 reservada a los caballos que no ganaron primer premio en las carreras anteriores. Entrada $ 15.—Peso kg 60 (de sangre, kg 68) Premios $ 120,— 100 al 1.°, $ 20 al 2.°
CUARTA CARRERA. — de (obstáculos) las condiciones se publicarán 8 dias ántes de la Reunion.
Notas. — I. Los jinetes están obligados a llevar sus colores en todas las precedentes carreras (chaqueta i gorra).
II. — Los jinetes deberán usar la silla inglesa, ménos en las carreras de 350 metros i en las de petizos chilotes.
III. — Las personas que deseen organizar carreras particulares en el Hipódromo, deberán dar aviso con 48 horas de anticipacion.
IV. — Las inscripciones se cierran a las 10 A. M. del dia anterior al de las carreras.
V. — Se previene que en las carreras de saltos solo pueden tomar parte los socios de algun club local.
VI. — La cancha interior estará abierta gratuitamente para los preparadores desde el dia 1° de Setiembre. Para la preparacion en la cancha grande, tendrán los propietarios que abonar $ 1.—por cada caballo i por cada vez.
VII—Las inscripciones se depositarán en un sobre cerrado en la cigarrería del Sr. Mulet i serán abiertas el dia 16 a las 10 p. m en presencia de los interesados. La inscripcion no acompañada del importe respectivo no será tomada en consideracion.

Zlato
Kupuje uviek i placá naj bolje prece
Kucá ingleska
L. L. JACOBS

ASTILLERO
NAVAL A VAPOR
DE
BONACICH HERMANOS Y CIA.
CONSTRUCTORES NAVALES
Se varan buques hasta de 1000 toneladas; se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con o sin provision de materiales.
Punta Arenas- Estrecho de Magallanes

NOTICE:
I beg to inform all my esteemed customers that I am still the proprietor of the White Horse Hotel and will be always at their service as before.
James Docherty.

A. Hunter y Cia.
CASA INGLESA
Acaban de recibir:
Calzado para señoras clase fina, de última moda, clase regular i clase barata abotonados, abrochados i rebajados; cabritilla, charol i cueros.
Franelas Crea para sábanas jénero para camisas
FRAZADAS
PONCHOS
SOBRETODOS
Sastrería
Telas a elejir — Cortador de primera clase.
Sírvase leer el aviso que dice:
Gran Club Cooperativo

SE ARRIENDA
una casa calle Errázuriz N° 48.
Tratar con Anjel Calamara.

SE ARRIENDA
una casa en la calle Llanquihue.—Tratar con Augusto Wahlen.

SE ARRIENDA
la casa Bloom. — Calle Magallanes esquina Plaza Muñoz Gamero
Verse con Stubenrauch i Cia.

SE ARRIENDA
los bajos i altos de la casa esquina Valparaíso i Llanquihue.
Tratar con
H. Petersen.

CASA CENTRAL
para familia, se arrienda. — Tratar Av. Colon esq. Chiloé.

SE NECESITA
una niña de 12 a 14 años para ayudar en casa de familia.
Maipú esq. Talca

NECESÍTASE
una sirvienta, Jorje Montt frente al Colejio Internacional.

Animales a talaje
Avisamos a los dueños de animales que se hallen a talaje en el fundo San Francisco (Cabo Negro) que se sirvan retirarlos ántes del 1°. de octubre próximo. Los que quedaren en esa fecha serán entregados a la policía.
Por la sucesion Roux.
El administrador.

Semillas Frescas
de la última cosecha de la casa Vilmorin de París, llegaron por *Oravia*
Calle Aconcagua, al lado de la carnicería Kusanovich.
LUIS PONCET

Gobernacion de Magallanes

Se piden propuestas cerradas para la construccion de un puente sobre el rio de los Ciervos que se abrirán el sábado 6 de Setiembre a las 2 p. m. en la sala de la Gobernacion, en presencia de los interesados que concurran.

Planos i especificaciones pueden ser consultados todos los dias de 1 a 5 p. m. en la oficina de Obras Municipales.

Punta Arenas, Agosto 25 de 1902.
Por órden del Gobernador.
El Secretario.

Vapor AMADEO
Saldrá para Rio Grande, con escala en San Gregorio, Cullen i Páramo, del 29 al 30 del corriente.
Por carga i pasajeros ocurrir a
José Menendez.

La Comandancia de Armas

Necesita adquirir en plaza 250 jerseys de lana. Presentar condiciones en la oficina (Apostadero Naval) el sábado 30, a las 4 p. m.

Punta Arenas, 26 /8/902.

Sociedad Chilena de S. M.

De órden del presidente cito a sesion estraordinaria a los SS socios para el domingo 31 a las 2 P M. Habrá sesion con el número que asista en cumplimiento de los estatutos.

El Secretario.

4.ª Compañía de Bomberos

De órden del Capitan cito a reunion jeneral para domingo 31 del presente a la 1 p. m.

Objeto: presentar las cuentas del beneficio, aceptacion de nuevos voluntarios, elejir el uniforme del parada, nombramiento de una comision para hacer el reglamento interno i varios otros asuntos.

El Secretario.

Sociedades de Socorros Mútuos

Directores de turno durante el mes:

HRVATSKO - DOBROTVORNO - DRUSTVO
Visko Kusanovic

DEUTSCHE KRANKEN UND STERBEKASSE
Joseph Bilz

SOCIETÉ FRANÇAISE S. MÚTUELS
Juan Rocca

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE S. M.
Jacinto Zaldívar

SOCIEDAD AUSTRIACA DE S. MÚTUOS
Rafael Kusovich

SOCIEDAD COSMOPOLITA DE SOCORRO MÚTUO
Cosme Espiro

SOC. DE BENEFICENCIA PORTUGUESA
Francisco Gomez

FRATELLANZA ITALIANA DI M. SOCCORSO
Le schede per gli ammalati si distribuiranno nella Segretaria che sarà aperta tutti i giorni.

SOCIEDAD CHILENA DE SOCORRO MUTUO
Alberto Olivares

THE UNIVERSAL MUTUAL BENEFIT SOCIETY
Murdo Stewrta

CRONICA

ALMANAQUE
Juéves 28—S. Agustin

CAMBIO
Banco de Tarapacá i Argentina L.do.

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	16	1.67	1.35
a la vista	15 5/8	1.63	1.31

Banco de Punta Arenas

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	16	1.67	1.35
a la vista	15 5/8	1.63	1.31

La Casa de Comercio de Máximo Gilli
DA JIROS DIRECTOS SOBRE:

Paris	Banco Crédit Lyonais	
Hamburgo	»	Hamburger Filiale der Deutschen Bank.
Genova	»	Macció e Cia.
Torino	»	I. de Fernex & Cia.
Milano	»	Feltrinelli Colombo &C
Napoli	»	Holme & Cia.
Trieste	»	I. Brettauer.
Spalato	»	Comerciale Spalatina
Zara	»	Frat. Mandel e Nipote
Barcelona	señores	Mas Sardá e hijos
Buenos Aires	»	Máximo Gilli & Cia

JIROS POSTALES
Sobre cualquier pueblo de Francia, Alemania, Italia, Austria i España.
MÁXIMO GILLI

Dn. Salustio Valdés. — Un diario del norte anuncia que en el vapor *Itata* se embarcó para Coquimbo el capitan de fragata don Salustio Valdés, que va a tomar a su cargo la comandancia del crucero *Pinto* i a cargo del cual vendrá a Magallanes.

Sin ostras!—Por haber permanecido solo tres horas,—el tiempo de ida i vuelta de la lancha,—el trasporte *Angamos* en el puerto que es la capital de Chiloé, no pudo embarcar en aquella isla los acostumbrados sacos de ostras que en esta época consumen los *gourmets* puntarenenses.

Una frase al vuelo.—No deja de ser frase orijinal la que leemos en un diario de Santiago, *La Tarde:*

«....estrenaba un sobretodo de pieles de gato alzado, traido especialmente para él de Punta Arenas, en reemplazo de la frazada de familia que había usado durante todo el invierno...»

El «Calabria».—De un dia a otro se espera el paso por el estrecho del buque de guerra italiano *Calabria*, que va al Callao.

El cambio.—Segun los diarios de Valparaíso del 19, el alza del cambio a dieciseis i un cuarto, se atribuye a la aprobacion de los pactos; otros la atribuyen a la creencia de que el Gobierno levantará un empréstito para saldar el déficit, lo que traerá una demanda de letras que pondrá en circulacion.

En viaje.—El trasporte *Angamos* nos trae noticias de los siguientes vapores:

Britannia llegó a Valparaíso.
Helvetia fondeó en Valparaiso el 18.
Denderah salió para San Francisco.

El «Hathor».—El vapor Kosmos de este nombre salia de Valparaíso el 20, para Hamburgo.

Conferencia.—El sábado próximo es posible que sea el dia designado para una nueva conferencia en la escuela nocturna, que dará el Sr. Yávar, secretario de la Gobernacion.

Los milicianos.—Ayer tuvimos oportunidad de presenciar los ejercicios que a las órdenes de sus instructores realizan los conscriptos que para el mes próximo serán presentado en revista individual i colectiva.

Con gusto declaramos que su grado de instruccion es excelente.

De Huamblin.— En el *Angamos* llegaron ayer los dos hombres que como cuidadores fueron dejados en la isla Huamblin cuando realizó su primer viaje el *Elena* para proceder al salvataje de la carga del *Sakkarah*.

El «Angamos».—Segun anuncia la ajencia este trasporte saldrá mañana para Valparaiso.

Para el norte.—Segun parece no serán muchas las personas que se embarquen esta vez en el trasporte *Angamos*, pues pocos son los pasajes que hasta la fecha se han espedido.

El «Lady Joicey».—Hoi a las 8 a. m. zarpó por fin el zarandeado vapor *Lady Joicey*.

En él se fué tambien el ajente del Lloyd Británico, que por asuntos del salvataje había venido a este puerto.

Un héroe por fuerza. — El administrador de correos de este puerto ha sido convertido en héroe por un diario arjentino.

En una seccion de noticias de Punta Arenas dice que «el ajente postal ha prestado grandes servicios a la poblacion, aun arriesgando su vida»...

Ignoramos como puede haber sido eso.

Del «Mercurio Ilustrado».—En su número del 2 de agosto publica *El Mercurio* una correspondencia de Punta Arenas, ilustrada con vistas fotográficas que representan paisajes de invierno en Magallanes.

El «Cuzco».—De Punta Delgada fué anunciado hoi a mediodía el paso para ésta del vapor *Cuzco*.

Los faros.—Se requiere con urjencia el envío de algun vapor a los faros.

En Dungeness se halla enferma grave la esposa de uno de los guardianes.

I en Magdalena, donde no hai telégrafo, quien sabe qué puede haber ocurrido desde hace tres meses.

El Sr. Fontaine.— Hoi en la maña visitó nuestra oficina el nuevo comandante de la *Magallanes* Sr. Fontaine, a quien deseamos grata permanencia en este territorio.

INCENDIO

Hoi, minutos ántes de la hora del meridiano se dió la alarma de incendio por las distintas campanas de la ciudad.

El fuego había aparecido en el aserradero del Sr. Bermudez, a orillas del río de la Mano.

Un anexo de esta propiedad, el «secadero» de maderas que se hallaba totalmente lleno de duelas, entró en combustion a causa del excesivo calor de los hornos.

Como este era todo de ladrillo, el fuego quedó circunscrito a un verdadero encierro, por cuya única puerta hubo de buscar salida el humo, que se escapaba como por la boca de un volcan, tan densamente que se estendia arrastrado por el viento cubriendo todo el barrio hasta el mar.

Las compañías de bomberos con todo su material acudieron prontamente al lugar del siniestro.

Sin embargo, desde el primer momento se comprendió que el incendio total del depósito de maderas era irremediable, pues se hallaba esta como hemos dicho encerrada en un verdadero horno.

En 1.000 o mas pesos se estiman las pérdidas.

Hasta la hora en que entra en prensa nuestro diario no se ha producido ninguna novedad de importancia.

El incendio sigue dentro del recinto en que ha estallado i se cree que el fuego no se estinguirá completamente hasta la noche.

JERÓNIMO MARTINICH

Importacion i Exportacion

CAMBIO DE MONEDAS

Casa Importadora de **mercaderías jenerales**
Especialidad en **cocinas inglesas**
Catres franceses i única introductora del afamado
Té Santa Filomena

Precios sin competencia

Calle Llanquihue, frente a la Gobernacion Marítima

Ventas por Mayor i Menor

LA
PELETERIA EL ZORRO

— CALLE ERRAZURIZ N. 42 —

frente al Hotel Kosmos, acaba de recibir directamente de la Habana, Paris, Lóndres y Hamburgo los siguientes artículos de primera clase a precios sin competencia y nunca vistos hasta la fecha:

Cigarrillos de la afamada marca CREMA DE CUBA
Cigarros puros de las mejores marcas.
Idem alemanes, marca S. FÉ PERLA, AROMA

Artículos para escritorio

Papel de todas clases para oficio i correspondencia.
Idem en cajas de lujo i fantasía. Papel secante i Buvards,
SOBRES — PLUMAS — LAPICERAS — TINTEROS
Tinta Stephens **Libros en blanco**

¡Cómo en tiempos de Errázuriz!

El último correo nos ha traido el texto del manifiesto de los diputados que votaron en contra de los recientes pactos con la República Arjentina.

El Nuevo Siglo de Santiago lo publica *in extenso*; lo hemos leído conjuntamente con los juicios desfavorables que la prensa gobiernista hace de este documento.

I solo para que se vea hasta donde se ha llegado, he aquí lo que dice con fecha 5 de los corrientes *El Heraldo*.

No satisfecho con todos los obstáculos que él i sus amigos han puesto a los pactos, el señor Irarrázaval Zañartu, ha querido acentuar mas aun su decidido propósito de obstruir, acudiendo al recurso, incalificable en este caso, de formular al ministro de relaciones esteriores una interpelalacion, sin otro objeto que arrebatar a la discusion de los pactos el mayor tiempo que le sea posible.

Con anticipacion i con cierta énfasis anunciada la interpelacion del señor Irarrázaval Zañartu, pudieron muchas jentes imajinarse que ese señor diputado habria de decir algo que justificara o siquiera esplicara su actitud; pudieron muchos creer qua los discurs s de su señoría habrían de tener cierta importancia, cierta influencia sobre la opinion pública i su manera de apreciar los pactos de mayo.

Pero, el discurso interpelacion del señor diputado no pesará un tomin en la balanza del juicio público. No fué sino la gloria un poco amplificada a veces, de la vieja cancion que desde que el honorable señor Walker Martinez dejó su asiento en la Cámara por la legacion en Washington — vienen repitiendo los señores diputados *internacionalistas*.

Que los gobiernos antiguos se preocuparon mucho del engrandecimiento de la república; que los gobiernos de hoi i de ayer no han sido ni son patriotas ni previsores; que nos han arrebatado la Patagonia i la Puna; que la escuadra arjentina es superior a la chilena; que los pactos nos entregan, indefensos i enormes, a la voracidad arjentina....; *vieux jeu*, vieja cancion que la cámara oyó, por centésima vez, con la mas completa indeferencia, i que, de seguro, el pais no recibirá con mayor entusiasmo.

El propio honorable señor Irarrázabal Zañartu, comprendió que hablaba en el vacío, i, para dar alguna animacion i fuego a su discurso, para despertar la soñolienta atencion de la Cámara recojió un chisme callejero referente a que las cancillerías chilena i arjentina negociaban un protocolo esplicatorio del artículo 5º. del tratado de 1881, que estableció la neutralidad del estrecho de Magallanes.

¡Como en los tiempos del señor Errázuriz Echáurren!

Ya que hai diarios que se atreven a tomar el nombre del país para negar propósitos honrados a los que como Phillips, Búlnes, Irarrázabal, se niegan a entrar en la rueda de los diputados de que habló Serrano Montaner, conste entónces nuestro voto independiente, que está mui léjos de ser incondicional para el Gobierno.

NAVEGACION

Entradas.—Agosto 28.—Ninguna.

Salidas.—Agosto 28.—A las 7 a. m. el vapor nacional «Amadeo» a Tres Brazos.

—A las 8 a. m. el vapor inglés «Lady Joicey» a Liverpool.

ALMACEN
Cristoforo Colombo
AV. COLON ESQUINA CHILOE
Venta por mayor i menor.

Se vende una tarraja grande completa i con repuestos; gran surtido de llaves de agua potable, tuercas, codos, tées i varias herramientas a precios baratísimos.
— 638 — Fco. Dragichevich.

ASERRADERO
DEL
Río de la Mano

Casilla **65** - Teléfono **32**

Vendo mui barato la madera elejida al gusto del consumidor.

Antes de comprar en otra parte pregunten por los precios de venta i condiciones que son siempre los mas ventajosos.

Ofrezco duelas secas i estacionadas de madera preparada espresamente para hacer barriles.

F. M. BERMUDEZ

Bodega Chilena
Calle Roca

Por cada vapor recibe grandes surtidos de frutas i legumbres escojidas papas nuevas, chicha de 1ª calidad.
Pasto 2º corte a $ 7 fardo.
Vino de mesa para familias, por barriles, damajuanas i litros.
Por último vapor hemos recibido: Repollos, Naranjas, Betarragas, Limones, Luche, Ajos, Zapallos.
Papas a $ 6,50 el saco

LECHE NESTLÉ

16 PESOS

(por cajon de 48 latas)
JOSÉ PASINOVICH

GRAN
lub Cooperativo

(SISTEMA HUNTER)
Entrada gratis para todo el mundo.

PREMIO GORDO	$ 100
Un premio	„ 30
Tres Premios a $ 10	„ 30
Ocho Id. Id. 5	„ 40

Todo el mundo puede ser socio. — El número no vale nada.

A todos los compradores de la casa A. HUNTER y Cª se les regalará desde hoi un número de este gran torneo cooperativo por cada cinco pesos que empleen en compra de mercaderías del almacen.

Rogamos a nuestros clientes i al público en jeneral se sirvan pasar a ver los nuevos artículos llegados.

ROPA HECHA — Ternos baratos de toda clase. Ternos pura lana de la mejor calidad. — Camisas, camisetas i calzoncillos: un inmenso surtido.

PONCHOS grandes, gruesos para viaje. — GUANTES de abrigo, variado surtido. — CAMISAS blancas, puños, cuellos.

Esta casa es esclusiva en artículos para hombres.

ESPOSICION PERMANENTE de corbatas de toda clase i forma i de la última i mas alta novedad de París i Lóndres.

ZAPATERÍA
SASTRERIA, SOMBRERERÍA
A. Hunter & Cía.

LUIS CAMUZZI

Carpintero, se recomienda al público i al comercio para cualquiera clase de trabajos; especialista para la instalacion de negocios; lustra toda clase de muebles a domicilio, trabajo esmerado, precios sin competencia.
Calle Mejicana 678.

GRAN HOTEL ESPAÑA
en BUENOS AIRES
AVENIDA DE MAYO N. 938

Este establecimiento es hoy dia el centro de reunion de todos los hacendados y comerciantes del Sud América, debido al esmero y prontitud que dispensa a su distinguida clientela y al confort que el viajero encuentra en sus habitaciones, ha logrado de este modo atraerse a las personas que gustan del bienestar, contando para el buen servicio de su casa con un personal selecto y con todas las comodidades imaginables.

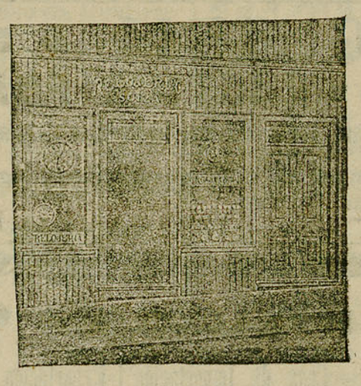
La casa cuenta con cien habitaciones, departamentos especiales para familias, gran salon comedor con capacidad para trescientas personas, salones especiales de familia, salones reservados, sala de lectura, sala de música, salon de peluquería, etc., etc. y siendo sus precios muy moderados, no es estraño que sea favorecido por una innumerable y selecta clientela.

Hotel de France
CALLE ROCA Esq. Llanquihue — **de R. MOUNOT** — *Teléfono 86 Casilla 61*

Salon para familias i sociedades, cocina de primer órden, servicios para banquetes hasta de 100 personas

Relojería y Joyería Suiza
265 — CALLE ROCA — 265

Maxima perfeccion EN LOS TRABAJOS DEL RAMO

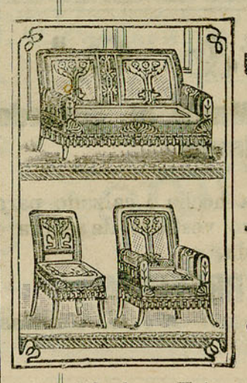


Relojes y Alhajas — DE TODAS CLASES —

Acaba de instalar un taller completo de Joyeria, Platería i Grabados a cargo de un operario mui competente recien llegado de Europa.

PRECIOS MODICOS **A. Faller**

C. F. DAMKE
Decorateur
Upholsterer and Cabinetmaker



116 — CALLE ATACAMA — 116
Frente a la Tesorería Fiscal

ATELIER

für complete Zimmereinrichtungen und decorative Arrangements, in jedem Styl
Colchones, jéneros etc. de todas clases
Plushes, Trimmings and other cloths for mattresses curtains and furniture.

CIGARROS
HABANOS
la unica casa que tiene las lejitimas marcas

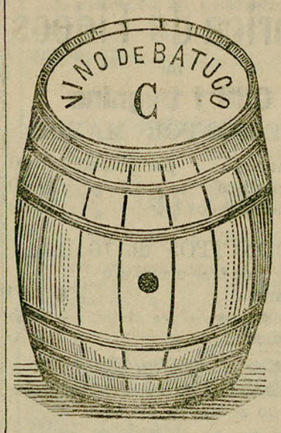
LA CORONA
CONCHA FINA
CONCHA BOUQUET
CIGARRILLOS
SPORT ESQUISITOS
PULPA
MAIZ
TRIGO
ARROZ
Máximo Gilli

COMESTIBLES

a precios sin competencia, por Mayor i Menor.
Para convencerse basta hacer una visita a la nueva casa de
Máximo Gilli

CAFÉ *Avenida Colon esq. Ñuble*
PLOMPLON
ALMACEN
BILLAR
Especialidad en cocktails
Chocolate
Café
Té

JOSÉ PASINOVICH
Sucesor de la Casa PASINOVICH y BOIS DE CHESNE



Unico importador
del afamado
VINO de BATUCO
Y DE LA
MERCADERIAS JENERALES PROVISIONES PARA BUQUES

Gran surtido de ropa para hombre; CALZADOS, FRAZADAS, PONCHOS, CAMISETAS, CALZONCILLOS, SOMBREROS, etc. etc.

Stubenrauch & Cia.
Almacen de mercaderias en jeneral i Ajencia de Vapores
Punta Arenas, Sucursal Puerto Prat (Última Esperanza)
Especialidad en Maderas de pino, importadas por buques de vela, de Noruega.

LA TIENDA
mas barata del territorio
es la de
L. L. Jacobs
Londres **Punta Arenas** **Rio Gallegos**

Folletin de El Comercio (8)

GASTON DE BERGERET

UN MOMENTO DE COLERA

—Por lo ménos sería necesario producir el acta de defuncion. No se puede condenar por haber muerto a una persona legalmente viva.

—Es mi deber advertirle que sigue usted un camino falso. Con solo el decreto de condena, el acta de defuncion podría ser redactada. Pero, no hai ejemplo de que se haya exijido la produccion del acta de defuncion de la víctima para condenar al asesino.

—Es un error.

Se procedió en seguida a la audicion de los testigos.

Todos eran en contra; ninguno había sido citado por medio de la defensa. Las declaraciones fueron abrumadoras i como una sola voz aseguraron que la señora Escudier, tan honrada i buena, ligada a su marido por un cariño jamas desmentido, era incapaz, por mas errores que él hubiera tenido i que pudiera ella suponerle, de dejar pesar sobre su esposo una acusacion injusta.

Despues del discurso del abogado jeneral, apoyando la acusacion i una corta respuesta de Escudier, el juri se retiró para deliberar.

Siete votos en doce declararon culpable al acusado. Se abrió en seguida la discusion sobre la admision de circunstancias atenuantes i por unanimidad obtuvo ese beneficio.

Cuando se reanudó la audiencia, trajeron de nuevo a Escudier para oir la declaracion del juri, que fué acojida por la sala con aplausos reprimidos en seguida. No se inmutó. Contestando a la pregunta del presidente, declaró que no tenia nada que decir sobre la aplicacion de la pena i como todos los condenados, protestó una vez mas de su inocencia. El presidente anunció a la corte que iba a retirarse para deliberar en el salon de consejo. En ese momento, un tumulto se produjo en la puerta de entrada de las tarjetas reservadas. En el mismo instante, el portero de la corte entregaba una tarjeta al presidente i éste había tenido apénas tiempo de imponerse de ella, cuando se abrieron las filas de los asistentes para dejar pasar a una elegante jóven, mui emocionada, que avanzó hasta el espacio vacío delante de la corte diciendo:

—¡Yo soi la víctima!

—¡Leonor!—esclamó alegremente Escudier.

—¡Gustavo!—contestó ella.

Iban a arrojarse uno en brazos del otro, pero, los severos jendarmes, esclavos de una consigna ciega, se lo impidieron. Este incidente causó la mayor perturbacion en el proceso.

El público, con la veleidad que le es propia, tuvo un cambio completo i se declaró resueltamente en favor del acusado; los jurados tenian una actitud deplorable i la corte misma estaba visiblemente turbada. Sin embargo, el presidente no perdió la cabeza i cuando hubo obtenido silencio, espuso claramente la situacion. El veredicto del juri estaba proclamado i no podía ser sometido a ningun recurso. La declaracion de culpabilidad era, pues, irrevocable. Pero, la llegada de la señora de Escudier, constituía un elemento nuevo que podia tomarse en cuenta para la aplicacion de la pena.

En consecuencia, el presidente ordenó en virtud de su poder discrecional, que el testigo sería escuchado, a título de informacion.

Escudier, cuyo mal carácter no se desmintió ni aun en esta circunstancia, dijo que su esposa no tenía declaracion que hacer i que solo a él tenia que dar cuenta del empleo de su tiempo durante esa ausencia.

Pero, la curiosidad del público estaba a tal punto excitada, que hubiera habido gráves desórdenes si la audiencia se hubiera levantado en esas condiciones. La señora de Escudier, invitada a declarar lo hizo en estos términos:

—Estaba ofendida por la calma con que mi marido me había contestado, cuando le había hablado de irme: "Será como tú quieras". Lo desafié a que repitiera esa frase, pensando que no lo repetiría. La repitió. Entré a mi cuarto para tomar mi cartera i salí inmediatamente de la casa, en un momento de cólera.

Una vez fuera, no sabía qué hacer. No podía ir a casa de mi familia, porque no la había visto despues de mi casamiento, ni a casa de mis amigas porque habrian tratado de traer una reconciliacion que estaba resuelta a no aceptar. Me decidí a refujiarme en casa de mi nodriza, que es casada con un pescador de una pequeña aldea sobre la costa de Normandía. Me hice llevar a la estacion de Saint Lazare pero, al tomar mi boleto, noté que mi traje no convenía para un viaje en tren ni para vivir en una aldea de pobres marineros. Faltaban solo unos minutos para la salida del tren; no tenía tiempo de arreglarme un ajuar, pero compré un waterproof i una capelina. Así quedaba cubierta de piés a cabeza i podía viajar; para lo demas tenía tiempo de pensar en ello. En el compartimiento de señoras iba yo sola. Mi salida de baile me incomodaba Reconocí por el ruido que estábamos sobre un puente; bajé el vidrio de la ventanilla, enrollé mi tapado i lo arrojé al Sena.

A la orilla del mar, he reflexionado mucho. Todos los dias tenía deseos de escribirle a mi marido; pero, escribirle era volver. Siempre había dado el primer paso hácia la reconciliacion despues de las pequeñas discusiones que hemos tenido; no quería hacerlo mas. Yo me decía que para ir a buscarme era necesario a lo ménos que supiera dónde estaba; pero, no podía hacérselo saber, sin aparecer que cedía la primera. Escribirle dónde estaba, hubiera sido decirle que fuera a encontrarme. No quería eso. Bien comprendía que esta situacion no podía durar siempre, pero no me parecía mal que se prolongara. Poco a poco me calmaba i no me disgustaba que mi marido viviera un tiempo solo, para que viera la diferencia i hasta que se inquietara: era bien justo. Nada he sabido de la acusacion levantada contra él. Dos o tres veces he oído anunciar el diario por un muchachito que lo vendía. La primera vez al oirlo gritar: "El drama de Courcelles; una señora del gran mundo asesinada por su marido", tuve la idea de comprarlo, pero el vendedor pasó por otro lado i no pensé mas en ello. No podía ocurrírseme que era yo la asesinada. En la playa donde yo vivía nadie se ha ocupado de eso. Esta mañana, cuando me levanté, me asaltó de pronto el fastidio; me dije que ya era bastante i partí. Encontré la casa cerrada, me contaron todo i heme aquí.

Despues de oir esas esplicaciones, la corte se retiró del salon del consejo. Inspirándose en el artículo 352 del código de instruccion criminal, decidió que sería sobreseido el juicio.

Segun la lejislacion en vigor entónces, Escudier fué vuelto a la prision, pero se hizo todo lo que los reglamentos permiten hacer para suavizar el rigor de esa nueva prision preventiva.

Quince dias despues fué llevado ante la corte de "assises," siempre bajo la acusacion de haber asesinado a su esposa, pero acompañado por ella i el ministerio público, representado por un abogado jeneral, declaró que se sometía a la apreciacion del nuevo juri. Escudier fué puesto en libertad.

Como recompensa a los largos i crueles fastidios que había tenido que soportar, vió renacer la calma en su hogar.

FIN

Monturas malvineras

a $ 35

Arneses, Sillas, Enjalmas, Riendas, Frenos, Espuelas, Estribos, Fieltros, Mandiles, buen surtido.

En la Talabartería

de LEOPOLDO FELLER

Calle Atacama 174

Fábrica de Fideos

DE

Gilli i Dagnino

PRECIOS POR MAYOR

1ra Blancos	por quintal	$ 16.00
1ra Amarillos	„ „	„ 17.00
Especial Blancos	„ „	„ 23 50

CAJONCITOS de 10 Klos. de tres clases c/u

1ra Blancos	$ 3.60
1ra Amarillos	„ 3.85
Especiales Blancos	„ 5.70

Ventas al contado violento

Lás órdenes se reciben esclusivamente en el nuevo almacen de

Máximo Gilli

Cigarros i Cigarrillos

(Importacion de la Habana)

Marcas: Africana, La Corona, Murias, Alonso, Partagas i otras.

AJENCIA DE LA

LA NUEVA ESPAÑA

CALLE ROCA esq. ÑUBLE

MACUL

José Mulet

AJENTE

LLEGARON

Botas i Botines

de Valdivia

que realizamos a precios módicos

ALMACEN AV. COLON Esquina Colon i Chiloé

J. B. CONTARDI P. & C.

AJENTES DE "LA SALVADORA"

Allende i Spanich

CONSTRUCTORES

Se encargan de la construccion de edificios ya sean de madera o material, reparaciones i murallas corta-fuegos i todo lo demás concerniente al ramo.

A NUESTRA CLIENTELA — Proyectos de edificios gratis i para los que sean ejecutados de material contamos con los productos de la fábrica de ladrillos de don Simon Pizzulich.

Calle Santiago, n. 80. — Téléfono n. 128

Carpintería i Mueblería

DE NATALIO FORETICH

629—Calle Valdivia.—629

Se encarga de cualquier trabajo concerniente al ramo. — Especialidad en la construccion de puertas, ventanas i muebles de todas clases a gusto del comprador.

OFICINA. Calle Ñuble, entre Avenida Colon i Valdivia.

CONSTRUCCIONES. — Se encarga de la construccion de toda clase de edificios: material, madera, i mistos, entregables llave en mano. Toda clase de trabajos concernientes al ramo de construcciones.

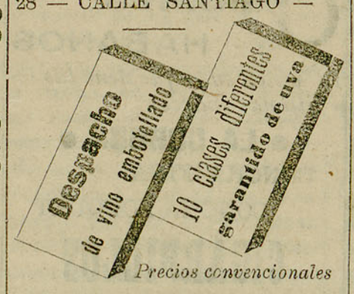
Recibe tambien órdenes para la venta de ladrillos de la propia fábrica i de cal viva o apagada de las caleras de Puerto Porvenir. Ambos artículos son de primera calidad i a precios módicos.

Se confeccionan planos i presupuestos para los interesados.

Casilla Correos, n. 122.

Romualdo Romualdi

28 — CALLE SANTIAGO —



Precios convencionales

Se avisa al público que en lo sucesivo encontrará en este establecimiento

ESTAMPILLAS
PAPEL SELLADO
SOBRES TIMBRADOS
TARJETAS POSTALES

Sobres i papel de carta etc. etc.

Vino en damajuanas se reparte a domicilio.

TINTORERIA EUROPEA

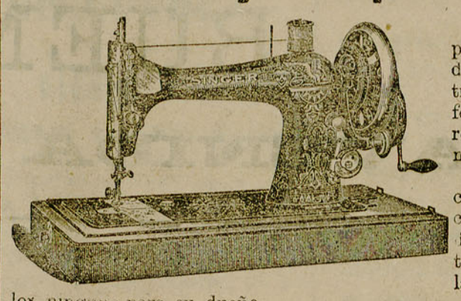
DE

FRANCISCO LYNKAMP

Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda, de caballeros i señoras. Limpia i plancha sombreros de caballeros i se limpian guantes. — Se garantiza el trabajo. — Se habla inglés i aleman.

Calle Errázuriz, bajo del Apostadero Naval.

La ventaja de permanencia.



Desde que se inventó la primera máquina de coser de SINGER, mas de cuatrocientas máquinas de diferentes marcas han aparecido i desaparecido del mercado.

Es un hecho bien conocido que las piezas que componen una máquina de coser se gastan, i si éstas no se pueden duplicar la máquina no tendrá valor ninguno para su dueño.

QUE CONTRASTE CON LAS MÁQUINAS ANÓNIMAS QUE OFRECEN IRRESPONSABLES COMERCIANTES.

Muchas mujeres han esperimentado fatal consecuencia en la pérdida de una de las pequeñas piezas de éstas máquinas al encontrar que el comerciante que la vendió no podía duplicarla, o que los fabricantes habian descontinuado la fabricacion, viéndose asi en la obligacion de tener que salir del dilema del mejor modo posible.

PRODUCTO DE MEDIO SIGLO

Durante la última mitad del siglo se han hecho i vendido cerca de diez i ocho millones de máquinas de coser de SINGER. Con éste tremendo producto se podría construir una cabeza de máquina tan grande que llegaría desde la fábrica de SINGER en Elizabethport,, N. J., hasta la fábrica de Kilbowie, (Escocia). La base tendría tres mil millas de largo i mil doscientas de ancho i la parte superior, saliente, de la barra de la aguja, sería mil quinientas millas mas alta que la tierra.

CH. WILLIAMS
Único Ajente

JABON MONKEY BRAND

Won't wash clothes

&

Quaker Oats

OFRECEN

De Bruyne Osenbrug & Cia.

DROGUERIA I BOTICA FRANCESA

Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion

Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales, etc. Por mayor i menor.

LEON MARCHAL, *Farmacéutico*

Wahlen & Cia.

Casa de Importacion i Esportacion

Ajentes de la Compañía Alemana de Vapores

"Kosmos"

Reciben comisiones i encargos de Europa, hacen contratos de fletamentos, embarques i desembarques.

DOBRÉE & C.ª

se ha trasladado a la calle Maule al costado del Club Magallanes

Realizacion a precios ínfimos, ropa hecha i calzado para hombres, señoras, i niños. Jéneros para vestidos de señora i una gran variedad de artículos de tienda.

ESPECIALIDAD EN FERRETERIA

Tenemos un gran surtido en este ramo: de casas Inglesas, Francesas, Alemanas, etc.

Vidrios de todo tamaño
Madera de pino
Cerraduras para puertas.

CERVEZA DE LA FABRICA **La Patagona** DE **Fischer & Petersen**

Esta es la mejor del mundo. — Fábricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE —Para esportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.

Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza.

Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

— Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errázuriz i Ñuble.—Casilla 64, Teléf. 58 i 14.

MINA LORETO

CARBON

a $ 12 la tonelada, sin saco

Por sacos á $ 1,30 c/u

Se atiende a domicilio todo pedido de carbon de esta mina. — Oficina calle Valparaiso N.° 64.—Teléfono N.° 139

VENTA AL CONTADO

Librería del Globo

DE

W. Seliger

Calle Llanquihue N. 352,
frente del Almacen del señor Máximo Gilli

Libros de lectura de viaje — completa existencia de la "Reclams Universal-Bibliothek" (500 tomos) — "Collection of British Authors Tauchnitz Edition" (50 tomos).

Gran variedad en útiles para escritorio i colejios, libros en blanco, Copiadores, Blocks, Rejistradores para cartas, cajitas con papel i sobres de 0.80 a 3 pesos la caja, Útiles para Hectógrafo, Bolsones para colejiales.

MÚSICA — NAIPES — PAPEL DE TOILETTE

Artículos de fantasía, espléndido surtido de tarjetas de felicitacion

BARÓMETROS — TERMÓMETROS

Todo a precios moderadísimos

Por llegar próximamente: Libros de lectura en español i eslavo — Chocolate i confites de la afamada fábrica de Hollwerk, a propósito para regalos.

Importacion i Esportacion

— DE —

Mercaderías jenerales

Dewar's Whisky

Pasto 2º corte

Venden a precio de costo por falta de local

PISANO RICCARDI & Cº.

SE DAN JIROS SOBRE MONTEVIDEO

BRAUN & BLANCHARD

Punta Arenas. Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian

ALMACEN JENERAL

Importacion i Esportacion de todas clases de Productos i Mercaderías

Ajentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Ajentes jenerales del "Ahorro Mútuo"-"New York Life Ins. Cº." sobre la vida; "Lancashire Insurance Cº." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: *Lamport y Holt, Greennock Steamship Cº.* de Liverpool, *Chargeurs Réunis* del *Havre, Merchants Line* de New York i *Compañia Sud Americana de Vapores.*

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, etc., etc.

Representantes esclusivos de **Mackill Laidlaw i Cia.** (polvo de tabaco) **Coopers dip., Pernod fils** (ajenjo) **Martell Cia.** (cogñac Martell), **Violet Frères** (Byrrh) **Chocolate Menier** etc., etc.

LITTLE'S SHEEP DIPS

Antiguo i conocido BAÑO PARA OVEJAS
REMEDIO SEGURO CONTRA LA SARNA
Mejora la calidad i peso de la lana
DEPOSITO CONSTANTE en:
Punta Arenas — Rio Gallegos — Ultima Esperanza
REDUCCION DE PRECIOS
Puesto en el muelle de Punta Arenas
FLUIDO VENENOSO I SIN VENENO
Por partidas mayores, precios convencionales
Ajentes jenerales para la Patagonia i Tierra del Fuego
Stubenrauch & Cia.

Llegaron:

Caramelos, Polvos para sifon i Sifones.

ROPA HECHA

para Señoras, Caballeros i Babies

TE LIPTON, OLD SMUGGLER WHISKY
I OTROS LICORES CORRIENTES

Charles Williams

Hules

para pisos
„ pasadizos
„ mamparas
„ mesas
„ mostradores
„ pared

Esteras i alfombras de todos precios i dimensiones.

en la casa de

De Bruyne Osenbüg & Co.

Compañías de Vapores

Hamburgo Sud Americana

i Hamburgo Americana

LINEA DEL SUR.

Vapor CHUBUT

LLEVA CARGA PARA

Gallegos	a $ 9,70	moneda de Chile
Santa Cruz	„ 11 —	„ „
San Julian	„ 11 —	„ „

NOTA— La compañia no cobra embarque, ni desembarque, ni derechos consulares.

Por mas pormenores véanse con los ajentes

De Bruyne Osenbrüg & Cº.

BESA & Co. - Valparaiso

Casa Importadora & Exportadora

FUNDADA en 1840

SUCURSALES: Santiago, Chañaral y Concepcion.
AJENCIAS: En las principales ciudades de la República.
PROPIETARIOS de minas y fundicion de cobre en Chañaral i fábrica de papel en Quillota
ÚNICOS AJENTES para la venta de toda la produccion de la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, de la Fábrica de Bujías "Princess" de Cousiño & Lyon i varias otras fábricas del pais.

Jiro principal de la Casa:

Abarrotes en jeneral

Se encarga tambien de la compra i venta por cuenta ajena de toda clase de productos, cobrando módicas comisiones i anticipando fondos bajo un interes reducido.

AJENTES EN PUNTA ARENAS:

A. HUNTER & Co.

National Assurance Company of Ireland

ESTABLECIDA EN 1822

Incorporated by Royal Charter, and Empowered by Special Acts of Parliament

capital 1.000.000 de libras

HEAD OFFICE — 3, COLLEGE GREEN, DUBLIN

Ajente en Punta Arenas con poderes jenerales para firmar pólizas y pagar siniestros.

P. A. DE BRUYNE

MAGALLANES 6 SET 1902 CHILE

Bibl 50

Suscriciones

Anual . . . . . $ 24,—
Semestral . . . . . » 12,—
Número suelto . . . » 0,10
Id. atrasado . . . » 0,20

ADMINISTRACION
765 — CALLE NUBLE — 765
Telefono N. 98

EL COMERCIO

Juan B. Contardi
DIRECTOR

REDACCION
765 - Calle Nuble - 765
De 8 a. m. á 6 p. m.

Los manuscritos no se devuelven
Telefono N. 98

AÑO III — Punta Arenas, Viérnes, 29 de Agosto de 1902 — NÚM. 562

Pacific Steam Navigation Company

ITINERARIO PARA 1902

LLEGADAS A PUNTA ARENAS
Para Valparaiso
Setiembre 5—ORELLANA (Malvinas).
Setiembre 19 IBERIA o MEXICO
Para Europa
Agosto 31—OROPESA
Setiembre 14—ORAVIA (Malvinas)
Setiembre 28 ORELLANA
Octubre 12—IBERIA o MEXICO (Malvinas)
VAPORES DE CARGA PARA VALPARAISO
Setiembre 7—ANTISANA

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados *en la Oficina de la Ajencia*, ántes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante *no se darán boletos a bordo*, en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

Compañía de vapores "Kosmos"

Itinerario de los vapores de la Compañia «Kosmos» en 1902:
PARA VALPARAISO
Agosto 25—LUXOR de Jénova
Agosto 30—KARNACK de Lóndres hasta San Francisco.
Septiembre 1 —RADAMES de Amberes hasta Arica.
PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO
Agosto 31—HATHOR para Havre i Hamburgo.
Setiembre 5—TÓTMES para Lóndres
Setiembre 10—PENTAUR para Havre i Hamburgo.
Por mas informes ocurrir a
Wahlen & Cia.
AJENTES

COMPAÑIAS DE VAPORES
Hamburgo Sud Americana
i Hamburgo Americana

Itinerario de vapores de la linea Sud.
PARA BUENOS AIRES
e intermedios:
Setiembre 2—CHUBUT
Setiembre 27—RIVADAVIA
NOTA—No se espenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la ajencia.
Los vapores llevan médico i camarera son alumbrados a luz eléctrica.
Los ajentes
De Bruyne Osenbrug y C.

BRAUN & BLANCHARD

CORREO MARITIMO A VAPOR
Miércoles y *Sábado* de cada semana a Puerto Porvenir.

Quincenalmente a Cabo Negro, Isla Isabel, Pecket Harbour, San Gregorio, Useful Hill, Punta Espora y Punta Delgada.
El vapor sale el lunes siguiente al dia de la llegada del Correo de Europa.

Quincenalmente a Rio Gallegos.

Mensualmente a Santa Cruz y San Julian.
Los vapores salen tres dias despues de la llegada del correo de Europa

Para Rio Verde, saldrá el 30 del corriente el vapor VENTURE.

Por pasajes i fletes ocurran a
BRAUN y BLANCHARD

Hotel Kosmos
DE
C. HOLTZ
Teléfono 40 — Casilla 147
Fundado en 1894
Hotel de primera clase
CON
Restaurant
Frente al
muelle de pasajeros.

Peluquería
Pacou

Ofrece a su clientela i al público en jeneral un gran surtido de peines i peinetas de todas clases.
Perfumes de las mejores marcas.
Cepillos de cabeza, de dientes i de ropa, etc.
Calle Roca al lado de la casa de Jorje Schultz & Cia.

HOTEL ROYAL
DE
J. C. ROBINS
Teléfono 73 — Casilla 57
Hotel de primera clase con
RESTAURANT
Esquina de Llanquihue i Valdivia

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.
Establecido en 1889
Oficina principal en Londres
Sucursales:
Valparaiso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Calama, Concepcion, Coquimbo i Serena
Copiapó P. Arenas, Chillan, Buenos Aires, Mendoza i Rio Gallegos (R. A.), Montevideo (Urug.)
Capital Responsable . . . . . Un millon i quinientas mil Libras
Capital Pagado . . . . . Setecientas cincuenta mil Libras
Fondo de Reserva . . . . . Ciento cincuenta mil Libras
OFICINA EN PUNTA ARENAS: Percy C. West, Sub-Jerente
ID. EN RIO GALLEGOS: Francisco Campos, Sub-Jerente

Banco de Punta Arenas
MAGALLANES
CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS
Autorizado por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900
Abierto el 23 de Mayo de 1902
DIRECTORIO
Presidente: Rodolfo Stubenrauch.
Vice-Presidente: Moritz Braun
Directores propietarios: Rómulo Correa C., W. Curtze, P. A. de Bruyne
Suplentes: Máximo Gilli, C. A. Milward
Director Gerente: H. Stieper
CORRESPONSALES
En Chile—Banco Aleman Transatlántico.
" Buenos Aires— " "
" Rio Gallegos—Banco de la Nacion Argentina.
" Lóndres—Señores J. Henry Schroeder & Cia.
" Hamburgo—Señores Vorwerk Gebr & Cia.
" Paris—Señores H. de Bethmann & Cia.
" Estados Unidos—Señores W. R. Grace & Cia.
H. Stieper—DIRECTOR GERENTE

"LA SALVADORA"

Sociedad de Seguros Mútuos sobre la vida, seguros contra incendio i riesgos de mar, a prima fija.

LA SALVADORA emite pólizas de seguro sobre la vida, desde 10,000 a 20,000 pesos. Toda persona a asegurarse por medio de este sistema, es obligada a pagar como prima de introduccion, por una sola vez las siguientes cantidades en relacion a su edad i valor de la póliza.

PARA PÓLIZA de $ 10,000		PARA PÓLIZA de $ 20.000	
De 20 a 30 años pagarán $	30 —	De 20 a 30 años pagarán „	40 —
„ 31 „ 40 „ „ „	40 —	„ 31 „ 40 „ „ „	60 —
„ 41 „ 50 „ „ „	50 —	„ 41 „ 50 „ „ „	80 —
„ 51 „ 60 „ „ „	60 —	„ 51 „ 60 „ „ „	100 —

Los asegurados, poseedores de polizas están obligados a pagar además a la sociedad, una cuota anual en la forma que establecen las siguientes escalas:

Para los asegurados de $ 10,000		Para los asegurados de $ 20,000	
De 20 a 30 años pagarán $	18 —	De 20 a 30 años pagarán $	24 —
„ 31 „ 40 „ „ „	24 —	„ 31 „ 40 „ „ „	32 —
„ 41 „ 50 „ „ „	36 —	„ 41 „ 50 „ „ „	50 —
„ 51 „ 60 „ „ „	60 —	„ 51 „ 60 „ „ „	89 —

Como puede verse, este sistema de seguros es muchos más barato que el de cualquiera otra compañia.
Por más pormenores pidanse prospectos a los ajentes de "La Salvadora"
J. B. Contardi P. y C.
Casilla 226—Telefóno 13 — AVENIDA COLON 694

El único premiado
Té Demonio
por el Público

Law Union & Crown
COMPAÑIA INGLESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS I SOBRE LA VIDA
ESTABLECIDA EN 1825
Oficina principal: 126 Chancery-Lane & Bell-Yard, London
Fondos acumulados £ 4.750.000
Ajente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar pólizas i arreglar siniestros
B. OSENBRUG

Calle ROCA Jorje Schultz y Cia. Esq. ÑUBLE
Sucesores de THIESSEN y Cia.
Casa importadora i comisionista
GRAN SURTIDO DE ARTICULOS DE TIENDA
PARA SEÑORAS
HOMBRES
JÓVENES I NIÑOS
de última novedad.
Útiles para viaje - Objetos de lujo - Perfumerías, relójes, espejos, etc.
ESPECIALIDAD:
Máquinas para coser de pié i de mano
PIANOS MARCA "AUGUST DASSEL
Ajentes de la CERVEZA LIMACHE.

H. PETERSEN
IMPORTACION - ESPORTACION
— CALLE ÑUBLE ESQUINA ERRÁZURIZ —
Gran surtido de Ferretería
Toda clase de herramientas, artículos para botes, pinturas hechas, en polvo, de patente para buques; Aceite de linaza, cocido i crudo i para lámparas.
Aceite para máquinas i para cilindros i toda clase de empaquetadura para máquinas.
Útiles de cocina
Cristalería i Lozería
Liquidacion en ropa hecha, licores i abarrotes a precios sumamente bajos.
Armería Saint Etienne
Gran surtido de escopetas, rifles, revólvers, con todos sus accesorios, cartuchos de carton, balas, municiones, de todos tamaños i calidades.
En venta una máquina de aserrar de fuerza de cinco caballos, completa i a mui bajo precio.
Se recibe órdenes para la Cervecería "La Patagona" de Fischer i Petersen.

Toneleria a Vapor
DE
ARTURO GIL
CALLE SANTIAGO
ENTRE CALLE TALCA Y AVENIDA LIBERTAD
Fabricacion a la órden de toneles, barricas, cascos i otros envases, en la cantidad i dimensiones que se desee a precios mas bajos que los de cualquier otra fábrica de plaza.

ALMACEN CENTRAL
de
JUAN MAROVICH
Llanquihue N 471
Importacion y exportacion de toda clase de frutos del país i mercaderias en jeneral.
Especialidad en harinas; vinos del pais, extranjeros i nacionales, frejoles, fideos, granos de todas clases, pasto, maiz, afrecho, etc., etc.
Por MAYOR i MENOR

ASERRADERO A VAPOR
DE
JOSÉ VICTORIA
PUNTA ARENAS Avenida Colon
Frente a la Playa
Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.
Maderas de primera calidad, Orillas para cercos, de todas medidas i preparadas para el embarque.
La madera se entrega á domicilio, o en la playa para el embarque.

Profesionales

Mrs May Dawkins
MATRONA INGLESA
Ofrece sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia o de la noche.
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Valdivia, casi esquina Llanquihue, (Hotel Caledonia). Teléfono 134

Dr. DOMINGO SOLO ZALDÍVAR
Especialidad en Cirujia
Calle Arauco, frente a la Iglesia
Consultas de 12 a 3 p. m.

Doctor LOPEZ
MÉDICO - CIRUJANO
Calle de Maule esquina de Errázuriz, altos del antiguo almacen de don Máximo Gilli.
Consultas de 12 a 4 P. M.

Doctor J. País
MÉDICO — CIRUJANO
ESPECIALISTA
en enfermedades de niños.
Consultorio de 1 a 4 p. m. — Calle Errázuriz, n. 161, altos del Almacen de los Srs. Glimmann i C.º, frente a la Oficina del Apostadero Naval.

Jenny T. de Gori
OSTÉTRICA Y GINECÓLOGICA
Recibida en Europa i en Chile. Especialista en enfermedades internas de señoras.
Consultas todos los dias de las 12 1/2 hasta las 3 1/2 p. m.
Calle Roca N.º 144. Frente al Banco Tarapacá i Argentina, al lado del negocio de muebles del Sr. Jorje Matetich.

FRANCISCO SALAS DE LA T.
ABOGADO
Plaza Muñoz Gamero

JORJE MATTA
Notario-Abogado
Se encarga de particiones, jestiones judiciales en Valparaiso i administrativas en Santiago.
Notaría pública: Calle Valdivia 626.

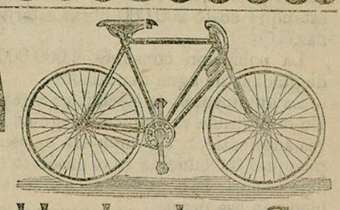
Dr. SALCEDO S.
DENTISTA
El único en Magallanes graduado en Estados Unidos
Consultas de 1 a 3 P. M.
Hotel de "La Rosa"

Felix Córdova
CALLE ÑUBLE
al lado del Restaurant Koch
Se encarga de toda clase de jestiones administrativas o judiciales.
Horas de oficina: de 9 a 11 A. M. i 1 a 2 P. M.

Ricardo Neumann
Botica i Droguería
Calle Errázuriz, casa de Glimmann & Cia.
Teléfono 76
Tiene constantemente en venta:

Canela entera i molida	Guindas secas.
Carbonato de amoniaco.	Azucar candia.
Bicarbonato de soda.	Aceite cocido.
Soda para lavar.	Aguarraz.
Acido tartárico.	Aceite nabo.
Id. cítrico.	Azul ultramar.
Id. sulfúrico.	Benzina.
Id. clorhídrico.	Goma laca.
Id. nítrico.	Tiza molida.
Id. salicílico.	Id. entera.
Esencia para vinagre.	Campeche.
Pimienta blanca i negra.	Arroz 1ª clse.
Pinturas.	Barniz Copal.
Clavos de olor.	Id. Asfalto.
Pimienta de olor.	Secante líquido.
Jenjibre.	Rapé frances.
Añil.	Cocoa von Houtten.
Colores de anilina.	

CEBADA PERLA — SAGÚ — SALITRE
Ademas un gran surtido de específicos, perfumerías, i medicinas a precios módicos.

ARMERIA

DE
F. Schlapbach y Cia.
248 — CALLE ERRÁZURIZ — 248
Pongo en conocimiento del público que habiéndome retirado de la Casa H. Petersen, ofrezco a mi distinguida clientela mis trabajos en composturas de ARMAS, BICICLETAS, MAQUINAS de COSER, etc.
Tengo constantemente en venta un surtido de Escopetas, Carabinas, Revolvers, Cartuchos i Municiones de toda clase, proximamente recibiré un gran surtido de Armas i Municiones.

OJO A PRECIOS SIN COMPETENCIA OJO
Acaba de llegar:
Ternos de paño i terciopelo para niños; gorras a la marinera
TERNOS DE ROPA NEGROS PARA HOMBRES
ALFOMBRAS - HULE PARA MESA - HULE PARA PISO
Catres de fierro, cunas i sillas de Viena — Botas largas i cortas — Buen surtido de calzado para señoras i caballeros — Calzado para mineros — Ropa hecha — Pantalones sueltos de paño i diablo fuerte baratísimos — Cotin adamascado para colchones.
Avenida Colon = 248 A. W. SCOTT i Cia.

El Comercio

Punta Arenas, Viérnes 29 de Agosto de 1902

En Sud Africa

CAPETOWN

Adderley Street es la calle comercial por excelencia i en ella están situadas las principales casas. Las tiendas son grandes i ocupan algunas hasta media manzana.

Entre las casas de comercio abundan las destinadas a la venta de plumas de avestruz, industria mui desarrollada i en la cual hai invertidos cuantiosos capitales.

Entre los establecimientos que dan fisonomía propia a la ciudad, están los mercados de venta, donde todos los dias o varios en la semana se ponen en subasta ciertos artículos. Hai el de plumas de avestruz, el de pescado, el de frutas i legumbres, i finalmente, el denominado «The Parada», en el que se venden animales i toda clase de artículos de uso comun.

El principal de todos es «The Parada». Ocupa una estension de doce manzanas i allí se instalan todas las mañanas numerosos rematadores («autioners») que ponen en venta toda clase de objetos. El terreno está dividido i en cada division se agrupan los vendedores de una clase de artículos. Los locales mas concurridos son aquellos donde se venden animales.

El «autioner» toma posesion de su local poco despues de las ocho de la mañana i allí espera, conversando con los clientes, la llegada de los animales que ha de ofrecer en venta. Sus armas de combate son el inseparable martillo de remate i un gran disco metálico en el que golpea para atraer la atencion de las personas que se hallan en «The Parada».

Cuando tiene un animal en venta, procura reunir a su alrededor el mayor número de clientes. I realizados sus deseos, presenta el animal, hace la «biografía», indica las condiciones que a primera vista sobresalen, i termina fijándole un precio, que es la base de venta. El rematador es de una verbosidad estraordinaria i todas sus ofertas van acompañadas de una mímica especial: paseos, palmadas sobre las espaldas de los clientes, incitaciones a emplear bien su dinero, a adquirir los artículos que pueden necesitar en su casa, aconsejándoles cambios i mejoras, i recriminándoles a ratos su falta de espíritu comercial.

Si no hai interesados, el «autioner» disminuye la base hasta que encuentra oferta i entónces se establece la lucha entre los compradores.

En otras partes de «The Parada» están instalados «autioners» con artículos de tienda, joyería, sastrería, mueblería i mercaderías usadas que se revenden.

La subasta termina a las once de la mañana La concurrencia que acude a ellas se compone de malayos i jente de color, los cuales adquieren allí las mercaderías, a causa de que no les es permitida la entrada a los establecimientos de lujo.

En los mercados de plumas, pescado i frutas, las ventas se hacen en idéntica forma.

Las transacciones son rápidas i sin formulismo de ninguna especie. El comprador recoje su artículo, entrega el precio i se retira. Hasta con los animales se observa el mismo procedimiento, i el vendedor no da ningun documento de la operacion realizada.

La moneda corriente para todas las operaciones es el cheque, que se da por sumas insignificantes. I este medio es el mas sencillo, porque evita el tener sumas de dinero en el bolsillo i está de acuerdo con el espíritu de especulacion que anima a todos los capetownianos.

La ciudad tiene un servicio perfecto de aguas corrientes i obras de salubridad. El agua es traida por cañerías desde la montaña, donde hai inmensos estanques, entre los cuales el principal almacena 225 millones de galones en una superficie de 25 acres. La construccion de este solo estanque costó 200.000 libras esterlinas.

La poblacion consume 2,000.000 de galones de agua diariamente.

La iluminacion es eléctrica i a gas. En esta última se emplean reguladores automáticos. Una moneda de seis peniques introducida en el gasómetro deja escapar la cantidad de gas avaluada en ese precio.

Los empleados de la empresa recojen semanalmente las monedas depositadas enel regulador.

Numerosas líneas de tranvías eléctricos cruzan la ciudad en todas direcciones i ponen en comunicacion el centro con los pueblecitos circunvecinos; existen dos líneas principales: una llega a Wymberg, distante 10 millas del centro, i la otra va a Camps bay, aproximadamente a 8 millas.

El servicio es bueno i los coches circulan cada cuatro minutos. El precio del pasaje varía entre tres peniques i un chelin.

El punto de arranque de las líneas es la esquina de «Adderley Street i «Longmarket Street», donde se estacionan los pasajeros en espera de los «cars» i los toman por asalto. No se conoce la limitacion de número de pasajeros i éstos toman asiento, ocupan las plataformas i el interior de los coches, sin dejar sitio «para colocar un alfiler».

En la distribucion de los asientos i sitios, no se da ninguna preferencia a la mujer sobre el hombre, i los pasajeros elijen, a medida que llegan, el puesto de su agrado; a las personas que suben después, se les instala en la plataforma delantera mientras quepan, promiscuando en apiñado grupo hombres, mujeres i niños.

Los tranvías circulan con gran velocidad sin preocuparse los conductores del peaton que cruza la vía. Los pasajeros no pueden perder tiempo, están de prisa, i el imprudente que se deja cojer por un coche, es el único culpable, porque no ha tomado sus precauciones al atravesar la calle. Allí la vida es un mito o no merece que se le guarde la mínima consideracion, i al desgraciado que cae aplastado por un "car" se le retira inmediatamente de la vía, se le deja en poder del «policeman», i, segundos después, la circulacion está nuevamente espedita.

El tráfico es enorme. Los «cabs», coches, carros, automóviles, «engineers traction» i toda clase de vehículos, circulan velozmente, produciendo un ruido infernal. Los carros militares de trasporte, tirados por tres yuntas de mulas, pasan vertiginosamente, conduciendo elementos de guerra i provisiones para el ejército en operaciones, dejando tras sí el eco de los juramentos i blasfemias de los conductores, acompañados del chasquido del látigo que cae sobre los lomos de los animales, alentándolos en su desatentada carrera.

Los judíos dominan el comercio i las principales casas pertenecen a sindicatos de esta raza.

La vida de trabajo comienza en Capetown a las ocho de la mañana: a esa hora se abren las casas de comercio, las oficinas públicas i privadas. La jente acude de los pueblecitos que forman los suburbios de la ciudad, los tranvías i el ferrocarril traen, en pocas horas a la ciudad, cerca de cuarenta mil personas. La actividad comienza i dura hasta mediodía, hora en que se retiran con el objeto de tomar el lunch.

Los capetownianos conservan las costumbres inglesas, en lo que se refieren a la distribucion de las horas del dia: abandonan el lecho ántes de las ocho de la mañana; a esa hora toman el «breckfast», formado por seis o siete suculentos i abundantes platos, i despues se entregan de lleno a su trabajo; a mediodía, se entregan al descanso hasta las dos de la tarde, en cuyo intermedio almuerzan nuevamente; a las cuatro, dejan el trabajo i se dedican a dar un paseo.

Las casas de comercio se cierran a las 5.30 p. m., i solo permanecen abiertas, despues de esa hora, los «bars», restaurants i casas destinadas a la venta de frutas. Las casas de comercio se cierran el sábado a mediodía, i permanecen así hasta el lúnes. Durante ese tiempo solo están abiertos los «bars», las casas de te i las fondas; a la hora que se cierran las casas de comercio comienzan las vísperas del «lundy celebration», que dura mientras los oficiantes puedan permanecer en pie. Cuando caen vencidos por la bebida, la policía los recoje si están en la calle o continúan en el establecimiento hasta que vuelven a su estado normal.

I a estos «enfermos» se les cuida i se les guarda todo jénero de consideraciones, porque ningun capetowniano puede decir "de esta agua no beberé".

Avisos sobre Crónica

Remate

DE

vinos nacionales

Mañana sábado a las 10 a. m. remataré en el muelle de carga una partida de vinos en perfecto estado recien llegados por vapor *Angamos*.

HAI:

40 barriles vino Colihües tinto
10 id. id. Burdeos id
3 id. id. Carbenet id.
5 id. id. blanco seco

Todo garantizado vino puro. *Champaña*.

Hugo Gerdtzen.
Martillero

Señal, bandera lacre.

Propuestas

Hasta el 2 de Setiembre a las 4 p. M. se reciben propuestas para los cimientos del edificio del Sr. José Menendez.

Planos i condiciones en el escritorio de la casa.

Punta Arenas, 28 Ag. 1902.

Propuestas

Se piden propuestas para la colocacion de la cañería de agua potable, que debe surtir a la Maestranza del Apostadero.

Bases i especificaciones en la Comandancia en Jefe. Las propuestas se abrirán el 10 de setiembre próximo a las 3 p. m.

Punta Arenas, agosto 28 de 1902.

Bodega Chilena

Calle Roca

Llegó, llegó pasto 2° corte a $ 5.50 fardo, papas gran partida, saco de 220 libras a $ 7.50, papas de Valparaíso. Cebollas chilenas por mayor i menor.

Banco de Punta Arenas

Desde hoi queda a cargo de la jerencia de este Banco el señor H. Stieper, de lo que rogamos tomar nota a nuestros accionistas i clientes.

Punta Arenas, agosto 27/902.
El Directorio.

ALMACEN
Cristoforo Colombo
AV. COLON ESQUINA CHILOE
Venta por mayor i menor.

Se vende una tarraja grande completa i con repuestos; gran surtido de llaves de agua potable, tuercas, codos, tées i varias herramientas a precios baratísimos.

— 638 — Fco. Dragichevich

GRAN PREMIO

10 de BARRILES DE VINO BATUCO

Tendrán opcion todos los compradores de la casa

José Pasinovich

Por cada cincuenta pesos invertidos en la compra de mercadería, se les obsequiará un boleto de una serie de 400 números el que podrá obener por sorteo practicado el 1° de cada mes el referido premio.

Skirving y C.ia

FUNDIDORES

DE

FIERRO Y BRONCE

Fábrica de maquinarias en jeneral

Injenieros, cobreros, caldereros, herreros, etc. i fundidores de bronce.

Reparaciones en jeneral de vapores i maquinarias de todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud i economía.

Calle Valdivia esq. Quillota
Teléfono 95.

Semillas

DE VERDURAS I FLORES

Recien llegadas por vapor *Nicaria*

Las semillas de Piamonte son las mas acreditadas de Italia i las mas apropiadas para nuestro clima.

En venta en el nuevo almacen de
MAXIMO GILLI.

Importante

Acabamos de hacer grandes rebajas en varios artículos

Casimires finísimos pura lana de $ 9,— a $ 7,50
" " " " 7,— " " 5,50
" " diagonales en azul i negro " " 8,50 " " 6,00
Cheviot azul marino i negro " " 6,— " " 4,50
Traje de paño de $ 20 liquidamos a " " 16,—
Zapatos ingleses, lo mejor, valian 15,— " " 12,—

Recomendamos que todos estos artículos son de la presente estacion.

Iglesias, Zaldívar y Cia.

BAZAR

DE

Porcelana, Loza y Cristalería

Botas durables

Calzado

elegante i fuerte para caballero señoras i niñas.

J. Brockelman

Calle Valparaiso N.° 279

¡Ojo! ¡Ojo!

Los aficionados a la lectura aprovechen la ocasion de la rebaja de precios:

Novelas de $ 1.40 ántes, a		$ 0.80
"	biblioteca siglo XX	0.60
"	autores varios	0,90
Oráculos		0,70
Májia negra		0,70
"	blanca	0,70
Bertoldo		0.60
Libros de cocina		0,80
Libritos versos ántes $ 0.40 a		0,25

— Por liquidacion. —

Nota: por vapor *Chubut* tarjetas felicitacion hasta el ínfimo precio de $ 0.25 c/u., libritos, cuentos infantiles baratísimos.

DONATO BENITEZ.

Compran cueros lanares, vacunos i grasa i pagan el mejor precio de plaza

A. W. SCOTT & Cia.
Avenida Colon 248

Dentro del límite urbano, se envía el carro para recibir los cueros.

Realizacion

Leña picada a domicilio

Por una carretada $ 3.50
Por mas de una " 3.—

Dirijirse a *Emiliano Molina* o al Aserradero "Porvenir.

La JEREZANA

Bodega de vinos nacionales i estranjeros, vinos jenerosos por barriles, damajuanas i litros a precios sumamentos reducidos.

Se reparte a domicilio.

CALLE ROCA N. 208

ALMACEN

El Nuevo Mundo

DE

Iglesias & Fernandez

Surtido completo en el ramo
Especialidad en Vinos
i Conservas españolas

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Calle Valdivia esq. Chiloé.

HIPÓDROMO

DE PUNTA ARENAS

Carreras de Primavera

1ra REUNION

17 de Setiembre

a las 1 3/4 p. m.

FIESTAS PATRIAS

PRIMERA CARRERA. — Metros 350 para todo caballo. Entrada $ 15.—Peso Kg. 60. Premios $ 100.— $ 80 al 1°— $ 20 al 2°.

SEGUNDA CARRERA. — Metros 1100

PREMIO DE LA MUNICIPALIDAD

Para todo caballo; los de sangre llevarán un recargo de 20 kilos. Entrada $ 20.— Peso 55 Kilos. Premios al 1°, el que obsequia la Municipalidad; el 2°. recibirá la mitad de las inscripciones de los caballos que compitan para este premio.

TERCERA CARRERA. — 550 metros, para todo caballo; los de sangre 15 kilos de recargo. Entrada $ 16.—Peso 60 kilos. Premios $ 120. — $ 100 al 1°; $ 20 al 2°.

CUARTA CARRERA — Steeplechase Metros 2100; Entrada $ 15.—Peso 68 kilos Premios: al 1°, Una silla inglesa; el 2° salva su entrada.

2ª REUNION

Primeras carreras OFICIALES

19 de Setiembre

a las 1 3/4 p. m

PRIMERA CARRERA. — Metros 350, para todo caballo no ganador en la reunion anterior. Entrada $ 15.—Peso 60 kilos .Premios $ 100. — $ 80 al 1.°, $ 20. al 2.°

SEGUNDA CARRERA — Metros 800. —para todo caballo; los de sangre llevarán 15 kilos de recargo: ganadores de una carrera anterior 5 kilos Entrada $ 20.— Peso 55 kilos. Premios $ 170.— $ 140 al 1.° $ 30 al 2.°

TERCERA CARRERA. — Metros 500 reservada a los caballos que no ganaron primer premio en las carreras anteriores. Entrada $ 15.—Peso kg 60 (de sangre, kg 68) Premios $ 120, — 100 al 1.°, $ 20 al 2.°

CUARTA CARRERA. — de (obstáculos) las condiciones se publicarán 8 dias ántes de la Reunion.

Notas. — I. Los jinetes están obligados a llevar sus colores en todas las precedentes carreras (chaqueta i gorra).

II. — Los jinetes deberán usar la silla inglesa, ménos en las carreras de 350 metros i en las de petizos chilotes.

III. — Las personas que deseen organizar carreras particulares en el Hipódromo, deberán dar aviso con 48 horas de anticipacion.

IV. — Las inscripciones se cierran a las 10 A. M. del dia anterior al de las carreras.

V. — Se previene que en las carreras de saltos solo pueden tomar parte los socios de algun club local.

VI. — La cancha interior estará abierta gratuitamente para los preparadores desde el dia 1° de Setiembre. Para la preparacion en la cancha grande, tendrán los propietarios que abonar $ 1.—por cada caballo i por cada vez.

VII—Las inscripciones se depositarán en un sobre cerrado en la cigarrería del Sr. Mulet i serán abiertas el dia 16 a las 10 p. m en presencia de los interesados. La inscripcion no acompañada del importe respectivo no será tomada en consideracion.

Red para pescar

se vende una.
Llanquihue 356.

Zlato

Kupuje uviek i placá naj bolje prece
Kucá ingleska

L. L. JACOBS

ASTILLERO

NAVAL A VAPOR

DE

BONACICH HERMANOS Y CIA.

CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas; se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con o sin provision de materiales.

Punta Arenas- Estrecho de Magallanes

NOTICE:

I beg to inform all my esteemed customers that I am still the proprietor of the White Horse Hotel and will be always at their service as before.

James Docherty.

A. Hunter y Cia.

CASA INGLESA

Acaban de recibir:

Calzado para señoras clase fina, de última moda, clase regular i clase barata abotonados, abrochados i rebajados; cabritilla, charol i cueros.

Franelas Crea para sábanas jénero para camisas

FRAZADAS
PONCHOS
SOBRETODOS

Sastrería

Telas a elejir — Cortador de primera clase.

Sírvase leer el aviso que dice:

Gran Club Cooperativo

SE ARRIENDA
una casa calle Errázuriz N° 48.
Tratar con Anjel Calamara.

SE ARRIENDA
una casa en la calle Llanquihue.— Tratar con Augusto Wahlen.

SE ARRIENDA
la casa Bloom. — Calle Magallanes esquina Plaza Muñoz Gamero
Verse con Stubenrauch i Cia.

SE ARRIENDA
los bajos i altos de la casa esquina Valparaíso i Llanquihue.
Tratar con
H. Petersen.

CASA CENTRAL
para familia, se arrienda. — Tratar Av. Colon esq. Chiloé.

SE NECESITA
una niña de 12 a 14 años para ayudar en casa de familia.
Maipú esq. Talca

NECESÍTASE
una sirvienta, Jorje Montt frente al Colejio Internacional.

SE ARRIENDA
Un departamento independiente Avenida Colon esquina calle Ñuble.
Verse con J. M. Vega.

COCINERA
Para una casa de familia, se necesita.—Ocurrir a esta Imprenta.

SE ARRIENDA
Dos almacenes, juntos o por separados, en el edificio de Glimmann i C.ª ocupados hasta ahora por la Botica Neumann i la Nueva Bolsa.
Tratar con Carlos Heede.

Animales a talaje

Avisamos a los dueños de animales que se hallen a talaje en el fundo San Francisco (Cabo Negro) que se sirvan retirarlos ántes del 1°. de octubre próximo. Los que quedaren en esa fecha serán entregados a la policía.

Por la sucesion Roux.
El administrador.

Semillas Frescas

de la última cosecha de la casa Vilmorin de París, llegaron por *Oravia*

Calle Aconcagua, al lado de la carnicería Kusanovich.

LUIS PONCET

Gobernacion de Magallanes

Se piden propuestas cerradas para la construccion de un puente sobre el rio de los Ciervos que se abrirán el sábado 6 de Setiembre a las 2 p. m. en la sala de la Gobernacion, en presencia de los interesados que concurran.

Planos i especificaciones pueden ser consultados todos los dias de 1 a 5 p. m. en la oficina de Obras Municipales.

Punta Arenas, Agosto 25 de 1902.
Por órden del Gobernador.
El Secretario.

Vapor AMADEO

Saldrá para Rio Grande, con escala en San Gregorio, Cullen i Páramo, del 29 al 30 del corriente.

Por carga i pasajeros ocurrir a
José Menendez.

La Comandancia de Armas

Necesita adquirir en plaza 250 jerseys de lana. Presentar condiciones en la oficina (Apostadero Naval) el sábado 30, a las 4 p. m.

Punta Arenas, 26 /8/902.

Sociedad Chilena de S. M.

De órden del presidente cito a sesion estraordinaria a los SS socios para el domingo 31 a las 2 P M. Habrá sesion con el número que asista en cumplimiento de los estatutos.

El Secretario.

4.ª Compañía de Bomberos

De órden del Capitan cito a reunion jeneral para domingo 31 del presente a la 1 p. m.

Objeto: presentar las cuentas del beneficio, aceptacion de nuevos voluntarios, elejir el uniforme de parada, nombramiento de una comision para hacer el reglamento interno i varios otros asuntos.

El Secretario.

Comandancia del Cuerpo de Bomberos

Cítase a los señores oficiales de las 1ra, 2ª i 4ª Compañía para mañana a las 9½ a. m. a fin de asistir a los funerales del secretario de la 2ª

Dn. Ernesto Wiederhold

fallecido ayer.

Punto de reunion: el cuartel jeneral.

Punta Arenas, agosto 29 de 1902.
El Comandante.

Deutsche Rettungs Compagnie N° 3

Am 28 August verstarb unser mitglied

ERNESTO WIEDERHOLD

Friede seiner Asche.

Beerdigung findet am 30 August Morgens 10 statt.

Versammluug um 9 Uhr im Vereinslocal.

Ifa Der Adjudant.

Deutsche Kranken "und Sterbecasse"

Wir erfüllen hiermit die traurige Pflicht, den mitgliedern den Tod unseres Präsidenten

ERNESTO WIEDERHOLD

anzuzeigen.

Beerdigung findet am 30 August Morgens 10 Uhr statt.

Versammlung 9 Uhr im Vereinslocal.

Der Vorstand.

Soc. Cosmopolita de S. M.

2.ª CITACION

Cítase a reunion jeneral el domingo, agosto 31 del presente, a la 1.30 p. m.

Orden del dia: asuntos urjentes.

El pro-secretario.

CRONICA

ALMANAQUE
Viérnes 29—S. Candido

CAMBIO

Banco de Tarapacá i Argentina Ldo.

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	16	1.67	1.35
a la vista	15 5/8	1.63	1.31

Banco de Punta Arenas

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	16	1.67	1.35
a la vista	15 5/8	1.63	1.31

La Casa de Comercio de Máximo Gilli

DA JIROS DIRECTOS SOBRE:

Paris	Banco Crédit Lyonais	
Hamburgo	»	Hamburger Filiale der Deutschen Bank.
Genova	»	Macció e Cia.
Torino	»	I. de Fernex & Cia.
Milano	»	Feltrinelli Colombo & C
Napoli	»	Holme & Cia.
Trieste	»	I. Brettauer.
Spalato	»	Comerciale Spalatina
Zara	»	Frat. Mandel e Nipote
Barcelona	señores	Mas Sardá e hijos
Buenos Aires	»	Máximo Gilli & Cia

JIROS POSTALES

Sobre cualquier pueblo de Francia, Alemania, Italia, Austria i España.

MÁXIMO GILLI

¿Hasta cuando? — Ayer, por tercera vez durante la presente semana, no ha podido celebrar sesion la Junta de Alcaldes por falta de *quorum*.

Se ha dicho en repetidas ocasiones —sin fundamento—que el Gobernador no demostraba mucho empeño en hacer cumplir los acuerdos de la Junta relativos a la aplicacion de la lei sobre alcoholes; pues bien, ahora que se trata de hacer efectivas las medidas sujeridas en su informe por el abogado señor Vergara Salvá, los alcaldes no acuden a la citacion del presidente, prolongando de esta manera i por su culpa esclusiva una situacion que se hace ya intolerable para los rematantes de patentes.

La "Baquedano".—Hasta mañana no saldrá a efectuar su viaje de instruccion este buque escuela que debia salir hoi.

El "Angamos".—Para mañana se postergó la salida del *Angamos*.

El "Cuzco".—Ayer entró i hoi salió este vapor de la Merchants que trajo 1,200 cajones de parafina para distintos consignatarios en ésta.

Municipales.—Se advierte a los interesados que mañana es el último dia para el pago de las patentes industriales i profesionales.

I tambien hacemos presente que segun ordena el artículo 83 de la ordenanza, todos los años desde el 15 de agosto al 15 de setiembre inclusive, se reparará o aseará la parte esterior de todas las casas i sitios, sin escepcion alguna.

Los infractores de esta disposicion incurrirán en multa de cinco a diez pesos sin perjuicio de que la policía haga hacer los trabajos por cuenta del interesado.

I finalmente prevenimos que desde el lúnes deben pagarse las patentes de vehículos.

Tierra del Fuego (R. A.)—*La Nacion* de Buenos Aires dice que tiene en su poder el ministro del interior arjentino un estenso informe del gobernador titular del territorio de Tierra del Fuego, Félix A. Carrié, en el que contesta a los cargos que se han formulado por su jestion administrativa.

En dicho documento presenta la rendicion de cuentas, con los comprobantes i justificativos de todas las sumas que recibió desde que se hizo cargo de la gobernacion.

El Sr. Carrié reconoce que la gobernacion tiene una deuda por sueldos i gastos que asciende a $ 30.000, pero la esplica diciendo que los compromisos contraídos en la construccion del aserradero i secadero de Usuhaia lo obligaron a gastar los recursos que el presupuesto da para la administracion, contando con que el gobierno le reintegraría igual suma, para lo cual tenia pendiente la jestion respectiva.

La presentacion de este informe proporciona al gobierno elementos necesarios para resolver el sumario administrativo que ha motivado la suspension del gobernador de Tierra del Fuego.

Magallanes - Sud Africa.—Ya hace varios dias que, en vista de las noticias de que próximamente irán los trasportes chilenos al Africa del Sur, venimos publicando datos de diverso jénero relacionados todos con la vida comercial del Cabo.

Como se sabe, el trasporte arjentino *Pampa* ha precedido ya en sus propósitos a los trasportes nuestros en lo de establecer relaciones de comercio con Capetown.

En este sentido interesa conocer los datos de un colega bonaerense que se insertan en otra columna.

La escuadrilla.—Hoi a medio dia se recibió en el ministerio de relaciones esteriores un despacho del señor ministro de Chile anunciando que el dia 24 del presente mes, a las ocho de la mañana, zarpará de Rio Janeiro la escuadrilla de destroyers i trasportes con rumbo a nuestras costas.

La escuadrilla tocará en el puerto de Maldonado, en el Uruguai, para repatriar algunos ciudadanos chilenos que han manifestado al gobierno su deseo de regresar al pais.

El trasporte *Maipo* conducirá a bordo, en una capilla ardiente, los restos de los ex-ministros de Chile señores don Joaquin Godoy e Isidoro Errázuriz i el ex-secretario Sr. Bezanilla.

Con referencia a los festejos de que son objeto en Rio Janeiro los marinos chilenos, dice el despacho del señor Hévia Riquelme, que ellos han superado en magnificencia i esplendor a todas las espectativas. —*El Mercurio*.

Un monumento a O'Higgins.—En los telegramas enviados de Buenos Aires a la prensa del norte ha podido verse que allí se organiza una comision con el objeto de adherirse a la iniciativa del gobierno provincial de Mendoza para erijir en la cordillera un monumento al jeneral don José de San Martin.

En la República Arjentina parece que esta idea ha sido acojida con verdadero entusiasmo.

Ha surjido aquí en Chile idéntico proyecto. Mui pronto se organizará en Santiago una comision de señoras que será presidida por una respetable dama de esa capital, con el objeto de echar las bases de una suscricion nacional cuyo producido sería destinado a levantar en el lado chileno una grande estatua al jeneral O'Higgins.

Mui vivas adhesiones ha encontrado en nuestro mundo social este proyecto; él empieza por tanto a desarrollarse impulsado por los mas favorables vientos.

Italia i Perú.—De hace dias se viene diciendo que la ida del crucero *Umbria*, que llegó a Talcahuano, tiene por objeto sostener una reclamacion que Italia ha iniciado o se propone iniciar contra el gobierno peruano.

De éstos rumores dice *El Comercio* de la capital peruana, de última fecha:

"No encontramos verosímil la noticia del envío de un buque de guerra italiano a nuestras costas que hoi nos da el corresponsal especial de *El Comercio* de Buenos Aires, pues, segun nuestros informes, el asunto que se dice lo motiva está ya terminado.

Quizás recuerdan los lectores de este diario las publicaciones que en él se hicieron en su oportunidad; murió en Piura el señor Podestá, súbdito italiano, i apareció un testamento en que se instituían como herederos a algunas personas de la localidad.

El Sr. Figallo, vice-cónsul de Italia, denunció la nulidad de ese testamento; se inició un juicio, que llegó hasta la Corte Suprema, i se resolvió, al fin, que la accion civil no siguiera, miéntras no quedara esclarecida la responsabilidad criminal. Pero se nos asegura que los procedimientos han quedado en suspenso en virtud de una transaccion que recientemente hubo.

Con estos antecedentes, debe suponerse que ya no puede existir reclamacion alguna de la legacion italiana, si alguna vez hubo, cosa que no se ha sabido; ni encontraríamos esplicable tampoco, aunque existiera, que se enviara en su apoyo un blindado, pues a este estremo no se recurre sino cuando se han agotado todos los medios de arreglo, lo cual no sucede en el presente caso.

I estas consideraciones nos hacen presumir que es inexacta, si no absolutamente infundada, la noticia trasmitida."

Un nuevo edificio.—Se llama la atencion al aviso de propuestas para un nuevo edificio en la plaza Muñoz Gamero.

El ventarron.—El viento que desde ayer temprano se hace sentir en la ciudad, sopló anoche con estraordinaria fuerza, el que no ha disminuido hasta hoi en la tarde.

El incendio de ayer.—Ayer después de haber sofocado el fuego, ha podido constatarse que los perjuicios causados por el incendio en el secadero del Sr. Bermudez son relativamente insignificantes, no excediendo su monto de algunos cientos de pesos.

Los bomberos han prestado mui buenos servicios evitando mayores pérdidas con el uso discreto i oportuno del material de que disponen.

Han sufrido lijeros desmayos por la densidad del humo en el punto en que trabajaban los voluntarios señores Lazarovich i Glezó, de la 2.ª i 4.ª Compañías respectivamente, siendo atendidos en el acto por sus compañeros i mas tarde por los doctores Solo Zaldívar i Navarro.

El auxiliar Serrano de la 1.ª compañía sufrió una herida dolorosa en la mano derecha en circunstancias que prestaba sus servicios en la bomba a vapor.

El Sr. Bermudez ha dirijido al Comandandante del Cuerpo Sr. Contardi, la carta siguiente:

Mui señor mio:

Le estimaré de hacer presente mis mas sinceros agradecimientos al Cuerpo de Bomberos que Ud. tan dignamente dirije por los oportunos auxilios que ha prestado en el incendio de mi secadero de maderas.

Saluda a Ud. atentamente su
S. S. S.
F. Mateo Bermudez

SUICIDIO

Por dificultades comerciales que aun no ha sido posible esclarecer, ha puesto anoche fin a sus dias el caballero de nacionalidad alemana Sr. Wiederhold.

Como a las 6 1/4 de la tarde llegó el Sr. Wiederhold a su casa, donde impuesto ya de algunos antecedentes que,—por la dolorosa forma en que se habian producido, — trastornaron hasta cierto punto sus facultades, manifestó el propósito de matarse, apoderándose de un revólver que le fué quitado por personas de su familia.

El Sr. Wiederhold se fué entónces a su dormitorio de donde sacó del velador un segundo revólver antiguo con el que se dió un balazo poco mas arriba de las sienes: la muerte fué instantánea.

El suicida era sobradamente conocido en esta capital en la que tenía numerosas relaciones.

El Sr. Wiederhold llegó mui jóven a Chile i estuvo radicado varios años en Osorno donde posee buenas relaciones i donde contrajo matrimonio con una señorita alemana, cuyos padres tienen un establecimiento de gran importancia.

Como seis años hace falleció la esposa del señor Wiederhold, de la cual tenía una hija i tres hijos hombres, la primera de edad de 15 años i de 12, 11 i 10 los tres restantes, quienes lamentan hoi la gran desgracia que ha caido sobre ellos.

Por otra parte, contribuye a hacer mas doloroso este suceso, la circuns-

JERÓNIMO MARTINICH

Importacion i Exportacion

CAMBIO DE MONEDAS

Casa Importadora de **mercaderías jenerales**
Especialidad en **cocinas inglesas**
Catres franceses i única introductora del afamado
Té Santa Filomena
Precios sin competencia

Calle Llanquihue, frente a la Gobernacion Marítima

Ventas por Mayor i Menor

LA PELETERIA EL ZORRO

— CALLE ERRAZURIZ N. 42 —

frente al Hotel Kosmos, acaba de recibir directamente de la Habana, Paris, Lóndres y Hamburgo los siguientes artículos de primera clase a precios sin competencia y nunca vistos hasta la fecha:

Cigarrillos de la afamada marca CREMA DE CUBA
Cigarros puros de las mejores marcas.
Idem alemanes, marca S. FÉ, PERLA, AROMA

Artículos para escritorio

Papel de todas clases para oficio i correspondencia.
Idem en cajas de lujo i fantasía. Papel secante i Buvards,
SOBRES — PLUMAS — LAPICERAS — TINTEROS
Tinta Stephens **Libros en blanco**

tancia de que los huérfanos quedan enteramente desamparados.

Mañana a las 10 a. m. será sepultado el extinto, asistiendo a los funerales la sociedad alemana de socorros mútuos (Deutsche Kranken u Sterbe Kasse) de la cual era presidente i tambien será acompañado por el Cuerpo de Bomberos por pertenecer a la 3.ª Compañía de que era secretario.

El señor Wiederholt era una persona mui apreciada por su carácter afable i bondadoso.

Ayer, casi minutos ántes del fatal suceso, tuvimos ocasion de verle en las oficinas de esta Imprenta, i nada hacía presumir tan lamentable traje dia.

La estimable colonia alemana de Punta Arenas reciba la espresion de nuestra sincera condolencia.

EL TRASPORTE "PAMPA"

Ayer fondeó en la rada el trasporte de guerra *Pampa* de regreso del viaje a Sud-Africa, adonde fué conduciendo animales en pié.

La idea del gobierno de enviar un trasporte nacional con el objeto de favorecer los intereses de los pequeños esportadores, dando con esto facilidades de salida ventajosa a nuestros productos ganaderos, que dependía o estaba sometida a varios especuladores, resultó defraudada gracias a la astucia de un sindicato que, con distintos nombres, fletó casi todo el vapor. Sólo dos o tres cargamentos respondían a la idea fundamental del viaje, siendo éstos los Srs. Muñoz i Cia., e Irazú.

El resto del cargamento pertenecía todo a una sola persona, que había obtenido el espacio con el nombre de distintas casas de comercio.

El gobierno debe dictar una severa medida para evitar la repeticion de este hecho, que perjudica a los pequeños esportadores.

Por otra parte, el viaje del *Pampa* ha sido de proyecciones favorables para nuestra produccion, porque si no ha influido en el mercado con los animales que llevaba, ha puesto de manifiesto algunos productos ganaderos especiales procedentes de varias cabañas arjentinas i ha demostrado al comercio que nuestro gobierno está decidido a continuar el ejemplo de las naciones que se disputan el mercado sud-africano, cooperando en todo sentido a que la corriente de importacion se establezca sobre bases sólidas i duraderas.

El trasporte *Pampa* salió de Capetown el 2 del corriente i ha tenido una navegacion buena. Solo al hallarse frente a las costas de Santa Catalina sufrió un viento norte duro primero, que cambió en pampero despues.

En el trasporte vienen el cónsul arjentino Sr. Storni, ocho pasajeros de cámara i ciento veinte de tercera clase.

I tambien viene como pasajero un jóven perteneciente a la familia de un conocido industrial de Buenos Aires. Se hallaba condenado a un año de prision por varias raterías i llevaba seis meses de reclusion en la cárcel colonial, habiendo sido puesto en libertad por el gobierno del Cabo como una atencion a la República Arjentina.

El 9 de julio se solemnizó a bordo, a medida que las condiciones de la navegacion lo permitían; a la tropa se la revistó por la mañana i se dobló la racion de vino i comida.

El comandante reunió a su mesa, por la mañana a la oficialidad, i por la tarde a los pasajeros.

En el almuerzo como en la comida, se pronunciaron varios «speech» relativos al día i a recordar la lejana patria.

En la comida de la tarde, el comandandante despues de brindar por la patria, dirijiéndose al Sr Flotman (colono boer) hizo votos porque los nuevos emigrantes hallaran en la Republica Arjentina una madre cariñosa i fecunda.

El Sr. Flotman contestó en los siguientes términos:

«Me siento mui feliz de hallarme a bordo de un buque donde flamea un pabellon republicano i entre personas que simpatizan con la causa de los boers.

«En el caso de que los boers emigren tengo fundados motivos para suponer que serán buenos colonos i que el gobierno i el pueblo estarán orgullosos de ellos».

La amena sesion terminó con el himno patrio ejecutado por el fonógrafo del comandante del trasporte *Pampa*.

El 12 de junio los pasajeros de cámara del trasporte *Pampa*, dieron una comida al comandante i oficiales del citado buque, demostracion con la cual significaron su gratitud por las atenciones recibidas durante su viaje.

La comida se realizó en el salon principal del Mount Nelson Hotel, el mas importante de Capetown, «rendez vous» momentáneo de lores i millonarios ingleses que pertenecen al ejército de S. M.

La mesa, a la cual tomaron asientos nuestros compatriotas, estaba colocada en el centro del salon; alrededor de aquella, se hallaban las mesas de los huéspedes del hotel, que aunque no tomaban parte directa en la fiesta, gozaban del espectáculo.

El servicio fué a la inglesa, dándose principio a la comida con el «toast» de ofrecimiento de la fiesta i el agradecimiento de costumbre de los obsequiados.

El coronel Ramon Falcon ofreció la comida i el comandante del buque, teniente Olidén, agradeció el obsequio.

El menú, estaba impreso en un riquísimo «crêpe» del Japon.

La fiesta terminó con un baile improvisado por los militares ingleses residentes en Mount Nelson Hotel, en honor de los arjentinos allí presentes en ese momento.

NAVEGACION

Entradas.—Agosto 28.—A las 4 p. m. el vapor nacional «Amadeo» de Tres Brazos con madera.

—A las 5 30 p. m. el vapor inglés «Cuzco» de New York.

Carga: 1,200 cajones parafina i 126 bultos mercaderías surtidas.

Salidas.—Agosto 29.—A las 2 p. m. el vapor inglés «Cuzco» a Valparaiso.

La Sociedad Cosmopolita de S. M.

Invita a todos los socios para acompañar a su última morada, los restos del socio Sr. Ernesto Wiederhold fallecido ayer.

El cortejo fúnebre saldrá de la casa mortuoria calle Llanquihue esq. Av. Colon, mañana a las 9.30 a. m.

ASERRADERO DEL Río de la Mano

Casilla 65 - Teléfono 32

Vendo mui barato la madera elejída al gusto del consumidor.

Antes de comprar en otra parte pregunten por los precios de venta i condiciones que son siempre los mas ventajosos.

Ofrezco duelas secas i estacionadas de madera preparada espresamente para hacer barriles.

F. M. BERMUDEZ

LECHE NESTLÉ

16 PESOS

(por cajon de 48 latas)

JOSÉ PASINOVICH

GRAN HOTEL ESPAÑA en BUENOS AIRES

AVENIDA DE MAYO N. 938

Este establecimiento es hoy dia el centro de reunion de todos los hacendados y comerciantes del Sud América, debido al esmero y prontitud que dispensa a su distinguida clientela y al confort que el viajero encuentra en sus habitaciones, ha logrado de este modo atraerse a las personas que gustan del bienestar, contando para el buen servicio de su casa con un personal selecto y con todas las comodidades imaginables.

La casa cuenta con cien habitaciones, departamentos especiales para familias, gran salon comedor con capacidad para trescientas personas, salones especiales de familia, salones reservados, sala de lectura, sala de música, salon de peluquería, etc., etc. y siendo sus precios muy moderados, no es estraño que sea favorecido por una innumerable y selecta clientela.

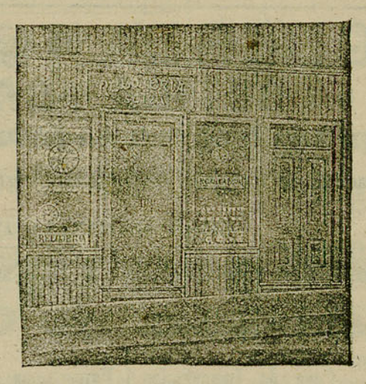
Hotel de France de R. MOUNOT

CALLE ROCA Esq. Llanquihue — *Teléfono 86 Casilla 61*

Salon para familias i sociedades, cocina de primer órden, servicios para banquetes hasta de 100 personas

Relojería y Joyería Suiza

265 — CALLE ROCA — 265



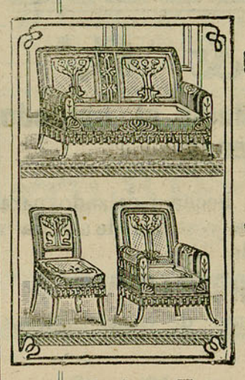
Maxima perfeccion EN LOS TRABAJOS DEL RAMO — Relojes y Alhajas DE TODAS CLASES

Acaba de instalar un taller completo de Joyeria, Platería i Grabados a cargo de un operario mui competente recien llegado de Europa.

PRECIOS MODICOS — **A. Faller**

C. F. DAMKE

Decorateur
Upholsterer and Cabinetmaker



116 — CALLE ATACAMA — 116
Frente a la Tesorería Fiscal

ATELIER

für complete Zimmereinrichtungen
und
decorative Arrangements, in jedem Styl
Colchones, jéneros etc. de todas clases
Plushes, Trimmings and other cloths for mattresses
curtains and furniture.

CIGARROS HABANOS

la unica casa que tiene las lejitimas marcas

LA CORONA
CONCHA FINA
CONCHA BOUQUET

CIGARRILLOS

SPORT — ESQUISITOS
PULPA
MAIZ
TRIGO
ARROZ

Máximo Gilli

COMESTIBLES

a precios sin competencia, por Mayor i Menor.
Para convencerse basta hacer una visita a la nueva casa de

Máximo Gilli

CAFÉ — *Avenida Colon esq. Ñuble*

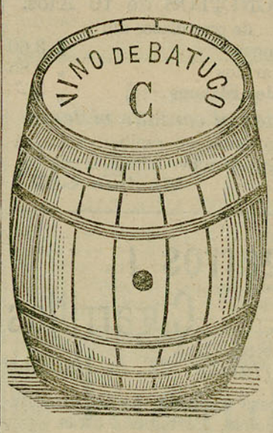
PLOMPLON

ALMACEN
BILLAR
Especialidad en cocktails

Chocolate
Café
Té

JOSÉ PASINOVICH

Sucesor de la Casa PASINOVICH y BOIS DE CHESNE



Único importador
del afamado
VINO de BATUCO
Y DE LA

MERCADERIAS JENERALES
PROVISIONES PARA BUQUES

Gran surtido de ropa para hombre; CALZADOS, FRAZADAS, PONCHOS, CAMISETAS, CALZONCILLOS, SOMBREROS, etc. etc.

Stubenrauch & Cia.

Almacen de mercaderias en jeneral i Ajencia de Vapores

Punta Arenas, Sucursal Puerto Prat (Última Esperanza)

Especialidad en Maderas de pino, importadas por buques de vela, de Noruega.

LA TIENDA

mas barata del territorio

es la de

L. L. Jacobs

Londres — Punta Arenas — Rio Gallegos

El alumbrado de alcohol

Convencidos de que es mas útil i práctico para el pais i para la raza cuanto tiende a mejorar la condicion de alguna de las industrias o a procurar algunas comodidades, que la discusion árida sobre temas que como los relacionados con el alcoholismo o la destilacion solo interesan a unos cuantos, dejamos, por ahora, esos tópicos de la mano, para dar a conocer a nuestros lectores ciertas cifras referentes al alumbrado de alcohol que debemos a la amabilidad del señor administrador del Impuesto, nuestro amigo don Julio Cousin.

Para ser mas fácilmente comprendidos, nos es preciso entrar préviamente en ciertos preliminares. Cuando se trata de hacer comparaciones entre distintas sustancias que sirven para el alumbrado, es necesario partir de una medida fija de la luz; sin este requisito, como fácilmente se entiende, no hai comparacion posible. I ahora bien, dicha medida es el *carcél*, que vale 10.7 bujías decimales. Por otra parte, para fijar el valor en dinero de la sustancia consumida, es preciso igualmente determinar un espacio de tiempo para la duracion de la prueba, i se ha elejido la *hora*. De manera que cuando se dice *"precio por carcél-hora"* se entiende que es valor comercial de la cantidad de sustancia empleada para producir una luz con fuerza de un carcél en el espacio de una hora.

Sin entrar en otro jénero de detalles, que huelgan desde el momento que no tratamos de comparar calidades de luz, sino el desembolso que importa la satisfaccion de la necesidad doméstica de alumbrarse, veamos cuál es ese desembolso tratándose de gas de hulla, de parafina i de alcohol.

El gas de hulla se espende en Santiago a razon de $ 4.70 el millar de piés cúbicos, o, lo que es lo mismo, los 34 metros cúbicos.

En consecuencia el metro cúbico vale 4.7 / 34 = $ 0.138.

Por otra parte, aquí tenemos en uso dos clase de quemadores, el "papillon" i el "auer". El primero, con 0.857 de rendimiento, consume 125 litros por carcél-hora, lo que en dinero se traduce $ 0.138 / 1,000 × 125 = 0.017.

El segundo, nuevo, con poder de 4 carcels consume 100 litros de gas por hora o sean 25 litros por carcél, lo que vale en plata 0.138 / 100 × 25 = $ 0.0034

Mas, es de advertir que este rendimiento del pico auer es solo teórico, puesto que, como todo el mundo lo sabe, el máximum de economía práctica de este quemador es solo de 40% respecto del papillon. Por consiguiente, el verdadero precio del carcél-hora del auer es de

0.017 × 40 / 100 = 0.0068,

40% del gasto del papillon, debe restarse de 0 017 — 0.0068 = $ 0.0102.

Las buenas lámparas de parafina consumen 0.045 litro por carcél hora. El precio de este líquido puede estimarse en $ 6 por cajon de 36 litros, o sean $ 0.16 por el litro. De modo que el carcél-hora cuesta.

4

0.045 × $ 0.16 = $ 0.007.

Para quemar alcohol hai muchas variedades de quemadores, los unos son para alcoholes carburados o de llama directa i los otros de incandecencia. I sean de cualquier clase, es el hecho que, aun tratándose de lámparas de poco poder que son las ménos económicas, el gasto de alcohol no excede de 10 centímetros cúbicos por carcél hora. I ahora bien, si calculamos en $ 0.275 el precio del litro de alcohol desnaturalizado, precio a que se llegará cuando se le libere del impuesto i se adopten las medidas que parecen indicadas, tendrémos que el carcél-hora cuesta 0.275 / 1,000 × 10 = 0.00255

I vamos mas léjos aun: tomemos el precio actual del alcohol que es irrisorio, $ 0.70 litro, i entónces el carcél-hora costará

0.7 / 1,000 × 10 = 0.007, lo mismo que la parafina.

Como se ve, no hai cuestion posible, desde luego, en las ventajas económicas del empleo del alcohol en el alumbrado i ménos la hai cuando se considera que la luz que produce es incomparablemente superior a la de sus competidores, mas fija, blanca, sin olor i que las lámparas no sufren oxidacion ni alteracion alguna. En buenos términos, la luz de alcohol es la luz del porvenir.

Alvaro Ovalle Dávila.

Máximo Gilli

ÚNICO AJENTE
en el Territorio de Magallanes

Fábrica de Fideos
DE
Gilli i Dagnino
PRECIOS POR MAYOR

1ra Blancos	por quintal	$ 16.00
1ra Amarillos	„ „	„ 17.00
Especial Blancos	„ „	„ 23 50

CAJONCITOS de 10 Klos.
de tres clases c/u

1ra Blancos	$ 3.60
1ra Amarillos	„ 3.85
Especiales Blancos	„ 5.70

Ventas al contado violento
Las órdenes se reciben esclusivamente en el nuevo almacen de
Máximo Gilli

Cigarros i Cigarrillos
(Importacion de la Habana)
Marcas: Africana, La Corona, Murias, Alonso, Partagas i otras.

AJENCIA DE LA
LA NUEVA ESPANA
CALLE ROCA esq. ÑUBLE

MACUL
José Mulet
AJENTE

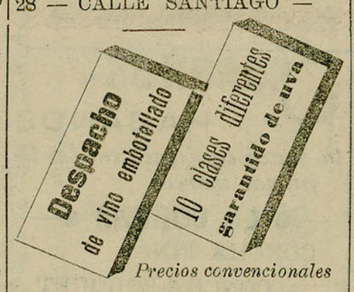
TINTORERIA EUROPEA
DE
FRANCISCO LYNKAMP
Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda, de caballeros i señoras. Limpia i plancha sombreros de caballeros i se limpian guantes. — Se garantiza el trabajo. — Se habla inglés i aleman.
Calle Errázuriz, bajo del Apostadero Naval.

LLEGARON
Botas i Botines
de Valdivia
que realizamos a precios módicos
ALMACEN AV. COLON Esquina Colon i Chiloé
J. B. CONTARDI P. & C.
AJENTES DE "LA SALVADORA"

Allende i Spanich
CONSTRUCTORES
Se encargan de la construccion de edificios ya sean de madera o material, reparaciones i murallas corta-fuegos i todo lo demás concerniente al ramo.
A NUESTRA CLIENTELA — Proyectos de edificios gratis i para los que sean ejecutados de material contamos con los productos de la fábrica de ladrillos de don Simon Pizzulich.
Calle Santiago, n. 80. — Téléfono n. 128

Carpintería i Mueblería
DE NATALIO FORETICH
629—Calle Valdivia.—629
Se encarga de cualquier trabajo concerniente al ramo. — Especialidad en la construccion de puertas, ventanas i muebles de todas clases a gusto del comprador.
OFICINA. Calle Ñuble, entre Avenida Colon i Valdivia.
CONSTRUCCIONES. — Se encarga de la construccion de toda clase de edificios; material, madera, i mistos, entregables llave en mano. Toda clase de trabajos concernientes al ramo de construcciones.
Recibe tambien órdenes para la venta de ladrillos de la propia fábrica i de cal viva o apagada de las caleras de Puerto Porvenir. Ambos artículos son de primera calidad i a precios módicos.
Se confeccionan planos i presupuestos para los interesados.
Casilla Correos, n. 122.

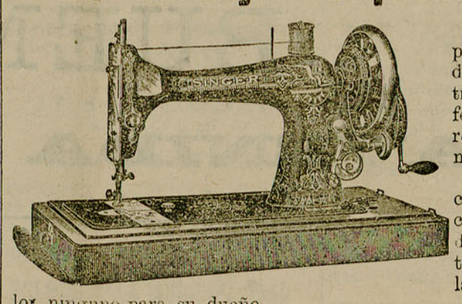
Romualdo Romualdi
28 — CALLE SANTIAGO —



Precios convencionales
Se avisa al público que en lo sucesivo encontrará en este establecimiento
ESTAMPILLAS
PAPEL SELLADO
SOBRES TIMBRADOS
TARJETAS POSTALES
Sobres i papel de carta etc. etc.
Vino en damajuanas se reparte a domicilio.

Monturas malvineras
a $ 33
Arneses, Sillas, Enjalmas, Riendas, Frenos, Espuelas, Estribos, Fieltros, Mandiles, buen surtido.
En la Talabartería
de LEOPOLDO FELLER
Calle Atacama 174

La ventaja de permanencia.



Desde que se inventó la primera máquina de coser de SINGER, mas de cuatrocientas máquinas de diferentes marcas han aparecido i desaparecido del mercado.
Es un hecho bien conocido que las piezas que componen una máquina de coser se gastan, i si éstas no se pueden duplicar la máquina no tendrá valor ninguno para su dueño.

QUE CONTRASTE CON LAS MÁQUINAS ANÓNIMAS QUE OFRECEN IRRESPONSABLES COMERCIANTES.

Muchas mujeres han esperimentado fatal consecuencia en la pérdida de una de las pequeñas piezas de éstas máquinas al encontrar que el comerciante que la vendió no podia duplicarla, o que los fabricantes habian descontinuado la fabricacion, viéndose así en la obligacion de tener que salir del dilema del mejor modo posible.

PRODUCTO DE MEDIO SIGLO

Durante la última mitad del siglo se han hecho i vendido cerca de diez i ocho millones de máquinas de coser de SINGER. Con éste tremendo producto se podría construir una cabeza de máquina tan grande que llegaria desde la fábrica de SINGER en Elizabethport,, N. J., hasta la fábrica de Kilbowie, (Escocia). La base tendria tres mil millas de largo i mil doscientas de ancho i la parte superior, saliente, de la barra de la aguja, sería mil quinientas millas mas alta que la tierra.

CH. WILLIAMS
Único Ajente

JABON MONKEY BRAND
Won't wash clothes
&
Quaker Oats
OFRECEN
De Bruyne Osenbrug & Cia.

DROGUERIA i BOTICA FRANCESA
Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion
Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales, etc. Por mayor i menor.
LEON MARCHAL, *Farmacéutico*

Wahlen & Cia.
Casa de Importacion i Exportacion
Ajentes de la Compañía Alemana de Vapores
"Kosmos"
Reciben comisiones i encargos de Europa, hacen contratos de fletamentos, embarques i desembarques.

DOBRÉE & C.ª
se ha trasladado a la calle Maule al costado del Club Magallanes
Realizacion a precios ínfimos, ropa hecha i calzado para hombres, señoras, i niños. Jéneros para vestidos de señora i una gran variedad de artículos de tienda.
ESPECIALIDAD EN FERRETERIA
Tenemos un gran surtido en este ramo: de casas Inglesas, Francesas, Alemanas, etc.
Vidrios de todo tamaño
Madera de pino
Cerraduras para puertas.

CERVEZA DE LA FABRICA La Patagona DE Fischer & Petersen
Esta es la mejor del mundo. — Fábricada con pura malta i oblon.
Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE —Para esportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.
Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza.
Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.
— Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errázuriz i Ñuble.—Casilla 64, Teléf. 58 i 14.

MINA LORETO
CARBON
a $ 12 la tonelada, sin saco
Por sacos á $ 1,30 c/u
Se atiende a domicilio todo pedido de carbon de esta mina. — Oficina calle Valparaiso N.° 64.—Teléfono N.° 139
VENTA AL CONTADO

BRAUN & BLANCHARD
Punta Arenas. Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian
ALMACEN JENERAL
Importacion i Esportacion de todas clases de Productos i Mercaderias
Ajentes, Consignatarios i Armadores de Buques
Ajentes jenerales del "Ahorro Mútuo"-"New York Life Ins. C°." sobre la vida; "Lancashire Insurance C°." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: *Lamport y Holt*, *Greennock Steamship C°.* de Liverpool, *Chargeurs Réunis* del *Havre*, *Merchants Line* de New York i *Compañia Sud Americana de Vapores.*
Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estuias, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, etc., etc.
Representantes esclusivos de **Mackill Laidlaw i Cia.** (polvo de tabaco) **Coopers dip., Pernod fils** (ajenjo) **Martell Cia.** (cogñac Martell), **Violet Frères** (Byrrh) **Chocolate Menier** etc., etc.

LITTLE'S SHEEP DIPS
Antiguo i conocido BAÑO PARA OVEJAS
REMEDIO SEGURO CONTRA LA SARNA
Mejora la calidad i peso de la lana
DEPOSITO CONSTANTE en:
Punta Arenas — Rio Gallegos — Ultima Esperanza
REDUCCION DE PRECIOS
Puesto en el muelle de Punta Arenas
FLUIDO VENENOSO I SIN VENENO
Por partidas mayores, precios convencionales
Ajentes jenerales para la Patagonia i Tierra del Fuego
Stubenrauch & Cia.

Llegaron:
Caramelos, Polvos para sifon i Sifones.
ROPA HECHA
para Señoras, Caballeros i Babies
TE LIPTON, OLD SMUGGLER WHISKY
I OTROS LICORES CORRIENTES
Charles Williams

Hules para pisos, pasadizos, mamparas, mesas, mostradores, pared
Esteras i alfombras de todos precios i dimensiones.
en la casa de
De Bruyne Osenbrüg & Co.

Compañias de Vapores
Hamburgo Sud Americana
i Hamburgo Americana
LINEA DEL SUR.
Vapor CHUBUT
LLEVA CARGA PARA

Gallegos	a $ 9,70	moneda de Chile
Santa Cruz	„ 11 —	„ „
San Julian	„ 11 —	„ „

NOTA— La compañia no cobra embarque, ni desembarque, ni derechos consulares.
Por mas pormenores véanse con los ajentes
De Bruyne Osenbrüg & C°.

BESA & Co. - Valparaiso
Casa Importadora & Exportadora
FUNDADA en 1840

SUCURSALES:	Santiago, Chañaral y Concepcion.
AJENCIAS	En las principales ciudades de la República.
PROPIETARIOS	de minas y fundicion de cobre en Chañaral i fábrica de papel en Quillota
ÚNICOS AJENTES	para la venta de toda la produccion de la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, de la Fábrica de Bujías "Princess" de Cousiño & Lyon i varias otras fábricas del pais.

Jiro principal de la Casa:
Abarrotes en jeneral
Se encarga tambien de la compra i venta por cuenta ajena de toda clase de productos, cobrando módicas comisiones i anticipando fondos bajo un interes reducido,
AJENTES EN PUNTA ARENAS:
A. HUNTER & Co.

National Assurance Company of Ireland
ESTABLECIDA EN 1822
Incorporated by Royal Charter, and Empowered by Special Acts of Parliament
capital 1.000.000 de libras
Head Office — 3, COLLEGE GREEN, DUBLIN
Ajente en Punta Arenas con poderes jenerales para firmar pólizas y pagar siniestros.
P. A. DE BRUYNE

Librería del Globo
DE
W. Seliger
Calle Llanquihue N. 352,
frente del Almacen del señor Máximo Gilli
Libros de lectura de viaje — completa existencia de la "Reclams Universal-Bibliothek" (500 tomos) — "Collection of British Authors Tauchnitz Edition" (50 tomos).
Gran variedad en útiles para escritorio i colejios, libros en blanco, Copiadores, Blocks, Rejistradores para cartas, cajitas con papel i sobres de 0,80 a 3 pesos la caja, Útiles para Hectógrafo, Bolsones para colejiales.
MÚSICA — NAIPES — PAPEL DE TOILETTE
Artículos de fantasía, espléndido surtido de tarjetas de felicitacion
BARÓMETROS — TERMÓMETROS
Todo a precios moderadísimos
Por llegar próximamente: Libros de lectura en español i eslavo — Chocolate i confites de la afamada fábrica de Hollwerk, a propósito para regalos.

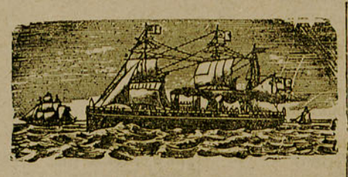
Importacion i Esportacion
— DE —
Mercaderías jenerales
Dewar's Whisky
Pasto 2° corte
Venden a precio de costo por falta de local
PISANO RICCARDI & C°.
SE DAN JIROS SOBRE MONTEVIDEO

Suscriciones
—
Anual . . . . . $ 24,—
Semestral . . . . . » 12,—
Número suelto . . . » 0,10
Id. atrasado . . » 0,20
—
ADMINISTRACION
765 — CALLE NUBLE — 765
Telefono N. 98

EL COMERCIO

Juan B. Contardi
DIRECTOR
—
REDACCION
765 - Calle Nuble - 765
De 8 a. m. á 6 p. m.
—
Los manuscritos no se devuelven
Telefono N. 98

AÑO III — **Punta Arenas, Sábado, 30 de Agosto de 1902** — **NÚM. 563**



Pacific Steam Navigation Company

ITINERARIO PARA 1902

LLEGADAS A PUNTA ARENAS
Para Valparaiso
Setiembre 5—ORELLANA (Malvinas).
Setiembre 19 IBERIA o MEXICO
Para Europa
Agosto 31—OROPESA
Setiembre 14—ORAVIA (Malvinas)
Setiembre 28—ORELLANA
Octubre 12—IBERIA o MEXICO (Malvinas)
VAPORES DE CARGA PARA VALPARAISO
Setiembre 7—ANTISANA

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados *en la Oficina de la Ajencia*, ántes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante *no se darán boletos a bordo*, en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

Compañía de vapores "Kosmos"

Itinerario de los vapores de la Compañía «Kosmos» en 1902:
PARA VALPARAISO
Agosto 25—LUXOR de Jénova
Agosto 30—KARNACK de Lóndres hasta San Francisco.
Septiembre 1 —RADAMES de Amberes hasta Arica.
PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO
Setiembre 5—TÓTMES para Lóndres
Setiembre 10—PENTAUR para Havre i Hamburgo.
Por mas informes ocurrir a
Wahlen & Cia.
AJENTES

COMPAÑIAS DE VAPORES
Hamburgo Sud Americana
i Hamburgo Americana

Itinerario de vapores de la linea Sud.
PARA BUENOS AIRES
e intermedios:
Setiembre 2—CHUBUT
Setiembre 27—RIVADAVIA
NOTA—No se espenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la ajencia.
Los vapores llevan médico i camarera son alumbrados a luz eléctrica.
Los ajentes
De Bruyne Osenbrug y C.

BRAUN & BLANCHARD

CORREO MARITIMO A VAPOR
Miércoles y *Sábado* de cada semana a Puerto Porvenir.

Quincenalmente a Cabo Negro, Isla Isabel, Pecket Harbour, San Gregorio, Useful Hill, Punta Espora y Punta Delgada.
El vapor sale el lunes siguiente al dia de la llegada del Correo de Europa.

Quincenalmente a Rio Gallegos.

Mensualmente a Santa Cruz y San Julian.
Los vapores salen tres dias despues de la llegada del correo de Europa.

Para Rio Verde, saldrá el 30 del corriente el vapor VENTURE.

Por pasajes i fletes ocurran a
BRAUN y BLANCHARD

Hotel Kosmos
DE
C. HOLTZ
Teléfono 40 — Casilla 147
Fundado en 1894
Hotel de primera clase
CON
Restaurant
Frente al
muelle de pasajeros.

Peluquería Pacou

Ofrece a su clientela i al público en jeneral un gran surtido de peines i peinetas de todas clases.
Perfumes de las mejores marcas.
Cepillos de cabeza, de dientes i de ropa, etc.
Calle Roca al lado de la casa de Jorje Schultz & Cia.

HOTEL ROYAL
DE
J. C. ROBINS
Teléfono 73 — Casilla 57
Hotel de primera clase con
RESTAURANT
Esquina de Llanquihue i Valdivia

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.

Establecido en 1889

Oficina principal en Londres

Sucursales:

Valparaiso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, Calama, Concepcion, Coquimbo i Serena Copiapó P. Arenas, Chillan, Buenos Aires, Mendoza i Rio Gallegos (R. A.), Montevideo (Urug.)

Capital Responsable . . . . . **Un millon i quinientas mil Libras**
Capital Pagado . . . . . **Setecientas cincuenta mil Libras**
Fondo de Reserva . . . . . **Ciento cincuenta mil Libras**

OFICINA EN PUNTA ARENAS: Percy C. West, Sub-Jerente
ID. EN RIO GALLEGOS: Francisco Campos, Sub-Jerente

Banco de Punta Arenas

MAGALLANES
CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS
Autorizado por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900
Abierto el 28 de Mayo de 1900

DIRECTORIO
Presidente: Rodolfo Stubenrauch.
Vice-Presidente: Moritz Braun
Directores propietarios: Rómulo Correa C., W. Curtze, P. A. de Bruyne
Suplentes: Máximo Gilli, C. A. Milward
Director Gerente: H. Stieper

CORRESPONSALES
En **Chile**—Banco Aleman Transatlántico.
" **Buenos Aires**— " "
" **Rio Gallegos**—Banco de la Nacion Argentina.
" **Lóndres**—Señores J. Henry Schroeder & Cia.
" **Hamburgo**—Señores Vorwerk Gebr & Cia.
" **Paris**—Señores H. de Bethmann & Cia.
" **Estados Unidos**—Señores W. R. Grace & Cia.
H. Stieper—DIRECTOR GERENTE

"LA SALVADORA"

Sociedad de Seguros Mútuos sobre la vida, seguros contra incendio i riesgos de mar, a prima fija.

LA SALVADORA emite pólizas de seguro sobre la vida, desde 10,000 a 20,000 pesos. Toda persona al asegurarse por medio de este sistema, es obligada a pagar como prima de introduccion, por una sola vez las siguientes cantidades en relacion a su edad i valor de la póliza.

PARA PÓLIZA de $ 10,000		PARA PÓLIZA de $ 20.000	
De 20 a 30 años pagarán $	30 —	De 20 a 30 años pagarán „	40 —
„ 31 „ 40 „ „ „	40 —	„ 31 „ 40 „ „ „	60 —
„ 41 „ 50 „ „ „	50 —	„ 41 „ 50 „ „ „	80 —
„ 51 „ 60 „ „ „	60 —	„ 51 „ 60 „ „ „	100 —

Los asegurados, poseedores de polizas están obligados a pagar además a la sociedad, una cuota anual en la forma que establecen las siguientes escalas:

Para los asegurados de $ 10,000		Para los asegurados de $ 20,000	
De 20 a 30 años pagarán $	18 —	De 20 a 30 años pagarán $	24 —
„ 31 „ 40 „ „ „	24 —	„ 31 „ 40 „ „ „	32 —
„ 41 „ 50 „ „ „	36 —	„ 41 „ 50 „ „ „	50 —
„ 51 „ 60 „ „ „	60 —	„ 51 „ 60 „ „ „	89 —

Como puede verse, este sistema de seguros es muchos más barato que el de cualquiera otra compañia.
Por más pormenores pidanse prospectos a los ajentes de "La Salvadora"
J. B. Contardi P. y C.
Casilla 226—Teléfono 13 — AVENIDA COLON 694

El único premiado
Te Demonio
por el Público

Law Union & Crown

COMPAÑIA INGLESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS I SOBRE LA VIDA
ESTABLECIDA EN 1825
Oficina principal: 126 Chancery-Lane & Bell-Yard, London
Fondos acumulados £ 4.750.000
Ajente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar pólizas i arreglar siniestros
B. OSENBRUC

Calle ROCA **Jorje Schultz y Cia.** Esq. ÑUBLE
Sucesores de THIESSEN y Cia.
Casa importadora i comisionista
GRAN SURTIDO DE ARTICULOS DE TIENDA
PARA SEÑORAS
HOMBRES
JÓVENES I NIÑOS
de última novedad.
Útiles para viaje - Objetos de lujo - Perfumerías, relójes, espejos, etc.
ESPECIALIDAD:
Máquinas para coser de pié i de mano
PIANOS MARCA "AUGUST DASSEL
Ajentes de la CERVEZA LIMACHE.

H. PETERSEN

IMPORTACION - ESPORTACION
— CALLE ÑUBLE ESQUINA ERRÁZURIZ —

Gran surtido de Ferretería

Toda clase de herramientas, artículos para botes, pinturas hechas, en polvo, de patente para buques; Aceite de linaza, cocido i crudo i para lámparas.
Aceite para máquinas i para cilindros i toda clase de empaquetadura para máquinas.
Útiles de cocina
Cristalería i Lozería
Liquidacion en ropa hecha, licores i abarrotes a precios sumamente bajos.

Armería Saint Etienne

Gran surtido de escopetas, rifles, revólvers, con todos sus accesorios, cartuchos de carton, balas, municiones, de todos tamaños i calidades.
En venta una máquina de aserrar de fuerza de cinco caballos, completa i a mui bajo precio.
Se recibe órdenes para la Cervecería "La Patagona" de Fischer i Petersen.

Toneleria a Vapor

DE

ARTURO GIL

CALLE SANTIAGO
ENTRE CALLE TALCA Y AVENIDA LIBERTAD

Fabricacion a la órden de toneles, barricas, cascos i otros envases, en la cantidad i dimensiones que se desee a precios mas bajos que los de cualquier otra fábrica de plaza.

ALMACEN CENTRAL
de
JUAN MAROVICH
Llanquihue N 471
Importacion y exportacion de toda clase de frutos del pais i mercaderias en jeneral.
Especialidad en harinas; vinos del pais, extranjeros i nacionales, frejoles, fideos, granos de todas clases, pasto, maiz, afrecho, etc., etc.
Por MAYOR i MENOR

ASERRADERO A VAPOR
DE
JOSÉ VICTORIA
PUNTA ARENAS Avenida Colon
Frente a la Playa
Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.
Maderas de primera calidad, Orillas para cercos, de todas medidas i preparadas para el embarque.
La madera se entrega á domicilio, o en la playa para el embarque.

Profesionales

Mrs May Dawkins
MATRONA INGLESA
Ofrece sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia o de la noche.
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Valdivia, casi esquina Llanquihue, (Hotel Caledonia). Teléfono 134

Dr. DOMINGO SOLO ZALDÍVAR
Especialidad en Cirujia
Calle Arauco, frente a la Iglesia
Consultas de 12 a 3 p. m.

Doctor LOPEZ
MÉDICO - CIRUJANO
Calle de Maule esquina de Errázuriz, altos del antiguo almacen de don Máximo Gilli.
Consultas de 12 a 4 P. M.

Doctor J. País
MÉDICO — CIRUJANO
ESPECIALISTA
en enfermedades de niños.
Consultorio de 1 a 4 p. m. — Calle Errázuriz, n. 161, altos del Almacen de los Srs. Glimmann i C.º, frente a la Oficina del Apostadero Naval.

Jenny T. de Gori
OSTÉTRICA Y GINECÓLOGICA
Recibida en Europa i en Chile. Especialista en enfermedades internas de señoras.
Consultas todos los dias de las 12 1/2 hasta las 3 1/2 p. m.
Calle Roca N.º 144. Frente al Banco Tarapacá i Argentina, al lado del negocio de muebles del Sr. Jorje Matetich.

FRANCISCO SALAS DE LA T.
ABOGADO
Plaza Muñoz Gamero

JORJE MATTA
Notario-Abogado
Se encarga de particiones, jestiones judiciales en Valparaiso i administrativas en Santiago.
Notaria pública: Calle Valdivia 626.

Dr. SALCEDO S.
DENTISTA
El único en Magallanes graduado en Estados Unidos
Consultas de 1 a 3 P. M.
Hotel de "La Bolsa"

Felix Córdova
CALLE ÑUBLE
al lado del Restaurant Koch
Se encarga de toda clase de jestiones administrativas o judiciales.
Horas de oficina: de 9 a 11 A. M. i 1 a 2 P. M.

Ricardo Neumann

Botica i Droguería
Calle Errázuriz, casa de Glimmann & Cia.
Teléfono 76

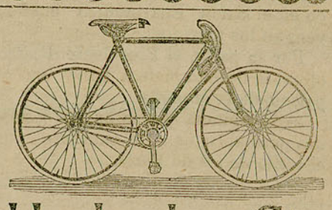
Tiene constantemente en venta:

Canela entera i molida	Guindas secas.
Carbonato de amoniaco.	Azucar candia.
Bicarbonato de soda.	Aceite cocido.
Soda para lavar.	Aguarraz.
Acido tartárico.	Aceite nabo.
Id. citrico.	Azul ultramar.
Id. sulfúrico.	Benzina.
Id. clorhídrico.	Goma laca.
Id. nítrico.	Tiza molida.
Id. salicílico.	Id. entera.
Esencia para vinagre.	Campeche.
Pimienta blanca i negra.	Arroz 1ª clse.
Pinturas.	Barniz Copal.
Clavos de olor.	Id. Asfalto.
Pimienta de olor.	Secante líquido.
Jenjibre.	Rapé frances.
Añil.	Cocoa von Houtten.
Colores de anilina.	

CEBADA PERLA — SAGÚ — SALITRE

Ademas un gran surtido de especificos, perfumerias, i medicinas a precios módicos.

ARMERIA



DE

F. Schlapbach y Cia.

248 — CALLE ERRÁZURIZ — 248
Pongo en conocimiento del público que habiéndome retirado de la Casa H. Petersen, ofrezco a mi distinguida clientela mis trabajos en composturas de ARMAS, BICICLETAS, MAQUINAS de COSER, etc.
Tengo constantemente en venta un surtido de Escopetas, Carabinas, Revolvers, Cartuchos i Municiones de toda clase, proximamente recibiré un gran surtido de Armas i Municiones.

OJO A PRECIOS SIN COMPETENCIA OJO

Acaba de llegar:

Ternos de paño i terciopelo para niños; gorras a la marinera

TERNOS DE ROPA NEGROS PARA HOMBRES

ALFOMBRAS - HULE PARA MESA - HULE PARA PISO

Catres de fierro, cunas i sillas de Viena — Botas largas i cortas — Buen surtido de calzado para señoras i caballeros — Calzado para mineros — Ropa hecha — Pantalones sueltos de paño i diablo fuerte baratísimos — Cotin adamascado para colchones.

Avenida Colon = 248 A. W. SCOTT i Cia.

El Comercio

Punta Arenas, Sábado 30 de Agosto de 1902

Noticias

DE LA CAPITAL

(*Por HATHOR*)

Santiago, 21

Segun la esposicion de la Hacienda Pública hecha en la Cámara de Diputados por el Ministro de Hacienda señor Barros Jara, el año pasado cerró con un *déficit* de 2.277,663 pesos 54 centavos.

A principios del presente año era la existencia en oro de 46,952 libras esterlinas 5 chelines i la existencia del fondo de conversion de 719,199 libras 15 chelines.

Los derechos calculados del salitre en el año, producto de 31 millones de quintales, eran de 3 millones 207 mil libras. Lo que hace un total de 3 millones 973 mil 152 libras esterlinas.

De esta suma se han invertido en gastos ordinarios de Legacion, en el servicio de deudas i en gastos estraordinarios por armamentos 3 millones 590,477 libras esterlinas, quedando un sobrante de 382 mil 675 libras esterlinas.

La situacion en Chile, por entradas, por derechos del salitre i yodo, de internacion i almacenaje, movilizacion de bultos, derechos consulares, de correos, telégrafos, papel sellado i estampillas, de deudores salitreros i de ferrocarriles daba 33 millones 170 mil pesos oro, i 24 millones 400 mil pesos papel.

Espuesta esta situacion, el señor Ministro pasa a hacer el balance.

En oro, tomando en cuenta el sobrante que había el 1º de Enero, las entradas i los diez millones del fondo de conversion, aparece una existencia de 45 millones 305 mil 348 pesos, los cuales quedan reducidos a 39 millones 749 mil 348 pesos despues de deducir los 556 mil pesos para el pago orijinado por la lei de desagües de Concepcion, i los 5 millones para el fondo de conversion.

Estos 39 millones que son acrecentados por la utilidad de la venta de oro i por las entradas en billetes, dan un total en moneda corriente de 72 millones 466 mil 648 pesos.

Los gastos calculados por el *déficit* del año anterior, por la lei de presupuestos i las leyes especiales dictadas en 1901 i 1902 i el exceso de algunas partidas dan 94 millones 940 mil 847 pesos.

Segun esto, el *déficit* aparece superior a 21 millones, pero de esta cantidad hai que deducir 2 millones i tantos mil pesos, productos de economías, i 5 millones del sobrante que existe en Europa, quedando un *déficit* efectivo entre las entradas i los gastos de 14 millones 586 mil 889 pesos 36 centavos.

En los Ministerios ademas hai compromisos pendientes, entre los cuales figuran las cantidades mandadas pagar por las sentencias de los tribunales arbitrales de Lausanne i de Washington, los suplementos que se pedirán al Congreso, etc., por valor de 14 millones 563 mil 937 pesos 45 centavos, con lo cual el año fiscal cerrará con un *déficit* de 29 millones 150 mil 286 pesos 81 centavos.

Lo que no aparece claro en el balance del Sr. Ministro es la existencia del fondo de conversion, del cual no se dice si existe o nó.

—Dentro de poco es probable que se inicien en Europa las negociaciones para la venta de los acorazados al Japon, lo cual servirá para reponer en parte los 3 millones de libras gastados estraordinariamente en el año.

—Hoi tuvo lugar una conferencia entre los Ministros Vergara Donoso i Terry para ponerse de acuerdo respecto a las manifestaciones oficiales mútuas que se harán con motivo del canje de los tratados, la venida a Chile de los marinos arjentinos i la ida a la Arjentina de los marinos chilenos.

Se sabe que el Ministro Terry dará un gran banquete al Presidente Riesco en el Salon Filarmónico cuando vengan los marinos.

Por su parte, el Presidente Riesco ofrecerá un banquete a Terry en el palacio de la Moneda.

—Se anuncia que se hacen jestiones para abrir un café cantante por el estilo de los de París.

—*La Tarde* dice que no ha entendido una palabra de la esposicion de la hacienda pública, agregando que igual cosa ha pasado a algunos diputados, quienes creen ahora que el *déficit* pasa de setenta millones.

—Personas llegadas de Europa dicen que el monumento a los señores Montt i Varas será imponente; tendrá tres metros de altura.

El escultor Biondi, que lo hizo, ha recibido muchas felicitaciones.

—Comunican de la subdelegacion de Ultima Esperanza que el Gobierno de esa rejion funciona en plena armonía con las autoridades arjentinas. Ya se han hecho los planos para construir un edificio al subdelegado i un cuartel.

—Se jestiona la organizacion, por los comerciantes de Valparaiso i de Punta Arenas, de una sociedad de intercambio de productos entre Chile i Brasil. La sociedad tendrán un capital de medio millon de pesos i para hacer el servicio, de Punta Arenas se llevarían animales al Brasil, trayendo de este pais productos tropicales.

—La prensa de Buenos Aires, i en especial *La Patria degli Italiani*, se preocupa en que los arreglos puedan desviar el rumbo de la emigracion italiana a Chile.

La Patria degli Italiani dice que no debe dar miedo esta desviacion, pues si Chile puede albergar cien mil inmigrantes, Arjentina puede dar trabajo a un millon.

—Han quedado otra vez en ridículo los alarmistas, que aseguraron que en el Mensaje del Presidente Romaña del Perú se pedía el aumento de la escuadra peruana, pues, segun el discurso que pronunció ayer el Ministro de Relaciones Esteriores señor Vergara Donoso, lo único que pide el Perú al Congreso es una cañonera i un buque-escuela, con los cuales naturalmente no van a sobrepujar el poderío de la escuadra chilena.

—Se acordó nombrar jueces: de Iquique a don Rafael Fuenzalida, i de Vallenar a don David Montt.

—La Corte Suprema no ha podido aun fallar la causa Chace, por la enfermedad del Ministro señor Flores.

El 12 se espidió un auto pidiendo el espediente para fallar.

—El decano señor Arrieta ha invitado al Cuerpo Diplomático para asistir al *Te Deum* que tendrá lugar el domingo.

—Se creó la comuna de Lisperguer formada por la subdelegacion catorce del departamento de Valdivia.

—Se dice que la comision reorganizadora del ejército propondrá reducir el ejército a cuatro mil quinientos hombres, haciendo así una economía de dos millones de pesos.

—En el recurso presentado por los despacheros de alcoholes para que se apremie a la Municipalidad i se amplie el plazo, la Corte Suprema proveyó pidiendo informe a la Municipalidad.

—Se dispuso que el inspector auxiliar de alcoholes señor Ramon Covarrubias vaya a Concepcion a reemplazar al titular señor Ballesteros que ha obtenido licencia.

El sub inspector señor René Labbé pasará a la inspeccion de Cautin.

Se han recibido los elementos necesarios para el laboratorio de Santiago.

El laboratorio químico de Valdivia ha ofrecido una sustancia nacional de metileno para desnaturalizar el alcohol.

—En la reunion celebrada en la Corte de Apelaciones por los secretarios de los Juzgados, notarios públicos i conservadores, procuradores del número i receptores de mayor cuantía, para ocuparse de la reforma, de los aranceles judiciales, despues de un cambio de ideas se acordó que cada una de las categorías de empleados eleven un memorial por separado a la Corte, indicando las razones que justifiquen el aumento de derechos, fijando al mismo tiempo la cuantía de estos, conviniéndose en tomar como tipo fijo el de 18 peniques que tenía el cambio internacional en la fecha en que se dictó la lei del 65 que rije sobre la materia de aranceles.

Acordó ademas solicitar del Gobierno que se supriman las plazas de mayor cuantía, creándose en su lugar para los juzgados del crimen.

—Mui bien encaminadas van las jestiones para fusionar el partido balmacedista.

Reunidos anteayer algunos dirijentes que encabezan el grupo santuentista en casa de don Elías Balmaceda, aceptaron por su parte, despues de corta deliberacion, la idea jeneral, i cada uno espuso sus deseos de contribuir a la pronta realizacion, comisionando al efecto a don Raimundo Silva Cruz para que se acerque al vicepresidente del directorio vicuñista don Ismael Perez Montt, de quien ha partido la iniciativa, para que en su nombre se entiendan con los demas miembros de la junta, a fin de arreglar en forma definitiva el acuerdo.

Se espera que en pocos dias mas quedará convenido i suscrito el Manifiesto, representando a las dos fracciones, llegándose a una franca unificacion.

—Se asegura que en sesion secreta el Ministro de Hacienda ha propuesto los medios de salvar el *déficit* por medio de la emision de vales de la Tesorería, pagaderos en tres años, una tercera parte cada año, con intereses no determinados aun i que se cubrirían con economías de los pre supuestos.

Propuso tambien la emision de un empréstito interior a fin de cancelar las deudas con la venta de salitreras i otros bienes nacionales.

Los gastos de veintidos millones tomados de los fondos de conversion se repondrían con las economías.

—La lluvia se desencadenó cerca de la una de la tarde, continuando con violencia.

Cerca de las cinco cayó una nubada tan formidable que en cinco minutos llenó las calles, convirtiéndolas en verdaderos rios.

—En las elecciones de Marzo próximo serán elejidos doce senadores que cumplen su período, que son los señores: Elías Balmaceda, por Tarapacá; Enrique Villegas, por Antofagasta; Adolfo Eastman por Coquimbo; Ignacio Silva Ureta, por Aconcagua; Manuel Ossa, por Valparaiso; Vicente Reyes, por Santiago; Cárlos Walker Martínez, por Santiago; Leoncio Echeverría, por Colchagua; Cárlos Irarrázaval, por O'Higgins; Antonio Valdés Cuevas, por Maule; Federico Puga Borne, por Ñuble; i Javier Errázuriz, por Concepcion.

Los candidatos que se corren para llenar las doce vacantes son los señores:

Tarapacá.—Candidato balmacedista, don Elías Balmaceda.

Antofagasta.—Por los radicales, don Cárlos Gregorio Avalos; por los balmacedistas, don Juan E. Mackenna.

Coquimbo. — Balmacedista, don Adolfo Eastman.

Aconcagua. — Balmacedista, don Ignacio Silva Ureta; liberal, Eduardo Videla.

Valparaiso.—Conservador, don José Tocornal; liberales, don Augusto Matte i don Manuel Ossa; balmacedista, don Juan Luis Sanfuentes.

Santiago.—Conservador, don Cárlos Walker Martinez; liberal, don Vicente Reyes; habrá un candidato balmacedista, aun no designado.

O'Higgins. — Balmacedista, don Cárlos Correa; conservador, don Carlos Irarrázaval, o don Luis Pereira. Los conservadores habían ofrecido esta candidatura a don Cárlos Concha, que parece no la aceptó, pues no preferiría volver a la Cámara.

Colchagua.—Liberal con apoyo de algunos balmacedistas, don Eduardo Charme; doctrinario con apoyo radical i balmacedista, don Ismael Tocornal; conservador, don Leoncio Echeverría.

Talca.—Si es aprobado el nuevo censo, habría que elejir un senador en esta provincia. Son candidatos: conservador, don Rafael Salas; radical, don Samuel Gonzalez Julio; liberal, don Cárlos Riesco.

Maule.—Montino, don Arturo Besa; liberal, don Antonio Valdés Cuevas; balmacedista, don Joaquin Rodriguez Bravo.

Ñuble.—Radical, don Víctor Lamas o don Anselmo Hévia Riquelme; liberal, don Federico Puga Borne.

Concepcion.—Radical, don Juan Castellon; balmacedista, don Ramon Escobar; montino, don Miguel Varas; liberal, don José Antonio Gandarillas.

Segun esta lista, que puede ser modificada mas tarde, los conservadores que pierden cuatro, presentarán cinco candidatos; los balmacedistas que pierden cuatro, presentarán nueve candidatos; los radicales que no pierden ninguno, sufragarán por cuatro; los liberales que pierden dos, presentarán once candidatos, i los montinos, que nada pierden, irán por dos.

El proyecto de creacion de la provincia de Choapa, daría un senador mas a los balmacedistas, cuyo candidato sería don Ignacio Silva Ureta.

De VALPARAISO

Agosto 21.—En la primera rueda de la bolsa de corredores de hoi, cerró el oro con compradores i vendedores a 12.50.

Se vendieron 57 mil pesos oro.

En la misma rueda de la bolsa, el comercio de letras sobre Lóndres, a 90 días vista, cerró con compradores i vendedores a 16.1/16.

Se hicieron transacciones en letras por valor de 46.500 libras.

El cambio bancario se cotiza a 16.

La escuadrilla compuesta del *Chacabuco, Maipo, Rancagua* i de los destroyers, zarpará el domingo de Rio Janeiro con destino a Punta Arenas, haciendo escala en un puerto intermedio para tomar carbon.

La escuadrilla fondeará en Ancud, en donde esperará órdenes de la direccion de la armada para dirijirse a Valparaiso. El *Maipo* hará escala en Montevideo para repatriar a los chilenos que deseen volver a Chile.

Los buques que componen la division de evoluciones i demas buques surtos en Coquimbo, regresaran a Valparaiso del 10 al 12 de Setiembre.

—A las doce del día fondeó ayer en Corral el *Angamos*, que va en jira comercial a Punta Arenas. A las cuatro de la tarde continuó su viaje con destino a Ancud.

—Ayer partieron: el *Corcovado* para el Callao, el *Puno* para Pimentel, el *Arica* para Junin, el *Malleco* para Constitucion, el *Maule* para Trumag i el *Hathor* para Hamburgo.

Han postergado su salida: el *Arequipa* para San Francisco i el *Helvetia* para Guayaquil hasta el viérnes i el *Nicaria* para Arica hasta el sábado.

Hoi salió el *Paquete de los Vilos* para Coquimbo.

El *Aconcagua* saldrá para Pimentel el sábado.

Mañana partirá el *Rupanco* para Peña Blanca.

—El Director Marítimo, contra-almirante señor Arturo Fernández Vial, ha sido autorizado para que se traslade a Constitucion, Valdivia, i Rio Bueno a practicar visitas de inspeccion a las capitanías.

—Ayer se embarcó para Coquimbo el capitan de fragata don Arturo Cuevas, que va a tomar el mando del *Esmeralda* en reemplazo del capitan de navío don José María Villarreal, que hará entrega del crucero regresando en seguida a Valparaiso en el próximo vapor.

—Hoi dieron principio en la Comisaría Jeneral de la Armada los exámenes de los aspirantes a contadores terceros.

—Se nombró una comision compuesta del Intendente de Valparaiso, del Director Jeneral de la Armada i del Superintendente de Aduanas, para que se hagan cargo de las dragas i de los cargadores i para que designen los lugares en que deben prestar sus servicios.

—La Corte Apelaciones aprobó la sentencia de primera instancia que manda sobreseer definitivamente en el incendio de los Arsenales.

—El Director Marítimo, señor Arturo Fernandez Vial, hará su viaje de inspeccion en Setiembre.

El tiempo se ha descompuesto Llueve con fuerza.

Avisos sobre Crónica

Cigarrería Mulet

Llegaron los lejítimos Cigarrillos

"La Corona"

DE

ALVAREZ & LOPEZ

La JEREZANA

Bodega de vinos nacionales i estranjeros, vinos jenerosos por barriles, damajuanas i litros a precios sumamentos reducidos.

Inmejorable vino para familias "Las Cuatros Viñas de Talca" a 0,25 centavos el litro por galones i damajuanas

Se reparte a domicilio.

CALLE ROCA N. 208

GRAN PREMIO

10 de BARRILES DE VINO BATUCO

Tendrán opcion todos los compradores de la casa

José Pasinovich

Por cada cincuenta pesos invertidos en la compra de mercadería, se les obsequiará un boleto de una serie de 400 números el que podrá obener por sorteo practicado el 1º de cada mes el referido premio.

Skirving y C.ia

FUNDIDORES

DE

FIERRO Y BRONCE

Fábrica de maquinarias en jeneral

Injenieros, cobreros, calderéros, herreros, etc. i fundidores de bronce.

Reparaciones en jeneral de vapores i maquinarias de todas clases.

Se ejecutan los trabajos con prontitud i economía.

Calle Valdivia esq. Quillota

Teléfono 95.

Semillas

DE VERDURAS I FLORES

Recien llegadas por vapor *Nicaria*

Las semillas de Piamonte son las mas acreditadas de Italia i las mas apropiadas para nuestro clima.

En venta en el nuevo almacen de

MAXIMO GILLI.

Importante

Acabamos de hacer grandes rebajas en varios artículos de \$ 9,— a \$ 7,50

Casimires finísimos pura lana " " 7,— " " 5,50

" " diagonales en azul i negro " " 8,50 " " 6,00

Cheviot azul marino i negro " " 6,— " " 4,50

Traje de paño de \$ 20 liquidamos a " " 16,—

Zapatos ingleses, lo mejor, valian 15,— " " 12,—

Recomendamos que todos estos artículos son de la presente estacion.

Iglesias, Zaldivar y Cia.

BAZAR

DE

Porcelana, Loza y Cristalería

Botas durables

Calzado

elegante i fuerte para caballero señoras i niñas.

J. Brockelman

Calle Valparaiso N.º 279

¡Ojo! ¡Ojo!

Los aficionados a la lectura aprovechen la ocasion de la rebaja de precios:

Novelas de \$ 1.40 ántes, a	\$ 0.80
" biblioteca siglo XX	0.60
" autores varios	0,90
Oráculos	0,70
Májia negra	0,70
" blanca	0,70
Bertoldo	0.60
Libros de cocina	0,80
Libritos versos ántes \$ 0.40 a	0,25

— Por liquidacion. —

Nota: por vapor *Chubut* tarjetas felicitacion hasta el ínfimo precio de \$ 0.25 c/u., libritos, cuentos infantiles baratísimos.

DONATO BENITEZ.

Compran cueros lanares, vacunos i grasa i pagan el mejor precio de plaza

A. W. SCOTT & Cia.

Avenida Colon 248

Dentro del límite urbano, se envía el carro para recibir los cueros.

Realizacion

Leña picada a domicilio

Por una carretada \$ 3.50

Por mas de una " 3.—

Dirijirse a *Emiliano Molina* o al Aserradero "Porvenir.

Bodega Chilena

Calle Roca

Llegó, llegó pasto 2º corte a \$ 5.50 fardo, papas gran partida, saco de 220 libras a \$ 7.50, papas de Valparaíso.

Cebollas chilenas por mayor i menor.

ALMACEN

El Nuevo Mundo

DE

Iglesias & Fernandez

Surtido completo en el ramo

Especialidad en Vinos i Conservas españolas

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Calle Valdivia esq. Chiloé.

HIPÓDROMO

DE PUNTA ARENAS

Carreras de Primavera

1ra REUNION

17 de Setiembre

a las 1 3/4 p. m.

FIESTAS PATRIAS

PRIMERA CARRERA. — Metros 350 para todo caballo. Entrada \$ 15.—Peso Kg. 60. Premios \$ 100.— \$ 80 al 1º— \$ 20 al 2º.

SEGUNDA CARRERA. — Metros 1100

PREMIO DE LA MUNICIPALIDAD

Para todo caballo; los de sangre llevarán un recargo de 20 kilos. Entrada \$ 20.— Peso 55 Kilos. Premios al 1º, el que obsequia la Municipalidad; el 2º. recibirá la mitad de las inscripciones de los caballos que compitan para este premio.

TERCERA CARRERA. — 550 metros, para todo caballo; los de sangre 15 kilos de recargo. Entrada \$ 16.—Peso 60 kilos. Premios \$ 120. — \$ 100 al 1º; \$ 20 al 2º.

CUARTA CARRERA — Steeplechase Metros 2100; Entrada \$ 15.—Peso 68 kilos Premios: al 1º, Una silla inglesa; el 2º salva su entrada.

2ª REUNION

Primeras carreras OFICIALES

19 de Setiembre

a las 1 3/4 p. m

PRIMERA CARRERA. — Metros 350, para todo caballo no ganador en la reunion anterior. Entrada \$ 15.—Peso 60 kilos .Premios \$ 100. — \$ 80 al 1.º, \$ 20. al 2.º

SEGUNDA CARRERA. — Metros 800. —para todo caballo; los de sangre llevarán 15 kilos de recargo; ganadores de una carrera anterior 5 kilos Entrada \$ 20.— Peso 55 kilos. Premios \$ 170.— \$ 140 al 1.º \$ 30 al 2.º

TERCERA CARRERA. — Metros 500 reservada a los caballos que no ganaron primer premio en las carreras anteriores. Entrada \$ 15.—Peso kg 60 (de sangre, kg 68) Premios \$ 120,— 100 al 1.º, \$ 20 al 2.º

CUARTA CARRERA. — de (obstáculos) las condiciones se publicarán 8 dias ántes de la Reunion.

Notas. — I. Los jinetes están obligados a llevar sus colores en todas las precedentes carreras (chaqueta i gorra).

II. — Los jinetes deberán usar la silla inglesa, ménos en las carreras de 350 metros i en las de petizos chilotes.

III. — Las personas que deseen organizar carreras particulares en el Hipódromo, deberán dar aviso con 48 horas de anticipacion.

IV. — Las inscripciones se cierran a las 10 A. M. del dia anterior al de las carreras.

V. — Se previene que en las carreras de saltos solo pueden tomar parte los socios de algun club local.

VI. — La cancha interior estará abierta gratuitamente para los preparadores desde el dia 1º de Setiembre. Para la preparacion en la cancha grande, tendrán los propietarios que abonar \$ 1.—por cada caballo i por cada vez.

VII—Las inscripciones se depositarán en un sobre cerrado en la cigarreria del Sr. Mulet i serán abiertas el dia 16 a las 10 p. m en presencia de los interesados. La inscripcion no acompañada del importe respectivo no será tomada en consideracion.

NOTICE:

I beg to inform all my esteemed customers that I am still the proprietor of the White Horse Hotel and will be always at their service as before.

James Docherty.

A. Hunter y Cia.

CASA INGLESA

Acaban de recibir:

Calzado para señoras clase fina, de última moda, clase regular i clase barata abotonados, abrochados i rebajados; cabritilla, charol i cueros.

Franelas crea para sábanas jénero para camisas

FRAZADAS

PONCHOS

SOBRETODOS

Sastrería

Telas a elejir — Cortador de primera clase.

Sírvase leer el aviso que dice:

Gran Club Cooperativo

ASERRADERO

DEL

Río de la Mano

Casilla 65 - Teléfono 32

Vendo mui barato la madera elejída al gusto del consumidor.

Antes de comprar en otra parte pregunten por los precios de venta i condiciones que son siempre los mas ventajosos.

Ofrezco duelas secas i estacionadas de madera preparada espresamente para hacer barriles.

F. M. BERMUDEZ

LUIS CAMUZZI

Carpintero, se recomienda al público i al comercio para cualquiera clase de trabajos; especialista para la instalacion de negocios; lustra toda clase de muebles a domicilio, trabajo esmerado, precios sin competencia.

Calle Mejicana 678.

SE ARRIENDA

una casa calle Errázuriz Nº 48.

Tratar con Anjel Calamara.

SE ARRIENDA

una casa en la calle Llanquihue.— Tratar con Augusto Wahlen.

SE ARRIENDA

la casa Bloom. — Calle Magallanes esquina Plaza Muñoz Gamero

Verse con Stubenrauch i Cia.

SE ARRIENDA

los bajos i altos de la casa esquina Valparaíso i Llanquihue.

Tratar con H. Petersen.

CASA CENTRAL

para familia, se arrienda. — Tratar Av. Colon esq. Chiloé.

SE NECESITA

una niña de 12 a 14 años para ayudar en casa de familia.

Maipú esq. Talca

NECESÍTASE

una sirvienta, Jorje Montt frente al Colejio Internacional.

SE ARRIENDA

Un departamento independiente Avenida Colon esquina calle Ñuble.

Verse con J. M. Vega.

COCINERA

Para una casa de familia, se necesita.—Ocurrir a esta Imprenta.

SE ARRIENDA

Dos almacenes, juntos o por separados, en el edificio de Glimmann i C.ª ocupados hasta ahora por la Botica Neumann i la Nueva Bolsa.

Tratar con Carlos Heede.

Animales a talaje

Avisamos a los dueños de animales que se hallen a talaje en el fundo San Francisco (Cabo Negro) que se sirvan retirarlos ántes del 1º. de octubre próximo. Los que quedaren en esa fecha serán entregados a la policía.

Por la sucesion Roux.

El administrador.

Semillas Frescas

de la última cosecha de la casa Vilmorin de París, llegaron por *Oravia*

Calle Aconcagua, al lado de la carnicería Kusanovich.

LUIS PONCET

Gobernacion de Magallanes

Se piden propuestas cerradas para la construccion de un puente sobre el rio de los Ciervos que se abrirán el sábado 6 de Setiembre a las 2 p. m. en la sala de la Gobernacion, en presencia de los interesados que concurran.

Planos i especificaciones pueden ser consultados todos los dias de 1 a 5 p. m. en la oficina de Obras Municipales.

Punta Arenas, Agosto 25 de 1902.

Por órden del Gobernador.

El Secretario.

Vapor AMADEO

Saldrá para Rio Grande, con escala en San Gregorio, Cullen i Páramo, del 29 al 30 del corriente.

Por carga i pasajeros ocurrir a

José Menendez.

ALMACEN

CRISTOBAL COLON

AV. COLON ESQUINA CHILOE

Venta por mayor i menor.

Se vende una tarraja grande completa i con repuestos; gran surtido de llaves de agua potable, tuercas, codos, tées i varias herramientas a precios baratísimos. Soldadura de estaño.

— 638 — Feo. Dragichevich

Propuestas

Hasta el 2 de Setiembre a las 4 p. M. se reciben propuestas para los cimientos del edificio del Sr. José Menendez.

Planos i condiciones en el escritorio de la casa.

Punta Arenas, 28 Ag. 1902.

Propuestas

Se piden propuestas para la colocacion de la cañería de agua potable, que debe surtir a la Maestranza del Apostadero.

Bases i especificaciones en la Comandancia en Jefe. Las propuestas se abrirán el 10 de setiembre próximo a las 3 p. m.

Punta Arenas, agosto 28 de 1902.

Banco de Punta Arenas

Desde hoi queda a cargo de la jerencia de este Banco el señor H. Stieper, de lo que rogamos tomar nota a nuestros accionistas i clientes.

Punta Arenas, agosto 27/902.

El Directorio.

Soc. Austriaca de Sos. M.

De órden del señor Presidente cito a reunion jeneral a los socios; para el dia 12 de Setiembre.

Objeto: dar cuenta del balance anual; se recomienda la asistencia.

El Secretario.

Red para pescar

se vende una.

Llanquihue 356.

Zlato

Kupuje uviek i placá naj bolje prece

Kucá ingleska

L. L. JACOBS

CRONICA

ALMANAQUE

Sábado 30—S. Pelayo

CAMBIO

Banco do Tarapacá i Argentina Ldo.

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	16	1.67	1.35
a la vista	15 5/8	1.63	1.31

Banco de Punta Arenas

Sobre	Londres	Paris	Hamburgo
a 90 dias	16	1.67	1.35
a la vista	15 5/8	1.63	1.31

La Casa de Comercio de Máximo Gilli

DA JIROS DIRECTOS SOBRE:

Paris	Banco Crédit Lyonais	
Hamburgo	»	Hamburger Filiale der Deutschen Bank.
Genova	»	Maccio e Cia.
Torino	»	I. de Fernex & Cia.
Milano	»	Feltrinelli Colombo & C
Napoli	»	Holme & Cia.
Trieste	»	I. Brettauer.
Spalato	»	Comerciale Spalatina
Zara	»	Frat. Mandel e Nipote
Barcelona	señores	Mas Sardá e hijos
Buenos Aires	»	Máximo Gilli & Cia

JIROS POSTALES

Sobre cualquier pueblo de Francia, Alemania, Italia, Austria i España.

MÁXIMO GILLI

Municipales.—Por fin celebró ayer sesion la Junta de Alcaldes, con asistencia de todos sus miembros.

Despues de un largo debate acerca de la mejor forma en que convenga hacer efectivas las disposiciones de la Junta relativas a la aplicacion de la lei sobre alcoholes, se acordó por unanimidad cancelar las patentes que se han concedido para establecimientos de hotel con restaurant abierto al público.

Servirá de fundamento a esta resolucion el jiro verdadero del negocio de los establecimientos que han obtenido dichas patentes, jiro que a juicio de los alcaldes no corresponde a esta clasificacion.

El Gobernador opinó porque se fundara el acuerdo en la circunstancia de que los mencionados establecimientos pretenden espender libremente al público bebidas alcohólicas.

Como la cancelacion de la patente trae aparejada la clausura de los establecimientos, se acordó conceder en el acto a los mismos que lo solicitaren patente de hotel, a fin de evitarles mayores perjuicios.

—En la misma sesion quedó autorizado el Presidente para contratar los servicios de un abogado que ventile los intereses de la Municipalidad en el juicio que le sigue el Fisco sobre percepcion de las multas que aplica el Juzgado de Letras por infracciones de la lei sobre alcoholes.

Se esperan.— Segun itinerario pueden llegar entre hoi i mañana tres vapores Kosmos de Europa i que son: *Luxor, Karnack* i *Radames*.

Del norte deben arribar el *Oropesa* i *Cumbal*.

La «Baquedano».—Luego sale este buque-escuela para recorrer diversos puntos de Tierra del Fuego, algunas islas i parte de la península de Brunswick.

Regresará en dos dias.

Como dijimos ya, en la fragata se embarcarán el señor Bories i ademas varios sacerdotes salesianos.

El «Angamos».—Con pocos pasajeros i escasa carga zarpará hoi este trasporte de regreso a Valparaiso.

Los funerales del señor Wiederhold.—Hoi a las 10 a. m. fueron conducidos al cementerio los restos del malogrado señor Wiederhold.

Formaron parte en el cortejo la 3ª Compañía de Bomberos, de que fué secretario el extinto; el Super-intendente i el Comandante del Cuerpo i oficialidad de las demas compañías, la Sociedad Alemana de Socorros Mútuos, la Cosmopolita de S. M., representantes de la Sociedad Chilena de S. M. i otras muchas personas.

Al acto del entierro pronunció un sentido discurso el señor L. Koester a nombre de la colonia alemana i otro el señor J. Maffat a nombre de la Sociedad Cosmopolita.

A la Casa de Orates.—Se ha dispuesto remitir con la respectiva custodia al manicomio de Santiago al demente cuidador del vapor *Carolina* que desde hace tiempo se mantenía en observacion en el hospital de este puerto.

Se ha tomado dicha resolucion en vista de que el insano intentó degollarse valiéndose de un vidrio.

El "San Martin".—Segun noticias traidas por el vapor *Hathor*, el crucero arjentino *San Martin* partirá a hacer su visita a Chile el 30 del presente.

La caza.—Advertimos a los aficionados que mañana es el último día de la estacion en que el reglamento respectivo permite la caza.

Al tenor de esta disposicion queda prohibido cazar desde el 1º de setiembre hasta todo el mes de febrero inclusive.

EN LA BAHIA

El huracan desencadenado despues del medio dia de ayer, empezó a causar graves perjuicios.

Una lancha con víveres para el *Angamos* empezó a llenarse de agua.

Otra lancha con carga del vapor *Cuzco* corrió la misma suerte, habiendo salido a auxiliarla el *Antonio Diaz*.

Un marinero del *Baquedano* que quedó en un bote de la fragata, fué alcanzado por una ola que lo empapó sufriendo a causa del frio consiguiente un ataque, que al principio amenazó arrebatarle la vida pero del que pronto lo salvaron los cuidados prodigados a tiempo por el Dr. López,

La *Baquedano* garreó durante diez minutos pero alargando la cadena consiguió mantener su fondeadero.

Se temía que el ponton *Rubens* que tiene la barca *Ffinone* a su costado garrease, mas esto felizmente no ha ocurrido.

Imponente era observar a distancia

JERÓNIMO MARTINICH

Importacion i Exportacion

CAMBIO DE MONEDAS

Casa Importadora de **mercaderías jenerales**
Especialidad en **cocinas inglesas**
Catres franceses i única introductora del afamado
Té Santa Filomena
Precios sin competencia

Calle Llanquihue, frente a la Gobernacion Marítima

Ventas por Mayor i Menor

LA PELETERIA EL ZORRO

— CALLE ERRAZURIZ N. 42 —

frente al Hotel Kosmos, acaba de recibir directamente de la Habana, Paris, Lóndres y Hamburgo los siguientes artículos de primera clase a precios sin competencia y nunca vistos hasta la fecha:

Cigarrillos de la afamada marca CREMA DE CUBA
Cigarros puros de las mejores marcas.
Idem alemanes, marca S. FÉ, PERLA, AROMA

Artículos para escritorio

Papel de todas clases para oficio i correspondencia.
Idem en cajas de lujo i fantasía. Papel secante i Buvards,
SOBRES — PLUMAS — LAPICERAS — TINTEROS
Tinta Stephens **Libros en blanco**

la entrada del vapor *American* que llegó ayer a las 5 i salió hoi al amanecer; olas enormes azotaban el casco del buque barriendo su cubierta i aun el puente de mando.

Sus buenas cualidades marinas demostró ayer el vapor *Antonio Diaz* que con ese tiempo pésimo realizó la travesía del estrecho, procedente de Porvenir, de donde salió poco ántes de medio dia, arribando sin novedad aquí a las 2.20 p.m.

EL "ANGAMOS"

Se nos dice a última hora que a causa del temporal reinante en la bahía, el trasporte *Angamos* ha postergado su salida hasta el lúnes próximo.

De PORVENIR

Sr. Director de EL COMERCIO

Le remito los siguientes datos:

El Fueguino.—Con aprobacion jeneral ha sido recibida la noticia, en esta localidad, de la pronta publicacion del periódico semanal con cuyo nombre encabezamos este párrafo. Buen augurio.

El Adria.—Este cutter entró ayer a la bahía con procedencia de Punta Arenas. Trae varios bultos para distintos comerciantes de este puerto; su capitan es Nicolás Covacich.

María Livinier.— Es el nombre de una jóven de 16 años de edad que el 26 del presente, intentó quitarse la vida disparándose un tiro de revólver en el corazon, felizmente este órgano quedó ileso i la bala le atravesó el pulmon izquierdo quedando en la espalda debajo del cútis.

Segun nos dice el doctor Peacok el caso es mui peligroso por cuanto ha perdido bastante sangre, quedando ésta interiormente. El revólver que le sirvió para tan lamentable resolucion es de sistema Lefoucheau de nueve milímetros. La Livinier se siente relativamente tranquila sufriendo solo los dolores consiguientes producidos por la herida. De los datos recojidos sobre los móviles que le indujieron para tomar tan fatal determinacion, escuchamos de sus propios labios lo siguiente:

«De rabia, señor, me disparé yo misma para morir: hoi mi tía se enojó conmigo porque no quería traer un barril con agua desde el chorrillo i al llegar a casa mi madre me pegó en la boca; sufro mucho i no quise vivir mas».

Por nuestra parte como conocemos a la madre i a la muchacha algunos años, estamos convencidos que éste es el resultado lójico de la vida escandalosa que ha llevado en este puerto la madre de María, embriagándose con frecuencia en compañia de un individuo con el cual vive en concubinato.

Es sensible que esta mujer sea madre de varios niños pequeños que no reciben otro ejemplo que de inmoralidad i obscenidad. Ese hogar es un foco de corrupcion i por eso el pueblo de Porvenir señala como única responsable de la desgracia de María a la madre, por cuanto María era apreciada por todas, por su modestia i honestidad i ser mui trabajadora. Se puede decir con propiedad, "María es una perla perdida en el fango".

Adelanto local—El señor subdelegado ha iniciado trabajos de desagüe en la Avenida Senoret.

Deshielo.—Ha sido completo en Porvenir i sus alrededores, formándose muchas lagunas en distintas partes.

OCSALON

Porvenir 28 de Agosto de 1902

La vida en la luna

La luna no es un astro muerto.

El astrónomo inglés William Pickering, lo afirma en un trabajo publicado en *The Century Magazine* de Lóndres.

Hasta aquí se venía suponiendo que nuestro satélite era una antigua ruina en donde no habia mas que volcanes estinguidos.

Solo algunos astrónomos americanos han mostrado la conviccion de que la luna posee residuos atmosféricos.

Mr. Pickering, con toda su autoridad i con el concurso de otro observador notable, Mr. Parcival Lowell, pretende que en nuestro satélite se encuentra aire, agua i nieve, i, por lo tanto, que no se debe suponer haya desaparecido de él toda vida animal i vejetal.

Esos dos astrónomos habian mandado fabricar instrumentos de gran potencia, para hacer estudios sobre el planeta Marte, i aprovechando sus jigantescos telescopios, han realizado observaciones detenidas sobre la superficie de la luna, por espacio de un año.

De esos estudios saca Mr. Pickering la consecuencia de que existe en la luna actividad volcánica, puesto que ha visto varias apariciones de cráteres donde no había nada i la desaparicion de otros que estaban en actividad.

Afirma, ademas, de un modo terminante, que los bordes de esos cráteres i los picos de las montañas mas altas se hallan cubiertos con una sustancia blanca que brilla al ser iluminada por el sol: es nieve.

Añade, por último, que entre los 55 grados de latitud norte i los 60 de latitud sur ha observado manchas variables que parecen localizadas en derredor de los cráteres pequeños, i que estima son productos de vida orgánica parecidos a la vejetacion, admitiendo que esa vejetacion no sea idéntica a la de nuestro globo.

Los progresos de la óptica nos descubrirán, no tardando mucho, lo que la imperfeccion de los instrumentos nos ha hecho hasta ahora ignorar.

NAVEGACION

Entradas.—AGOSTO 29.—A la 1.30 p. m. el vapor nacional «Antonio Diaz» de Porvenir.

Pasajeros: José Iglesias i señora, Wilfred Garnett, Esteban Mimizza, Gustavo Birville, señora Ana M. de Filipi i José Contardi.

—A las 5.30 p. m. el vapor aleman «Hathor» de Valparaíso.

Carga: 1120 medio-sacos harina flor.

Salidas.—AGOSTO 30.—A las 11 a. m. vapor nacional «Antonio Diaz» a Porvenir.

—A las 11.30 a. m. vapor aleman «Hathor» a Hamburgo.

REMITIDO

Debiendo emprender hoi viaje a Valparaiso en el trasporte *Angamos*, me despido de mis amigos i me pongo a su disposicion en mi nuevo domicilio en Peña Blanca (Limache).

Punta Arenas, 30 de agosto de 1902.

ROBERTO PAULONI.

JUDICIALES

Pedimento de Mina

A este juzgado se ha presentado la siguiente manifestacion: — "En lo principal solicita una pertenencia minera para la persona que indica, al otro sí inutilizacion de sellos.—Sr. J. L. de M. Elías Zaputovich por don Federico Krüger a US. respetuosamente digo: que a orillas del arroyo denominado Rio Canelo ha descubierto mi comitente varias vetas carboníferas en ambas márjenes cuyo centro o mina se propone esplotar en establecimiento fijo; i de conformidad con lo dispuesto en el art.° 4.° inc.° 2.° del C. de M. art.os. 6, 7, 8 i 9 del Reglamento de 5 de junio de 1895 vengo a solicitar a US. una pertenencia de doscientas hectáreas que denomino con el nombre de "Prosperidad", midiendo un mil metros sobre cada orilla del rio por los metros de fondo hácia el interior por cada márjen hasta el completo de las 200 hectáreas.—Esta pertenencia linda con todos terrenos fiscales aún libres de concesiones i propiedades. Por tanto a US. suplico que dando por presentada esta solicitud, ordenar su rejistro i publicacion de conformidad con lo dispuesto en el art.° 10 del citado Reglamento.—Otro sí, sírvase US. ordenar que el señor Secretario de US. inutilice los sellos agregados.—E. Zaputovich.—Se me presentó hoi a las 4 p. m. Punta Arenas, agosto 27 de 1902. —Acuña C.—Punta Arenas, agosto 28 de 1902. Rejístrese i publíquese. —Seguel.—Acuña C. En veintiocho de agosto notifiqué a don Elías Zaputovich i no firmó.—Acuña C.

Conforme.—C. Acuña C.

GRAN

HOTEL ESPAÑA

en

BUENOS AIRES

AVENIDA DE MAYO N. 938

Este establecimiento es hoy dia el centro de reunion de todos los hacendados y comerciantes del Sud América, debido al esmero y prontitud que dispensa a su distinguida clientela y al confort que el viajero encuentra en sus habitaciones, ha logrado de este modo atraerse a las personas que gustan del bienestar, contando para el buen servicio de su casa con un personal selecto y con todas las comodidades imaginables.

La casa cuenta con cien habitaciones, departamentos especiales para familias, gran salon comedor con capacidad para trescientas personas, salones especiales de familia, salones reservados, sala de lectura, sala de música, salon de peluquería, etc., etc. y siendo sus precios muy moderados, no es estraño que sea favorecido por una innumerable y selecta clientela.

Hotel de France

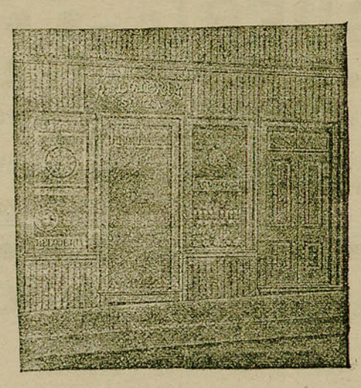
CALLE ROCA Esq. Llanquihue — de R. MOUNOT — Teléfono 86 Casilla 61

Salon para familias i sociedades, cocina de primer órden, servicios para banquetes hasta de 100 personas

Relojería y Joyería Suiza

265 — CALLE ROCA — 265

Maxima perfeccion EN LOS TRABAJOS DEL RAMO



Relojes y Anteojos DE TODAS CLASES

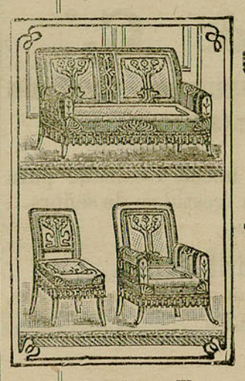
Acaba de instalar un taller completo de Joyeria, Platería i Grabados a cargo de un operario mui competente recien llegado de Europa.

PRECIOS MODICOS — A. Faller

C. F. DAMKE

Decorateur

Upholsterer and Cabinetmaker



116 — CALLE ATACAMA — 116

Frente a la Tesorería Fiscal

ATELIER

für complete Zimmereinrichtungen und decorative Arrangements, in jedem Styl

Colchones, jéneros etc. de todas clases

Plushes, Trimmings and other cloths for mattresses curtains and furniture.

CIGARROS HABANOS

la unica casa que tiene las lejítimas marcas

LA CORONA

CONCHA FINA

CONCHA BOUQUET

CIGARRILLOS

SPORT ESQUISITOS
PULPA
MAIZ
TRIGO
ARROZ

Máximo Gilli

COMESTIBLES

a precios sin competencia, por Mayor i Menor. Para convencerse basta hacer una visita a la nueva casa de

Máximo Gilli

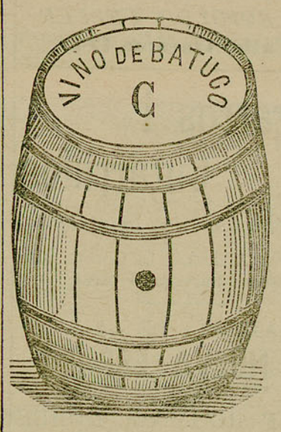
CAFÉ — *Avenida Colon esq. Ñuble*

PLOMPLON

ALMACEN — BILLAR Especialidad en cocktails — Chocolate Café Té

JOSÉ PASINOVICH

Sucesor de la Casa PASINOVICH y BOIS DE CHESNE



Único importador del afamado

VINO de BATUCO

Y DE LA

MERCADERIAS JENERALES PROVISIONES PARA BUQUES

Gran surtido de ropa para hombre; CALZADOS, FRAZADAS, PONCHOS, CAMISETAS, CALZONCILLOS, SOMBREROS, etc. etc.

Stubenrauch & Cia.

Almacen de mercaderias en jeneral i Ajencia de Vapores

Punta Arenas, Sucursal Puerto Prat (Última Esperanza)

Especialidad en Maderas de pino, importadas por buques de vela, de Noruega.

LA TIENDA

mas barata del territorio

es la de

L. L. Jacobs

Londres — Punta Arenas — Rio Gallegos

En Concepcion

Tanto en Santiago como en Concepcion ha producido honda i penosa impresion el conocimiento de un trájico suceso que tuvo por teatro esta última ciudad.

El hecho ha sido tanto mas lamentable cuanto figuran como actores miembros de dos distinguidas familias de Concepcion.

Hé aquí como se refiere el suceso:

Víctima de un ataque al corazon, dejó de existir, en la casa de su familia, la distinguida señorita Olympia Ide, casi una niña, de dieciseis años de edad.

Olympia era una joven hermosísima, dotada de raras i bellas cualidades.

Entre los numerosos amigos de la familia se encontraba el jóven don Narciso Pereira, quien al tener conocimiento de la triste noticia, acudió presuroso para imponerse personalmente de la fatal desgracia.

Ante el cadáver de Olympia el dolor del jóven Pereira fué inmenso; quedóse impasible, mudo, ajeno a todo cuanto le rodeaba, sin tener ojos nada más que para mirar a la jóven, quien pálida i ríjida yacía en su lecho mortuorio.

Por fin no pudo contener por más tiempo el intenso dolor que lo dominaba.

Estalló en amargos sollozos, sufriendo un síncope.

El jóven Pereira, que amaba apasionadamente a la señorita Ide, al convencerse de que la había perdido para siempre, por toda una eternidad, sin tener fuerzas suficientes para soportar tan tremenda desgracia, tomó una resolucion estrema.

Repuesto del ataque, se despidió de la familia.

Cerca de las cuatro de la tarde volvió a la casa.

Traía consigo una hermosísima corona. Manifestó a la familia el deseo de depositarla él mismo en el féretro

Esta, que lo había comprendido todo, dejó al jóven en ámplia libertad de accion, de lo que se aprovechó el señor Pereira.

Nuevamente en presencia del cadáver de la infortunada niña, se renovó su amargo dolor; pero consiguió dominarse, i acercándose hácia ella i sin poder contenerse, imprimió en su frente virjinal un respetuoso beso.

Instantes despues sacaba un revólver i se disparaba un tiro en la sien derecha, el cual le perforó el cráneo.

El desgraciado Pereira sobrevivió solo unas cuantas horas.

Infortunios como el que queda narrado, conmueven aun hasta a los mas insensibles.

Los comentarios circulados alrededor de esta doble desgracia, han hecho de ella una novela pasional, llena de incidentes i peripecias.

Fábrica de Fideos

DE

Gilli i Dagnino

PRECIOS POR MAYOR

1ra Blancos	por quintal	$ 16.00
1ra Amarillos	„ „	„ 17.00
Especial Blancos	„ „	„ 23 50

CAJONCITOS de 10 Klos.
de tres clases c/u

1ra Blancos	$ 3.60
1ra Amarillos	„ 3.85
Especiales Blancos	„ 5.70

Ventas al contado violento

Lás órdenes se reciben esclusivamente en el nuevo almacen de

Máximo Gilli

LECHE NESTLÉ

16 PESOS

(por cajon de 48 latas)

JOSÉ PASINOVICH

TINTORERIA EUROPEA

DE

FRANCISCO LYNKAMP

Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda, de caballeros i señoras. Limpia i plancha sombreros de caballeros i se limpian guantes. — Se garantiza el trabajo. — Se habla inglés i aleman.

Calle Errázuriz, bajo del Apostadero Naval.

ASTILLERO

NAVAL A VAPOR

DE

BONACICH HERMANOS Y CIA.

CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas; se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro y madera, con o sin provision de materiales.

Punta Arenas- Estrecho de Magallanes

Máximo Gilli

ÚNICO AJENTE

en el Territorio de Magallanes

Monturas malvineras

a $ 33

Arneses, Sillas, Enjalmas, Riendas, Frenos, Espuelas, Estribos, Fieltros, Mandiles, buen surtido.

En la Talabartería

de LEOPOLDO FELLER

Calle Atacama 174

Cigarros i Cigarrillos

(Importacion de la Habana)

Marcas: Africana, La Corona, Murias, Alonso, Partagas i otras.

AJENCIA DE LA

LA NUEVA ESPAÑA

CALLE ROCA esq. ÑUBLE

MACUL

José Mulet

AJENTE

FABRICA DE JABON

— DE —

E. Bois de Chesne

CALLE ECUATORIANA

Compra sebo i grasa i paga los mejores precios.

Librería del Globo

DE

W. Selger

Calle Llanquihue N. 352,
frente del Almacen del señor Máximo Gilli

Libros de lectura de viaje — completa existencia de la "Reclams Universal-Bibliothek" (500 tomos) — "Collection of British Authors Tauchnitz Edition" (50 tomos).

Gran variedad en útiles para escritorio i colejios, libros en blanco, Copiadores, Blocks, Rejistradores para cartas, cajitas con papel i sobres de 0,80 a 3 pesos la caja, Útiles para Hectógrafo, Bolsones para colejiales.

MÚSICA — NAIPES — PAPEL DE TOILETTE

Artículos de fantasía, espléndido surtido de tarjetas de felicitacion

BARÓMETROS — TERMÓMETROS

Todo a precios moderadísimos

Por llegar próximamente: Libros de lectura en español i eslavo — Chocolate i confites de la afamada fábrica de Hollwerk, a propósito para regalos.

Importacion i Esportacion

— DE —

Mercaderías jenerales

Dewar's Whisky

Pasto 2º corte

Venden a precio de costo por falta de local

PISANO RICCARDI & Cº.

SE DAN JIROS SOBRE MONTEVIDEO

LLEGARON

Botas i Botines

de Valdivia

que realizamos a precios módicos

ALMACEN AV. COLON Esquina Colon i Chiloé

J. B. CONTARDI P. & C.

AJENTES DE "LA SALVADORA"

Allende i Spanich

CONSTRUCTORES

Se encargan de la construccion de edificios ya sean de madera o material, reparaciones i murallas corta-fuegos i todo lo demás concerniente al ramo.

A NUESTRA CLIENTELA — Proyectos de edificios gratis i para los que sean ejecutados de material contamos con los productos de la fábrica de ladrillos de don Simon Pizzulich.

Calle Santiago, n. 80. — Téléfono n. 128

Carpintería i Mueblería

DE NATALIO FORETICH

629—Calle Valdivia.—629

Se encarga de cualquier trabajo concerniente al ramo. — Especialidad en la construccion de puertas, ventanas i muebles de todas clases a gusto del comprador.

OFICINA. Calle Ñuble, entre Avenida Colon i Valdivia.

CONSTRUCCIONES. — Se encarga de la construccion de toda clase de edificios: material, madera, i mistos, entregables llave en mano. Toda clase de trabajos concernientes al ramo de construcciones.

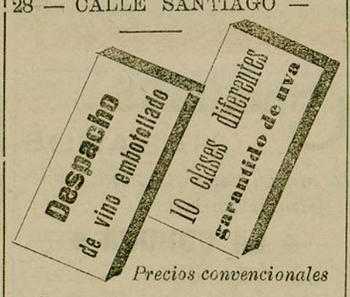
Recibe tambien órdenes para la venta de ladrillos de la propia fábrica i de cal viva o apagada de las caleras de Puerto Porvenir. Ambos artículos son de primera calidad i a precios módicos.

Se confeccionan planos i presupuestos para los interesados.

Casilla Correos, n. 122.

Romualdo Romualdi

28 — CALLE SANTIAGO —



Precios convencionales

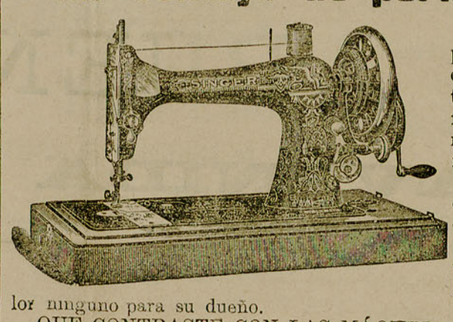
Se avisa al público que en lo sucesivo encontrará en este establecimiento

ESTAMPILLAS
PAPEL SELLADO
SOBRES TIMBRADOS
TARJETAS POSTALES

Sobres i papel de carta etc. etc.

Vino en damajuanas se reparte a domicilio.

La ventaja de permanencia.



Desde que se inventó la primera máquina de coser de SINGER, mas de cuatrocientas máquinas de diferentes marcas han aparecido i desaparecido del mercado.

Es un hecho bien conocido que las piezas que componen una máquina de coser se gastan, i si éstas no se pueden duplicar la máquina no tendrá valor ninguno para su dueño.

QUE CONTRASTE CON LAS MÁQUINAS ANÓNIMAS QUE OFRECEN IRRESPONSABLES COMERCIANTES.

Muchas mujeres han esperimentado fatal consecuencia en la pérdida de una de las pequeñas piezas de éstas máquinas al encontrar que el comerciante que la vendió no podía duplicarla, o que los fabricantes habian descontinuado la fabricacion, viéndose así en la obligacion de tener que salir del dilema del mejor modo posible.

PRODUCTO DE MEDIO SIGLO

Durante la última mitad del siglo se han hecho i vendido cerca de diez i ocho millones de máquinas de coser de SINGER. Con éste tremendo producto se podría construir una cabeza de máquina tan grande que llegaria desde la fábrica de SINGER en Elizabethport,, N. J., hasta la fábrica de Kilbowie, (Escocia). La base tendría tres mil millas de largo i mil doscientas de ancho i la parte superior, saliente, de la barra de la aguja, sería mil quinientas millas mas alta que la tierra.

CH. WILLIAMS
Único Ajente

JABON MONKEY BRAND

Won't wash clothes

&

Quaker Oats

OFRECEN

De Bruyne Osenbrug & Cia.

DROGUERIA i BOTICA FRANCESA

Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion

Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales, etc. Por mayor i menor.

LEON MARCHAL, *Farmacéutico*

Wahlen & Cia.

Casa de Importacion i Exportacion

Ajentes de la Compañía Alemana de Vapores

"Kosmos"

Reciben comisiones i encargos de Europa, hacen contratos de fletamentos, embarques i desembarques.

DOBRÉE & C.ª

se ha trasladado a la calle Maule al costado del Club Magallanes

Realizacion a precios ínfimos, ropa hecha i calzado para hombres, señoras, i niños. Jéneros para vestidos de señora i una gran variedad de artículos de tienda.

ESPECIALIDAD EN FERRETERIA

Tenemos un gran surtido en este ramo: de casas Inglesas, Francesas, Alemanas, etc.

Vidrios de todo tamaño
Madera de pino
Cerraduras para puertas.

CERVEZA

DE LA FABRICA

La Patagona

DE

Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fábricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE —Para esportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.

Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza.

Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

— Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errázuriz i Ñuble.—Casilla 64. Teléf. 58 i 14.

MINA LORETO

CARBON

a $ 12 la tonelada, sin saco

Por sacos á $ 1,30 c/u

Se atiende a domicilio todo pedido de carbon de esta mina. — Oficina calle Valparaiso N.º 64.—Teléfono N.º 139

VENTA AL CONTADO

BRAUN & BLANCHARD

Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian

ALMACEN JENERAL

Importacion i Esportacion de todas clases de Productos i Mercaderías

Ajentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Ajentes jenerales del "Ahorro Mútuo"-"New York Life Ins. Cº." sobre la vida; "Lancashire Insurance Cº." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: *Lamport y Holt*, *Greennock Steamship Cº.* de Liverpool, *Chargeurs Réunis* del *Havre*, *Merchants Line* de New York i *Compañia Sud Americana de Vapores*.

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, etc., etc.

Representantes esclusivos de **Mackill Laidlaw i Cia** (polvo de tabaco) **Coopers dip., Pernod fils** (ajenjo) **Martell Cia.** (cogñac Martell), **Violet Fréres** (Byrrh) **Chocolate Menier** etc., etc.

LITTLE'S SHEEP DIPS

Antiguo i conocido BAÑO PARA OVEJAS

REMEDIO SEGURO CONTRA LA SARNA

Mejora la calidad i peso de la lana

DEPOSITO CONSTANTE en:

Punta Arenas — Rio Gallegos — Ultima Esperanza

REDUCCION DE PRECIOS

Puesto en el muelle de Punta Arenas

FLUIDO VENENOSO i SIN VENENO

Por partidas mayores, precios convencionales

Ajentes jenerales para la Patagonia i Tierra del Fuego

Stubenrauch & Cia.

Llegaron:

Caramelos, Polvos para sifon i Sifones.

ROPA HECHA

para Señoras, Caballeros i Babies

TE LIPTON, OLD SMUGGLER WHISKY
I OTROS LICORES CORRIENTES

Charles Williams

Hules

para pisos
„ pasadizos
„ mamparas
„ mesas
„ mostradores
„ pared

Esteras i alfombras de todos precios i dimensiones.

en la casa de

De Bruyne Osenbrüg & Co.

Compañías de Vapores

Hamburgo Sud Americana

i Hamburgo Americana

LINEA DEL SUR.

Vapor CHUBUT

LLEVA CARGA PARA

Gallegos	**a $ 9,70**	moneda de Chile
Santa Cruz	„ **11** —	„ „
San Julian	„ **11** —	„ „

NOTA— La compañia no cobra embarque, ni desembarque, ni derechos consulares.

Por mas pormenores véanse con los ajentes

De Bruyne Osenbrüg & Cº.

BESA & Co. - Valparaiso

Casa Importadora & Exportadora

FUNDADA en 1840

SUCURSALES: Santiago, Chañaral y Concepcion.
AJENCIAS: En las principales ciudades de la República.
PROPIETARIOS de minas y fundicion de cobre en Chañaral i fábrica de papel en Quillota
ÚNICOS AJENTES para la venta de toda la produccion de la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, de la Fábrica de Bujías "Princess" de Cousiño & Lyon i varias otras fábricas del pais.

Jiro principal de la Casa:

Abarrotes en jeneral

Se encarga tambien de la compra i venta por cuenta ajena de toda clase de productos, cobrando módicas comisiones i anticipando fondos bajo un interes reducido.

AJENTES EN PUNTA ARENAS:

A. HUNTER & Co.

National Assurance Company of Ireland

ESTABLECIDA EN 1822

Incorporated by Royal Charter, and Empowered by Special Acts of Parliament

capital 1.000.000 de libras

HEAD OFFICE — 3, COLLEGE GREEN, DUBLIN

Ajente en Punta Arenas con poderes jenerales para firmar pólizas y pagar siniestros.

P. A. DE BRUYNE